## ΓΛΩΣΣΑΡΙ

## ΓΛΩΣΣΑΡΙ

Το Γλωσσάρι είναι αναλυτικό, γιατί έχει στόχο χρηστικό· προσπαθεί να αποδελτιώσει όλες τις λέξεις (μη κύρια ονόματα) που ενδέχεται να παρουσιάζουν ερμηνευτική δυσκολία ή σημασίες άγνωστες στον σημερινό μέσο αναγνώστη, καθώς και τύπους με ασυνήθιστη, σήμερα, φωνητική, μορφολογική ή συντακτική εκφορά. (Δεν διστάζω να αυτονομήσω σε χωριστό λήμμα τέτοιους επιμέρους τύπους, ή άλλους σχηματισμούς, για να διευκολύνονται οι ζητήσεις του αναγνώστη.)

Ωστόσο, λόγω των περιορισμών όγκου της ανθολογίας, ήταν αναπόφευκτο να μην συμπεριληφθούν, ή να καλυφθούν μόνο σποραδικά ή ενδεικτικά, οι πιο συνηθισμένοι μορφολογικοί και συντακτικοί αρχαϊσμοί (π.χ., η χρήση δοτ., γεν. απόλ., απαρέμφ., κ.ά.), όπως και οι συχνότερες από τις φωνητικές, μορφολογικές, συντακτικές και λεξιλογικές ιδιοτυπίες της γλώσσας της περιόδου ως το 1830/1831 (όπως, π.χ., η σποραδική χρήση ονομ. θηλ. σε -αν,-ην αντί -α,-η, η ρηματική αύξηση α- αντί ε-, είτε η-/ή- αντί ε-/έ-, ο σχηματισμός του β' και γ' εν. της οριστ. πρτ. σε -εις,-ειες και -ει(ν),-ειε(ν), του  $\gamma'$  εν. της οριστ. μέσου/παθητικού πρτ. σε -τον, του γ΄ εν. της οριστ. μέσου/παθητικού αορ. σε -ην, του β΄ πληθ. της οριστ. αορ. σε -(σ)ετε κτλ., του γ΄ πληθ. (και κάποτε άλλων προσώπων) των ρημάτων χωρίς τελικό -ν, η πρόταξη της προσ. αντων.-αντικειμένου πριν από προστ., η χρήση τύπων της οριστ. πρτ. σε θέση δυνητικής έγκλισης, τύπων της οριστ. αορ. σε θέση προσταχτιχής, περιφραστιχών ρημάτων ή σχηματισμών σε θέση μονολεχτιχών τύπων, οι συχνοί σε ορισμένα κείμενα πολυσύλλαβοι ρηματικοί τύποι του ενεστ. ή παρελθοντικών χρόνων σε -σινε/-σίνε, -τονε/-τόνε, -(ν)τανε,/-(ν)τάνε που δέχονται διπλό τόνο, κ.ά), και να μην ερμηνευθούν οι συχνοί, κάποτε, ελληνικοί αριθμοί. Επίσης, τα λήμματα δεν περιλαμβάνουν, γενικά, ετυμολογικό τμήμα (αν και αυτό, σε μεριχές περιπτώσεις σπάνιων λέξεων με ξενόγλωσση προέλευση, θα ήταν ιδιαίτερα χρήσιμο στον ειδικό μελετητή). Ανάλογη μέριμνα για τη μη υπερβολική διόγκωση του Γλωσσαρίου με απέτρεψε από το να αποδελτιώσω το υλικό των αρχαιόγλωσσων-αρχαϊστικών αποσπασμάτων των Επιμέτρων και του ένθετου, στην Αχολουθίαν ετεροφθάλμου... Χριστοδούλου του εξ Αχαρνανίας, «Βίου ή ψόγου Χριστοδούλου ετεροφθάλμου». (Τα λεξικά της αρχαίας ελληνικής μπορούν να καλύψουν, εδώ, τις περισσότερες ερμηνευτικές ανάγκες, μολονότι η καλύτερη λύση για τον αναγνώστη θα ήταν να του προσφερόταν μια παράλληλη νεοελληνική μετάφραση των κειμένων αυτών, για την οποία όμως λείπει ο χώρος και ο χρόνος.)

Στο Γλωσσάρι περιλαμβάνονται, επιλεκτικά, και ορισμένα κύρια ονόματα (τίτλοι έργων, τοπωνύμια, μικρά ονόματα προσώπων, μερικά επώνυμα κτλ.), είτε για να ερμηνευθούν (όταν είναι απαραίτητο ή χρήσιμο) είτε για να δοθεί ο πιο συνηθισμένος, σήμερα, αντίστοιχος τύπος εκφοράς τους (ή, στην περίπτωση μερικών ονομάτων με ξενόγλωσση προέλευση, μια όσο γίνεται πιστότερη φωνητικά —με το συμβατικό αλφάβητο της κοινής νεοελληνικής— μεταγραφή τους και, κάποτε, παραπομπή στον πρωτότυπο τύπο).

Λέξεις γραμμένες στα χείμενα ή/χαι στις σημειώσεις τους με λατινιχό ή χυριλλιχό αλφάβητο επιτάσσονται, αντίστοιχα, ύστερα από το «ελληνιχό» τμήμα του Γλωσσαρίου.

Για τις (λίγες) συντομογραφίες που χρησιμοποιούνται βλ., κυρίως, τις «Συντομογραφίες και σύμβολα» του Λεξικού της Κοινής Νεοελληνικής του Ιδρύματος Μανόλη Τριανταφυλλίδη.

α (πρόθ. ιταλ. και γαλλ.): με, σε α (σύνδ.): αν ά (πληθ. ουδ. αναφ. αντων.): τα οποία· αυτά τα οποία· βλ. και ος α-: άγιος 'α: θα α μετράλια: με μυδράλιο, βολίδα πυροβόλου όπλου α μπάλα: με βλήμα 'α να: θα Ααρώνβοδας: ηγεμόνας (παραδουνάβιων ηγεμονιών) Ααρών αβα-: παπααβάνης: κακοποιός· συκοφάντης Αβαρίνοι (πληθ.): Ναβαρίνο αβάς: «πατέρας», γέροντας μοναχός· ασκητής· ηγούμενος αβαστοσύνη: ακράτεια (ούρων κτλ.) αβγατίζω (μτβ. και αμτβ.): αυξάνω, προσθέτω· αυξάνομαι αβγατίζω από: αυξάνω, προσθέτω αβγήκε (γ΄ εν. αορ.): βγήκε Αβδάλ: Αμπντάλ, Αμπντούλ αβδέστι: (μουσουλμανικό) τελετουργικό λούσιμο ή πλύσιμο πριν από την προσευγή αβέβαιος: που έχει αβέβαιο βάδισμα, παραπατά αβέλτερος: ανόητος, βλάκας αβησσύνος,-υνός/Αβησσύνος,-υνός: μονοφυσίτης χριστιανός της Αιθιοπίας. Αβησσυνός· κάτοικος των αφρικανικών παραλίων του Ινδιχού αβιζάρω,-ιάζω: ειδοποιώ, πληροφορώ αβίζο: ειδοποίηση Αβικένας: (φιλόσοφος) Ιμπν Σίνα Άβιλα(ς), ντ': της Άβιλας (οιχογ. όν.) αβλαβής: απείραχτος άβλαβος,-αφτος: αβλαβής, αθώος, άκακος απείραχτος, σώος αβλεψία: ελαττωμένη όραση· τυφλότητα αβογαδόρος: δικαστής· εισαγγελέας αβοκάτος: συνήγορος αβόλετον (ουδ. και απρόσ.): αδύνατο· είναι αδύνατον Αβουναζάρ: (φιλόσοφος και ιστορικός) Αμπού Νασρ Μουχάμαντ αλ-Φαράμπι αβραμιαίος: που κατάγεται από τον Αβραάμ· που ακολουθεί το παράδειγμα του Αβραάμ αβρότης: μαλθακότητα, πολυτέλεια αβτζές: πολυέλαιος, λάμπα αγάθη: (ημιπολύτιμος λίθος) αχάτης αγαθή τύχη: ευτυχώς αγαθοσύνη: καλοσύνη

αγαθότης: καλοσύνη· εύνοια αγαλλιάζομαι,-ω: χαίρομαι αγαλλιάτον (γ΄ εν. πρτ.): χαιρόταν αγαλλιώμαι/αγάλλομαι: χαίρομαι αγαλματοποιητική, η: τέχνη κατασκευής αγαλμάτων, πλαστική τέχνη αγαλματοποιητικός: που σχετίζεται με την κατασκευή αγαλμάτων αγανάκτησις: αδημονία, δυσανασχέτηση. στενοχώρια αγανάκτιστα (επίρρ.): πιεστικά, με τρόπο που να προκαλεί αγανάκτηση αγανακτώ: θυμώνω· στενοχωριέμαι αγάπαν/αγαπάτον (γ΄ εν. πρτ.): αγαπούσε,-ιόταν αγαπάω βλ. αγαπώ αγάπη: αγάπη· έρωτας· φιλία· συμφωνία, συμφιλίωση, ειρήνη· συνθήκη ειρήνης· («ειρήνη», «pace») χρυσός ή ασημένιος δίσχος, που τον φιλούν κατά τη (ρωμαιοκαθολική) λειτουργία οι πιστοί τη στιγμή της επίκλησης του «Αμνού του Θεού» («Amnus Dei») αγαπητικά (επίρρ.): φιλικά αγαπητικός (επίθ. και ουσ.): αγαπημένος· ερωμένος αγαπητικός αφέντης: εραστής και κύριος αγαπητ(ιχ)ότερος: προσφιλέστερος αγαπητός (επίθ. και ουσ.): αξιαγάπητος γεμάτος αγάπη· αγαπημένος, ερωμέαγαπητώς: ευχαρίστως αγαπιέμαι ομού: συνουσιάζομαι αγαπούσα (α΄ εν. πρτ.): ήθελα· θα ήθελα αγαπούσετε (β΄ πληθ. αορ.): αγαπούσατε, προτιμούσατε· θα αγαπούσατε, θα προτιμούσατε αγαπώ,-άω: αγαπώ· επιθυμώ, θέλω· προτιμώ· συμφιλιώνω αγαπώ αλλού: αγαπώ άλλον,-ην αγαρηνός: μουσουλμάνος. Οθωμανός άγας: άρχοντας· αφεντικό· στρατιωτικός αξιωματούχος, διοικητής αρχηγός συντεχνίας· επόπτης της αγοράς, γενικός αστυνόμος (αυλικός αξιωματούχος στις παραδουνάβιες ηγεμονίες)

αγάς: άρχοντας· αφεντικό· σπουδαίο πρό-

σωπο· μεγάλος γαιοκτήμονας· τοπικός

διοιχητιχός αξιωματούχος, υποδεέστερος του μπέη· τιμητιχός τίτλος (μου-

σουλμάνων και οθωμανών) αξιωματού-

αγγάρεια,-αρεία: υποχρέωση αναγκαστι-

κής (και μη αμειβόμενης) εργασίας

χων, συνήθως στρατιωτικών

αγαστέρα: (πήλινο) δοχείο, φιάλη

αγγαστρωμένη (θηλ.): έγκυος αγιοκήρι: αγιοκέρι, κερί αγγαστρών(ν)ω: αφήνω κάποιαν έγκυο αγιολείψανο: λείψανο αγίου (μάρτυρα, οαγγείον: ποτήρι· σκεύος· κατασκεύασμα σίου κτλ.) Αγγελική: Μαρία Αγγελίνα Δούκαινα η αγιομάχος: αντίπαλος των αγίων άγιος: άγιος· τιμητική προσωνυμία επι-Παλαιολογίνα αγγελικόν σχήμα: μοναστικό σχήμα, ιδιόσκόπου, μητροπολίτη Άγιος Δανιήλ: (ίσως) Σαν Ντανιέλε ντέι αγγελικός: που ταιριάζει σε, ή σχετίζεται Φρίουλι (Δαλματίας) με, άγγελο· ουράνιος, θεϊκός (ειρων.) Άγιος Δονάτος: Παραμυθιά (Ηπείρου) αγγελόφωνα (αιτ. αρσ. επιθ.): αυτόν που Άγιος Θεόδωρος: Κύθηρα ψάλλει με αγγελική (μελωδική) φωνή Άγιος Θωμάς: νησί του Α. Ατλαντικού στον κόλπο της Γουινέας άγγικτος: απείραχτος, αφάγωτος Αγγλιτέρα: Αγγλία· Μεγάλη Βρετανία Άγιος Μάρχος: σημαία με τον άγιο Μάραγγρίζουμαι: θυμώνω κο, έμβλημα της Βενετίας Βενετία, βεαγγρισμένος: θυμωμένος νετικό κράτος Αγδά: Αγκντ (Γαλλίας) Άγιος Σίξτος: Καπέλα Σιξτίνα (Βατικααγείμνηστος: αείμνηστος, μακαρίτης αγελαδάλογα (πληθ.): βοοειδή, άλογα, Άγιος Τάφος: ναός του αγίου Τάφου (Ιερομουλάρια κτλ., μεγάλα ζώα σολύμων)· ορθόδοξη αδελφότητα κληριαγέλαστος: που δεν γελιέται, δεν εξαπακών του αγίου Τάφου, αγιοταφική αδελτάται φότητα αγεληδόν: κοπαδιαστά· πολλοί,-ές,-ά αγιοσύνη μου, η: εγώ ο άγιος· εγώ ο ιερωαγελώ: απατώ, κλέβω μένος (ιερέας ή επίσκοπος) αγέντης: πράκτορας αγιότατος: τιμητική προσωνυμία πατρι-Αγεσίλαος: (βασιλιάς) Αγησίλαος άρχη, πάπα άγευστος: απείραχτος αγιότης: αγιότητα· αρετή α-Γιάννης: άγιος Ιωάννης (ο Πρόδρομος) αγιουτάντες: βοηθός, αναπληρωτής αγια-/Αγια-: αγία αγιουτάρω: βοηθώ αγιτιάζω: βοηθώ Άγια των Αγίων: το εσωτερικό (και ιερότερο) τμήμα του ναού του Σολομώντος. αγιτός: αετός Αγίων Σαράντων (γεν. πληθ.): Αγίων Σα-Αγία Ελένη: νησί του Α. Ατλαντικού, ανοιράντα (μαρτύρων) χτά της Αγκόλας αγκαλά: αν και· ενώ Αγία Μαγδαληνή: ναός της Μαγδαληνής αγκαλά και (να): αν και, μολονότι (Μαντλέν, Παρισιού) άγκαλα να: αν και Αγία Μαρία η Μείζων: ναός της Μεγάλης αγκάλεμαν,-αλέμαν: κατηγορία, καταγ-Παναγίας (Σάντα Μαρία Ματζόρε, Ρώγελία, παράπονο αγκαλές (πληθ. θηλ.): αγκαλιές Αγία Μαύρα: κάστρο (πόλη) της Αγίας αγκαλιάζομαι,-ίζομαι: αγκαλιάζω Μαύρας (Λευκάδας): Λευκάδα αγκαλίω: εγκαλώ, καταγγέλλω· φέρνω υπόθεση στο δικαστήριο ως ενάγων Αγία Πόλις: Ιερουσαλήμ άγκανος, εξάγκανος: (πιθανότατα) πλααγιάζω: κάμνω αγιασμό· ευλογώ αγιακτάσης: σύντροφος, συνένοχος στές λέξεις με μαγικό (εξορκιστικό κτλ.) αγιαλετί: επαρχία περιεχόμενο αγιανβελαετιλής: (αγιάνβελαετιλής) πρόαγκαρδιακός: ολόψυχος κριτος (οθωμανικής) επαρχίας, νομού· άγκιστρον: αγκίστρι κάτοχος/δικαιούχος εισοδημάτων ενός αγκιστρώδης: αγκυλωτός μαλικιανέ (αγροκτήματος παραχωρηαγκωνάδα: γωνία μένου εφ' όρου ζωής)· αρχιδιοιχητής (οαγκωνή: γωνία θωμανιχής) επαρχίας αγκωνοπελεκημένος: πελεκημένος στις αγιασμός: εξαγιασμός· τελετή του αγιαγωνίες, τις αιχμές αγλάισμα: στολισμός

άγλωσσος: που δεν έχει ευγλωττία· αμόρ-

φωτος

αγνεία: αγνότητα

αγιαστήρα: «αγιαστούρα», δέσμη βασιλι-

Αγι-Θυμία: Αγία Ευθυμία (Παρνασσίδας)

κού για αγιασμό

άγνοια: ανοησία, βλακεία αγχίνους: έξυπνος αγνοώντας παντοτινά (μτχ.): συνεχίζοαγχινούστατος: εξυπνότατος ντας να αγνοεί αγχολογή: αντίλαλος άγνωμος: ανόητος, μη γνωστικός αγχολόγισμα: αντίλαλος αγνώριμος: άγνωστος, άσημος αγχολογώ: αντιλαλώ αγνωρισία: το άγνωστο άγω: οδηγώ· έχω αγνώριστος: άγνωστος· ινκόγνιτο· μεταμαγωγή: αναφορά, καταγγελία· δικαστική φιεσμένος υπόθεση αγνωσία: αμυαλιά, απερισκεψία αγωγιάτιχος: μεταφοριχός άγνωστα (επίρρ.): χωρίς μυαλό, απερίαγών,-ας: αγώνισμα· κατόρθωμα· αγωνιώδης προσπάθεια, αγωνία· επιθανάάγνωστος: άμυαλος, απερίσκεπτος τια αγωνία αγογγύστως: αδιαμαρτύρητα αγωνιστικώς: συναγωνιστικά, με άμιλλα άγομαι: οδηγούμαι· σέρνομαι Άδαμ: (αρμοστής) Άνταμ αδάμας: διαμάντι· αδαμάντινος, πάρα ποάγομε(ν) (α΄ πληθ. υποτ.): πήγαινε/πάμε, ας πάμε· εμπρός, ά(ι)ντε λύ στερεός, ακέραιος (μτφ.) αγορά: αγορά, παζάρι· τιμή αγοράς Αδάμης: Αδάμ αγοραστής: εντεταλμένος από κάποιον αδαπάνητος: ανεξάντλητος να αγοράζει για λογαριασμό του άδεια: ευχαιρία· άνεση, ελευθερία· σχόαγουρίτσης: αγόρι, νεαρός λη, διαθέσιμος χρόνος αδείπνητος: που δεν έχει φάει (βραδινό) άγουρος: αγόρι, νεαρός αγρεύω: ψαρεύω φαγητό· νηστικός Αγρίδα: (ίσως παρεφθαρμ.) Ακράγας (Ααδελφάτο(ν): μοναστικό τάγμα· αδελφόγκριτζέντε, Σικελίας) ή Αχρίδα (Οχρίτητα, (θρησκευτική) κοινότητα αδελφάτο της Ιερουσαλήμ: Ιωαννίτες ιπαγρίκα' (α΄ εν. πρτ.): αισθανόμουν πότες αγρικιέμαι βλ. αγρικούμαι αδελφοποι(η)τός: συνδεδεμένος με άλλον αγρικόταν (γ΄ εν. πρτ.): βρισκόταν σε συσε ιεροτελεστία αδελφοποίησης, «σταυραδελφός»· αδελφικός φίλος νεννόηση αγρικούμαι,-ώμαι,-ιέμαι: συνεννοούμαι, βρίαδελφοποιία: αδελφοποίηση αδελφοποιτός βλ. αδελφοποι(η)τός σκομαι σε συνεννόηση αδελφός: αδελφός· μοναχός· ομόθρησκος αγρικώ: ακούω, μαθαίνω· αισθάνομαι, νιώ-(χριστιανός)· ομοεθνής αγρικώμαι βλ. αγρικούμαι αδελφοσύνη: αδελφοποίηση αγρίμι: θηρίο αδελφότεχνος: ανεψιός αγριοβέλανο: άγριο βαλανίδι αδελφότης: κοινότητα ομοδόξων αγριολαθύρι: «αφάχη», άγριο λαθούρι, άαδέσποτος: που δεν έχει κύριο γρια φάβα άδεται (απρόσ.): λέγεται, φημολογείται άδεται λόγος (απρόσ.): λέγεται, φημολοάγριος (επίθ. και ουσ.): μη ήμερος άξεστος, τραχύς· «πρωτόγονος», ιθαγενής γείται αγριότης: άγρια διάθεση άδηλος: ανεξιχνίαστος, άγνωστος αγριωμένος: αγριεμένος, εξαγριωμένος αδημονία: αμηχανία· ταραχή, αναστάτωαγριώνομαι: εξαγριώνομαι ση· ανησυχία, λύπη αγροικία: άξεστη συμπεριφορά, χωριατιά αδημονώ: χάνω την υπομονή μου· στενοάγροιχος/αγροίχος,-οιχός (επίθ. και ουσ.): χωριέμαι, θλίβομαι· ανησυχώ αγροτικός, χωριάτικος ακοινώνητος αδημονών: θλιμμένος ακαλλιέργητος, απολίτιστος αγροίκος, άδης/Άδης: κάτω κόσμος, κόσμος των νεκρών θάνατος Χάρος διάβολος Κόάξεστος, ανάγωγος· χωρικός αγροκήπιον: αγρόκτημα, υποστατικό αδιάχριτος: άχριτος, παράλογος αγενής αγρυπνία: (νυχτερινή) σκοπιά αγρωνίζω: γνωρίζω· αναγνωρίζω, διαπιαδιακρίτως: χωρίς διάκριση αδιάλυτος: αδιάσπαστος αδιάφορον, το: αδιαφορία αγρωνιμιά: γνωριμία, γνώση αγυιά: λεωφόρος· δρόμος αδιαφόρως: χωρίς διαφορά, διάχριση, ααγχίνοια: ευφυΐα νεξαιρέτως

αδίδακτος: ακατήχητος ωμα, απόλυση αδιήγητος: ανείπωτος· πολύ φοβερός αζούρα: τόκος αδίκαν (γ΄ εν. πρτ.): αδικούσε αηδής: άχαρος αηδία: ανία, έλλειψη ευχαρίστησης δυαδικευτής: αδικητής, που αδικοπραγεί σφορία· κάτι το άχαρο αδικίγες (πληθ. θηλ.): αδικίες αδικοκριτής: άδικος αηδιάζω: αισθάνομαι ανία· βρίσκω κάτι αδικός: δικός οικείος άχαρο αδικώ: πράττω το άδικο, κάμνω κακό αηδονικά (επίρρ.): μελωδικά αδιόρθωτος: απεριποίητος αηδονισμός: μελωδικός ήχος αδιστάχτως: χωρίς δισταγμό αθάνατος: αθάνατος· αγέραστος, που να αδνούμιον: ονομαστικό προσκλητήριο, εμην πεθάνει (ευχετικά) πιθεώρηση και καταγραφή στρατιω-Αθάνατος: ναός (του Χριστού) στη συνοιτών, στρατολόγηση, επιστράτευση κία του Αθανάτου (Σερρών) αδοκίμαστος: άγνωστος· ανείπωτος αθελήτως (μου κτλ.): χωρίς να το θέλω (κτλ.), ακούσια· με το στανιό, με το ζόρι αδολεσχώ: φλυαρώ άδολος: αγνός· ατόφιος άθεσμος: άδικος, παράνομος αδόλως: ξεκάθαρα· αλάθητα αθέτησις: εγκατάλειψη αδόλωτος: χωρίς δόλο· αγνός, καθαρός Αθήνης (γεν.): Αθήνας άδομαι: ψάλλομαι· βλ. και άδεται αθήρ: το υψηλότερο (και λεπτότερο) μέαδόμενος: λεγόμενος, φημολογούμενος ρος της ατμόσφαιρας, του ουρανού· αιαδούλευτος: ακατέργαστος θέρας, αφρόχρεμα αδούλης: άνεργος αθθός: λουλούδι· απάνθισμα, ανθολογία άδουλος: αδούλωτος άθλησις,-η: (μαρτυρικός) αγώνας· νίκη σε αδούλωτος: αδούλωτος· ελεύθερος· αφοαθλητικό αγώνα, νίκη σε αγώνα θρηρολόγητος σκευτικής πίστης Αδραμύττιον: πόλη της δυτικής Μ. Ασίας αθλητής: αγωνιστής· μάρτυρας απέναντι από τη Λέσβο (Εντρεμίτ) αθλητικός: αγωνιώδης, εναγώνιος μαραδυναμίζω: αδυνατίζω, αποδυναμώνω αδύναμος κόσμος: άμαχοι άθλιος: αξιολύπητος· δυστυχισμένος, εξααδυνατίζω: αποδυναμώνω, εξασθενίζω θλιωμένος· ταλαίπωρος, καημένος· ααδυνατισμένος: εξασθενημένος παίσιος αδύνατος: αδύναμος, ανίσχυρος· που δεν αθλοθέτης: αγωνοθέτης έχει μέσα, προστασία· ασθενής· αμυάθλον: βραβείο δρός, ανεπαρκής αθόνερο: ανθόνερο, κολόνια αδυνατότερον (επίρρ.): δυνατότερα άθρωπος: άνθρωπος· άντρας αδυνατώ: χάνω τις δυνάμεις μου αθυμία: κακή διάθεση· μελαγχολία άδω: κελαηδώ· τραγουδώ· ψάλλω άθυμος: που δεν έχει διάθεση· κακόκεαδωροδοκήτως: χωρίς καταβολή δώρου φος· μελαγχολικός αθύμου (β΄ εν. προστ.): θυμήσου αεί: πάντοτε αειδόξαστος: που (αρμόζει να) δοξάζεται αθυμούμαι: βάζω, έχω στον νου μου, θυπάντοτε αειθαλής: που είναι πάντοτε χορταριααθυμώ: λυπάμαι, στενοχωριέμαι σμένος, ανθισμένος άθυρμα: παιχνίδι αειπάρθενος: που είναι πάντοτε παρθέαθώος: αθώος· απείραχτος αθώος (θηλ.): αθώα νος,-α· επίθ. της Παναγίας αείποτε: πάντοτε, αιώνια αθωότατος: εντελώς αθώος· εντελώς απείαενάως: διαρχώς ραχτος αεροκοράκι(ον): «Αεροκόρ(δ)αξ», ιπτάμεαϊ-Γιάννης: άγιος Ιωάννης (ο Πρόδρομος) νο κοράκι αϊ-γούμενος: άγιος ηγούμενος αιγιαλός: θάλασσα· παραλία, ακτή αεροκωνούπι(ον): «Αεροκώνωψ», ιπτάμενο κουνούπι αιγόκερος: ζώδιο του Αιγόκερου· ανάποαζάπης: (οθωμανός) πεζικάριος δο, αντίξοο ζώδιο, μοίρα Αιγύπτιος: κάτοικος της Αιγύπτου, κατααζήμιος: αβλαβής, σώος

γόμενος από την Αίγυπτο· (στρατηγός)

Ιμπραΐμ

αζημίως: χωρίς απώλειες, βλάβη

άζλι: απομάκρυνση από (οθωμανικό) αξί-

Αιγύπτο(ς): Αίγυπτος αϊδαρίζω: βοηθώ αιδέσιμον, το: το σεβάσμιο, ιερότητα αιδέσιμος: σεβάσμιος σεβαστός, κόσμιος Αϊδίν: (βασιλιάς) Σαχριάρ αϊδίως: αιώνια αιδώς: αιδημοσύνη, ντροπαλότητα· ντροαιθήρ: το υψηλότερο (και λεπτότερο) μέρος της ατμόσφαιρας, του ουρανού Αιθίοπες βλ. αιθίοψ Αιθίοπες, έξω βλ. έξω Αιθίοπες Αιθίοπες, εσώτεροι βλ. εσώτεροι Αιθίοπες αιθίοψ/Αιθίοψ: μαύρος, νέγρος Αφρικανός· Άραβας· Αιγύπτιος· μουσουλμάνος Αικατερίνα: Αικατερίνη· (τσαρίνα) Αικατερίνη Β΄ α(ϊ)λίμονον: αλίμονο αίμα: αίμα· αιματοχυσία, αιματηρή συμπλοκή· γενιά αιματεχυσία: αιματοχυσία αιματοδόχος: που δίνει αίμα, αυξάνει την αιμοσφαιρίνη αιματοπότης: αιμοβόρος αιμάτου (γεν. ουδ.): αίματος αιματοφλογίζομαι: φλέγομαι και ματώνω μέσα μου, καίομαι αιματώδης: αιματηρός αιματωμός: μάτωμα αιμοπότης: αιμοδιψής αιμωδιά(ζ)ω: ναρχώνομαι, πέφτω σε αναισθησία, λήθαργο· μουδιάζω αινίττομαι: υπαινίσσομαι Αίνος, η: πόλη της Α. Θράκης (Ενέζ) αιξ: κατσίκα αιολοδωρική (θηλ.): «μείγμα αιολικής και δωρικής διαλέκτου», δημώδης νεοελλη-

αίρεσες (πληθ. θηλ.): αιρέσεις, αιρετικές

απόψεις

αίρεσις: θρησκευτική εκδοχή, δόγμα θρήσκευμα

αίρεσις του Αλή: σιιτισμός

αιρετικός,-ίκος: αιρετικός· σχισματικός

αιρετός: εκλεγμένος

αίρω: υψώνω

Αΐσα: Αϊσά,-έ· (γυναίκα του Μωάμεθ) Αϊ-

αισθάνο(υ)μαι: κάμνω κάτι αισθητό, εκδηλώνω

αισθάνουσουν (β΄ εν. πρτ.): αισθανόσουν αισθαντικός: ευαίσθητος

αίσθησις,-η: κατάσταση λειτουργίας των αισθήσεων· αίσθημα· εντύπωση· εμπειρία· ευαισθησία· αισθησιασμός

αίσθησις του καλού: καλαισθησία αισθητικός: προικισμένος με αισθήσεις. ευαίσθητος, ευσυγκίνητος, αισθαντικός·

αισθητικότατος: υπερευαίσθητος πάρα πολύ ευσυγκίνητος

αισθητός: ζωντανός

αισθητώς: με τις αισθήσεις, πραγματικά· με συγκίνηση

αιστάνομαι: νιώθω

αισχρά μείξις,-η: ανήθικη σεξουαλική επαφή, συνεύρεση, συνουσία βιασμός

αισχρός: ανήθικος

αισχρουργία: κακούργημα

αισχύνη: ντροπή· κάτι το ασήμαντο

αισχύνομαι: ντρέπομαι

αιτία: αιτία, λόγος αφορμή πρόθεση πειρασμός· σφάλμα, αδίκημα

αιτίαμα: αιτία· ευθύνη

αίτιναι (πληθ. θηλ.): οι οποίες βλ. και όστις

αιτιολογία: αίτιο, λόγος αφορμή αίτιον: λόγος· κίνητρο· περιστατικό αιτιώμαι: κατηγορώ αιτώ: ζητώ

αιχμαλωτεύω: αιχμαλωτίζω

αιχμαλωτίζομαι: αιχμαλωτίζομαι· κυριεύ-

αιών: αιώνας· εποχή, περίοδος· χρόνος, χωρόχρονος· ιστορία· σύμπαν

Ακαδεμία: (ηγεμονικό) ανώτατο εκπαιδευτήριο στις παραδουνάβιες ηγεμο-

ακαδημαϊκός: που σχετίζεται με, ή ανήκει σε, ανώτατο εκπαιδευτήριο (ακαδημία, πανεπιστήμιο), επιστημονική εταιρεία κτλ.

ακαδημία/Ακαδημία: ανώτατη σχολή· (ηγεμονικό) ανώτατο εκπαιδευτήριο (στις παραδουνάβιες ηγεμονίες)

ακαθάριζαν (γ΄ πληθ. πρτ.): καθάριζαν ακάθαρτος: δαιμονικός, διαβολικός

Ακάθιστος, ο, η: Ακάθιστος Ύμνος ακολουθία του Ακάθιστου Ύμνου· η Παρασχευή της πέμπτης εβδομάδας της Μεγάλης Σαρακοστής

άκαιρος: ακατάλληλος

ακακία: έλλειψη κακίας, καλοσύνη· αθωότητα

άκακος: που δεν έχει κακό ή υποψία μέσα του· αθώος

ακαλλιέργητος: απολίτιστος

ακαμπής: αλύγιστος

ακαμπτότερος: πιο αλύγιστος, σκληρός

ακανεί (απρόσ.): αρκεί, φτάνει

ακανθόραχος: αγκαθωτός στη ράχη, την επιφάνεια ακανθώδης: αγκαθωτός, αιχμηρός ακανθωτός: αγκαθωτός, αιχμηρός ακάρδιος: άκαρδος, σκληρός άκαρδος: αποκαρδιωμένος, αποθαρρυμέακαρτέρειε (γ΄ εν. πρτ.): περίμενε ακαρτερεύω, ερώ: περιμένω στήνω καρακαταγίνοντο (γ΄ πληθ. πρτ.): καταγίνονταν, ασχολούνταν ακαταγώνιστος: ακατάβλητος στρατιωτικά, πολεμικά ακατάληπτος: ακατανόητος· αφάνταστος ακαταπαύστως: ασταμάτητα ακατάπληκτος: που δεν ξαφνιάζεται, δεν *καταπλήσσεται* ακαταστασία: αστάθεια, παροδικότητα· αταξία ακατάστατον, το: αναστάτωση, ταραχή ακατάφλεκτος: που δεν είναι δυνατόν να καεί· άκαυτος ακατοίκητος: έρημος, εγκαταλελειμμένος ακένωτος: ανεξάντλητος ακέρ(α)ιος: ολόκληρος· άλιωτος, άφθαραχέφαλος: που δεν έχει αρχή, του λείπει η αρχή ακηδιάζω: ολιγωρώ, αδιαφορώ ακήρατος: αμόλυντος ολόκληρος, ακέραιος ακινδύνως: ακίνδυνα· ελαφρά αχίνητος: στυλωμένος· ασυγχίνητος ακίσηρας: ελαφρόπετρα Ακκιρμάν: (Άκκιρμάν,-κερμάν) «Ασπρόκαστρο», πόλη στη δυτική όχθη του Δνείστερου (Ντνιεστρ) της Μολδαβίας (Τυράς, Μπελγκορόντ, Τσετάτσα Άλμπα) ακ'λουθώ: ακολουθώ ακμάδα: ικμάδα· ακμή ακμάζω: ζω ακμή: κορυφή· προχωρημένο σημείο· κορύφωση, έξαρση· κρίση· αύξηση άκο (β΄ εν. προστ.): άκου αχοίμητος: άσβηστος αχοινωνησία: έλλειψη επιχοινωνίας αντικοινωνικότητα ακόλακος: που δεν χρησιμοποιεί κολακεία, ελκυστική μέθοδο ακολάστως: ατιμώρητα, ελεύθερα Αχόλια, η: πόλη της βόρειας Μ. Ασίας (ί-

σως η Κολώνεια/Κιολούχισάρ του Πό-

ντου)

ακολουθά,-εί (απρόσ.): είναι επόμενο, έπεται· επακολουθεί, επέρχεται, συμβαίνει, γίνεται· συνάγεται ακολουθημένος: ακολουθούμενος, συνοδευόμενος ακολούθησις: συνέχεια ακολουθία: εκκλησιαστική ακολουθία, λειτουργία· λειτουργική πράξη· τα της εκκλησίας ακόλουθον, το: συμβάν ακόλουθος: οπαδός ακολουθώ (μτβ. και αμτβ.): ακολουθώ· εξακολουθώ· εξακολουθώ τον δρόμο μου, συνεχίζω· συνεχίζομαι· προέρχομαι ακολουθώ εις: είμαι προσηλωμένος, ακολουθώ κάποιον (κάτι) ακολούθως: επομένως· στη συνέχεια· κατόπιν, αργότερα ακόμη,-ομή: ακόμη,-α· επιπλέον· άλλωστε· επίσης· πάντως· και εκεί· ήδη, κιόλας ακόμη δεν ήτον να (απρόσ. πρτ.): δεν είχε,-αν προλάβει να ακομή βλ. ακόμη ακόνησις: ακόνισμα, άσκηση ακονητός: ακονισμένος ακοντίζω: εξακοντίζω, εξαπολύω άκοπα (επίρρ.): ακούραστα· αδιάκοπα άχοπος: αδιάχοπος άκου (β΄ εν. προστ.): άκου· νά ακου(γ)ή: φήμη, διάδοση· όνομα, υπόληψ'n ακού(γ)ω: ακούω· ακούω μαθήματα, παραχολουθώ (παραδόσεις)· αισθάνομαι, νιώθω· βλέπω, διαπιστώνω· υπακούω· ονομάζομαι· αχούομαι, γίνομαι σεβαστός ακούειν, το: ακοή, κατανόηση ακουή βλ. ακου(γ)ή ακουλουθία: (χριστιανική) εκκλησιαστική ακολουθία· λειτουργική τάξη ακουμβίζω,-ώ: ακουμπώ ακούομαι: εισακούομαι, γίνομαι δεκτός ακούοντα (μτχ. ενεστ., γ΄ πληθ. πρτ.): ακούοντας, ακούονταν ακούρευτος: άκοπος, αξάκριστος (για βιβλίο) άκουσεν (β΄ εν. προστ. αορ.): άκουσε ακούσετε (β΄ πληθ. αορ., β΄ πληθ. προστ. αορ.): αχούσατε, αχούστε ακούσιος: αθέλητος εκβιαστικός, με το

ακουσίως: αθέλητα· εκβιαστικά, με το

ακούσ'τε (β΄ πληθ. αορ.): ακούσατε

ακουστός: ξακουστός, περιβόητος ση της βυζαντινής αγοράς του Βοός. ακούτης: σβέρκος· πίσω μέρος του κούτεπόλη Άκσεράι της Καππαδοκίας λου, του κρανίου ακτεναμές: βασιλικό (σουλτανικό) έγγρααχούω βλ. αχού(γ)ω φο· έγγραφο (αντίγραφο) συνθήκης ειαχούων, ο: αχροατής ρήνης άκρα: άκρη· σύνορο,-α· ακτή· όχθη ακτυπώ: χτυπώ άκραι (πληθ.): σύνορο,-α ακυβέρνητος: ασταθής ανοικονόμητος, ακρασία: ακράτεια· έλλειψη αυτοσυγκράχωρίς τάξη τησης· υπερβολή, ακρότητα Α. Λ.: Αγαθόφρων Λακεδαιμόνιος (ψευακράτητος: ασυγκράτητος δών. του Κωνσταντίνου Κοκκινάκη) άκρατος: ακέραιος, ανόθευτος Αλ: Χάλη (Χάλε, Γερμανίας) άκρη (πληθ. ουδ.): άκρες, απολήξεις καραλ' (άρθρο ιταλ.): στην, κατά την (all') αλ' άλμπα: το ξημέρωμα, την αυγή ακρίβεια: σχολαστικότητα· λεπτομέρεια· αλάγκιον: (alangium decapetalum) αειθαέλλειψη, πείνα λές (και κοσμητικό) δέντρο των τροπιακριβέστατα (επίρρ.): εντελώς κατ' ακρίκών με άφθονα κόκκινα λουλούδια και φαγώσιμους καρπούς αχριβέστατος: επιμελέστατος· πολυτιμόαλάθαστα (επίρρ.): σίγουρα τατος· πανάκριβος· πολυαγαπημένος αλάθευτα (επίρρ.): σίγουρα ακριβής: λεπτομερής, διεξοδικός αλαλαγμός: κραυγή· έφοδος με κραυγές αχριβός (επίθ. και ουσ.): αχριβής· φιλάραλαλάζω: χραυγάζω γυρος· αγαπημένος· το αγαπημένο πρόαλάληνται (γ΄ πληθ.): περιφέρονται, περιπλανιούνται ακριβοχαιρετώ: χαιρετώ με αγάπη Αλαμανία: Γερμανία ακριβώς: με επιμέλεια, προσοχή Άλανες (πληθ.): Αλανοί αχρινός: αχριανός αλαργάρω: απομακρύνομαι άκριτα (επίρρ.): χωρίς δίκη, καταδικαστιαλάργου: μακριά, σε απόσταση κή απόφαση άλας: πνεύμα, εξυπνάδα αλατρεύω: δουλεύω τη γη, οργώνω ακροάζο(υ)μαι: στήνω αυτί, ακούω προσεχτικά· δίνω προσοχή αλαφρός: ελαφρύς ακρογομάτος: λίγο σαρκώδης, λεπτός αλαφρώνομαι: ανακουφίζομαι αλβανίτης/Αλβανίτης: Αλβανός μουσουλάκρον,-ος, το: άκρη, απόληξη· ακραίος βαθμός· ακραία κατάσταση, απόφαση· μάνος Αλβανός (Τουρκαλβανός) Αλβανιτία: Αλβανία· Ήπειρος· Αλβανοί, κορύφωση· καρπός ακροποταμία: όχθη ποταμού· ανάχωμα αρβανίτες (μουσουλμάνοι Αλβανοί) αλβανίτικος: αλβανικός όχθης ακροπόταμον: όχθη ποταμού Αλβανός: Αλβανός Αλαβανός Αρμένιος άκρος: ακραίος· τελευταίος· ανώτερος, (της Αρμενίας) υπέρτατος, απόλυτος· εξαιρετικός· πά-Άλβας,-αντας: (ηγεμόνας της Καραμαρα πολύς, υπερβολικός· πάρα πολύ μενίας) Αλουάντ μπεν Γιουσούφ γάλος· πάρα πολύ έμπειρος Αλβίζε: Αλοΐσιος, Λουίζος Άλβις,-ης: (ποταμός) Έλβας (Έλμπε, Γεράκρος, το: άκρο ακρόσπανος: λιγάκι σπανός, με αραιές μανίας) αλεγράτσα: ευθυμία, καλή διάθεση αλεκάτη: ρόκα, ραβδί για γνέσιμο μαλλιού ακροστιχίς: ποίημα που σχηματίζει συγκεκριμένη,-ες λέξη,-εις με το πρώτο αλεκτ'ροφωνία: λάλημα πετεινού. ξημέγράμμα κάθε στίχου του ρωμα ακρότατος: ανώτατος· απώτερος· κορυαλέκτορας: πετεινός φαίος, εξαιρετικός Αλεμά(ν), λ': (οικογ. όν.) ντ' Αλεμά(ν) ακροτσερίζομαι: υποψιάζομαι Αλέξανδρος, δραγουμάνος: Αλέξανδρος Ακρωτήρι(ον): νότιο άκρο Σαντορίνης· Α-Γκίκας κρωτήρι δυτικής Κρήτης αλεξιτήριον: αντιφάρμακο Ακσεράγιον: (Άκσεράγιον) «Άσπρο Παλά-Αλετροπόδα, η: αστερισμός του Ωρίωνα τι», εμποριχή περιοχή στο κέντρο της ή της Μεγάλης Άρκτου «παλιάς» Κωνσταντινούπολης, στη θέ-Αλζάς: Αλσατία (Γαλλίας)

Αλήαγας: αγάς Αλή(ς)/Άλι αλλογενής: αλλοεθνής, ξένος αλήθεια,-ηθεία: αλήθεια· ειλικρίνεια αλλοδαπαί, αι: το εξωτερικό, τα ξένα, η αληθινά (επίρρ.): στ' αλήθεια, πράγματι· ξενιτιά αλλοδαπείς (πληθ. αρσ.): αλλοδαποί, ξέστην πραγματικότητα όμως αληθοσύνη: αλήθεια αληθώς: στ' αλήθεια, πράγματι αλλοίος: διαφορετικός Αλήπασιας: πασάς Αλή(ς)/Άλι· πασάς Ααλλοιούμαι: επηρεάζομαι, συγκινούμαι λή(ς) Τεπελενλή(ς) αλλόπιστος: αλλόθρησκος Αλής: Αλή(ς)/Άλι· γαμπρός του Μωάμεθ άλλος/αλλός: άλλος, διαφορετικός επόαλησμονησία: λήθη μενος· προηγούμενος αλησμονώ: ξεχνώ άλλος εξ άλλου: έξαλλος· άλλος άνθρωαλιτήριος: ανόσιος· αμαρτωλός Άλκινερ: Έρκνερ (Γερμανίας) αλλός βλ. άλλος Αλκοράνι: το ιερό βιβλίο του ισλάμ Κοράάλλοτε και άλλοτε: πότε πότε αλλότριος: ξένος· παράταιρος, αταίριανι (Κουράν) άλλα και άλλα: άλλα αντ' άλλων στος αλλά τι;: τι (άλλο) γίνεται (λοιπόν); αλλού (γεν. αρσ.): αλλουνού αλλών (γεν. πληθ. αρσ.): άλλων (ανθρώαλλαγή: αλλαγή· ανταλλαγή αλλάι: παράταξη, πομπή πων) αλλαλογώ: τρελαίνομαι άλλως: διαφορετικά· για άλλο λόγο αλλαμένος: αλλαγμένος, αλλοιωμένος· μεαλμπουρίζω: κυματίζω πάνω σε κοντάρι ταμφιεσμένος αλογάμαξα: άμαξα που τη σέρνουν άλοαλλαξία: αλλαξιά· αλλαγή αλλαξοπροσωπία: αλλαγή έκφρασης του αλογάριαστος: αναρίθμητος προσώπου αλογίαστος: αφάνταστος αλλαξοπροσωπισμένος: αλλαγμένος, αλαλογιέμαι: σκέφτομαι, λογαριάζω λοιωμένος στην όψη άλογον του μεντζιλίου: ταχυδρομικό άλοαλλαξοφορώ: αλλάζω ρούχα σε κάποιον αλλάσσω (μτβ. και αμτβ.): αλλάζω· διααλογόρνεον: «Ιππόγυπος», γύπας-άλογο, φτερωτό υποζύγιο φέρω Αλλάχ: Θεός άλογος: μη ορθολογικός· παράλογος Αλλάχ / Αλλάχ, Αλλάχ: (παρεφθαρμ. από: αλογοσυρμένος: παρασυρμένος από άλολα ιλάχ ιλλά Αλλάχ/Ανά) καμιά θεότητα (δεν υπάρχει) εκτός από τον Θεό/ αλόγως: παράλογα εκτός από εμένα, κανένας θεός παρά αλόη: ρευστό μυρωδικό, ρετσίνι Αλοής/Αλοΐζος/Λοής: Αλοΐσιος, Λουίζος μόνον ο Αλλάχ αλλαχόθι: αλλού αλούπι: δέρμα, γούνα αλεπούς αλλαχόσε: (για) αλλού αλουπού: αλεπού αλλαχού: αλλού, σε άλλο σημείο αλουργίς: πορφυρό, βασιλικό ένδυμα αλλελούια: αλληλούια («υμνείτε») αλούς (μτχ. αορ.): έχοντας αιχμαλωτιαλλεοτρόπως: με άλλο τρόπο, διαφορετιστεί· αιχμαλωτισμένος Αλπερίκ: Αλμπερίκ κά αλλεπαλλήλως: διαδοχικά αλυγιστία: δυσκαμψία άλλες (επίρρ.): άλλες φορές Αλυκή: λιμάνι, παραλία της Λάρνακας αλλέως,-εώς: αλλιώς, διαφορετικά· αλλού (Κύπρου) αλληθώριχος: αλλήθωρος αλύσαις (δοτ. πληθ.): με αλυσίδες αλλήλοις (δοτ. πληθ. αρσ.): ο ένας στον αλυσιδεμένος: αλυσοδεμένος, σιδηροδέάλλο σμιος αλληλομαχία: σύγκρουση μεταξύ δύο αάλυσις: αλυσίδα ντιπάλων εμφύλια διαμάχη άλυσος, η, ο: αλυσίδα, δεσμά αλλ(ην)ής (γεν. θηλ.): άλλης, διαφορετιαλφάβητον: αλφαβητάριο· γραμματική, γλωσσική μέθοδος λεξικό αλφιέρης: σημαιοφόρος· ανθυπολοχαγός άλλο γι' άλλο: άλλ' αντ' άλλου άλλο ότι: εκτός από το ότι αλχημικός, ο: αλχημιστής άλλο παρά: περισσότερο από αλώβητος: απείραχτος

αλωθείς (μτχ. αορ.): έχοντας αιχμαλωτιαμεριμνώ: δεν νοιάζομαι στεί· αιγμαλωτισμένος αμέσως: αμέσως· άμεσα, με τρόπο ευθύ· αλωμένος: αιχμαλωτισμένος κατευθείαν αλωνάδα: φωτεινός δακτύλιος γύρω από αμετάθετος: αμεταχίνητος, σταθερός τον ήλιο ή το φεγγάρι, φωτοστέφανος αμετάτρεπτος: αμεταχίνητος, σταθερός Αλωνάριος: (μήνας) Ιούλιος άμετε/αμέτε (β΄ πληθ. υποτ./προστ.): πηαλώνια, τα: εποχή του αλωνίσματος γαίνετε, φύγετε· πηγαίνετε (κάποιον) αλώνω: εκπολιορκώ, κατακτώ αμέτοχος: αθώος, αναίτιος ανέγγιχτος, αλωπεκή: δέρμα αλεπούς σημάδι πονηαμόλυντος άμετρα (επίρρ.): απέραντα αμ', αμά (σύνδ.): αλλά, όμως, μα αμέτρητος: πάρα πολύ μεγάλος, τεράάμα (β΄ πληθ. υποτ., β΄ εν. προστ.): πήγαιάμετρος: αμέτρητος· άπειρος άμη/αμή (σύνδ.): αλλά, όμως, μα άμα (σύνδ. και επίρρ.): συγχρόνως μαζί· αμητός: συγκομιδή θερισμού άμα δε και: και συγχρόνως αμηχανία: αδυναμία· δυσκολία άμα έω: με το ξημέρωμα, μόλις ξημέρωσε αμηχανώ: βρίσκομαι σε δυσκολία· δεν άμα και: και συγχρόνως · μαζί με, μαζί και μπορώ άμα ότε: μόλις αμιλλώμαι: συναγωνίζομαι άμα τε: και συγχρόνως αμίμητος: που είναι αδύνατο να αντιγρααμά βλ. αμ' φεί, να παραχαραχθεί· απαράβλητος, αμάδι: μαζί ασύγκριτος αμιράλλης: ναύαρχος· ανώτερος αυλικός αμάθεια: αμορφωσιά αμαθής: αμόρφωτος, αγράμματος αξιωματούχος (κυπριακού φραγκικού αμάθητος: άμαθος βασιλείου) Αμαλασόντη: (βασίλισσα) Αμαλασούνθα αμιράς: «εμίρης», (μουσουλμάνος) στρααμάξι του δρόμου: άμαξα, ταχυδρομική τιωτικός διοικητής· (μουσουλμάνος) ηγεμόνας (οθωμανός) σουλτάνος αμάξι(ον): κάρο· άμαξα αμιρός (γεν. αρσ.): εμίρη, σουλτάνου αμάραχος: μαντζουράνα Αμίτ: (σουλτάνος) Αμπντουλχαμίτ Α΄ Αμάρης: Ομάρ (Όμαρ) αμμάτι(ο)ν: μάτι αμαρτάνω: κάμνω λάθος, σφάλλω, πέαμμέ (σύνδ.): αλλά, όμως, μα· ενώ φτω έξω, λαθεύω· παρεχτρέπομαι· δια-Άμμοι (πληθ.): αμμώδης τοποθεσία στο πράττω αμάρτημα· κάμνω έρωτα παλοιμοκαθαρτήριο της Ζακύνθου ράνομα, ανήθικα αμμοχουστιανός/Αμμοχουστιανός: κάτοιαμάρτημα: λάθος κος της Αμμοχώστου (Κύπρου) αμάρτησις,-η: αμάρτημα Αμμόχουστος/Αμμοχούστο, η: Αμμόχωαμασχάλη: μασχάλη στος (Κύπρου) αμάτιν: μάτι Αμμών: (θεός) Άμμων (Αμούν) Ρα αμαυρίζω,-ώνω: μαυρίζω, λερώνω αμνάς: νεαρή προβατίνα αμάχη: πόλεμος κήρυξη πολέμου αμνόγω: ορχίζομαι αμάχομαι: πολεμώ αμοιβαία αντενέργεια: αλληλεπίδραση αμοιβαίως: διαδοχικά, ο ένας ύστερα από αμβλύνους: βλάχας άμε (β΄ πληθ. υποτ., β΄ εν. προστ.): πήγαιτον άλλο· με τη σειρά· αντίστοιχα νε αμοιβή: ανταμοιβή αμέ (σύνδ.): αλλά, όμως άμοιρος: αμέτοχος· στερημένος αμελάω βλ. αμελώ αμοναχός: μόνος αμελημένος: παραριγμένος παραμεληαμόρι: έρωτας, αγάπη μένος άμορφος: παραμορφωμένος, ασχημισμέαμελώ,-άω: παραμελώ, παραλείπω· πανος άσχημος ραμελώ καθήκον Αμουράτ,-ης: (σουλτάνος) Μουράτ Β΄ αμελώς: ανέμελα, αφρόντιστα· χαλαρά αμουρούζα, η: αγαπητικιά, ερωμένη Αμέριμνον, το: (έπαυλη) «Χωρίς Φροντίαμουρούζης: ερωτευμένος δες» (Sans-souci) άμπαρη: «άμβρα η φαιά», αρωματική ουαμέριμνος: ανυποψίαστος σία· ήλεκτρο, κεχριμπάρι· στεατικό κε-

αναβλαστώ: ξαναβλασταίνω, ξαναφυτρώρί, σπαρματσέτο, αλειμματοχέρι αμπάρι(ον): αποθήκη· σιταποθήκη αμπασαδόρος,-ούρος: πρεσβευτής αναβλέπω: βλέπω προς τα πάνω· ξανααμπασιάτα: πρεσβεία, διπλωματική αποβλέπω, ξαναβρίσκω την όραση· βλέπω στολή· διπλωματικό αξίωμα αναβράζω: βράζω, κοχλάζω αμπασιατόρος: πρεσβευτής ανάβρασις,-η: αναβρασμός αμπάτε, ο: (ρωμαιοκαθολικός) αβάς, ιεαναβρασμένος: βραστός ρομόναχος, ηγούμενος αναβρύω (μτβ. και αμτβ.): κάμνω (κάαμπελική, η: αμπελώνας ποιον, κάτι) να αναβλύσει αναβλύζω, αμπελουργός: εργάτης αμπελιού ξεπηδώ αμπελοχάρατσον: φόρος (δεκάτη) στα αναγγέλλω: ανακοινώνω· λέω· πληροφοαμπελουργικά προϊόντα ρώ· κοινολογώ αμπιτάρω: κατοικώ αναγέλαν (γ΄ εν. πρτ.): περιγελούσε, κοαμποδίζομαι: εμποδίζομαι, αποκλείομαι ρόιδευε αμπόδισμα: εμπόδιο αναγέλασμα: κοροϊδία, χλευασμός άμποτε(ς): μακάρι αναγελαστικά (επίρρ.): περιγελαστικά, αμπουχώνομαι,-ω: γεμίζω το στόμα μου, περιφρονητικά αναγελώ: περιγελώ, κοροϊδεύω αμ(π)ουλέτα: μικρό γυάλινο ή πήλινο δοαναγεννώμαι: ξαναζώ, κερδίζω νέα ζωή· αναπαράγομαι· επαναλαμβάνομαι χείο, ποτήρι Άμπσι: Άμπο (Τούρκου, Φιλανδίας) αναγι(γ)νώσκω: διαβάζω αμπωμένος: σπρωγμένος αναγιώννω: ανατρέφω αμπώ(χ)νω: σπρώχνω αναγκάζω: βιάζω, πιέζω· φέρνω σε δύ-Αμστερδάμ: Άμστερνταμ σκολη θέση· προσπαθώ πιεστικά να αμφίβαλλον (α΄ εν. πρτ.): αμφέβαλλα αμφιβάλλω: αμφιβάλλω, διστάζω· υποαναγκαίον, το: απαραίτητο μέρος (ενός πτεύομαι· φοβάμαι συνόλου)· αποχωρητήριο αμφιβολία: αναβολή· καθυστέρηση αναγκαίος: χρειαζούμενος· υποχρεωτικός· αμφίβολος: που έχει αμφίβολη έκβαση εγκύκλιος, βασικός αμφιθέατρον: (χοίλο) θεωρείο στο πρώτο αναγκαιότερος: πιο απαραίτητος· πιο σηανυψωμένο επίπεδο θεατρικής αίθουμαντικός, στρατηγικός σας χώρος δράσης αμφιθεατρική διάαναγκαίως: κατ' ανάγκη ταξη αναγκαστικός: πιεστικός βίαιος Αμφιλόχιοι (πληθ.): Άρτα αναγκαστικώς: με το ζόρι, με τη βία άμφωνος: άφωνος, αμίλητος ανάγκη: ανάγκη· σωματική ανάγκη· δυάμωμος: άψογος, αναμάρτητος σκολία· ανέχεια Αμών,-ώνε: Δάμων ανάγκη (απρόσ.): είναι ανάγκη αν (σύνδ.): αν· μήπως· μακάρι να ανάγναντίς μου (επίθ.) : όμοιός μου, αντίαν (σύνδ. γαλλ.): σε· ως στοιχός μου (κτλ.) αναγνώθω: διαβάζω αν και (να): ακόμη κι αν· αφού, επειδή αν και ποτέ: (ακόμη κι) αν κάποτε αναγνώστης: αναγνώστης· που έχει τον αν καλά (να): αν και· μολονότι (χαμηλό) ιερατικό βαθμό του αναγνώαν όχι άλλο: αν μη τι άλλο, τουλάχιστο αν σεφ (επίρρ.): επικεφαλής αναγνώστων (γεν. πληθ. αρσ.): αναγνωαν τύχει (επίρρ.): ενδεχομένως, ίσως, μποστών ρεί (να)· φαίνεται ανάγομαι: ανεβαίνω ανά (πρόθ.): κατά· από αναγορευτικός: εξεταστικός, φιλοπερίεραναβάζω: ανεβάζω, υψώνω γος αναβαθμός: σκαλοπάτι ανάγω: ανεβάζω αναβαίνω: ανεβαίνω αναδενδράδα: θάμνος αναδεύομαι,-ω: κουνιέμαι, σαλεύω· ανααναβάλλω: αναφέρω ανάβηθι (β΄ εν. προστ. αορ.): ανέβα κατώνω, κουνώ αναβιβάζω: αναγορεύω· σκέφτομαι κάτι αναδέχομαι: υποδέχομαι υπεροπτικό αναδοχή: ανάληψη· ανάληψη διδασκαλίας ανάληψη της διεύθυνσης αναβιβασμός: ανάρρηση

αναδύομαι,-ω: αναδύομαι· σηκώνομαι· αρομαι, ταράζομαι· έρχομαι σε επαφή ανακατώνομαι με: ενώνομαι με, εκβάλλω αναζούλι, αναζουλόπουλον: (ίσως) κεντρί σε για μπόλιασμα, μτφ. «μεγάλο (ή μικρό) ανακατωνόστενε (β΄ πληθ. πρτ.): ερχόσατσιβί», τσουχτερός φόρος σταν σε επαφή αναζώ (μτβ. και αμτβ.): ξαναζώ, αναζωανακατώνω: αναστατώνω· δημιουργώ απυρώνω. ξαναφέρνω κάποιον στις αιναταραχή, διχόνοια σθήσεις του· συνέρχομαι ανακάτωσις,-η: ταραχή, αναστάτωση· εαναζώννυμαι,-ώνομαι: αναλαμβάνω ξέγερση αναζωούμαι,-ωώνομαι: ξαναζώ, ανασταίανακεκλημένος: που έχει ξαναγυρίσει ανακηρύττω: κηρύττω νομαι ανάκληση: επάνοδος καλής εποχής, ευτυαναθεματώ: αναθεματίζω, καταριέμαι αναθεωρούμαι: ξαναχοιτάζομαι, ξανααχία ποφασίζομαι ανακομιδή: εκταφή των οστών και μετααναθραμμένος: μεγαλωμένος φορά σε άλλο τάφο ή σε οστεοφυλάχιο αναθροφή: ανατροφή· εκπαίδευση ανακουφισμός: ξεκούραση αναθυμίζω: θυμίζω Ανακρεών: Ανακρέων αναθυμώ: θυμούμαι αναχρίνω: χρίνω, βιβλιοχρίνω αναΐπης: αντιπρόσωπος, αναπληρωτής. ανακτίζω: ξαναχτίζω, ανοικοδομώ βοηθός (μουσουλμάνου δικαστικού ή διανακωχή: ανάπαυλα, διακοπή· εκεχειρία οικητικού λειτουργού) ανακωχή αρμάτων/όπλων: εκεχειρία αναίρεσις: άρση· καταστροφή αναλαβή: ανάκτηση αναλαμβάνω (μτβ. και αμτβ.): ανεβάζω, αναιρετιχός: αχυρωτιχός αναιρώ: ανατρέπω, καταργώ· προκαλώ σηκώνω· παίρνω· παίρνω πίσω· ξαναπαίρνω, ξαναβρίσκω· ξαναπιάνω, ξατην ανάκληση, την ακύρωση· παίρνω ναρχίζω· επαναλαμβάνω, ξαναλέω· συπίσω· αρνούμαι αναίσθητος: αναίσθητος, λιπόθυμος νενέρχομαι, πηγαίνω καλύτερα αναλάμπω: λάμπω, αστράφτω· ξεπηδώ· αναισθητώ: αδιαφορώ ξαναλάμπω αναίσχυντα (επίρρ.): ξεδιάντροπα ανάληψις,-η: ανάκτηση αναισχυντία: ξεδιάντροπη συμπεριφορά. αναλιγωμένος: λιωμένος ντροπή, ξεδιαντροπιά αναλλαγή: αλλαγή αναίσχυντος: ξεδιάντροπος αναλογία: αντιστοιχία, ομοιότητα αναισχύντως: ξεδιάντροπα· έντιμα αναλύω (μτβ. και αμτβ.): φθείρω· λιώνω αναίτιος: αθώος· που δεν έχει αφορμή, αναλώ: λιώνω ανάλωμα: δαπάνη, έξοδο πρόσχημα ανακαινίζομαι,-ω: ξαναχτίζομαι ανοικοαναλώνομαι: καίομαι δομώ, ξαναχτίζω· ξαναδημιουργώ, ανααναμένω: περιμένω· απομένω· βλ. και ασυστήνω· ξαναζωντανεύω, ξαναπιάνω, νιμένω ξαναφέρνω στην επικαιρότητα αναμέρος: παράμερα ανακαίνισμα: ανακαίνιση ανάμεσα: μεταξύ· μέσα Ανακάκαβος: κουτσομηλιά, κορτσιδιά· ανάμεσα εις τούτο το πράγμα: με τον καρπός της κουτσομηλιάς, κορτσιδιάς τρόπο αυτό, έτσι ανακαλούμαι εις την ζωήν: συνέρχομαι, ανάμεσον/αναμέσον/αναμεσόν: μεταξύ ξανάρχομαι στα σύγκαλά μου ανάμεσόν μας: εμείς οι περισσότεροι από ανακαλύπτω: αποκαλύπτω ένας (οι δυο μας, οι τρεις μας, κτλ.) ανακαλώ: ξαναφέρνω, κάμνω κάποιον αναμέσον, αναμεσόν βλ. ανάμεσον (κάτι) να επανέλθει αναμεταξύ: ανάμεσα· μέσα από ανάκαρα, τα: σωματική δύναμη, κότσια αναμεταξύ εις: μέσα σε ανακατεύομαι: σμίγω, έρχομαι σε επικοιαναμεταξύ οπού: τον καιρό που νωνία, επαφή αναμμένος: που βρίσκεται σε έξαψη, δράανακάτωμα: αναταραχή ση· φλογισμένος, φλογερός

ανάμνεσκαν (γ΄ πληθ. πρτ.): περίμεναν

αναμνήσεων βλ. επί των αναμνήσεων

αναμονή: υπομονή

ανακατωμένος: άτακτος, ασύντακτος· τα-

ανακατώνομαι: ανακατεύομαι· μπερδεύ-

ραγμένος

ανατολική εκκλησία: ελληνορθόδοξη εκ-

κλησία

αναμοχλεύομαι: αναδεύομαι, αναταράζοαναπολώ: φαντάζομαι αναποστατώ: αποστατώ, στασιάζω αναμπαίζω: εμπαίζω· χοροϊδεύω, περιγεανάπτομαι: ανάβω, εκπυρσοκροτώ ανάπτω/ανάφτω (μτβ. και αμτβ.): ανάβω· φλογίζω· καίω, εξακολουθώ να καίω· αναμπιστεύομαι: εμπιστεύομαι· εμπιστεύομαι τον εαυτό μου παίρνω φωτιά· φλογίζομαι, διαπνέομαι αναμυτίζω: μυρίζω, οσφραίνομαι από· οργίζομαι αναμφίβολος: ακλόνητος, πολύ στερεός αναράιδα: νεράιδα ανανεούμαι: ξαναγίνομαι Ανάργυροι (πληθ.): άγιοι Ανάργυροι (Κοανάντια (επίρρ.): απέναντι· (μπροστά) στα σμάς και Δαμιανός) μάτια (κάποιου) ανάριθμος: αναρίθμητος, αμέτρητος αναντίον (επίρρ.): εναντίον αναρμάτωτος: ξαρμάτωτος, άοπλος ανάντιος: αντίθετος · ανάποδος, μη ευνοϊανάρμοστος: άνισος ανάρπαστος: αρπαγμένος, άφαντος κός ανάρρωσις: δύναμη· κατάσταση αναντιρρήτως: χωρίς αντίρρηση άναξ: βασιλιάς· αυτοχράτορας, (οθωμααναρωτώ: ρωτώ· εξετάζω, ανακρίνω νός) σουλτάνος ανασηκώνομαι: σηκώνομαι ψηλά, αφαρανάξιος: ανίκανος πάζομαι αναπαϊμένος: ανακουφισμένος, ήρεμος ανασκιρτώ: χαίρομαι αναπαρασταίνω: ξαναφέρνω ανασπώ: ξεριζώνω αναπαυμένος: ξαπλωμένος Αναστάσιος: (βυζαντινός αυτοκράτορας) αναπαύομαι: ξεκουράζομαι· ησυχάζω, ε-Αναστάσιος Α΄ παναπαύομαι, ηρεμώ· πεθαίνω ειρηνιάνασσα: βασίλισσα· αυτοχράτειρα· βασίλισσα των ουρανών (επίθ. της Παναγίκά· στηρίζομαι ανάπαυσις,-η: ξεκούραση· ανάπαυση, ηρεμία· σχόλη· άνεση· άνετος, ήρεμος ανασταθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ.): αναστηθεί τρόπος ζωής· ευχαρίστηση· μέρος, κτήανασταίνομαι: σηκώνομαι μα όπου μπορεί κανείς να αναπαυθεί. ανασταίνω,-ήνω: ανασταίνω· ξαναϋψώνω· πηγή εισοδημάτων ενός ιδιώτη μεγαλώνω, ανατρέφω· φυτεύω και αυαναπαυτικά (επίρρ.): άνετα· γαλήνια ξάνω· ανακαινίζω αναπαυτιχός: άνετος αναστάς (μτχ. αορ.): αφού σηκώθηκα αναπαύω: ξεκουράζω· ανακουφίζω, γαλη-(κτλ.) νεύω· καθησυχάζω· βολεύω, δίνω άνεση αναστατούτσικος: μπλεγμένος, διπλωμέχώρου· ικανοποιώ, χορταίνω· παρέχω τα αναγκαία για ανετότερη ζωή αναστατώνω: σηκώνω ψηλά· ανασκάπτω, αναπέμπω: στέλνω γκρεμίζω αναπεταρίζω: πετώ ψηλά ανάστημα: παράστημα, σώμα αναπέτασαν (γ΄ πληθ. αορ.): άνοιξαν αναστήνω βλ. ανασταίνω αναπέτασμα: πετάρισμα, παιχνίδισμα αναστρέφω: επιστρέφω των βλεφάρων άναστρος: χωρίς άστρα, σχοτεινός ανάστροφα (επίρρ.): ανάποδα αναπεύομαι: αναπαύομαι αναπεύοτον (γ΄ εν. πρτ.): αναπαυόταν αναστροφή: συναναστροφή ανάπλεος: γεμάτος ανατεθειμένος: που του έχει ανατεθεί κάτι αναπληροί βλ. αναπληρώ ανατείνω: σηκώνω ψηλά αναπλήρωμα: γέμισμα, συμπλήρωμα ανατίθεμαι: τοποθετούμαι πάνω αναπληρωμένος: αποκαταστημένος Ανατολή: ανατολικές (ασιατικές) επαραναπληρώ,-ώνω: γεμίζω· συμπληρώνω· εχίες της βυζαντινής ή της οθωμανιχής πιτελώ, ολοκληρώνω αυτοκρατορίας Μικρά Ασία (Ανατο-Ανάπλι: Ναύπλιο αναπνείν, το: αναπνοή, ζωή Ανατολικαί Ινδίαι (πληθ.): Ινδία· χώρες αναπνεύω: αναπνέω του Ινδικού ωκεανού και της Άπω Ανααναποδογυρίζω: ανατινάζω, γκρεμίζω τολής· Καραϊβική, Αμερική (αντί: Δυτιανάποδος: αλλόχοτος καί Ινδίαι)

Αναπολιτάνος: Ναπολιτάνος (από τη Νά-

πολι της Ιταλίας)

ανατολική Ελλάδα: ανατολική Στερεά Ελανδρίχειος: ανδριχός ανδρικότατος: γενναιότατος ανατολικός: ανατολίτης ανατολίτικος ανδρομοίρεον (του αδνουμίου): στρατολόπου ασπάζεται το ανατολικό (ελληνοργηση ανδρών, στρατιωτών θόδοξο κ.ά.) χριστιανικό δόγμα ανδρομοίριον: μερίδιο κληρονομιάς της ανατομία: άνοιγμα, αποκάλυψη συζύγου από τον άντρα της ανατρέχω: διατρέχω ανεβαίνοντας· προ-Ανδρόνιχος: Αντρούτσιο στρέχω Ανδρόνιος: Αντρένιο ανατροφεύς: γονιός· παιδαγωγός Ανδρούκιος: Αντρούτσιο ανατροφή: τρόπος ανατροφής παιδεία, ανδρωνίτης: ανδρικά διαμερίσματα, δωεκπαίδευση· τροφός· ψυχοκόρη μάτια σπιτιού αναυλώνω: νοικιάζω ανεβοκατεβαίνω: πηγαινοέρχομαι αναφαίνομαι,-ω: εμφανίζομαι ανεγείρομαι: χτίζομαι· ανακαινίζομαι αναφανδόν: φανερά, δημόσια, μπροστά ανέγγικτος: απείραχτος σε όλους ανέγκλητος: άμεμπτος, άψογος αναφέρνω (μτβ. και αμτβ.): ανάγω· αναανεγνοιασία: ανεμελιά πέμπω, στέλνω· ξαναγυρνώ· λέω, διηανέγνοιαστος: ανέμελος, αμέριμνος γούμαι. ξαναμνημονεύω ανέγνω (γ΄ εν. αορ.): διάβασε αναφορά: σχέση· αίτημα ανέγνωρος: αγνώριστος ανάφτω βλ. ανάπτω ανείλεν (γ΄ εν. αορ.): σκότωσε αναφύομαι: ξαναφυτρώνω, ξαναπροβάλανέκαθεν: (από) πάντα ανεκάτωμα: διαμάχη· φασαρία αναχασμώμαι: χασμουριέμαι ανεκδιήγητος: ανείπωτος· υπερβολικά σφοαναχεσοφυσοπορδαλήθρα: κωλοτρυπίδα αναχωρέσει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): φύγει ανέκφραστος: ανείπωτος, απερίγραπτος αναχώρησις: αναχώρηση· έξοδος ανελεήμονα (επίρρ.): ανελέητα αναχωρητής (επίθ. και ουσ.): αποτραβηγανελεήμονας: ανελέητος, σκληρός μένος από τον κόσμο· ασκητής ανελεημόνητα (επίρρ.): ανελέητα, άσπλααναχωρώ από τον κόσμον: γίνομαι αναχωρητής, ασκητής, μοναχός ανελόμενοι (μτχ. πληθ.): σηκώνοντας, παίραναψυχή: ανακούφιση, ξεκούραση· διανοντας σκέδαση· ανάσα, ενθάρρυνση ανελπίστως: απρόσμενα, απροσδόκητα αναψύχω: δροσίζω ανέμη: αδράχτι αργαλειού ανδέχεται (απρόσ.): ενδέχεται, μπορεί ανεμοζάλη: ανεμοθύελλα, καταιγίδα ανδιάντροπα (επίρρ.): ξεδιάντροπα Ανεμοκούλουμοι (πληθ.): αμμώδης τοποανδισκόβω: εμποδίζω θεσία στο λοιμοχαθαρτήριο της Ζαχύνανδραγαθείν, το: ανδραγάθημα, κατόρθου (Άμμοι) ανεμοστρόφιλο(ν),-ος: ανεμοστρόβιλος ανδραγαθία: κατόρθωμα· κάμωμα ανεμοταραχή: ανεμοθύελλα, καταιγίδα ανδραγαθώ: κάμνω ανδραγάθημα, (πολεανεμώδης: ανεμόδαρτος μικό) κατόρθωμα άνεν (σύνδ.): αν ανδράδελφος: χουνιάδος ανενέργητος: αδρανής, παράλυτος, ακίανδράποδον: δούλος, σκλάβος νητος· που δεν μπορεί να χρησιμοποιηανδραποστολή: αποστολή ανδρών θεί· αλειτούργητος Ανδρέι: Ανδρέας (Αντρέι) ανεξάρτητος: απόλυτος ανδρείος (επίθ. και ουσ.): γενναίος παλιανεξετάστως: ανεξέταστα, χωρίς εξέτακάρι, πολεμιστής ση, έρευνα, ανάχριση ανδρειωμένος: δυνατός· θωρακισμένος ανεξουσίαστος: αδούλωτος ανδρειώνω: κάμνω, βγάζω κάποιον ανανεπαισθήτως: χωρίς να το καταλαβαίνει,-άβει κανείς αθόρυβα, σιγά σιγά δρειωμένο Ανδρεούκιος: Αντρούτσιο ανεπίγραφος: που δεν φέρει όνομα απο-Ανδριανούπολις: Αδριανούπολη Α. Θράστολέα ή αποδέκτη ανεπιμέλητος: αφρόντιστος κης (Εντιρνέ) ανδρίζομαι: δείχνω γενναιότητα ανεπιτήδειος: ακατάλληλος· ανίκανος ανδρίκεια, τα: ανδρικά ρούχα ανεράιδα: νεράιδα

ανέρχομαι: ξανάρχομαι, επανέρχομαι ανθρωπότερος: ανθρωπινότερος ανθρωπότης: άνθρωποι, κόσμος ανθρώανέρχομαι εις εμαυτόν: συνέρχομαι πινη ιδιότητα, ουσία άνεσις: ανακούφιση ανεστάθησαν (γ΄ πληθ. αορ.): αναστήθηανθυπατεύω: είμαι ανθύπατος, (βυζαντινός) αυλικός αξιωματούχος με αστικές διοιχητιχές αρμοδιότητες άνευ: χωρίς ανευφημώ: επευφημώ ανθύπατος: (οθωμανός) αναπληρωτής (καϊανευχάριστον (επίρρ.): χωρίς ευχαρίστηση μαχάμης) του μεγάλου βεζίρη ανευχάριστος: αχάριστος· ανεπιθύμητος ανία: δυσανασχέτηση, στενοχώρια· μανία ανέφαλος: ασυννέφιαστος ανιαρός: ενοχλητικός, κουραστικός ανέχυρον: εγγύηση· όμηρος ανιάτρευτος: ανίατος ανέχω: συγκρατώ ανίκητος: ανυποχώρητος ανέψια (πληθ.): ανίψια ανιμένω: περιμένω. βλ. και αναμένω ανεψία,-ιά: ανιψιά· ευνοουμένη ανίπτομαι: ανίπταμαι, πετώ· ανεβαίνω ανεψίδιν: ανιψάχι άνιπτος: άπλυτος άνισος: μεταβλητός· μη ισορροπημένος ανεώγμένος: ανοιγμένος· επιτρεπόμενος, ανιστόρητος: μη εξιστορημένος ελεύθερος ανήγγελαν (γ΄ πληθ. αορ.): ανάγγειλαν ανίσως (σύνδ.): αν ανίσως/ανισώς και: αν· ακόμη και να· μήανηθέλαιον: λάδι από άνηθο ανήθιν: λίγο άνηθο Ανηθομαλαθρόκουκα (πληθ.): άνηθο, μάανιψίος,-ιός: ανιψιός· εξάδελφος ραθο και κουκί,-ιά (ή: άνηθο και σπόροι ανιώ: δυσανασχετώ, στενοχωρούμαι Άννα, αυτοκρατόρισσα: (τσαρίνα) Άννα από μάραθο) ανήκει (απρόσ.): ταιριάζει, χρειάζεται Ιβάνοβνα ανήκων: προσήκων, ταιριαστός· σχετικός ανόγητα (επίρρ.): ανόητα ανήμερα του Σωτήρος: τη μέρα της (γιοράνοια: ανοησία, βλακεία· απερισκεψία τής της) Μεταμορφώσεως του Σωτήανοίγει (απρόσ.): αρχίζει, ξεσπά ρος (6 Αυγούστου) άνοιγμα: λειτουργία· επαναλειτουργία ανοιγμένος: εκτεθειμένος, ανοχύρωτος ανήξερος: άμαθος ανήρ: άνδρας· σύζυγος ανοίγω: αρχίζω· σπάζω τον αποκλεισμό ανηχούμενον, το: σήμαντρο· καμπαναριό· ανοίχειος: αταίριαστος· άβολος μιναρές άνοιξις: άνοιγμα ανθηρός: ανθισμένος, λουλουδένιος ανοίσθητος: «ανοιστός», αναγώγιμος, που άνθι: άνθος αχμή μπορεί να αναχθεί, να ξαναοδηγηθεί ανθιβολή: ομιλία· διήγηση στο σωστό, επιδεκτικός σε διόρθωση ανθίβολον: (χειρόγραφο) αντίγραφο ανοματίζω: ονοματίζω, λέω κάποιον (κάανθίσταμαι: αντιστέχομαι τι) με το όνομά του ανθίστασις: αντίσταση ανόματος/ανομάτος: νομάτος, άτομο Ανθολόγιον: εκκλησιαστικό και λειτουργιανομοιότης: διαφορά, διένεξη κό βιβλίο, απάνθισμα του Συναξαριστή ανομότατος: πάρα πολύ παράνομος, άδιάνθος: λουλούδι· το καλύτερο μέρος ενός συνόλου, αφρόκρεμα, επίλεκτοι· ακμή, ανορθώνω: σηκώνω νιάτα· απάνθισμα, ανθολογία ανοσιούργημα: μεγάλο έγκλημα ανθός: λουλούδι δέντρου άνοσος: άτρωτος από αρρώστια ανθράκιον: διαφανής πολύτιμος ή ημιποανοσταίνω: χάνω τη νοστιμιά, τη χάρη λύτιμος λίθος. διαμάντι ανθρακοπώλης: καρβουνιάρης άνοστος: άπρεπος άνθραξ: κάρβουνο· ασήμαντο, τιποτένιο άνου (επίρρ. και άκλ. προστ.): πάνω· σήπράγμα ανθρωπάριον: ανθρωπάκι ανοψιός: ανιψιός άντα: όταν ανθρωπίδιον: ανθρωπάκι ανθρωπίσκος: ανθρωπάκι ανταγαπώ: αγαπώ με τη σειρά μου, ανταανθρωποπρόσωπος: που έχει ανθρώπινο ποδίδω την αγάπη, τον έρωτα πρόσωπο ανταγωνίζομαι: αγωνίζομαι με τη σειρά άνθρωπος: άνθρωπος άνδρας μου

Αντακόσχυλος: «αντακαιόσκυλος», είδος άντικρυς, ο: αντικρινός σχυλόψαρου ή οξύρρυγχου αντιλαμβάνομαι: βοηθώ αντάμα: μαζί αντιλήπτωρ: βοηθός ανταμείβω: ξεπληρώνω· ξεπερνώ αντίληψις,-η: βοήθεια, συνδρομή αντάμειψις,-η: ανταμοιβή αντιλογούμαι: αντιλέγω· τα βγάζω πέρα ανταμέψω (α΄ εν. υποτ. αορ.): ανταμείψω στα λόγια, σε λογομαχία ανταμοιβή: εκδίκηση αντίμαχος: αντίπαλος, εχθρός ανταμωμένος: μαζί· παρών αντιμεύω: αμείβω, ανταποδίδω ανταμώνομαι (μτβ. και αμτβ.): συναντώ· αντιμισθία: ανταμοιβή Αντιότσε, η: Αντιόχεια, το σταυροφορικό ενώνομαι, σμίγω· σμίγω φιλικά· συνακράτος της Αντιόχειας (Β. Συρία και νοντιέμαι ανταμωνόμεσταν (α΄ πληθ. πρτ.): συνατιοανατολική Μ. Ασία) (οικογ. όν.) ντ' ντιόμασταν Αντιότσε ανταμώνω: συναντώ· ταιριάζω, συνδυάζω Αντιοχείας, ο: (ορθόδοξος) πατριάρχης αντάμως,-αμώς: μαζί Αντιοχείας αντάμωσις,-η: συνάντηση· συνομοταξία, αντιπαθώ (εις): αποστρέφομαι αντιπάλως: εχθρικά άνταν/αντάν (σύνδ.): όταν αντιπαρατάξιμος: που μπορεί να αντιαντανάκλασις: αντικατοπτρισμός σταθεί ανταποδίδω: επαναφέρω, ξαναδίνω· ααντιπέμπω: αντανακλώ νταμείβω αντίπερα: απέναντι ανταπόδοσις,-η: απονομή δικαιοσύνης τιαντιπερισπώμαι: δέχομαι αντιπερισπασμό αντιπλήρωσις: ξεπλήρωμα, αποζημίωση μωρία ανταποκρένομαι: (αντ)απαντώ αντιποίησις: σφετερισμός αντιπολεμώ: αντιμάχομαι, αντιμετωπίζω· ανταπόκρισις,-η: υποδοχή· αλληλουχία, σχέση ανταποδίδω πόλεμο, πολεμώ επίσης αντάρα: ομίχλη· ταραχή, φασαρία αντιπροσκυνούμαι: δέχομαι αντιχαιρετιανταρεμένος: τριχυμισμένος, θολός αντείπαν (γ΄ πληθ. αορ.): αντιμίλησαν αντιπροσκυνώ: ανταποδίδω χαιρετισμό, αντείσχεν (γ΄ εν. πρτ.): αντιστεκόταν υπόκλιση αντέλογος: (αντ)απάντηση αντίρρησις,-η: αντίρρηση· ανασκευή, ανααντένα: κατάρτι τροπή· φόβος (ίσως αντί: αντήρηση/ αντενέργεια: ανταπόκριση εντήρηση) άντις/αντίς (πρόθ.): αντί· αντί για αντένω: μπερδεύομαι, πέφτω σε· φτάνω σε σημείο, καταντώ αντισκόβω,-όφτω: κόβω, εμποδίζω· διααντεπιστέλλω: (αντ)απαντώ (με επιστολή) αντέρωτας: ανταπόχριση στον έρωτα αντιστασιώτης: ταραξίας της αντίθετης Άντζολος: Άγγελος (Άντζολο) παράταξης, φατρίας αντιστέχομαι: αναχαιτίζω· σταματώ αντηχολογώ: αντιλαλώ αντί (πρόθ.): αντί· ως αντιστέχω: αντιστέχομαι αντιβάλλω: αντιτάσσω αντιστήναι (απαρέμφ. αορ.): (να) αντισταθώ (κτλ.) αντιβοώ: αντιλαλώ αντιγραφή: απαντητική επιστολή άντιτα (πρόθ.): αντί αντιδίδω: ανταποδίδω, ξεπληρώνω αντίτυπον, το: αντίγραφο αντιφιλώ: ανταποδίδω το φίλημα αντίδικος: εχθρός αντίθεος: εχθρικός προς τον Θεό αντιφωνώ: αντιλαλώ, αντηχώ αντίθεσις,-η: αντιμετώπιση αντρέπο(υ)μαι: ντρέπομαι αντικείμενος: που βρίσκεται απέναντι, Αντριάνα, Αντριανούπολις,-η: Αδριανούαντίπερα· αντίθετος πολη Α. Θράκης (Εντιρνέ) αντικόβω,-όπτω,-όφτω: αναχαιτίζω· στα-Αντρίας: Ανδρέας (Αντρέα) ματώ (κάποιον, κάτι) άντρον: σπηλιά αντικρούομαι: αποκρούομαι αντροπή: ντροπή· ατιμία αντικρούω: ανταποδίδω χτύπημα, πυροαντροπιάζω: ατιμάζω βολισμό αντροπιασ(ε)μένος: προσβλητικός ατιάντικρυ(ς)/αντικρύ: απέναντι μασμένος, απατημένος

αντρωμένος: γενναίος αξιαπόρητος: άξιος απορίας άντσα: το πλατύ κάτω μέρος του ποδιού, αξιέραστος: αξιαγάπητος του πέλματος κνήμη, γάμπα αξίζω: αξίζω· κοστίζω άντσι (σύνδ.): ή μάλλον, ή καλύτερα αξίνη: αξίνα, κασμάς· τσεκούρι αντσί: πόδι· γάμπα· μπούτι αξιοδάκρυτος: αξιολύπητος ανυπόκριτος: ειλικρινής αξιόλογος: αξιόλογος· άξιος· υπέροχος ανυπόλυτος: ξυπόλυτος αξιολογότερος: σπουδαιότερος, πολυτιανύποπτος: ανυποψίαστος μότερος ανυπόφερτος,-ορτος: ανυπόφορος άξιον, το: επευφημία, έπαινος άξιον άκουσμα: αξιάκουστο κείμενο ανυφαντάκος: αράχνη ανυφαντική, η: υφαντουργική τέχνη άξιος: ικανός· κατάλληλος (σε ηλικία)· ανυφαντοπάνι: ιστός αράχνης, αραχνοάξιος για κάποιου είδους μεταχείριση, πάνι· υφασμένο πανί τιμωρία ανυψοί (γ΄ εν.): ανυψώνει άξιος λόγου: αξιόλογος άξιος πολλής τιμής: ακριβός άνω: πάνω· παραπάνω, προηγουμένως άνω, ο: βόρειος ορεινός αξιότης: αξιοσύνη, αξία άνω κάτω: πέρα δώθε αξιοτίμητος: πολύτιμος ανώγαιον, το: ανώι, πάνω (πρώτο) πάτωαξιοτιμώρητος: άξιος τιμωρίας· υπαίτιος αξιώ,-ώνω (μτβ. και αμτβ.): αξιώνω· δίνω μα σπιτιού ανώγαιος: που ανήκει (βρίσκεται) στο ανώι, στο πάνω πάτωμα αξιωθείημεν (α΄ πληθ. ευχτ. αορ.): ας/να ανώγι(ν): πάνω (πρώτο) πάτωμα σπιτιού· αξιωθούμε ψηλό σπίτι· αγωγός, σωλήνας για ανέαξίωμα: αξίωμα· ιδιότητα· καταξίωση αξίωμαι: έχω αξιωθεί, αποκτήσει βασμα νερού αξιωματικός, ο: αξιωματικός αξιωματούανωειπωμένος: προαναφερόμενος άνωθεν: από πάνω· πάνω από· εξ ουραχος νού, από τον Θεό· προηγουμένως αξιώνω βλ. αξιώ άνωθε(ν), ο: ο παραπάνω, ο προηγούμεαοίδιμος: φημισμένος· αείμνηστος, μακανος, ο προαναφερόμενος άνωθι: παραπάνω άοιχος: που δεν έχει σπίτι· ξεσπιτωμένος αόχνως: χωρίς τεμπελιά, αχούραστα ανώνυμος: που δεν έχει όνομα, προσδιορι-Αουρέλια: Αυρηλία (Αουρέλια) σμό ανωρίς: νωρίς, πολύ πρωί Αουστρία: Αυστρία, αυστροουγγρική αυανώτερος, ο: ο παραπάνω, ο προηγούμετοχρατορία νος, ο προαναφερόμενος αουστριακός/Αουστριακός: Αυστριακός· ανωτέρω: παραπάνω, πρωτύτερα αυστροουγγρικός/Αυστροούγγρος ανωφέλεια: έλλειψη ωφέλειας, κέρδους αουτόρος: συγγραφέας ανωφέλευτα (επίρρ.): ανώφελα, μάταια απ' (πρόθ.): από· βλ. και απέ, από, απού, ανωφέλευτος: ανώφελος, άχρηστος αππ', αφ' ανωφελής: μάταιος· άχρηστος (για πολεαπ' αγάλια: σιγά σιγά μική υπηρεσία) απ' αλλήλων μας: μεταξύ μας, ο ένας τον ανωφελώς: χωρίς κέρδος· μάταια άλλο ανώφλι: υπέρθυρο, δοκάρι ή πέτρα που απ' αρχής: από την αρχή συγκρατεί τοίχο πάνω από πόρτα ή απ' εδώ: από εδώ (προέρχεται)· εξού· παράθυρο επομένως αξ: από· βλ. και εξ απ' εδώ και: εδώ και, πριν από· ύστερα αξ αυτόν μου: από εμένα τον ίδιο (κτλ.) από αξαίνω: αυξάνομαι απ' ένα ένα: ένα ένα Αξάκ: Υπερωξιανή (Αξάκη) απ' ένα μέρος και άλλο: από τους μεν και από τους δε αξανάστραφα (επίρρ.): ανάποδα άξαφνα (επίρρ.): ξαφνικά απ' έξω: από έξω· από άλλους αξία: αξίωμα, βαθμός· κοινωνική θέση· απ' ολίγον (εις) ολίγον: σιγά σιγά αρετή, ικανότητα απ' ώς: από τότε που Αξιά: Νάξος απαγγελτικός: που εκφράζει

άπαγε (β΄ εν. προστ.): κουνήσου από τον

αξιάζω: αξίζω· κοστίζω

τόπο σου, μην το λες της ζωής μου (κτλ.)· επί ποινή θανάτου απάγω: πηγαίνω κάποιον μακριά, αποαπάνω εις φούρκα: επί ποινή θανάτου απάνω εισε: εναντίον μαχρύνω απάθεια: έλλειψη πάθους, αταραξία· Απάνω Μερά: βόρεια άχρη της Σαντορίησυχία απαθής: ανέγγιχτος, άφθαρτος, άτρωτος απάνω μου: πάνω μου (κτλ.)· σε μένα απαιδευσία: αμορφωσιά (κτλ.), στο σώμα μου (κτλ.)· για εμένα απαίδευτος: αμόρφωτος· άπραγος (κτλ.) απαίρ(ν)ω: σηκώνομαι και πηγαίνω απάνω σε δαύτον: εμπρός (του) απαιτεί (απρόσ.): χρειάζεται, είναι ανάαπανώ: πάνω· ενάντια απανώ εις: σχετικά με γκη απανωβάνω: επιβάλλω απαιωρημένος: κρεμασμένος απαχούω: επαχούω· αχούω απάνωθεν: πάνω από απαλαίνω: μαλαχώνω απανωθέον,-ιό: από πάνω· πάνω απαλάμη: παλάμη απανωκλίβανον: χιτώνας, ένδυμα που φοαπαλλάξιμο, το: μεταχειρισμένη, λερωμέριέται πάνω από πανοπλία νη αλλαξιά, φορεσιά απανωφόρι: εξωτερικό ένδυμα· επενδύτης απαλλάττομαι του βίου: πεθαίνω άπαξ: μία φορά απαλός: τρυφερός· νεαρός απαξάπαντες (πληθ. αρσ.): όλοι χωρίς απαλότης: τρυφεράδα εξαίρεση απαξιώνω: δεν θεωρώ κάποιον άξιο απανδεχαίνω: περιμένω· προσδοκώ απανεβαίνει (απρόσ.): συμβαίνει απαραίτητα (επίρρ.): αναπόφευκτα, οαπανέβουν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): συμπωσδήποτε· ακατάπαυστα· προσεχτιβούν, έρθουν κά απανθίζω: ανθολογώ, ξεδιαλέγω απαραιτήτως: αναπόφευκτα· σίγουρα, απάνθισμα: διάλεγμα λουλουδιών εκλοοπωσδήποτε γή του καλύτερου, ανθολόγηση ανθοαπαραμύθητος: απαρηγόρητος λογία· απόσπασμα, περικοπή απαρασάλευτα (επίρρ.): ακλόνητα· σίαπανθρωπία: σκληρή πράξη· αγένεια γουρα απαρασάλευτος: αναλλοίωτος, σταθερός απανθώ: μαραίνομαι απάνου: πάνω· πάνω σε ύψωμα, λόφο· απαρατώ,-άω: εγκαταλείπω· αφήνω απαρέσκει (απρόσ.): δεν (μου) αρέσει, σχετικά (με) απάνου εις/σε: μέσα σε· σε· σχετικά (με) (με) δυσαρεστεί απανταχόθεν: (από) παντού απαρέσκω: δεν αρέσω απαντείχαινε(ν) (γ΄ εν. πρτ.): περίμενε, απαριάζω: εγκαταλείπω, αφήνω απαρίθμησις: καταμέτρηση, καταγραφή προσδοχούσε απάντεχα (επίρρ.): αναπάντεχα απαρνούμαι: αρνούμαι απαντεχαίνω: περιμένω· προσδοκώ απάρτι: γρήγορα απαντέχω: περιμένω· προσδοκώ απαρχής (επίρρ.): εξαρχής απάντημα: συνάντηση απαρχής, ο: αρχικός απάντηξα (α΄ εν. αορ.): συνάντησα άπας: (ο) καθένας· κάθε απάντησις,-η: αντιμετώπιση· συνάντηση απατά (επίρρ.): αλήθεια, πραγματικά απαντονάρω: εγκαταλείπω απατζής: κατασκευαστής και πωλητής χοντρών μάλλινων υφασμάτων, ρούχων απαντούμαι: συναντιέμαι απαντουνιάζω: εγκαταλείπω απατζίδικον, το: εργαστήρι και μαγαζί απαντώ (μτβ. και αμτβ.): αντιμετωπίζω· (πώλησης) χοντρών μάλλινων υφασμάσυναντώ, προϋπαντώ· προστατεύω· ατων, ρούχων νταποκρίνομαι· κρατώ, διαρκώ· φτάνω απάτη: πλάνη απάνω: πάνω· απέναντι, προς· εναντίον· απατητικός: πλανερός απάτιος (επίθ. και ουσ.): απατηλός, πλαεπικεφαλής απάνω διά: σχετικά με νερός· απατεώνας, ξελογιαστής

απατός μου: εγώ ο ίδιος (κτλ.)· από μόνος

απατουίρω: κάμνω συμφωνία, συνθήκη.

μου (κτλ.)

συμφωνώ

απάνω εις: εναντίον· σε ό,τι αφορά, σχε-

απάνω εις την κεφαλήν μου: με κίνδυνο

τη συμπλήρωση

τικά με· βάσει· όταν έφτασε (-αν), με

απατώμαι: πέφτω έξω σπερ απαύστως: ακατάπαυστα, διαρκώς απέρασεν (απρόσ. αόρ.): συνέβη, έγινε απερασμένες, οι: προηγούμενες μέρες απαύτα: αμέσως απέ: από· ύστερα από· έπειτα, κατόπιν απερασμένος: περασμένος, παρελθοντικός περασμένος, προηγούμενος πααπέ το κορμίν μου : ως προς το σώμα μου (κτλ.), σωματικά λιός, πρώτος απεγδύομαι: βγάζω από πάνω μου απερίεργος: απονήρευτος, χωρίς περιέραπέδω: από τώρα και πέρα γεια, αφελής απεζά (επίρρ.): κάτω από το άλογο απερίφρακτος: ανοχύρωτος, ατείχιστος απεζεύ(γ)ω: ξεκαβαλικεύω απέριχνε (γ΄ εν. πρτ.): απέρριπτε απεζός (επίθ. και ουσ.): πεζός· πεζικάριος απερνά το πράγμα (απρόσ.): το πράγμα, η υπόθεση έχει (ως εξής) απεθαίνω: πεθαίνω απεθαμένος: πεθαμένος απερνάω βλ. απερ(ν)ώ απεθαμός: θάνατος απερνούντας (μτχ.): περνώντας, αφού απεθνήσκω: πεθαίνω πέρασα (κτλ.) απεθύμια: επιθυμία απερ(ν)ώ,-άω: περνώ, διαβαίνω· περνώ στην αντίπερα ακτή, όχθη· ταξιδεύω απεθυμούσα (α΄ εν. πρτ.): ήθελα απεικάζομαι: γίνομαι αντιληπτός, αισθηδιά θαλάσσης· προχωρώ· ξεπερνώ· είτός μαι, ζω· δοχιμάζω απεροιμμένος: ριγμένος, πεταμένος εκαπεικάζω: βλέπω, διακρίνω· αντιλαμβάνομαι, καταλαβαίνω· υποθέτω· μπορώ βρασμένος να φανταστώ (τί θα πει κάποιος) απέρχομαι: φεύγω· πηγαίνω απέσκοψεν (γ΄ εν. αορ.): απέκοψε, συαπείν: αφού άπειρα, τα: άπειρα πλούτη γκράτησε, εμπόδισε απειράχις: άπειρες φορές απεσταλμένος: σταλμένος απείραστος: που δεν μπορεί να μπει σε απεστέρουν (γ΄ πληθ. πρτ.): (θα) στερούπειρασμό άπειρος: που δεν έχει εμπειρία, γνώση απέσω: μέσα· στο εσωτερικό σπιτιού απείτις: αφότου απέσωθεν: μέσα· από τη μέσα μεριά απεκατέστη (γ΄ εν. αορ.): έγινε απετάζομαι: πετιέμαι απεκδύω: απογυμνώνω, αφαιρώ απετασμένος: πεταγμένος απέχει,-εχεί: κατόπιν· επίσης· κατά τα απετώ: πετώ· αποβάλλομαι· φεύγω απεφύγετε (β΄ πληθ. αορ.): αποφύγατε απεκεφαλίσουν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): ααπέχρησεν (απρόσ. αόρ.): άρκεσε, έφταποκεφαλίσουν απεκριθεί (απαρέμφ. αορ.): (να) αποκριαπέχω: δεν κατέχω, δεν διαθέτω· απέχω θώ (κτλ.) από το κακό απεκρίθην (γ΄ εν. αορ): απάντησε απέχω από: παύω, σταματώ, κόβω απελάτης: ληστής των συνόρων· πολεμιαπέχων: μακρινός στής απεχωρίζομουν (α΄ εν. πρτ.): αποχωριζόαπελεύσει (β΄ εν. μέλλ.): θα φύγεις άπελθε (β΄ εν. προστ. αορ.): πήγαινε, φύγε απήτει (γ΄ εν. πρτ.): απαιτούσε απελογήθην (γ΄ εν. αορ.): απάντησε απήγεν (γ΄ εν. αόρ.): πήγε, έφυγε απελπίζω εμαυτόν: απελπίζομαι απηγόρευμα: απαγόρευση απέλπιση: απελπισία απηδώ: πηδάω· σηκώνομαι με βία, εφοραπελπισίαν (ονομ.): απελπισία μώ αιφνιδιαστικά, ορμώ, επιπίπτω. απελπισμένος: που δεν έχει ελπίδα, καταμπαίνω δικασμένος, ξεγραμμένος απελπιστιαπήει (γ΄ εν. πρτ.): έβγαινε, έφευγε απηλαύθη (γ΄ εν. αορ.): τον/την/το (κτλ.) απελπισμός: απελπισία απόλαυσε,-αν απεμφθέγξατο (γ΄ εν. αορ.): μίλησε, είπε απηλπισμένος: απελπισμένος, απονενοηαπέξω: έξω· έξω από την πόλη μένος απέξω, το: το εξωτερικό απηνέστατος: σκληρότατος απέξωθεν: εξωτερικά απήρα (α΄ εν. αορ.): πήρα άπερ (πληθ. ουδ.): τα οποία· βλ. και όαπιδέα: αχλαδιά

απιθουμένος: ακουμπισμένος από καιρόν εις καιρόν: πότε πότε, κάθε απιθώνω: ακουμπώ απιλογήθην (γ΄ εν. αορ.): απάντησε από καρδιάς: εγκάρδια απιλογία: απάντηση, εξήγηση από κοσμοποιίας: από κτίσεως (δημιουραπιλογούμαι: απαντώ· αντιδρώ γίας) κόσμου απιστιά: μη τήρηση υπόσχεσης από λόγου μου: από μόνος μου (κτλ.) άπιστος: που δεν παρέχει εμπιστοσύνη, από μακρόθεν, ο: που είναι από μακριά, άστατος προδότης απίστευτος άθρηξένος από μίαν μίαν: μία μία σχος, άπιστος· μη χριστιανός, μουσουλμάνος· μη μουσουλμάνος, χριστιανός από μιάς αρχής: από την αρχή απιστότερος: πιο άπιστος από 'ξ αυτής μου: από εμένα (κτλ.) από ολίγον εις ολίγον: σιγά σιγά απιστώ: δείχνω έλλειψη εμπιστοσύνης απίσω: πίσω από ολίγον κατ' ολίγον: σιγά σιγά απλά, τα: απλή (δημώδης) νεοελληνική από ολίγον ολίγον: σιγά σιγά από ολίγους ολίγους: λίγους λίγους γλώσσα άπλαστος: άψητος, χωρίς πείρα από όνομά μου: από μέρους μου (κτλ.) από παιδιόθεν: από παιδί απλήρωτος: που δεν έχει πληρώσει απλικάδος: υπάλληλος από πανωθιό: από πάνω απλικεύ(γ)ω: εγκαθίσταμαι, στρατοπεαπό πέραν: από πέρα, από την άλλη όχθη, ακτή απλίκιν: κατάλυμα σε στρατόπεδο, κααπό πολλής: από πολύν καιρό, προ πολτοιχία απλός: ξεκάθαρος, απερίφραστος απλοαπό σπαθίου: με πόλεμο· ένοπλα ικός· καθομιλούμενος, δημώδης από σχολαστικών, ο: που προέρχεται από απλότης,-ητα: ειλικρίνεια· καθαρότητα λογίους ψυχής· απλότητα, ανεπιτήδευτη ζωή· από τ': από αφέλεια, απλοϊκότητα· βλακεία, κουαπό τα φαινόμενα: κατά τα φαινόμενα από τες πλάτες: από πίσω από την δοκιμήν: εκ πείρας απλούς: απλοϊκός· αφελής· κουτός, ανόηαπό την επιθυμίαν μας: σύμφωνα με την απλούστατος: απλοϊκότατος βλακωδέεπιθυμία μας (κτλ.), ενώ εμείς σε, τον στατος (κτλ.) θέλαμε, σε, τον (κτλ.) λαχταρούαπλούστερος: λαϊκότερος, της κατώτερης (κοινωνικής) τάξης από την θεωρίαν: με (μόνη) τη ματιά, το απλούτσικος: αφελής, βλάκας αντίκρισμα από την μέσην: από ανάμεσα· από απλοχερνώ: σερβίρω απλόχωρος: ευρύχωρος από την παρουσίαν μου: από κοντά μου, απλώνομαι: αυξάνομαι· ξαπλώνω μπροστά μου (κτλ.) απλώνω (μτβ. και αμτβ.): (εξ)απλώνω· από το εναντίον: από την άλλη, αντίθετα από το μέρος μου: από μέρους μου (κτλ.)· (εξ)απλώνομαι· απλώνω το χέρι απλώς: απλά, σκέτα· με μια λέξη ατομικά απλώς ειπείν: με απλά λόγια, με μια λέξη από το πρόσωπόν μου: από μπροστά μου απλώς και ως έτυχεν: πρόχειρα· στην (κτλ.) τύχη, τυχαία από τον ανήφορον εις τον κατήφορον: από (άκλ. αναφ. αντων.): που από πάνω έως κάτω από (πρόθ.): από· ανάμεσα σε· περισσόαπό τούτο το μέρος: από εδώ, από το τερο από· ύστερα από· σε σχέση, σε εσωτερικό μέρος σύγκριση με· με· λόγω, εξαιτίας, για· από τούτο: τότε, οπότε χάρη σε από τώρα και εμπρός: στο εξής από (πρόθ. από γαλλ., ιταλ. επίδραση): από χάρτου: εγγράφως από, του, της (de, da, di) από Χριστού καταβάσεως: από τη γέννηαπό αγάλι αγάλι: σιγά σιγά ση του Χριστού, μ.Χ. από ώραν εις ώραν: κάθε τόσο από ανατολής: ανατολικά από αρχής: εξαρχής αποβαίνω: απομακρύνομαι· καταντώ από εδώ: επομένως αποβάλλομαι: απορρίπτομαι

αποβάλλω,-άνω (μτβ. και αμτβ.): απορρίπτω· γαλώ, αντιμετωπίζω· απολύω, διώχνω· απεκδύομαι, ξεφορτώνομαι· χάνω αποβάν, το: αποτέλεσμα, έκβαση αποβάνω βλ. αποβάλλω αποβάς (μτχ. αορ.): απομακρυνόμενος αποβγαίνω: καταφέρνω να φτάσω αποβγάλλω,-άνω: διώχνω· εκθρονίζω απόβγει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): αποβεί αποβησόμενον, το: αποτέλεσμα, έκβαση αποβλέπει (απρόσ.): αφορά αποβλέπω (μτβ. και αμτβ.): αντικρίζω, ρίχνω το βλέμμα. βλέπω τελικά. αντιμετωπίζω, εκλαμβάνω· προσανατολίζομαι· σκοπεύω, έχω βλέψεις, στόχο απογεμίζω: γεμίζω εντελώς, ως επάνω απογένει (απαρέμφ. αορ.): (να) απογίνω (κτλ.) απόγιομα: απόγευμα απογονία: απόγονοι, παιδιά απογυρίζομαι από: αποστρέφομαι αποδειχνύομαι: εμφανίζομαι αποδειχνύω, είχνω (μτβ. και αμτβ.): αναδειχνώω δείχνω, φανερώνω αποδεικνύομαι αποδειλιώ προς: δειλιάζω, φοβάμαι αποδειπνώ: τελειώνω το δείπνο αποδείχνω βλ. αποδεικνύω αποδειχτικόν, το: έγγραφη απόδειξη αποδεκτούσινε (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): υποδεχτούν αποδέλοιπος: υπόλοιπος αποδέχομαι: δέχομαι, κάμνω κάποιον ή κάτι δεκτό αποδέχθην (α΄ εν. αορ.): αποδέχθηκα αποδημώ: απομακρύνομαι από τον τόπο μου· μεταναστεύω αποδίδω: βγάζω· παράγω· δίνω πίσω, επιστρέφω· πληρώνω· εκπληρώνω· προσφέρω αποδίδω δούλευσην: προσφέρω υπηρεαποδίδω τας ευχαριστίας: ευχαριστώ, ευγνωμονώ αποδίδω χάριτας: εκφράζω ευγνωμοσύνη, ευχαριστώ αποδιηγούμαι: τελειώνω τη διήγηση αποδιορίζομαι: ορίζομαι τελικά αποδιώκομαι,-ώχνομαι: απορρίπτομαι, δεν γίνομαι δεκτός αποδοκιμάζω: απορρίπτω αποδοχιμασία: απόρριψη απόδος (β΄ εν. προστ. αορ.): απόδωσε· δώσε πίσω αποδοχή: υποδοχή

αποεκρίθηκα (α΄ εν. αορ.): απάντησα αποέξω: έξω από αποεπάνω: πάνω αποθαίνω (μτβ. και αμτβ.): πεθαίνω κάποιον, σκοτώνω· πεθαίνω αποθαρρώ: έχω θάρρος σε κάποιον, εμπιστεύομαι απόθεν: από πού αποθέτω: αφήνω, απιθώνω· βγάζω από το κεφάλι αποθεώνω: κάμνω κάποιον θεό, εξαίρω υπερβολικά· λατρεύω αποθήκη: εφόδια· πυρομαχικά αποθνήσκω: πεθαίνω αποκαθίσταμαι: αποκαθίσταμαι στην εξουσία, στο κράτος· εγκαθίσταμαι· γίαποκαθίστησιν (γ΄ εν.): καθιστά αποκαθιστώ: καθιστώ· κάμνω τελικά· αναδειχνύω αποχαλύπτω: διαχρίνω, βλέπω απόκαμεν (γ΄ εν. αορ.): κουράστηκε αποκαμίσον: πουκαμίσα, εσώρουχο, νυχτικιά αποκατασταίνω: καθιστώ, κάμνω· κάμνω τελικά· ξανακάμνω· παρουσιάζω αποκατάστασις: ανόρθωση (των οικονοαποκάτου,-ω: κάτω· υπό την εξουσία αποκάτω εις: επί, κατά την εποχή· κάτω από, υποταγμένος,-η,-ο (κτλ.) σε αποκάτω σε: κάτω από αποκατωθιό: αποκάτω απόκει: έπειτα, κατόπιν αποκλείομαι: σταματώ, εμποδίζομαι αποκλεισμένος: πολιορκημένος αποκλεισμός: πολιορκία αποκόβομαι,-όπτομαι: αποκόβομαι από ομάδα· ανακόπτω την πορεία μου αποκόβω,-όπτω: σταματώ, εμποδίζω· διαχόπτω· φέρνω αντίσταση· αποτρέπω αποχοιμημένος: αναίσθητος αποχοιμώ: αποχοιμίζω αποκολόβωσις: αποκοπή, ακρωτηριασμός αποκοπή: αποκοπή, περιορισμός φόρου· συμφωνία περιορισμού του φόρου· πτώση φωνήεντος ή συλλαβής μέσα στη λέξη απόκοπος: κουρασμένος, απαυδισμένος (;) απομονωμένος, αποκομμένος (;) αποκόπτομαι, αποκόπτω βλ. αποκόβομαι, αποκόβω απόχοτος: παράτολμος, θρασύς αποκοτώ: τολμώ αποκούμβισμα: ράχη (καθίσματος)

αποκρεμάσσω,-άζω: ξεκρεμώ απολογία: απάντηση, λόγος απολογιαποχρένομαι: απαντώ· μιλώ αποκρές (πληθ. θηλ.): απόκριες απολογούμαι: απαντώ· λέω αποκρεώνω: τρώω κρέας την τελευταία απολπίζομαι: απελπίζομαι μέρα (ή εβδομάδα) πριν από τη Μεγάαπολπισία: απελπισία απολύκω: απολύω, σχολάω λη Σαρακοστή αποκρίνομαι: ανταποκρίνομαι· απαντώ· απολύομαι: αποδεσμεύομαι· (απ)ελευθερώνομαι· αφήνομαι ελεύθερος· εξαπομιλώ αποκρίνουνταιν (γ΄ πληθ.): απαντούν λύομαι, αμολιέμαι αποκρισάριος: απεσταλμένος, πρέσβης απόλυτος: απολυταρχικός· απερίφραστος αποκρισιαραίος,-ιάρης: απεσταλμένος, απολύω: (απ)ελευθερώνω αφήνω κάποιον πρέσβης να φύγει· διώχνω· ξαμολώ απομαζωμένος: μαζεμένος ως το τέλος αποκρισιαρίκιον: διπλωματική αποστολή απομακρύνθητε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): αποκρισιάρ(ι)ος: απεσταλμένος, πρέσβης απόχρισις,-η: απάντηση· χρησμός απομακρυνθείτε αποκριτικός: απαντητικός, που δίνεται απομακρύνομαι: απομακρύνομαι, φεύγω· σε απάντηση αυτοεξορίζομαι απόχρυφα (επίρρ.): χρυφά, μυστικά απομάχομαι: αντιπαλεύω απόκρυφα, τα: γεννητικά όργανα· όρχεις απομένει (απρόσ.): απομένει καιρός απομένω: παραμένω· υποφέρω, αντέχω απόκρυφον, το: μυστικό απόκρυφος: κρυφός, μυστικός· μυστικιαπομέρους, ο: απομονωμένος, μόνος στικός· μαγικός απομέρους, το: μέρος, τμήμα αποκρυωμένος: κρύος, παγωμένος απομέσα: μέσα αποκτείνω (μτβ. και αμτβ.): σκοτώνω· πεαπομεσήμερο: απόγευμα απομιάς: μεμιάς απόκτησις: απόκτημα· κατάκτηση απομνέσκω,-ήσκω: απομένω· σώζομαι· υαποκτίζω: αποκτώ πάρχω αποκτυπημός: χτύπος απονεκρώνομαι: μένω (τελείως) αναίσθηαποκτυπώ: χτυπώ· έχω χτυποκάρδι τος· πεθαίνω από τον φόβο αποκτώ: αποκτώ (και μεταφέρω)· κερδίαπόνοια: απελπισία, απόγνωση· αλαζοζω, παίρνω· κυριεύω· παθαίνω νεία, παραφροσύνη αποκτώ όνομα: βγάζω όνομα άπονος: άσπλαχνος, σκληρός απολαβαίνω,-αμβάνω: (μτβ. και αμτβ.): αποξένωσις: στέρηση απολαμβάνω, κερδίζω· ανταμείβομαι, απόξω: έξω τιμωρούμαι· παίρνω, χαίρομαι· χαίροαποπαίρνω χαιρετισμόν: παίρνω τελικά μαι ερωτικά χαιρετισμό· τελειώνω τον χαιρετισμό απολακτίζω: κλοτσώ αποπάνου: πάνω απολαμβάνω βλ. απολαβαίνω αποπάνου από: πάνω από· από απολαύω: απολαμβάνω απόπατος: αποχωρητήριο απόλαυσ' (α΄ εν. αορ.): απόλαυσα αποπέραν: πέρα, στην αντίπερα όχθη, απόλαψη: απόλαυση· κέρδισμα απολειπόμενος: υπόλοιπος αποπιστεύ(γ)ουμαι: δεν δίνω πίστη· παύω απολείπω (μτβ. και αμτβ.): παύω, σταμανα δίνω πίστη τώ· παραλείπω· λείπω, απουσιάζω αποπίσω: πίσω· πίσω από απολέμιστος: που δεν έχει ανάγκη να συαποπλέχομαι: ξεμπλέχω· απελευθερώνονάψει μάχη απολέστησαν (γ΄ πληθ. αορ.): χάθηκαν, αποπληρούμαι: πραγματοποιούμαι αφανίστηκαν αποπλήρωσις: εκπλήρωση· συμπλήρωση απολέσαι,-ω (απαρέμφ., υποτ. αορ.): (να) αποπληρώ: εκπληρώ, πραγματοποιώ αφανίσω, σκοτώσω απόπλυμα: ξέπλυμα, απόνερο απολίθωσις: πολύ μεγάλη έκπληξη, αποαποπνίξιμον: πνιχτή κραυγή, αναφιλητό πληξία (;) σφιχταγκάλιασμα (;)

αποπτήσαντος (γεν. αρσ. μτχ. αορ.): εκεί-

απορία: αμηχανία· έλλειψη· έλλειψη χρη-

νου που πέταξε, υψώθηκε

απόλλυμαι,-ύομαι: αφανίζομαι· σκοτώνο-

απολλυμένος: χαμένος, καταδικασμένος

μάτων, φτώχεια αποτάσσω: αλλάζω την πίστη κάποιου, απορίπτω, απορίχνω βλ. απορ(ρ)ίπτω αποσπώ κάποιον από τη θρησκευτική άπορος: που δεν έχει πόρους, έσοδα· του πίστη αποτελειώνω: τελειώνω εντελώς απορρήγνυμι/απορρηγνύω την ψυχήν: ξεαποτέλεσμα: τέλος: επίπτωση: απόληξη, ψυχώ, πεθαίνω έκβαση απορ(ρ)ίπτω/απορίχνω: βγάζω, πετώ από αποτελούμαι: γίνομαι, έχω απόληξη πάνω μου· απορρίπτω· παραμελώ· ααποτελώ: κάμνω, επιτελώ· σχηματίζω· φτιάχνω, συνθέτω· αφήνω ποβάλλω (έμβουο) απορώ: βρίσκομαι σε αμηχανία αποτέμνω: κόβω απόσκεπα (επίρρ.): απροκάλυπτα (;) κρυαποτεταμιευμένος: φυλαγμένος· προορισμένος αποσκεπάζουμαι: ξανοίγομαι, ξεσκεπάαποτίθεμαι: αφήνω στην άχρη, αποβάλλω ζω τα μυστικά μου απότις: αφότου αποσκεπάζω: αποκρύπτω αποτομή: κόψιμο· αποκεφάλιση αποσκευή: εφόδια, εξοπλισμός αποτομία: αφορισμός αποσχοπεύω: χατοπτεύω· ξεχωρίζω, ανααπότορμος: τολμηρός, θρασύς αποτυγχάνω του ποθουμένου: πέφτω έξω καλύπτω αποσπέρας,-ερίς: αποβραδίς· το βράδυ σε ό,τι επιθυμώ, δεν πετυχαίνω αυτό αποστάζω: στάζω, χύνομαι που θέλω αποσταλμένος: σταλμένος, απεσταλμένος αποτυχείν (απαρέμφ. αορ.): (να) απορριαποσταμένος: κουρασμένος φθώ (κτλ.), να μη γίνω δεκτός αποστασία: ανταρσία· προδοσία απού (άκλ. αναφ. αντων.): που αποστάτης: αντάρτης, επαναστάτης: προαπού (πρόθ. και επίρρ.): από· όπου· από αποστατικόν, το: υποστατικό, αγρόκτημα απού + αριθμτ.: αποτελούμενος από + αποστατώ: βγαίνω, ξεφεύγω· εγκαταλείαριθμτ., των τόσων (ανθρώπων, στραπω υπόσχεση, συμμαχία· εξεγείρομαι, επαναστατώ απουκάτ'/απουκάτου: κάτω· κάτω από αποστεγνώνω: στεγνώνω εντελώς απόφα, η: απόφαση απόστημα: απόσταση αποφαίνομαι: φαίνομαι τελικά, αποκαλύαποστήσει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): απομακρύπτομαι απόφαν (γ΄ εν. αορ.): απόφαγε, τέλειωσε νει, βγάλει αποστολάτορας: απεσταλμένος το φαγητό αποστολή: αποπομπή αποφάνη (γ΄ εν. αορ.): αποκαλύφθηκε αποστολικός θρόνος: επισκοπικό αξίωμα, αποφασίζομαι: καταδικάζομαι θέση επισκόπου αποφασίζω: καταδικάζω απόστολος/Απόστολος: απεσταλμένος· ιεαπόφασις,-η: αποφασιστικότητα· γνωμιραπόστολος· απόστολος του Χριστού· κό, σοφία Πράξεις των Αποστόλων Επιστολαί αποφασισμένος: ορισμένος των αποστόλων· αποστολικές περικοαποφασιστικός: γνωμικός· σοφός πές (αναγνώσματα) της λειτουργίας, αποφασιστικώς: σίγουρα· οριστικά των ακολουθιών Απόστολος, έντυπο ααποφατικός: αρνητικός ναγνωστικό της στοιχειώδους εκπαίαποφέρω: πληρώνω, δίνω σε άλλον· χάνω δευσης κατά τη μεταβυζαντινή περίοδο αποφεύγω: ξεφεύγω αποστραφείν (απαρέμφ. αορ.): (να) ααποφήνω: αποφαίνομαι, αποφασίζω αποφιλώ: τελειώνω το φίλημα πορρίψω (κτλ.) αποστροφή: απέχθεια, μίσος· προσφώνηαποχαιρέτημα: αποχαιρετισμός ση, λόγος αποχαιρετούμαι: αποχαιρετώ αποστρώνω: ξεσελώνω αποχαιριτήσω (α΄ εν. υποτ. αορ.): αποχαιαποσυλλογίζομαι: τελειώνω τον συλλογιρετήσω αποχάνω: χάνω τελείως αποχή: αποχή από την ερωτική πράξη αποσφάττω: σφάζω

αποχρέμπτομαι: φτύνω, βήχω και βγάζω

φλέμματα

αποσώνω,-ώζω (μτβ. και αμτβ.): τελειώνω

εντελώς· φτάνω τελικά

αραμένος: αγκυροβολημένος

αράπης/Αράπης: Άραβας· Αιγύπτιος· α-

αποχρέμπτομαι την ψυχήν: μου βγαίνει η φρικανός νέγρος ψυχή με άσχημο τρόπο, πεθαίνω άσχη-Αραπία: αραβικές χώρες· Συρία αράπικα, τα: αραβική γλώσσα· «κινέζιαποχταίνω: αποκτώ κα», ακαταλαβίστικα αποχωρίζομαι: απομονώνομαι· μένω μααράπισσα/Αράπισσα (θηλ.): Αράβισσα Αιγύπτια· αφρικανή νέγρα αποχωρίζω: χωρίζω· αποκόβω· απομααραποσίτι: καλαμπόκι άρας (μτχ. αορ.): σηκώνοντας, υψώνοντας κρύνω αραστάς: σειρά καταστημάτων αποχωρισμένος: απομονωμένος, σε απόσταση αραχνιασμένος: καλυμμένος, βρομισμέαποψία: υποψία νος από ιστούς αράχνης αππ' (πρόθ.): από άραψ βλ. άραβες αππηδώ: επιτίθεμαι, εφορμώ, χτυπώ αρβανίτης: ξεροκέφαλος· άξεστος άπρακτος,-χτος: αδρανής, μη πρακτικός, αρβανίτης/Αρβανίτης: μουσουλμάνος Αλμη ενεργητικός· μη έμπειρος, άβγαλτος· βανός (Τουρκαλβανός): Αλβανός Αρβανιτία: Αλβανία· Ήπειρος· μουσουλαμήχανος, αναποφάσιστος απραγμαμάνοι Αλβανοί (Τουρκαλβανοί) τοποίητος άπρεπα (επίρρ.): απρεπώς· όχι όπως πρέαργά (επίρρ.): βράδυ αργά, το: βραδιά αργαδινή, η: βραδιά απρεπές (αιτ. θηλ.): απρεπή απρονοήτως: ασυλλόγιστα, απερίσκεπτα αργάζω: κατεργάζομαι απροσδόχητος: απρόσμενος αργάνι: εξάρτημα, μηχανή με την οποία απροσδοκήτως: απρόσμενα ανασύρεται η άγχυρα ιστιοφόρου άπταιστος: αθώος αργαστήρι(ον): εργαστήριο, βιοτεχνία· άπτω/άφτω (αμτβ.): ανάβω, είμαι αναμμαγαζί μένος αργατινή, η: βραδιά απωθώ: σπρώχνω αργάω βλ. αργώ απών: μακρινός αργεντίνη, η: αλπακάς, κράμα χαλκού, απωσθέντες (ονομ. πληθ. αρσ. μτχ. αορ.): κασσίτερου και νικέλιου αργές βολές: αραιά και πού, σπάνια εξορισμένοι, διωγμένοι άργητα: αργοπορία, καθυστέρηση· μεγάάπωσις,-η: απόκρουση· αποφυγή απωτάτω, ο: ο πιο απομακρυσμένος λη διάρχεια αργία: αδράνεια, απραξία, τεμπελιά· απωχισμένος: απομαχρυσμένος, απόμε-005 αναγκαστική αργία κληρικού, αποχή άρα: άραγε· λοιπόν από τις ιεροτελεστίες άραβες/Άραβες (πληθ.): Άραβες· Αιγύπτιαργιά (θηλ.): χαμηλή οι· μουσουλμάνοι Άργο: (πόλη) Άργος Αραβία: Αραβία· αραβικές χώρες· Αίγυαργολογώ: φλυαρώ πτος (Αραπιά) αργοπορινά (επίρρ.): αργά αραβίτης/Αραβίτης: Άραβας· Σύριος αργοπορινός: καθυστερημένος μεταγεάραγε: μήπως νέστερος αράδα: σειρά· σειρά μαγαζιών· σειρά, αργός: άεργος, αδρανής· αργόσχολος, τετάξη (ηλικίας) μπέλης· άνεργος, χωρίς απασχόληση· αράδα (επίρρ.): (στη) σειρά κενός, χωρίς υπεύθυνο κληρικό (ιερέα, αραδιάζομαι: μπαίνω στη σειρά, στοιχίζοαρχιερέα κτλ.) αργοχειρία: εργόχειρο, χειρωνακτική εραράδιασμα: τοποθέτηση σε σειρά, παράγασία ταξη αργυρά, τα: ασημικά αραθυμώ: θυμώνω αργύρια, τα: χρήμα(τα) αράκ: ρακί, δυνατό οινοπνευματώδες ποαργύριον, το: ασήμι· ασημένια νομίσματό από απόσταξη φρούτων, ρυζιού κ.ά. τα· χρήμα(τα)· πλούτος Αράκλειον: Ηράκλειον,-α (Κεφαλλονιάς) αργύριον και χρυσίον, το: ασημένια και αραλίκι: ευκαιρία χρυσά νομίσματα· χρηματική περιου-

αργυρόβουλον: (ηγεμονικό) έγγραφο με

αργυροειδής: ασημένιος· που μοιάζει στο χρώμα με ασήμι αργυρολογώ: μαζεύω χρήματα, φορολογώ άργυρον, το: χρήμα(τα) αργυρόν, το: ασημένιο νόμισμα αργυρόρρειθρος: που έχει ασημένια ροή, λάμψη αργώ,-άω (μτβ. και αμτβ.): καθυστερώ· επιβάλλω αναγκαστική αργία, αποχή από τις ιεροτελεστίες σε κληρικό· έρχομαι αργά, με καθυστέρηση· έρχομαι αργά το βράδυ αργώς: αργά Αρδαμέριον: Αρδαμέρι (Λαγκαδά) αρέγει (απρόσ.): αρέζει,-σει αρέγω: αρέζω Αρεντάνα, η: Λάρανδα (Λαρεντέ) της Καππαδοχίας (Καραμανίας) αρέσκαν (γ΄ πληθ. πρτ.): άρεζαν αρέσχει (απρόσ.): αρέζει,-σει αρέσχεια: ευχάριστη όψη, ομορφιά αρέσκω: αρέζω αρεστέον (ουδ.): που πρέπει να αρέσει αρεστιάζω: κρατώ, παίρνω (στο χέρι) αρεστός: ευχάριστος, επιθυμητός αποδεκτός, κατάλληλος αρεστότερος: πιο αρεστός, πιο ευχάριστος αρέτζι: δημοπρασία· αναγγελία (κήρυξη) έναρξης της δημοπρασίας Άρεως, έργα του (πληθ.): πολεμικά έργα, πολεμική τέχνη άρζι(ον): αίτηση, αίτημα· υποβολή αιτήματος για εξέταση ποινικής υπόθεσης από (οθωμανικό) δικαστήριο Άρης/άρης: θεός Άρης· πόλεμος άρθρον: άρθρωση αριβάρω: φτάνω αριθμεύω: μετρώ αριθμός: αριθμός· αριθμητική αναλογία, λόγος ομάδα αριθμούμαι: μετριέμαι, υπολογίζομαι· συναριθμούμαι, ανήκω αριθμώ (μτβ. και αμτβ.): μετρώ· έχω (ως ηλικία) Αρμένης: Αρμένο αριστερόθεν: από τα αριστερά· στα αρι-Αρμενία, Μεγάλη βλ. Μεγάλη Αρμενία στερά αριστοκρατία/Αριστοκρατία: αριστοκρατικό καθεστώς (αριστοκρατική) Δημο-

κρατία της Βενετίας, βενετικό κράτος

άριστος (επίθ. και ουσ.): καλύτερος· γεν-

ναιότερος· μεγάλος, σπουδαίος άνθρω-

άριστον, το: γεύμα

πος

ασημένια σφραγίδα

Άρκας: (μυθικός ήρωας) Αρκάς αρκετός: ικανός άρκευσε (γ΄ εν. αορ.): άρχισε αρχέψασιν (γ΄ πληθ. αορ.): άρχισαν άρχλα: αψίδα, χιβωτός αρχουμπουζία: βολή με το αρχεβούζιο, είδος πυροβόλου όπλου, τουφεκιά αρκτικόν, το: βορράς αρκτικός: βόρειος άρκτος/Άρκτος (επίθ. και ουσ.): βορινός· βορράς/Βορράς αρκτοτρόφος: αρκουδιάρης αρκτοφύλαξ: αρκουδιάρης αρχτώος: βορινός άρμα, η: οικόσημο άρμα, το: όπλο· βλ. και άρματα, άρματον αρμάδα: στόλος αρμάδα του πελάγους: στόλος αρμαθιά: σειρά· περιδέραιο άρμασι (επίρρ.): ένοπλα άρματα, τα: όπλα· οπλισμός· αρματωσιά· όπλα· πολεμικές επιχειρήσεις· βλ. και άρμα, άρματον αρμάτα, η: στρατός· αρμάδα, στόλος αρματοθήκη: οπλοστάσιο αρματολός: άνθρωπος των όπλων, οπλοφόρος· ένοπλο μέλος άταχτης ομάδας, φρουράς άρματον: όπλο· βλ. και άρμα, άρματα αρματώθην (γ΄ εν. αορ.): οπλίστηκε αρμάτωμαν, το: στρατός αρματωμένος: οπλισμένος αρματών(ν)ω (μτβ. και αμτβ.): ετοιμάζω στρατό· εξοπλίζω· οχυρώνω· ναυπηγώ· εξοπλίζομαι αρματώνομαι: χρίομαι (με όπλο) αρματώνω βλ. αρματών(ν)ω άρμε (επίρρ.): «(στα) όπλα!», συναγερμός αρμέζομαι: αρμέγομαι άρμενα, τα: πανιά· ανοιγμένα πανιά· βλ. και άρμενον αρμένης: μέλος της (ανατολιχής) αρμενικής εκκλησίας· αρμενοκύπριος οπλίτης ειδικού σώματος (στο κυπριακό φραγκικό βασίλειο)

αρμενίζω: πλέω (για ιστιοφόρο) αρμένιος: μέλος της (ανατολικής) αρμενικής εκκλησίας άρμενον: πανί· πολεμικό πλοίο· βλ. και άρμενα άρμια, η: στρατός αρμία, η: λαχανικό,-ά διατηρημένο,-α σε

άλμη (αρμύρα), τουρσί

αρμόδιος: κατάλληλος, ταιριαστός ανάαρμοδιότατα (επίρρ.): εντελώς ταιριαστά, όπως πρέπει αρμοδιότατος: καταλληλότατος αρμονία: (μουσική) αρμονία· «αρμόνικα», μουσικό όργανο με γυάλινα ηχεία που δίνουν το καθένα διαφορετικό ηχόχρωαρμύρα: «αρμυριά», φυτό παραθαλάσσιων περιοχών αρνά, η: αρνάδα, νεαρή προβατίνα· θηλυαρνηγάδος: αρνησίθρησκος αρνησίχριστος: αρνησίθρησκος χριστιανός (εξισλαμισμένος) αρνησόθεος: που (απ)αρνιέται τον Θεό αρνίζομαι: αρνούμαι αρολάρω: καταγράφω στρατολογικά Αρούν: Χαρούν Αρούν Ρασχίλδ: (χαλίφης) Χαρούν αλ-Ρασίντ αρπαγή: αρπαγές, λεηλασία άρπαγμα: αρπαγή αρπαγμένος: μεταφερμένος ξαφνικά ή βίαια· μεταρσιωμένος αρπαγμένος έξω του εαυτού μου: συνεπαρμένος άρπαγος/αρπαγός (επίθ. και ουσ.): αρπαχτικός· άρπαγας· ληστής αρπάζομαι: γίνομαι ανάρπαστος αρπάζω: αρπάζω και βγάζω αρπακτικός: γρήγορος άρπαξις,-η: αρπαγή, απαγωγή αρπάσεις (β΄ εν. υποτ. αορ.): αρπάξεις Αρπυίαι (πληθ.): (μυθικά τέρατα) Άρπυιες αρπώ: αρπάζω αρραβώνας: υπόσχεση αρραβωνίζω: αρραβωνιάζω άρρητος: ανείπωτος άρρυθμος: που δεν έχει ρυθμό, ακανόνιστος, άτακτος αρρωστία,-ιά: αρρώστια,-ιες· αδιαθεσία· επιδημία αρσανάς, ενάς, ενάλι: ναυπηγείο ναύσταθμος· (οθωμανικό) ναυαρχείο στην Προποντίδα (νότια του Άτμεϊντάν-Ιππόδρομου της «παλιάς» Κωνσταντινούπολης) και στη βόρεια ακτή του Κεράτιου κόλπου (Γαλατά, Πέραν, κοντά στο Μπαχτσέσεράι) αρσέλι(ον): ναυπηγημένο πλοίο (;) αρσενάλι, αρσενάς βλ. αρσανάς αρσενοχοίτης: ενεργητιχός ομοφυλόφιλος. παιδεραστής, σοδομίτης

Αρτεσία: Αρτουά (Γαλλίας) άρτζι(ν): αίτηση, αίτημα· υποβολή αιτήματος για εξέταση ποινιχής υπόθεσης σε (οθωμανικό) δικαστήριο αρτινός/Αρτινός: που κατάγεται από, ή κατοικεί, την Άρτα αρτσιβούρτσι, το: του Τελώνη και Φαρισαίου, η πρώτη εβδομάδα του Τριώδιου αρτύ(ζ)ω: βάζω άρτυμα (αλατοπίπερο, μπαχαρικά κτλ.) στο φαγητό αρτυσία: άρτυμα (αλατοπίπερο, μπαχαρικά κτλ.) αρτύω βλ. αρτύ(ζ)ω αρύομαι: αντλώ· παίρνω (για τον εαυτό αρχ....: αρχίδια αρχαγγελικός ασπασμός: λόγια του χαιρετισμού του αρχάγγελου Γαβριήλ στην παρθένο Μαρία, αντίστοιχη προσευχή (της ρωμαιοκαθολικής εκκλησίας: «Ave Maria...») αρχαί, αι: απαρχές, ξεκίνημα αρχαίος: παλιός, παμπάλαιος αρχαιότης: αρχαίο μνημείο, ερείπιο αρχείον: χώρος εγκατάστασης ή συνέλευσης των αρχών, κέντρο διοικητικής και πολιτικής εξουσίας αρχέκακος:ο παλιότερος, ο αρχαιότατος κακός, κακούργος (επίθ. του Εωσφόρου, διαβόλου) αρχερίζω: αρχίζω αρχέτυπον, το: ιδανική εικόνα, ιδανικός τύπος αρχεύ(γ)ομαι,-ω: αρχίζω αρχεύγοντα (μτχ.): αρχίζοντας· που αρχίαρχεύομαι, αρχεύω βλ. αρχεύ(γ)ομαι αρχή: αφετηρία, απαρχή· πηγή, ρίζα, προέλευση· αξίωμα· εξουσία αρχή (επίρρ.): στην αρχή αρχηγός: διοικητής οπλαρχηγός καπετάνιος· γενικός διοικητής, στρατηγός αρχήθεν: εξαρχής αρχήν,-ής (επίρρ.): στην αρχή, αρχικά από την αρχή, εξαρχής· πρώτα αρχιεπίσκοπος: αρχιερέας· μητροπολίτης (αυτοκέφαλος) αρχιεπίσκοπος αρχιερατεία: δεσποτιλίκι αρχιερατεύειν (γ΄ εν. υποτ.): (να) είναι αρχιερέας αρχιερατεύω: είμαι αρχιερέας, μητροπολίτης, αρχιεπίσκοπος αρχιέρεια (θηλ.): γυναίκα αρχιερέας αρχιθαλάσσιος, ο: αρχιπλοίαρχος, ναύαρχος

αρχινάγω βλ. αρχινώ αρχινηθείς (μτχ. αορ.): αρχινισμένος αρχινημένος: αρχινισμένος αρχινίζω: αρχίζω, ξεκινώ αρχινώ,-ά(γ)ω: αρχίζω αρχιπανδέκτης: (ινδουιστής) αρχιγραμματέας, θεολόγος αρχισατράπης: πασάς· βεζίρης· μέγας βεζίρης αρχιστράτηγος: αρχιστράτηγος· αρχάγγελος άρχομαι βλ. αρχίζω αρχονταίνω: γίνομαι άρχοντας· πλουτίζω άρχοντας (επίθ. και ουσ.): άρχοντας, ευγενής (αριστοκράτης)· πρόκριτος· αφέντης αρχοντία: αρχοντική τάξη, ευγενείς αρχοντικόν, το: αρχοντικό σπίτι, μέγαρο αρχόντισσα (θηλ.): γυναίκα άρχοντα, ευγενούς· κυρά άρχος: άρχοντας άρχο(υ)μαι: αρχίζω αρχύτερα (επίρρ.): πρωτύτερα αρχύτερος: προηγούμενος άρχω: εξουσιάζω άρχων (επίθ. και ουσ.) άρχοντας, ευγενής. αφέντης· αξιωματούχος (οφικιάλος) του οιχουμενιχού πατριαρχείου αρχιμανδρίτης· αυλικός αξιωματούχος των παραδουνάβιων ηγεμονιών ηγεμόνας άρχων, τους (άκλ. αιτ. πληθ.): άρχοντες άρχων μαγιόρος: μέγας αυλάρχης, αρχηγός του ηγεμονικού οίκου (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) αρωτώ: ρωτώ άς (αιτ. θηλ. πληθ.): τις οποίες βλ. και ος ας ήτον και: έστω και ασάλευτος: ακούνητος, απαραβίαστος ασαλιβάρωτος: αχαλίνωτος ασαμπλέα, η: συνάθροιση, συνέλευση άσας (μτχ. αορ.): αφού τραγούδησα (κτλ.) ασεβεία: ασέβεια ασεβής: ανευλαβής· άπιστος· αλλόθρηάσειστος: ακλόνητος ασέλγεια: σεξουαλική παρεκτροπή ακολασία ασελγέστατος: εντελώς ακόλαστος ασέληνον, το: έλλειψη σελήνης, φεγγαρόφωτου ασηκώνομαι: σηκώνομαι, ορθώνομαι· σηκώνομαι από το κρεβάτι· ξεσηκώνομαι· φεύγω, ξεκουμπίζομαι· εκστρατεύω ασηκώνομαι εις τους πόδας: σηκώνομαι όρθιος

ασηκώνω: σηκώνω· αφαιρώ, αρπάζω ασήμια, τα: ασημένια σκεύη ασημικός: ασημένιος ασημομάχαιρον: ασημένιο μαχαίρι άσημος: άναρθρος, ασαφής, άδηλος ασημώνω: επενδύω με ασήμι ασθένεια: αρρώστια· αδυναμία ασθενές μέρος: αδύναμη ύπαρξη ασθενημένος: άρρωστος ασθμαίνω: λαχανιάζω Ασία: Ασία: Μιχρά Ασία ασιανός/Ασιανός: Ασιάτης: Ανατολίτης ασκαρδαμυκτί: με στυλωμένο βλέμμα ασκεπής: που δεν φορά το (μουσουλμανικό) κεφαλομάντιλο ασκέρι: στράτευμα ασκημαίνω (αμτβ.): ασχημίζω άσκησις,-η: εφαρμογή, πραγμάτωση· ασκητική, μοναστική ζωή ασχητήριον: ασχηταριό, απομονωτήριο ασκοκοίλι: τουλούμι από έντερο ασκόλαστος: ασταμάτητος ασκός: τουλούμι ασκούμαι: είμαι, ζω ως ασκητής, μοναχός ασκώ: είμαι, ζω ως ασκητής Ασλάνπασας: πασάς Ασλάν ασλατζάκης: αντάρτης εγκληματίας, άξιος θανατικής τιμωρίας Άσματα των Ασμάτων (πληθ.): το βιβλίο Άσμα των Ασμάτων στην Παλαιά Διαθήκη ασμένως: ευχαρίστως, με χαρά ασμίκρυνε (γ΄ εν. πρτ. ή αορ.): μίκραινε, -υνε, περιόριζε,-σε

Ασμοδαίον, το: Ασμοδαίος, δαιμονικό πνεύμα (ή μια από τις επωνυμίες του διαβόλου)

ασναλίκ(ι): χαιρετισμός, υποδοχή ασπάζομαι: φιλώ, προσκυνώ· προσκυνώ εικόνα· αποδέχομαι

ασπασίως: ευχαρίστως, με χαρά ασπασμός: φιλί· αγκάλιασμα· χαιρετισμός ασπίδα βλ. ασπίς ασπιθοβολώ: βγάζω σπίθες, λαμποκοπώ ασπίς, -ίδα: ασπίδα· είδος δηλητηριώδους

φιδιού άσπρα, τα: (ασημένια) νομίσματα· χρήμα(τα)· βλ. και άσπρον

Άσπρη θάλασσα: Μεσόγειος ασπρομαυροκοκκινοειδής: ασπρομαυροκοκκινοειδής: ασπρομαυροκόκκινος, τρίχρωμος

άσπρον, το: «αχτσές», (οθωμανιχό) ασημένιο νόμισμα που ισοδυναμούσε με το ένα εχατοστό ειχοστό του (οθωμανιχού) γροσιού ή με το ένα τρίτο του πα-

ρά· βλ. και άσπρα ασυλλογισία: απερισκεψία· αφροσύνη Ασπροπόταμον: Αχελώος ασυλλογιστότερος: πιο απερίσκεπτος, άάσπρος: άσπρος· ασημένιος μυαλος άσπρος, ο: που ανήκει στη λευκή φυλή, ασυμβίβαστος: ασυμφιλίωτος ευρωπαίος (στην καταγωγή)· άποικος ασυμπάθεια: σκληρότητα ασυμπαθής: ανελέητος, σκληρός με απώτερη ευρωπαϊκή προέλευση ασπροφόρος: ασπροντυμένος ασυμπάθητα (επίρρ.): ανελέητα ασπρών (γεν. πληθ. ουδ.): νομισμάτων, ασυμπάθητος: ανελέητος· ασυγχώρητος ασυμφωνία: διαφωνία· διχόνοια χρημάτων Άσσος, η, ο: Άσσος (Κεφαλλονιάς, Πρέβεασύμφωνος: αταίριαστος· που βρίσκεται ζας-Πάργας) σε διχόνοια, ασυμφιλίωτος Ασσούρ, το: Ασσυρία ασυνέβη (απρόσ. αορ.): συνέβη Ασσυρία: Μεσοποταμία, Ιράκ· ΒΔ. Περσία ασυνειδήτως: ασυνείδητα αστανέο μου: χωρίς τη θέλησή μου (κτλ.), ασυνήθιστος: πρωτόγνωρος με το ζόρι ασυνήθως: ασυνήθιστα αστάχυ(ον): στάχυ ασυστασία: απρέπεια ασύστατος: αβάσιμος ανόητος ανάρμοαστάχωτος: άδετος (για βιβλίο) άστεα (πληθ.): πόλεις στος, άτοπος αστείος: πολιτισμένος, ευγενικός ασυχώρητος: κακός αστειότατα (επίρρ.): με πολλή επιδεξιόάσφαλτα (επίρρ.): ανελλιπώς, χωρίς απουτητα αστειότης: πολιτισμένη, ευγενική συμπεάσφαλτος: αλάνθαστος ριφορά, τρόπος, ευχάριστος χαρακτήασφαλώς: με ασφάλεια· με σιγουριά ρας· κοινωνικότητα Ασφάμια: (λογοπαικτ.) ας φα' (φάει) μία αστείως: χαριτωμένα, παιχνιδιάρικα ασχημάδα: ασχήμια αστενώ: αρρωσταίνω· αδυνατίζω ασχημολογία: βρισιά αστέρευτος: αστείρευτος άσχημος: άτοπος, ανήθικος αστερόπλοκος: αστροπλεγμένος, πάνω ασχολία: ενασχόληση· ενόχληση, εμπόδιο στα μαλλιά του οποίου έχουν πλεχτεί ασώματος: άυλος, αγγελικός ασωτία: σπατάλη· παράπτωμα, αμαράστρα αστήθι: στήθος τία· ακολασία αστήρ: άστρο· φωστήρας άσωτος: σπάταλος· ακόλαστος Αστουρία: Αστούριες (Αστούριας, Ισπαατάχο: επίθεση νίας) άταχτα (επίρρ.): αταίριαστα, άπρεπα, με αστοχασία: αμυαλιά, απερισκεψία αγένεια άτακτος (επίθ. και ουσ.): άτσαλος· ένοαστόχαστα (επίρρ.): ασυλλόγιστα, ασύνετα πλος που δεν ανήκει στον τακτικό αστόχαστος: άμυαλος, απερίσκεπτος στρατό αστοχάστως: απερίσκεπτα, ανόητα ατακτώ: διαπράττω αταξία· παρεκτρέαστοχώ: ξεχνώ· δεν υπολογίζω πομαι· διαπράττω παρανομία αστ'ράκι(ν): αστάρι, οικοδομικό υλικό για ατάχτως: άσεμνα επίστρωση τοίχου αταξία: άπρεπη ενέργεια, συμπεριφορά· αστραπορίπτομαι: ρίχνομαι σαν αστρακακή συμπεριφορά· ερωτική αταξία, ακολασία άστραφθεν (γ΄ εν. πρτ.): άστραφτε ατάραχος: αδιατάρακτος, γαλήνιος αστρόβολος: αστροφώτιστος άτεγκτος: αλύγιστος αστροθεάμων: αστρονομικός, αστρολογιατεζμπαζλίχι(ον): φωτιά, πυροτέχνημα ατελείωτος: κολοβός, χωρίς τέλος κός αστρολογική, η: αστρολογία· αστρονομία ατελεύτητος: αιώνιος αστρονόμος: αστρολόγος, μάντης ατελευτήτως: αιώνια αστρονομώ: προβλέπω το μέλλον παραατελιέ(ς), ο, το: βιοτεχνικό, βιομηχανικό τηρώντας τα άστρα, είμαι αστρολόγος εργαστήριο άστυ: (αρχαία) πόλη ατέχνευτος: ανεπιτήδευτος ασύγνεφος: ανέφελος, αίθριος άτεχνος: που δεν ξέρει τέχνη ασύγχυστος: ατάραχος άτι βλ. άτι(ον)

Ατιαμέ: (οικογ. όν.) ντ' Αντιάμ,-όμ ατιμάζομαι: προσβάλλομαι, ντροπιάζομαι σεξουαλικά· βιάζομαι

ατιμάζω: προσβάλλω, ντροπιάζω σεξουαλικά· βιάζω

ατίμητος: πολύτιμος ανεκτίμητος

ατιμία: άθλια κατάσταση· προσβολή της τιμής

άτιμος: ανάξιος· άπρεπος, ανήθικος

ατιμωμένος: ατιμασμένος, ντροπιασμένος ατίμως: εξευτελιστικά

άτι(ον): άλογο· άλογο ιππασίας, πολεμικό άλογο

ατονισμένος: εξαντλημένος

ατονώ (αμτβ.): εξασθενώ, φαίνομαι ανίσχυρος· κουράζομαι, παραλύω

ατοπία: ανάρμοστη, απρεπής, απαράδεκτη ενέργεια, συμπεριφορά· παρανομία, ανηθικότητα

άτοπον, το: ατόπημα

άτοπος: ανάρμοστος, αταίριαστος

α'τός: αετός

ατός μου: εγώ (κτλ.), εγώ (κτλ.) ο ίδιος. εγώ από μόνος μου (κτλ.)

ατρύγητος: γεμάτος· μη συγκεντρωμένος, μαζεμένος

ατσαλία: αταξία

άτσαλλος: ανάρμοστος, βρόμικος, σκανδαλιστικός

ατσετάρω: δέχομαι

ατσιτέντε, το: επεισόδιο, κρίση (αρρώστιας)

ατυχία: αποτυχία· αθλιότητα, ποταπότητα· πονηρία, κακία

άτυχος: ελεεινός, τιποτένιος· ανήθικος· καταραμένος

αυγερινός/Αυγερινός (επίθ. και ουσ.): πρωινός· «Εωσφόρος», ο πλανήτης Αφροδί-

αυγούστα (θηλ.): (ρωμαία, βυζαντινή) αυτοχράτειρα

Αυγούστα: Άουγκσμπουργκ (Γερμανίας) Αύγουστος: Οκταβιανός Αύγουστος (μήνας) Αύγουστος

αυθάδεια: αυθαιρεσία, αρπακτική διάθεση αυθάδισσα (θηλ.): αυθάδης γυναίκα

αυθέντης (επίθ. και ουσ.): άρχοντας, ευγενής αφέντης αφεντικό ηγεμόνας ηγεμόνας των παραδουνάβιων ηγεμονιών βασιλιάς (οθωμανός) σουλτάνος

αυθέντης (κλητ.): αφέντη

αυθεντία/Αυθεντία: εξουσία, κυριαρχία: αριστοκρατική διοίκηση· ηγεμονική εξουσία, αξίωμα· βασιλεία, βασιλική εξουσία· σουλτανική εξουσία· η (αριστοκρατική) κυβέρνηση, διοίκηση της Βενετίας. βενετικό κράτος

αυθεντία, ιά μου, η: εγώ ο άρχοντας, ο αφέντης· εγώ η αφεντιά μου (κτλ.)

αυθεντικός: ηγεμονικός βασιλικός αυτοκρατορικός, σουλτανικός δημόσιος, κυβερνητικός, κρατικός

αυθέντρα (θηλ.): αρχόντισσα, ευγενής. κυρά

αύθις: πάλι αυθύς: αμέσως

αυλή/Αυλή: αυλή· ηγεμονική, βασιλική, αυτοκρατορική αυλή· αυλικοί· παλάτι· πρεσβεία, κτίριο πρεσβείας

αυλή της Βιένης: αυτοκρατορική αυλή των Αψβούργων

αυλήτρια (θηλ.): που παίζει αυλό, πλανόδια μουσικός

άυλον, το: πνεύμα

αυλός: «αρμόνικα», μουσικό όργανο με γυάλινα ηχεία που δίνουν το καθένα διαφορετικό ηχόχρωμα

Αυλώνας: Αυλώνας Αλβανίας (Βλόρε) αυξαίνω (μτβ. και αμτβ.): μεγαλώνω· μεγαλώνω (σε ηλικία)· αυξάνομαι

αύξανε (γ΄ εν. πρτ.): αυξανόταν

αυξάνομαι: μεγαλώνω

αυξάνω: αυξάνομαι, μεγαλώνω· φυτρώνω· μεγαλώνω (σε ηλιχία)· πολλαπλασιάζομαι· προχωρώ, προοδεύω

αύξησεν (γ΄ εν. αορ.): μεγάλωσε

αύξησις,-η: μεγάλωμα, επέκταση· μέγεθος οηματική αύξηση

αυξητικός: που είναι προικισμένος με δυνατότητα αναπαραγωγής

αυξόμενος: αυξανόμενος

αύρα: καυστική πνοή

Αυρηλία: Ορλεάνη (Ορλεάν, Γαλλίας) αύρι(ον): (επίρρ.): αύριο, την επομένη· μελλοντικά

αύριον, η: η επομένη (μέρα)

αυστηρότης: επιβολή

αυτ' (θηλ.): αυτή

αυτάδελφος: αδελφός από ίδιο πατέρα και ίδια μητέρα· αδελφός

αυτάνα (πληθ. ουδ.): αυτά

αυτείνος: αυτός, εχείνος

αυτεξούσιος: αυτοδύναμος αυτοτελής ενήλικος απόλυτος

αυτήκοος: που ακούει (έχει ακούσει) με τα ίδια του τα αυτιά

αυτής (γεν. θηλ.): αυτής· σου, σας (γ΄ εν. πρόσ. ευγενείας, αντί για β΄ πληθ.)

αυτίκα: αμέσως αυτίον: αυτί

αυτοδέσποτον, το: αυτοκέφαλο, ανεξαραυτοδέσποτος: αυτοκέφαλος, ανεξάρτητος· απόλυτος κύριος αυτοδεσπότως: με (απεριόριστη) δική μου (κτλ.) εξουσία, αυταρχικά αυτοθελήτως: εκούσια, αυτόβουλα, με δική μου (κτλ.) θέληση αυτόθεν: από εδώ αυτόθι: εκεί· όπου παραπάνω αυτοκατάκριτος: που καταδικάζεται από μόνος του, από δική του ευθύνη αυτοχέφαλος: ανεξάρτητος αυτόκλητος: αυτοπροαίρετος, από μόνος αυτοκράτωρ: αυτοκράτορας αυτοκράτορας της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας του Γερμανικού Έθνους αυστριακός (Αψβούργος) αυτοκράτορας τσάαυτοκράτωρ, η: τσαρίνα αυτολεξεί: κατά λέξη αυτόμολος: λιποτάχτης αυτόνος: αυτός αυτοπαρακίνητος: αυτόκλητος αυτοπροαιρέτως: εκούσια, αυτόβουλα αυτόπτης: αυτόπτης μάρτυρας αύτος: αυτός αυτός: αυτός· ίδιος· αυτός ο ίδιος αύτός: εαυτός· εγώ· δικός μου αυτός, ο: ο ίδιος αυτός δη: αυτός ο συγκεκριμένος αυτός εγώ: εγώ ο ίδιος αυτός μου: εγώ (κτλ.), εγώ (κτλ.) ο ίδιος αυτός ούτος: αυτός ο ίδιος αύτου (επίρρ.): ιδού, νά αύτου και: νά αύτου να: ιδού, νά αύτου οπού: νά που αυτού (επίρρ.): εδώ· εχεί· τώρα αυτούθε: εδώ· εκεί αυτούνος: αυτός εκείνος αυτός ο ίδιος, αυτός στον εαυτό του, μέσα του αυτουργός: δράστης αυτοφυής: φυσικός αυτοφύτρωτος: αυτοφυής αυτοχειρία (επίρρ.): με το ίδιο μου (κτλ.) το χέρι αυχήν: σβέρκος, λαιμός χαμηλότερο τμήμα οροσειράς, διάσελο· άχρη χερσονήσου από τη μεριά της ξηράς αφ' (πρόθ.): από αφ' εαυτός,-ού (μου): από μόνος μου (κτλ.) αφ' ού: από τη στιγμή που, από τότε που· βλ. και αφού αφήνω βλ. αφήν(ν)ω

αφαγία: νηστεία· πλήρης νηστεία αφαίρεσις,-η: αφαίρεση· αφαίρεση αρχικού φωνήεντος αφαιρούμαι: μου αφαιρείται κάτι αφανής: άφαντος, εξαφανισμένος αφανίζομαι,-ω: αφανίζω,-ομαι· καταστρέφομαι· βουλιάζω· καταστρέφομαι οικονομικά· ψοφάω από την κούραση αφάνισις: αφανισμός αφανιστής: καταστροφέας, χαλαστής αφαρπάζομαι: αποσπώμαι· συναρπάζομαι, ελκύομαι άφατος: ανέχφραστος αφεδρών: έδρα, κώλος αφέθη (γ΄ εν. αορ.): απολύθηκε (από τον στρατό) αφέντες (πληθ. αρσ. μτχ. αορ.): αφήνοντας, έχοντας αφήσει αφεντεύ(γ)ω (μτβ. και αμτβ.): κυριαρχώ, εξουσιάζω· είμαι ηγεμόνας, βασιλιάς αφέντης,-εντής (επίθ. και ουσ.): άρχοντας, ευγενής· αφεντικό· κύριος, κάτοχος· βασιλιάς· Κύριος (Χριστός, Θεός) αφεντία/Αφεντία: αυθεντικό αξίωμα, εξουσία· ηγεμονική εξουσία, ηγεμονία· βασιλική εξουσία, βασίλειο· αρχοντικός τρόπος ζωής· η (αριστοκρατική) κυβέρνηση, διοίχηση της Βενετίας· το (βενετιχό) Συμβούλιο των Δέκα· βενετικό κράτος αφεντία μου, η: εγώ ο άρχοντας, βασιλιάς, αφέντης (κτλ.) αφεντικός: βασιλικός, σουλτανικός κρατικός, δημόσιος αφεντόπουλο: γιος του αφεντικού αφεντός (γεν. αρσ.): άρχοντα, αφέντη· αφεντιχού άφες (β΄ εν. προστ. αορ.): άφησε· άφησε κάποιον ελεύθερο αφεστηκώς: παλιός, παρωχημένος άφευκτος: αναπόφευκτος· αναγκαίος, απαραίτητος αφεύχτως: οπωσδήποτε αφηγάμαι: αφηγούμαι αφήθη (γ΄ εν. αορ.): αφέθηκε ελεύθερος αφήκετε (β΄ πληθ. αορ.): αφήσατε αφήκω: αφήνω άφηνε (γ΄ εν. πρτ.): θα άφηνε αφήν(ν)ω: αφήνω· παραλείπω· αποδεσμεύω, απαλλάσσω από βασανιστήριο· εγκαταλείπω, παρατώ· χωρίζω (σύζυγο)· κληροδοτώ αφήνομαι: αφήνομαι ελεύθερος· εξαπολύομαι· παραιτούμαι αφήνομαι από: εγκαταλείπω

αχαμναίνω (αμτβ.): αδυνατίζω, εξασθενώ αφήνω αποχωρισμένον: αποχωρίζομαι, εγκαταλείπω κάποιον αχαμνός: αδύνατος, ανίσχυρος· σκελετωαφήνω κάτω: εγκαταλείπω μένος· ταπεινός, παρακατιανός· ατεαφήνω υγείαν: αποχαιρετώ (και φεύγω) λής άσχημος, κακός αφήτε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): αφήστε αχαμνότατος: σχελετωμένος· πάρα πολύ αφιδεύομαι: εμπιστεύομαι κακόμοιρος πάρα πολύ μικρός, ασήαφιερωμένος: αφοσιωμένος· υποταγμένος μαντος αφιερώνομαι: αφοσιώνομαι· παραδίδοαχαμνότερος: πιο αδύνατος, ανίσχυρος· μαι, υποτάσσομαι μιχρότερος αφιερώνω: προσφέρω αχείλι: χείλι αφικράζομαι: ακούω με προσοχή· ακούω Αχέλι: χέλι αφίκρασις,-η: ακρόαση άχθος: βάρος αφιλοπρόσωπος: αμερόληπτος, μη χαριαχιμέ: αχ, αλίμονο αχλή: αραιή ομίχλη, καταχνιά · θαμπάδα στιχός Αχμάτης,-ι: Αχμέτ /Άχμεντ αφίσταμαι: απέχω, βρίσκομαι σε απόστα-Αχμάτιμπασιάς, Αχματμπασίας: πασάς Αφιχανά, η: Αφσχανά (Ουζμπεκιστάν) Αχμέτ αφνιδίως: ξαφνικά Αχμέτης: Άχμετ/Άχμεντ άφνω: ξαφνικά αχνότης: χλωμάδα άφοβος: ασφαλής Αχομάτ: (πρίγκιπας) Αχμέτ, γιος του Βααφόδευμα: κόπρανα γιαζίτ Β΄ αφοδευτήριον: αποχωρητήριο Αχομάτπασας: πασάς Αχμέτ αφόν: αφότου αχορταγία,-ασία: απληστία αφόντας/αφόντι(ς): από τότε που, αφού αχόρταστος: αχόρταγος αφοντότες: από τότε άχραντος: αμόλυντος, αλέκιαστος αφορμή: ξεκίνημα· αιτία, λόγος· πρόσχηαχρεία (επίρρ.): άσχημα, απαίσια μα· υπόθεση, ζήτημα αχρειέστατος: πάρα πολύ κακός· εντεαφορμή (επίρρ.): με αφορμή λώς παρακατιανός αφορμής οπού: με αφορμή το ότι, επειδή αχρείος: ταπεινός, τιποτένιος· κακοφτιαγαφορώ: αποβλέπω (σε) μένος άσχημος, κακής ποιότητας άαφόταν,-ε: από τότε που, αφού· αφότου χρηστος αφού: από τη στιγμή που, από τότε που· αχρειοσύνη: αχρειότητα, ευτέλεια τη στιγμή που, ενώ· παρόλο που· βλ. άχρηζεν (απρόσ. πρτ.): άξιζε, κόστιζε και αφ' ού αχρήζω: έχω αξία, ισχύω άχρηστος: αχρησιμοποίητος αφουκράζομαι: ακούω άφραγος: ασκέπαστος άχρι: έως, μέχρι αφρικανός: αφρικανικός· νέγρικος άχρι εκείνου: ως εκείνο το σημείο, μέχρι αφρικός: αφρικανικός άχτα (επιφ.): αχ αφροδίσια, τα: έρωτας· τα ερωτικά· σεξουαλική επαφή, σεξουαλικές σχέσεις άχυρον: αχυρόστρωμα αφρονέστατος: ο πιο τρελός, άμυαλος. αχώρητος: που δεν χωράει πάρα πολύ κουτός άψαλτος: αχήδευτος αφρόντε, το: αντίσταση Αψαράτης: Αψαράς άψαυστος: ανέγγιχτος, άθικτος αφρύδιον: φρύδι άφρων: άμυαλος, ανόητος· τρελός αψευδέστατος: εντελώς αδιάψευστος άφτω βλ. άπτω αψηλός: ψηλός αψηφισία: αδιαφορία, περιφρόνηση άφυκτος: αναπόφευκτος αφυπνώ(νω): κοιμούμαι αψήφιστα (επίρρ.): χωρίς να του δώσει αφχαριστία: ευχαρίστηση· αχαριστία (;) (κάποιος) σημασία αφωνία: βουβαμάρα αψίς: θόλος άφωνος: που δυσκολεύεται να μιλήσει αψοφητί: αθόρυβα Αχαΐα, Αχαϊκή Πολιτεία: Αχαϊκή Συμπολιάωρος: πρόωρος· άγουρος, μη ωριμασμέτεία νος· ανώριμος, ασχημάτιστος αχάλασεν (γ΄ εν. αορ.): κατέστρεψε

Βαβέλ: διάβολος, Βελζεβούλ

αχαμνά (επίρρ.): ταπεινά· άσχημα

βαβίζω: γαβγίζω γανώνομαι Βαβυλών(α): Βαβυλώνα· Βαβέλ· Βαγδάτη βάλλομαι εις πράξην: εφαρμόζομαι Βαβυλωνία: Βαγδάτη βάλλομαι εις τα άρματα: αρματώνομαι βαβυλωνικός: βαβυλωνιακός βαβελικός βάλλομαι εις τάξην: μπαίνω σε τάξη, ταβάγια: τροφός· υπηρέτρια, ακόλουθος κτοποιούμαι. ξαναγυρίζω στην κοσμιόβαγιόνι: βαρέλι τητα Βαγιών, των (γεν. πληθ.): Κυριακή των βάλλομαι εις το μέτρος: συγκαταριθμού-Βαΐων Βαγλιόνε: Μπαλιόνε βάλλω: ρίχνω· βάζω· φορώ· διατιμώ, ορίβαθέα (ονομ. θηλ.): βαθιά ζω τιμή· βλ. και βάνω βαθμηδόν: βαθμιαία βάλλω αρχή(ν) (εις): αρχίζω, ξεκινώ βαθμίς: σκαλοπάτι βάλλω αφορεσμούς: βγάζω, εξαγγέλλω βαθμός: επίπεδο, ύψος: βαθμίδα: σκαλοαφορισμό,-ούς πάτι· κοινωνική θέση· αξίωμα βάλλω βουλή(ν): σκέφτομαι· συσκέπτοβαθρακός: βάτραχος μαι· αποφασίζω βάλλω δυσκολίαν: φέρνω δυσκολία βαθυπνιά: βαθύς ύπνος, νάρκη, λήθαργος βαθύς: βαθύς, μακρύς, μεγάλος βαθυβάλλω εις γράμμα: καταγράφω στόχαστος, σοφός βάλλω εις εξέτασην: ανακρίνω βάια/βαΐα, η: βάγια, τροφός θεραπαινίβάλλω εις έργον: εκτελώ, πραγματοποιώ δα, υπηρέτρια βάλλω εις πράξην: εφαρμόζω· πραγματοβαΐα, τα: βάια, κλωνάρια φοινικιάς ποιώ· βάζω μπρος, προωθώ βαίνω (μτβ. και αμτβ.): βγάζω· πηγαίνω· βάλλω εις σύγχυσην: προκαλώ σύγχυση βγαίνω (σε κάποιον) βάιον: κλωνάρι με φύλλα βάλλω εις τιμήν: (ανε)βάζω σε αξίωμα Βαιτουλία: Βαιτυλούα βάλλω εις το δόσιμον: υποβάλλω σε φοβάιτσα/βαΐτσα: αγαπημένη (ή νεαρή) βάρολογία για, θεραπαινίδα βάλλω εις το σουβλί: υποβάλλω στο βαβακάλης: μπακάλης σανιστήριο του παλουχώματος, σουβλίβακαρίτον, το: «αγελαδινός», κτηνοτροσματος βάλλω εις το χέρι: συλλαμβάνω φικός φόρος κατά κεφαλή μεγάλου ζώου (βοδιού, αγελάδας) που επιβαλλόβάλλω εις τόχον: τοχίζω ταν στην ηγεμονία της Βλαχίας βάλλω εις τρόμον: τρομοχρατώ βακτηρία: δεκανίκι βάλλω εις φύλαξην: κρατώ στη φυλακή, Βάκτραι (πληθ.): Βάκτροι, κάτοικοι της σε απομόνωση Βακτριανής βάλλω εις χρήσην: χρησιμοποιώ Βαλαάμ: (αμμωνίτης μάντης/προφήτης) βάλλω επιμέλειαν,-ες: φροντίζω, κατα-Βαλαάμ βάλλω φροντίδα βαλάνι(ον): βαλανίδι· άγριος καρπός βάλλω κατά νου: σκέφτομαι, κάμνω σκέ-Βαλάνιος: βαλανιδιά, βαλανίδι βαλάντιον: κομπόδεμα, πουγκί βάλλω κόπον: καταβάλλω κόπο βαλέντε (επίθ. και επίρρ.): άξιος, άξια βάλλω μετάνοιαν: κάνω μετάνοια, γονυ-Βαλέντσα: Μπαλένθια,-ένσια (Ισπανίας) κλισία ή υπόκλιση Βαλέριος Μάξιμος: Αξιομνημόνευτα πεβάλλω μέτρον: επιβάλλω μέτρο πραγμένα και λεγόμενα (Facta et dicta βάλλω οιχονομίαν: επιβάλλω οιχονομία, memorabilia) του Βαλέριου Μάξιμου περιορισμό βαλέτ' (επίθ. και επίρρ.): άξιος, άξια βάλλω ομπρός: υπολογίζω βάλη: κοιλάδα βάλλω προκλάμο: βγάζω προκήρυξη, δη-Βάλης, δε: (στρατηγός) φον Βάλις (G. O. μόσια διακήρυξη, διαταγή von Wallis) βάλλω σφίξη: κάμνω αποκλεισμό βάλλω τέντες: στήνω σκηνές στρατοπέβάλλομαι: ρίχνομαι· πηγαίνω, ανεβαίνω, τοποθετούμαι· κάθομαι· δίδομαι, πέδου, στρατοπεδεύω φτω στην κατοχή κάποιου βάλλω την υπομονήν εις μίαν μεριάν: αφήβάλλομαι εις έργον: εφαρμόζομαι, πραγνω την υπομονή καταμέρος ματοποιούμαι βάλλω την φωτίαν: ανάβω φωτιά βάλλομαι εις ορδινία: μπαίνω σε τάξη, ορβάλλω το χέρι μου: αρπάζω

βάλλω τον στοχασμόν: σκέφτομαι παράκτιες χώρες της Β. Αφρικής (Μαβάλλω τραπέζι: στρώνω τραπέζι, προγρέμπ: Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, κάσφέρω φαγητό ποτε και Λιβύη) βάλλω φωνήν: φωνάζω βαρβαρίζω: εισάγω ξένα γλωσσικά στοιβάλλω χέρι: αρχίζω, ξεκινώ χεία, «φθείρω» τη γλώσσα βάλλω χερικό: ξεκινώ βαρβαρικός: βάρβαρος· τυραννικός, απάν-Βάλπεργ: Βάλμπεργκ θρωπος βαρβαρισμός: ξένο, αλλόγλωσσο στοιβάλσαμον: αρωματικό φυτό· άρωμα βάμα, το: τελωνειακός φόρος, δασμός που χείο· μη «ορθή» (ελληνική) γραφή, διαεπιβαλλόταν στις παραδουνάβιες ηγετύπωση· ορθογραφικό λάθος βάρβαρος: άξεστος απάνθρωπος, σκλημονίες βαμβοκάλαμος: μπαμπού βάμεσης: «φορολόγος», αξιωματούχος εβαρβαροσύνη: βαρβαρότητα πιφορτισμένος με την είσπραξη των τεβαρβαρότης: χωριατιά· σκληρότητα βαρβαροτουρκιστί: σε «φθαρμένη» (δηλωνειακών εσόδων (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) μώδη) γλώσσα με τουρκική επίδραση βανανία: μπανανιά Βαρβερία: Μπαρμπαριά, μουσουλμανικές Βανέας: (αυτοκράτορας) Ουαν-λί παράχτιες χώρες της Β. Αφριχής (Μαβάνομαι: μπαίνω· επιδίδομαι γρέμπ: Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, κάβαντάς: διορία ποτε και Λιβύη) βάνω: ρίχνω· βάζω, τοποθετώ· βλ. και Βαργάς,-ές: Βάργκας (Ισπανίας) βάλλω βάρδια: σκοπιά· τακτική (περιοδική) στρατιωτική αμυντική υπηρεσία βάνω εις έργον: εκτελώ, πραγματοποιώ βάνω εις θόρυβον: θορυβώ, τρομοχρατώ βαρδιάνος: φρουρός, σκοπός βαρέα (επίρρ.): βαριά, πιεστικά βάνω εις τάξην: ουθμίζω, κάμνω την (εξής) βαρέα, η: βαριά, σφυρί ρύθμιση βάνω εις το κυνήγι: στρώνω στο κυνήγι, βαρεμένος: χτυπημένος, τραυματισμένος· καταδιώκω καταπιεσμένος κουρασμένος βαρετός: βαρύς· επαχθής βάνω εις το σπαθί: σφάζω βάνω εις τον νουν: νοιάζομαι Βάρη, η: Μπάρι (Ιταλίας) βάνω λογισμόν: σκέπτομαι, συλλαμβάνω βάρημα: φορτίο, εφόδια σκέψη, σχέδιο βαρήσει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): βαρέσει, χτυβάνω την ψυχήν: διακινδυνεύω, δίνω τη ζωή (μου) βαριά (επίρρ.): πολύ· αχριβά βάνω το κεφάλι: διακινδυνεύω, δίνω τη βαριέμαι: δεν υποφέρω· αγαναχτώ· παίρνω κάτι με βαριά, δύσθυμη διάθεση ζωή (μου) βάνω χέρια: καταπιάνομαι βάρκα: βάρκα· μικρό κωπήλατο, ή ιστιοβαπόρε, το: ατμόπλοιο φόρο και κωπήλατο πλοίο· πλοιάριο βαρκάρω: επιβιβάζω βάπτισμα: βάφτιση βαπτισμένος: νεόφυτος, προσήλυτος στον Βαρνάβαζος:(σατράπης) Φαρνάβαζος Βαρνέσιος: Μπερνς (Joshua Barnes) χριστιανισμό βαρόνος: φεουδάρχης, ευγενής· φεουδάρβάραγγος: μισθοφόρος με βόρεια γερμανική (σκανδιναβική, αγγλική) ή ρωσική χης της (χαμηλής) βαθμίδας του βαρόνου καταγωγή, μέλος (βυζαντινής) στραβάρος: δυσκολία· φορτίο· ευθύνη· υποτιωτιχής φρουράς, παλατιανός σωμαχρέωση,-ώσεις· φορολογική ή χρηματιτοφύλακας κή υποχρέωση· αξίωμα, θέση βάραθρον: γκρεμός, καταστροφή βάρου (γεν. ουδ.): βάρους, υποχρέωσης βαραίνομαι: δυσανασχετώ βαρούγαμεν (α΄ πληθ. πρτ.): χτυπούσαμε· βαραίνω (μτβ. και αμτβ.): βαράω, χτυπώ· πυροβολούσαμε στενοχωρώ, πιέζω· πνέω, φυσώ· επιδειβάρουλ: (ο) ξάδελφος νώνομαι, χειροτερεύω βαρούσι: προάστιο βαράχωμα: επίστρωση με φύλλο χρυσού, Βαρσαβία: Βαρσοβία

επιχρύσωση βαράω βλ. βαρώ

Βαρβαρία: Μπαρμπαριά, μουσουλμανικές

Βαρσαμέχουμνος: το ψάρι δράκαινα (Βάρ-

σαμος/βάλσαμος+χούμνος)

βαρύ, το: βάρος, πίεση

βαρύβρομος: που προκαλεί ισχυρό κρότο,

βαρύγνωμος: που έχει δύσκολο, τραχύ βαστάζαντες (μτχ. ενεστ.): κρατώντας βαστάζει η ψυχή (απρόσ.): λέει, θέλει η χαρακτήρα βαρυθυμία: μελαγχολία ψυχή βαρύνω,-αίνω (μτβ. και αμτβ.): βαραίνω· βαστάζομαι: επιμένω (κατα)πιέζω· χειροτερεύω βαστάζος: χαμάλης βαρύνομαι: καταπιέζομαι· στενοχωριέμαι· βαστάζω,-ά(γ)ω: (μτβ. και αμτβ.): κουβαστενοχωρούμαι, βαριέμαι λώ· έχω, κατέχω· φορώ· στηρίζω· κραβαρύς: δυσβάσταχτος υπερβολικός ακριτώ· διατηρώ· κυοφορώ, είμαι έγκυος· υποφέρω· περιμένω· αντέχω, κρατιέβός μαι· συγκρατιέμαι· διευθύνω· θεωρώ βαρυφαίνεται (απρόσ.): κακοφαίνεται βαρώ,-άω: πυροβολώ· χτυπώ· αρχίζω μάβασταμός: συγκρατημός χη, πόλεμο· ηχώ, παίζω (όργανο) βαστάω βλ. βαστάζω βασάνισμα: βασανιστήριο βαστήσουμεν (α΄ πληθ. υποτ. αορ.): κραβάσανο(ν): ενόχληση, αρρώστια· βασανιτήσουμε βαστιέμαι: διατηρούμαι· τρέφομαι· θεωβάσανος, η: βασανιστήριο βάσανο, ταρούμαι, νομίζω τον εαυτό μου λαιπωρία βαστιέταν (γ΄ εν. πρτ.): βαστιόταν, σταβασγεστίζω: εγκαταλείπω ματούσε Βασιλάρι: Βασιλάδι (Μεσολογγιού) Βαστιλία: Βαστίλη (Μπαστίγ, Παρισιού) βασιλέας βλ. βασιλεύς βαστώ βλ. βαστάζω βασίλεια, τα: βασιλικό παλάτι βαστώ πόλεμο: μάχομαι, αντιστέχομαι βασιλεία/Βασιλεία: βασιλική εξουσία· πεβαστώντα,-ε (μτχ.): κρατώντας Βαταβός: κάτοικος ή υπήκοος της Βαταβιρίοδος βασιλείας· βασίλειο, κράτος· (οθωμανική) σουλτανική διοίκηση, οθωκής Δημοκρατίας (Ολλανδίας και τμήμανική Υψηλή Πύλη (Πόρτα) ματος του Βελγίου), Ολλανδός, Φλαβασιλεία μου, η: εγώ ο βασιλιάς (σουλτάνος κτλ.) βάτος, η: βατομουριά· θάμνος βασιλεύουσα, η: έδρα βασιλείου, κρά-Βάτος, η: χέλι της θάλασσας, είδος ψαριού τους· πρωτεύουσα· βυζαντινή, οθωμαβατσέλι: λεκάνη νιχή πρωτεύουσα, Κωνσταντινούπολη Βάτσινος, ο: βατόμουρο, βατομουριά βασιλεύω (μτβ. και αμτβ.): κυβερνώ ως βαφή: χρώμα, μπογιά· χροιά βασιλιάς· κυριαρχώ· συγκρατώ βαχλιώτης: βαλές, υπηρέτης ευγενούς ή βασιλεύς,-έας: βασιλιάς· αυτοκράτορας· ηγεμόνα (οθωμανός) σουλτάνος βγαίνει όνομα (απρόσ.): βγαίνει φήμη, βασιλεύς των βασιλευόντων: βασιλιάς των διαδίδεται βασιλιάδων, Θεός βγαίνω έξω: εξοκέλλω, προσαράζω βασιλεύς (κλητ.): βασιλιά βγάλλω,-άνω: βγάζω· εισάγω, ξαναφέρβασιλικός: βασιλικός, σουλτανικός κρανω· απομακρύνω· διώχνω· απαλλάσσω· εκλέγω· εμφανίζω (αρρώστια) τιχός, δημόσιος βασιλίς, η: βασίλισσα, αυτοχράτειρα βγάλλω,-άνω από τα καύκαλα: βγάζω βασιλίσκος: το πουλί κοκκινολαίμης· είκάποιον από τα μυαλά, το λογικό του, δος φιδιού, «δράχοντα»· μυθιχό δηληξελογιάζω, παρασέρνω τηριώδες ερπετό βγάλλω από τον νουν: κάμνω (κάποιον) βασίλισσα (θηλ.): βασίλισσα· γυναιχείο να τα χάσει μέλος βασιλικής οικογένειας βγάλλω λόγον: διαδίδω βγάλλω την πανούκλα: εμφανίζω συβασιλόπουλε (κλητ. αρσ.): βασιλόπουλο βάσιμος: βασικός, θεμελιώδης μπτώματα πανούκλας βασκαίνω: φθονώ βγάλσιμον: εξάρθρημα· εξάνθημα (;) βασχανία: μάτιασμα βγάνω βλ. βγάλλω βασκανότατος: που έχει πάρα πολύ φθοβδελυκτός: πολύ άσχημος, σιχαμένος ανερό μάτι, φθόνο παίσιος βάσταγε (γ΄ εν. πρτ.): κρατούσε, είχε βδελυρία: σιχαμένη, απαίσια πράξη, συβαστάγω βλ. βαστάζω μπεριφορά

βαστά(ει) η ψυχή (απρόσ.): λέει, θέλει η

βδελυρός: σιχαμένος, απαίσιος· ξεδιάντροπος

βδελυρότατος: που προχαλεί πάρα πολύ μεγάλη σιχαμάρα, αποστροφή

βδελύττουμαι: σιχαίνουμαι, απεχθάνομαι βδοχιμώ: πετυχαίνω

βέβαια (επίρρ.): σίγουρα, ασφαλώς· οριστικά

βεβαιοί (γ΄ εν.): βεβαιώνει, επικυρώνει

βέβαιος: ασφαλής· σταθερός

βεβαιότατα (επίρρ.): με απόλυτη σιγουριά

βεβαιότης: σταθερότητα, ασφάλεια· εξασφάλιση· σιγουριά

βεβαιούμαι,-ώνομαι: στερεώνομαι· στηρίζομαι· είμαι βέβαιος· ενισχύομαι· επιβεβαιώνομαι· παίρνω τη διαβεβαίωση

βεβαιώ,-ώνω: στηρίζω, στερεώνω· (εξ)ασφαλίζω· σιγουρεύω· υποστηρίζω· επιβεβαιώνω, επιχυρώνω

βεβαιωμένος: στερεωμένος· βέβαιος· σίγουρος

βεβαιώνομαι,-ώνω βλ. βεβαιούμαι, βεβαιώ βεβαίως: με ασφάλεια, σιγουριά

βεβαίωσις,-η: διαβεβαίωση· επιβεβαίωση, επικύρωση

βεβαμμένος: μουσκεμένος· βαμμένος· κόκ-

βεβαρυμένος: καταβεβλημένος, κουρασμένος

βεβλαμμένος: πειραγμένος, βλαμμένος βεβυθισμένος: βυθισμένος· αμαρτωλός, κολασμένος

βεγγαλική συκή: «ινδική συκιά» (μπάνιαν), μεγάλο και πολύκορμο δέντρο των τροπικών και υποτροπικών με πυκνό φύλλωμα

βεγλίζω: φυλάγω· προσέχω βεδαλαστίζω: αποχαιρετώ

Βεελφεγώρ: βιβλιχή ειδωλολατριχή θεότητα· διάβολος, όνομα διαβόλου, δαίμονα

βεζεστένιον: (μεγάλη) σκεπαστή αγορά, συνήθως υφασμάτων και πολύτιμων ειδών η κεντρική σκεπαστή αγορά της «παλιάς» (οθωμανικής) Κωνσταντινούπολης

βεζίρ,-ης: βεζίρης, χορυφαίος σύμβουλος (υπουργός) της (οθωμανιχής) σουλτανιχής αυλής

βεζιραζέμης: (βεζίραζέμης) μέγας (χύριος) βεζίρης της (οθωμανιχής) σουλτανιχής αυλής· πρωθυπουργός

βεζίρης βλ. βεζίρ

βεζιρχάνιον: «πανδοχείο του βεζίρη», με-

γάλο, κύριο πανδοχείο (ή: «μπεζεργάνιον», αγορά, αγορά γυρολόγων)

Βεϊδάμ: το/τα ιερό,-ά βιβλίο,-α του ινδουισμού Βέδα,-ες (Βέντα)

Βεκαρίας: Μπεκαρία

Βελά: μοναστήρι της Βελάς (ΒΔ. των Ιωαννίνων)

βελάζω: βγάζω φωνή σαν πρόβατο

βελέσι: (κοντό) φουστάνι

Βελζεβούτ: Βελζεβούλ, διάβολος, σατανάς Βεληπασού (θηλ.): γυναίκα του πασά Βε-

λή, γιου του Αλήπασα

'βελίσκος: οβελίσκος, ψηλή στήλη με μυτερή κορυφή

βέλτιος: καλύτερος Βέλων: Βήλος (Bélus) Βενέρ(ι)ος: Βεν(ι)έρ Βενέτια: Βενετία

βενέτικην (ον. θηλ.): βενετική

βενέτιχος/Βενέτιχος: βενετ(ιχ)ός· Βενετός βενετίχος/Βενετίχος: βενετ(ιχ)ός· Βενετός βενετιχός/Βενετιχός: βενετ(ιχ)ός· Βενετός

βενέτιος: βενετικός

βένετον, το: (βυζαντινή) φατρία των βένετων (γαλάζιων)

βενετόρουμ νεγοτσιατόρουμ πραιτόρες: προϊστάμενοι/επικεφαλής των βενετών εμπορευομένων

βένετος: γαλάζιος Βένετος: Βενετός

βενετσάνος βλ. βενετσ(ι)άνος Βενετσάνω (γεν. πληθ.): Βενετών

βενετσ(ι)άνος/Βενετσ(ι)άνος: βενετ(ιχ)ός·

Βενετός

Βενιαμίν: Βενιαμίν Λέσβιος

βεντέττα: εκδίκηση

βεντούζωνε (γεν. πληθ.): βεντούζων,-ών βεν'τσάνος/Βεν'τσάνος: βενετ(ιχ)ός· Βενετός

Βεραμπόρη: Μπερχαμπούρ (Α. Ινδίας) βέργα: ρόπαλο, βίτσα, όργανο βασανισμού στέλεχος του ναργιλέ, ναργιλές πίπα

Βέρδερ: Βέρντερ

Βερναρδίνος: Μπερναρντίνο

Βερνής: Βερνί

βερνίχι(ον): επίστρωση βαφής, γυάλισμα

Βερούτι: Βηρυτός (Μπεϊρούτ)

Βερσαλία: Βερσαλίες (Βερσάιγ, Παρισιού) βέρστι/βέρτσι: (ρωσική) μονάδα μήκους (1.060 μ.)

βερτού (εν. και πληθ. θηλ.): αρετή,-ές

βέρτσι βλ. βέρστι

Βεσαραβία: Μπασαράμπ (Ρουμανίας)

βεστιάρης: «βεστιάριος», θησαυροφύλα-

Βιλεροΐ: (δούκας) Βιλρουά (Γαλλίας)

βιλλήθρα: στόμιο γυναιχείου αιδοίου

Βίλμανστρανδ: Βίλμανστραντ (Villmann-

strand, στα σύνορα Φιλανδίας-Ρωσίας)

κας, ανώτερος οικονομικός αξιωματού-Βίλονα: Βίλνιους (Λιθουανίας) χος (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιοθανής: που πεθαίνει, έχει πεθάνει από βιες ηγεμονίες) βίαιο, άσχημο θάνατο Βετρινίτσα: Βιτρινίτσα (Τολοφών, Δωρίβιομηχανία: βιοτεχνία βίος/βιος, ο, το: περιουσία· υπάρχοντα· Βετστένος: Βετστάιν (Wetstein) χρηματικό ποσό· πολύτιμο αντικείμενο βήκε,-αμε (γ΄ εν., β΄ πληθ. αορ.): βγήκε, βίσεχτος: δίσεχτος βισιγατόρι(ον): (εκ)τομή στα σπλάχνα, -αμε Βηλ: Μπελ (Bell) στα εσωτερικά όργανα βήτες (πληθ. θηλ.): (πολλά στοιχεία, γράμβισκ(α)ϊάνος/Βισκ(α)ϊάνος: που κατάγεται ματα) βήτα από την περιοχή της Βισκάγιας, του Βιβία: δύναμη· εξαναγκασμός· βιασμός· βιασκαϊκού κόλπου, βασκικός/Βάσκος βισκαϊνός: που προέρχεται από την περιοχή της Βισκάγιας, του Βισκαϊκού κόλβία (επιφ.): δρόμο, εμπρός, πάμε! βιάζομαι (μτβ. και αμτβ.): βιάζω· πασκίπου, βασκικός ζω, προσπαθώ· αναγκάζομαι· πιέζομαι, βισκιάνος/Βισκιάνος βλ. βισκ(α)ϊάνος ζορίζομαι· πιέζομαι να τρέξω βισκούντης: υποκόμης· αρχιδικαστής και βιάζω: (εξ)αναγκάζω, υποχρεώνω· πιέζω, διοιχητικός και νομικός εκπρόσωπος εξωθώ· ωθώ με τη βία· παραβιάζω· πιέτης βασιλικής εξουσίας (στο κυπριακό ζω κάποιον να υποκύψει· προσπαθώ να φραγκικό κράτος) Βίσνος: (θεός) Βισνού βιάσω· βιάζω βιάζω διά την τιμήν: πιέζω σε θέμα (συζυβιστιάρης: «βεστιάριος», θησαυροφύλαγικής) τιμής, πιέζω κάποιον,-αν για να κας, ανώτερος οικονομικός αξιωματούκαταστρέψω την (συζυγική) τιμή χος (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβίαιον, το: βιαιότητα βιες ηγεμονίες) βιαιότατος: σφοδρότατος βιστιάριον: θησαυροφυλάκιο, κρατική οιβιασμένος: καταπιεσμένος· αρπαγμένος κονομική υπηρεσία με τη βία Βιστνού: (θεός) Βισνού Βιτεμπέργη: Βιτεμβέργη (Βίτεμπεργκ, Γερβιαστικώς: εξαναγκαστικά, με το ζόρι βίβα (επιφ.): ζήτω, εις υγείαν μανίας) βιβλιάριον: (έντυπο) φυλλάδιο Βιτρινιτσιώτης: κάτοικος της Βιτρινίτσας βιβλιαρόπουλο: βιβλιαράχι, φυλλάδιο (Δωρίδας) βιβλιοπώλης: τυπογράφος βιβλιοπώλης βίτσιον: ελάττωμα· αμάρτημα βίβλος, η: βιβλίο βιτσοπρεβεδόρος,-προβεδόρος: αντι-«προβιγίλα: σκοπιά, φρουρά νοητής»/«προβλεπτής», αντικαταστάβίγλα: σκοπιά, φρουρά· σκοπός,-οί, φύτης του ανώτατου διοιχητιχού αξιωμαλακας,-ες προφύλαξη τούχου σε βενετοκρατούμενη περιοχή βιγλάτορος: σκοπός, φύλακας βιώ,-ώνω: ζω βιγλίζω: κάμνω σκοπιά, φρουρώ· παραβλάβει (απρόσ.): βλάπτει, πειράζει μονεύω βλαβερός: προσβλητικός Βιελέτα: Βιολέτα βλάβη: προσβολή βλάβομαι: βλάπτομαι Βιέν(ν)α: Βιένη βίζιτα: επίσκεψη· ιατρική επίσκεψη, επιβλάβω: βλάπτω Βλάγκα (πληθ. ουδ. ή γεν. αρσ.): συνοικία θεώρηση βίηφιν: με (τη) βία της ευρωπαϊκής Κωνσταντινούπολης Βιθανία: Βιθυνία (Μ. Ασίας) κοντά στην παλιά αποβάθρα (σκάλα) βικάριος: (ρωμαιοκαθολικός) επισκοπικός του Βουχολέοντος στην Προποντίδα ή παπικός επίτροπος, αντιπρόσωπος Βλαδίμηρος, Μέγας: (ηγεμόνας και άγιος) βιλα(γ)έτι: (οθωμανική) διοικητική περι-Βλαδίμηρος (Βλαντίμιρ) Α΄ φέρεια· χώρα, κράτος Βλανφόρ: Μπλάνφορντ Βιλάνδος: Βίλαντ (Wieland) βλάπτομαι: πειράζομαι, καταστρέφομαι

βλάπτω: πληγώνω

βλαστάνω: προέρχομαι, ξεπηδώ

βλασταρομάν'ταρος: «Καυλομύκης», σπα-

ραγγομανιτάρι, οπλίτης με όπλα από

ΓΛΩΣΣΑΡΙ \$ 1307 μανιτάρι και σπαράγγι βοϊβόδας,-ό(ν)τας: αντιπρόσωπος (οθω-Βλαγέρνα: ναός της Παναγίας Βλαχέρνας μανού) τιμαριούχου· επικεφαλής φορο-(των Βλαχερνών) στις Σέρρες εισπράκτορας· τοπικό όργανο της (ο-Βλαχία: τμήμα της Ν., ΝΔ. και κεντρικής θωμανικής) εκτελεστικής εξουσίας, εκ-Ρουμανίας· ηγεμονία της Βλαχίας· Β. πρόσωπος του χυβερνήτη περιοχής. Μακεδονία· Βουλγαρία αρχηγός, στρατηγός ημιαυτόνομος η-Βλαχο(μ)πογδανία: Βλαχία και Μολδαγεμόνας στις τουρχοχρατούμενες παραδουνάβιες ηγεμονίες βία, Ρουμανία (εκτός από την Τρανσυλβανία) παραδουνάβιες ηγεμονίες βόιδα (πληθ.): βόδια· βοοειδή βλάχος/Βλάχος: κάτοικος της Βλαχίας (Ν., βόιδι/βοΐδι(ον): βόδι ΝΔ. και κεντρικής Ρουμανίας). Ρουμάβοΐζω: φωνάζω· βουίζω, κάνω πολύ θόρυβο νος· «μιχροβλάχος», Ηπειροθεσσαλός βοιωτάρχης: αρχηγός, στρατηγός των βλεπέτε (β΄ πληθ.): βλέπετε (αρχαίων) Βοιωτών βλεπημένος: φρουρούμενος βολά: φορά βλεπίζω: προσέχω· φυλάγω, προστατεύω βολεί (απρόσ.): γίνεται, είναι δυνατόν, βλέπο(υ)μαι,-ώμαι: αντικρίζω· προσέχω· μπορεί· βολεύει προσέχω τον εαυτό μου, φυλάγομαι βολετό(ν) (επίρρ.): (είναι) δυνατόν· ας βλέπω: βλέπω, ρίχνω το βλέμμα· είμαι πούμε, ας παραδεχτούμε, έστω στραμμένος (προς)· εποπτεύω· προσέβολή: ρίξιμο· απόσταση βολής χω, φυλάγω, φρουρώ· φροντίζω· διαβλέβολίκιν: δοκάρι βολιμένιος: μολυβένιος πω βλέπω ημέραν: βλέπω «καλή μέρα», «φως», βολίς: ριπή Βολισσινός: κάτοικος της Βολισσού (Χίου) πρόοδο βλέπω καλά: προσέχω Βολονία: Μπολόνια (Ιταλίας) βλέπω την υγείαν μου: βλέπω χαΐρι, αναβόλος, η, ο: σβόλος (από χώμα), χώμα λαμβάνω οιχονομιχά βόλτα: στροφή βλεπώμαι βλ. βλέπο(υ)μαι Βολτάριος/Βολτέρ(ος): Βολτέρ (Voltaire) Βλοδίμηρος: (ηγεμόνας και άγιος) Βλαδίβομβάρδα: πλοίο εφοδιασμένο με βαριά πυροβόλα, κανόνια μηρος (Βλαντίμιρ) Α΄ βλοσυρός: συνοφρυωμένος δυσμενής βόνσος: «μπόνζος», βουδιστής μοναχός βόας (αιτ. πληθ.): βόδια βορεύς: βορράς βόδας: ανεξάρτητος ηγεμόνας στις παραβόρνικος: ανώτερος αξιωματούχος επιδουνάβιες ηγεμονίες· «βοεβόδας», «οφορτισμένος με τη γενική επίβλεψη της σποδάρος», ημιαυτόνομος ηγεμόνας ηγεμονικής αυλής και τη διαχείριση στις τουρκοκρατούμενες παραδουνάβιτων εσωτερικών και δικαστικών υποθέσεων, είδος υπουργού εσωτερικών (αυες ηγεμονίες Βοδενά: Έδεσσα (Μακεδονίας) λικός αξιωματούχος στην ηγεμονία της βόδι: βόδι· ζώο, βλάκας Μολδαβίας) βοεβό(ν)δας: τοπικό όργανο της (οθωμα-Βοροντσόβ: Βαρανέζ (Ρωσίας) νικής) εκτελεστικής εξουσίας· ημιαυτό-Βόσκανος: είδος ψαριού νομος ηγεμόνας στις τουρχοχρατούμεβόσκο(υ)μαι: βόσκω νες παραδουνάβιες ηγεμονίες βόσκω: κατατρώγω, αναλώνω βοή: φωνή· δυνατή φωνή, κραυγή· βογγη-Βοστίτσα: Αίγιο βοστιτσάνος/Βοστιτσάνος: κάτοικος του βοήθεια(ν): βοήθεια· εύνοια· δυνατότητα Αιγίου βοήθειας βοτάνη: φυτό, χορταρικό βοηθήσον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): βοηθήβοτάνι: πυρίτιδα, μπαρούτι σουν βότανον: φάρμαχο βοηθισμένος: βοηθημένος βοτηρικός: που ανήκει στους, ή σχετίζεβοηθός (επίθ.): βοηθητικός ται με τους, βοσχούς

βοϊβοδαλίχι: αξίωμα, θέση του βόδα, βοε- ων βό(ν)δα, βοϊβό(ν)δα,-ό(ν)τα βούλα: σφραγίδα· σφράγισμα· υπογε-

βούδι(ν): βόδι· βοοειδές, μεγάλο ζώο

βούκινον: κέρας για σάλπισμα, σάλπιγγα

βουκόλος: βοσκός βοοειδών, μεγάλων ζώ-

βοθιός: βοηθός

βοϊάρδος: βογιάρος, ρώσος ή ρουμάνος

ευγενής, μεγαλοκτηματίας

γραμμένο ή σφραγισμένο (επιχυρωμέμέρους του σώματος, φαρδύ παντελόνι, σαλβάρι, βράκα· εσώρουχο νο) έγγραφο Βουλγακόφ, δε: Μπουλγκάκοφ βρακοζώνι: ζώνη βράκας, εξωτερικού ενβούλγαρης/Βούλγαρης: Βούλγαρος δύματος του κάτω μέρους του σώμα-Βουλγαρία: Βουλγαρία: Σερβία τος· «αγία (τιμία) ζώνη» (της Παναγίβούλγαρος/Βούλγαρος: Βούλγαρος· Σλα- $\alpha < 1$ Βράμας: (θεός) Βράγμας (Μπράγμα) βομαχεδόνας Σέρβος βουλεύ(γ)ω: συμβουλεύω βραμίνος: βραχμάνος,-ας, ινδουιστής κληβούλευμα: σκέψη, σχέδιο απόφαση βουλεύομαι: σκέφτομαι· συσκέπτομαι· Βρανδεβούργον: Μπράντεμπουργκ (Γερσυνωμοτώ· επιθυμώ μανίας) βουλευτήριον/Βουλευτήριον: τόπος συ-Βραντίζιον: Μπρίντιζι (Ιταλίας) γκέντρωσης, συνεδρίασης ηγεμονοβρασμός: αναβρασμός συμβούλιο· βουλή, κοινοβούλιο· (βρεταβραχιονιστήρ: βραχιόλι βραχμάν: βραχμάνος,-ας, ινδουιστής κληνιχή) Βουλή των Κοινοτήτων βουλεύω βλ. βουλεύ(γ)ω ριχός βουλή: απόφαση, γνώμη συνεδρίαση Βραχμάνος: (θεός) Βράχμας (Μπράχμα) ηγεμονοσυμβούλιο θέληση επιθυμία Βραχώρι: Αγρίνιο βουλή γερόντων: σύγκλητος ηγεμονοβρέβος, το: έμβρυο· βρέφος συμβούλιο (κυπριακού φραγκικού βα-Βρεμόνδ: Μπρεμόν (Bremond) σιλείου) βρέσκω: βρίσκω βούλομαι: θέλω· σκέφτομαι, σχεδιάζω Βρεσλαβία: Μπρεσλάου, Βρότσλαβ (Ποβουλώ: βουλιάζω λωνίας) βουλωμένος: σφραγισμένος, επιχυρωμέβρέφου (γεν. ουδ.): βρέφους, μωρού βρέχω: καταβρέχω Βριάρεος: (μυθικός εκατόγχειρας) Βριάβουλώνω: κλείνω καλά, σφραγίζω βουνάργιν: βουναλάκι ρεως Βριγάντιον: Μπριανσόν (Γαλλίας) βουνίον: βουνό βουργάρικα (επίρρ.): σε σλαβική γλώσσα, βρίθω: είμαι γεμάτος στα σλαβικά βρίχιον: «μπρίχι», είδος διχάταρτου ιστιοβούργον: (περιτειχισμένη) πόλη· προάφόρου στιο πόλης ή κάστρου βρισά: βρισιά βούρια: ταγάρι, σακίδιο Βρισιάς: Βρισηίς βουρλισμένος: τρελός βρομεί,-είτε (γ΄ εν., β΄ πληθ.): βρομάει, βους: βόδι· (αιγυπτιακός) θεός με κεφάλι βρομιαρέα: βρόμα, ακαθαρσία βοδιού Βους: αγορά του Βοός (στο νότιο τμήμα βρομισμένος: βρόμιχος της βυζαντινής Κωνσταντινούπολης) βρομόχωλος: φοβητσιάρης βρομολογία: βωμολοχία, κακολογία Βουταφουόκο: Μπουταφουόκο βουτίλα: μποτίλια βρόμος: βρόμα βουτσί: βαρέλι, κάδος Βρονδίσι: Μπρίντιζι (Ιταλίας) Βουφιμπίτλη: Βόλφενμπίτελ (Γερμανίας) βροντερός: θορυβώδης, γεμάτος βροντές βοώ: φωνάζω, κραυγάζω· λέω, εξομολοβροντολογώ: βροντώ, εκπυρσοκροτώ γούμαι φωναχτά· κλαίω· καταγγέλλω βροντός: βροντή, πάταγος βροντώ από τας φωνάς: βροντοφωνάζω βοώπις (θηλ.): «βοϊδομάτα», γαλανομάτα βραβεύομαι: επιβραβεύομαι βροντώδης: βροντερός Βράβουλος: (αγριο)κορομηλιά, (αγριο)κοβροντώσα (θηλ.): βροντερή ρόμηλο βρουκολάκοι (πληθ.): βρικόλακες βραδία: βραδιά Βρουλ, ντε: φον Μπριλ (Brühl) βραδινή, η: βραδιά, νύχτα· νυχτερινή βρουχισμός: βρυχηθμός, κραυγή· βαρύς βάρδια αναστεναγμός βράδος: ρείκι (θάμνος) βροχάδα: βρόχι, παγίδα βρόχος: βρόχι, δεσμός βραδύ, το: βράδυ βραδύνει (απρόσ.): βραδιάζει βρυγμός: βρυχηθμός, μουγκρητό

βρύσις: πηγή

βρακί(ον): εξωτερικό ένδυμα του κάτω

βρύω: αναβλύζω· προκαλώ βρώσιμον, το: φαγώσιμο, τροφή βρώσις: φαγητό, τροφή βυζανιάριχο(ν), το: βρέφος Βυζάντιον: αρχαίο Βυζάντιο· μεσαιωνική και νεότερη Κωνσταντινούπολη Βυζαντίς: Βυζάντιο· «Βυζαντίς του Λούβρου», γαλλική εκδοτική σειρά κειμένων βυζαντινών ιστορικών βυζάνω: βυζαίνω, δίνω γάλα σε βρέφος βυζάστρα,-άχτρα: τροφός, παραμάνα βωμολοχία: αισχρότητα, άσεμνος λόγος βωμός: βωμός ιερό ναός Βώση, η: (ποταμός) Βωβούσα (Λώος, Ηπείρου) γ.....: γαμημένος Γη: (ημέρα) Τρίτη Γαβριέλ,-ιήλος: Γαβριήλ Γάγγος: (ποταμός) Γάγγης γάδαρος: γάιδαρος Γάδειρα: χώρα των Γαγγαριδών, λαού της ανατολικής όχθης του Γάγγη γαδειρινός/Γαδειρινός: Γαγγαρίδης, κάτοικος της ανατολικής όχθης του Γάγγη γαδούρι(ν): γάιδαρος Γαζεύς: που προέρχεται από τη Γάζα (Παλαιστίνης) γαζοφυλάκιον: θησαυροφυλάκιο γαΐδαρος: γάιδαρος Γαϊέτα: Γκαέτα (Ιταλίας) γαϊτάνι: κορδόνι (στραγγαλισμού) γάλα: γάλα· λευκό χρώμα γαλακτόκαρπον: «καϊμάκι», καρπός της «ανόνης της φολιδωτής», δέντρου των (υπο)τροπικών Γαλατάς: περιοχή/συνοικία στη βόρεια ακτή του Κεράτιου κόλπου (Πέραν, Κωνσταντινούπολης)· μοναστήρι κοντά στο Γαλατική χώρα: Γαλατία ( Μ. Ασίας) Γαλέα: το ψάρι γαλέος ή πετρόμυζος γαλεάτσα: μεγάλο πολεμικό τρικάταρτο ιστιοφόρο, μεγάλη γαλέρα γαλεότα: ελαφρό μονοκάταρτο πολεμικό ιστιοφόρο γαλέρα: μεγάλο πολεμικό ιστιοφόρο γαλέρων (γεν. πληθ.): γαλερών Γαλέσος: (ποταμός) Γαλαίσος ή Γαλησός (Galaesus, Galesus, Σικελίας) γαληνά (επίρρ.): ήρεμα, χαμηλόφωνα γαλήνη: ηρεμία· νηνεμία γαληνιαίος: γαλήνιος γδύνω: απογυμνώνω, ληστεύω γαληνίζω: γαληνεύω, ηρεμώ, ησυχάζω κάγε: βέβαια

γαληνιώσα (θηλ.): γαληνεμένη, ειρηνική, σταθερή γαληνός: γαλήνιος γαληνότατος: πάρα πολύ ήρεμος, ήσυχος, αίθριος· ειρηνικότατος, εντελώς αδιατάρακτος: (στο θηλ.) επίθ. της Βενετίας (serenissima repub(b)lica)· εξοχόταγαληνότατος πρίγκιψ: δόγης της Βενετίας γαληνότη(ς): γαλήνη, ηρεμία, ησυχία, σταθερότητα γαληνότη(ς) μου, η: εγώ ο ειρηνικός, ο αδιατάρακτος· εγώ ο δόγης γαληνώνω: γαληνεύω, ηρεμώ γαλιάτσα: μεγάλο πολεμικό τρικάταρτο ιστιοφόρο, μεγάλη γαλέρα Γαλιλαίος: Γκαλιλέο (Γκαλιλέι) γαλιόνι: μικρό πολεμικό ιστιοφόρο, μικρή γαλέρα γαλιότα: ελαφρό μονοχάταρτο ιστιοφόρο Γαλίτσινος: Γκαλίτσιν Γαλλένα: Καλλονή (Λέσβου) γαλλικός: γάλλος γάλλος/Γάλλος: Γαλάτης· Γάλλος γαλούνι: μεγάλο ιστιοφόρο πλοίο Γάμβας: (κόμης) Γκάμπα γαμίζω: συνουσιάζομαι Γανυμήδης: νεαρός ομοφυλόφιλος ερωμέγαρ: διότι· λοιπόν· στ' αλήθεια γαργαλισμός: ερέθισμα γαρδενάλες, ο: καρδινάλιος γαρδιναλέων (γεν. πληθ.): καρδιναλίων γαρδινάλις,-άλ(λ)ης: καρδινάλιος Γάρονας: (ποταμός) Γκαρόν (Γαλλίας) γαρπής: νοτιοδυτικός άνεμος· νοτιοδυτική κατεύθυνση γαστέρα: χοιλιά, μήτρα γάστρι: εγκυμοσύνη· γέννα γατζέτα: βενετικό νόμισμα μικρής αξίας (δύο σολδίων, ή ενός δεκάτου της βενετιχής λίρας/δουχάτου) γατόπουλον: γατάκι γαυριώ: καβαλάω με ορμή, με καμάρι 'γγίζομαι: θίγομαι, προσβάλλομαι· θυμώνω, μαλώνω 'γγίζω: αγγίζω, φτάνω· ασχολούμαι, συναναστρέφομαι, έρχομαι σε σχέση (με κάποιον) 'γγίξιμο(ν): άγγιγμα· προσβολή, επίθεση γδέρω: γδέρνω γ'διν: γουδί

γέβρος: ζωροαστριστής (στο θρήσκευμα) γενία,-ιά: οικογένεια· γενιά· οικογένεια· γεγεννημένος: γεννημένος οιχογενειαχό όνομα, επώνυμο γενική του έθνους συνέλευσις: (γαλλική) γεγηρακώς: γέροντας, ηλικιωμένος γέγονα (α΄ εν. πρκ.): έχω γίνει, έγινα έκτακτη εθνοσυνέλευση (états généraux) γεγονώς (αρσ. μτχ. πρκ.): που έχει γίνει, γενικός: συνολικός· κοινός· αναγνωρισμέγεννηθεί· έχοντας γίνει νος από όλους γεγραμμένον, το: ρητό, γνωμικό· προφηγενικός διερμηνευτής: μεγάλος δραγουμάνος (διερμηνέας) της οθωμανικής κυγεγραμμένος: γραμμένος βέρνησης γεγυμνωμένος: στερημένος γένι(ον) βλ. γέν(ε)ιον γεδικαγαλαρή(ς): (γεδίκαγαλαρή), τακτιγενιτσεραγασής: (γενιτσέραγασής): αρκός,-οί μόνιμος,-οι στρατιωτικός,-οί χηγός των γενιτσάρων, διοικητής γενιαξιωματούχος,-οι· βοηθός,-οί του (οθωτσαριχού σώματος μανού) μεγάλου βεζίρη γενναίγοι (πληθ. αρσ.): γενναίοι γέεννα: κόλαση γενναιοκαρδία: γενναιότητα γεζουίτοι (πληθ.): ιησουίτες γενναιότατος: πάρα πολύ γενναιόδωρος. γειτνιάζων: γειτονικός καρτερικότατος γειτονεύω (μτβ. και αμτβ.): κάμνω παγενναιότης: ανδρεία· γενναιοδωρία ρέα, κόρτε· γίνομαι γείτονας κάποιου γέννημα: δημιούργημα· παιδί· καρπός,-οί γειτονεύων: γειτονικός της γης, σιτηρά γειτονία: κοντινό περιβάλλον· γειτονιά γέννησις: καταγωγή, γενιά γελαστικόν, το: γέλιο, γελάκι γεννησόμενος: που έχει γεννηθεί γεννητικός: που παράγει, δημιουργικός γέλιον: περίγελος γελιώμαι: γελιέμαι γεννητός: θνητός γελοιώδης: γελοίος γεννήτωρ: γονιός· πατέρας γελώ: γελώ· περιγελώ γεννιούμαι βλ. γεννώμαι γελώδης: που προκαλεί το γέλιο γεννοβολώ: γεννώ· πολλαπλασιάζομαι γελωτοποιός: αστείος γεννόμενον, το: γεγονός γεμάτα (επίρρ.): δυνατά· με πλήρη ταχύγεννώ: είμαι, γίνομαι πατέρας τητα, στο φουλ γεννώμαι, -ιέμαι: γεννιέμαι· δημιουργούγεμίζομαι: γεμίζω μαι, αναφύομαι· παράγομαι, προέρχογεμικλίκι: γεύμα μαι γενοβέζος/Γενοβέζος: Γενουάτης γέμω: είμαι γεμάτος γεμώζω: γεμίζω γένομαι: γίνομαι· υπάρχω, είναι δυνατόν γεναίκα: γυναίκα· σύζυγος να υπάρχω· απογίνομαι γενάμενος/γεναμένος: καμωμένος· καμωγενομένον (αιτ. αρσ.): τον γινωμένο, μεμένος· πραγματοποιημένος ταβαλλόμενο γένος: είδος· οικογένεια· γενιά· φύτρα· γενάτος: γενειοφόρος γενεά: οιχογένεια· είδος, ποιχιλία· γενιά· φύλο· φυλή· εθνοτικοθρησκευτική ομάγένος, φυλή, έθνος· δυναστεία δα, «μιλέτι»· έθνος· λαός· κοινωνική και γενεαλογία: δυναστική ιστορία δυναεπαγγελματική ομάδα στεία γένου (γεν. ουδ.): έθνους γενεές γενεών (πληθ.): πολλών ειδών Γένουβα: Γένουα (Τζένοβα, Ιταλίας) γενουβίσος/Γενουβίσος: Γενουάτης γενέθλια, τα: γέννηση γενέθλιον, το: γενιά, καταγωγή γενουέζος/Γενουέζος: Γενουάτης γένει (απαρέμφ. αορ.): (να) γίνει Γεντίχουλε: (Γεντίχουλέ) «Εφταπύργιο», γέν(ε)ιον, γένι: γενειάδα, γένι (οθωμανική) ακρόπολη και φυλακή στο γενεράλ(ες),-ης,-ος: στρατηγός NΔ. άκρο της «παλιάς» Κωνσταντινούγενεράλες του πελάγους: (αρχι)ναύαρχος πολης, στη θέση της βυζαντινής Χρυγενεράλης,-ος βλ. γενεράλ(ες) σής Πύλης γενέσθαι (απαρέμφ. αορ.): (να) γίνει Γεντίλης, Άγγελος: Ανσέλμ Ζαντιλί/Τζεγένεσις: δημιουργία· γέννηση ντιλί (Anselme Gentili) γένεται (απρόσ.): γίνεται, συμβαίνει γεντιλουόμινοι (πληθ.): ευγενείς γενέτης: γονιός Γε-πουέν, το: Ιαπωνία γένητε (β΄ πληθ. υποτ. αορ.): γίνετε Γεράι, ο: (γκιράι/Γκιράι) φυλετικός-οικο-

γενειακός τίτλος των (μουσουλμάνων) ματέας, φοροεισπράκτορας Γιαϊλάν (γεν. αρσ.): του Γιαϊλά (Λαϊλ(ι)ά, τάταρων ηγεμόνων (χάνηδων) της Κριδρόμου και τόπου θερινής βοσκής ΒΔ. μαίας γερακάρης: κυνηγός με γεράκια, υπεύθυτων Σερρών) νος για (αρχοντικό) κυνήγι με γεράκια Γιάχουμο(ς): Ιάχωβος Γερακάρης, Κωνσταντίνος: Νικόλαος Γε-Γιαχούμπ: (ηγεμόνας της Καραμανίας) ρακάρης Γιαχούμπ μπεν Ουζούν Χασάν γέρανος: το πουλί γερανός Γιακούπ: Ιακώβ (Γιακούμπ) γιαλαγασή(ς): (ίσως αντί: γι(λ)άλαγασή) γερεύω: γίνομαι καλά, θεραπεύομαι Γερμανική θάλασσα: Βαλτική «αρχιφορολόγος», (οθωμανός) αξιωματούχος υπεύθυνος για το μάζεμα φόγερμάνικος,-ανικός: γερμανικός· αυστριαγερμανός/Γερμανός: Γερμανός· Αυστριαγιαλινή, η: ακρογιαλιά, παραλία νησί, κός· κάτοικος ΒΔ. Ιράν στεριά που αναδύεται από τη θάλασσα (ή: «γυαλινή», γυαλάδα, λάμψη) γέρνω: γυρίζω· μετατρέπω Γερομνήμονας: Ιερομνήμων γιαλός: θάλασσα γερόντας (αιτ. πληθ.): γέροντες γιαμένος: θεραπευμένος υγιής γερόντιον: γεροντάκι γιανιτσάραγας: (γιανιτσάραγάς) αρχηγερός: ασύντριφτος, ολόκληρος γός των γενιτσάρων, διοικητής γενι-Γερουσία: (βρετανική) Βουλή των Λόρτσαριχού σώματος δων Βουλή των Κοινοτήτων γιανίτσαρης,-ος: γενίτσαρος γερουσιαστής: συγκλητικός μέλος ηγε-Γιαπώνι, το: Ιαπωνία Γιάσι(ον): Ιάσι (Μολδαβίας, Ρουμανίας) μονοσυμβουλίου γερώ: μεγαλώνω στην ηλικία, γερνώ γιασουμί(ν): γιασεμί Γερώλαμος,-υμος: Ιερώνυμος (Τζερόλαμο) γιατ': γιατί γέρων (επίθ. και ουσ.): γέρος· ηλικιωμέγιαταγάνι: (οθωμανικό) καμπυλωτό ξίφος νος ιερωμένος· πνευματικός, εξομολόγιατρική, η: ιατρική γος· πρεσβύτερος μοναχός ή ιερωμέγιατροφιλόσοφος: ιατροφιλόσοφος, απόνος, προστάτης νεαρότερου ιερωμένου φοιτος (πανεπιστημιακής) ιατροφιλο-(«υποτακτικού») σοφικής σχολής γέτο: συνοικία ευρωπαϊκών πόλεων απογιατσέτα: ποτό με πάγο κλειστικά για εβραίους Γιάφα(ς), ο, το: Ιόππη (Γιάφα, Παλαιστίγετσίτι: πέρασμα, πολυσύχναστο μέρος γεύμα: μεσημέρι γιβελίνος: «βαϊμπλιγκανός», υποστηρικτής γεύομαι: βάζω στο στόμα, τρώω· γευματων συμφερόντων του (γερμανού) αυτοτίζω· δειπνώ κράτορα στη διαμάχη του με τον πάπα γευτούσι (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): γευματίστη μεσαιωνική Ιταλία Γιβέν: (δυναστεία) Γιουάν σουν, φαν γίγκλα: ζώνη της σέλας γεωργία: καλλιέργεια γεωργώ: καλλιεργώ γί(γ)νομαι: δημιουργούμαι· μεταβάλλογη/Γη/γης: χώμα· λάσπη, πηλός· στεριά, μαι, μετατρέπομαι· μεταμορφώνομαι· ξηρά· οικουμένη· πλανήτης Γη εχτελούμαι, επιτελούμαι γήινος: χωμάτινος· στεριανός Γιικίν: (συνθημ.) άναμμα, φωτιά (ίσως από γήλοφος: χωμάτινο ύψωμα, λόφος αγγλ. ign) γηπόνος: γεωργός, καλλιεργητής γιλλού, η: στρίγκλα γηραλέος: γέρος γινατεύομαι: βάζω πείσμα γηράματα (πληθ.): γεράματα, γηρατειά γίνην (γ΄ εν. αορ.): έγινε γήρας, το: γεροντική ηλικία, γηρατειά γινίσκουμαι: γίνομαι γηρατεία, τα: γηρατειά γίνομαι βλ. γί(γ)νομαι γήρους,-ως (γεν. ουδ.): γηρατειών γίνομαι άφαντος: (εξ)αφανίζομαι γης βλ. γη γίνομαι δημόσιος: δημεύομαι για (πρόθ.): για· ως γίνομαι εκστατικός: μένω εκστατικός για σεμπάπι: για χάρη, για χατίρι γίνομαι έμφοβος: φοβάμαι, τρομοκρατούγια τ': για γιαζατζής: (οθωμανός) φορολογικός γραμγίνομαι έξαψις: εξάπτω, μεγαλώνω

γίνομαι έτοιμος: ετοιμάζομαι γκιόγια: δήθεν γίνομαι θαμβητικός: απορώ γχιοστουρίζω: εμφανίζομαι, συναντιέμαι γίνομαι κακά: αρρωσταίνω με κάποιον γίνομαι κουβάρι: καμπουριάζω Γκίρλιζα: Γκέρλιτς (Görlitz, Γερμανίας) γίνομαι νομίμου ηλικίας: φτάνω σε ηλικία Γκλέμπος: (ηγεμόνας και άγιος) Γκλεμπ ύστερα από την οποία ο γάμος μου είγκορδωμένος: φουσκωμένος από υπερηναι νομικά έγκυρος φάνεια, έπαρση γίνομαι περίεργος: νιώθω την περιέργεια γκουβερνόρος (επίθ. και ουσ.): διοικητής. γινόμενον, το: σύνολο· υπόλοιπο επίτροπος, κηδεμόνας γιντέν, το: «αραλία η γινσένη» (τζινσέν), γκουντέντος: ευχαριστημένος, ικανοποιηφυτό με ρίζα που έχει φαρμακευτικές μένος και τονωτικές ιδιότητες Γκραικία: Ελλάδα· ελληνική Ανατολή γινώσκω: γνωρίζω, ξέρω γκρεμνίζω,-ημνίζω: γκρεμίζω· ρίχνω γιόμα: μεσημέρι γχρημνός: γχρεμός γιοματίζω: τρέφω Γκρίτης: Γκρίτι γιομάτο (επίρρ.): πλήθος, πολλοί,-ές,-ά γκρο, το: «χοντρό», ακανόνιστο στην επιφάνεια και συνήθως μονόχρωμο μεταγιομάτος: γεμάτος γιομώζω,-ώνω: γεμίζω ξωτό ή άλλο ύφασμα γιούδιτσε, ο: δικαστής Γκρόσης: Γκρος (ή: Γκρόσι) γιούδιτσε κόνσολε, ο: δικαστής και πρό-Γλάνεος: το ψάρι γουλιανός ξενος γλαυκός: γαλάζιος γιούχι: μεγάλη ντουλάπα για τοποθέτηση γλαυξ, η: κουκουβάγια γλαφυρός: επιτήδειος· έμπειρος κλινοσκεπασμάτων Γιούλιος: (όνομα) Ιούλιος (Γιούλιους) · (μή-Γλείφας (αιτ. πληθ. θηλ.): γλειψίματα νας) Ιούλιος Γλέμπος: (ηγεμόνας και άγιος) Γκλεμπ Γιουνανί (εν. και πληθ.): Ίωνας, ες Έλληγλεντίζω: γλεντώ, διασκεδάζω γλέπω: βλέπω νας,-ες γιρούσι: έφοδος γληγορεύω: επισπεύδω Γιρώλυμος: Ιερώνυμος (Τζιρόλαμο) Γληγόρης: Γρηγόριος Γκάζ(ε): Γάζα (Παλαιστίνης) γλήγορι(ς): γρήγορα Γκαουρένι: ασήμαντη κατοικία, «τρύπα»· γληγοροσύνη: ταχύτητα μηδενικό· τρύπα (με σεξουαλική συνγληγορότερα (επίρρ.): νωρίτερα, πρωτύδήλωση) γκαρίζω: φωνάζω (για ζώο) γληγορότερος: ταχύτερος γκελόζος: ζηλιάρης γληγορύτερο(ν) βλ. το γληγορότερον γλοπίζομαι: ζημιώνω, τιμωρούμαι με πρόγκενεράλ: στρατηγός γκενεράλ αν σεφ: επικεφαλής στρατηγός, στιμο αρχιστράτηγος γλυκά (επίρρ.): ευγενικά γκενεράλ λιοτενέντε(ς): υποστράτηγος γλυκαίνω: γαληνεύω γκενεράλες (επίθ. και ουσ.): γενικός· γενιγλυκέα (επίρρ.): γλυκά· ωραία· ορεξάτα κός διοικητής· στρατηγός γλυκέα (πληθ. ουδ.): γλυκά γκενεράλης,-ος: στρατηγός γλυκέως: γλυκά, ευχάριστα γκένιο(ν): μηχανικό, σώμα (τάγμα) του γλυκία (επίρρ.): γλυκά γλυκιά (πληθ. ουδ.): γλυκά μηχανικού γλύκισμα: γλυκός χυμός, σερμπέτι· γλυκό Γκηχών: Γηών (ποταμός του Παραδείσου) γκιαούρ: άπιστος (μη μουσουλμάνος) (χουταλιού) γκιζερώ: περιπλανιέμαι γλυκό νερό: πόσιμο, μη θαλασσινό νερό γκιζιλμπάσης/Γκιζιλμπάσης: Ιρανός σιίγλυκοσυντυχαίνω: γλυκομιλώ της· Ιράν· σάχης του Ιράν γλυκότρεχος: που τρέχει γλυκά, ήρεμα γλυκοχαράγματα (πληθ.): ξημερώματα Γκιζιλμπάσι: Ιράν Γκιλιορμές: Γκιγιορμέ (Guillormet,-aurmet) γλυκύτης: εύκρατο κλίμα Γκιλόμ: (πρίγκιπας της Πρωσίας) Γουγλυπτός: αγαλματένιος λιέλμος (Βίλχελμ, Γκιγιόμ) γλυφή: χάραξη, κατεργασία· ανάγλυφο γκιμπίνι: (μουσουλμανικό) γαμήλιο συμγλύφω: χαράζω, σκαλίζω βόλαιο, γάμος γλύω (αμτβ.): γλιτώνω

γλώσσα: γλώσσα· λεγόμενα· λαός, φυλή γολέτα: δικάταρτο ιστιοφόρο Γόλθη: χώρα των Γόλθων (ίσως αντί Γότγλωσσάς: φλύαρος γλωσσόκομον: κιβώτιο, φέρετρο θων: Β. Ιταλία) Γολκόντα: Μουχαμαντναγκάρ, (παλιό) γνήσιος: πραγματικός· ειλικρινής γνοιάζει (απρόσ.): νοιάζει φρούριο και πόλη κοντά στο Χαϊνταραγνώθω: καταλαβαίνω, νιώθω· έχω τις αιμπάντ (Ντεκάν, Ινδίας) σθήσεις μου· έχω γνώση, γνωρίζω· έχω γομάρι(ον): φορτίο φορτίο πλοίου, εμπόγνώμη, προσέχω ρευμα· μεταφορικό ζώο, γαϊδούρι γνώμη: απόφαση· άποψη· νομική γνώμη, γονέ(γ)οι (πληθ.): γονείς συμβουλή· δόγμα· επιθυμία· χαρακτήγονητικός: γεννητικός γονικά, τα: γονείς· πατρογονικά μέρη ρας γνωμικόν, το: παροιμία, ρητό· διδακτικό γονικάρος,-ης: κάτοχος (φεουδαλικής ή κείμενο κληρονομούμενης) κτηματικής περιουσίας· γεωργός μεγαλοκτηματία φεουγνωμοδοτώ: εκφέρω γνώμη γνωρίζεται (απρόσ.): γίνεται γνωστό, μαθεύεται γονικόν, το: πατρογονική κληρονομιά γνωρίζομαι: γίνομαι γνωστός, αποκαλύγονιός: πατέρας πτομαι· αναγνωρίζομαι, γίνομαι καταγονοποιός: δημιουργ(ικ)ός νοητός· αποδεικνύομαι, εξακριβώνογονορρέα: γονόρροια, αφροδίσιο νόσημα Γοντουνόβης: Βόρις (Μπαρίς) Φιοντόρομαι· δίνω την εντύπωση γνωρίζουμάσθε (α΄ πληθ.): γνωριζόμαστε βιτς Γκοντούνοφ/Γκαντούνοφ γνωρίζω: γνωρίζω· γνωρίζω κάποιον ερωγόνυ, το: γόνατο τικά, έρχομαι σε σαρκική επαφή καγονυκλιτώς: γονατιστά ταλαβαίνω, αντιλαμβάνομαι· μαθαίνω, γονυπετώ: γονατίζω συνειδητοποιώ· κρίνω· αναγνωρίζω· γνωγονυπετώς: γονατιστά στοποιώ 'γοράζω: αγοράζω γνωρίζω εύλογον: βρίσκω εύλογο, λογικό γοργόβλεπος: που έχει γρήγορη ματιά γνωριμία: γνώση, είδηση· γνώριμο παγοργοκίνημα: γρήγορη κίνηση ρουσιαστικό γοργόν (επίρρ.): γρήγορα, αμέσως γνώριμος: γνωστός· φίλος Γοργοπάκοη (θηλ.): «γοργοεπήκοος», που ακούει και ανταποκρίνεται γρήγορα (εγνωρίσει (γ΄ εν. μέλλ.): θα γνωρίσει γνωρισμένος: αναγνωριζόμενος· αναγνωπίθ. της Παναγίας, ναού της Παναγίρισμένος, αποδεδειγμένος, γνωστός γνωρίσον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): γνωρίσουν γοργότης: ταχύτητα, βιασύνη γνώσις,-η: γνώση· πληροφορία· ένδειξη γουάρδια: φρουρός, σκοπός από την οποία κανείς καταλαβαίνει γουβερναδόρος: κυβερνήτης γουβέρνον: διαχείριση, τρόπος διαχείρικάτι· λογικό, μυαλό,-ά· φρονιμάδα, σύνεση· εμπειρία σης· οικονομία γνωστικός: βαθιά φιλοσοφικός, ασύλληγουέλφος: «λυκόπουλο», υποστηρικτής πτα δυσνόητος των θεοκρατικών βλέψεων του πάπα γνωστικότατος: φρονιμότατος, πάρα ποστη διαμάχη του με τον (γερμανό) αυτοκράτορα στη μεσαιωνική Ιταλία λύ μυαλωμένος Γόα: Γκόα (Δ. Ινδίας) γουλάς: πύργος γοβερνάρω: κυβερνώ γουμένη, η: ηγουμένη γογγύζω: διαμαρτύρομαι, παραπονιέμαι· γουν: λοιπόν στενάζω γούναρης: γουνοποιός γογγυσμός: δυσανασχέτηση, διαμαρτυγουνικόν πράγμα: γουναρικό ρία· γκρίνια, παράπονο· (ανα)στεναγγούντουλα: γόνδολα μός Γουραντισλάβια: Βρότσλαβ (Πολωνίας) γόης: μάγος γούργαρος/Γούργαρος: Βούλγαρος γοητεία: γήτεμα, μαγγανεία, μαγικά γούργουρος: λαιμός, φάρυγγας γοητεύειν, το: μάγεμα Γούρφο: Κέρχυρα (Κορυφώ/Κορφοί) γοητεύτρια: γητεύτρα, μάγισσα Γουτέρος: Γκουτιέρεθ,-ες

γούφα: γούβα, κελί φυλακής, απομόνωσης

γραία δουαριέρα βασίλισσα: (ηλικιωμένη)

γοι (ονομ. πληθ. αρσ. άρθρου): οι

Γολδσμίθ: Γκόλντσμιθ

βασιλομήτωρ γραίγος/Γραίγος: Έλληνας γραΐδιον: γερόντιο, γεροντάκι Γραικία: Ελλάδα· (βυζαντινό) θέμα της Ελλάδος, νότια της Μακεδονίας Ελληνισμός γραίχος/Γραίχος: Έλληνας γραικός/Γραικός: Έλληνας ελληνορθόδογραίων (γεν. πληθ. θηλ.): γριών γράμμα: έγγραφο· επιστολή γράμματα, τα: αλφάβητο γραμματαλλαγή: αλληλογραφία γραμματεύς (επίθ. και ουσ.): γραμματισμένος· που ανήκει στην τάξη των γραμματέων θεολόγος γραμματικά, τα: τα πρώτα γράμματα, τα στοιχειώδη μαθήματα· γλωσσικές, γραμματικές γνώσεις· φιλολογικά μαθήματα, γνώσεις γραμματικός (επίθ. και ουσ.): γραμματέας, γραφιάς· λογιστής· προϊστάμενος της γραμματείας (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες κ.α.)· άνθρωπος των γραμμάτων γραμμάτιον: (ερωτικό) γραμματάκι, σημείωμα, ραβασάχι γραμματισμένος: εγγράμματος, μορφωμένος γραμματοθέτης: δημιουργός αλφαβήτου γραμματοθετώ: δημιουργώ αλφάβητο γραμματοφόρος: ταχυδρόμος γρανάτα: χειροβομβίδα γρανατίνος/Γρανατίνος: μουσουλμάνος της Γρανάδας, της Ανδαλουσίας γρανατσέρος/Γρανατσέρος: μουσουλμάνος της Γρανάδας, της Ανδαλουσίας γρανδούκας: μεγάλος δούκας (της Τοσκάνης) γράσα: εύνοια, χάρη γραφή: έγγραφο· κείμενο· κάτι το γραμμένο, το ρητό· επιστολή· επιγραφή· καταγραφή, απογραφή· φορολογικό κατάστιχο· έγγραφος τίτλος ιδιοκτησίας Γραφή, Παλαιά: Παλαιά Διαθήκη γράφομαι στρατιώτης: κατατάσσομαι στον στρατό γράφω: γράφω· καταγράφω· απογράφω· στέλνω γράμμα γράφω παστρικά: καθαρογράφω γράψιμο(ν): γραφή· θεματογραφία, ερμηνευτική διδασκαλία κειμένων γρεμίζω: γκρεμίζομαι γρέος: βορειοανατολικός άνεμος Γρηγόρβοδας: (ηγεμόνας της Μολδαβίας)

Γρηγόριος Γκίκα(ς) Γρηγόριεβνα (θηλ.): κόρη του Γρηγόριου («Γρηγοριάδου») γρι: διόλου, τίποτε, λέξη γρίζα: γκρίζο χοντρό και ευτελές ρούχο, «τσουβάλι» γρικημένος: ακουσμένος, ακουστός γρικ(ι)ούμαι,-ιέμαι: (μτβ. και αμτβ.): νιώθω· μυρίζομαι· γίνομαι αισθητός· συνεννοούμαι γρικιούμεστε (α΄ πληθ.): συνεννοούμαστε γρικιστός: ακουσμένος, ακουστός γρικούμαι βλ. γρικ(ι)ούμαι γρικώ: ακούω· αντιλαμβάνομαι· αισθάνομαι, νιώθω· καταλαβαίνω, εννοώ γριλώνω: γουρλώνω, ανοίγω υπερβολικά τα μάτια Γριμάνης: Γκριμάνι Γρινιέρ: Γκρινιέρ γρίπος: δίχτυ, πλέγμα Γρόδινα: Γκρόντνο (Λευκορωσίας) γρόθος: γροθιά γρόσα (πληθ.): νομίσματα· χρήμα(τα) γρόσι(ν): ασημένιο νόμισμα του κυπριακού φραγκικού βασιλείου· οθωμανικό χρυσό νόμισμα, «πιάστρα,-ο» (ισοδύναμο με 120 «άσπρα»)· νόμισμα· χρήμα(τα) γρουμπουλός: στρουμπουλός γρύζω: λέω κάτι, βγάζω κουβέντα γυμνάζω: επιφορτίζομαι, αναλαμβάνω γυμνάσιον: γυμναστήριο· εκπαιδευτήριο, σχολή· μέση σχολή γύμνασις: εκγύμναση, άσκηση γύμνασμα: άσκηση γυμναστής: προπονητής· παιδαγωγός γυμναστικός: αθλητικός γυμνόκ....: γυμνόκωλος γυμνός: γυμνός· άοπλος γυμνότης: γύμνια, έλλειψη ρούχων· φτώχεια γύμνωμα: ξεγύμνωμα, καταλήστευση γυμνώνομαι: στερούμαι γυμνώνω: απογυμνώνω, αποστερώ γύναι (κλητ.): γυναίκα γυναικαδέλφι: κουνιάδος γυναικαδελφός: κουνιάδος· γαμπρός γυναικίτης: γυναικωνίτης (ναού) γυναιχοστολίστρα (θηλ.): μοδίστρα υψηλής ραπτικής πωλήτρια, έμπορος ειδών γυναικείας μόδας γυναικώδης: γυναικείος· σαν γυναικείος· γυναικωτός, μαλθακός γυναικών, ο: γυναικωνίτης (σπιτιού) γύναιον: κακή γυναίκα γύπται (πληθ. αρσ.): γύφτοι

γυρέσει (απαρέμφ. αορ.): να γυρίσει βόλων γυρεύ(γ)ω: ερευνώ· γυρεύω, αναζητώ· εδαιμονίζομαι βλ. δαιμονίζο(υ)μαι πιζητώ· κάμνω αίτηση, υποβάλλω αίδαιμονιζόμενος: δαιμονισμένος τημα· ζητώ (σεξουαλικά)· ζητώ κάδαιμονίζο(υ)μαι: γίνομαι δαιμονισμένος, ποιαν για σύζυγο· κάμνω γύρα, επισκέκαταλαμβάνομαι από τον δαίμονα, πτομαι· ζητώ, ζητιανεύω από δαιμόνια· τρελαίνομαι δαιμονικόν, το: τρέλα γυρεύω την πραγματείαν μου: ασχολούμαι με τις δικές μου δουλειές δαιμόνιον, το: ακάθαρτο πνεύμα, διάβογυρίζομαι: ξιφουλκούμαι, περιστρέφομαι γυρίζω (μτβ. και αμτβ.): μεταστρέφω, μεδαιμονισμένος: σατανιχός τατρέπω, αλλάζω· μεταστρέφω τη γνώδαιμονιώδης: δαιμονισμένος, διαβολικός. μη κάποιου· κάμνω κάποιον να αλλαξοπαθιασμένος πιστήσει· έρχομαι, φτάνω· κάμνω τον δακρυμένος: δακρυσμένος γύρο· στρέφομαι, έχω προσανατολισμό δακρυρρόος: δακρυσμένος, δακρύβρεπρος αλλάζω κατεύθυνση αλλαξοπιστώ· επιστρέφω στην πρώτη πίστη μου· δακρυρροώ: δακρύζω μετανοώ· ισούμαι ως προς την περίμεδακτυλοδεικτώ: δείχνω με το δάχτυλο τρο, έχω περίμετρο· επιστρέφομαι δάκτυλον: μέτρο μήκους, υποδιαίρεση της γυρίζω αλλέως: διαστρέφω πιθαμής (περ. 1,5-2,5 εκ.) γυρίζω απάνου: κάμπτω, κλείνω από πάδάκτυλος: δάχτυλο Δαλματική θάλασσα: Αδριατική νω γυρίζω εις αποστασίαν: γίνομαι αντάρδάμα: (ευγενής) κυρία· αφεντικίνα δαμάκι: λιγάκι της, επαναστατώ γυρίζω εις τα οπίσου: απομακρύνομαι, δαμάλιν: βοοειδές, μεγάλο ζώο δάμαλις: αγελάδα φεύγω γυρίζω εις το εναντίον: μεταστρέφομαι Δαμιάτη: Δαμιέτα (Ντουμιάτ, Αιγύπτου) στο αντίθετο Δαμινά: Ντιναρζάντ γυρίζω εις φυγήν: τρέπομαι σε φυγή Δανάη: ερωμένη Δαναΐσκη: μικρή ερωμένη γυρίζω να: στρέφομαι και (ή: αρχίζω να, ίσως αντί του: χειρίζω να) δανειαχός: δανειχός δανεικώς: δανεικά γυρίζω οπίσω: παίρνω πίσω, ανακαλώ δάνειον, το: δανεισμένο ποσό, ομολογία γυρίζω το πρόσωπόν μου: επιστρέφω, παίρνω αντίθετη κατεύθυνση Δάνζκα: Γκντανσκ, Ντάντσιγκ,-ιχ (Πολωγύρισμα: γύρος, περιπλάνηση· επιστροφή νίας) γυρισμένος: κεκαμμένος· μεταφρασμένος Δανιήλ: το βιβλίο του Δανιήλ στην Παλαιά γυρίσον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): γυρίσουν Διαθήκη Δανιηλιερομοναχοθαυμαστάνθρωπος: ο γύροθεν: γύρω, ολόγυρα· από τα πλάγια γύρον, το βλ. το γύρον θαυμαστός άνθρωπος ιερομόναχος Δαγύρος, ο, το: γύρος, γύρα· κυκλοτερής νιήλ (Φιλιππίδης) διαδρομή· κύκλος· περίμετρος Δαούτπασα: (Δαούτπασά) «του πασά Ντα(β)ού(ν)τ (Δαβίδ)», περιοχή της «πα-Γώτθοι: (ίσως) κάτοικοι της (θρυλικής) χώλιάς» Κωνσταντινούπολης από το ομώρας Γωγ νυμο τζαμί ως την Πύλη Νταούτπασα (Αγίου Αιμιλιανού) στην Προποντίδα: δα: τώρα· λοιπόν· βλ. και εδά μέγαρο-έδρα του (οθωμανού) μεγάλου Δαβίλα: Ντάβιλα (έπαλξη στα τείχη της βεζίρη και άλλα κτίρια στην ακτή της Προποντίδας, δυτικά από τη βυζαντινή Λευκωσίας) Πύλη του Ελευθερίου δαγκάνω τη γλώσσα μου: συγκρατούμαι να μη μιλήσω, μένω σιωπηλός δαπανίουμαι: ξοδεύομαι, λιγοστεύω, ελα-

φραίνω

μανός

δαπανισμένος: λιωμένος

δάπις, η: τάπητας, χαλί

Δαραμβί: Ντάραμπι (Daramby)

Δάρειος,-είος: (βασιλιάς) Δαρείος Γ΄ Κοδο-

δαγκάνω τον κονιορτόν: «τρώω χώμα»,

δαιμονιάρχης: αρχηγός των δαιμόνων, δια-

δαδαλούτσης: μωρουδάκι, αγοράκι

πέφτω νεκρός

δαδά: νταντά, παραμάνα

δαιδάλεος: περίτεχνος

δάρμα: χτύπημα δειλοσκοπούμαι: δειλιάζω· διστάζω, ταδαρμένος: που έχει τύψεις, έχοντας τύλαντεύομαι δεινοπάθεια: (μεγαλόφωνο) παράπονο για ψεις (φοβερό) πάθημα, ταλαιπωρία δαρμός: ξυλοδαρμός, χτύπημα δάσεων (γεν. πληθ. ουδ.): δασών δεινοπαθώς: με τρόπο που δείχνει φοβερό δασκαλάκαινα (θηλ.): (ειρων.) δασκάλα, πάθημα, ταλαιπωρία (σοφο)λογιότατη δεινός: φοβερός δασκαλάκης: (ειρων.) δάσκαλος, (σοφο)δεινότης: επιδεξιότητα· αξία λογιότατος δειξάμενος (μτχ. αορ.): δείχνοντας δασκαλεύω: διδάσκω δείξις: ένδειξη Δάσχοβ: Ντάσχοφ δειπνάριον: φτωχό δείπνο, γεύμα δάσος: πυχνή βλάστηση· άλσος· δάσος δεισιδαιμονέστατος: πάρα πολύ προλη-Δαύκος: καρότο πτικός· πάρα πολύ οπισθοδρομικός, υδαύτος: αυτός· τούτος εδώ· εκείνος περσυντηρητικός δεισιδαίμων: ειδωλολατρικός προληπτιδαψιλώς: άφθονα, γενναιόδωρα δβόρνικος: «βόρνικος», ανώτερος αξιωμακός οπισθοδρομικός, υπερσυντηρητιτούχος επιφορτισμένος με τη γενική επίβλεψη της ηγεμονικής αυλής και τη δείχνει (απρόσ.): φαίνεται διαχείριση των εσωτερικών και δικαστιδείχνω βλ. δεικνύω κών υποθέσεων, είδος υπουργού εσωτεδείχνω ίσια: πηγαίνω κατευθείαν δείχνω να: δείχνω τον τρόπο για να ρικών (αυλικός αξιωματούχος στην ηγεμονία της Μολδαβίας) δείχνω τη ράχη: στρέφω τα νώτα, φεύγω δε (πρόθ. και άρθρο ιταλ., γαλλ.): «ντε» δείχνω φανόν: δείχνω γνώμη, διάθεση, (de, des), του, της (κτλ.), των (κάποτε απόφαση· δίνω προσοχή δέκα και εικάδι: δέκα και είκοσι φορές και αντί του γερμ. von) δε (σύνδ.): και· όμως, αλλά· λοιπόν δεκακισχίλια: δέκα χιλιάδες 'δέ (σύνδ.): ούτε δεκανίκι(ον): μπαστούνι· ρόπαλο· (αρχιερατικό) σκήπτρο, ράβδος δε Κάρμινε: του (ρωμαιοκαθολικού) μοναστικού τάγματος (ή του μοναστηριού) δεκανός: ο αρχαιότερος στην ηλικία καρτων Καρμελιτών, του Καρμήλου Όρους δινάλιος, επιφορτισμένος με ειδικό ρόδε Λονέ βλ. Λονέ, δε λο στο (παπικό) Ιερό Κολέγιο δεβλέτι(ον): βασίλειο, κράτος δεκαπέντε πουγκίων φλωρία: νομίσματα δεδεμένος: χυμένος, συγκολλημένος με αξίας δεκαπέντε (οθωμανικών) πουμέταλλο γκιών (15×500 = 7.500 γρόσια, «πιάδεδομένος: έκδοτος, επιρρεπής· προσαστρες,-α») δεκαπεντεήμισι: δεκαπεντέμισι νατολισμένος δεδοξασμένος: δοξασμένος δεκατία,-ιά, η: δεκάτη, αναλογικός φόρος δεδουλωμένος: σκλαβωμένος δούλος σε αγροτικά προϊόντα δέδωκεν (γ΄ εν. πρκ.): έχει δώσει, έδωσε Δεκέβριος: Δεκέμβριος δεήσες (πληθ.): δεήσεις, παρακλήσεις δεκλίκι(ον): οικισμός, αγρόκτημα (;) δέησις: προσευχή, παράκληση δεκοχτώ: δεκαοχτώ δει (απρόσ.): πρέπει δεκτείτε, δεκτούν (β΄ πληθ., γ΄ πληθ. υποτ. δείγμα: διακριτικό, διάσημο αορ.): δεχτείτε, δεχτούν δειχνύομαι: παραδίδομαι (ως μάθημα) δελα (άρθρο ιταλ.): της (della) δειχνύω/δείχνω (μτβ. και αμτβ.): δηλώνω, δελε (άρθρο ιταλ.): των (delle) σημαίνω· αποδειχνύω· παριστάνω· διδελικάτος: λεπτός· ευαίσθητος, αισθαντιδάσκω· εμφανίζω· φαίνομαι, εμφανίζομαι ως· παρέχω, συνιστώ μάρτυρα Δελόνιος: (μαρκήσιος) ντε Λονέ (Bernard δειχνύω το πρόσωπόν μου: έχω το θάρρος Jordan de Launay) δέλτος, η: βιβλίο να εμφανιστώ δείλαιος: φοβισμένος· καημένος, ταλαίδελφίν, ο: δελφίνι πωρος, δυστυχισμένος μηδαμινός δελφίνος: δελφίνι διάδοχος δειλία: συστολή, σεμνότητα Δέλφ(ι)ος: κάτοικος των Δελφών δείλις, το: δειλινό δελφίς, ο: δελφίνι Δέλφος βλ. Δέλφ(ι)ος

δειλιώ: αμφιβάλλω· δειλιάζω, φοβούμαι

δεμ, το: ζαρκάδι δέμα: δεσμός δεν (σύνδ.): δεν· μην δένδρη (πληθ.): δέντρα δενδρόν: δέντρο δένδρος, ο: δέντρο (αιτ.: τον δένδρον) δενδρουλάκι: θάμνος δέντρο (γεν.): δέντρου,-ων δεξάμενος (μτχ. αορ.): αφού έχω δεχτεί, δέξασθαι (απαρέμφ. αορ.): (να) δεχτώ δεξιά, η: δεξί χέρι· χέρι· κάποιος ως σύζυγος· γαμήλια ένωση δέξιμο: υποδοχή δεξιόθεν: από τα δεξιά· στα δεξιά δεξιός: επιδέξιος, εύστροφος· ιχανός δεξιότερος: πιο επίδέξιος δεξιώνομαι: υποδέχομαι, φιλοξενώ· γίνομαι δεκτός, με υποδέχονται δεξίωσις: υποδοχή δέομαι: έχω ανάγκη· παρακαλώ δεόμενος: που έχει ανάγκη δέον (ουδ. επιθ. και απρόσ.): (είναι) πρέπον, πρέπει δέοντα, τα: τα απαραίτητα δέουτα, η: (ινδουιστική) θεότητα δερβίσης: (μουσουλμάνος) ασκητής, μοναχός (Δ)ερκυλίδας,-ης: Δερκυλ(λ)ίδας δερμάτινος βίος: ζωική περιουσία· ζώα δέρ(ν)ομαι: δέρνομαι· σπαρταρώ δέρνω τον αέρα: κάμνω μάταιες προσπάθειες δέρομαι βλ. δέρ(ν)ομαι Δερομπίτσας: (ποταμός) Ντερομπίτσα (Γιουγκοσλαβίας) δέρω: δέρνω, χτυπώ δεσδένιον: καταφρόνηση, οργή δεσέρ, το: επιδόρπιο· σετ πιατικών και μαχαιροπίρουνα για επιδόρπιο δέσιμον: υποχρέωση, όρος συνθήκης Δεσλιέ: Ντελίλ ντε Σαλ (Delisle de Sales) δεσμεύομαι: δένομαι δεσμεύω: αιχμαλωτίζω· φυλακίζω δέσμιος: αιχμάλωτος δεσμοί (πληθ.): δεσμά δεσμός: συνοχή δεσμοφύλαξ: αρχιδεσμοφύλακας, διοικητής φυλακής δεσμωτήριον: φυλακή δεσπεραροσύνη: απελπισία δέσποινα (θηλ. επίθ. και ουσ.): κυρία, εξουσιάστρια· βασίλισσα· αρχόντισσα· γυναίκα· Κυρία (επίθ. της Παναγίας)

δέσποτα (κλητ.): πάτερ δεσποτεία μου, η: εγώ ο δεσπότης (εξουσιαστής), βασιλιάς κτλ. δεσπότης: κύριος, αφέντης· τοπάρχης, βυζαντινός ή άλλος μεσαιωνικός ηγεμόνας κράτους ή κρατιδίου (π.χ. του δεσποτάτου του Μιστρά κ.ά.) βασιλιάς αρχιερέας (επίσκοπος, μητροπολίτης. πατριάρχης) Κύριος, Χριστός δεσποτικός: που ανήκει στον, σχετίζεται με τον, Κύριο, τον Χριστό δεσποτισμός: απολυταρχία, τυραννία δέτε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): δείτε, εξετάδεύρο (επιφ.): έλα Δευτέρα των μπογιών: η Δευτέρα ύστερα από το Σάββατο του βαψίματος (καλλωπισμού) της μελλόνυμφης δευτέρας τάξεως (γεν.): δευτεροκλασάτος, κατώτερος στην τάξη δεύτερη ημέρα: (η) επομένη (μέρα) δευτερογέννητος: δευτερότοκος δεύτερον, το βλ. το δεύτερον Δευτεροούλιος: (μήνας) Ιούλιος δεύτερος άρχων: δευτεροκλασάτος, κατώτερος στην τάξη ευγενής, άρχοντας· «υποάρχοντας» (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) δεύτερος γραμματικός: «υπογραμματέας», βοηθός γραμματέα (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) δεύτερος βιστιάρης: «υποβεστιάριος», βοηθός θησαυροφύλακα, οικονομικός αξιωματούχος (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) δεύτερος καφετζίμπασης: βοηθός του αρχικαφετζή, αρχιοινοχόου (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) δευτερώνω: επαναλαμβάνω δεφενταίνω: υπερασπίζομαι δεφεντεύομαι: αμύνομαι δεφέντευσις: άμυνα δεφεντεύω: υπερασπίζομαι δεχθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ. αντί β΄ πληθ. ευγενείας): δεχθείτε δέχομαι (μτβ. και αμτβ.): υποδέχομαι, συναντώ· εκλαμβάνω· γίνομαι δεκτός· διαδέχομαι· επιδέχομαι δέχομαι επί κακού: παίρνω με κακή διάθεση, στραβά δέχου (β΄ εν. προστ. αορ.): πάρε, άρπα  $(\tau \eta \nu)$ δη: λοιπόν δη λοιπόν: λοιπόν

δήγμα: τσίμπημα

δηγούμαι: διηγούμαι δηλοί (γ΄ εν. και απρόσ.): σημαίνει δήλον (ουδ. επιθ. και απρόσ.): (είναι) φανερό· αποδειχνύεται δηλονότι: δηλαδή δηλοποιώ: δηλώνω· ανακοινώνω· φανερώνω· ειδοποιώ· σημαίνω, συμβολίζω δήλος: φανερός δηλώ: δηλώνω· φανερώνω· σημαίνω δηλωτικός: ενδεικτικός, αποκαλυπτικός δημαγωγός: πολιτικός αρχηγός δημαρχία: συνοιχία δήμαρχος: επικεφαλής, διοικητής συνοιδημηγερτεύω: κάμνω ανταρσία· προδίδω δημηγορία: δημόσιος λόγος δημηγόρος: δικηγόρος δημόσιος κατήγορος, εισαγγελέας Δημήτριος, δεσπότης: (δεσπότης του Μιστρά) Δημήτριος Παλαιολόγος δήμιος: κακούργος δήμμαν: συμφωνία, υποχρέωση δημμένος: «δεμένος», σφιγμένος, πιεσμένος, αγχωμένος δαγκωμένος, αρπαγμένος δημοβόρος: λαοφθόρος, καταστροφικός δημοκρατία: δημοκρατικό καθεστώς· πολιτεία, κράτος με δημοκρατικό (ή αβασίλευτο) πολίτευμα δήμος: λαός· οργανωμένο τμήμα λαού, πόλης (Κωνσταντινούπολης) δημοσία συνέλευσις: πάνδημη συγκέντρωση, κοσμοσυρροή δημόσιος: κοινός· πάνδημος· εθνικός· φανερός δημότης: κάτοικος πόλης δηνάρια (πληθ.): νομίσματα, χρήμα(τα) δήνω: δένω· συμπλέχω (σε στάση δέησης) δήσας (μτχ. αορ.): δένοντας, έχοντας δέσει διά/δια (πρόθ.): για· μέσω· δυνάμει· χάρη· λόγω· από, εξαιτίας· με· σύμφωνα με· επί· μέσα σε, σε· με αποτέλεσμα διά αγάπη μου: επειδή με αγαπάς,-ά (κτλ.), για το χατίρι μου διά βεβαιότητά μου: για να βεβαιωθώ διά γλώσσης: προφορικά διά γραφής: εγγράφως· επιστολικά διά ευσπλαγχνία: από έλεος διά ζώσης φωνής: προφορικά, αυτοπροσώπως διά ησυχία μου: για να ησυχάσω διά θέλησην: κατά τη θέληση, από θέληδιά μέσης: από τη μέση

διά να: για να· να· με το να, επειδή διά να μη: για να μη(ν) επειδή, καθώς μήπως διά να μην ήθελα ήμουν: για να μην είμαι διά νυχτός/νυχτός: τη νύχτα, μέσα στη νύχτα διά όνομαν: εν ονόματι διά όσον: όσο διά παντός: (για) πάντα, οριστικά διά πείσμα των: από πείσμα απέναντί τους· σε αντίθεση με αυτούς διά στίχων: έμμετρα διά συνδρομής: με (χρηματική) βοήθεια διά τ': για διά τέλους: τελικά διά την αγάπην: από αγάπη, επειδή αγαπώ· για να τα έχω (κτλ.) καλά, για να βρίσκομαι σε ειρήνη με κάποιον· για το χατίρι διά την αγάπην μου: επειδή κάποιος,-οι με αγαπά,-ούν διά την υποταγήν: από υπακοή διά το + απαρέμφ.: λόγω, επειδή, καθώς + οριστ. ενεστ. ή πρτ. κτλ. διά το + υποτ.: επειδή, με το να, καθώς + οριστ. ενεστ. ή πρτ. κτλ. διά το ασκανδάλιστον: για να μη δημιουργηθεί σκάνδαλο, αναστάτωση διά το οποίον: γι' αυτό· οπότε διά το παρόν: για την ώρα διά το πείσμαν: σε πείσμα, από πείσμα διά το ριγουάρδο: από σεβασμό· ως προς, σε ό,τι αφορά διά τότε: τότε διά τους οιχτιρμούς: για το έλεος διά φήμης: από φήμη, εξ ακοής διά χάρην: για εξυπηρέτηση διά χειρός: από το χέρι διαβάζω (μτβ. και αμτβ.): πηγαίνω, μεταφέρω κάποιον ή κάτι· περιφέρω· «περνώ από σπαθί», σκοτώνω· περνώ διαβαίνοντα (μτχ.): περνώντας· ύστερα διαβαίνω (μτβ. και αμτβ.): ξεπερνώ, υπερτερώ· περνώ· πηγαίνω· μπαίνω· προχωρώ· τριγυρίζω, ταξιδεύω· φεύγω, αναχωρώ· πεθαίνω· περνώ με το μέρος, στην παράταξη κάποιου διάβαλμα: διαβολή, συχοφαντία διαβαστής: φιλαναγνώστης διαβάτης: περαστικός· ταξιδιώτης διάβει (απαρέμφ. αορ.): (να) διαβεί, (να) διαβήναι (απαρέμφ. αορ.): (να) περάσει

μέσα, (να) αφομοιωθεί διάλεχτος βλ. διάλεχτος διαβιβάζω (αμτβ.): περνώ τη ζωή μου, ζω διαληφθείς (μτχ. αορ.): αναφερόμενος διαβόητος: περίφημος διαλλαγή: συμφιλίωση διαβολία μου, η: εγώ ο διάβολος διαλογίζομαι: συλλογίζομαι διαλογισμός: σχέψη· συλλογισμός διαβολικός: σατανικός συκοφαντικός διαβών,-ώντα(ς): περασμένος διαλύομαι (αμτβ.): τελειώνω, σταματώ διάγνωσις: γνωριμία διάλυσις: λιώσιμο διαγουμίζω: λεηλατώ, διαρπάζω διαλύω (μτβ. και αμτβ.): αποσυναρμολογώ· λύνω, επιλύω· εξηγώ, διαλευκαίνω· διαγωγή: ζωή διαδέχομαι: αναλαμβάνω στη συνέχεια, επαληθεύομαι· αφορώ Διαμαντής: Αδαμάντιος (Κοραής) ως επόμενος διαμαρτυρούμενος, ο: διαμαρτυρόμενος, διάδημα: διάσημο, έμβλημα· στέμμα· βασιλεία προτεστάντης διαδίδομαι: αντηχώ διαμενεί (γ΄ εν. μέλλ.): θα παραμείνει διαδίδοται (απρόσ.): διαδίδεται διαμένω: παραμένω· διατηρούμαι· περνώ διαδοχή: διάδοχοι· δυναστεία διαμεράζομαι: (δια)μοιράζομαι διαδράμει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): διατρέξει διαμεράζω: (δια)μοιράζω, διασκορπίζω διαθέντευσις,-η: υπεράσπιση, προστασία διαμερίζομαι: διασχορπίζομαι (δια)μοιδιάθεσις: διάταξη· φυσικό ράζομαι διαθέτω: ταχτοποιώ, ρυθμίζω, τάσσω διαμερίζω: (δια)μοιράζω δίαιτα: θεραπεία· θεραπευτική αγωγή, διαμερισμένος: (δια)μοιρασμένος γιατρικό διαμέσον: μέσω Διαίτα: πολωνική Βουλή διαμέσου: μέσω, με τη μεσολάβηση· λόδιάχειμαι: βρίσχομαι γω· από διακεκομμένος: διχασμένος διαμέσου, ο: ο ενδιάμεσος· ο προγενέστεδιαχονία: εξυπηρέτηση· λατρεία· ιερατείο ρος ο μεσολαβητής διακοντίζω: διαπερνώ με κέρατο, ακόντιο διαμέσου του καιρού, το: το ενδιάμεσο (διάστημα) Διακοπτόν: Διακοφτό (Κορινθίας) διαμετριέμαι βλ. διαμετρούμαι διακόπτω: κόβω· σπάζω· φράζω διάμετρος: περίμετρος διαμετρούμαι, -ιέμαι: αναλογίζομαι, σκέ-Διάχος: Αθανάσιος Διάχος διακρατώ: διαρκώ φτομαι διακρίνομαι: ξεχωρίζω, αντιλαμβάνομαι διαμιάς: μονορούφι διακρίνω: ξεχωρίζω, κρίνω· κάμνω διακρίδιαμοιράζομαι: κομματιάζω, ξεσκίζω διαμοιρασμένος: αχέφαλος, άμυαλος σεις διάκρισις,-η: ικανότητα κρίσης, διακριτιδιαμοιραστής: διανομέας διαχειριστής κή ικανότητα· διακριτικότητα· ξεχώριδιανοητικός: μυαλωμένος σμα· μυαλό, εξυπνάδα· δικαιοδοσία διανοούμαι: σκέφτομαι, συλλαμβάνω σχέδιαχωδωνίζω: διαλαλώ διαλαλημός: δημόσια διακήρυξη διανυκτερεύω: ξαγρυπνώ διαλαλητής: κήρυκας, τελάλης διαπέρασμα: πέρασμα διαλαλώ: κηρύττω· διαδίδω διαπερασμένος: διαποτισμένος, γεμάτος διαλαμβάνω: περιέχω, περιλαμβάνω· αναδιαπεραστικός: διεισδυτικός, οξυδερκής φέρω, λέω, γράφω· εκθέτω, περιγράφω διαπερατής: που περνά κάποιον, κάποιους στην άλλη όχθη, απέναντι ακτή, διαλάμπω: διαχρίνομαι, ξεχωρίζω διαλέγομαι: συζητώ διαλογικά· συναγωπεραματάρης νίζομαι σε αγώνα λόγων, λογομαχώ· διαπερ(ν)ώ (μτβ. και αμτβ.): φτάνω· περστοιχηματίζω· συνουσιάζομαι· εκλέγονώ, διαβαίνω· διαπερνώ, συγκινώ μαι, ξεχωρίζω,-ομαι διαπορώ: απορώ, βρίσκομαι σε αμηχανία διαλείπω: λείπω, απουσιάζω διαπρέπω: ξεχωρίζω διάλεκτος,-χτος: γλώσσα· τοπικό γλωσσιδιαπροβλέπω: προβλέπω κό ιδίωμα διάπυρος: (κατα)φλογισμένος διαλεκτός: διαλεγμένος, επίλεκτος διαπύρως: φλογερά διάλεξις,-η: αγώνας λόγων, συναγωνιδιαρπαγή: λεηλασία· αρπαγή, κατασπά-

θιση, σπατάλη

σμός, λογομαχία

1320 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ διαρρηγνύομαι: σκάνω, ψοφάω, πεθαίνω διαρρηγνύω την ψυχήν: σκάνω, ψοφάω, πεθαίνω διασάφησις: λύση, διαλεύκανση διασαφώ: εξηγώ, διευχρινίζω· μεταφράζω διασαχτσής: (γιασακτσής) φύλακας πρεσβείας ή προξενείου διασείω: σείω απ' άκρη σ' άκρη, κλονίζω διασκεδάζομαι βλ. διασκεδάννυμαι διασκεδάζω: (δια)σκορπίζω, διαλύω διασχεδάννυμαι,-άζομαι: (δια)σχορπίζοδιασχορπίζω (μτβ. και αμτβ.): ξοδεύω, σπαταλώ· χωρίζω· (δια)σκορπίζομαι, διαλύομαι διασπορά: σκόρπισμα δίασπρον, το: ο αδιαφανής πολύτιμος λίθος ίασπης διάσπρος: φτιαγμένος από ίασπη που έχει το χρώμα του ίασπη διάστραβος: αλλήθωρος διαστρέφω: παραπλανώ διαστροφή: στράβωμα διάστυλον: κολόνα διασχίζομαι: διχάζομαι διασχίζω: σχίζω, διαπερνώ διάτα: πνευματική καθοδήγηση, εξομολόγηση διατάζω: συμβουλεύω διάταξις,-η: απόφαση· θέσπιση· συμβουλή διατάσσομαι: συντάσσομαι, οργανώνω διατάσσω,-ττω: ορίζω· καθορίζω· διατάζω· κανονίζω· διαρρυθμίζω· τακτοποιώ, κατανέμω· συμβουλεύω· παρατάσσω· συντάσσω· κληροδοτώ με διαθήκη διατάχτη (γ΄ εν. αορ.): πήρε διαταγή διατεταγμένος: καθορισμένος. δασκαλεδιατί: γιατί· διότι, επειδή· ότι διατρέχω: διασχίζω διατριβή: είδος ζωής, συναναστροφής. ενασχόληση· διαμονή· περίοδος παραμονής· χρονοτριβή, τρόπος για να περνάει κανείς την ώρα του· συνήθεια· συζήτηση· πραγματεία διατρίβω: περνώ ένα διάστημα της ζωής μου, ζω· διαμένω διαυθεντεύομαι: αμύνομαι· προστατεύοδιαυθέντευσις: υπεράσπιση διαυθεντευτής: προστάτης διαυθεντεύω: υπερασπίζομαι

διαυθέντεψη: υπεράσπιση

διαφένδευσις,-η: υπεράσπιση

διαφενδεύω: υπερασπίζομαι

διαφεντεύ(γ)ουμαι: αμύνομαι· προστατεύομαι διαφέντευσις: απόχρουση, άμυνα· υπεράσπιση διαφεντευτής: υπερασπιστής διαφεντεύω: υπερασπίζομαι· προστατεύω διαφέρομαι: έχω διαφορές, δεν συμφωνώ. φέρομαι διαφημίζομαι: διαδίδομαι διαφημίζω: διαδίδω· διαλαλώ διαφθείρομαι: φαγώνομαι, κατασπαταλιέμαι· χαλώ, αφανίζομαι· σκοτώνομαι, εξοντώνομαι διαφθείρω: χαλώ, καταστρέφω· εξοντώνω διαφθορά: αλλοίωση· καταστροφή· απώλεια διαφορεμένος: κερδισμένος διαφορετικότατος: πάρα πολύ διαφορετιδιαφορετώς: ιδιαίτερα, χυρίως διαφορητικός: αλλιώτικος διαφορικότατος: πάρα πολύ διαφορετικός, ποικίλος διάφορο(ν), το: κέρδος, ωφέλεια· τόκος διαφόρος, το: κέρδος· τόκος διαφορότης: διαφορά· διαφοροποίηση διαφόρως: διαφορετικά· με διάφορους τρόπους διαφυλαγμένος: σώος διαφυλάττω: κρατώ για κάποιον, επιφυδιαχύνομαι: διαχέομαι, σκορπίζω· διαδίδιάχυσις: μετάγγιση· χαρά, ηδονή διαχωρίζω: διασχίζω διβανεφενδισής: (διβάνεφενδισής) αρχηγός, πρόεδρος του (οθωμανιχού) ηγεμονοσυμβουλίου, πρωθυπουργός διβάνι: (μουσουλμανικό, οθωμανικό) ηγεμονοσυμβούλιο· συνεδρίαση του ηγεμονοσυμβουλίου· οθωμανική κυβέρνηση (Υψηλή Πύλη), οθωμανικό κράτος Διβάνι: οθωμανικό κράτος (ίσως παρεφθαρμ.) Βιδίνι (Βιντίν, ΝΔ. Ρουμανία/ ΒΔ. Βουλγαρία) διβανχανές: αίθουσα (μουσουλμανικού, οθωμανικού) ηγεμονοσυμβουλίου αίθουδιδακτής,-άδες: δάσκαλος,-οι, (ιερο)κήουκας,-ες

διδάξουσι (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα διδάξουν

διδασκάλα (θηλ.): δασκάλα, σοφή

διδασκαλεμένος: δασκαλεμένος

διδασκαλία: μάθημα, μαθήματα

διδασκαλείον: σχολείο

διδασκαλικά, τα: παιδαγωγικά, θεωρητικά μαθήματα

διδασκαλικός: διδακτικός, παιδαγωγικός διδασκαλικός τίτλος: τίτλος δασκάλου

διδάσκαλος: δάσκαλος· πνευματικός διδάσκαλος, «δόκτορας της θεολογίας»

διδάσκω: μαθαίνω σε κάποιον· μαθαίνω σε κάποιον τέχνη· βγάζω, κάμνω (εκκλησιαστικό) κήρυγμα· συμβουλεύω

διδαχή: διδασκαλία, μάθημα· (εκκλησιαστικό) κήρυγμα

διδάχνω: διδάσκω

δίδει όρεξην (απρόσ.): έρχεται (σε κάποιον) όρεξη

δίδεται (απρόσ.): είναι δυνατόν, δίνεται το δικαίωμα, επιτρέπεται· γίνεται, συνάπτεται

δίδομαι: παραδίδομαι, αφιερώνομαι· πέφτω· επιδίδομαι, ρίχνομαι· υπάρχω· διαδίδομαι

δίδομαι εις έχστασην: πέφτω σε έχσταση δίδομαι εις θεωρίαν: παραδίδομαι σε εξέταση, επιτρέπω την εξέταση του εαυτού μου

δίδομαι εις φυγήν: τρέπομαι σε φυγή διδόναι (προστ. αορ.): (να) δώσει

δίδοται (γ΄ εν.): δίνεται

δίδω/δίνω (μτβ. και αμτβ.): δίνω· αποδίδω· παραχωρώ· δίνω δώρα· βγάζω, χύνω· χτυπώ· κεντρίζω· δίνω τη δυνατότητα, επιτρέπω· οδηγώ σε

δίδω αιτίαν: δίνω αφορμή· ρίχνω το φταίξιμο

δίδω αιτιολογία: αιτιολογώ

δίδω αχρόασην: δέχομαι σε αχρόαση· ακούω, δίνω προσοχή, σημασία· επιτρέπω να μου πουν·προσέχω, δέχομαι αυτά που μου λεν

δίδω αναπνοήν: βγάζω ανάσα, αναπνέω δίδω απόχριση: απαντώ· μιλώ με κάποιον· αντιμετωπίζω στα λόγια κάποιον

δίδω απορίαν: προκαλώ έκπληξη, θαυμασμό

δίδω απόφασην: εκδίδω, εξαγγέλλω απόφαση· αποφασίζω

δίδω αρχήν: αρχίζω

δίδω βουλήν: αποφασίζω

δίδω γνώμην: αποφασίζω

δίδω γνώρα/γνωριμίαν: συστήνομαι· χαιρετώ

δίδω γνωστόν: γνωστοποιώ, ανακοινώνω

δίδω δείξεις: παρέχω ενδείξεις

δίδω διά γραφής: δίνω κάτι εγγράφως, καταγράφω

δίδω δίχην: τιμωρούμαι

δίδω δόξαν: δοξάζω

δίδω δρόμο: επιτρέπω (τη) διάβαση

δίδω είδησην: ειδοποιώ, πληροφορώ

δίδω εις: βγαίνω σε

δίδω εις την γην: προσαράζω· αποβιβάζομαι

δίδω εις το φως: γεννώ

δίδω ελευθερίαν: αφήνω κάποιον ελεύθερο επιτρέπω

δίδω ένα ραβδί: δίνω ένα χέρι ξύλο, ξυλοκοπώ

δίδω έννοιαν: βάζω σε έγνοια, ανησυχία

δίδω ζημίαν: προκαλώ ζημία, βλάβη

δίδω θάνατον: θανατώνω· σκοτώνομαι, πεθαίνω

δίδω και παίρνω: ανταλλάσσω χτυπήματα

δίδω καιρόν: δίνω (την) ευκαιρία

δίδω κανόνα: δίνω, ορίζω κανονισμό

δίδω κλήρον: ρίχνω κλήρο

δίδω λογαριασμόν: αποδίδω λογαριασμό·

δίδω λόγον: μιλώ· κάμνω λόγο, (το) λέω· δίνω μήνυμα· ειδοποιώ

δίδω μέγαν κρότον: προξενώ μεγάλη εντύπωση

δίδω νεύμα: κάμνω νόημα· δίνω σήμα, άδεια· συγκατανεύω· προσέχω

δίδω νιζάμι: επιβάλλω την τάξη

δίδω νόμον εις: επιτρέπω

δίδω νώτα: οπισθοχωρώ

δίδω πάρτε: δίνω αναφορά, κοινοποιώ δίδω πείραξην: ενοχλώ, φέρνω εμπόδια

δίδω πίστην: πιστεύω

δίδω πόλεμο(ν): συνάπτω μάχη, πολεμώ

δίδω πρόσωπο: αντιμετωπίζω

δίδω σημείον: κάμνω σινιάλο

δίδω σκάνδαλον: δημιουργώ σκάνδαλο, αναστάτωση

δίδω τέλος: βρίσκω θάνατο· εκτελούμαι· πεθαίνω

δίδω τες μπάλες: ψηφίζω

δίδω την αρχήν: ξεκινώ, εγκαινιάζω

δίδω την είδησην: μεταφέρω την πληροφορία, ειδοποιώ

δίδω την πίστην: δίνω υπόσχεση, όρκο (συζυγικής) πίστης

δίδω το ατάχο: επιτίθεμαι

δίδω υπόληψην: δίνω την ιδέα, κάμνω κάποιον να νομίσει

δίδω φωτίαν,-ιάν (εις): βάζω φωτιά· πυροδοτώ, ανατινάζω

διεβάσω (α΄ υποτ. αορ.): (να) διάβασα, (να) έχω διαβάσει

διεγείρομαι: ξεσηκώνομαι· συγκινούμαι

1322 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ διεγείρω: προχαλώ· φέρνω Διέγος Περέζ: Ντιέγκο Πέρεθ,-ες Διέδος: Ντιέντο διελέγχω: κατακρίνω διέλεσθε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): μοιραστείτε διέλιπε (γ΄ εν. αορ.): έλειψε διεξοδικός: μακροσκελής· μακρύς· ευρύς· μεγάλος· μακρόχρονος, μακροχρόνιος διεξοδικότερος: εκτενέστερος· πιο μακροχρόνιος διεπερούσαν (γ΄ πληθ. πρτ.): διαπερνούδιερμηνευτής: μεταφραστής· διερμηνέας· αξιωματούχος της (οθωμανικής) διπλωματιχής υπηρεσίας (δραγουμάνος) διερρωγώς (μτχ.): σχισμένος διέρχομαι: περνώ (σε αντίπερα ακτή). διηγούμαι λεπτομερειακά διεσκεδασμένος: διασκορπισμένος διεσκορπισμένος: λυμένος, ξέπλεκος διεσπαρμένος: σκορπισμένος διασκορπισμένος, λυμένος διεσπασμένος, που δεν μπορεί να συγκεντρωθεί διευθύνομαι: κατευθύνομαι διευθύνω: κατευθύνω διεφέντευσις,-η: υπεράσπιση διεφθαρμένος: κατεστραμμένος διήγημα: διήγηση αντικείμενο διήγησης διήγημα γέλωτος: ιστορία, παράδειγμα για γέλιο, γελοιοποίηση διηγημάτιον: ιστοριούλα, ανέκδοτο διηγήσεται (γ΄ εν. μέλλ.): θα διηγηθεί, να διηγηθεί διηγού (β΄ εν. προστ.): να διηγείσαι, να λες διηγούμαι: αφηγούμαι· είμαι, γίνομαι αντικείμενο αφήγησης, με αφηγούνται διηγούμενος (επίθ. και ουσ.): αφηγούμενος, αφηγητής διηγώ: διηγούμαι διηκόνημα: (μοναστική) υπηρεσία διηνεχής: διαρχής διήρησα (α΄ εν. αορ.): διαίρεσα διισχυρίζομαι: ισχυρίζομαι, υποστηρίζω. κάμνω καρδιά, φαίνομαι δυνατός δικάβαλον, το: ζευγάρι αλόγων δικάβαλος: στρατιώτης (του ιππικού) που διαθέτει (ή παραδίδει) στον στρατό

δύο άλογα

δικάζομαι: λογομαχώ, μαλώνω

ματα, έθιμα· δίχιο

νη· καταδίκη

δίκαια, τα: δικαιώματα· εθιμικά δικαιώ-

δικαιοκρισία: δίκαιη απόφαση, δικαιοσύ-

δικαιολόγημα: αιτιολογία, δικαιολογία.

δίχιο· επιχείρημα δίκαιον, το: δικαίωμα, δικαιοδοσία· το ορθό, σωστό δίκαιος: αιτιολογημένος, δικαιολογημένος. νόμιμος σωστός δίκαιος, ο: «δικαίος», τοποτηρητής, αναπληρωτής (πολιτικού, θρησκευτικού άργοντα) Δικαιοσύνη: άγαλμα, ανάγλυφο με (προσωποποιημένη) παράσταση της Δικαιοσύνης δικαίωμα: δικαιωματικό, συντεχνιακό αξίωμα, προνόμιο· αρχιερατικό (χρηματικό) δικαίωμα από ιεροπραξίες κτλ. δικαιωμένος: δίκαιος δικαιώνω: δικαιολογώ δικαίως: δίκαια· με το δίκιο μου (κτλ.) δικαίωσις: απόδειξη δικανίκιον: (αρχιερατικό, ποιμαντορικό) σκήπτρο, ράβδος Δικέβριος: Δεκέμβριος δίχερος: δικέρατος δίχη: διχαιοσύνη· τιμωρία δικιώνω: δικαιώνω, αποδίδω δικαιοσύνη δικό(ν), το: περιουσία δίκτυον: δίχτυ· πλεκτάνη δίλογο, το: κάτι που αποτελείται από δύο διαφορετικά (ανόμοια) πράγματα, είδη Διμισβάριον: Τέμεσβαρ (Τιμισάρα, Ρουμανίας) διμισκί: δαμασκηνό μέταλλο, ατσάλι δίνω βλ. δίδω δίνω έναν χαλασμόν: σπάζω τις τάξεις, συντρίβω· φέρνω σκοτωμό δίνω ντουφεκισμόν: πυροβολώ δίνω φωτιά: πυροβολώ, πυροδοτώ διό: γι' αυτό· επειδή δίοδος, η: διασταύρωση δύο δρόμων· στοά διοικετής: διοικητής, κυβερνήτης διοίκησις,-η: διαχείριση, χειρισμός κυβέρνηση αρχές διοιχητής: επιστάτης, επόπτης· επίτροδιοικώ: διευθετώ, κανονίζω· κυβερνώ, διευθύνω διόλου: εντελώς· καθόλου Διονύσια: (αρχαίες) γιορτές προς τιμήν του Διόνυσου Διονύσιος, άγιος: άγιος Διονύσιος (Ζακύνθου)· το λείψανο του αγίου Διονυσίου (Ζακύνθου)

Διονύσιος, Λαρίσης: μητροπολίτης Λαρί-

διορθώνω: τακτοποιώ, ρυθμίζω· ετοιμά-

ζω, καταστρώνω·βάζω σε τάξη, παρα-

σης-Τρίκκης Διονύσιος Β΄

τάσσω· αλλάζω διόρθωσις: αντίμετρο διορθώτρα (θηλ.): διορθώτρια διορίζομαι: προσδιορίζομαι παίρνω εντολή, διατάζομαι διορίζω (μτβ. και αμτβ.): ορίζω, καθορίζω· αποφασίζω, παίρνω απόφαση· εξαγγέλλω· δίνω εντολή· διατάζω· επιβάλλω· θεσπίζω, ιδρύω· ξεχωρίζω· χωρίζω, αποτελώ το σύνορο διόρισις,-η: διάκριση, εξουσία· ορισμός, διαταγή διορισμένος: ορισμένος καθορισμένος προκαθορισμένος αποφασισμένος, κανονισμένος συμφωνημένος με συνοικέσιο· μοιραίος· συγκεκριμένος· καταδικασμένος αφιερωμένος διατεταγμένος· κατεστημένος διορισμένως: συγκεκριμένα διορισμός: καθορισμός· οριοθέτηση· απόφαση, εντολή διοσκουρία: γλυκοπατάτα (γιαμ) διότις: διότι, επειδή διόχλησις: ενόχληση διπάς: μεταξωτό ύφασμα με φυτική διακόσμηση δίπλα: γλύκισμα με διπλωμένη ζύμη διπλασιάζομαι: επαναλαμβάνομαι διπλασιάζω: επαναλαμβάνω διπλασιασμός: (ρηματικός) αναδιπλασιαδιπλός: επαναλαμβανόμενος, επανειλημδιπλωμένος: περιτυλιγμένος διπλώνομαι: διπλασιάζομαι· αναπτύσσοδιρεκτόρος: διευθυντής δισέχγονον, το: δισέγγονο δισπλαζίριν: κάτι που δεν αρέσει, κάτι το δυσάρεστο διστάζω: αμφιβάλλω· δεν είμαι βέβαιος για την προτίμησή μου· κλονίζομαι διστάξει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): διστάσει δίστομος: δίχοπος Διτς, δε/ντε: φον Ντιτς δίφθογγες (πληθ.): δίφθογγοι δίχα: εκτός διχοστασία: διαφορά, διένεξη διχώς: δίχως δίψος, το: δίψα διωγμός: καταδίωξη· εξορία

διώκομαι,-ώχνομαι: καταδιώκομαι· εξορί-

διώχω, χνω: διώχνω, σπρώχνω· αποδιώ-

διωκόμενος: καταδιωκόμενος

ζομαι

χνω· καταδιώκω· επιδιώκω· καλπάζω, απομακρύνομαι διώκω δαίμονας: βγάζω και διώχνω δαιμόνια (από κάποιον) διώξιμον: καταδίωξη διώχνομαι, διώχνω βλ. διώκομαι, διώκω δόγμα: απόφαση· αξίωμα· πίστη· θρησκευτικό δόγμα, θρησκεία διαμάχη, φασαρία δογματικός: θρησκευτικός δοιγημένος: ετοιμασμένος· έτοιμος δοιγούμαι: ετοιμάζομαι δοιγώ: κανονίζω, ρυθμίζω δοκηθούν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): νομίσουν δοκιμάζω (μτβ. και αμτβ.): διερευνώ· κρατώ κάποιον μελλοντικό μοναχό ως δόκιμο· υφίσταμαι, περνώ δοκιμασία δοκιμασμένος: που μπαίνει σε δοκιμασία δοκιμή: δοκιμασία απόδειξη, επαλήθευση· ακόνισμα δοκίμιον: (δοκιμαστική) απόδειξη δόκιμος: έγκριτος, άρχοντας δοκίς: δοκάρι δόκτωρ: διδάκτορας· σοφός δοκώ: νομίζω, θεωρώ δολερός: γεμάτος δόλο, απάτη· απατη-Δολιγιανή: Δολιανή (Ηπείρου) δολιεύομαι: γίνομαι δόλιος, φέρομαι δόδολιόπλοχος: ραδιούργος δόλιος: ραδιούργος, πανούργος δολιχός: μακρύς δόλω (επίρρ.): με δόλο, δόλια Δομίγκος: Δομίνικος (Ντομίγκο) δομινικάνος: μοναχός του (ρωμαιοκαθολικού) τάγματος των δομινικανών δόμινους, ο: κύριος, άρχοντας δόμνα (θηλ.): σύζυγος ηγεμόνα παραδουνάβιων ηγεμονιών δομνίτσα (θηλ.): κόρη ηγεμόνα παραδουνάβιων ηγεμονιών, πριγκιποπούλα δομοβίε (πληθ. επιθ. ρωσ.): σπιτιχοί,-ές,-ά δον, ο: «δον»/«ντον», κύριος, ευγενής δονατισμένος: ντυμένος, διακοσμημένος, εξοπλισμένος με σέλα και χαλινάρια (για άλογο) δόξα: γνώμη, πεποίθηση· δοξασία δοξάζομαι: πιστεύομαι δοξάζω: πιστεύω δοξάρι(ον): τόξο δοξαρωτός: τοξωτός, καμπύλος, κυρτός δοξαστικόν, το: ιδιόμελο τροπάριο που ψάλλεται ύστερα από τους αίνους και στο οποίο προτάσσεται το «Δόξα Πα1324 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ τρί...» δοξεύ(γ)ω: τοξεύω δοξομανής: που έχει μανία να δοξαστεί δορκάς, η: ζαρκάδι δορυκτήτωρ: κατακτητής δορυφόρος: φρουρός, σωματοφύλακας δορυφορώ: φέρω όπλο,-α δόσιμον: προσφορά, δώρο αμοιβή συνεισφορά, φόρος φόρος υποτελείας δόσις,-η: δόσιμο, καταβολή· χρηματικό δώρο δοσμένος: αφιερωμένος δοσοληψία: (εμπορικό, οικονομικό) πάρε δώσε δότε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): δώστε δοτήρ: που δίνει, προσφέρει δουαριέρα, η: χήρα ευγενής που κρατά περιουσιακά και νομικά δικαιώματα του συζύγου της δουαριέρα βασίλισσα, γραία: ηλικιωμένη βασιλομήτωρ Δουβάλ: Ντιβάλ (Duval) Δούδερστατ: Ντούντερστατ (Γερμανίας) δουκάδο: δουκάτο, επικράτεια ή αξίωμα

δουκάλα (εν. θηλ. ή πληθ. ουδ.): γράμμα-(τα), διαταγή,-ές του δόγη (της Βενε-

Δουκάνησα (πληθ.): Κυκλάδες

δουκάτο(ν): βενετικό χρυσό νόμισμα, βενετική λίρα

Δουκός (γεν.): Δούκα δούλα (θηλ.): υπηρέτρια δουλαγωγώ: υποτάσσω δουλάπι: ντουλάπι, σκρίνιο

δουλεία: πράξη· δουλειά, χειρωνακτικό έργο· σκλαβιά, ανυπόφορη κατάσταση· υπόθεση, πράγμα

δουλεύ(γ)ω (μτβ. και αμτβ.): υπηρετώ, προσφέρω υπηρεσία· δουλεύω, μπαίνω στην υπηρεσία κάποιου· κάμνω (κάποιον) φόρου υποτελή· είμαι δούλος ή φόρου υποτελής· εξυπηρετώ, προσφέρω εκδούλευση· καλλιεργώ· πυροδοτώ·

εκπυρσοκροτώ δουλευμένος: κατεργασμένος δουλεύομαι: μεταχειρίζομαι δούλευσις,-η: σκλαβιά· υπηρεσία δουλευτής: υπηρέτης, άνθρωπος της υπηρεσίας (κάποιου) δουλεύτρ(ι)α (θηλ.): υπηρέτρια

δουλεύω βλ. δουλεύ(γ)ω

δουλεύω σπαθί: εξεγείρομαι ένοπλα

δουλεύων: υπόδουλος δούλεψη: υπηρεσία

δουλικόν, το: υποταγμένη θέληση επιστολή υποταγής

δούλις (θηλ.): δούλα· υπηρέτρια

δουλοί (γ΄ εν.): σκλαβώνει

δούλος (επίθ. και ουσ.): σκλάβος· υπηρέτης· ακόλουθος

δουλοσύνη: δουλική, υπηρετική συμπεριφορά· υποταγή· υπηρεσία

δουλοχάρτιν: έγγραφο, βιβλίο όπου καταγράφονται δούλοι

δουλωμένος: υπόδουλος

δουλώ,-ώνω: σκλαβώνω· υπάγω στη δικαιοδοσία (κάποιου)· υποβάλλω σε υποχρέωση (μίσθιο, φόρο κτλ.)

δουξ: δόγης (της Βενετίας)

δούπνιτσα (θηλ.): «δόμνα, δομνίτσα», (νεαρή) σύζυγος ή κόρη ηγεμόνα παραδουνάβιων ηγεμονιών πριγκίπισσα

δουρουί Δουρκολμπόρ: δούκα(ς) de Roquelaure

δουρώ: αντέχω, κρατώ, διαρκώ

δους (μτχ. αορ.): αφού έδωσα (κτλ.), δίνο-

Δουσικιώτης: μοναχός του μοναστηριού του Δούσ(ι)χου

δούσιν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): δουν

δουτιά: μουριά

δραγάτα: κτήμα, αμπέλι

δραγο(υ)μάνος: διερμηνέας, μεταφραστής· αξιωματούχος της (οθωμανικής) διπλωματικής υπηρεσίας

δράχος: δράχοντας

Δρακούλας: Ράντουλ «ο ωραίος» («ο δράκος»), νεότερος αδελφός του Βλαντ Δ΄ Τέπες

δράκων: φίδι· δράκοντας· δαίμονας

δράμα: δραματική, περιπετειώδης υπόθεση· τραγωδία, τραγική εξέλιξη· θεατρική παράσταση

δραματική, η: δραματική ποίηση

δραματικόν ποίημα: έμμετρο θεατρικό έργο

δράμι: μονάδα βάρους, ένα τετρακοσιοστό της οκάς (3,2-3,44 γρ.)

Δραμισούς (γεν. αρσ.): (της) Δραμεσούς (Ιωαννίνων)

δραμών (μτχ. αορ.): τρέχοντας

δραν (απαρέμφ.): (να) πράττω, πράξω (κτλ.)

δράνα: βαλανιδιά· κληματαριά, κληματσίδα

δράσσω,-ττω: αρπάζω, πιάνω

δραστηριότατα (επίρρ.): πάρα πολύ έντονα δραστικός: που μπορεί να δρα, πετυχημένος

δράτσοι (πληθ.): δαίμονες, διάβολοι δυνάστης: κύριος· ηγεμόνας δράττω βλ. δράττω δυναστικώς: υποχρεωτικά με το ζόρι, δράττομαι: αρπάζω, βρίσκω εξαναγκαστικά δραχμή: μικρή ποσότητα (δράμι, «κουδυνάστων (γεν.): χυρίων, αρχόντων δυναστών, καταπιεστών κούτσι») Δρέσδα: Ντρέσντεν (Γερμανίας) δυνάτα, δυνατά (επίρρ.): δυνατά σφιχτά, δριμύτατος: πάρα πολύ πιχρός δριμύτης: σκληρότητα, βιαιότητα δυνατήν (ονομ. θηλ.): δυνατή δρομαίος: γρήγορος βιαστικός δυνατόν (ουδ. επιθ. και απρόσ.): (είναι) δρομαίως: τροχάδην, βιαστικά με καλδυνατόν· μπορεί πασμό, γρήγορα δυνατός: ισχυρός· ανθεκτικός· αρκετός· δρομάς, η: (αφρικανική και μεσανατολιικανός· ενδεχόμενος κή) καμήλα με μία καμπούρα δυνατός διά την γαλέραν: ικανός για κωδρομεύς, ο: μεταφορέας πηλασία σε πολεμικό ιστιοφόρο δρόμος: δρόμος διαδρομή τροχιά διάδυνατότερος: πιο ανθεκτικός, οχυρωμέστημα· (έφιππη) διαδρομή, πορεία· περπάτημα· έξοδος· ταξίδι δύνεσαι,-εται,-εσθε (β' εν.,  $\gamma'$  εν.,  $\beta'$  πληθ.): δρόμος τριάκοντα κονακίων: διαδρομή με μπορείς,-εί,-είτε τριάντα ενδιάμεσους σταθμούς (καταδύνομαι: μπορώ δυνόμεσθεν, δύνομέστε (α΄ πληθ.): μπολύματα) δροσία: δροσιά ρούμε δροσίζομαι: βρίσκω ηδονή δύνω: δύω δρόσος, η: δροσιά δύο μου μάτια: ματάκια μου δρουγγάριος: στρατιωτικός διοικητής. δύο προς τοις είχοσιν: είχοσι δύο προϊστάμενος του αυλικού δικαστηρί-Δυρραχίον: Δυρράχιο (Ντουρές, Αλβαου (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) νίας) δρυάς/Δρυάς: (μυθική) νύμφη των δέδυσανάβατος: που είναι δύσκολος στην ντρων, του δάσους ανάβαση, αναρρίχηση δυσαπόφυκτος: που δύσκολα αποφεύγεδρυμός: δάσος δρυμών(ας): δάσος δρυς, η, ο: βαλανιδιά δυσαρέσκεια: κακή συμπεριφορά δυσαρέστησις: δυσαρέσκεια Δσιγκχάνης: Τσεγκισχάν δυνάμεις (πληθ.): ουράνια, αγγελικά τάγδυσδιάλυτος: που δύσκολα μπορεί να ματα σπάσει, να κοπεί δυνάμες/Δυνάμες (πληθ.): δυνάμεις, εξουδυσδιάρρηκτος: που δύσκολα μπορεί να σίες· μεγάλες Δυνάμεις σπάσει, να χαλάσει δύναμις,-η: ισχύς, δύναμη· εξουσία· οικοδυσεύρητος: δυσεύρετος, σπάνιος Δύση: δυτικό (ευρωπαϊκό) τμήμα της βυνομική δύναμη, κατάσταση· δυνατότηζαντινής (ή της οθωμανικής) αυτοκρατα, ιδιότητα· εξαναγκαστική εξουσία· ουράνιο, αγγελικό τάγμα τορίας δύσηχος: που δυσκολεύεται να βγάλει δυναμότερος: ισχυρότερος· πιο οχυρός δυναμώνομαι: προσπαθώ, πασκίζω· παίρήχο, να μιλήσει νω δυνάμεις· οχυρώνομαι δυσθυμία: στενοχώρια δυναμώνοσου (β΄ εν. προστ. αορ.): δυναδυσικός: δυτικός δυσκολευτικός: επιβαρυντικός μώσου δυναμώνω: οχυρώνω δυσκολοαπάντητος: που είναι δύσκολος, δυναστεία μου, η: εγώ ο δυνάστης, ο κύδυσμενής απέναντι σε κάποιον, όταν τον συναντά ριος δυναστεία: πίεση· πιεστικός, εξαναγκαδυσκολοκατόρθωτος: που δύσκολα καστικός τρόπος: βία: άσκηση βίας: βιατορθώνεται σμός· κράτος δυσμορφία: ασχήμια δυναστεύομαι: αναγκάζομαι· κυριαρχούδυσπόρευτος: δύσβατος

μαι

βιάσω· βιάζω

δυναστεύω: εξαναγκάζω· προσπαθώ να

'Δυσσέας,-έος: Οδυσσέας Ανδρούτσος

δυσσεβής: ασεβής

'Δυσσέος βλ. 'Δυσσέας

γαίνω· παρουσιάζομαι

δύστηνος: δυστυχισμένος εβγαίνοντα (μτχ.): βγαίνοντας εβγαίνω βλ. εβγαίν(ν)ω δυστροπία: πείσμα, πεισματική επιμονή εβγαίνω από: παραβαίνω στο κακό δυστύχημα: δυστυχία, συμφορά εβγαίνω από την υποψίαν: παύω να υποδυστυχής: ξεπεσμένος ψιάζομαι δυστυχία των γεννημάτων: σιτοδεία, έλεβγαίνω από τον νουν μου: χάνω τα λογιλειψη παραγωγής κακή παραγωγή κά μου δυστυχώς: κατά δυστυχία (μου, κτλ.) εβγαίνω εις το παρόν: φανερώνομαι, αποδυσφημία: συκοφαντία· ντρόπιασμα, ντροκαλύπτομαι εβγαίνω εκ τον νουν μου: απορώ, εξίσταδύσφημος: κακόφημος δυσφόρητος: βαρύς εβγαίνω με τιμήν: ξεφεύγω αξιοπρεπώς δύσχρηστος: άχρηστος εβγάλλοντα (μτχ.): βγάζοντας εβγάλλω,-άνω: βγάζω· αφαιρώ· πετώ έδυσώδης: βρομερός δυσωπούμαι: πτοούμαι, ντρέπομαι ξω· αναδίδω, εκπέμπω· ξαναφέρνω, εδυσωπώ: παραχαλώ επίμονα πιβάλλω και πάλι· εκδίδω (διάταγμα)· δυτική εκκλησία: ρωμαιοκαθολική εκκληπροκαλώ την έκδοση (διατάγματος). σία κηδεύω δυτικόν μέρος: δυτικό (ευρωπαϊκό) τμήμα εβγαλμένος: αντλημένος· καταγόμενος της βυζαντινής (ή της οθωμανικής) αυεβγάνω βλ. εβγάλλω τοχρατορίας έβγατε (β΄ πρόσ. προστ.): βγείτε δωδεκαρία: δωδεκαριά, ντουζίνα εβγατίζει (απρόσ.): συμφέρει δώκω (α΄ εν. υποτ. αορ.): δώσω εβγήκετε (β΄ πληθ. αορ.): βγήκατε δώμα(ν): δωμάτιο· ταράτσα Έβδομος: Έβδομο, βυζαντινό στρατόπεδώνει (γ΄ εν.): δίνει δο στο έβδομο μιλιάριο από το κέντρο δωρεά, δώρημα: δώρο της Κωνσταντινούπολης δωρίζω: δίνω δώρο,-α εβήκε (γ΄ εν. αορ.): βγήκε δωροφορώ: φιλοδωρώ εβιάζουμου (α΄ εν. πρτ.): βιαζόμουν εβλάπτη (γ΄ εν. αορ.): έπαθε δωρώ: δίνω δώρο,-α έβλεπε (β΄ εν. προστ.): βλέπε, δες, πρόσε-Εη: (ημέρα) Πέμπτη εάν ίσως (και): αν εβλέπομεν (α΄ πληθ. πρτ.): βλέπαμε· θα εάν και: αν βλέπαμε έαρ, το: άνοιξη εβλέποντα (μτχ.): βλέποντας εάσεις (β΄ εν. υποτ. αορ.): παραλείψεις εβλέπω: βλέπω, έχω την όραση εαυτή, η: ο εαυτός (για γυναίκα) έβλεψε (γ΄ εν. αορ.): κοίταξε εαυτή μου, η: ο εαυτός μου (για γυναίκα) εβοήθαν (γ΄ εν. πρτ.): βοηθούσε εαυτός: εαυτός· αυτός εβόλει(ε) (απρόσ. πρτ.): ήταν βολικό, βόέβαιναν (γ΄ πληθ. πρτ.): έβαζαν εβάλετε (β΄ πληθ. αορ.): βάλατε, ρίξατε εβουλιόνταν (γ΄ εν. πρτ.): ήθελε εβουλούσα (γ΄ πληθ. πρτ.): βούλιαζαν εβάλλω: βάζω εβάνετε (β΄ πληθ. πρτ.): φορούσατε εβόων (γ΄ πληθ. πρτ.): φώναζαν εβαρέθη (γ΄ εν. αορ.): πληγώθηκε εβραϊκά (επίρρ.): σε εβραϊκή γλώσσα· σε εβάριδε (απρόσ. πρτ.): είχε πολλή υγρασεφαρδίτικα ισπανικά εβραϊκή/Εβραϊκή, η: εβραϊκή συνοικία εβαστάσετε (β΄ πληθ. αορ.): υπομείνατε, εβραίος/Εβραίος: εβραίος στο θρήσκευμα αντέξατε ή την εθνοτικοθρησκευτική ομάδα· σεεβαστούμαν (α΄ πληθ. πρτ.): βαστούσαμε φαρδίτης εβραίος εβάψετάνε (β΄ πληθ. αορ.): βάψατε εβραίσσα (θηλ.): εβραίισσα έβγα, το: αναχώρηση εβρόμει (γ΄ εν. πρτ.): βρομούσε εβγάζω: βγάζω Εβρός: Εβρών (Χεβρών, Παλαιστίνης) έβγαινε (β΄ εν. προστ.): έβγα, βγες εγ.....: εγαμήθη εβγαίνει (απρόσ.): συμφέρει εγάπαν (γ΄ εν. πρτ.): αγαπούσε εβγαίν(ν)ω: βγαίνω· απομακρύνομαι· πηεγάπουν, εγαπούσασι (γ΄ πληθ. πρτ.):

αγαπούσαν

εγγαρεία: αγγαρεία, υποχρέωση εγγαστρία: κύηση εγγαστρωμένη (θηλ.): έγκυος εγγαστρωμένος: γεμισμένος, οπλισμένος εγγαστρώνο(υ)μαι: μένω έγκυος εγγενής: γηγενής, ντόπιος έγγιγμα: προσβολή εγγίζομαι: θίγομαι, πειράζομαι εγγίζω (μτβ. και αμτβ.): αγγίζω· πλησιάζω· πειράζω, ενοχλώ· αφορώ, θίγω· μοιάζω, ισοδυναμώ σχεδόν με εγγίζω εις: θίγω, πειράζω Εγγλιτέρα: Αγγλία· Μεγάλη Βρετανία εγγλέζος/Εγγλέζος: Άγγλος· Βρετανός· βασιλιάς της Αγγλίας· Μεγάλη Βρετανία έγγονας (αιτ. πληθ. αρσ.): εγγονούς εγγραμμένος: γραπτός, έγγραφος Έγγραυλη: σαρδέλα εγγύη: εγγύηση εγγύησις: λόγος, υπόσχεση εγγυήτρα (θηλ.): εγγυήτρια εγγύς, ο: γείτονας έγγων,-ονας: εγγονός έγδειραν,-ε (γ΄ πληθ., γ΄ εν. αορ.): έγδαραν,-ε εγδυμένος: από τον οποίο έχει αποσπασθεί η (μεταλλική) επένδυση· ξεγυμνωμένος, ληστευμένος εγδύ(ν)ω: κλέβω τα ρούχα κάποιου, γδύνω· αφαιρώ (μεταλλική) επένδυση· ληστεύω εγεγόνει (γ΄ εν. υπερσ.): είχε γίνει, είχε πραχθεί εγείρομαι: σηκώνομαι· ξεσηκώνομαι· σηκώνομαι θεραπευμένος προκαλούμαι, δημιουργούμαι εγείρω: υψώνω· χτίζω· ιδρύω, δημιουργώ εγενέθηκε (γ΄ εν. αορ.): δημιουργήθηκε, έγινε εγένειεν (γ΄ εν. πρτ.): γινόταν, έγινε εγένετον (γ΄ εν. πρτ. με σημ. αορ.): έγινε εγενήθη (γ΄ εν. αορ.): δημιουργήθηκε εγενήκασιν (γ΄ πληθ. αορ.): έγιναν εγένονταν (γ΄ εν. πρτ.): γινόταν εγένου (β΄ εν. αορ.): έγινες εγερτικός: διεγερτικός έγημα (α΄ εν. αορ.): παντρεύτηκα εγίνετον (γ΄ εν. πρτ.): γινόταν, έγινε εγίνην (γ΄ εν. αορ.): έγινε εγίνουντα (γ΄ πληθ. πρτ.): γίνονταν εγκάλεσμα: κατηγορία· δικαστική προσφυγή εγκαλεστής: κατήγορος

εγκαλιάσθησαν (γ΄ πληθ. αορ.): αγκαλιά-

στηκαν εγκαλώ: καταγγέλλω, κατηγορώ· ενάγω δικαστικά εγκαλώντα (μτχ.): κατηγορώντας εγκαρδιακός: αγαπημένος εγκάρδιος: εσωτερικός, μύχιος εσώψυχος, βαθύς· γενναιόκαρδος, γενναίος εγκαρδιοσύνη: κουράγιο εγκαρδιωτικός: ενθαρρυντικός Έγκαρις: γαρίδα εγκατέλιπεν (γ΄ εν. αορ.): εγκατέλειψε εγκάτοικος: κάτοικος· έγκλειστος· κατοικημένος εγκεκοσμημένος: στολισμένος λιθοκόλλητος, στολισμένος με ένθετο υλικό εγκλέξομεν (α΄ πληθ. υποτ. αορ.): επιλέξουμε, διαλέξουμε εγκόλπιον: περιδέραιο, μενταγιόν πλακίδιο που κρέμεται στο στήθος ιερωμένου· φυλαχτό εγκοσμημένος: λιθοκόλλητος, στολισμένος με ένθετο υλιχό εγκοσμισμένος: λιθοκόλλητος, στολισμένος με ένθετο υλικό εγκραθής: (σεξουαλικά) συγκρατημένος εγκρατεύομαι: κυριαρχώ· διαθέτω εγκρατής: κάτοχος, κύριος· (σεξουαλικά) συγκρατημένος εγκρεμνόν, εγκρεμνός: γκρεμός έγκριτος: κορυφαίος, ανώτερος· προεστός, πρόκριτος, επικεφαλής επίσημος· ικανός εγκριτότερος: ανώτερος, σπουδαιότερος έγκρυμμα: ενέδρα εγκυκλοπαιδικός: που έχει αντικείμενο (ή περιέχει) γενικές και βασικές γνώσεις εγλαμπράδα: λάμψη, αστραποβόλημα εγλενδίζω (μτβ. και αμτβ.): διασκεδάζω κάποιον· διασκεδάζω ερωτικά· βρίσκω χαρά εγλεντζέ(ς): διασκέδαση εγλεντίζω: διασκεδάζω εγλήγορα (επίρρ.): γρήγορα Εγλιτέρα: Αγγλία: Μεγάλη Βρετανία εγλίτωκεν (γ΄ εν. αορ.): γλίτωσε εγλιτώνω: γλιτώνω εγλυμμένος: πελεκημένος, σκαλισμένος εγλύω: γλιτώνω έγνοια: φροντίδα, μέριμνα έγνοια σου (επίρρ.): έννοια σου εγνοιάζο(υ)μαι: βάζω στον νου μου· με απασχολεί η ιδέα· νοιάζομαι, φροντίζω έγνων (α΄ εν. αορ.): κατάλαβα, ένιωσα εγνωρίζω: γνωρίζω, ξέρω· αναγνωρίζω, καταλαβαίνω· μαθαίνω· κρίνω

εγνωρισμένος: γνωστός μπόρεσα, μπορέσαμε εγνωσμένος: γνωστός, γνώριμος εδυνόμουν (α΄ εν.πρτ.): μπορούσα εγράπτη (γ΄ εν. αορ.): γράφτηκε εδύνοντα(ν) (γ΄ εν. και πληθ. πρτ.): μποεγρήγορα (επίρρ.): γρήγορα εγρηγορότερα (επίρρ.): γρηγορότερα εδυνόντησαν (γ΄ πληθ. πρτ.): μπορούσαν εγρικάται (απρόσ.): ακούγεται, λέγεται εδύνοτουν (γ΄ εν. πρτ.): μπορούσε εγρικούμαι, -ιέμαι: ακούομαι εδύνουντάνε (γ΄ πληθ. πρτ.): μπορούσαν εγρικούντα (γ΄ πληθ. πρτ.): ακούονταν εδώ κάτω: εδώ στο χειρόγραφο εδώθε(ν): εδώ· από την εδώ (τη μέσα) μεεγρικώ: καταλαβαίνω Εγριπιώτης: κάτοικος της Χαλκίδας ριά· προς τα εδώ Έγριπο, η: Εύριπος, Χαλκίδα εδώκετε (β΄ πληθ. αορ.): δώσατε εγύρω: γυρίζω, στρέφω, οδηγώ (κάποιον) εδώσε (γ΄ εν. αορ.): έδωσε εγχαράζω: εντυπώνω· γράφω έζη(εν) (γ΄ εν. πρτ.): ζούσε εγχειρίδιον: φυλλάδιο, φυλλάδα, μικρό εζήταν (γ΄ εν. πρτ.): ζητούσε εζήτηση: αίτημα εγχειρίζομαι: παίρνω στα χέρια, μου δίνεεζωγραφισμένος: ζωγραφισμένος ται κάτι εθαμαίνουνταν (γ΄ πληθ. πρτ.): θαύμαζαν, εγχειρίζω: παραδίδω στα χέρια· δίνω απορούσαν εγχρονία: έτος εθαματούργαγε (γ΄ εν. πρτ.): έκαμνε θαύεγχώριος (επίθ. και ουσ.): ιθαγενής· τοπικός· ντόπιος· χωρικός εθανατώνω: θανατώνω εγώ αυτός: εγώ ο ίδιος εθαυμαζότουνα (γ΄ εν. πρτ.): θαύμαζε, εδά: τώρα· βλ. και δα απορούσε εδαφιαίος: που φτάνει ως το έδαφος για έθελα (α΄ εν. πρτ.): ήθελα· θα + ρ. παπροσκύνημα, υπόκλιση· πολύ ευλαβικός ρελθ. χρόνου· υπερσ. ρ. έδε: ιδού, νά εθέλαν του πειν: του είχαν πει εδείλια (γ΄ εν. πρτ.): δείλιαζε· δίσταζε έθελεν έχειν: είχε έδεκει: εκεί, εκεί ακριβώς εθελούσιος: εθελοντικός εδέχτη (γ΄ εν. αορ.): δέχτηκε· παρέλαβε εθελουσίως: εθελοντικά, εκούσια εδεπά: εδώ έθετο (γ΄ εν. πρτ.): προκαλούσε έδεσμα: φαγητό, τροφή εθνιχός: ειδωλολάτρης Εδεσσηνός: Εδεσσαίος (της Συρίας, Μεέθνος: φύλο, φυλή· εθνοτικοθρησκευτική ομάδα· έθνος· ξένο έθνος, ξένη γραμσοποταμίας, κ.ά.) εδέχθημαν (α΄ πληθ. αορ.): δεχτήκαμε ματεία· λαός ειδωλολατρών· ειδωλολάεδέχομον (α΄ εν. πρτ.): δεχόμουν τρες εδεχότουνα (γ΄ εν. πρτ.): δεχόταν έθος: συνήθεια, έθιμο· ανάγκη εδιάβην (απρόσ. αορ.): συνέβη εθρηνούμαν (α΄ πληθ. πρτ.): θρηνούσαμε εδιάβησάνε (γ΄ πληθ. αορ.): πέρασαν εθυμάτονε (γ΄ εν. πρτ.): θυμόταν εδιέβη (γ΄ εν. αορ.): πήγε ει (πρόθ.): σε (αντί: εις) εδικόν, το: περιουσία ει (σύνδ.): αν εδικός (επίθ. και ουσ.): δικός (μου)· οικείει δε: αν όμως ος· συγγενής· φίλος ει δε και: αν όμως· και αν· αλλά και αν εδόθην (απρόσ. αορ.): δόθηκε το δικαίωει και: ενώ, την ώρα που ει μεν και: αν εδόχει (απρόσ. πρτ.): φαινόταν· φαινόταν ει τόσον ότι: τόσο που, έτσι που εί (β΄ εν.): είσαι εδοκήθηκε (γ΄ εν. αορ.): σκέφτηκε, αντι-'εία: υγεία λήφθηκε ειδέ: αλλά· αν, αντίθετα· αλλιώς· πάντως έδοξε (απρόσ. αορ.): φάνηκε καλό ειδεμή και: αν όμως· αν, αντίθετα έδραμα (α΄ εν. αορ.): έτρεξα είδετε (β΄ πληθ. αορ.): είδατε έδραξεν (γ΄ εν. αορ.): άρπαξε· απήγαγε ειδήμων: γνώστης εδύναντο (γ΄ πληθ. πρτ.): μπορούσαν είδησις,-η: είδηση· νέο, μαντάτο· χαμπάρι, εδύνατο ,-ετον (γ΄ εν. πρτ.): μπορούσε ιδέα· πληροφόρηση, ειδοποίηση· ενημεεδυνήθετε (β΄ πληθ. αορ.): μπορέσατε ρωτικός πρόλογος, σημείωμα πληρο-

φορία· γνώση· δείκτης (δάχτυλο)

εδυνήθηκα,-ημαν (α΄ εν., α΄ πληθ. αορ.):

είδια,-εν (α΄ και γ΄ εν. αορ.): είδα,-ε είμαι εις ύβρην: είμαι προσβλητικός είμαι εις φροντίδα: ανησυχώ ειδικός: ιδιωτικός είδομεν (α΄ πληθ. αορ.): είδαμε ειδοποιούμαι: πληροφορούμαι ειδοποιώ: πληροφορώ είδος: μορφή, όψη· πρόσωπο· χαρακτηριστικό προσώπου· ομορφιά· πλάσμα, ον ειδωλικός: που ανήκει στα, σχετίζεται με τα, είδωλα, ειδωλολατρικός ειδωλολάτρης: (φανατικός) λάτρης είδωλον: άγαλμα μέλλω να ειδώς (μτχ.): ξέροντας είη (γ΄ εν. ευκτ.): ας είναι ειχάδι: είχοσι ειχονογράφος: αγιογράφος ειχοστόν τέταρτον μέρος: το ένα ειχοστό εικών,-όνα: εικόνα· ιερή εικόνα· εικόνα σε εγκόλπιο, περιδέραιο· πρόσωπο, όψη· πορτρέτο· είδωλο· γλυπτό· αντίγραφο είληφε (γ΄ εν. πρκ.): έχει πάρει, πήρε είμαι: είμαι· υπάρχω· υπάρχω στο παρόν είμαι από: είμαι ως προς να, μέλλω να είμαι από την στράταν: είμαι κουρασμένος από την οδοιπορία θειας) είμαι από τον αριθμόν: συγκαταριθμούμαι σε είμαι αρχετός: είμαι ιχανός, μπορώ είμαι γελασμένος: έχω ξεγελαστεί, ξεγελάστηκα είμαι γενεά: είμαι συγγενής είμαι για να/διά να: πρόχειται να, μέλλω είμαι δοσμένος: αφοσιώνομαι είμαι δυσχολότατος: μου είναι πάρα πολύ δύσχολο είμαι εγνοιασμένος: έχω έγνοια, μέριμνα, -ες, πρόβλημα είμαι εις: είμαι έτοιμος για· εξαρτώμαι είμαι τρώγων: τρώω είμαι εις θάνατο: είμαι του θανατά, κοντεύω να πεθάνω είμαι εις μίαν στράτα: είμαι σε καλό δρόμο, τακτοποιημένος είμαι εις τας εσχάτας αναπνοάς: είμαι έτοιμος να ξεψυχήσω είμαι εις την ακμήν: είμαι έτοιμος, βρίσκομαι στο (ακραίο, τελευταίο) σημείο να είμητα: παρά είμαι εις την εσχάτην αναπνοήν: πνέω τα ειμί: είμαι λοίσθια, είμαι έτοιμος να ξεψυχήσω είμαι εις τον αριθμόν: συγκαταριθμούμαι είμαι εις τον κόσμον: είμαι ζωντανός· υ-

πάρχω, ζω στον κόσμο

ρόμοια

είμαι εις τούτον τον τρόπον: φέρομαι πα-

είμαι εις χρέος: είμαι υποχρεωμένος είμαι εχτεταμένος: εχτείνομαι είμαι ελλιπής: μου λείπει,-ουν είμαι εν τω πεσείν: είμαι έτοιμος να πέσω είμαι έναν κορμί: συμβαδίζω, ομονοώ απόλυτα (με κάποιον) είμαι θαρρούμενος: είμαι βέβαιος είμαι ίνα: είμαι έτοιμος να, πρόκειται να, είμαι καταστεμένος: έχω καταντήσει, γίείμαι κατοικημένος: κατοικώ είμαι κεχωρισμένος: συνορεύω είμαι κονεμένος: έχω καταλύσει, διαμένω είμαι να: είμαι έτοιμος να, πρόκειται να, μέλλω να· πρέπει να είμαι νόμου ηλικίας: είμαι σε ηλικία νόμιμου γάμου· είμαι ενήλικος είμαι οδιά να: είμαι έτοιμος να, πρόχειται είμαι ορχισμένος: έχω πάρει όρχο (εχεμύείμαι πέντε βαθμών: είμαι συγγενής πέμπτου βαθμού με κάποιαν (άρα αντικανονικός, ακατάλληλος για γάμο, ως μελλοντικός κληρικός) είμαι προσπέφτων: είμαι γονατισμένος. είμαι πεσμένος μπρούμυτα είμαι προφυλαγμένος: προστατεύομαι είμαι στα μέτρα μου: είμαι στα καλά μου, σκέφτομαι λογικά είμαι συνθεμένος: απαρτίζομαι είμαι της εξουσίας: ανήκω, είμαι στο χέρι, στη διάθεση κάποιου είμαι τιμής: τιμώμαι, αξίζω είμαι του αριθμού: συγκαταριθμούμαι σε είμαι υποκείμενος: υπόκειμαι είμαι φερμένος: οδηγούμαι ειμαρμένη: πεπρωμένο, μοίρα ειμαρμένος: μοιραίος είμεθεν,-εσθε,-στε(ν) (α΄ πληθ.): είμαστε ειμή: αλλά· παρά, εκτός ειμή που: εκτός όταν, εκτός αφού είναι (απρόσ.): ανήκει, ταιριάζει· είναι δυείναι, το: ύπαρξη· ουσία· ζωή είναι αβόλετον (απρόσ.): είναι αδύνατο είναι αμφιβολία (απρόσ.): χωρά αμφιβολία είναι ανάγκη να + υποτ.: αναγκαστικά + οριστ.

είναι βολετόν,-ός (απρόσ.): είναι δυνατό, εις επήχοον: μπροστά σε μπορεί, γίνεται εις κάθε τρόπον: σε κάθε περίπτωση είναι ελπίς (απρόσ.): ελπίζεται εις καιρόν: έγκαιρα είναι και + υποτ.: πρόκειται να εις καιρόν οπού: την ώρα που, εκεί που, είναι καιρός (απρόσ.): υπάρχει καιρός, εις κακόν τέλος: για ατιμωτική εκτέλεση ώρα είναι κοντά (απρόσ.): πλησιάζει, κοντεύει εις καλήν ώραν: στο καλό είναι πιστευτόν (απρόσ.): πιστεύεται· πρέεις κατανόησην: έτσι ώστε να γίνομαι πει να γίνει πιστευτό αντιληπτός είναι συγχωρημένον (απρόσ.): επιτρέπεται εις καταφρόνιο: περιφρονητικά είναι της τιμής μου: είναι έντιμο για μένα εις κοντολογία(ν): κοντολογίς, με λίγα λόείναι το πράγμα (απρόσ.): γίνεται, συμβαίνει εις μάτην: μάταια, στα χαμένα είναι τος: (αυτός) υπάρχει, σώζεται εις μεσοθιό: στη μέση είναι τρόπος (απρόσ.): είναι δυνατό, εφιεις μίαν (στιγμήν): μεμιάς, αμέσως κτό, γίνεται εις μοναξίαν: μοναχικά, παράμερα είναι των αδυνάτων (απρόσ.): είναι αδύεις νόμου ηλικία: κατά την ενηλικίωση, τη νόμιμη ηλικία για γάμο είναι υπομονή (απρόσ.): υπάρχει, δείχνεεις νούμερον έως: έως τον αριθμό εις οδόν ειρήνης: στο καλό ται υπομονή είναι χρεία (απρόσ.): είναι ανάγκη· κατ' εις όλον το ύστερον: τελικά ανάγκη, υποχρεωτικά εις ομοιότητα: όμοιος με εις όνομα: αντί, ως είπαμαν (α΄ πληθ. αορ.): είπαμε, αναφέραμε εις ουδέν: για τίποτε· καθόλου ειπές (β΄ εν. προστ. αορ.): πες εις πλάτος: αναλυτικά, διεξοδικά είπετε (β΄ πληθ. πρτ.): είπατε εις πλήθος: σε μεγάλη ποσότητα, πολύ είπι (γ΄ εν. αορ.): είπε εις σχήμα: κάμνοντας (ψεύτικα) πως ειρημένος: προαναφερόμενος εις τα όρια: μέσα στα όρια, στη δικαιοδοειρηνεύομαι: κάμνω ειρήνη ειρηνεύω: ησυχάζω εις τα σπάργανα: εν τη γενέσει, από την ειρηνικόν, το: ειρήνη, ηρεμία εις τέλος: έως το τέλος ειρήσθω (γ΄ εν. προστ. αορ.): ας ειπωθεί είρηται (γ΄ εν. πρκ.): έχει ειπωθεί εις τες έξοδες: εις βάρος, με δαπάνη ειρκτή: φυλάκιση εις τέσσερα: σε τέσσερα κομμάτια ειρωνεία: απάτη, εξαπάτηση εις τέσσερα μέρη: στις τέσσερις άχρες. εις (και, σε έγκλ., είς): σε· σύμφωνα με· προς όλες τις κατευθύνσεις, παντού για, για να· κατά· μέσω εις την εξουσίαν μου: στο χέρι μου εις αιώνα αιώνος: για πάντα εις την θεότητα: ως προς τη θεότητα· ως εις άχρον: εξαιρετιχά, πάρα πολύ εις άλλον τρόπον: με άλλο τρόπο, διαφοεις την θεωρίαν: μπροστά στα μάτια εις την καλήν ώραν: στο καλό εις αυτής μου: σ' εμένα (κτλ.), στο σπίτι εις την κορυφήν: επικεφαλής μου, στην έδρα μου (στο στρατόπεδό εις την μέση(ν): ανάμεσα σε ανθρώπους. σε κεντρικό σημείο, κεντρικό δρόμο, μου, κτλ.) εις αυτόν: σ' αυτό, εδώ αγορά εις αυτό(ν) μου: σ' εμένα (κτλ.), στο σπίτι εις την μέσην μας: ανάμεσά μας μου, στην έδρα μου (στο στρατόπεδό εις την μνήμην: στην (αναμνηστική) γιορμου, κτλ.) τή, στην επέτειο εις βαθμόν: τόσο, σε τέτοιο βαθμό εις την οδηγίαν: υπό την καθοδήγηση, εις βραχυλογίαν: κοντολογίς υπό τις εντολές εις έγκλημα: ως έγκλημα εις την παρουσίαν: μπροστά σε, μπροστά εις ένα και άλλο: σε διάφορα, σε καθετί στα μάτια εις ένα καιρόν: ταυτόχρονα εις την συνοδείαν: με συνοδεία, συνοδεύοεις ένα λόγον: με μια λέξη, κοντολογίς εις ένα μέρος: καταμέρος εις τί καλόν: προς τί

εις το άκρον: εντελώς, απ' άκρη σ' άκρη· εισαγγέλλω: δικηγορώ εισάγω: μπάζω στο εσωτερικό σπιτιού, εξαιρετικά εις το αναμεταξύ: (στο) μεταξύ παρουσιάζω (σε κάποιον) εις το άπειρον: επ' άπειρον, διαρχώς εισβαίνω βλ. εισ(ε)βαίνω εις το βυζί: σε νηπιακή ηλικία εισε (πρόθ.): σε εις το έμπροσθεν: μπροστά, από την μπροεισέβαιναν (γ΄ εν. πρτ. αντί αορ.): μπήκαν στινή όψη· στο μέλλον εισ(ε)βαίνω: μπαίνω εις το καλλιότερον: καλύτερα εισέβει (γ΄ εν. υποτ. αορ., απαρέμφ.): (να) εις το κρυφό(ν): κρυφά εισέβη (γ΄ εν. αορ.): μπήκε εις το μέσον: ανάμεσα· μέσα εις το μετζιλίσι: παρέα, δίπλα εισελεύσεται (γ΄ εν. μέλλ.): θα μπει εις το να(ν): για να· να· αντί να εισέτι: ακόμη εις το νατουράλε: εχ του φυσιχού είσθαι (απαρέμφ.): (να) είναι εις το οποίον: οπότε είσθεν (β΄ πληθ.): είστε εις το παρόν: τώρα· τότε εισί(ν) (γ΄ πληθ.): είναι εις το πλάγι: πλάι, δίπλα εισοδεύω: μπαίνω εις το ύστερον: τελικά εισόδημα: φόρος είσοδος: δίοδος εις το φαινόμενον: φαινομενικά, εξωτερικά εισρέω: εκβάλλω είσται(ν) (απαρέμφ.): (να) είναι εις τον άνεμο της ημέρας: το δειλινό εις τον αυτόν καιρόν: ταυτόχρονα είστεν(ε) (β΄ πληθ.): είστε εις τον εαυτόν μου: μέσα μου είτα: έπειτα· επίσης εις τον ίδιον καιρόν: ταυτόχρονα είτι: ό,τι εις τον καιρόν μου: όσο ζω είτι, τα βλ. τα είτι εις τον καιρόν οπού: την ώρα που, ενώ είτι άρα και έχω: οτιδήποτε έχω, ό,τι έχω εις τον κόσμον: περισσότερο από παντού και δεν έχω αλλού στον κόσμο είτις: όποιος εις τον λαιμόν μου: το κρίμα στον λαιμό είχα + α΄ εν. υποτ. αορ.: είχα + απαρέμφ. είχα + απαρέμφ.: θα + ρ. παρελθ. χρόμου νου· οριστ. παρελθ. χρόνου (συνήθως εις τον τόπο(ν): σε αντικατάσταση (κάποιου), αντί για (κάποιον) πρτ.) εις τον ύστερον δυνατόν: στο πιο τελευείχα να ήθελα είσται: θα ήμουν ταίο, το έσχατο σημείο είχε (απρόσ. πρτ.): ήταν, υπήρχε εις τόπον: αντί για είχεν είσται: ήταν εις τόσο(ν): τόσο, σε τόσο βαθμό, σε τέείχετε (β΄ πληθ. πρτ.): είχατε τοιο σημείο· ωστόσο· ως τότε· οπότε· εκ/εξ (πρόθ.): από από μέρους λόγω με τότε· όμως, αλλά· λοιπόν· βλ. και ως βλ. και 'ξ, οξ τόσον, ωστόσον εκ βάθρων (γης): από τα θεμέλια εκ δευτέρου: για δεύτερη φορά, ξανά εις τοσούτον: τόσο εις τοσούτον συμφοράς: σε τέτοιο σημείο εχ διαλειμμάτων: περιοδιχά εκ δυστυχίας: από κακή τύχη συμφοράς εις του λόγου μου : σε μένα τον ίδιο, εγώ εκ καινουργόθεν: εκ νέου ο ίδιος· στην κατοχή μου εκ μηχανής: με μηχανικό, τεχνητό τρόπο εις τούτην την λογήν: μ' αυτό τον τρόπο, εκ παιδιόθεν: από παιδί,-ιά έτσι εκ περιόδου: εκ περιτροπής, με βάρδια εις τούτο: γι' αυτό· για τον σκοπό αυτό εκ περισσού: επιπλέον εις τρόπον ότι: έτσι που, έτσι ώστε εχ προσώπου: από μέρους, εξ ονόματος, εις υπερβολήν: πάρα πολύ· υπερβολικά ως εχπρόσωπος, αντί για εις ύστερον: κατόπιν· τελικά εκ στόματος: προφορικά, με προφορικό εις χάρην: αντί για· με την παράκληση μήνυμα· εξ ονόματος, ως εκπρόσωπος εις χόρτασην: χορταστικά, ώστε να χορεκ συμφώνου: μαζί τάσω (κτλ.) εκ της εμού ηλικίας: από την ενηλικίωσή εις χρείαν: σε περίπτωση ανάγκης μου είς: ένας εκ του εναντίου: αντίθετα, αντίστροφα·

σε αντίθετη περίπτωση

είς έκαστος: (ο) καθένας

εχ του μέσου: από τη μέση εκδιδάσκομαι: διδάσκομαι εκ τύχης: τυχαία· χάρη στην, με βάση εκδίδομαι: παραδίδομαι την, περιουσία (σε αντίθεση με το: εχ εκδίδω: βγάζω (φωνή)· παραδίδω γενετής = χάρη στην ευγενή καταγωεκδικούμαι : παίρνω εκδίκηση γή) εκδικώ: εκδικούμαι· παίρνω εκδίκηση για εκαθέζετον (γ΄ εν. πρτ.): καθόταν έκδοτος: που έχει κλίση σε κάτι, επιρρεεκαθέτονε (γ΄ εν. πρτ.): έδρευε εκάθηρεν (γ΄ εν. αορ.): καθαίρεσε εκδούλευσις: υπηρεσία εκάθοτον (γ΄ εν. πρτ.): καθόταν εκδρομή: επιδρομή εκάμετε (β΄ πληθ. αορ.): κάνατε εκεί όπου/οπού: στο μέρος (σημείο) όπου· εκάμνετε (β΄ πληθ. πρτ.): κάμνατε εκεί που· τη στιγμή που· εφόσον, από εκάμνω: κάμνω τη στιγμή που εκάνεσεν (απρόσ. αορ.): άρκεσε, έφτασε εκείθε, το: το απέναντι μέρος έκαστος: (ο) καθένας· κάθε εκείθεν: από εκεί· εκεί· πιο πέρα εκατακοβόντησαν (γ΄ πληθ. πρτ.): (κατα)εκείνην την ώραν: την ίδια ώρα, αμέσως σκοτώνονταν εκείνο οπού: πράγμα που εκαταλάβετε (β΄ πληθ. αορ.): καταλάβατε εκει(ν)ός: εκείνος εκείσε: εκεί εκαταρώνταν (γ΄ εν. πρτ.): καταριόταν εκαταστήθη (γ΄ εν. αορ.): έγινε, κατάντησε εκείτο (γ΄ εν. πρτ.): ξάπλωνε εκατάστηνε (γ΄ εν. πρτ.): καθιστούσε, έ-Έκεμβαλδ: (Έκεμβάλδ) ίσως Έκεμβαλντ καμνε (Αυστρίας) εκαταφίλειε (γ΄ εν. πρτ.): καταφιλούσε εκερδαίσανε (γ΄ πληθ. αορ.): κέρδισαν, νίεκάτερος: ο καθένας από τους δύο· ο κακησαν θένας εκζήτησις: αναζήτηση εκατέρωθεν: και από τις δύο πλευρές εκζητήσω (α΄ εν. μέλλ.): θα (ανα)ζητήσω εκατεστέσετε (β΄ πληθ. αορ.): κάνατε έκθαμβος: απορημένος· κατάπληκτος εκατευόδησεν (γ΄ εν. αορ.): ξεπροβόδισε εκθεμένος: εκτεθειμένος εκατοίκαγε,-ουνε (γ΄ εν. πρτ.): κατοικούσε εκθετέος: που πρέπει να εκτεθεί εκινούμαν (α΄ πληθ. πρτ.): ξεκινούσαμε εκατονταετηρίς: εκατονταετία, αιώνας εκατονταπλασίονα (πληθ. ουδ. και επίρρ.): εκκαθαίρω: καθαρίζω· καθαρίζω τελείως, εκατονταπλάσια ξεπλένω εκατονταπλασίως: εκατονταπλάσια εκκεκαυμένος: φλογισμένος, εξημμένος εκατοντάς: εκατονταετία, αιώνας εκκενοί (γ΄ εν.): αδειάζει εκατοστή: εκατοντάδα εκκεχυμένος: σκόρπιος, διάχυτος, μη συεκατούρει (γ΄ εν. πρτ.): κατουρούσε γκεντρωμένος έκβαινα (α΄ εν. πρτ.): έβγαινα εκκλήσια: εκκλησία εκβαίνω: βγαίνω· κάμνω έξοδο (από πο-Εκκλησία: οικουμενικό πατριαρχείο λιορκημένο χώρο)· αναχωρώ· πηγάζω, εκκλησία, μεγάλη, Εκκλησία, Μεγάλη βλ. προέρχομαι μεγάλη εκκλησία, Μεγάλη Εκκλησία εκκλησία του Χριστού: οικουμενικό παέκβαλα (α΄ εν. αορ.): έβγαλα εκβάλειν (απαρέμφ. αορ.): (να) βγάλω, τριαρχείο (να) αποπέμψω εκκλησία/Εκκλησία των ρωμαίων: ελληεκβάλλω: βγάζω· βγάζω από θέση, αξίωνορθόδοξη εκκλησία/Εκκλησία εκκλησιάρχης,-ίαρχος: επόπτης (ελλημα· στέλνω έκβαλον (γ΄ πληθ. αορ.): έβγαλαν νορθόδοξου) ναού, νεωκόρος έκβασις: αποτέλεσμα εκκλησιαστικός: που ανήκει στην, ή σχεεκβεβακχευμένος: κυριευμένος από (βακτίζεται με την, εκκλησία χιχή) μανία εκκλησιαστικός, ο: κληρικός εκβήκε(ν) (γ΄ εν. αορ.): βγήκε εκκλησιούλα: εκκλησάκι εκλαμβάνω επί καλού: παίρνω καλά, με εκβήσεσθαι (απαρέμφ. αορ.): (να) γίνω, (να) αποβώ ευνοϊκό τρόπο εκβρύω: βγάζω, ξεχύνω έχλαμπρος: πολύ λαμπρός, φωτεινός δοεκγυμνώνω: απογυμνώνω ξασμένος, επιφανής εκδεδομένος: επιρρεπής· παραλυμένος εκλαμπρότης μου, η: εγώ ο εξοχότατος, εκδημώ: αποδημώ, μεταναστεύω εγώ ο πρίγκιπας

έκλαμψις: ανατολή, χάραμα εκστατικός: κατάπληκτος· συνεπαρμένος εκλεγμός: εκλογή έκστηθι (β΄ εν. προστ. αορ.): απόρησε, εκλέγω: διαλέγω θαύμασε εκλείπω: εξαφανίζομαι, σβήνω· τελειώνω· εχστρατεύομαι: εχστρατεύω εχταράττομαι: ταράζομαι πολύ λείπω εκλεκτός: επίλεκτος, διαλεγμένος έκτασις: έκταση· προέκταση εκτεθηλυσμένος: θηλυπρεπής, μαλθακός εκλελεγμένος: διαλεγμένος έκλεξε(ν) (γ΄ εν. αορ.): διάλεξε εκτείνομαι: εξέχω εκλόγιον/Εκλόγιον: εκλογή, απάνθισμα, εκτείνω: απλώνω ανθολογία αγιολογικής (συνήθως) ύλης. εκτελούμαι: πραγματοποιούμαι ομώνυμο έντυπο βιβλίο (Εκλόγιον) Εκτεναβός: (φαραώ) Νεκτεναβώ,-ό(ς) εκ'λούθησεν (γ΄ εν. αορ.): ακολούθησε εκτεταμένος: απλωμένος· παρατεταμέεχνενευρισμένος: ξεριζωμένος (από τη γη, νος μακρύς από την κτηματική περιουσία) εκτετοπισμένος: αναίσθητος, απόπληκτος εκοιμότουν, εκοιμούτο (γ΄ εν. πρτ.): κοιμόεκτιμώμαι: κοστίζω εκτίναξις: αναστάτωση εκοιμώμην,-ώντο (α΄ εν., γ΄ πληθ. πρτ.): εχτός οπού: πέρα από το ότι εκφεύγω: γλιτώνω κοιμόμουν, κοιμόνταν εκούγαμεν (α΄ πληθ. πρτ.): ακούαμε έκφοβος: καταφοβισμένος εκούνεια (α΄ εν. πρτ.): κουνούσα εκφραστικός: περιγραφικός εκφύω: ξεφυτρώνω εκούσαν (ουδ. μτχ.): ακούοντας εκπαίδευσις: μόρφωση εκφώνησις: αναφώνηση· επιφώνημα έκπαλαι: παλιά εκφωνούμαι: απαγγέλλομαι εκπατρίζομαι: φεύγω από την πατρίδα εκφωνώ: ξεφωνίζω· φωνάζω, αναφωνώ· προφέρω· εξαγγέλλω μου, ξενιτεύομαι εκπειράζω: βάζω σε πειρασμό εκχύνομαι: πέφτω πάνω εκπεπληγμένος: έκπληκτος, απορημένος εκχύνω: χύνω εκπεραίωσις: διεκπεραίωση, τέλειωμα έχχυσις: χύσιμο εκών άκων: θέλοντας και μη εκπεσείται (γ΄ εν. μέλλ.): θα (περι)πέσει εκπέφτω βλ. εκπίπτω έλα (επίρρ.): νά, νά λοιπόν εκπηδώ: πηδώ έξω έλα, το βλ. έλα(ν) εκπίπτω,-έφτω: πέφτω· πέφτω έξω· παελάβετε (β΄ πληθ. αορ.): πήρατε ρασύρομαι· παύω ελαιά: ελιά εκπίπτω της ελπίδος: πέφτω έξω στην ελάλεν (γ΄ εν. πρτ.): έλεγε προσδοκία μου, χάνω την ελπίδα έλα(ν), το: ερχομός εκπλέω: αποπλέω ελάνθασαν, εν (γ΄ πληθ., γ΄ εν. αορ.): λάεκπληρωτής: τηρητής θεψαν,-ε εκπλήττομαι: ξαφνιάζομαι ελαργάρησαν (γ΄ πληθ. αορ.): απομαεκπλήττω: παραξενεύω κρύνθηκαν εκπλύνω: ξεπλένω ελάσσων: μικρότερος εκπορθώ: κατακτώ ύστερα από πολιορελάσσων Ασία: Μικρά Ασία κία· κατακτώ ελάτη: έλατο εκράζε (γ΄ εν. παρτ.): φώναζε ελάτινος: που ανήκει στο, σχετίζεται με εκράζεντόνε (γ΄ εν. πρτ.): ονομαζόταν, θετο, έλατο· καμωμένος από έλατο ωρούνταν ελαττούμαι (αμτβ.): λιγοστεύω εκράτεια: εγκράτεια, αυτοσυγκράτηση ελάττωμαν: αμαρτία εκράτειε, εκράτεν (γ΄ εν. πρτ.): κρατούσε, ελαύνω: κατευθύνω (όχημα) είχε· κυριαρχούσε πάνω σε κάποιον· ελαφρότης: επιπολαιότητα, ευκολία έχαμνε έρωτα με ελαφρύνω,-αίνω: ανακουφίζω ελαφρώνομαι: απαλλάσσομαι εκρέω: απορρέω έκρινον (α΄ εν. αορ.): έκρινα ελάφρωσις: ανακούφιση εκρυβήθηκα (α΄ εν. αορ.): κρύφτηκα ελάχιστος: μικρότερος, ο πιο παρακατιαεκρυβήθην (γ΄ εν. αορ.): κρύφτηκε νός· ταπεινός, παρακατιανός έκστασις,-η: κατάπληξη, μεγάλη απορία· Έλγιν/Ελγίνος: (λόρδος) Έλγκιν

ελέγη (πληθ. ουδ.): ελέη, δώρα· πλούτη

θέαμα που προκαλεί κατάπληξη

ελεγκτικός: εξεταστικός, ανακριτικός ελέγξουσι (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα ελέγξουν, θα στιγματίσουν

ελέγχομαι: κατηγορούμαι

έλεγχος: επίπληξη· επιτίμηση· μομφή, κατηγορία· τύψη

ελέγχω: εξετάζω, ανακρίνω· κατακρίνω, κατηγορώ, μέμφομαι, ψέγω

ελέγω: λέω

ελεεινά (επίρρ.): αξιολύπητα

ελεεινολογούμαι: ελεεινολογώ, κλαίω τον εαυτό μου

ελεεινός: αξιολύπητος

ελεεινότατα (επίρρ.): με τον πιο αξιοθρήνητο τρόπο

ελεεινώς: αξιολύπητα· θλιβερά

ελέη βλ. ελέ(γ)η

ελεημονήσου (β΄ εν. προστ. αορ.): δείξε έλεος

ελεημονήτρια (θηλ.): σπλαχνική

ελεημονούμαι: σπλαχνίζομαι

ελεημονώ: σπλαχνίζομαι

ελεημοσύνη: έλεος, ευσπλαχνία· συγχώρηση· προσφορά· έρανος, προϊόν εράνου· (εκκλησιαστική) ζητεία

ελεήμων: σπλαχνικός

ελειτουργούσα (γ΄ πληθ. πρτ.): έκαμναν λειτουργία

Ελεονέλα: Λεονέλα

έλεος, ο, το: ευσπλαγχνία, λύπηση· συγχώρηση· παραχώρηση· προσφορά· ελεημοσύνη σε είδος ή χρήμα

ελέπολις: πολιορκητικό μηχάνημα

ελευθερία: ελευθερία, κατάσταση του ελεύθερου ανθρώπου· δικαίωμα (φεουδαρχικής) ελευθερίας· το ελεύθερο, το δικαίωμα· ελευθεροκοινωνία· παρρησία, τόλμη· απελευθέρωση· λύτρωση· ασυδοσία· ελευθεριότητα· γενναιοδωρία· άδεια

ελευθέριος: γενναιόδωρος· σπάταλος

ελευθεριότης: γενναιοδωρία

ελεύθερος: απαλλαγμένος από φόρους· ελευθερόφρων, λιμπερτίνος· ελευθέριος, ακόλαστος

ελευθερώθητε (β΄ πληθ. αορ.): γλιτώσατε ελευθερώνουμαι: απελευθερώνομαι: από δουλοπάροιχος γίνομαι ελεύθερος· γλιτώνω· απαλλάσσομαι

ελευθερώνω: γλιτώνω, λυτρώνω· απαλλάσσω

ελευθερωτής: σωτήρας

ελεύτερος: που δεν έχει βάρη· γρήγορος ελεφάντινον χόκαλον: ελεφαντόδοντο, ελεφαντοχόκαλο, φίλντισι ελεφάντινος,-αντινός: καμωμένος από ελεφαντόδοντο, φιλντισένιος

ελεώ: δείχνω έλεος· κάμνω, δίνω ελεημοσύνη

ελήφθη (γ΄ εν. αορ.): συνελήφθη ελθέ (β΄ εν. προστ. αορ.): έλα

Ελίζα: Ελισάβετ

ελικοειδώς: κυματιστά, με στροφές

έλιπε (γ΄ εν. αορ.): περέλειψε· σταμάτησε Ελισάβετ, αυτοχρατόρισσα: τσαρίνα Ελισάβετ

ελκυστικό, το: έλξη

ελκύω: προσελκύω· βγάζω

έλκω: σύρω, τραβώ

έλλαμψις: λάμψη· φωτισμός, αποχάλυψη Ελλάς: Ελλάδα· αρχαίος ειδωλολατριχός χόσμος, ειδωλολατρία

ελλάχθη (γ΄ εν. αορ.): αλλοιώθηκε, άλλαξε

ελλείπει (απρόσ.): λείπει ελλείπομαι: υπολείπομαι

έλλειψη: σιτοδεία, μειωμένη (γεωργική) παραγωγή

έλλην,-ας/Έλλην: έλληνας ειδωλολάτρης· ειδωλολάτρης· αρχαίος Έλληνας

ελληνίζω: μιμούμαι την αρχαία ελληνική γλώσσα

ελληνικά (επίρρ.): σε αρχαία ελληνική γλώσσα

ελληνικά, τα: αρχαία ελληνική γλώσσα ελληνική γλώσσα: αρχαία ελληνική γλώσ-

ελληνικόν σχολείον: «σχολείο των αρχαίων ελληνικών γραμμάτων», δευτεροβάθμιο σχολείο, γυμνάσιο

ελληνικορωμαϊκός: αρχαιοελληνικός και νεοελληνικός μαζί

ελληνικός: ειδωλολατρικός· αρχαίος· αρ-

ελληνικός, ο: αρχαίος Έλληνας

ελληνικότατα (επίρρ.): σε σαφέστατη ελληνική γλώσσα

ελληνικότερος: συνταγμένος σε καλύτερα (αρχαία) ελληνικά

ελληνομανία: μανία με την (αρχαία) ελληνική γλώσσα (γραμματική κτλ.)

Ελληνομουσείον: «ελληνικό σχολείο», «σχολείο των αρχαίων ελληνικών γραμμάτων», δευτεροβάθμιο σχολείο, γυμνάσιο

ελλιγωμένος: λιπόθυμος, αναίσθητος

ελλιπής: λειψός, ανίσχυρος

ελλογιμότατος: πάρα πολύ μορφωμένος· πολύ σπουδαίος, πάρα πολύ ευυπόλυπτος

Έλμιστατ: Χέλμστετ (Γερμανίας) ελόγου μου: εγώ· εγώ ο ίδιος (κτλ.)

ελούνοντο (γ΄ πληθ. πρτ.): λούζονταν εμίλειε (γ΄ εν. πρτ.): μιλούσε ελπεντζής: πωλητής πετσετών, ρούχων εμίνης: θυροφύλακας, θυρωρός κτλ., υφασματοπώλης εμίρης: απόγονος του Μωάμεθ· (μουελπίδα βλ. ελπίς σουλμάνος) στρατιωτικός διοικητής. ελπίζομαι: αναμένομαι (μουσουλμάνος) ηγεμόνας ελπίζω: περιμένω, προσδοκώ εμισός: μισός ελπίς,-ίδα: προσδοκία· εμπιστοσύνη εμμανής: παρανοϊκός, τρελός ελτσής: (οθωμανός) διπλωματικός απεέμμουσος: εμπνευσμένος, ταλαντούχος σταλμένος, πρεσβευτής εμνήσθη (γ΄ εν. αορ.): θυμήθηκε ελυπάντον (γ΄ εν. πρτ.): λυπόταν, θλιβόταν έμνοστος: νόστιμος ελυπιούνταν (γ΄ πληθ. πρτ.): λυπόνταν εμορφάδα: ομορφιά ελυπούμεστε (α΄ πληθ. πρτ.): λυπόμαεμός: δικός μου έμπα και έβγα, το: παλινδρομική κίνηση ελυπούντα (γ΄ πληθ. πρτ.): λυπόνταν εμπάζουμαι: εισάγομαι, παρεισφρύω Ελύσιοι κάμποι (πληθ.): Ηλύσια πεδία, εμπαθέστατα (επίρρ.): εντελώς παθιατόπος των (μακάριων) νεκρών σμένα εμαζέκτημαν (α΄ πληθ. αορ.): μαζευτήκαεμπαθώς: παθητικά· παθιασμένα εμπαίνοντα (μτχ.): μπαίνοντας εμαζώκτησαν: (γ΄ πληθ. αορ.): μαζεύτηκαν εμπαίνω: μπαίνω εμαθαίνω: μαθαίνω εμπαίνω εις πόλεμον: βρίσκομαι σε εμπόέμασαν,-εν (γ΄ πληθ., γ΄ εν. αορ.): μάζελεμη κατάσταση ψαν,-ε εμπαίνω εις την εύνοιαν: κερδίζω την εύεμαυτός (μου): εαυτός (μου)· εγώ ο ίδιος νοια κάποιου εμβάζομαι: μπαίνω εμπαρκάρω: επιβιβάζω εμβάζω: μπάζω· εισάγω (μέσα σε σπίτι, εμπασία, έμπασμα: είσοδος κτλ.) έμπειρος: γνώστης εμβαινοβγαίνω: μπαινοβγαίνω εμπέρδευμα: μπέρδεμα, εμπλοκή· ενόεμβαίνω: μπαίνω· μπαίνω σε σπίτι· επιβιβάζομαι· ανακατεύομαι· πλησιάζω· περεμπερδεύομαι: μπερδεύομαι νώ, ασχολούμαι εμπήγω: μπήγω εμβαίνω εις έργον: επιτελώ,-ούμαι εμπηλώνουμαι: λασπώνομαι εμβαίνω εις καλήν τάξην: μπαίνω σε καλό εμπίπτω: πέφτω εμπιστεμένος: έμπιστος· πιστός· αξιόπιδρόμο, οργανώνομαι καλά εμβαίνω εις τάξην: παρατάσσομαι εμβαίνω εις υποψίαν: φοβάμαι εμπιστευμένα (επίρρ.): πιστά εμβάλλομαι: ρίχνομαι, μπαίνω· αναλαμεμπιστεύομαι: δίνω πίστη· έχω εμπιστοβάνω σύνη· αναλαμβάνω εμβάλλω: μπάζω· ρίχνω εμπιστεύω: εμπιστεύομαι εμβάλλω ανάμεσον: ενσπείρω εμπιστοσύνη: εμπιστοσύνη· πίστη, νομιέμβαμμα: εξωτερική απατηλή ή εξωραϊμοφροσύνη σμένη εμφάνιση, «σάλτσα», «βερνίχι» εμπιτάρησεν (γ΄ εν. αορ.): κατοίκησε εμβασία, έμβασμα: είσοδος εμπλάζω: πέφτω πάνω σε κάποιον, συναεμβασμένος: χωμένος ντώ κάποιον εμβατίχι(ο)ν: χρηματιχό ποσό, φόρος που εμπλαστρώνω: βάζω έμπλαστρο· θεραδινόταν σε αρχιερέα από νεοτοποθετηπεύω μένο ιερέα (για την παραχώρηση του έμπλεος: (εντελώς) γεμάτος διχαιώματος ιεροπραξίας) ή από μοναεμπλησμένος: χορτασμένος στήρι· τόχος εμπλήσσω: γεμίζω έμβησαν (γ΄ πληθ. αορ.): μπήκαν έμπνευσεν (γ΄ εν. αορ.): ενέπνευσε, εμφύεμβλέπω: κοιτάζω σησε εμελέτουν (γ΄ πληθ. πρτ.): σκέφτονταν, εμπόδιζεν... να μην: εμπόδιζε να σκόπευαν εμποδίζομαι: μου τυχαίνει εμπόδιο εμεμφόντησαν (γ΄ πληθ. πρτ.): μέμφοεμποδίζω: φράζω εμπόδιον, το: αντιξοότητα νταν, έψεγαν εμέν (αιτ. προσ. αντων.): εμένα εμποδισμένος: σταματημένος, δεμένος

εμπόρει(ε),-εν (γ΄ εν. πρτ.): μπορούσε εν τω άμα: αμέσως· ταυτόχρονα εν τω αναχωρείν: φεύγοντας εμπορήσαμεν (α΄ πληθ. αορ.): μπορέσαμε εμπόρουν (α΄ εν. πρτ.): μπορούσα εν τῳ μέσῳ μας: μεταξύ μας (κτλ.) ένα δι' άλλο: άλλ' αντ' άλλου εμπορώ: μπορώ ένα κομμάτι: ίδιος με (κάποιον ή κάτι άλεμπρός: μπροστά· πριν, προηγουμένως έμπροσθα: μπροστά εμπροσθά(ς),-στά: μπροστά· δημόσια· παένα μεν... άλλο: από τη μια... από την άλραπέρα· πριν, προηγουμένως ένα μεν... και άλλο: από τη μια... από την έμπροσθε(ν),-στεν: μπροστά· παρακάτω· πριν, προηγουμένως εμπροστά βλ. εμπροσθά(ς) ένα τρίτον: το ένα τρίτο εμπροστά μου: μπροστά μου, όταν/όσο εναγής: βέβηλος, βλάσφημος είμαι παρών εναγκαλεσθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ.): αγκαεμπροστελίνα: λουρί που συγκρατεί από λιάσει μπροστά τη σέλα εναγκαλίζομαι: αγκαλιάζω· ασπάζομαι, αέμπροστεν βλ. έμπροσθε(ν) ποδέχομαι· προτιμώ· ασχολούμαι κατά εμπροστύτερα (επίρρ.): πρωτύτερα προτίμηση εμυαλός,-όν: μυαλό,-ά, γνώση εναγκαλίζω: αγκαλιάζω έμφασις,-η: δύναμη, τόνος έντονος τρόεναγκάλισμα: αγκάλιασμα εναέριος: ιπτάμενος έμφοβος: φοβισμένος έναι (απρόσ.): συμβαίνει εμφυής: ευφυής έναι (γ΄ εν.): είναι, υπάρχει εμφυσιώνομαι: φουσκώνω από περηφάεναλλαγή: αλλαγή, μεταβολή νια, έπαρση έναν θέλημαν: με μια διάθεση, απόφαση, εμφωλεύομαι: φωλιάζω ομόθυμα εμψυχούμαι: διαπνέομαι έναν στόμαν: ομόφωνα εμψυχωμένος: ζωογονημένος ενανδίον (επίρρ.): εναντίον· εχθρικά εμψυχώνω: δίνω ψυχή, ζωή, ζωντανεύω. ενάντιο(ν), το: αντιξοότητα, αναποδιά, εμπνέω, κυριεύω εσωτερικά· δίνω θάρδυσκολία· αντίπαλος· εχθρική επιδρομή εναντίο(ν) (επίρρ.): εναντίον· παρά, αντίεμώσασιν (γ΄ πληθ. αορ.): ορκίστηκαν θετα με· πάνω εν (πρόθ.): σε· μέσα σε εναντίον, το: αντιξοότητα, αναποδιά· επιεν αχαρεί: σε μια στιγμή, αμέσως κίνδυνη κατάσταση· κάτι το εχθρικό· εν γένει: γενικά αντίθετη κατεύθυνση εν γνώσει: συνειδητά εναντίον εις: απέναντι, πάνω από εν δυνάμει, ο: ο ισχυρός, που κυβερνά ενάντιος, εναντίος (επίθ. και ουσ.): αντίεν ενί λόγω: με μια λέξη, κοντολογίς θετος, εχθρικός αντίξοος, ανάποδος εν ευκολία: εύκολα κακός· αντίπαλος, εχθρός εν νήσου: στο νησί εναντιότης: εναντίωση· αντίσταση εν οις: στους οποίους, στα οποία εναντιούμαι,-ώνομαι: αντιτίθεμαι, αντιμάεν ολίγω: σε λίγο χομαι, φέρνω εμπόδια· τα βάζω με κάεν οφθαλμοίς: με τα μάτια (μου, κτλ.) ποιον· αντιστέχομαι· αρνούμαι εν περιλήψει: με συντομία εναντιστέκομαι: αντιστέκομαι εν πρώτοις και αρχής: από την αρχή αρχή εναντίωμα: εναντίωση· αντίσταση εν σκότει: στα σκοτεινά, στα μουλωχτά, εναντιώνομαι βλ. εναντιούμαι στα κρυφά εναντίωσις: αντίθεση· αντίσταση εν συνειδήσει: ειλικρινά εναπολείπομαι: απομένω· μένω έξω εν συντόμω (ειπείν): κοντολογίς, με λίγα εναπολειφθέν, το: υπόλοιπο λόγια εναπομεινάρι(ον): υπόλειμμα ενάρετος: άξιος ανδρείος εν τάχει: γρήγορα εν τέλει, ο: αξιωματούχος εναρθρώνω: αρθρώνω εν τη στερεά: από ξηράς ένας (αριθμ. και αντων.): ένας· κάποιος εν τοσούτω: στο μεταξύ· τότε· πάντως, (άνθρωπος) και όμως, ωστόσο ένας άλλος: ένας οποιοσδήποτε, ο οποιεν τούτοις: πάνω σ' αυτά, τότε οσδήποτε

ένας και άλλος: ο ένας και ο άλλος, ο καένας προς ένας: ένας ένας ένας τοίχος: κολλητά ενασχόλησις: δραστηριότητα ενασχολία: ενασχόληση, δραστηριότητα ενασχολούμαι (εις): ασχολούμαι (με) ενασχολώ: απασχολώ, κρατώ κάποιον απασχολημένο εναφανίζομαι: χάνομαι μέσα, βυθίζομαι μέσα έναψεν (γ΄ εν. αορ.): άναψε ενδεδυμένος: επενδυμένος, τυλιγμένος ένδειξις: εκδήλωση ενδέχεται (απρόσ.): μπορεί, γίνεται ενδεχόμενον, το: που ενδέχεται να συμβεί, να επακολουθήσει· δυνατή, ενδεχόμενη συνέπεια ένδοθεν: μέσα ενδόμυχα, τα: μύχια, σωθικά: ψυχή ενδόμυχον, το: βάθος ενδομυχών: που είναι φωλιασμένος στο εσωτερικό ένδον: μέσα ένδον, ο: πολιορκούμενος ενδοξότης μου, η: εγώ ο ένδοξος, ο εξοχότατος ενδόσθια (πληθ.): σωθικά· έντερα ενδότερον, το: πιο εσωτερικό μέρος, ενενδότερος: πιο εσωτερικός, απομακρυσμένος ένδυμα: ρούχο· επένδυση εικόνας ενδυναμώνομαι: αναλαμβάνω τις δυνάμεις μου ενδύ(ν)ομαι: ντύνομαι· αναλαμβάνω κάτι που μου παραχωρείται ενέβη(ν), ενεβήκεν (γ΄ εν. αορ.): ανέβηκε· επιβιβάστηκε· μπήκε ενέβημαν (α΄ πληθ. αορ.): ανεβήκαμε· μπήκαμε ενεβήσαν (γ΄ πληθ. αορ.): ανέβηκαν μπήενεγελούσαν (γ΄ πληθ. πρτ.): κορόιδευαν ένεδρα: ενέδρα ενεδρεύομαι: πέφτω σε ενέδρα ένεκεν: λόγω ένεκεν στους: λόγω των ενεμπαίζω: χοροϊδεύω ενεμπαικτικός: χλευαστικός, κοροϊδευτιενέμπαιξεν (γ΄ εν. αορ.): απάτησε, ξεγέ-

λασε

ενεμπιστευμένος: έμπιστος

ενεμπιστεύομαι: εμπιστεύομαι

ενεμπιστοσύνη: πίστη ενεμπνεύσθη (γ΄ εν. αορ.): εμπνεύσθηκε ενεντρανίζω: κοιτάζω, ατενίζω, κοιτάζω επίμονα ενεπαύθην (γ΄ εν. αορ.): αναπαύθηκε ενεπλήσθη (γ΄ εν. αορ.): γέμισε ενεπλήσθημεν (α΄ πληθ. αορ.): χορτάσαμε ενεποδίσθη (γ΄ εν. αορ.): εμποδίστηκε, σκόνταψε ενέργεια: δράση· δραστικότητα· δύναμη, δυνατότητα· επενέργεια· επιτυχία ενεργείν, το: δράση ενεργή (αιτ. εν. αρσ.): (τον) ενεργητικό, ξύπνιο ενεργητικότερος: δραστικότερος ενεργός: ενεργητικός, δραστήριος ξύπνιος, δημιουργικός ενεργούμαι: πραγματοποιούμαι ενεργούμενος: που δεν έχει δική του θέληση, που τον βάζουν άλλοι· αυτόματο, υπνωτισμένος ενεργώ (μτβ. και αμτβ.): δρω· δρω με· κάμνω, κατασκευάζω, δημιουργώ, πραγματοποιώ· εφαρμόζω· βοηθώ με δική μου ενέργεια· βάζω, παρακινώ (κάποιον)· έχω επίδραση ενετός/Ενετός: Βενετός ενέχυρον: εγγύηση· όμηρος ένηθαν (γ΄ πληθ. αορ.): έγνεθαν ενηλλαγμένος: αλλαγμένος ενηχώ: εκπέμπω ήχο· αντιλαλώ ένθεν... ένθεν: από τη μια... από την άλλη ένθε(ν) κἀκείθεν: από δω κι από κει, απ' όλες τις μεριές ένθεος: που είναι γεμάτος θεϊκή πνοή, πνεύμα· θεϊκός, ουράνιος ενθουσιασμός: ένθεη μανία ενθουσιαστής: συνεπαρμένος, αλλοπαρμένος ενθουσιαστιχώς: με ενθουσιασμό ενθουσιών: ενθουσιασμένος συνεπαρμέενθρονισμένος: εγκατεστημένος, στερεωενθύμησις,-η: μνήμη· σχέψη· αναφορά, μνεία· ενθύμιο· σύντομη αφήγηση, χρονικό ενθυμητικόν, το: μνήμη ενθυμίζω: υπενθυμίζω ενθυμού (β΄ εν. προστ.): να θυμάσαι ενθυμούμαι: βάζω στον νου, συλλογίζομαι· σχεδιάζω ενθυμώ (μτβ. και αμτβ.): θυμίζω· θυμούμαι· βάζω στον νου μου

ενθυμώντας (μτχ.): ενθυμούμενος,-η,-ο (κτλ.)

ένι (γ΄ εν. και απρόσ.): είναι, υπάρχει, συμ-

έντερα, εντεροκάρδια (πληθ.): σωθικά, ένι να (απρόσ.): πρέπει να ψυχή ενί λόγω: με μια λέξη, κοντολογίς εντετυλιγμένος: τυλιγμένος ενιαυτός: έτος εντετυπωμένος: εντυπωμένος, χαραγμέενίμενεν (γ΄ εν. πρτ.): περίμενε ένιοι (πληθ.): μεριχοί εντεύθεν: από εδώ· από αυτό· από τότε· 'ένιον: γένι· σαγόνι τότε· εδώ ενίοτε: κάποτε έντευξις: συνάντηση, συνομιλία εννεαχόσιοι: εννιαχόσιοι εντευξόμενος: που διαβάζει, που μελετά, έννοια: σύλληψη του νου· σκέψη· σχέδιο, αναγνώστης διαλογισμός· μυαλό, λογική ικανότητα· εντήρησις,-η: φόβος ιδέα, αντίληψη· σημασία· έγνοια, μέριεντηρούμαι: φοβούμαι εντιμότης μου, η: εγώ ο έντιμος, ο αξιότιμνα, φροντίδα εννοιάζουμαι: βάζω στον νου μου, σκέφτομαι, διαλογίζομαι· νοιάζομαι, φροεντολή: ασκητική υπηρεσία ντίζω· μπαίνω σε έγνοια εντόπιος, ο: γηγενής κάτοικος εννοιασμένος: συλλογισμένος που βρίεντόσθια (πληθ.): σωθικά, ψυχή σχεται σε βαθιά έγνοια εντόσθιον, το: εσώτερο, βαθύτερο μυστικό ενομάζετο (γ΄ εν. πρτ.): ονομαζόταν εντουρδόκτουρ: τελετάρχης (introducενομίζω: νομίζω teur) ενοπλιζόμενος: οπλισμένος εντρανίζω: κοιτάζω, ατενίζω, κοιτάζω εενοπλίζω: εξοπλίζω πίμονα ενοπλισμένος: οπλισμένος εντραπού (β΄ εν. προστ.): ντράπου ένοπλος: εξοπλισμένος· πολεμικός εντρέπομαι: ντρέπομαι· αισθάνομαι ντροενορίτης (επίθ. και ουσ.): ενορίτης εφηπή επειδή είμαι υποχρεωμένος μέριος εντρέποτον (γ΄ εν. πρτ.): ντρεπόταν εντροπαλός: ντροπαλός ενορίτων (γεν. πληθ.): ενοριτών ενόσω: όσο, ώσπου εντροπή: ατιμία· ατίμασμα, εξευτελισμός· ενόσω οπού: όσο γυμνότητα· απόκρυφα μέρη, γεννητικά ενότης: συμφωνία, αρμονία όργανα εντροπιάζω: ατιμάζω (σεξουαλικά)· βιάζω ενού (γεν. αρσ.): ενός· κάποιου ενόχλαγε (γ΄ εν. πρτ.): ενοχλούσε εντρυφώ: επιδίδομαι, ασχολούμαι ενοχλάει (γ΄ εν.): ενοχλεί, ταράζει εντύνω: ντύνω ενόχλησις: μέριμνα, μπελάς εντυπούμαι: εντυπώνομαι, χαράζομαι ενοχλιέμαι: ενοχλούμαι, ταράζομαι· μαεντυπώνω: τυπώνω ενύπνιο(ν), το: όνειρο· κάτι το περαστικό, λώνω ένσαρχος οιχονομία: (θεία) πρόνοια, μέριτο φευγαλέο μνα με τη μορφή της ενσάρκωσης, γένενυποκρύπτομαι: βρίσκομαι κρυμμένος νησης του Χριστού μέσα, ενυπάρχω ενστάζω: ενσταλάζω, χύνω ενωμένος: όντας μαζί· συνδυασμένος ενσυντόμως: γρήγορα, στη στιγμή ενώνομαι: ακολουθώ κάμνοντας το ίδιο· εντάμα: μαζί σμίγω με κάποιον, συναντιέμαι ενταμώνομαι: ανταμώνω, συναντιέμαι ενώνω: συνεκδίδω ενταμώνω: ανταμώνω, συναντώ ένωσις: συνάντηση· αντιναπολεόντειος συενταύθα: εδώ· εκεί νασπισμός· ναπολεόντεια ένωση κρατών της Ιταλίας ενταυτώ: ταυτόχρονα, μαζί εντέλει: τελικά ενωτίζομαι: υπακούω εντέλεια: τελειότητα εξ βλ. εκ εντελέστατα (επίρρ.): εντελώς· τέλεια, εξ Άγαρ, ο: μουσουλμάνος· Οθωμανός πάρα πολύ καλά· τελείως, απόλυτα εξ ακοής έχω: γνωρίζω εξ ακοής, γνωρίζω εντελέστατος: τελειότερος κατά (προφορική) παράδοση εξ αχολουθίας: επομένως, στη συνέχεια εντελέστερα (επίρρ.): τελειότερα εντελής: πλήρης· τέλειος εξ ανάγκης: αναγκαστικά, οπωσδήποτε, εντένω: μπερδεύομαι, πέφτω σε· φτάνω χωρίς άλλο

σε σημείο, καταντώ

εξ απορρήτων, ο: μυστιχοσύμβουλος, έεξαποστέλλω: ξεπροβοδίζω μπιστος διερμηνέας (δραγουμάνος) εξάπτω (αμτβ.): εξάπτομαι, ανάβω εξ αποφάσεως: οπωσδήποτε, σίγουρα εξάπτων: αναμμένος εξ εκείνου του καιρού: από τότε εξαρθρώ: εξαρθρώνω εξ ενός μέρους: από τη μια εξαρκώ: (επ)αρκώ, φτάνω· είμαι ικανός εξ ευωνύμων: από τα αριστερά εξαρματώνω: αφοπλίζω εξ ημισείας: κατά το ήμισυ εξαρχάτον: (βυζαντινή ή εκκλησιαστική) εξ ιουδαίων, ο: νεοφώτιστος (στον χριδιοικητική περιφέρεια, επαρχία επιστιανισμό) πρώην εβραίος σκοπή, μητρόπολη ή μεγαλύτερη επαρεξ οιχείας θελήσεως: εχούσια χία που εποπτεύεται από ανώτερο κληεξ ολοκλήρου: εντελώς ρικό άλλης επαρχίας, με ειδική αποστοεξ ονόματος: ονομαστικά λή ή αρμοδιότητες εξ υστέρου: εκ των υστέρων· ύστερα εξαρχής: αρχικά έξαρχος: προϊστάμενος, επικεφαλής· επίέξ: έξι εξάγκανος βλ. άγκανος σκοπος ή άλλος ανώτερος κληρικός εξαγορά: λύτρα που εποπτεύει, με ειδική αποστολή ή εξαγορεύομαι: εξομολογούμαι αρμοδιότητες, άλλη επισκοπή ή εκκλησιαστική περιφέρεια απεσταλμένος αεξαγριούμαι: εξαγριώνομαι νώτατου κληρικού· (ρωμαιοκαθολικός) εξαγριωμένος: ερεθισμένος εξαίρετος: εξαιρετικός ασυνήθιστος, ξεαρχιεπίσκοπος, πατριάρχης χωριστός· επίσημος· κύριος εξασκούμαι: ασκώ εξαστράπτω: απαστράπτω, ακτινοβολώ· εξαιρέτως: ιδιαίτερα, ιδίως κυρίως, προπαντός· περισσότερο εκπέμπομαι εξαιρώ: αφαιρώ· εξαίρω, αίρω εξάτμισις: εκτόνωση εξαίσιος: εξαιρετικός· παράξενος, θαυμαέξαφνα (επίρρ.): αιφνιδιαστικά· απρόεξαιτίας οπού: επειδή εξαφνίζω: ξαφνιάζω, αιφνιδιάζω εξαιτώ: ζητώ εξαφνικός: ξαφνικός εξάφνου (επίρρ.): ξαφνικά εξαίφνης: ξαφνικά εξακολούθησις: συνέχιση· τήρηση εξέβη(ν) (γ΄ εν. αορ.): βγήκε εξακολουθώ: ακολουθώ εξεβώ (α΄ εν. υποτ. αορ.): βγώ, ξεπροβάλω εξεκίνησα (α΄ εν. αορ.): ξαπόστειλα εξακουσμένος, εξάκουστος: ξακουστός Εξακουστουδιανός: (μάρτυρας) Εξακουεξεκολλώ: ξεκολλώ στωδιανός εξέκοψα (α΄ εν. αορ.): σταμάτησα εξαλείφομαι: εξαφανίζομαι εξελέγχομαι: κατηγορούμαι, ψέγομαι εξάλλου: από την άλλη εξελέγχω: ψέγω κάποιον ως ψεύτη· βγά-Εξαμίλια (πληθ.),-ιο: Εξαμίλι(ον) (Ισθμού) ζω κάτι ψεύτικο εξαναβάνετε (β΄ πληθ. πρτ.): ξαναβάζατε εξέλευσις: έξοδος· αραξοβόλι εξανακαταβιβάζω: ξανακατεβάζω εξέλιπεν (γ΄ εν. αορ.): εξαφανίστηκε, τέεξανάλθε (γ΄ εν. αορ.): ξαναήρθε λειωσε εξαναντιάζω: αντιμετωπίζω κάποιον καεξεμυαλισμός: ξεμυάλισμα, τρέλα ταμέτωπα, αντιστέχομαι εξεναντίας: αντίθετα· αντίστροφα εξανάστασις: ανάσταση εξεπάτ'σε (γ΄ εν. αορ.): εξαπάτησε εξανοίγομαι: αναπτύσσομαι εξέπεσις,-η: ξέπεσμα εξανοίγω: διακρίνω, βλέπω εξεπηδούσαν (γ΄ πληθ. πρτ.): πετάγονταν εξαπασμένος: ξαφνιασμένος απόπληέξω, έφευγαν κτος, νεκρός από αποπληξία εξεπικρώνω: γλυκαίνω, γαληνεύω εξεπίτηδες: σκόπιμα· ειδικά εξαπατώ: αποπλανώ, διαφθείρω· βγάζω από την πλάνη εξεπορτίζω: ξεπορτίζω, βγαίνω από πύλη εξαπεζεύω: ξεπεζεύω περιτειχισμένου οικισμού εξεπροβόδεν (γ΄ εν. πρτ.): ξεπροβόδιζε εξαπετώ: πετώ εξαπιναίως: ξαφνικά εξεργάζω: επεξεργάζομαι· εξασκώ εξαπλωμένος: απλωμένος· στρωμένος εξερεύνησις,-η: έρευνα, ψάξιμο εξαπλώνομαι: απλώνομαι· επεκτείνομαι· εξέρχομαι του βίου: πεθαίνω διαδίδομαι εξεσκεπάζω: ξεσκεπάζω

εξέστη(ν) (γ΄ εν. αορ.): απόρησε εξόδεψις,-η: έξοδο,-α εξεστηκώς (μτχ.): εκστατικός, απορημέεξοδιά: έξοδο,-α, δαπάνη νος· έκπληκτος, κατάπληκτος· απόεξοδιάζομαι: ξοδεύομαι εξοδιάζω: καταναλώνω, ξοδεύω· χρησιπληκτος, με χαμένα τα λογικά εξέστησε(ν) (γ΄ εν. αορ.): ξάφνιασε, έχανε μοποιώ κάποιον να τα χάσει εξοδιαστής: ταμίας, λογιστής των εξόδων εξετάζομαι: ανακρίνομαι έξοδον, το, έξοδος, η: έξοδος· εξώπορτα· εξετάζω: ρωτώ· εξετάζω· ανακρίνω χρήματα απαραίτητα για τα (καθημεεξέτασις,-η: έρευνα, αναζήτηση· ανάχριση ρινά) έξοδα, για τη διαβίωση· μέσο για εξεταστής: ιεροεξεταστής αγορά αναγκαίων πραγμάτων εξετήκοντο (γ΄ πληθ. πρτ.): έλιωναν Έξοδος: το βιβλίο της Εξόδου στην Παέξευρον (γ΄ πληθ. πρτ.): ήξεραν λαιά Διαθήκη εξεύρω: ξέρω· μαθαίνω εξολίσθησε (γ΄ εν. αορ.): έπεσε στο ολίεξευτελισμένος: ευτελής, ταπεινός σθημα, στο αμάρτημα (ε)ξεφωνίζω: ξεφωνίζω εξολοθρευκτικός: καταστροφικός εξέχρωσεν (γ΄ εν. αορ.): ξεχρέωσε εξολοθρευμός: εξολόθρευση εξομαλίζω: ισοπεδώνω εξέχω: υπερτερώ εξέψυξεν (γ΄ εν. αορ.): ξεψύχησε εξομολογώμαι: εξομολογούμαι εξήβαλαν,-εν (γ΄ πληθ., γ΄ εν. αορ.): έβγαεξομολογών (μτχ.): εξομολογούμενος λαν,-ε· μεταχίνησαν,-ε εξοπλισμένος: οπλισμένος εξηγήθην (γ΄ εν. αορ.): διηγήθηκε· είπε εξορθώνω: ορίζω, παραγγέλλω εξήγησις: εξήγηση, ερμηνεία· μετάφραεξορία: απόφαση, καταδίκη εξορίας εξορίζομαι: διώχνομαι· πέφτω έξω στη ση· αφήγηση εξηγούμαι (μτβ. και αμτβ.): αφηγούμαι, στεριά εξορχίζομαι: ορχίζομαι διηγούμαι· μιλώ· λέγομαι εξοστρακισμός: τιμωρία· περιορισμός, φυεξηγριωμένος: αγριεμένος, άγριος εξηγώ: ερμηνεύω· μεταφράζω από την λάκιση αρχαία ή τη λόγια ελληνική σε δημωδέεξότου: αφότου, από τότε που στερη ελληνική γλώσσα· αφηγούμαι έξου: έξω εξηκριβωμένος: λεπτομερής· λεπτός, εξεεξουδενώνω: εξουδετερώνω· αφανίζω ζητημένος εξουθενώ: κατανικώ, συντρίβω εξήκων τα δώδεκα: που απαιτεί (απαιτώεξουρία: εξορία ντας) τα διπλά (δώδεκα αντί για έξι εξούσαμε (α΄ πληθ. πρτ.): ξύναμε ασημένια νομίσματα) εξουσία: εξουσία· δικαίωμα· αρμοδιότηεξημέρωμα: ξημέρωμα τα· δικαιοδοσία· διοίκηση, κυβέρνηση, εξημερώνει (απρόσ.): ξημερώνει κράτος κατοχή εξημερώνομαι: ξημερώνομαι εξουσιάζω (μτβ. και αμτβ.): έχω (κάποιον, εξηντάριν, το: ισχυρό νόμισμα, ποσό αξίκάτι) δικό μου, κατέχω· είμαι κυρίαρας 60 (τουρκικών) γροσιών χος, βασιλεύω εξήρτηται (γ΄ εν. πρκ.): εξαρτάται, ανήκει εξουσιαστής: κύριος· κάτοχος· διοικητής· (πολιτικά, διοικητικά) άρχοντας, λόρδος· ηγεμόνας εξουσιαστικώς: με τη βία εξής, η: (η) επομένη (μέρα) εξής, ο: ο επόμενος, ο παρακάτω εξοχότατος: ανώτερος,-ώτατος· υπέρτατος, μέγιστος· πολύ σπουδαίος εξήσκεπος: ξέσκεπος έξι εφτά: μεριχοί εξοχότερος: πιο εξαιρετικός εξιπάζω: αναστατώνω εξοχότης: υπεροχή εξισάζομαι: εξισώνομαι εξόχως: πάρα πολύ· ιδίως, κυρίως· εκτός εξίσου: με ίσο, ισότιμο, δίχαιο τρόπο εξυβρίζω: προσβάλλω την τιμή κάποιου, εξίσταμαι: απορώ, θαυμάζω· καταπλήσατιμάζω. βιάζω εξυπνεί (γ΄ εν.): ξυπνάει σομαι εξίσταμαι και ίσταμαι: στέκομαι έκπληεξύπνησε (β΄ εν. προστ. αορ.): ξύπνα,-ησε εξυπνίζομαι: ξυπνώ εξιχνιάζω: ανιχνεύω, διερευνώ έξυπνος: ξύπνιος, άγρυπνος έξοδα (πληθ.): χρήματα απαραίτητα για έξυπνος γίνομαι: ξυπνώ

εξυπνώ: ξυπνώ

τα (καθημερινά) έξοδα, για τη διαβίωση

```
εξυπολύομαι: βγάζω τα υποδήματα
έξω (α΄ εν. μέλλ.): θα έχω, θα πάρω
έξω (πρόθ. και επίρρ.): εκτός, πέρα· απέ-
  ναντι, στην απέναντι ακτή· έξω από την
  πόλη, στο ύπαιθρο
έξω, ο: εξωτερικός
έξω Αιθίοπες, οι (πληθ.): Αφρικανοί των
  παραθαλάσσιων περιοχών του Ατλα-
  ντιχού και του Ινδιχού
έξω από την συνήθειαν, ο: ασυνήθιστος
έξω από τον νουν (μου): έκπληκτος, απο-
  ρημένος έξαλλος
έξω θάλασσα, η: Ατλαντικός
έξω καιρού, ο: άκαιρος· ανυπόστατος
έξω Λιβύη, η: Ατλαντική (Δυτική) Αφρική
Έξω Μερά, η: δυτική ακτή Σαντορίνης
έξω μέρος, το: παραθαλάσσιο μέρος
έξω οπού: εκτός από το ότι
έξω της φύσεως, ο: υπερφυσικός
έξω του δρόμου, ο: ασυνήθιστος υπερβο-
  λικός
έξω φρενών, ο: αλλόφρων, έκπληκτος ξε-
  τρελαμένος, τρελός
έξωθεν: από έξω· έξω από την πόλη
έξωθεν, ο: που προέρχεται από το εξωτε-
  ρικό, ζει στο εξωτερικό
εξωκλησιασμός: εκκλησιαστική αργία,
  απομάκρυνση (κληρικού) από λειτουρ-
  γικά καθήκοντα ή δικαιώματα (ιερο-
εξωμέρου (επίθ. και επίρρ.): εξωτερικός.
  ξενικός· από άλλο μέρος
έξων (επίρρ.): έξω· στο ύπαιθρο
εξώνω: απολύω, διώχνω· εξορίζω
εξωσθείς (μτχ.): απολυμένος, διωγμένος
εξώσθη,-ησαν (γ΄ εν., γ΄ πληθ. αορ.): απο-
  μακρύνθηκε,-αν (από τη θέση του/τους),
  διώχτηκε,-αν
έξωσις: απόλυση, διώξιμο· εξορία
εξωτερικός: επιφανειακός μη εκκλησια-
  στικός, κοσμικός πολιτικός
εξώτερος: εξωτερικός εντελώς ασυνήθι-
  στος· εξαιρετικά ωραίος
εξωτική (θηλ.): ξωτικιά, θηλυκό τελώνιο,
  νεράιδα
εξώφλοιον: τσόφλι
επ': πάνω· με· βλ. και επί, εφ', ιπί
επ' αληθείας: στ' αλήθεια
επ' αυτού τούτου: επιτούτου
επ' εκκλησίας: στην εκκλησία, κατά τη
  λειτουργία
επ' εμοί: σε βάρος μου, εναντίον μου
επ' οίχου: για την πατρίδα
επ' οφθαλμών: μπροστά στα μάτια· μπρο-
  στά
```

```
επαγγελία: υπόσχεση· θεϊκή υπόσχεση·
  εκπλήρωση της υπόσχεσης ευχή ε-
  πάγγελμα
επαγγέλλομαι: υπόσχομαι· υποστηρίζω
  πως έχω· διακηρύσσω· λέω, κάμνω πως
  είμαι· έχω ως επάγγελμα· ασκώ
επάγγελμα: ενασχόληση· ιδιότητα· επαγ-
  γελματική τάξη· επαγγελματικό εγχει-
  ρίδιο
επάγει (γ΄ εν.): πηγαίνει (ή: επάγη, γ΄ εν.
  αορ.: πήγε)
επάγησαν (γ΄ πληθ. αορ.): έφυγαν
επαγωγός: ελκυστικός, γοητευτικός
επαγωγότερος: ελκυστικότερος, γοητευ-
  τιχότερος
επαινετός: αξιέπαινος παινεμένος, φημι-
έπαιονε (β΄ εν. προστ.): παίονε, πάρε
επαίρνομαι: κυριεύομαι
επαίρνομαι από σπαθίου/με το σπαθί: κυ-
  ριεύομαι με πόλεμο, βίαια (όχι με πα-
  ράδοση ή συμφωνία)
επαίρνω: παίρνω· κυριεύω, κατακτώ· α-
  ναλαμβάνω· κάμνω
επαίρνω αναισχυντίαν: γίνομαι ξεδιάντρο-
επαίρνω από τα οπίσω: χτυπώ κάποιον
  από πίσω, κυκλώνω
επαίρνω βουλήν: αποφασίζω
επαίρνω εις αγάπην: παίρνω κάποιον με
  ευνοϊκό μάτι
επαίρνω κοντά: παίρνω κάποιον από πί-
  σω, παρακολουθώ
επαίρνω λογαριασμόν: σκέφτομαι, συλλο-
  γίζομαι· υπολογίζω
επαίρομαι: περηφανεύομαι· παίρνω (το)
  θάρρος, θράσος· τολμώ
επαίρω: σηκώνω
επαίρω τας οφρύς: περηφανεύομαι, γίνο-
  μαι υπερόπτης
επαισθητότατα (επίρρ.): ολοφάνερα
επακολουθώ: ακολουθώ, υπακούω
επαχούω: αχούω· υπαχούω
Έπακτος/Έπαχτος, ο: Ναύπακτος
επαναλαμβάνω: ξαναπαίρνω, παίρνω πί-
επανάστασις: εξέγερση
επαναστρέφω: επιστρέφω
επανεβαίνει (απρόσ.): συμβαίνει
επανέβη(ν) (απρόσ. αορ.): συνέβη
επανέρχομαι εις χείρας: ξανασυμπλέκο-
επάνθρευεν (γ΄ εν. πρτ.): πάντρευε
```

επανίσταμαι: εξεγείρομαι, επαναστατώ

επαντώ: κρατώ, διαρκώ

έπειτα που: αφού πρώτα

επάνω: πάνω από· περισσότερο από· πα-

ραπάνω, πιο πριν λύφθηκαν επάνω εις αυτό: τότε επέχεινα: πέρα· περισσότερο· αργότερα επάνω κάτω: από πάνω ως κάτω, από επέχεινα, ο, οι: περισσότερος,-οι επεχοιμήθη (γ΄ εν. αορ.): αποχοιμήθηκε την κορφή ως τα νύχια επάνωθεν: από πάνω επεχρίνετο (γ΄ εν. πρτ.): αποχρινόταν επανωκαμήλαυκον: καλημαύκι, καπέλο επεκτείνω: παρατείνω (ορθόδοξου) κληρικού επελθών: επόμενος επανωφόρι(ον): πανωφόρι, μανδύας· εξωεπεμβαίνω: έρχομαι, ορμώ, πέφτω επάνω τερικό ένδυμα επεμβολή: επιβουλή επανώφορον: πανωφόρι, μανδύας επεξεργάζομαι: δουλεύομαι, γίνομαι αντικείμενο επεξεργασίας επαοιδός: μάγος επαπειλώ: απειλώ επιπλέον, απειλώ κι επερίκλειγα (α΄ εν. πρτ.): περιέκλεια· εσώαπό πάνω επαραγγείλεν (γ΄ εν. αορ.): παράγγειλε, επεριπατούμεν (γ΄ εν. πρτ.): περπατούσαδιέταξε επαρακάλειε,-αλούμαν (γ΄ εν., α΄ πληθ. επέρνουν (α΄ εν. και γ΄ πληθ. πρτ.): περπρτ.): παρακαλούσε,-αμε νούσα,-αν επαράλεβε (γ΄ εν. αορ.): παράλαβε, πήρε επερνούσετε (β΄ πληθ. αορ.): ζούσατε επάρατος: καταραμένος επερπάτειε (γ΄ εν. πρτ.): περπατούσε επέρχομαι: διεξέρχομαι, διαβάζω από την έπαρε(ν) (β΄ εν. προστ. αορ.): πάρε επαρέβηκαν (γ΄ πληθ. αορ.): παραβιάστηαρχή ως το τέλος επερχόμενος: κατοπινός επάρθη(ν) (γ΄ εν.): πάρθηκε· προήλθε· πεεπερωτώ: ρωτώ· ανακρίνω ρηφανεύτηκε, τόλμησε επέσωσεν (γ΄ εν. αορ.): έφτασε τελικά επαριθμούμαι: (συν)αριθμούμαι, υπάρχω επέτασεν (γ΄ εν. αορ.): πέταξε επαριθμώ: απαριθμώ, μετρώ επετυχαίνω: πετυχαίνω επαρ'κατέβην (γ΄ εν. αορ.): μειώθηκε, πεεπεύχομαι: εύχομαι, εύχομαι επιπλέον επεχειρισθήκαν (γ΄ πληθ. αορ.): επιχείρηριορίστηκε έπαρμα: απόκτημα, λεία επαρμός: άλωση, κατάκτηση επέχω: κατέχω, καταλαμβάνω· έχω επαρχία: χώρος· επικράτεια· διοικητική επέχω τόπον: είμαι αντί για δικαιοδοσία επήα,-ε (α΄ εν., γ΄ εν. αορ.): πήγα,-ε επαρχικός: που ανήκει σε, σχετίζεται με, επηαίανε (γ΄ πληθ. πρτ.): πήγαιναν (ρωμαίο) έπαρχο επήγαινα + μτχ. ρήματος: πρτ. ρήματος επαρχιώτης: κάτοικος (συγκεκριμένης) εεπηγαίνω: κατευθύνομαι παρχίας· που ανήκει στην εκκλησιαστιεπήρασαν (γ΄ πληθ. αορ.): πήραν, κατέκή δικαιοδοσία επισκόπου κτησαν έπαρχος: διοιχητής επαρχίας· πολιτιχός επήρεια: επιρροή διοικητής πόλης· πρόεδρος αστικού και επί: πάνω· σχετικά με, για· βλ. και επ', ποινικού δικαστηρίου (βυζαντινός αξιωματούχος) · (οθωμανός) διοικητικός αντιεπί ζωής (μου): εφ' όρου ζωής, ισόβια πρόσωπος, αναπληρωτής του βεζίρη επί θυγατρί: από γάμο με την κόρη (μου, επατούσετε (β΄ πληθ. παρατ.): πατούσατε επαύριον, η: (η) επομένη (μέρα) επί λεπτού: λεπτομερειακά· διεξοδικά Έπαχτος, ο: Ναύπακτος επί λόγω: με σκοπό επέβλεπε (γ΄ εν. πρτ.): απέβλεπε σε επί παρουσίας (μου): μπροστά (μου) επί πάσι: πάνω απ' όλα επέθηκεν (γ΄ εν. αορ.): τοποθέτησε, έβαλε επεθυμία: επιθυμία επί ποδός, ο: πρόχειρος, βιαστικός επεθυμώ: επιθυμώ επί ποδών, ο: όρθιος, στο πόδι (όχι στο επεί: επειδή κρεβάτι) επειδή(ς): διότι· αφού· αν επί συχοφαντία: βάσει της συχοφαντίας επειδή(ς) και: διότι· αφού, τη στιγμή που επί συμφωνία: με τον όρο Έπειρος: Ήπειρος επί τα κρείττω: προς το καλύτερο

επεκαλύφθησαν (γ΄ πληθ. αορ.): αποκα-

επί την αύριον: την επομένη (μέρα)

επί το αυτό : στο ίδιο σημείο επικάμπτομαι: λυγίζω επί των αναμνήσεων, ο: αξιωματούχος επιεπίχειμαι: βρίσχομαι στο πάνω μέρος, ξεφορτισμένος να θυμίζει στον αυτοκράπροβάλλω τορα όσους διαχρίνονται σε εχστρατεία επικέρνης: (αρχι)οινοχόος, κεραστής κραή άλλη περίσταση (βυζαντινό αυλικό ασιού (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) ξίωμα) επίκλην, το: επώνυμο· παρατσούκλι επί χείρας: στα χέρια επίχλησις: επωνυμία, επώνυμο έπιαν (γ΄ πληθ. αορ.): ήπιαν επικλινής: επιρρεπής επιάνετε (β΄ πληθ. πρτ.): πιάνατε, παίρναεπιχούρειος: ηδονιστής επιχουρία: βοήθεια, συνδρομή επιάσασαν (γ΄ πληθ. αορ.): έπιασαν επίχουρος: βοηθός επιάσε(ν) (γ΄ εν. αορ.): έπιασε· κατέλαβε επικρατώ: κυριαρχώ· κρατώ, διαρκώ· διεπιβαίνω (μτβ. και αμτβ.): πατώ· μπαίνω· ατηρούμαι επιβιβάζομαι επίκρισις,-η: (δικαστική) απόφαση, εκδίεπιβατικότατος: ικανότατος στο να βρίκαση, κρίση σκει δίοδο, διέξοδο· διεισδυτικότατος επιλαλώ: βάζω άλογο (ζώο) να τρέξει επιβεβαίωσις,-η: επικύρωση επιλανθάνομαι: ξεχνώ επιβλέπω: ρίχνω τη ματιά, την προσοχή επιλέγω: προσθέτω επιπλέον, καταλήγω πάνω σε κάποιον· βλέπω· αντιμετωπίζω λέγοντας επιβουλεύομαι: είμαι (γίνομαι) αντιχείμεεπίλοιπος: υπόλοιπος· που έχει απομείνει νο επιβουλής επίμαχος: κατακτητής επιβουλεύσε (β΄ εν. προστ. αορ.): σκέψου επιμειξία: επιχοινωνία κακό (για άλλον) επιμέλεια/επιμελεία: φροντίδα επιβουλευτικός: δόλιος επιμελεστέρως: με μεγαλύτερη φροντίδα επιβουλεύω (μτβ. και αμτβ.): καταστρέεπιμελημένος: φροντισμένος· συστηματιφω· σκέφτομαι κακό (για άλλον), επικός βουλεύομαι· μηχανορραφώ επιμελής: επίμονος επιβουλή: δολοπλοκία· συνωμοσία επιμελούμαι: προσπαθώ, πασχίζω· δείεπίβουλος: που επιβουλεύεται κάποιον χνω επιμέλεια, φροντίζω· νοιάζομαι, ενσυνωμότης, προδότης διαφέρομαι· ασχολούμαι επιγεγραμμένος: υπογεγραμμένος, οπιεπιμέμφομαι: ψέγω σθογραφημένος, μεταβιβασμένος επιεπιμένω: μένω· μένω επιπλέον κυρωμένος επιμήκης: παρατεταμένος, μακρόχρονος επιγνωρίζω: αντιλαμβάνομαι, κατανοώ επινεύω: συγκατατίθεμαι επίγνωσις,-η: κατανόηση· γνώση επινόημα: επινόηση, εφεύρεση επιγράφω: αποδίδω επίνοια: επινόηση, κόλπο επιδακρύζω: δακρύζω για κάτι· δακρύζω επίνομα, επινόμι: επώνυμο κι(όλας) από πάνω επιορχία: παράβαση του όρχου, προδοσία επιδαψιλεύομαι, εύω: δίνω με αφθονία, επίορχος: προδότης σπάταλα επιούσα, η: (η) επομένη (μέρα) επίδειξις: εκδήλωση· ματαιοδοξία επίπεδον, το: ίσιωμα επιδεκτικός: πρόσφορος επιπίπτω: ορμώ, χτυπώ επιζητώ την αίσθησην: ζητώ να αισθανθώ, επιπλανής: επιπόλαιος, επιφανειακός πλανα μυρίσω επιθύμημα: επιθυμία επίπλαστος: ψεύτιχος, φαινομενιχός επιθυμημένος: επιθυμητός επιπόθητος: πολύ επιθυμητός επιθυμητής: που επιθυμεί· άπληστος επιποθώ: επιθυμώ πολύ, λαχταρώ· επιθυεπιθυμία: επιθυμία· ερωτική επιθυμία μώ επιπρόσθετα επικαλούμαι (μτβ. και αμτβ.): ζητώ, εκλιεπίσημος: ανώτερος· ξεχωριστός· διακεπαρώ· επικαλούμαι ως βοηθό· επικακριμένος κοινωνικά. διάσημος λούμαι (ως) μάρτυρα· (επ)ονομάζομαι, επίσης: εξίσου επίσκεψις,-η: επίβλεψη· επιθεώρηση· εποπαίρνω την επωνυμία πτεία, φροντίδα· περίθαλψη· προσταεπικαλούμενος: (επ)ονομαζόμενος

επισκήπτω: καταφθάνω, ορμώ

επικαλύπτομαι: αποκαλύπτομαι επικαλώ: καλώ· επικαλούμαι

επιτήδεια (επίρρ.): επιδέξια

επιτήδεια, τα: απαραίτητα, χρειαζούμε-

επισκιάζω: πέφτω πάνω σε κάποιον (κάνα· έπιπλα, (σπιτικά) αντικείμενα επιτήδειος: επιδέξιος κατάλληλος, βολιτι) σαν σκιά επισκίζομαι: πασχίζω, προσπαθώ, αγωνίκός έμπειρος, γνώστης επιτηδειοσύνη: κατάλληλος χειρισμός, εεπισκοπάτον: εποπτεία· αξίωμα· επισκοπιδεξιότητα επιτηδειότερος: καταλληλότερος, προεπισχοπεύω: γίνομαι επίσχοπος σφορότερος επισκοπή: (ρωμαιοκαθολική) επισκοπή, επιτηδειότης,-ότητα: επιδεξιότητα σωκαθεδρικός· κτίριο και εγκαταστάσεις στή στάση του (ρωμαιοκαθολικού) καθεδρικού του επιτήδευμα: ενασχόληση· επάγγελμα Αγίου Μάρκου (Ζακύνθου) επιτηδεύω: εφευρίσκω· εφευρίσκω πρόεπίσταμαι: γνωρίζω καλά σχημα, αφορμή διαμάχης κτλ. επιστάμενος: επιχείμενος επιτηρητής: επόπτης· (μέγας) βεζίρης επιστασία: εποπτεία· φροντίδα· φύλαξη, επιτηρώ τον καιρόν: παραμονεύω την ευεπάγγελμα φύλακα υπηρεσία, δουλειά· εξουσία, αξίωμα επιτιμώ: ελέγχω, κατηγορώ, καταδικάζω· επιστάτης: επόπτης· φύλακας· επικεφαπροστάζω· υποχρεώνω λής· πρωθυπουργός, (μέγας) βεζίρης επιτομή: συντόμευση επιστατώ: επιβλέπω επιτρέπομαι: παραχωρούμαι επιστήθιος (επίθ. και ουσ.): μυστικοσύμεπιτρέπω: παραχωρώ βουλος· ευνοούμενος επιτροπική, η: επιστασία επιστήμη: γνώση επιτροπιχώς: με την ιδιότητα του επίτροεπιστήμων: (βαθύς) γνώστης που, επόπτη· αναπληρωματικά επιστηρίζομαι: στηρίζομαι πάνω, ακουεπίτροπος: επόπτης· διαχειριστής περιουσίας· παιδαγωγικός επόπτης· παμπώ· έχω ως υποστήριγμα επιστηρίζω: στηρίζω τριαρχικός επίτροπος· απεσταλμένος· τοποτηρητής· μέγας βεζίρης, πρωθυεπίστομα (επίρρ.): μπρούμυτα επίστρεφαν (γ΄ πληθ. πρτ.): επέστρεφαν πουργός αντιβασιλιάς επιστρέφομαι: γυρίζω, στρέφομαι· επιεπιτυγχάνω,-τυχαίνω: βρίσκω· πετυχαίνω στρέφω· μετανοώ επιτύχημα: τυχαίο, τυχερό εύρημα επιστρέφω: ξαναδίνω επιφάνεια: εξωτερική εμφάνιση· επιφαιεπίστρεψεν (γ΄ εν. αορ.): επέστρεψε νόμενο,-α· επίφαση επιστροφή: επάνοδος· μεταστροφή· επιεπιφέρω: φέρω, έχω· παρουσιάζω, παριστροφή στον χριστιανισμό· εκχριστιαστάνω· λέω κατόπιν, προσθέτω (επινισμός προσηλυτισμός πλέον) · επαναλαμβάνω επισυμβαίνει (απρόσ.): συμβαίνει κατόεπιφήμισμα: επευφημία πιν, επαχολουθεί επιφορά: καταδρομή, κυνηγητό επισυμβάς (μτχ. αορ.): που έχει συμβεί επιφορτίζομαι: φορολογούμαι επιφορτίζω: φορτώνω· επιβάλλω επισυνάζω: συνάγω, συμπεραίνω επισύρω: σύρω, παρασύρω· προσελχύω· επιφορτίζω από: φορτώνω με· επιβάλλω φορολογία επισφραγίζομαι: επιχυρώνομαι επιφορτισμένος: φορτωμένος χρεωμένος επισώνω: φτάνω τελικά επιφωνώ: αναφωνώ επίσης, επιπλέον επισωρεύω: μαζεύω επιχαιρεκακία: χαιρεκακία επιταγή: εντολή, διαταγή επίχαρμα: χαιρεκακία επίταγμα: εντολή επιχείρημα: εγχείρημα· επιχείρηση· μέθοεπιτάττω: προστάζω· επιβάλλω δος, τέχνασμα· ενέργεια, πράξη επιταυτού: επίτηδες, σκόπιμα επιχείρησις: ενασχόληση επιτάφια, τα: επιχήδειες (ή επιμνημόσυεπιχειρίζο(υ)μαι: αρχίζω, ξεκινώ· επιχειρώ· δοχιμάζω, προσπαθώ· επαγγέλλονες) τελετές επιτείνομαι: εχτείνομαι, απλώνομαι μαι· μεταχειρίζομαι επιτεχνεύομαι: κάμνω τέχνασμα, μηχαεπιχειρίζω: αρχίζω νεύομαι επιχείρισμα: τέχνασμα· πράξη, ενέργεια

επιχέω: χύνω πάνω σε κάποιον· προσφέ-

ρω σε κάποιον

```
επίχυσις αίματος: αιμάτωμα
                                            θέση της βυζαντινής Χρυσής Πύλης
επιψαύω: μόλις αγγίζω, θίγω
                                          επτωχαδάκι: φτωχαδάκι
έπλεγεν (γ΄ εν. πρτ.): έπλεε
                                          επτωχός: ξένος
επλήσθη (γ΄ εν. αορ.): γέμισε· χόρτασε
                                          επώδυνος: οδυνηρός
επλήωνε (γ΄ εν. πρτ.): πλήγωνε
                                          επωφελής: ωφέλιμος
εποθαίνασι (γ΄ πληθ. πρτ.): πέθαιναν
                                          εράσθη (γ΄ εν. αορ.): ερωτεύθηκε
επόθανεν (γ΄ εν. αορ.): πέθανε
                                          εράσμιος: αξιαγάπητος, επιθυμητός
εποίκα,-ασιν (α΄ εν., γ΄ πληθ. αορ.): έκα-
                                          ερασμιότατος: πάρα πολύ αξιαγάπητος,
  να,-ν· έμεινα,-αν
                                            επιθυμητός
                                          έργα του Άρεως βλ. Άρεως, έργα του
εποκότα,-οτούσαν (γ΄ εν. πρτ.): τολμού-
                                          εργάζεσθαι, το: εργασία
  σε,-αν
επόκτησεν (γ΄ εν. αορ.): απόκτησε
                                          εργάζομαι: κατεργάζομαι
επολεμούσετε (β΄ πληθ. πρτ.): πολεμού-
                                          εργαζόμουνε (α΄ εν. πρτ.): εργαζόμουν
                                          εργάσαι (απαρέμφ. αορ.): (να) δουλέψω
επολιτεύουτον (γ΄ εν. πρτ.): ζούσε (με ορι-
  σμένο τρόπο ζωής)
                                          εργασία: έργο
επολόμαν (γ΄ εν. πρτ.): έκαμνε
                                          εργαστηριάρης: ιδιοκτήτης βιοτεχνίας, μα-
επολπίστη (γ΄ εν. αορ.): απελπίστηκε
                                            γαζιού, εμπορικού, καταστηματάρχης
έπομαι (εις): ακολουθώ
                                          εργαστήρι(ον): βιοτεχνία· μαγαζί
επομείναν (γ΄ πληθ. αορ.): περισώθηκαν
                                          εργαστηροκαλφίδιον: μικρός (ή ασήμα-
επόμεινε (γ΄ εν. αορ.): απόμεινε
                                            ντος) κάλφας (παραγιός) σε εργαστή-
επομένως: κατόπιν· στη συνέχεια, αργό-
                                            ρι, μαγαζί
  τερα· συνεπακόλουθα
                                          έργατα (πληθ.): πράξεις
επορώ: μπορώ
                                          εργάτης (επίθ. και ουσ.): βοηθητικός.
επούλειε (γ΄ εν. πρτ.): πουλούσε
                                            δράστης εργάτης
                                          έργο(ν)/έργος, το: πράξη· έργο, δουλειά·
επουράνιος, ο: Θεός
εποφάσισαν (γ΄ πληθ. αορ.): έβγαλαν (την)
                                            σεξουαλική πράξη κατασκευή, οικο-
  απόφαση
                                            δόμημα· επάγγελμα· δόλος, διάθεση
                                            να φέρει κανείς δυσκολία,-ες
εποχή: εποχή· περίσταση
εποχούμαι: καβαλικεύω
                                          εργόχε(ι)ρον: χειρωνακτική εργασία· χει-
                                            ροτέχνημα, βιοτεχνικό προϊόν κέντη-
επόχτησεν (γ΄ εν. αορ.): απόκτησε
έππεσαν (γ΄ πληθ. αορ.): έπεσαν
                                            μα, «γυναικείες» σπιτικές δουλειές
έπρεπε (διά) να + υποτ.: έμελλε να +
                                          έργω και λόγω: με κάθε μέσο, τρόπο
  υποτ., \theta \alpha + \pi \rho \tau.
                                          έργω και λόγω να δώσει, ο: άξιος στις
επροσδεκτήσαν (γ΄ πληθ. αορ.): υποδέ-
                                            πράξεις και στα λόγια
                                          Ερδέλι: Ερδελία (Ερντελία, Ρουμανίας)
  χτηκαν
επρόσθισε (γ΄ εν. αορ.): πρόσθεσε, είπε
                                          ερδινίασαν (γ΄ πληθ. αορ.): διέταξαν
                                          ερδίνιασε (γ΄ εν. αορ.): τακτοποίησε, ετοί-
  ακόμη
επροσκαλώ: προσκαλώ
επροσπάθαγαν (γ΄ πληθ. πρτ.): προσπα-
                                          ερεθίζομεν (γ΄ πληθ. πρτ.): ερεθίζαμε
                                          ερεθίζω: κεντρίζω· προκαλώ
                                          ερείπιον: ερείπιο· θραύσμα
επροτιμάτε (β΄ πληθ. πρτ.): προτιμούσατε
Επτά Γουλάδες: (Γεντίχουλέ) «Εφταπύρ-
                                          ερευνητής της τύχης: αναζητητής περι-
  γιο», (οθωμανική) ακρόπολη και φυλα-
                                            πετειών, τυχοδιώκτης
                                          ερευνώ: ψάχνω, αναζητώ· εξετάζω· ανα-
  κή στο ΝΔ. άκρο της «παλιάς» Κωνστα-
  ντινούπολης, στη θέση της βυζαντινής
  Χρυσής Πύλης
                                          ερημία: ερημιά· μοναξιά· εγκατάλειψη
                                          ερημιάζομαι: ερημώνομαι
Επταετής πόλεμος: πόλεμος ανάμεσα
  στους ευρωπαϊχούς συνασπισμούς Βρε-
                                          ερημίτης: ερημικός, μοναχικός
  τανία, Πρωσία, Ανόβερο, Έση – Γαλλία,
                                          ερημιτικός: ασκητικός μοναστικός
  Αυστροουγγαρία, Ρωσία, Σουηδία, Σα-
                                          ερημίτισσα (θηλ.): κάτοικος της ερημιάς
  ξονία (1756-1763)
                                          έρημος: στερημένος εγκαταλελειμμένος
Επταπύργιον: (Γεντίχουλέ) (οθωμανιχή)
                                          ερημοτοίχι(ον): ερειπωμένος τοίχος, χά-
```

ερήμωσις,-η: λεηλασία

ακρόπολη και φυλακή στο ΝΔ. άκρο της «παλιάς» Κωνσταντινούπολης, στη εριγμένος: ριγμένος έρχομαι εις γαμικήν συνάφειαν: έρχομαι ερίζω: φιλονικώ· συναγωνίζομαι εις γάμου κοινωνίαν, παντρεύομαι Ερίνιος: (φαραώ) Ίναρος έρχομαι εις γνώσην: βάζω μυαλό έρχομαι εις ε(μ)αυτόν: έρχομαι στα σύέριον: μαλλί γκαλά μου, συνέρχομαι· ξαναβρίσκω έρισεν (γ΄ εν. αορ.): όρισε, διέταξε ερίφης: σύντροφος (υποτιμ.), πονηρός, άτα λογικά μου έρχομαι εις ετούτο: φτάνω, καταλήγω στο έριχτεν (γ΄ εν. πρτ.): έριχνε σημείο αυτό έρκετον (γ΄ εν. πρτ.): ερχόταν έρχομαι εις ηλικίαν: φτάνω σε νόμιμη ηλι-Έρκολες, ο: Ηρακλής (Έρκολε) κία γάμου, ενηλικιώνομαι έρκο(υ)μαι: έρχομαι έρχομαι εις την όρεξην: δέχομαι την επιθυμία, συμφωνώ με την επιθυμία ερμηνεία: συμβουλή ερμηνεύεται (απρόσ.): εξηγείται, σημαίνει έρχομαι εις το θέλημα: συμφωνώ με την ερμηνεύς (επίθ. και ουσ.): ερμηνευτής. επιθυμία διερμηνέας, δραγουμάνος έρχομαι εις τον ε(μ)αυτόν μου: συνέρχοερμηνεύω: εξηγώ· επεξηγώ· μεταφράζω· μαι, έρχομαι στα σύγκαλά μου συμβουλεύω, δασκαλεύω· διδάσκω έρχομαι εις υποταγήν: υποτάσσομαι σε έρμος: έρημος, μονάχος καημένος κάποιον, υπακούω Έρνεστεϊμ: (Έρνεστέιμ) Έρν(ε)στχάιμ έρχομαι να: πάω να· φτάνω, καταλήγω να ερρέθην λόγος (απρόσ. αορ.): ειπώθηκε, έρχομαι συντροφιασμένος: συνοδεύομαι διαδόθηκε ερχόμαστεν (α΄ πληθ. πρτ.): ερχόμασταν ερρήθη (γ΄ εν. αορ.): λέχθηκε ερχόμεθεν (α΄ πληθ.): ερχόμαστε ερριμμένος: ριγμένος· παρατημένος ερχόμενον, το: το μέλλον· η συνέχεια έρρωμαι: έχω δύναμη, ισχύ ερχόμενος: επόμενος· μελλοντικός έρρωσο (β΄ εν. προστ.): ας/να είσαι γερός, ερχόμεσθεν,-εσταν (α΄ πληθ.): ερχόμαστε· γαίρε θα έρθουμε ερρώστησα (α΄ εν. αόρ.): αρρώστησα ερχόντασι,-ησαν (γ΄ πληθ. πρτ.): έρχονταν έρτειν (απαρέμφ. αορ.): (να) έρθω (κτλ.) ερχόσεστε (ή: ερχόστενε) (β΄ πληθ.): έρχε-Ερυθραίον πέλαγος: Ερυθρά θάλασσα στε (μτφ.), θάλασσα αίματος έρχοτον (γ΄ εν. πρτ.): ερχόταν ερυθριάζω, -ιώ: κοκκινίζω· ντρέπομαι έρχου (β΄ εν. προστ.): να έρχεσαι, έλα ερυθρόξυλον: δέντρο των τροπιχών με εύέρχο(υ)μαι: έρχομαι· φτάνω, καταλήγω φλεκτο ξύλο έρχουμαι κάτω: αποβιβάζομαι Ερύμαντος: (βουνό) Ερύμανθος ερχούμεσθε (α΄ πληθ.): ερχόμαστε Ερυχθεύς: Ευρυσθεύς ερώ: ερωτεύομαι, αγαπώ Ερφούρτιον: Έρφουρτ (Γερμανίας) ερώμενος (επίθ. και ουσ.): αγαπητικός ερχάμενος (μτχ. και επίθ.): ερχόμενος· ερωμένος όταν ήρθα (κτλ.)· επόμενος ερών: ερωτευμένος ερωτήσειε δ' αν (γ΄ εν. ευκτ. αορ.): (και) έρχεται (απρόσ.): ανήκει· φτάνει, συμποσούται σε θα ρωτούσε, (και) θα μπορούσε να ρωέρχεται η ταραχή (απρόσ.): φτάνει ο απόηχος της ταραχής, κοινοποιείται το εερωτήσου (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): ρωτήπεισόδιο έρχεται να (απρόσ.): τυχαίνει να, συμβαίερωτικά (επίρρ.): με αγάπη νει να ερωτικός (επίθ. και ουσ.): ερωτευμένος έρχετόνε (γ΄ εν. πρτ.): ερχόταν ερωτοπαθής· ερωμένος, αγαπητικός έρχη (β΄ εν.): έρχεσαι Ερώτιον: Ερωτιδεύς, ερωτόπουλο έρχισαν (γ΄ πληθ. αορ.): άρχισαν ερωτοχίνημα: χαριτωμένη χίνηση έρχομαι βλ. έρχο(υ)μαι ερωτοληψία: κατάληψη από ερωτικό αίέρχομαι γυρεύοντας: έρχομαι γυρεύοντας σθημα, σκλάβωμα στον έρωτα φασαρία, μπελά ες άχρον: πάρα πολύ έρχομαι εις αίσθησην: καταλαβαίνω, αντιέσαι (β΄ εν.): είσαι λαμβάνομαι εσάπη (γ΄ εν. αορ.): σάπισε έρχομαι εις αύξησην: αυξάνομαι σταδιαεσβενότουνα (γ΄ εν. πρτ.): σβηνόταν κά έσβεσεν (γ΄ εν. αορ.): έσβησε

εσέβηκε(ν),-ησε (γ΄ εν. αορ.): μπήκε εστολισμένος: στολισμένος εσέβουντα (γ΄ πληθ. πρτ.): σέβονταν εστόντα (μτχ.): όντας εσέν (αιτ. προσ. αντων.): εσένα· σ' εσένα εστόντα και, εστόντα... και: καθώς, όταν έσεσθαι (απαρέμφ. μέλλ.): (να) γίνω (κτλ.) έστοντα οπού: επειδή, καθώς Εσέσμπεης: μπέης (πασάς) Ισαΐμ/Ισίμ (Σαέσ(τ)οντας (μτχ.): όντας· έχοντας έσ(τ)οντας και/ έσ(τ)οντας να/έσ(τ)οντας χίν) εσθής, η: ρούχο, φόρεμα οπού: έχοντας· με το (να)· εφόσον· την εσθιέτω (β΄ εν. προστ.): να φάει ώρα που, καθώς επειδή εστόρισεν (γ΄ εν. αορ.): στόλισε εσκαμμένος: σκαμμένος, κούφιος ανασκαμμένος έστραπτε (γ΄ εν. πρτ.): άστραφτε εστρωμένος: στρωμένος εσκεπασμένος: καλυμμένος, προστατευέστω (γ΄ εν. προστ.): ας είναι μένος εσκιασμένος: σκιασμένος, σκιερός εστώς (μτχ.): όντας εσυγκεράσθη (γ΄ εν. αορ.): αναμείχθηκε, εσκοτισμένος: σκοτεινός· ζαλισμένος· παραπλανημένος ανακατεύτηκε εσχυμμένος: σχυμμένος εσύγκρενα (α΄ εν. πρτ.): σύγκρινα εσμίγο(υ)μαι: σμίγω εσυγχωρούμεσταν (α΄ πληθ. πρτ.): συγέσο (β΄ εν. προστ.): να είσαι χωρούσαμε εσοδιάζω: παραχωρώ το εισόδημα, το νοίεσυλλήφθησαν (γ΄ πληθ. αορ.): πιάστηκαν αιχμάλωτοι έσονται (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα είναι εσυλλογούμην (α΄ εν. πρτ.): συλλογιζόεσού: εσύ μουν εσπάζετον (γ΄ εν. πρτ.): φιλούσε εσύμμασε (γ΄ εν. αορ.): περιμάζεψε, πεεσπέρας, το: βράδυ, βραδιά ριέθαλψε Εσπέριος ωκεανός: Ατλαντικός ωκεανός εσυμπιαστήσαν (γ΄ πληθ. αορ.): συγκεεσπιλωμένος: στιγματισμένος ντρώθηκαν έσπριζα (γ΄ πληθ. πρτ.): άσπριζαν εσυνήφεραν (γ΄ πληθ. αορ.): συνήλθαν εσυχνέπαυσαν (γ΄ πληθ. αορ.): σταμάτηεσυντυχάτε (β΄ πληθ. πρτ.): μιλούσατε, σαν σιγά σιγά λέγατε έσσω: μέσα εσύρνε (γ΄ εν. πρτ.): τραβούσε (από), προέσσω μου: (στο) σπίτι μου (κτλ.) ερχόταν, καταγόταν εστάθη (γ΄ εν. αορ.): υπήρξε, ήταν εσύρω: τραβώ, πηγαίνω εστάθην (α΄ εν. αορ.): υπήρξα, ήμουν εσφάζω: σφάζω, σκοτώνω έσται (απαρέμφ.): (να) είναι εσφαλμένως: λανθασμένα έσται (γ΄ εν. μέλλ.): θα είναι έσφιγξε (γ΄ εν. αορ.): έσφιξε εσταμάτηξε (γ΄ εν. αορ.): σταμάτησε, εσφραγισμένος: σφραγισμένος, κλειστός εγκαταστάθηκε έσχασεν (γ΄ εν. αορ.): έσκασε, άνοιξε εσταυρωμένος: σταυρωμένος, Χριστός. εσχατιά: άκρη, τέλος απόληξη γης, ακτή σταυρός με παράσταση του σταυρωμέπρόποδες νου Χριστού εσχατόγηρος: πάρα πολύ ηλικιωμένος εστέ (β΄ πληθ.): είστε εσχατότατος: εντελώς τελευταίος, ακρόέστειλα (γ΄ πληθ. αορ.): έστειλαν τατος εστέχετο, εστέχετόνε, εστέχοτουν (γ΄ εν. έσχε,-ον (γ΄ εν., γ΄ πληθ. αορ.): είχε,-αν, πρτ.): (θα) στεκόταν, (θα) βρισκόταν, πήρε,-αν (θα) έμενε εσχηματισμένος: σχηματισμένος· φτιαγεστέχοντα (γ΄ πληθ. πρτ.): ήταν, έμεναν μένος, πλεγμένος έσω, ο: εσωτεριχός εστερημένος: στερημένος έστεσαν,-εν (γ΄ πληθ., γ΄ εν. αορ.): έστηέσωθεν: από μέσα· μέσα, στο εσωτεριχό· σαν,-ε μέσα στην πόλη εστεφανωμένος: στεφανωμένος, στεμμέεσώσπιτον: εσωτερικό τμήμα του σπιτιού εσώτερα (επίρρ.): πιο μέσα εστημένος: στημένος, ορθωμένος εσωτερικός: ενδόμυχος· στενός, ιδιαίτερος εσωτερικώς: μέσα μέσα μου, στην ψυχή έστι(ν)/εστί(ν) (απρόσ.): είναι δυνατόν έστι(ν)/εστί(ν) (γ΄ εν.): είναι, υπάρχει μου· ψυχικά

εσώτεροι Αιθίοπες (πληθ.): πλησιέστεροι

εστία: φωτιά· τζάκι· σπίτι

(μουσουλμάνοι) Τάταροι, Τάταροι της Ευρώπης (Κριμαίας) εσώτερος: εσωτερικός εταιρεία: ροπή προς την εκπόρνευση, πορνεία· σύλλογος, συνεταιρισμός Εταιρεία: Φιλική Εταιρεία ετέα: ιτιά έτει (επίρρ.): κατά το έτος ετελειώσετε (β΄ πληθ. πρτ.): τελειώσατε ετερόγλωσσος: ξενόγλωσσος ετεροειδής: ανόμοιος, διαφορετικός έτερος: άλλος ετερόφθαλμος: μονόφθαλμος έτη σ' έτη: για χρόνια έτι: ακόμη· πάλι· στο μέλλον ετίθει (γ΄ εν. πρτ.): έβαζε, έγραφε· θεωετίμασεν (γ΄ εν. αορ.): ατίμασε, πρόσβαλε έτις: έτσι ετοιμάστησαν (γ΄ πληθ. αορ.): ετοιμάστηκαν μένος έτοιμος: ετοιμόλογος επιτήδειος ετοιμότατος: προθυμότατος· πάρα πολύ ετοιμόλογος έτοιος: τέτοιος έτος της ενσάρχου οιχονομίας: έτος από γεννήσεως Χριστού, έτος μ. Χ. ετόσον (επίρρ.): τόσο ετόσος: τόσος ετότε(ς): τότε ετού (επίρρ.): αυτού, εδώ· εκεί ετούνος: αυτός ετουνού (γεν. αρσ. ή ουδ.): αυτού ετούτι (ουδ.): αυτό ετούτοι... εκεινών: οι μεν... απέναντι στους δε ετούτος: αυτός ετραβενίασεν (απρόσ. αορ.): συνέβη ερχόμενος από την τάξη των ευγενών. ετραγώδεις (β΄ εν. πρτ.): τραγουδούσες φεουδάρχης· άρχοντας ετρελάνθης (β΄ εν. αορ.): τρελάθηκες ευγενίζομαι: γίνομαι πιο ευγενής, εξευγεετρώθη (γ΄ εν. αορ.): πληγώθηκε· συγκινήθηκε, επηρεάστηκε· πληγώθηκε από ευγενικός όντος όλων: επειδή είμαι (είσαι, κτλ.) ευγενέστερος από όλους έρωτα, ερωτεύτηκε ετσαχίζω: σπάζω, συντρίβω ευγενικός: που έχει ευγενή καταγωγή, ετσαχίσασαν (γ΄ πληθ. αορ.): τσάχισαν, ταξικά ευγενής· πολύ ωραίος λύγισαν την αντίσταση Ευγένιος: (πάπας) Ευγένιος Δ΄ Ευγένιος έτσι: έτσι· επίσης· τόσος,-ο Βούλγαρης έτσι, ναι (επιφ.): α, ναι ευγενίς (θηλ.): γυναίκα από την τάξη των έτσι το έχω: έτσι είμαι, έτσι έχω συνηθίσει ευγενών νεαρή με ευγενή καταγωγή ετυφλάθημεν (α΄ πληθ. αορ.): τυφλωθήκαευγεώργητος: που μπορεί να καλλιεργηέτυχα (α΄ εν. αορ.): έπεσα σε, βρήκα ευδαίμονες Ινδοί (πληθ.): Ινδοί της Ινδικής ετύχετε (β΄ πληθ. αορ.): τύχατε, βρεθήκαχερσονήσου Ευδαίμων Αραβία: Υεμένη ετώρα: τώρα ευδιάθετον, το: καλή διάθεση

ευαγγελικώς: σύμφωνα με το ευαγγέλιο ευαγγέλιον/Ευαγγέλιον: τα τέσσερα Ευαγγέλια· η Καινή Διαθήκη· σίγουρη αλήθεια ευαγγελιστάδες (πληθ.): ευαγγελιστές. εικόνες, παραστάσεις ευαγγελιστών ευανθής: σχηματισμένος από ωραία λουλούδια ευαπάτητος: εύκολα απατώμενος, ευκολόπιστος ευαρεσθηθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ.): ικανοποιευάρεσκος: αρεστός· πρόθυμος, αβρός ευαρεστημένος: ευχαριστημένος ευαρέστησις: το να είναι, να γίνεται κάποιος, αρεστός ευάρεστος: ευχάριστος, πρόθυμος να αρέευαρεστούμαι (μτβ. και αμτβ.): παραχωρώ κάτι ευχαρίστως είμαι ευχαριστηευαρεστώ (μτβ. και αμτβ.): ικανοποιώ, ευχαριστώ· είμαι αρεστός ευάριθμος: λίγος, μικρός σε ποσότητα Εύβουλος: καλόβουλος, φρόνιμος, συνετός ευγένεια: ευγενής καταγωγή· αριστοκρατικότητα· πολιτισμένη συμπεριφορά· τάξη· κομψότητα· ομορφιά ευγενεία μου, η: εγώ ο ευγενής, ο άρχοντας· εγώ το αφεντικό (ειρων.) ευγενές, το: ευγενής καταγωγή, αριστοκρατικότητα ευγενές συνέδριον: συνέδριο (ευγενών) εκλεκτόρων ευγενέστατος: που προέρχεται από πολύ αριστοκρατική οικογένεια ευγενής (επίθ. και ουσ.): ευγενικός προεύδιος: καθαρός, διαυγής ευκρασία: εύκρατο κλίμα ευδιότερος: καλύτερος, ευνοϊκότερος εύκρατος: χλιαρός, ήπιος μετρημένος ευδοκίμησις: ροπή, κλίση· επιτυχία ευαίσθητος ευδόκιμος: πετυχημένος, διακεκριμένος. ευχρίνεια: σαφήνεια ένδοξος· καλότυχος ευχτήριος οίχος: ναός ευδοκιμώ: καταφέρνω, πετυχαίνω ευλάβεια: σεβασμός· ντροπή· λατρεία ευδοκώ: έχω την καλή διάθεση να, ευχαευλαβητικός: ευλαβής ριστούμαι να· μου φαίνεται καλό ευλαβούμαι,-ώμαι,-ιέμαι: σέβομαι· φοβούμαι· δείχνω ευλάβεια, σεβασμό ευειδής: όμορφος ευεξία: καλή κατάσταση, ευημερία εύλαλος: εύγλωττος, ευφραδής ευεπήκοος: υπάκουος ευλογητικός: νόμιμα παντρεμένος ευεργεσία: ευεργεσία· δώρο εύλογος: λογικός· προτιμότερος· σωστός, ευεργέτημα: έσοδο ακριβής ευεργετικόν, το: τάση για ευεργεσία ευλογότερος: λογικότερος ευεργετούμαι: παίρνω (ως) δώρο ευλόγως: εύλογα, λογικά ευμενεία/Ευμενεία: ευμένεια, εύνοια, καευεργετώ: δίνω, προσφέρω· δίνω δώρο· δίνω για εκμετάλλευση λή διάθεση, χάρη· Γλύκα (όνομα) ευήθης: βλάκας ευμνημονώ: έχω καλές αναμνήσεις ευημερημένα (επίρρ.): με ευημερία, καλοεύμορφα (επίρρ.): όμορφα εύμορφες τέχνες (πληθ.): καλές τέχνες πέραση ευημερία: καλοπέραση γράμματα και τέχνες ευήμερος: ευτυχισμένος ευμορφία, ιά: ομορφιά ευθετώ: τακτοποιώ καλά ευμόρφισμα: ωραιοποίηση ευθέως: αμέσως ευμορφολιθόστρωτος: ωραία (λιθο)στρωευθηνία: αφθονία· φτήνια ευθυμία: καλή διάθεση· εύθυμη διάθεση· ευμορφοπρόσωπος: ωραίος στο πρόσωπο γλέντι εύμορφος: ωραίος εύθυμος: καλοδιάθετος ευμορφότερος,-ύτερος: ωραιότερος ευθύνω: διευθύνω, κατευθύνω· διευθύνω, ευνοϊκότατος: ευμενέστατος κυβερνώ ευοδούμαι: πηγαίνω καλά, έχω επιτυχία, ευθύς (επίθ.): δίκαιος ευθύς (επίρρ.): αμέσως ευοσμή: μυρωδιά, ευωδία ευθύς απού: αμέσως όταν, μόλις εύοσμος: μοσχομυρισμένος, αρωματικός ευθύς ότε: αμέσως μόλις ευπάθεια: απόλαυση· ευτυχία, μακαριόεύκαιρα (επίρρ.): ανώφελα, μάταια ευχαιραίνω,-ώνω: αδειάζω ευπατρίδης: ευγενής, από ευγενή, αριευχαίριος: ελεύθερος, μετέωρος στοκρατική οικογένεια εύκαιρος: άδειος μάταιος άχρηστος ευπειθής: πειθαρχικός ευκαιρούσα (α΄ εν. πρτ.): άδειαζα ευπερίστροφος: εύστροφος ευκαιρώνομαι: αδειάζω ευπορία: αφθονία· πλούτος ευπόριστος: που βρίσκεται εύκολα, που ευκαρδία: θάρρος, γενναιότητα ευκαριστώ: ευχαριστώ μπορεί να τον προμηθευτεί κανείς εύευκαρπία: γονιμότητα, καλή παραγωγή εύκαρπον, το: γονιμότητα ευπρέπεια: τακτική και ωραία εμφάνιση· εύκαρπος: γόνιμος, καρποφόρος ωραίο θέαμα ευκαταληπτότερος: πιο κατανοητός ευπρεπισμένος: καλά τακτοποιημένος, ευκαταφρόνητος: παρακατιανός, τιποτέστολισμένος νιος ευπροαίρετος: καλοπροαίρετος ευκή: ευχή ευπροσηγορία: ευγένεια λόγων καταδεευκλεέστερος: διασημότερος κτικότητα, φιλικότητα ευκολία: άνεση· άνεση μετακίνησης ευπροσήγορον, το: καταδεκτικότητα, φιευχολοπίστευτος: εύχολα πιστευτός λικότητα, γλυκός τρόπος ευχολύνω: διευχολύνω εύρεμα: εύρημα, ανακάλυψη

ευρεμένος: που σώθηκε, παραδόθηκε

ευρεμός: εύρεση

ευκοσμότατος: καταστόλιστος· ωραιότα-

τος

εύρετε (β΄ πληθ. αορ.): βρήκατε χάριστος ευρετής: εφευρέτης ευτυχήσει (γ΄ εν. μέλλ.): θα ευτυχήσει εύρηκα, ευρήκετε (α΄ εν. πρκ., αορ.): έχω/ ευτυχία: επιτυχία· ευημερία έχετε βρει, βρήκα,-ατε ευτυχισμένος: που ευημερεί, που βρίσκεευρήσεις (β΄ εν. μέλλ.): θα βρεις ται σε καλή κατάσταση, που πάει καλά εύρηται (απρόσ. πρχ.): βρίσκεται, παραευτυχώ (μτβ. και αμτβ.): κάμνω κάποιον ευτυχισμένο· ευδοκιμώ, έχω επιτυχία· Ευριπιώτης: κάτοικος της Χαλκίδας, της πετυχαίνω· κερδίζω· γίνομαι ευτυχισμέ-Εύβοιας Εύριπος, η: Χαλκίδα· Εύβοια ευτυχώς: με επιτυχία, πετυχημένα· καλόευρίσκομαι βλ. ευρίσκο(υ)μαι τυχα, τυχερά, με ευτυχή έκβαση· καλοευρίσκομαι από τον αριθμόν: συναριθμούτάξιδα· ευτυχισμένα μαι, ανήκω σε ευφημία: καλή φήμη ευφημίζομαι: είμαι διάσημος ευρίσκομαι εις τον νουν μου: έχω τα λογικά, τα σύγκαλά μου ευφημίζω: επευφημώ· δοξάζω ευφραίνομαι: χαίρομαι, απολαμβάνω ευρισχόμενος (μτχ): όντας· παρών· που ζει στο παρόν ευφραίνω: χαροποιώ, ευχαριστώ ευρίσκο(υ)μαι: βρίσκομαι· στέκομαι· καευφρονείν, το: το να είναι κανείς στα καλά τοικώ· ζω· είμαι· υπάρχω· ανήκω· τυτου, το να σκέφτεται λογικά, φρόνιμα χαίνει να έχω ευφροσύνη: χαρά ευρίσκουμαι αντάμα: συνευρίσκομαι, σμίεύχαιρος: άδειος, αδειασμένος ευχαρισθήσει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): ικανογω (σαρκικά) ευρίσκω: βρίσκω· συναντώ· ανακαλύπτω ποιήσει ευχαρισμένος: ευχαριστημένος, ικανοποιευρίσκω καιρό: βρίσκω ευκαιρία ευρίσκω το ναυάγιον: ναυαγώ, συναντώ ημένος ευγνώμων την καταστροφή ευχάριστα (επίρρ.): με ευχαρίστηση ευρυχωρία: άνεση, ελευθερία ευχαριστημένος: ευχαριστημένος, ικανοευρυχωρότης,-ητα: πλάτος ποιημένος πρόθυμος ευρωπαϊκή αποικία: αποικία (νεότερων) ευχαριστήριος ύμνος: δοξολογία Ευρωπαίων (συνήθως στην Αμερική και ευχαριστία: ικανοποίηση· ευγνωμοσύνη· στον Ατλαντικό και Ινδικό ωκεανό) υπόληψη Εύσημος: καλοσήμαδος, τυχερός ευχαριστιούμεστε (α΄ πληθ.): ευχαριστιόευσπλαγχνίζομαι: δείχνω έλεος, λυπάμαι μαστε, αρκούμαστε εύσπλα(γ)χνος: σπλαχνικός καλοσυνάευχάριστος: ικανοποιημένος, ευτυχισμένος· ευγνώμων· ευμενής ευχαρίστου (β΄ εν. προστ.): ευχαρίστα ευσπλαγχνώμαι: σπλαχνίζομαι, λυπάμαι εύσπλαχνος βλ. εύσπλα(γ)χνος ευχαριστούμαι,-ώμαι: ικανοποιούμαι, αρευστομία: ευκολία στην ομιλία, την εκφώκούμαι· είμαι ευχαριστημένος· προτιμώ νηση, ευγλωττία ευχαριστούμαν (α΄ πληθ. πρτ.): ευχαριεύστροφος: ευλύγιστος στούσαμε εύτακτα (επίρρ.): με τάξη, κόσμια ευχαριστούμενος: αρχούμενος εύτακτος: καλά τακτοποιημένος· κόσμιος· ευχαριστώ: ικανοποιώ σεμνός, φρόνιμος ευχαρίστως: ικανοποιητικά· όπως μου αρέσει, κατά την επιθυμία μου ευτακτότατος: πάρα πολύ ευνομούμενος ευτάχτως: με ωραίο, τεχνιχό τρόπο ευχερέστερον (επίρρ.): ευκολότερα ευταξία: (καλή) τάξη εύχετον (γ΄ εν. πρτ.): προσευχόταν ευχή: προσευχή, δέηση· επιθυμία ευτολμία: τόλμη ευτολμοτέρως: με μεγαλύτερη τόλμη ευχίζομαι: προσεύχομαι: δίνω ευχή ευτόλμως: με τόλμη Ευχολόγιον: βιβλίο προσευχών, το ομώνυευτρεπίζω: τακτοποιώ· κοσμώ μο έντυπο (ορθόδοξο) λειτουργικό βιευτρεπισμένος: τακτοποιημένος, έτοιμος βλίο (Ευχολόγιον) ευτρεπισμός: ετοιμασία εύχομαι (μτβ. και αμτβ.): δίνω (την) ευχή ευτύς: αμέσως (μου)· προσεύχομαι ευτυχέστατος: πάρα πολύ χαρμόσυνος εύχου (β΄ εν. προστ.): (προσ)ευχήσου, δώευτυχής: επιτυχημένος ευτυχισμένος ευσε την ευλογία σου

ευωδέστατος: πάρα πολύ μυρωδάτος (ειέφκιασε (γ΄ εν. αορ.): έκανε εφλόγουν (γ΄ πληθ. πρτ.): φλόγιζαν εφοβάτον (γ΄ εν. πρτ.): φοβόταν ευωδιάζω: αρωματίζω ευωχία: γαστριμαργική απόλαυση εφοβόντασι,-ώντο (γ΄ πληθ. πρτ.): φοβόευωχούμαι: απολαμβάνω, χαίρομαι γεύμα, φαγοπότι εφοβούμου (α΄ εν. πρτ.): φοβόμουν εφ': πάνω· βλ. και επ', επί, ιπί εφόδια (πληθ.): πράγματα, προμήθειες εφ' όσω: όσο εφοδιαστικόν έγγραφον: διαβατήριο εφ' ω: πάνω σ' αυτό, γι' αυτό εφοδιαστικός: με τον οποίο είμαι εφοδιαεφαινόντεσαν (γ΄ πληθ. πρτ.): φαίνονταν, σμένος έφοδος: επίθεση διαχρίνονταν εφαίνοτουν/εφαινότουν(α)/εφαίνουντα, εφονεύετο (γ΄ εν. πρτ.): θα σκοτωνόταν -o(ν) (γ΄ εν., γ΄ πληθ. πρτ.): φαινόταν/ εφονεύσεταν (β΄ πληθ. αορ.): σκοτώσατε φαίνονταν εμφανιζόταν,-ίζονταν εφόρειν (γ΄ εν. πρτ.): φορούσε εφάνη(ν) (απρόσ. αορ.): φάνηκε καλό· εφόρμησις: έφοδος αποφασίστηκε εφόσον: όσο εφάνητε (β΄ πληθ. αορ.): φανήκατε εφουβήθηκα (α΄ εν. αορ.): φοβήθηκα εφανίστην (απρόσ. αορ.): φάνηκε καλό· έφτακε (γ΄ εν. αορ.): έφτασε αποφασίστηκε εφτάν(ν)ω: φτάνω, μπορώ εφτάξασιν (γ΄ πληθ. αορ.): έφτασαν εφαπλώνω: εξαπλώνω εφένδης/εφέντης (επίθ. και ουσ.): κύριος, εφτιάνω: φτιάχνω αφεντικό· κυρίαρχος, αφέντης· (οθωέφυε (γ΄ εν. αορ.): έφυγε μανός) άρχοντας· (οθωμανός) διπλωεφύλιος: εμφύλιος (πόλεμος) ματικός απεσταλμένος· μουεζίνης εφύμνιον: ύμνος εφεξής, η: (η) επομένη (μέρα) εφυτεύω: φυτεύω εφεξής/εφεξής, ο: (ο) εξής, (ο) επόμενος, εχαίρετον (γ΄ εν. πρτ.): χαιρόταν, απο-(ο) επακόλουθος λάμβανε εφεξής, το: το εξής εχαιρόμεσθαν (α΄ πληθ. πρτ.): χαιρόμαεφέρα,-ετε (γ΄ πληθ., β΄ πληθ. αορ.): έφεεχάνουντα (γ΄ πληθ. πρτ.): χάνονταν, πέραν, φέρατε εφέρνω: φέρνω θαιναν έφεσις: επιθυμία· όρεξη εχάρη(ν) (γ΄ εν. αορ., μτβ. και αμτβ.): χάεφετισινός: φετινός ρηκε· τον, την χάρηκε, τον, την απόεφετόν, το: το επιθυμητό λαυσε κάποιος εφετότερος: πιο επιθυμητός εχάσε (γ΄ εν. αορ.): έχασε εφέτους: φέτος έχει αμφιβολίαν (απρόσ.): υπάρχει αμφιέφευγε (γ΄ εν. πρτ.): θα έφευγε βολία εφεύρεμα,-εσις: εφεύρεση· επινόηση έχει το πράγμα (απρόσ.): έχει η κατάσταεφευρετής: εφευρέτης ση, συμβαίνει εφεύρηκαν (γ΄ πληθ. αορ.): επινόησαν έχετε υγείαν (β΄ πληθ. προστ.): γεια σας εφευρίσκω: βρίσκω χαίρετε έφη (γ΄ εν. αορ.): είπε εχέφρων: μυαλωμένος, φρόνιμος εχθεσινός: χτεσινός εφήκα (α΄ εν. αορ.): άφησα εφήμερα, η: (τροπικό) έντομο των στάσιεχθρεύομαι: γίνομαι εχθρός με κάποιον, μων νερών που μοιάζει τη λιμπελούλα τα χαλάω με κάποιον (αεροπλανάχι) εχθρεύοντας (μτχ.): εχθρευόμενος, μισώεφημερεύω: είμαι εφημέριος εφημερία: αξίωμα, θέση εφημερίου έχθρισσα (θηλ.): εχθρά, αντίπαλος εφημερίς/Εφημερίς: ημερολόγιο, ημεροεχθρός (επίθ. και ουσ.): εχθρός· διάβολος λογιακό χρονικό· εφημερίδα εχθρωδώς: εχθρικά εφήμερος: πρόσκαιρος έχις, η: οχιά εφήναν (γ΄ πληθ. αορ.): άφηναν έχομαν (α΄ πληθ.): έχουμε εφθιάσθη (γ΄ εν. αορ.): φτιάχτηκε εχόμενα (επίρρ.): κατά προέκταση, σε εφικιάσασι (γ΄ πληθ. αορ.): έφτιαξαν σύνδεση με

έχοντα (μτχ.): έχοντας

εφίορχος: επίορχος, προδότης

έχοντα και: αφού, εφόσον έχω τα μέτρα μου: παίρνω τα μέτρα μου έχω τα πρωτεία: είμαι πρώτος, ανώτερος εχρειαζούμεστεν (α΄ πληθ. πρτ.): χρειαζόέχω τάξη: έχω πρόγραμμα, συνήθεια μασταν έχω την είδησην: πληροφορούμαι· γνωρίεχρονία: έτος έχω (μτβ. και αμτβ.): έχω· κατέχω, κραζω τώ· μπορώ να έχω· κατέχω ερωτικά, έχω την ύπαρξήν μου: υπάρχω έχω κάποιαν ως ερωμένη· αρπάζω, κάέχω το δίκαιον: δικαιούμαι μνω κάποιον,-αν δικό,-ή μου φορώ. έχω το θάρρος (μου): έχω τη σιγουριά· νομίζω· ελπίζω· έχω θάρρος (με κάποιον)· υπολογίζω έχω άδειαν: έχω δυνατότητα, μπορώ έχω την εμπιστοσύνη (κάποιου) έχω ακο(υγ)ή(ν): έχω ακουστά έχω τον μόδο: έχω τον τρόπο, τα (οικονοέχω απάνω μου: φορώ μικά) μέσα έχω τον τόπον: έχω θέση κάπου, ταιριάέχω αφροντίστως: δεν με μέλει έχω γελασμένον: εξαπατώ κάποιον (κτλ.) ζω, δεν είμαι άτοπος έχω διά χάριτα: χρωστώ ευγνωμοσύνη έχω τόπον: απαντώ, βρίσκομαι έχω δόντια: είμαι βαρύς, δύσκολος, παέχω υπόληψη: υπολήπτομαι, σέβομαι ρουσιάζω αντίσταση έχω υποψίαν: είμαι ύποπτος έχω δουλεμένα: έχω υπηρετήσει κάποιον εψημένος: ψημένος (κτλ.) εψηφούμαν (α΄ πληθ. πρτ.): λογαριάζαμε, έχω έγνοιαν: προσέχω υπολογίζαμε έχω εις ευλάβειαν: σέβομαι έωθεν: το πρωί έχω εις μεγάλην αξίαν: θεωρώ κάποιον εωθινός: πρωινός πολύ άξιο, έχω κάποιον σε μεγάλη υπόεωλότατος: πάρα πολύ αβάσιμος ληψη εώρακα (α΄ εν. πρκ.): έχω δει, είδα έχω εις την υπόληψην: θεωρώ έως/εώς: ως, μέχρι· ως και έχω εξ ακοής: έχω ακούσει έως αν: ώσπου έχω ευκολίαν: έχω άνεση, βρίσκω ευκαιέως από: από έως εις το τέλος: τελικά έως ζωής μου: ισόβια έχω κακήν καρδία: στενοχωρούμαι, κακοκαρδίζομαι έως και: ακόμη και έχω ωσάν μίαν ημέραν: θεωρώ (κάτι) έως οπού: ωσότου· όσο· ως τότε πολύ εύκολο, κοντινό· πηγαινοέρχομαι έως οπού να: όσο έως το ύστερον: τελικά εύκολα έχω κώλο: έχω δύναμη, θάρρος έως τόσον: ωστόσο· πάντως· λοιπόν έχω λόγον: είμαι λογικός έως του αναπνείν με: όσο αναπνέω, όσο έχω μάχην: πολεμώ (με κάποιον)· είμαι αζω (ζήσω) ντίπαλος (με κάποιον) έως του νυν: ως τώρα έχω μέρος: συμμετέχω Εωσφόρος: διάβολος, σατανάς έχω να + υποτ.: πρέπει να + υποτ., είμαι αναγκασμένος να + υποτ.· πρόκειται ζάβαλης: άτυχος, κακόμοιρος, καημένος ζαβωμένος: ζαλισμένος, ξετρελαμένος να + υποτ., μέλλω να + υποτ.: μπορώ να + υποτ., καταφέρνω να + υποτ. Ζαγανός: (πασάς) Ζαγανός (Σαγάν) ζαγάρι: κυνηγετικό σκυλί έχω να κάμω: έχω δουλειά· ασχολούμαι (με)· σχετίζομαι (με)· έχω ερωτικές ζαγοραίος: ζαγοριανός, που κατάγεται σχέσεις· τα βάζω (με κάποιον) από το/τα, ή κατοικεί στο/στα, Ζαγόρι, έχω ντουφέκι: πολεμώ (με κάποιον)· είμαι Ζαγοροχώρια της Ηπείρου (ή: που κααντίπαλος, εχθρός (κάποιου) τάγεται από τη Ζαγορά του Πηλίου) έχω ολίγα λόγια: δεν λέω πολλά, το βου-Ζαγοριά/Ζαγόριον: Ζαγόρι, Ζαγοροχώ-

ρια (Ηπείρου)

Ζαγοροχώρια (Ηπείρου)

ζαγοριανός/Ζαγοριανός: που κατάγεται από το/τα, ή κατοικεί στο/στα, Ζαγόρι,

ζαγορίσιος,-ίτης/Ζαγορίσιος,-ίτης: που κα-

Ζαγόρι, Ζαγοροχώρια (Ηπείρου)

τάγεται από το/τα, ή κατοικεί στο/στα,

έχω ολίγην φροντίδα: λίγο με μέλει, με

έχω στην ψυχή μου: έχω ψυχική ευθύνη,

νοιάζει

έχω πόθον εις: αγαπώ

ευθύνη απέναντι στον Θεό

έχω στράταν: περπατώ· ταξιδεύω

ζαέρ: βέβαια, σίγουρα φανατικός ζαερές/ζαϊρές, ο: τρόφιμα ζηλωτός: ζηλευτός, επίζηλος ζαΐφης: άρρωστος, αδιάθετος, αδύναμος ζημία: βλαπτική συμπεριφορά, ενέργεια· ζαϊφλίκι: αδυναμία, εξάντληση πληγή, κακό· αποζημίωση· τιμωρία ζακόνι(ν): συνήθεια, έθιμο· εθιμικό δίκαιο ζημιώνομαι: χάνω Ζάκυθο(ς): Ζάκυνθος ζην (απαρέμφ.): (να) ζήσω (κτλ.) Ζάχυθος (γεν.): Ζαχύνθου ζην, το: ζωή ζάλη: ανεμοθύελλα, ταραχή ζήσον (β΄ εν. προστ. αορ.): ζήσε 'ζαμινάρω: εξετάζω, ανακρίνω ζητεία/ζήτη: έρανος, συγκέντρωση εθελοζαμπίτης: (οθωμανός) χωροφύλακας, αντικών προσφορών, βοήθειας (εκκλησιαστική) περιήγηση με στόχο τη συστυνόμος γκέντρωση πόρων· εισφορά των ορθόζάχαρη σφενδάμνου: χυμός της «σφενδάμνου της σακχαροφόρου», δέντρου της δοξων χριστιανών για τις ανάγκες του Β. Αμερικής, ζάχαρη ή σιρόπι από τον οιχουμενιχού πατριαρχείου χυμό αυτό (maple syrup) ζήτημα: ερώτημα· πρόβλημα· αίτημα, αζαχαρικόν, το: ζαχαρωτό· γλύκισμα παίτηση ζαχαρόκουκο(ν): ζαχαρωτό· καραμέλα ζητήσαι (απαρέμφ. αορ.): (να) ζητήσω, ζαχαρωτόν, το: γλύκισμα (να) αναζητήσω (κτλ.) Ζαχλωρούς, η: Ζαχλωρού, Ζαχλωρίτικα ζήτησις,-η: αίτημα· αναζήτηση, έρευνα· (Καλαβρύτων) ψάξιμο· επιχήρυξη ζέβκι: ευχαρίστηση, ηδονή ζητήσον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): ζητήσουν ζει (γ΄ εν. υποτ.): να ζει ζητούμενος: που ζητείται, που περιέχεται ζεμέναν (ονομ. πληθ. ουδ.): ζευγμένα σε αίτηση Ζενεβά: Ζαϊνάμπ/Ζεϊνέμπ ζητώ: αναζητώ, ψάχνω· απαιτώ ζερβής: αριστερός ζητώ την ζωήν: ζητώ να χαριστεί η ζωή ζερμαχπούπι: «ισχυρό νόμισμα», (οθωμαμου (ή η ζωή άλλου), ζητώ χάρη (σε μονικό) νόμισμα ή ποσότητα χρημάτων νομαχία) αντίστοιχη με 830 άσπρα (περ. 7 οθωζητώ τρόπον: γυρεύω μέσο ζιάρη: ζύμη/ζυμάρι, (άψητο) ζυμωμένο μανικά γρόσια, «πιάστρες,-α») ζερνεκαντέ, το: (λουλούδι) νάρκισσος ζέσις: ζέστα, κάψα· θέρμη· ερωτικός πυζιαφέτι(ον): εορταστικό συμπόσιο, δείπνο ρετός ζιγανεύω: εξαπατώ ζευγαλατείον: καλλιεργημένο ή καλλιερζίζικας: τζιτζίκι γήσιμο χωράφι Ζιλχιτζέ: (Ζίλχιτζέ) ο δωδέκατος μήνας Ζευγαλατείον: Ζευγαλατιό (Πάτρας) του (σεληνιαχού) μουσουλμανιχού ημεζευγάρι(ον): ζεύγος· ζεύγος συζύγων, αρολογίου ντρόγυνο· ζεύγος (οικογένεια) μόνιμα ζιμιόν: στο εξής εγκατεστημένων γεωργών. ζεύγος ομόζιμπίλι(ον): ζεμπίλι, δίχτυ· ταγάρι, σακίδιο ζυγων οικιακών ζώων, βοοειδών, αλό-Ζιντίλης,-ιλής: Τζεντίλι γων κτλ.· ζώα που ζεύονται ζιντζαπόγουνα: γούνα από γκρίζο σκίουρο ζευγάρι(ον) βοών: βόδι,-α για ζέψιμο Ζιπλέτ: (Τ)ζιμπλέτ ζευγίτης: γεωργός, καλλιεργητής ζιούμε (α΄ πληθ.): ζούμε ζεύγμα: ζεύξη, τρόπος γεφύρωσης ζιράτα (πληθ. ουδ.): οπισθογραφημένα, ζέφυρος: δυτικός άνεμος· δροσερός αέρας μεταβιβασμένα ζιτίλ (επίθ.): ευγενής, από ευγενή καταζέω: βρίσκομαι στο κορυφαίο σημείο ζήθι (β΄ εν. προστ.): ζήτω γωγή ζηλεία: ζήλια Ζιτούνι: Λαμία ζηλευμένος: ζηλευτός, επίζηλος Ζ. Λ.: Αδαμάντιος Κοραής ζήλος: θρησκευτικός ζήλος· ζήλια ζορπάμπασης: «δυνατός», προύχοντας ζηλότυπος: ζηλιάρης· φθονερός ζορπάς: βίαιος, παλικαράς ζηλοτυπώ: ζηλεύω· ανταγωνίζομαι, συναζουγλός: κουλός γωνίζομαι ζουγρός: σγουρός, με ακανόνιστη, κρουζηλωτής (επίθ. και ουσ.): (θρησκευτικά) εστή επιφάνεια

ζουδέτσα (πληθ. ουδ.): δικαστικές περι-

φέρειες (καδιλίκια), (ρουμανικές) επαρ-

πιμελής· φανατικός τηρητής· γεμάτος

ζήλο, φανατισμό· φανατικός οπαδός·

χίες, περιοχές ζουμάτος: βραστός ζουνάρι(ν): ζώνη· κάλυμμα του σώματος στη μέση και στη λεκάνη ζουπούνε δράτσοι (πληθ.): (οι) κύριοι διάβολοι ζούρα: τοχογλυφία ζουρλάδι: τρελός,-ή,-ό, τρελό πλάσμα ζουρλαμάδα: τρέλα ζουρώνω: λερώνω, μολύνω ζούσινε (γ΄ πληθ.): ζουν ζοφώδης: κατασκότεινος ζυ(γι)άζω: ζυγίζω ζύγι(ον): δίσκος ζυγαριάς, πλάστιγγα· ζυγαριά, ζύγισμα Ζυγός: (βουνό) Αράκυνθος (Δ. Στερεάς) ζυγοσταθμώ: ζυγίζω ζυγώνει (απρόσ.): φτάνει ζυγώνω (μτβ. και αμτβ.): διώχνω, κρατώ σε απόσταση· πλησιάζω ζυμάρι: ζυμάρι ψωμιού· ζύμωμα ζυμαρικόν, το: γλύκισμα (από ζυμάρι) ζωγής (γεν.): ζωής ζωγραφημένος: ζωγραφισμένος ζωγραφία: ζωγραφιά, παράσταση· τοιχογραφία ζωγραφίζω: παριστάνω ζωγράφισμα: ζωγραφική ζωγραφισμένος: διακοσμημένος, κεντημένος, επιχρυσωμένος ζωγράφισον (β΄ εν. προστ. αορ.): ζωγράφισε ζωγραφώ: ζωγραφίζω· παριστάνω ζώδιον: αστερισμός· σφαίρα, επιχράτεια ζωηρώς: ζωντανά ζωηφόρος: ζωοδότης Ζώιλος: Ζωίλος· μώμος, σατιριστής, αρζωνάρι της πέτρας: οριζόντια σχισμή του βράχου ζωνάρι(ον): ζώνη· κάλυμμα της μέσης και της λεκάνης· μέση· γύρος· οριζόντια σχισμή, χαραμάδα ζώνη: περίζωμα, δακτύλιος ζώνομαι: φορώ στη μέση ζώντα μου, στα βλ. στα ζώντα μου ζωντανός: ζωηρός· παραστατικός ζωντανότατος: ζωηρότατος ζωντόβο(υ)λον: ζώο· γάιδαρος ζωογόνος: γεννητικός ζωογονώ: φέρνω ζωή· κάμνω κάποιον να ζήσει ζωοδόχος: που δέχεται τη ζωή (τον Χριζωοθροφία: τροφή, τρόφιμα, εφόδια·

μέσα για συντήρηση ζωοποιός: που δημιουργεί, φέρνει ζωή ζωοτρόφημα: ζωοτροφή· τροφή, τρόφιμα, εφόδια· μέσα για συντήρηση ζωοτροφία: τροφή, τρόφιμα, εφόδια· μέσα για συντήρηση· συντήρηση ζωοτροφώ: τρέφω ζώσις,-η: μέση ζωύφιον: έντομο η (γ΄ εν. υποτ.): (να) είναι η (δοτ. θηλ. αναφ. αντων.): στην οποία ή (θηλ. αναφ. αντων.): η οποία· αυτή η οποία· βλ. και ος ή (σύνδ.): ή, είτε· μήπως· παρά η κακή τύχη: για κακή τύχη ή ότι... ή ότι: είτε...είτε ηβλέπω: βλέπω ηγαπημένος: αγαπημένος· στοργικός, τρυηγαπήσετε (β΄ πληθ. αορ.): αγαπήσατε ηγαπητός: αγαπητός· αγαπημένος ήγειρε (γ΄ πρόσ. αορ.): σήκωσε ηγεμονεύω: είμαι, υπηρετώ ως ηγεμόνας ηγεμονία: αρχηγία ηγεμονικός: αρχοντικός, μεγαλοπρεπής ηγεμών: αρχηγός· άρχοντας ηγιασμένος: άγιος, εξαγιασμένος ηγνωρίζω: γνωρίζω, μαθαίνω ήγου(ν): δηλαδή ηδέως: απολαυστικά ήδη: κιόλας· τώρα ήδιδε (γ΄ εν. πρτ.): έδινε ηδονή: απόλαυση· εκπλήρωση ηδονιχός: ευχάριστος ηδύνομαι: χαίρομαι, απολαμβάνω ηδύνω: γλυκαίνω, γεμίζω κάποιον με ηδοηδυπάθεια: ηδονή, ηδονική απόλαυση ηδυπαθής: ηδονικός, έκδοτος στην ηδονή ηδύπνοος: μοσχοβολισμένος ηδύς: ευχάριστος ηδύτατος: γλυκύτατος· απολαυστικόταηδύτερος: πιο γλυκός, πιο ευχάριστος· απολαυστικότερος ηδύτης: γλύκα ήδωκε (γ΄ εν. αορ.): χτύπησε, βρόντησε ήδωνε (γ΄ εν. πρτ.): έδινε ηέ: και ήζεν (γ΄ εν. πρτ.): ζούσε ήθα (γ΄ εν. ή πληθ. πρτ.): ήθελε,-αν· θα ήθα παγαίνουν: θα πήγαιναν ήθελεν παραγγείλειν: αφού έδωσε παραγγελίες

ηκονημένος: ακονισμένος ήκουγαν (γ΄ πληθ. πρτ.): άκουαν ηκούγοντας (μτχ.): ακούοντας ηκούσατε (β΄ πληθ. προστ.): ακούστε, μάηκούσετε (β΄ πληθ. αορ.): ακούσατε ήλεγε (γ΄ εν. πρτ.): έλεγε ηλεκτρική, η: ηλεκτρισμός ήλεκτρον: κεχριμπάρι· ρετσίνι· γόμα ήλθετε (β΄ πληθ. αορ.): ήρθατε ηλικία: ανάστημα· ύψος Ηλίου πόλις: Ηλιο(ύ)πολις (Αιγύπτου) Ήλις: Ηλεία Ηλιώτης: κάτοικος του Ήλιου

ηλλοιώθη (γ΄ εν. αορ.): αλλοιώθηκε

ριων) νεκρών

(μακάριων) νεκρών

αντων.): εμείς (κτλ.)

ημέρα (επίρρ.): ήμερα

από μέρα σε μέρα

ημέρας

ζωή

ημέρα, η: μέρα· ξημέρωμα

ημείς αυτοί (πληθ.): εμείς οι ίδιοι

Ηλύσια πεδία (πληθ.): τόπος των (μακά-

ηλυσία, η: αλέα, δεντροφυτευμένος δρόμος (συνήθως σε άλσος, κήπο)

Ηλύσιον, το: Ηλύσια πεδία, τόπος των

ήμασθεν/ήμεθα (α΄ πληθ. πρτ.): ήμασταν

ημείς, ημών, ημίν, ημάς (πληθ. προσ.

ημελημένος: παραμελημένος ανέμελος ήμεν (α΄ πληθ. πρτ. ή αορ.): ήμασταν, γί-

ημέρα (επίρρ.): κατά τη διάρκεια της

ημέραι (πληθ.): το διάστημα της ζωής,

ημέραν εξ ημέρας, ημέραν παρ' ημέραν:

ημέρα τη ημέρα: μέρα με τη μέρα

ηθελήσετε (β΄ πληθ. αορ.): θελήσατε

μπορούσα να + υποτ.

σε θέματα ερωτικά

ρουσιαστικό· τρόπος

ήθελον,-α + απαρέμφ.: θα + οριστ. πα-

ρελθ. χρόνου· οριστ. παρελθ. χρόνου

ηθικοερωτικός: (ηθικο)διδακτικός και με

ηθικόν, το: ήθος· ηθική προσωπικότητα

κός σε θέματα πολιτικής,-ά

ηθικοπολιτικός: (ηθικο)διδακτικός και με

ηθικός: που ανήκει στον, σχετίζεται με

(ηθικο)διδακτικός, φρονηματιστικός

ήθος: συνήθεια· τρόπος ζωής, συμπεριφο-

ράς· ύφος, όψη· μορφή, εμφάνιση, πα-

πολιτική χρησιμότητα, αξία διδακτι-

τον, χαρακτήρα· ηθολογικός· ψυχικός·

ερωτική χρησιμότητα, αξία· διδακτικός

ηξε(ύ)ρω: ξέρω ηξεύρω την συνείδησήν μου: ξέρω πως είμαι ένοχος ηπατήσετε (β΄ πληθ. αορ.): ξεγελάσατε Ήπειρος (γεν.): Ηπείρου ηπέρασα (α΄ εν. αορ.): πέρασα, έζησα ήπεσα (α΄ εν. αορ.): έπεσα ηπήρα (α΄ εν. αορ.): πήρα· κατέκτησα ήπνιξεν (γ΄ εν. αορ.): έπνιξε ηπόρει(ε) (γ΄ εν. πρτ.): μπορούσε ηπορέσαν, ηπόρεσε (γ΄ πληθ., γ΄ εν. αορ.): μπόρεσαν,-ε ηπορώ: μπορώ ήριξεν (γ΄ εν. αορ.): έριξε ήρξατο, ήρξω (γ΄ εν., β΄ εν. αορ.): άρχισε, -ες ήρτεν (γ΄ εν. αορ.): ήρθε ήρχετο/ήρχονταν/ηρχούνταν (γ΄ εν. πρτ.):

(θα) ερχόταν

ήρωας βλ. ήρως

ηρχούμου (α΄ εν. πρτ.): ερχόμουν

ηρωικές πράξες (πληθ.): έπη θάλαμος: δωμάτιο κρεβατοκάμαρα κεηρωικός: επικός λί· καλύβα ήρως,-ας: ηρωικός πολεμιστής πρωταθάλασσα των Ινδιών: Ινδικός ωκεανός γωνιστής· ερωμένος θαλάσσιος δύναμις: πολεμικός στόλος θαλασσοπορών: θαλασσοπόρος ης (γεν. θηλ. αναφ. αντ.): της οποίας ήσαν (γ΄ πληθ. αορ.): τραγούδησαν, έψαθαλάσσου (γεν.): θάλασσας θάλλω: είμαι θαλερός, αχμαίος θαμάζομαι/θαμαίνουμαι: θαυμάζω, απορώ ησθάνομον (α΄ εν. πρτ.): αισθανόμουν ήσθον (β΄ πληθ. πρτ.): ήσασταν θαματουργάν (γ΄ πληθ.): θαυματουργούν ήσον (β΄ εν. πρτ.): ήσουν θαματουργός: θαυματουργός ήστεν(ε)/ήστον (β΄ πληθ. πρτ.): ήσασταν θαμβητικός: απορημένος, εκστατικός θάμβος, το: θαυμασμός· απορία, έχπληξη ήσυχα (επίρρ.): άνετα θαμβωμένος: θολωμένος, τυφλωμένος ησυχάζω (μτβ. και αμτβ.): ηρεμώ (κάποιον)· κρατώ σε ειρήνη· αναπαύομαι· θανατηφόρος: θανάσιμος, πάρα πολύ σογίνομαι ασκητής. ζω ως αναχωρητής, βαρός θανατικός ασκητής, μονάζω θανατηφόρως: θανάσιμα ησυχία: μοναξιά· μοναστική ζωή θανατικό(ν), το: επιδημία· πανούκλα θανατίσιμος: θανάσιμος, θανατερός ησύχιος: ήρεμος ησυχότατος: απόλυτα γαλήνιος θανατωμένος: σκοτωμένος θανείν (απαρέμφ. αορ.): (να) πεθάνω (κτλ.) ησυχότερος: ηπιότερος ήσωνε (γ΄ εν. πρτ.): έφτανε, αρκούσε θανή: θάνατος· κηδεία ήτασσεν (γ΄ εν. πρτ.): έταζε, υποσχόταν θαραπαγή: θεραπεία, αντίμετρο ητησάμην (α΄ εν. αορ.): ζήτησα θαραπαινίς (θηλ.): υπηρέτρια· γυναίκα ήτινος (γεν, θηλ. αναφ. αντων.): της οποίακόλουθος ας· αυτής της οποίας· όποιας· βλ. και θαραπαύ(γ)ω: ικανοποιώ όστις, ότις θαράπαψη: ικανοποίηση ητοιμάζομαι: ετοιμάζομαι θαρραλεότης: θάρρος, γενναιότητα ητοιμασμένος: ετοιμασμένος· έτοιμος θάρρετα (πληθ. ουδ.): εμπιστοσύνη· στήήτον (γ΄ εν. και πληθ. πρτ.): ήταν ριγμα ήττον (επίρρ.): λιγότερο θαρρεύομαι: έχω θάρρος, εμπιστοσύνη ηύξανε (γ΄ εν. πρτ.): αυξανόταν θαρρεύω (μτβ. και αμτβ.): εκμυστηρεύοηύρεσκα (α΄ εν. πρτ.): έβρισκα μαι· θεωρώ, νομίζω ήφαε (γ΄ εν. αορ.): έφαγε θάρρος, ο, το: θάρρος· εμπιστοσύνη· προσηφαίστειον πλοίον: πυρπολικό δοκία, ελπίδα ηφαίστειος: πυρπολικός θαρρούντας (μτχ.): νομίζοντας, πιστεύοηφανίζομαι: εμφανίζομαι ηφανιστού (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): εμφανιθαρρύνω: ενθαρρύνω θαρρώ: έχω θάρρος, εμπιστοσύνη εμπιήφηκα (α΄ εν. αορ.): άφησα στεύομαι· ελπίζω· περιμένω· νομίζω, θεήφηνα (α΄ εν. πρτ.): άφηνα ωρώ, πιστεύω ήφριζε (γ΄ εν. πρτ.): άφριζε θαρρώντα (μτχ.): νομίζοντας, πιστεύοήφτεν (γ΄ εν. πρτ.): άναβε Ήχοι της Θεοτόκου (πληθ.): τροπάρια θάρσει, θαρσείτε (β΄ εν., β΄ πληθ. προστ.): για την Παναγία· Χαιρετισμοί έχε(τε) θάρρος, εμπιστοσύνη ηχολογώ: (αντ)ηχώ· εκφωνούμαι θαρσοποιώ: ενθαρρύνω· κάμνω κάποιον ήχος: θόρυβος, κρότος· φθόγγος, φώνηθρασύ, αυθάδη μα· μουσικός τρόπος της «βυζαντινής» θάρσος: θάρρος, τόλμη (ελληνορθόδοξης) εκκλησιαστικής μουθαύμα: θαύμα· κάτι παράξενο, αξιοπερίσιχής· λειτουργικό άσμα σε έναν από εργο· απορία, θαυμασμός τους οχτώ μουσιχούς τρόπους της «βυθαυμάζο(υ)μαι: θαυμάζω· απορώ ζαντινής» (ελληνορθόδοξης) εκκλησιαθαυμάζω: απορώ στικής μουσικής θαυμάζω εις: απορώ με ήχωσαν (γ΄ πληθ. αορ.): παράχωσαν, έθαθαυμάσιον, το: θαυμαστό πράγμα· θαύμα θαυμάσιος: που προκαλεί απορία· θαυμαήψε(ν) (γ΄ εν. αορ.): άναψε στός, εκπληκτικός θαυματ(ουργ)ικός

υπέροχος θέλ'τε (β΄ πληθ.): θέλετε θαυμασιώδης: θαυματ(ουργ)ικός θέλω: θέλω· προτιμώ· υποστηρίζω, διαθαύμασμα: κάτι το παράδοξο, εκπληκτικό τείνομαι, έχω την άποψη· εννοώ· λέω, θαυμασμένος: απορημένος έκπληκτος διαδίδω θαυμασμός: απορία θέλω + απαρέμφ.: θα + οριστ. ή υποτ. θαυμαστώνομαι: θαυμάζομαι από κάποιον  $\theta \acute{\epsilon} \lambda \omega + \upsilon \pi o \tau .: \theta \alpha + \upsilon \pi o \tau .$ θαυμαστώς: με τρόπο θαυμάσιο, υπέροχα θέλω να + υποτ.: θα + υποτ.· θα πρέπει θαυματοποιά (ονομ. θηλ.): θαυματουργι-+ υποτ. κή, θαυμαστή θεμάτιον: ζώδιο, αστρολογική πρόρρηση, θαυματουργία: θαύμα ωροσκόπιο θαυματουργικός: θαυματουργός θεμέλιον: βάση, στήριξη κατηγορίας θε (συγκεκομμένος ενεστ. τύπος του θέθεμελιωμένος: βασισμένος λω, κτλ.): θα θεμελιώνομαι: στερεώνομαι θε ν'/να: θα θεμελιώνω: βασίζω, στηρίζω θέμεν (α΄ πληθ.): θέλουμε θε να πει (απρόσ. μέλλ.): θέλει να πει, πα να πει, σημαίνει, δηλαδή θεμένος: τοποθετημένος θέαμα: θέαση, κοίταγμα θεμωνιά: στοίβα, μεγάλος σωρός θεανδρικός: θεϊκός και ανθρώπινος θεογεννήτρια: μητέρα θεού/Θεού (επίθ. θεαρέστως: όπως αρέσει στον Θεό της Παναγίας) θεατρίζομαι: εχτίθεμαι Θεοδόσιος/Θεοδόσιος, Μέγας: (βυζαντιθεατρίζω: επιδειχνύω· κάμνω κάποιον δηνός αυτοκράτορας) Θεοδόσιος Α΄ μόσιο θέαμα, εχθέτω· διαχωμωδώ Θεοδόσιος, Μικρός/νέος: (βυζαντινός αυθέατρον: (αμφι)θέατρο, ωδείο· υπαίθριο τοχράτορας) Θεοδόσιος Β΄ θέαμα, παράσταση· θέαμα Θεόδωρος Ιβάνοβιτς: (τσάρος) Θεόδωρος θεγατέρα,-ερός (θηλ.): κόρη,-ης Α΄ Ιβάνοβιτς θεηγόρος: που μιλά με φωνή, γλώσσα θεθεοήλατος: διωγμένος, καταραμένος από τον Θεό θεήλατος: διωγμένος, καταραμένος από θεόθεν: εκ Θεού θεοκάπηλος: που καπηλεύεται τον Θεό, τον Θεό θείος: θεϊκός· άγιος· ιερός θεομπαίχτης θεοκατάρατος: καταραμένος από τον θεις (μτχ. αορ.): έχοντας βάλει, βάζοντας, τοποθετώντας Θεό· αιρετικός θέλα/θελά/θελα (συγκεκομμένος ενεστ. θεόχτιστος: θεόρατος θεοκτόνος: που έχει σκοτώσει τον Θεό τύπος του θέλω, κτλ.): θα θέλγομαι: ελχύομαι (Χριστό) θέλγω: συγκινώ θεολογικά, τα: θεολογικά συγγράμματα θέλει να πεί (απρόσ. μέλλ.): θέλει να πει, θεολόγος/Θεολόγος: (άγιος) Ιωάννης ο πα να πει, σημαίνει, δηλαδή Θεολόγος θέλημα(ν): επιθυμία· εχούσια πρόθεση· θεομήτωρ/Θεομήτωρ: μητέρα του Θεού (σεξουαλική) επιθυμία· άδεια· (υπηρετι-(Χριστού), Παναγία κή) δουλειά· υπηρεσία· υποταγή· εξουθεομπαίχτης: απατεώνας, υποχριτής 'Θεοπία: Αιθιοπία, Αβησσυνία σία θεληματεύω: κάμνω την επιθυμία κάποιου θεοποιία: κατασκευή θεών θεληματικός: εκούσιος θεοποιούμαι: θεωρούμαι θεός· μου αποδίθεληματικώ τω τρόπω: εκούσια δονται τιμές θεού

Θεός εκδικήσεων: εκδικητικός, τιμωρός

θεοσέβεια: σεβασμός, ευλάβεια προς τον

Θεό· θρησκεία, δόγμα

Θεός

θεληματικώς: εκούσια· εκ προθέσεως, θεοπρεπής: άξιος του Θεού σκόπιμα θεοπρεπώς: όπως αξίζει σε θεό/στον Θεό θελημάτου (γεν. ουδ.): επιθυμίας θεόπτης: που βλέπει (είδε) τον Θεό θέλησις,-η: επιθυμία· θέλημα· χατίρι· εξουθεόργιστος: που έχει την οργή του Θεού, καταραμένος από τον Θεό σία θεός: θεός των πολύθεων, ειδωλολατρών

θελήσουσιν (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα θελήσουν θέλξις: έλξη, ευχαρίστηση

θέλοντα (μτχ.): θέλοντας

θέλοντας και μη θέλοντας: θέλοντας και μη

θεώμαι: βλέπω

θεωρητής: επόπτης

Θέων: «τρέχων, τρέχας»· παπα-Τρέχας

θεωρητικός: ευπαρουσίαστος, όμορφος

Θεοσεβού: Θεοσεβώ θεοστυγής: θεομίσητος · ασεβής θεοτικός: θεϊκός· πολύ μεγάλος, θεόρατος Θεοτόκης: Νικηφόρος Θεοτόκης Θεού παραχωρήσει: με την παραχώρηση, την άδεια του Θεού θεόφθεγκτος: που προέρχεται (προήλθε) από θεϊκό στόμα, που λέγεται (ειπώθηκε) από τον Θεό θεοφιλής: που αγαπά τον Θεό θεόφοβος: θεοφοβούμενος θεοφόρος: που φέρει, έχει μαζί του τον Θεό θεοφρούρητος: που φρουρείται, προστατεύεται από τον Θεό θεόφρων: που έχει θεϊκό φρόνημα, σκέψη θεοφύτευτος: που είναι σπαρμένος, βαλμένος από το χέρι του Θεού θεόφυτος: θεόσπαρτος· θεϊκός βλαστός θεοχαρίτωτος: που είναι εφοδιασμένος με θεϊκή δύναμη θεράπαινα (θηλ.): υπηρέτρια· γυναίκα ακόλουθος θεραπεία: θεραπεία· υπηρεσία, περιποίηση· λατρεία· ικανοποίηση θεραπεύομαι: αρχούμαι, βρίσχω ιχανοποίηση θεραπεύω: υπηρετώ· περιθάλπω·αποκαθιστώ· ικανοποιώ, χορταίνω θεράπων: υπηρέτης θερίζω: αποκεφαλίζω Θερικόν: Θορικό, λιμάνι στα ΝΑ. της Κερατέας (Αττικής) θέρμη: πυρετός θερμό, το: βραστό, ζεματιστό νερό θερμοχέφαλος: αψίχορος· αμφίθυμος· βιαστιχός θερμοπότιον: μείγμα ζεστού νερού, χυμού φρούτων, ζάχαρης, μυρωδικών και οινοπνευματώδους ποτού (ποντς) θερμός: έντονος, ζωηρός· αποτελεσματιθερμότης: κάψα· θέρμη, ζήλος, ζέση θερμώς: με ζέση θέρος: θερισμός · θημωνιά θέσες (πληθ.): πολεμικές, οχυρές θέσεις θέσις: τοποθέτηση, κίνηση θέση κάθισμα για αφόδευση θεσπίζω: αποφασίζω θετέον (επίρρ.): ας υποτεθεί, ας πούμε θέτω: βάζω

θεωρία: βλέμμα, κοίταγμα· όψη, εμφάνιση· θέαμα· δόγμα Θεωρία των Νόμων: το έργο του Μοντεσκιέ Το Πνεύμα των Νόμων θεωρούμαι: εξετάζομαι θεωρούν (αρσ. μτχ.): (ως) θεωρός, θεατής, περιηγητής θεωρούντας (μτχ.): βλέποντας θεωρώ: βλέπω, ατενίζω· εξετάζω· επιθεωρώ, ελέγχω· νομίζω, πιστεύω θηκάρι: θήκη θήκη: φέρετρο θηλυκή, η: γυναίκα θηλυμανής: γυναικάς θηρ, ο: θηρίο θηρεύω: κυνηγώ θηριόγνωμος: σκληρόκαρδος θηριογνώμων: άγριος, θηριώδης θηρίον: άγριο ζώο· σατανάς, διάβολος θηριώδης: απάνθρωπος, σκληρός θησαυρός: θησαυροφυλάκιο, ταμείο· κρατικό (βασιλικό, σουλτανικό κτλ.) θησαυροφυλάκιο· τα οικονομικά Θησέως, ναός του: Θησείο (Αθήνας) θιασώτης: ακόλουθος, οπαδός θιασώτων (γεν. πληθ.): ακολούθων, οπαδών θλιβερός: αξιολύπητος θλιμμένος, απελπισμένος θλίβομαι: στενοχωρούμαι, πιέζομαι θλίβω: σφίγγω θνήσκω: πεθαίνω θολογυρισμένος: θολωτός, θολοσκέπαθολώνω: σκοτεινιάζω θρασύς: παράτολμος, γενναίος θρασύσπλαγχνος: τολμηρός, γενναίος θρασυστομία: θρασύτητα στα λόγια θρασύτερον (επίρρ.): αναιδέστερα θρέμμα: οικιακό ζώο που διατηρείται για διατροφή και για τα προϊόντα του θρηνούμαι: θρηνώ θριαμβεύσασα πύλη (θηλ.): θριαμβευτική πύλη, αψίδα του θριάμβου θριαμβευτός: θριαμβευτικός θριαμβεύω: περιφέρω θριαμβευτικά θρονί(ν): κάθισμα· θρόνος, αρχιερατικό κάθισμα (χριστιανικού) ναού· στασίδι θρόνος: θρόνος, αρχιερατικό κάθισμα (χριστιανικού) ναού· έδρα πατριαρχείου· βασιλικός θρόνος· έδρα κράτους, πρωτεύουσα θροούμαι: τρομάζω θρους: θόρυβος, φασαρία θροφή: τροφή, τρόφιμα

θρυαλλίς: φιτίλι Θρύμπος: ο αρωματικός θάμνος θρούμπος, θρουμπί θύγατερ (κλητ. θηλ.): κόρη θυγάτριον: κορούλα θυελλώδης: γεμάτος θύελλες, καταιγίδες θυλάκιον: σακούλι, τορβάς θύμησις,-η: ανάμνηση θυμητική, η: μνήμη· απομνημόνευση θυμητικό, το: μνήμη θυμιάζω: θυμιατίζω θυμίζομαι: μνημονεύομαι, αναφέρομαι· γίνομαι αντικείμενο υπενθύμισης θυμιώ: θυμιατίζω θυμοειδής: ευέξαπτος θυμωμένος θυμούντο (γ΄ εν. πρτ.): θυμόταν θυμών (μτχ.): που θυμάται, βάζει στον νου του θυμώνο(υ)μαι: θυμώνω θυμώντας (μτχ.): ενθυμούμενος,-οι (κτλ.) Θύννα: το ψάρι τόνος θυρίς: πορτάχι· παραθυράχι θύσαι και απολέσαι (απαρέμφ. αορ.): να σκοτώσω και να αφανίσω, να κάνω ό,τι θέλω (κτλ.) θυσία: θυσιαστήριο, (θρησκευτικός) βωμός θυσιάζω: προσφέρω θυσία· σκοτώνω· λαθυσίασμα: θύμα, σφάγιο θυσιαστήριον: βωμός θυσίας βωμός ναού· ιερό βήμα, ιερό· άβατο, εσωτερικό ιερό· ναός θυσιαστής των ειδώλων: ειδωλολάτρης θύω: σκοτώνω Θωμάς: (ηγεμόνας Ιωαννίνων) Θωμάς Πρελιούμποβιτς Θωμάς, πορφυρογέννητος: (δεσπότης του Μιστρά) Θωμάς Παλαιολόγος θωπευτικός: κολακευτικός θωραχισμένος: που φορά (χάτι) ως θώραθωριά: αντίχρισμα· όψη, εμφάνιση· είδος, κατηγορία θωρούμαι: κατοπτρίζομαι

κατηγορία θωρούμαι: κατοπτρίζομαι θωρώ: βλέπω θωρώντα (μτχ.): βλέποντας Ίαγκος: Γιάνκο ιακωβίνος: (γάλλος) ριζοσπαστικός, ακραίος επαναστάτης, δημοκράτης· επαναστάτης, αντάρτης Ιανάριος: Ιανουάριος ιανσενίτης: γιανσενιστής, οπαδός του ολ-

λανδού θεολόγου Γιάνσεν και της αντί-

ληψης για την ύπαρξη προκαθορισμού,

ΓΛΩΣΣΑΡΙ \$ 1359 περιορισμού της ανθρώπινης ελευθερίας και επιλεκτικής παροχής της θείας χάρης ιασεμί(ον): γιασεμί ίασις,-η: θεραπεία ιατρεύ(γ)ω: γιατρεύω· ικανοποιώ, αποζηιάτρισσα (θηλ.): θεραπεύτρια, γιατρέσα ιάχροος: ιώδης, μενεξεδής Ιβερία: Ιβηρία, Γεωργία ίβηρες/Ιβηρες (πληθ.): μέλη της γεωργιανής ορθόδοξης εκκλησίας. Γεωργιανοί ιγγλέζικος: αγγλικός βρετανικός ιγγλέζος/Ιγγλέζος: Άγγλος Βρετανός Ιγγλιτέρα: Αγγλία· Μεγάλη Βρετανία ιγή: γη, χώμα ιγκουιζιτόρος: ανακριτής, εμπειρογνώμονας εξεταστής ιγχρέσο: είσοδος, άδεια εισόδου ιγκυϊζιτιών, η: (ρωμαιοκαθολική) ιερά εξέιγκυϊζίτωρ: (ρωμαιοκαθολικός) ιεροεξεταστής Ίγορος: (ηγεμόνας και άγιος) Ιγκόρ (Ίίδ./ίδε (β΄ εν. προστ. αορ.): βλέπε· δες· νά, για χοίτα ιδέα: όψη, εξωτερική εμφάνιση· εντύπωση· ιδανική μορφή, πρότυπο· ιδέα· σκέψη, συλλογισμός ιδεάζομαι: βάζω στον νου μου, σκέφτομαι, φαντάζομαι· βλέπω στην ιδανική (πρωτότυπη) μορφή· βλέπω ιδές (β΄ εν. προστ. αορ.): βλέπε· δες· νά, γιά κοίτα ίδια, τα: κατοικία, σπίτι· έδρα· τόπος προέλευσης ιδία (επίρρ.): ιδίως ιδιαίτερος: ιδιωτικός, προσωπικός ιδικός: δικός· ιδιαίτερος ιδιόγραφον, το: αυτόγραφο (έγγραφο) ιδιόμελον, το: μη έμμετρο τροπάριο που ψάλλεται με τον δικό του τρόπο ίδιον, το: που προσιδιάζει, ταιριάζει· χαραχτηριστιχό ιδιοποιούμαι: σφετερίζομαι· κλέβω, ληστεύω· κατακτώ

ιδικός: δικός· ιδιαίτερος ιδιόγραφον, το: αυτόγραφο (έγγραφο) ψάλλεται με τον δικό του τρόπο ίδιον, το: που προσιδιάζει, ταιριάζει· χα ρακτηριστικό ιδιοποιούμαι: σφετερίζομαι· κλέβω, λη στεύω· κατακτώ ιδιοποιώ: ταυτίζω με, αποδίδω σε ίδιος: ίδιος· που προσιδιάζει (σε κάποιον, κάτι)· αυτός ο ίδιος· δικός (μου), ατομι κός, προσωπικός· χαρακτηριστικός ίδιός μου: δικός μου ιδιόχειρον, το: αυτόγραφο (έγγραφο) ιδίωμα: γνώρισμα, χαρακτήριστικό· ιδιό τητα, στοιχείο του χαρακτήρα· ιδιο-

τροπία· γλώσσα Ικαριά: Ικαρία ιδιώτης (επίθ. και ουσ.): απλός άνθρωπος, ικετικώς: παρακλητικά απλός θνητός· κοινός πολίτης, μη άρ-Ικιανός: Ωκεανός ικλέζικος: αγγλικός βρετανικός χοντας· αγράμματος, ανόητος· «σχο-Ιλαρίων: Ιλαρίων ο σιναΐτης λασμένος», καθηρημένος ιδιώτης καλόγερος: μοναχός, άγαμος κληιλαριωνικός: που προσιδιάζει στον (αντιριχός που ιδιωτεύει διαφωτιστή ιερωμένο των αρχών του ιδού (δεικτ. μόρ.): νά 19ου αι.) Ιλαρίωνα τον σιναΐτη ίδρος: ιδρώτας ιλαρός: εύθυμος ιδρύω: εγκαθιστώ, στήνω ιλαρότατος: κωμικότατος ίδω (α΄ εν. υποτ. αορ.): (να) δω ιλέφας: ελέφαντας ιεζουίτης: μοναχός του (ρωμαιοκαθολιίλεως: σπλαχνικός ιλλούστριος: «επιφανής», «λαμπρός» (βυκού) τάγματος των ιησουιτών (Εταιρείζαντινό αυλικό αξίωμα) ας του Ιησού) Ιεπών: Ιαπωνία Ιλλυρία: (βυζαντινό) θέμα της Ιλλυρίας/ ιερά, τα: ιερά σκεύη και άμφια Ιλλυρικού· τμήμα της Δαλματίας, Αλιερά γράμματα, τα: θρησκευτική γραμβανία και Ήπειρος ιλλυριός/Ιλλυριός: Αλβανός Ηπειρώτης ματεία· θελογία ιεράχιον, ιέραξ: γεράχι Δαλματός ιεράρχης: ανώτερος και ανώτατος κληριιλτιφάτι: ευγενική και περιποιητική συκός (επίσκοπος, μητροπολίτης, αρχιεμπεριφορά, περιποίηση ιμάμ, ο: «ιμάμης», (μουσουλμάνος) θρηπίσκοπος) ιερέας (αιτ. πληθ.): ιερείς σκευτικός αξιωματούχος ιερογλυφικά, τα: ακαταλαβίστικα ιμάσα (θηλ.): κοινή (γυναίκα), πόρνη ιμάτιον: φόρεμα, ρούχο ιερογλυφικός: κρυπτογραφικός Ιμβραΐμ: (αιγύπτιος στρατηγός) Ιμπραΐμ ιεροδιάκονος: άγαμος διάκονος διάκονος ιεροδιδάσκαλος: ιερωμένος (και) δάσκαιμίρης: «εμίρης», απόγονος του Μωάμεθ· (μουσουλμάνος) στρατιωτικός διοικηιεροχήρυξ: ιεραπόστολος τής· (μουσουλμάνος) ηγεμόνας, άρχοιεροχοσμικός: εχκλησιαστικός και (ταυντας· διοικητής της Μέκας τόχρονα) κοσμικός (μη εκκλησιαστιιμπαρατάσα (θηλ.): αυτοκρατόρισσα κός) ιμπερατόρος: αυτοχράτορας· αυστριαιερομάρτυς: κληρικός μάρτυρας της (χρικός (Αψβούργος) αυτοκράτορας κράστιανιχής) πίστης τος της Αυστροουγγαρίας ιερομόναχος: άγαμος πρεσβύτερος (αρχιιμπεράτωρ: αυτοκράτορας· αυστριακός μανδρίτης) μοναχός (Αψβούργος) αυτοκράτορας Ιερόν, το: ναός του Σολομώντα (Ιεροσολύιμπέριον: αυτοχρατορία· βασίλειο μων)· ο κατοπινός χριστιανικός ναός ιμπιαντάρω: αρχίζω (οικοδομικές εργαστην ίδια θέση σίες), θεμελιώνω, χτίζω Ιμπραΐλα: Μπραΐλα (Ρουμανίας) ιεροπραξία: ιεροτελεστία, τέλεση (θρησκευτικού) μυστηρίου Ιμπραΐμ: (σουλτάνος) Ιμπραΐμ Δ΄· (αιγύιεροπρεπής: που ταιριάζει σε ιερό πρόσωπτιος στρατηγός) Ιμπραΐμ πο, σε ιερωμένο ιν (πρόθ. λατ., ιταλ.): σε, με ιερουργός: (θρησκευτικός) λειτουργός, ιν περσόνα: αυτοπροσώπως κληρικός ιν τέστα (επίρρ.): επικεφαλής ιεροφορώ: φορώ (εκκλησιαστικά) άμφια ίνα: να· για να ιερώνομαι: γίνομαι ιερωμένος ινατί: γιατί Ιεσράδης: (άγγελος) Γεσράντ ινατσής: πεισματάρης ιζάμι: αύξηση, υπερβολή Ίνδια: Ινδία Ιζάρμπεης: μπέης Ιζάρ Ινδία, ανατολική: Ινδία Ιησούν (γεν.): Ιησού (Χριστού) Ινδίαι (πληθ.): (ευρωπαϊκές) αποικίες των Ιησούφ: Ισούφ/Γιουσούφ (ή λογοπαικτ.: τροπικών Ινδιάνος: Ινδός Ιησούς-Γιουσούφ) ικανός: αρκετός Ίνδιες: Ινδία· «Δυτικές Ινδίες», νησιά Καραϊβικής, Αμερική ικανώς: αρκετά, επαρκώς

Ινδική θάλασσα: Ινδικός ωκεανός λο, με τους αποστόλους ινδικτιών, η: «επινέμηση», επανερχόμενος Ίσβορος: «Πηγή», «Φλέβα», χωριό στα κύκλος 15 ετών (στο βυζαντινό και εκ-Μαντεμοχώρια Στρατωνίου (Χαλκιδικλησιαστικό ημερολόγιο) ινδός/Ινδός: ινδουιστής· Ινδός· Ινδιάνος, ίσια (επίρρ.): εξίσου· κατευθείαν ιθαγενής κάτοικος της Αμερικής ίσια ίσια: ίσα ίσα· ισόμετρα, ισόπαλα· ινστάντσα: απαίτηση· επιμονή αχριβώς ίσια της γης: στο ίδιο ύψος με το χώμα, το ίντα (άκλ. ερωτ. αντων.): τί Ι(ν)τάλια: Ιταλία έδαφος ιντερεσάρω: ενδιαφέρω· είμαι επωφελής, ισιάζω,-ιάνω: ισιώνω, φτιάχνω φέρνω κέρδος ίσιαμε: ίσαμε, έως· όπως, καθώς ιντερέσο(ν): συμφέρον· (οιχονομική) υπόισιασμένος: κατευθυνόμενος θεση ίσιος: επίπεδος· ίσος, ισόβαρος· ισοδύναιντερνούντσιος: μεσολαβητής, απεσταλμος, ισότιμος Ισλάμης: (όνομα) Ισλάμ μένος (λεγάτος κτλ.) Ίντια, Ιντία: Ινδία Ισλαμμπελούμπασης: (Ισλάμμπελούμπαινφετάδος: μολυσμένος σης) οπλαρχηγός Ισλάμ ινφεταρίζομαι: μολύνομαι Ισμαήλ σοφής: (καραμανίτης πρίγκιπας ίον: βιολέτα, μενεξές και ιρανός σάχης) Ισμαήλ Α΄ Ιονικόν Κράτος: Ιόνιος Πολιτεία Ισμαήλαγας: αγάς Ισμαήλ ιονικός: επτανησιακός, της Ιονίου Πολιισμαηλίτης: μουσουλμάνος· άραβας μουσουλμάνος μουσουλμάνος της ισμαηλι-Ιόνιος κόλπος: Ιόνιο πέλαγος τιχής αίρεσης ιός: δηλητήριο ισμαηλιτικός: μουσουλμανικός Ισμαηλόφ: Ισμαήλοφ ιού: αλίμονο Ιουβενάλιος: (λατίνος ποιητής) Γιουβενάισόθεος: ίσος, ισάξιος με θεό/τον Θεό ισόμετρος: ίσος σε μέγεθος· σύμμετρος, λης ιουδαίος/Ιουδαίος: που ανήκει στην (εβραϊαρμονικός κή) φυλή του Ιούδα· εβραίος/Εβραίος ίσον, το: (ακριβές) αντίγραφο Ιούλλιος: (μήνας) Ιούλιος ισόρροπος: ισόπαλος Ιουνουάριος: Ιανουάριος ίσος: επίπεδος· ίδιος Ιουρίνα: (βυζαντινή πριγκίπισσα) Γιουρίνα ισοστάσιος: ίσος, ισότιμος που έχει ίσα Ιουστίνος: ομολογητής (μάρτυρας) Ιουστίδικαιώματα Ισούφπασας: πασάς Κοτζά Γιουσούφ ιπατημία: πατημασιά, βήμα, ίχνος ισπαής: ιππέας-τιμαριούχος του οθωμανιίπειτα: έπειτα κού στρατού· στρατιώτης του ιππικού ιπί: επί, σε· βλ. και επ', επί, εφ' ισπανός: ισπανικός ιπί έτσι: έτσι, γι' αυτό ισραηλίτης/Ισραηλίτης: εβραίος/Εβραίος ιπποδρόμιον: ιππόδρομος· ιπποδρομία (της Παλαιστίνης) ίππος προς πόλεμον: πολεμικό άλογο ίσταμαι: ισχύω, επικρατώ ιπποστάσιον: στάβλος αλόγων· αχούρι ιστέον (ουδ.): που πρέπει να είναι, να γί-Ιπραΐλα: Μπραΐλα (Ρουμανίας) νει γνωστό ίπωρον: οπωρικό, φρούτο ιστία: φωτιά Ίρις: μυθική θεότητα του ουρανού, ουράιστορείται (απρόσ.): παραδίδεται από νιο τόξο ιστοριχούς, από την ιστορία ίσα (επίρρ.): ίδια, εξίσου ιστόρημα: διήγηση Ισαβέλα: (βασίλισσα Ισπανίας) Ισαβέλα ιστόρημα μυθολογικόν: μύθος Α΄ η Καθολική ιστορία: αφήγηση· διήγηση· διήγημα· ισάγγελος: ίσος με άγγελο· που μοιάζει (αυτοβιογραφική) διήγηση: ζωγραφιά, με άγγελο, έχει αγγελικά γνωρίσματα εικόνα· παράσταση, σκηνή· μακέτα ισάδι: ισοπεδωμένη έκταση Ιστορίες της Ρώμης: η ανθολογία Ρωμαϊισάζω: εξομαλύνω, τακτοποιώ· ετοιμάζω· κές Ιστορίες ((I)storie Romane) συμφιλιώνω, συμβιβάζω ιστορίζω: ζωγραφίζω, απειχονίζω· εξιστοίσαμε: στο ίδιο ύψος· έως· όπως, καθώς ισαπόστολος: που είναι ίσος με απόστοιστόρισμα: ζωγράφισμα, απεικόνιση

καβαλαρία: ιππικό

καβαλάριος: ιππότης· ευγενής, άρχοντας

ιστορισμένος: αφηγημένος· ζωγραφισμέ-

καβαλιέρης: ιππότης· ευγενής, άρχοντας νος, απειχονισμένος απειχονισμένος σε ψηφιδωτό αγιογραφημένος Καβαλιέρης του Έρωτος: Ιππότης του ιστορώ: αφηγούμαι· εξιστορώ· παρουσιά-Έρωτα, αφιερωμένος στον (θεό) Έρωτα ζω καβαλιερία: ιπποσύνη ισχίον: λεκάνη καβαλιέρος: ιππότης· ευγενής, άρχοντας ισχυρογνωμία: ισχυρογνωμοσύνη, επιμοκαβαλικεύομαι: συνουσιάζομαι νή, πείσμα καβαλίρος: ευγενής· καβαλιέρος· (με σεισχυρογνωμώ: αρνούμαι πεισματικά ξουαλική συνδήλωση), επιβήτορας ισχυρότης: δύναμη· πράξη, επίδειξη δύκαβαλλάρης,-αρής (επίθ. και ουσ.): έφιππος ιππότης ευγενής, άρχοντας ναμης καβαλλαρία (θηλ.): ευγενής (κυρία) ισχύω: έχω δύναμη, επιρροή· μπορώ· έχω καβαλλίκα (β΄ εν. προστ.): ανέβα στο άλοπέραση· επικρατώ ίσως: άραγε· βέβαια γο Ιταλί, η: Ιταλία καβελάρης: έφιππος Ιτάλια βλ. Ι(ν)τάλια καβελαρία (επίρρ.): καβάλα ιταλιστί: σε ιταλιχή γλώσσα καβελάρος: έφιππος ιταλοχυδαϊστί: σε δημώδη νεοελληνική καβεχανές: καφενείο γλώσσα με ιταλικές επιδράσεις κάβο, το, κάβος, ο: ακρωτήριο ιτλάκι: ελευθέρωση, απαλλαγή Κάβο δε Δοκάτο: Κάβο ντε Ντουκάτο, αιτσογλάνι: (ίτσογλάνι) νεαρός (αυλικός) κρωτήριο Λευκάτας (Λευκάδας) καβούκιον: κάλυμμα, σκέπασμα· σαρίκι ακόλουθος κάβουρος: κάβουρας ίτσου: έτσι ιφ, το: «μίλος», «σμίλαξ», «τάξος», ήμερο κάγγραινα: γάγγραινα καγίνι: βάρκα για παράκτιες διαδρομές ίχια (επίρρ.): ίσια, ακριβώς καγκελαρία: γραμματεία, γραμματειαιχνάριον: «χνάρι», «βήμα», μέτρο μήκους κές υπηρεσίες (περ. 2,5 πόδια ή 0,85 μ.) καδελέτο: φέρετρο ιχνηλατώ: ακολουθώ τα ίχνη καδιλεσκέρης: (καδίλεσκέρης) (οθωμανός) ιχνογραφία: εικόνα, ζωγραφιά· σχέδιο, κάανώτατος στρατιωτικός διοικητής καδιλίκι: (οθωμανική) δικαστική και διοιίχνος: σχέδιο, σκίτσο κητική περιφέρεια· επαρχία ιψιλός: ψιλός, λεπτός Κάδιξ: Κάντις (Ισπανίας) ιψιλότης: λεπτότητα Κάερος, το: Κάιρο ιωανίτισσα (θηλ.): γιαννιώτισσα καζάζης: κατασκευαστής και πωλητής Ιωάννης, βασιλεύς: (βυζαντινός αυτοχράμεταξωτών κλωστών και υφασμάτων τορας) Ιωάννης Η΄ Παλαιολόγος Καζάκος: Κοζάκος (Καζάκ)· κοζάκος ιπ-Ιωάννης Ιάκωβος: Ζαν-Ζάκ Ρουσό πέας επίλεκτου ρωσικού τάγματος Ιωάννης ο Βασιλειοβίτσης: (τσάρος) Ιωάνκαζαντίζω: κερδίζω, βγάζω νης Δ΄ Βασιλειάδης (Ιβάν Βασίλιεβιτς, καζίνο: κέντρο διασκέδασης Ιβάν ο Τρομερός) κάζο: περίπτωση· περιστατικό, επεισόδιο Ιωαννίκιος Λίνδιος: (οικουμενικός πακαημένος: καμένος τριάρχης) Ιωαννίκιος Β΄ καθ': σύμφωνα με· με· εναντίον· βλ. κατά ιωαννίτης/Ιωαννίτης: Γιαννιώτης καθ' ά: σύμφωνα με τα οποία Ιωαννίτσας: Γιαννάκης (Γιω(β)αννίτσα) καθ' εαυτόν: μέσα μου, στον εαυτό μου ιώμαι: γιατρεύομαι (κτλ.) ιωμετρία: γεωμετρία· αριθμητική καθ' ημάς, ο: ο δικός μας καθ' όν καιρόν: τη στιγμή κατά την οποία Καάβη: Κά(α)μπα (Μέκας) καθ' όρδινα: όπως το επιτάσσει η τάξη καβάδιν: επενδύτης, χλαίνα καθ' υπόθεσην: αν υποθέσουμε· συγκεκαβάκι(ον): λεύκα κριμένα καβάλα, η: ιππικό κάθ' (άκλ. αντων.): κάθε· βλ. και κάθα καβαλαραίος, καβαλάρης,-ος: έφιππος κάθ' ώραν: κάθε τόσο· από ώρα σε ώρα,

από στιγμή σε στιγμή

κάθα (άκλ. αντων.): κάθε· βλ. και κάθ'

καβαλάρος βλ. καβαλαραίος

κάθα ώραν: κάθε τόσο· από ώρα σε ώρα, καθίζω (μτβ. και αμτβ.): βάζω κάποιον να καθίσει· βάζω κάποιον να παρακαθίσει από στιγμή σε στιγμή καθαένα(ς): καθένας σε συνεδρίαση, δικαστήριο κτλ. στήκαθαίρομαι: καθαρίζομαι νω· κάθομαι καθαίρω: καθαρίζω· καθαιρώ καθίκλα: καρέκλα καθάπερ: όπως (ακριβώς) κάθισμα: θέση· διαμονή, παραμονή· είδος καθάρια (επίρρ.): καθαρά τροπαρίου που ψάλλεται όσο το εκκληκαθαρίζω: γιατρεύω από λέπρα σίασμα μπορεί να κάθεται καθάριος: καθαρός καθιστάνω: ιδρύω κάθαρμα: ακάθαρτο, μηδαμινό πλάσμα καθιστώ: κάμνω, προκαλώ Καθαροδευτέρα: Καθαρή Δευτέρα καθό: καθότι· επειδή· όπως· ως καθαρός: αγνός· ανόθευτος, ειλικρινής· καθοδηγία: συμβουλή αθώος αναμάρτητος καθολικά (επίρρ.): εντελώς· γνήσια· αληκαθαροσύνη: αθωότητα θινά, πραγματικά σίγουρα καθαρότης: αγνότητα· ερωτική καθαρόκαθολικόν, το: κεντρική εκκλησία μονατητα· (σεξουαλική) εγκράτεια· μεσαίο στηριού δάχτυλο χεριού καθολικός: γενικός πραγματικός, γνήσικάθαρσις: καθάρισμα ος, αληθινός· οικουμενικός· ρωμαιοκακαθαρώς: ξεκάθαρα, οριστικά θολικός καθατινάς: καθένας καθολικώς: χωρίς εξαίρεση καθαυτό (επίρρ.): κατ' ουσίαν· στην πραγκαθόλου: εντελώς, πλήρως· συνολικά· διόματικότητα καθαυτό(ς), (ο): (ο) κύριος, (ο) κατεξοχήν καθόλου, ο: συνολικός, όλος κάθε ολίγον: κάθε τόσο Καθόλου Εκκλησία: το σύνολο των ορθόκάθε ώραν: κάθε τόσο, ολοένα, από ώρα δοξων Εκκλησιών σε ώρα κάθομαι: κάθομαι· παραιτούμαι καθέδρα: έδρα· θρόνος· πρωτεύουσα· κακαθοπλίζεσθαι, το: οπλισμός θεδρικός, μητροπολιτικός ναός· πολιορκαθοπλίζω: εξοπλίζω, αρματώνω με εξαρκία τήματα καθεδρική εκκλησία: καθεδρικός, μητροκαθοπλισμένος: οπλισμένος πολιτικός ναός καθόσον: όσο καθεείς,-εένας: καθένας κάθου (β΄ εν. προστ.): κάτσε καθέζομαι: κάθομαι καθρέπτης: αντανάκλαση, εικόνα, αντίκαθεκάστην: καθημερινά γραφο καθέκαστος: (ο) κάθε, (ο) καθένας, (ο) κάκάθυγρος: εντελώς υγρός, καταδακρυθε επιμέρους σμένος καθέκλα: καρέκλα καθυπερβολήν: υπερβολικά· εξαιρετικά κάθεν (ουδ.): (το) καθένα καθυποβάλλομαι: καταβάλλομαι, υποκαθεξής: στη συνέχεια, κατόπιν τάσσομαι (ολοκληρωτικά) καθερίστρα (θηλ.): καθαρίστρια καθυποβλημένος: εκτεθειμένος καθεύδω: κοιμάμαι καθυποτάττω: υποτάσσω ολοκληρωτικά καθηγούμενος: ηγούμενος καθώς: όπως πώς καθηδύνω: γλυκαίνω, ευχαριστώ· κατακαι: και· ότι· ώστε· χωρίς συμπλεκτ. ή γοητεύω άλλη σημ., ως απλό φατικό μόρ. καθήκον χρέος: καθήκον και αν: αν καθήκων: αρμόδιος, ταιριαστός και δη: και τότε καθημέρα(ν)/καθημερ(ι)νόν: καθημερινά και καθεξής: και ούτω καθεξής καθημερίς: καθημερινά και όντως: στ' αλήθεια καθημερνόν βλ. καθημέρα(ν) και πώς: πώς και τα εξής: και ούτω καθεξής καθημερούσια,-ον: καθημερινά καθηρούμαι: καθαιρούμαι και τί: τί καθιδρύνθησαν (γ΄ πληθ. αορ.): εγκατα-Καϊβέν: Καϊ-φέγκ (Κίνας) Καϊέτα: Γκαέτα (Ιταλίας) στάθηκαν καθιερωμένος: ιερός καϊμακάμης,-εκάμης: (οθωμανός) έπαρκαθιερώνω: επικυρώνω με ιερότητα χος, αναπληρωτής διοικητής βεζίρης

κακοθάνατος: που βρίσκει κακό θάνατο· καϊμεκάμπασας: (οθωμανός) έπαρχος, αναπληρωτής διοικητής βεζίρης που του αξίζει κακός (ατιμωτικός) θάκαινός: καινούριος, καινοφανής νατος καινός κόσμος: Νέος Κόσμος, Αμερική κακοθελητής: που θέλει το κακό, την κα-Καινούριες Ινδίες: Αμεριχή ταστροφή καινούριον, το: νέα εξέλιξη, αλλαγή· νεοκακόθεος: αντίθεος, διαβολικός τερισμός· επεισόδιο κακοθεώρητος: άσχημος κακοκαρδίζω (μτβ. και αμτβ.): στενοχωκαινουριότης,-ητα: καινοτομία, νεοτεριρώ· στενοχωρούμαι σμός καίομαι: ανάβω, πυρπολούμαι κακοκοιτάζω: κοιτάζω με κακό μάτι καιρός: καιρός, χρόνος χρονικό διάστηκακοκρατώ: αποπαίρνω μα· εποχή· ηλικία· ώρα, στιγμή· προθεκακομήχανος: που μηχανορραφεί με κασμία· θητεία· περίσταση· ευχαιρία· κό σκοπό, πανούργος καιρικές συνθήκες, άνεμος κακομουρμουρίζω: τραυλίζω, μιλώ με αξιοθρήνητο τρόπο καίσαρ: (δυτικός) αυτοκράτορας, βασιλιάς (γερμανός, Αψβούργος) αυτοκράκακό(ν), το: κακοκαιρία· βλάβη· συμφοτορας· ανώτατος αξιωματούχος, άρχορά· αρρώστια· επιδημία, θανατικό ντας (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) κακόν αγγείον: κακή κατασκευή, άνθρω-Καίσαρ: Ιούλιος Καίσαρ πος κακής πάστας καισαρικός: αυτοκρατορικός, βασιλικός. κακοπαθαίνω: ταλαιπωρούμαι, μου λείπου ανήκει στον, ή σχετίζεται με τον, πουν τα απαραίτητα γερμανό ή αυστριακό (Αψβούργο) αυκακοπάθεια: ταλαιπωρία, κακουχία τοκράτορα· αυστροουγγρικός κακοπέφτω: βρίσκω τον μπελά μου καίστορας βλ. κ(οι)αίστωρ κακοπίχειρος: μη ευεργετικός, κακούργος καίτοι: αν και κακόπλαστος: κακοφτιαγμένος, δύσμορκαίω (μτβ. και αμτβ.): ανάβω, καίω· καίοφος κακοποίος: κακοποιός, κακούργος κακά (επίρρ.): κακά· άσχημα· άσχημα κακοποιούμαι: παθαίνω κακό κακοποιώ: κάμνω κακό (σε κάποιον)· καστην υγεία· με κακή διάθεση· δύσκολα· λανθασμένα κομεταχειρίζομαι, χτυπώ κακά εμπορώ: δεν μπορώ κακοπραγία: κακούργημα κακάβι(ον): καζάνι κακοριζικία,-ιά: κακοτυχία, ατυχία· κακάκεί: και εκεί ταστροφή κάκείνος: και εκείνος κακορίζικος: κακόμοιρος, κακότυχος· καηκάκείσε: και εκεί μένος κακή επεθυμία: άνομη, αμαρτωλή (σεξουκακός: κακός, σατανικός· άπιστος, αμαραλική) επιθυμία τωλός· άγριος, αρπακτικός· άσχημος κακή καρδία: δυσθυμία, στενοχώρια κακός έρως: άνομος, αμαρτωλός έρωτας κακή όρεξις,-η: άνομη, αμαρτωλή (σεξουκακός θάνατος: βίαιος θάνατος, εκτέλεση αλική) επιθυμία κακός χρόνος: κατάρα κακοσύνη: κακία, κάτι το κακό κακή ώρα: κατάρα κακισμένος: κακιωμένος κακότερος: χειρότερος κάκιστος: εντελώς αντικανονικός κακοτροπία: δυστροπία, κακή συμπερικακό βλ. κακό(ν) κακογνωμία: κακή διάθεση, κακός χαρακακότροπος: δύστροπος· απείθαρχος· κακού ήθους, διαγωγής ανήθικος κακός κακοτσίκαλον: κακοπλασμένο, στραβοκακόγνωμος: που έχει κακό χαρακτήρα, κακόβουλος, δύστροπος χυμένο, άσχημο σκεύος (μτφ.) κακογνώμων: κακόβουλος κακοτυχίζω: βλαστημώ, καταριέμαι κακοευχαριστημένος: δυσαρεστημένος κακότυχος: καταραμένος κακοηθέστατος: που έχει πάρα πολύ κακακοφάνει (απρφτ.): (να) κακοφανεί κούς τρόπους, εντελώς κακοαναθρεμκακού κόρακος κακόν ωόν: από κακό γονιό (αφεντικό) βγαίνει κακό παιδί (παμένος κακοήθης: που έχει κακούς τρόπους· ανήθιχος Κακούμης/κακούμι: ερμίνα, είδος νυφί-

τσας κακουμόγουνα: γούνα από ερμίνα κακουχούμαι: ταλαιπωρούμαι κακοφχαριστώ: δυσαρεστώ κακόφωνος: που δεν μιλάει καλά κακώδης: βρομερός κακώνουμαι: έχω κακή διάθεση (απέναντι σε κάποιον), του κρατώ κακία κακώνω (μτβ. και αμτβ.): βλάπτω, προξενώ ζημιά· κακοφορμίζω, χαλάω κάκως: κακώς· μάταια κάκως κακού: κακήν κακώς· μάταια κάκωσις,-η: κακουχία, ταλαιπωρία καλά (επίρρ.): καλά· σίγουρα, ασφαλώς, βέβαια· εντελώς· ας είναι· καλά καλά καλά, τα: αγαθά, περιουσία καλά και: αν και, μολονότι καλά και να: αν και, μολονότι Καλάβρια: Καλαβρία (Καλάμπρια, Ιτα-Καλάβουτον: Καλάβουτα Καλάδενδρα: Καλά Δένδρα (Σερρών) μετά βίας καλαμάρι(ον): μελανοδοχείο καλαμένιο κοντάρι: κοντύλι, γραφίδα γός καλαμένιος: μακρύς σαν καλάμι καλάμι(ν): πηνίο, μασούρι ναγό Καλαμίνα,-η: Κουιλόν/Κολάμ ή Καλικούτ/ Κοζικόντ (ΝΔ. Ινδίας) καλαμιάζω: τυλίγω νήμα σε πηνίο, μακάλαμος, ο: κοντύλι, γραφίδα καλαμπαλίκι(ν): αποσκευή, μπαούλο,-α· πλήθος, φασαρία, σύγχυση καλαφατικόν, το: πίσσα, στεγανωτικό υλικό· σκατό καλβιγίνος/καλβίνος: καλβινιστής· προτεστάντης καλεί η χρεία (απρόσ.): (το) φέρνει η ανάκαλεμκιάρης: καλλιγράφος, διακοσμητής, χαράχτης, σχεδιαστής κάλεσμα(ν): πρόσκληση· δεξίωση· γιορτή, συμπόσιο, τραπέζι καλή (θηλ.): είσαι καλή (ειρων.), τα λες σωστά καλή, η: η ωραία· παστρικιά· εταίρα, πόρνη καλή ζωή: ευημερία, μακροημέρευση καλημαύχιον: καλημαύκι, καπέλο (ορθόδοξου) ιερωμένου καλίγι(ο)ν: υπόδημα, παπούτσι Καλιγόλας: Καλιγούλας καλίφης: «αρχηγός των (μουσουλμάνων) χαρτζιλίκι (συνήθως της πρωτοχρονιάς) πιστών», χαλίφης Καλκάς: (μάντης) Κάλχας Καλόπασας: καλός πασάς (παρων. του

καλλεότερον (επίρρ.): καλύτερα κάλλια (επίρρ.): καλύτερα καλλιέργητος: καλλιεργημένος καλλίνιχος: που νικά στον καλό αγώνα (της πίστης), νιχηφόρος αγωνιστής κάλλιο(ν)/καλλίον (επίρρ.): καλύτερα· περισσότερο, μάλλον κάλλιος: καλύτερος καλλιότερα,-ον βλ. καλλιότ(τ)ερα καλλιότερος: καλύτερος καλλιότ(τ)ερα,-ον (επίρρ.): καλύτερα κάλλος: ομορφιά καλλύττερον (ουδ.): καλύτερο καλλώπισμα: διακόσμηση καλλωπισμός: εξωραϊσμός Καλμούκος: Μογγόλος της Σιβηρίας και της περιοχής ανάμεσα στους ποταμούς Ντον και Βόλγα καλό και κακό (γεν.): του καλού και του καλοβλέπω: βλέπω καλά καλά· βλέπω καλογερεύομαι: γίνομαι (κείρομαι) μονακαλογερεύω: κάμνω (κείρω) κάποιον μοκαλογερικόν, το: ιερατικό όνομα καλόγερος: μοναχός· ιερομόναχος· ιερωμένος, κληρικός καλογευματίζω: τρώω καλά καλόγηρος: μοναχός άγαμος κληρικός (άγαμος) ρωμαιοκαθολικός κληρικός καλόγκαιρος: «καλότυχος» (λογοπαικτ.: «που να έχει τον κακό καιρό, καταραμένος!», αντί για καλόγ(κ)ερος, μονακαλογραία (θηλ.): καλόγρια, μοναχή καλογραφέας: καλλιγράφος καλογρικώ: ακούω καλά καλοθέλησις,-η: καλή διάθεση, εύνοια καλοθελητής: που θέλει το καλό κάποιου καλοκαγαθία: καλοσύνη· χρηστότητα, αρετή· καλό, εύνοια καλοκαθίζω: κάθομαι καλά Καλοκαιρ'νός: «Θερείτης», θερινός καλοκαρδίζω: ευθυμώ, χαίρομαι καλοκοιτάζω: κοιτάζω με ερωτική διάθεση καλομεταχειρίζομαι: μεταχειρίζομαι σωκαλόν (επίρρ.): καλά καλόν, το: καλό· καλή πράξη, αγαθοεργία· καλοτυχία καλόν χέρι: «καλό χερικό», φιλοδώρημα,

πασά Μεχμέτ) καλοπίχερος: ευεργετικός, καλός επιδέξιος καλοριζικία: καλή τύχη καλορίζικος: καλότυχος καλός: ωραίος· τίμιος· καλά φτιαγμένος· εύπλαστος, ρωμαλέος ικανός αρκετός, κατάλληλος· μεγάλος καλός, ο: τίμιος άνθρωπος καλός άνθρωπος απού το κορμίν (μου, κτλ.): γεροδεμένος, γενναίος σωματικά καλός νους: ευφυΐα καλοστοχάζομαι: βλέπω καλά καλά· καλοσκέφτομαι καλοσυλλογίζομαι: συλλογίζομαι καλά καλοσύνη: χρηστότητα, ακεραιότητα αγαθοεργία· καλό, εξυπηρέτηση καλότατα (επίρρ.): πάρα πολύ καλά· κάλλιστα, άριστα καλότατος: βολικότατος ικανότατος καλοτελειώνω: τελειώνω εντελώς καλοτυχίζω: μακαρίζω καλότυχος: που να είμαι (είσαι, κτλ.) καλά· καλή μου (σου, κτλ.) ώρα (ειρων.) καλοϋπανδρεύω: καλοπαντρεύω καλούτσικα (επίρρ.): καλά καλά καλόφωνος: που έχει καλή φωνή καλόψανος: καρπερός καλποζανλίκι: κιβδηλία, απάτη καλυβιαραίος: κάτοικος καλύβας, φτωχός, σχηνίτης καλύτερα (επίρρ.): καλύτερα· περισσότεκαλυτερεμός: βελτίωση καλύτερος: καλύτερος· σπουδαιότερος καλώ: ονομάζω κάμαρα/καμάρα: αψίδα, τόξο, θόλος (κτιρίου)· θολωτή οροφή· θολωτό φύλλωμα· τούνελ· δωμάτιο, διαμέρισμα καμαράσης: αξιωματούχος επιφορτισμένος με τη φροντίδα των διαμερισμάτων του ηγεμόνα και του παλατιού, θαλαμηπόλος (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) κάμαρη: δωμάτιο καμαρωμένος: αψιδωτός, θολωτός καμαρωτός: αψιδωτός, θολωτός καματεύω: οργώνω, καλλιεργώ κάματος: κούραση, καταπόνηση κάμει χρεία (απρόσ.): χρειάζεται καμέναν (ονομ. πληθ. ουδ.): καμένα

κάμερα: (θολωτό) κουβούκλιο· δωμάτιο,

κάμετε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): ά(ι)ντε,

κρεβατοκάμαρα

μπρος

καμήλιν, κάμηλος: καμήλα καμίαν φοράν: ποτέ καμίας λογής: καθόλου καμινάρης: εισπράκτορας του καπνικού φόρου (φόρου κατά «καμινάδα», σπίτι, οικογένεια)· οικονομικός αξιωματούχος χωρίς συγκεκριμένες αρμοδιότητες (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) καμίνι(ον): φούρνος· πυρά· πυρκαϊά· βά-Καμινίτσα: Καμινιέτς (Καμενέτς, Ουκρακάμινος, η: καμίνι, φούρνος κάμ(μ)ω την ζήτησην: εγκρίνω το αίτημα κά(μ)νει (απρόσ.): κοστίζει· κάμνει σεισμό κά(μ)νει χρεία (απρόσ.): χρειάζεται, απαιτείται· πρέπει κά(μ)νω: κάμνω, δημιουργώ· παράγω· ενεργώ, δρω· εκτελώ, πραγματοποιώ· πηγαίνω προς· βάζω κάποιον να κάνει κάτι· καταφέρνω (ώστε)· προκαλώ· αναδειχνύω, βγάζω· υπολογίζω, αποτιμώ· ζω, περνώ, είμαι· διαρκώ· βλ. και κάμ(μ)ω, κάμω κά(μ)νω άλλα λόγια: λέω περισσότερα, ανταλλάσσω περισσότερα λόγια κά(μ)νω αμόρι: συνάπτω, έχω ερωτικό δεκά(μ)νω απόκρισην: δίνω απάντηση κά(μ)νω άπρεπα: πράττω αταίριαστα κά(μ)νω άρμενα: κάμνω πανιά, αποπλέω (για ιστιοφόρο) κά(μ)νω αρχήν: αρχίζω, εγκαινιάζω κά(μ)νω αυθεντικόν,-ήν (κτλ.): δημεύω κά(μ)νω βουλή(ν): σκέφτομαι, παίρνω απόφαση, αποφασίζω κά(μ)νω γεμικλίκι: γευματίζω κά(μ)νω γνωστόν: γνωστοποιώ, φανερώνω κά(μ)νω δίκαια: πράττω, ενεργώ με δικαιοσύνη

κά(μ)νω οικαία: πράττω, ενέργω με οικαιοσύνη κά(μ)νω δικαιοσύνη(ν): αποδίδω δικαιοσύνη: δικαιώνω κά(μ)νω δουλειά(ν) μου: φεύγω, πάω στη δουλειά μου· ασχολούμαι με τα δικά του κά(μ)νω δρόμον: προχωρώ κά(μ)νω δυσκολίαν: φέρνω δυσκολία, δυσκολεύομαι

κά(μ)νω επίδοσην: έχω, δείχνω επίδοση κά(μ)νω θεωρίαν: βλέπω κά(μ)νω ιπποδρόμιον: οργανώνω, διεξάγω ιπποδρομία

κά(μ)νω και: κάμνω ώστε, ενεργώ έτσι ώστε κά(μ)νω καλήν την ζημίαν: επικυρώνω, κά(μ)νω χάζι: διασκεδάζω κά(μ)νω γαλάλι: γαλαλίζω αναγνωρίζω τη ζημία κά(μ)νω καρδιάν (μτβ. και αμτβ.): δίνω κά(μ)νω χόκμι: βγάζω δικαστική απόφαση κουράγιο· κάμνω κουράγιο κά(μ)νω χρεία: αναγκάζομαι· χρειάζομαι κά(μ)νω κόπον: καταβάλλω κόπο κάμοί (δοτ.): και σε μένα κά(μ)νω κρίσην: αποφασίζω, βγάζω απόκαμός: κάψιμο, πυρκαϊά· βάσανο Καμούτζας,-ος: (πασάς) Χαμ(ου)ζά κά(μ)νω κυβέρνηση: προσφέρω καλό τρό-Καμούτζοπασά (αιτ.): πασά Χαμ(ου)ζά καμουχένιος: φτιαγμένος από μεταξωτό πο ζωής κά(μ)νω κυνήγιν: κυνηγώ ύφασμα κά(μ)νω με/μετ': συνουσιάζομαι με καμπάνα του πολέμου: πολεμικό σήμακά(μ)νω μέρος: αποτελώ μέρος ντρο, σήμαντρο πολεμικού συναγερμού κά(μ)νω να + υποτ.: ενεργώ έτσι ώστε να καμπαναρίο,-α (εν και πληθ.): καμπανα-+ υποτ., κοιτάζω να + υποτ., βάζω να ριό,-ά + υποτ., διατάζω να + υποτ. καμπάνια: εξοχή κά(μ)νω νερό: βγάζω νερό καμπινέτο(ν): υπουργείο· ηγεμονοσυμκά(μ)νω ομπρός: προβάλλω, επιτίθεμαι βούλιο, κυβέρνηση κάμπιον: συναλλαγματική, έξοδα συναλκά(μ)νω παζάρι: συμφωνώ να αγοράσω κά(μ)νω πανία: αποπλέω (για ιστιοφόρο) λαγματικής, γραμματίου κά(μ)νω παρατάξεις: κάμνω πομπώδη, καμπίσιος: πεδινός κἄμποια (εν. θηλ. ή πληθ. ουδ.): κάποια εντυπωσιακή εμφάνιση κά(μ)νω πίστην: πιστοποιώ κάμπος: χωράφι· πεδιάδα· στρατόπεδο· κά(μ)νω προσοχήν: προσέχω, ασχολούμαι στρατοπεδευμένο στράτευμα κά(μ)νω σετζίλι: βγάζω έγγραφη απόφα-Κάμπος Φόρμιος: Καμποφόρμιο (Ιταλίας) καμπόσον (επίρρ.): κάμποσο· κάπως κά(μ)νω στράταν: πορεύομαι, πηγαίνω· καμτσίκιον: μαστίγιο μεθοδεύω κάμω: κατασκευάζω· κάμνω· ενεργώ· κακά(μ)νω συνοδείαν: συνοδεύω ταφέρνω· βλ. και κάμ(μ)ω, κά(μ)νω κά(μ)νω την απόφασην: παίρνω, βγάζω κάμω διά την τιμήν: φέρομαι έντιμα κάμω μετά: συνουσιάζομαι με (την) απόφαση κάμω συνοδείαν: κάμνω συντροφιά κά(μ)νω την κακήν μου ημέραν: έχω κακοτυχία, την παθαίνω κάμωμα(ν): πράξη· κακή πράξη· περιπέκά(μ)νω την κούρτην: πλευρίζω κάποιον τεια· περιστατικό· πράγμα, υπόθεση φιλοφρονητικά καμωμένος: απαρτισμένος, βασισμένος σε κά(μ)νω την κρίση: κρίνω, αποφασίζω καμώνο(υ)μαι: προσποιούμαι καμώνου (β΄ εν. προστ.): προσποιήσου κά(μ)νω την στολήν (μτβ. και αμτβ.): στολίζω· αποτελώ το κόσμημα καν/κανε/κανι (σύνδ. και επίρρ.): αν· είτε· κά(μ)νω τζιφά: φέρομαι απότομα, με τρακαι αν· ακόμη κι αν· τουλάχιστον· κιόλας· ούτε· ούτε καν χύτητα κά(μ)νω τιμήν: περιποιούμαι καν ποσώς: καθόλου καν τε: τουλάχιστο· ούτε κά(μ)νω τίποτες: τιμωρώ· βλάπτω καν τε... καν τε: είτε... είτε, ούτε... ούτε κά(μ)νω το βαρύ: φέρομαι ακατάδεχτα κά(μ)νω το ζευγάριν: οργώνω καν τε ούτως, καν τε ούτως: είτε έτσι, είκά(μ)νω το ζήτημα: ικανοποιώ το αίτημα τε αλλιώς κά(μ)νω τον άνθρωπο: κάμνω τον σπουκαναβάσον: καναβάτσο κανάληδες βλ. κανάλιας κανάλι/Κανάλι: αγωγός νερού· Κανάλι κά(μ)νω τον κόπον: κάμνω τον κόπο να έρθω, κοπιάζω του Νότου (Γαλλίας) κά(μ)νω τον λογαριασμόν: υπολογίζω κανάλιας: κανάγιας, παλιάνθρωπος κά(μ)νω τον πόλεμον: κηρύττω πόλεμο κανάλιας των κανάληδων: αρχιπαλιάνκά(μ)νω τούρκικα: κάμνω μουσουλμανιθρωπος κές ιεροτελεστίες, ζω ως μουσουλμάνος καναράκι: καναρινάκι κά(μ)νω τρόπον: βρίσκω τρόπο· κατακανάρι: καναρίνι κάνας: κανένας· κάποιος κά(μ)νω φέδε: πιστοποιώ κανδήλα: καντήλι

κανε βλ. καν κάνει (απρόσ.) βλ. κά(μ)νει κανεί (απρόσ.): αρκεί, φτάνει κανείς,-ένας: κανένας· κάποιος· καθένας κανέν (αιτ. αρσ.): κανένα· κάποιον κανένας βλ. κανείς κανι βλ. καν κανίσκιον: δώρο κανλής: αιμοβόρος· φονιάς Κανλίχουι: «Ματωμένο Χωριό», φυλακή της (οθωμανικής) Κωνσταντινούπολης κάννα,-η: πλέγμα, ιστός καλάμι, καλαμωτή· μέτρο μήκους κανόνας βλ. κανών κανόνι βλ. κανόνι(ον) κανονιέρα, η: πολεμικό ιστιοφόρο εξοπλισμένο με κανόνια κανονιέρος: κανονιοβολητής, πολυβολητής κανονίζω: κανονιοβολώ κανονικά, τα: κανονικά έσοδα κανόνικας: «κανονικός», (ρωμαιοκαθολικός) κληρικός ή εκκλησιαστικός αξιωματούχος, μέλος του «κανονικού καταλόγου» καθεδρικών ναών, κολεγίων (σεμιναρίων) ναών και βασιλικών κανονικός: σύμφωνος με τους ιερούς κανόνες κανόνι(ον): κανόνι· κανονιά κανόνισμα: κανονιοβολισμός κανονισμός: κανονιοβολισμός κανονιτσάρω: κανονιοβολώ κανονοθυρίς: θυρίδα, τρύπα προμαχώνα απ' όπου εξέχει η κάννη του κανονιού κανονοστάσιον: πυροβολείο κανότ, το: κανό, μονόξυλο Καντεμίρης: (ηγεμόνας της Μολδαβίας) Δημήτριος (Ντιμίτριε) Καντεμίρ· (πρίγκιπας, μπεηζαδές) Δημητράσκος (Ντιμιτράσχου) Καντεμίρ καντηλάριον: καντηλέρι, κηροπήγιο καντηλιάζω: πετιέμαι ψηλά, φουσκώνω καντόριον: εμπορικό κατάστημα, γραφείο καντούνι: γωνία δρόμου· δρόμος καντσελαρία: γραμματεία κάνω βλ. κά(μ)νω κανών,-όνας: κανονισμός (θρησκευτική) υποχρέωση· δύσκολη δοκιμασία· επιτίμιο, τιμωρία· (λειτουργικός) ασματικός κανόνας, τροπάριο καπάνα: καμπάνα καπανίτσα: «καμπανίτσα», πανωφόρι, συνήθως των βογιάρων

καπέλα: (ρωμαιοκαθολικό) παρεκκλήσι

καπελέτος: μισθοφόρος ιππέας στην υπη-

ρεσία της Βενετίας· άξεστος, χωριάτης

καπέλο: κράνος, περικεφαλαία· καπέλο κληρικού κάπες (πληθ.): πολλά (γράμματα, στοιγεία) κάπα καπετάλι: (χρηματικό) κεφάλαιο καπετάν, ο: στρατιωτικός διοικητής καπετάν γκενεράλες,-ος: γενικός διοικητής, αρχιστράτηγος (αρχι)ναύαρχος καπετάν δελα/δελε νάβε(ς): ναύαρχος καπετάν λοκοτενέντε(ς): λοχαγός· υπαρχηγός καπεταναίος: στρατιωτικός διοικητής· αρχηγός στρατιωτικού τμήματος, οπλαρχηγός· λοχαγός καπετάν(ι)ος: στρατιωτικός διοικητής (ένοπλου τμήματος, φρουρίου, φυλακής κτλ.)· λοχαγός· ταγματάρχης· καπετάνιος, πλοίαρχος καπετάνιος τενέντες: υπολοχαγός· υπαρχηγός καπετάνος βλ. καπετάν(ι)ος καπετανπασάς: (καπετάνπασάς) (οθωμανός) αρχιναύαρχος κάπηλας: πωλητής ποτών· ταβερνιάρης καπηλείον: καπηλειό, ταβέρνα καπιγιολδάσης: (καπίγιολδάσης) επικεφαλής παρέας στενών φίλων, συντρόφων σε ταξίδι ή σε παρέα, συμπόσιο κτλ. καπικεχαγιάς: (καπίκεχαγιάς) αρχιοικονόμος, επιχεφαλής οιχονομιχής ή φορολογικής υπηρεσίας καπίκι(ν): ρωσικό νόμισμα μικρής αξίας, το ένα εκατοστό του (τσαρικού) ρουβλιού καπίστριον: χαλινάρι, δεσμός καπιτάνος: στρατιωτικός διοικητής λοχαγός, αρχηγός εκστρατευτικού σώματος· οπλαρχηγός· πλοίαρχος καπιτζής: «θυροφύλακας», στρατιώτης της (οθωμανικής) παλατιανής φρουράς καπιτζί(μ)πασης: «αρχιθυροφύλακας», αρχηγός της (οθωμανικής) παλατιανής φρουράς καπλαδισμένος,-ατισμένος: που είναι επενδυμένος εσωτερικά, που έχει φόδρα. καλυμμένος καπνίζω (μτβ.): θυμιάζω, απολυμαίνω με καπνό· θερμαίνω, επιθέτω θερμό επίστρωμα καπνίλα: κάπνα, καπνός κάπνισμα: θυμίαμα· θυμιάτισμα καπνισμένος: αρωματισμένος καπνιστερόν, το: λυχνάρι· θυμιατήρι καπνοπίνω: καπνίζω καπνό σε ναργιλέ ή

πίπα καρδιώνομαι: ενστερνίζομαι, αφομοιώνω καπνός: αναπνοή· αναστεναγμός καρέγλα: καρέκλα κάποιον τι (ουδ.): κατιτί καρέλα: (αντί του: κερέλα) παράπονο κάποσος/καπόσος: κάμποσος Κάρεος (γεν. ουδ.): Καΐρου καποτάς: επικεφαλής, αρχηγός καρέτα: άμαξα κάποτε, ο: ο παλιός, ο άλλοτε καρζί (επίρρ.): απέναντι, προς την απένακαποτέ: κάποτε καπουτσίνος: μοναχός του (ρωμαιοκαθολικαρήβαρυ, το: βάρος, ενόχληση στο κεφάλι, πονοκέφαλος κού) τάγματος των καπουτσίνων («κουκουλοφόρων») κάρια: κιβώτιο, σεντούκι Καππαδοκεύς: Καππαδόκης Κάριανη, το: Κάριανη (Ηπείρου) Κάππαρης: κάππαρη Καριός, το: Κάιρο κάπρος: αγριογούρουνο Καρισμία, Καρίσμου, η: Χαρίσμ (μεσαιωκάρα: κρανίο· κεφάλι από λείψανο αγίου νικό κράτος στα νότια της λίμνης Αρά-Καρά Σεμπέσιον: Σέμπες (Τρανσυλβαλης, Ουζμπεκιστάν) νίας, Ρουμανίας) καρκίνος: καβούρι καρα-Αθανάσης: μαυρο-Θανάσης Κάρλος: Κάρολος (Κάρλο) καρμπά(ς): άνθρακας, μολυσματική αρκαράβι του πολέμου: πολεμικό πλοίο καράβι(ον): εμπορικό (ιστιοφόρο) πλοίο· ρώστια των ζώων και, μέσω αυτών, του μη πολεμικό πλοίο ανθρώπου καράβι(ον) των εφοδίων: μεταγωγικό Κάρολος, αυτοκράτορας: (αυτοκράτορες της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας του Γερμανικού Έθνους) Κάρολος Ε΄, καραβιώνε (γεν. πληθ.): πλοίων καραβοκύριος: πλοίαρχος Κάρολος 5΄ καραβοκυρού (γεν.): πλοίαρχου Κάρολος, βασιλεύς: (βασιλιάς της Σικεκαραβόπουλο(ν): καραβάκι λίας) Κάρολος Β΄ ο Χωλός· (βασιλιάς καρα(γ)ούλι: φρουρά, σκοπιά· προκεχωτης Σουηδίας) Κάρολος ΙΒ΄ ρημένο φυλάχιο Κάρολος Πέμπτος: (αυτοκράτορας της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας του Καραμάν (πληθ. αρσ.): Καραμανίτες, τουρκ(ομαν)ικό φύλο της κεντρικής και Γερμανιχού Έθνους) Κάρολος Ε΄ νότιας Μ. Ασίας καρότσα: αμάξι, κάρο Καραμανία: τουρκ(ομαν)ικό κράτος της καρούλι: τροχαλία κεντρικής και νότιας Μ. Ασίας κεντρικαρπερός: οπωροφόρος κή και νότια Μ. Ασία κάρπιμος: οπωροφόρος καραμουσαλής: είδος (οθωμανικού) ιστιοκαρπογονούμαι: συλλαμβάνομαι (για έμφόρου πλοίου Καρα-Μπάου: Περι-Μπάνου (αρχινεράι-Καρπούν Ακουπέριτ: κάρβουνο σκεπαδα, αρχιξωτικιά) σμένο (μτφ.), άνθρωπος ύπουλος, κρυκαραούλι βλ. καρα(γ)ούλι ψίνους (ή: κρυφά ερωτοφλογισμένος) Καράφα: έπαλξη Καράφα (στα τείχη της καρποφορία: γεννήματα, σπαρτά Λευκωσίας) καρποφορούμαι: κερδίζω, ωφελούμαι καρβάνι: καραβάνι καρπώνομαι: κερδίζω καρβασαράς: (καρβάνσαράι) πανδοχείο καρτέρι: μόνιμο (στεγασμένο) στρατόπεγια ανθρώπους και ζώα καραβανιού δο, στρατιωτικό παράπηγμα· φυλάκιο κάρβονον: κάρβουνο καρτερικόν, το: καρτερία, κουράγιο καρδία,-ιά: καρδιά· στήθος· εσωτερικός καρτεροψυχία: γενναιοψυχία, θάρρος, κουκόσμος, ψυχή· ψυχική διάθεση· φρόνημα· ευψυχία, κουράγιο, γενναιότητα· καρτερώ: περιμένω, κάμνω υπομονή αίσθημα αγάπης κάρτο: τέταρτο της ώρας καρδιακός: εσώψυχος· οξύς, έντονος κάρτσα: μακριά κάλτσα καρδινάλις,-ης: καρδινάλιος καρτσά (πληθ. ουδ.): μικρής αξίας βενετικαρδιοανασπάστης: που ξεριζώνει καρκά και κυπριακά (φραγκικά) νομίσμαδιές τα, «μονόλεπτα»· χρήματα, λεφτά καρδιοπονώ: πονώ στα κατάβαθά μου· Καρτσεράς: Καλ(τ)σεράν,-άς

καρύδιον: ινδοκάρυδο

καρδιοχτυπώ

(μσν. Χάνδακας)

καρύτσαφλος: καρύδι (χόνδρος) του λάκαστρότοιχος: τείχος του κάστρου, φρουκαρφωμένος: ακίνητος καστροφύλαξ: διοικητής φρουρίου, φρούκαρφώνομαι: στομώνομαι, τρυπιέμαι (για να αχρηστευθώ) κατ': ανάλογα (με), σύμφωνα (με)· ως καρφώνω: εξοντώνω, εξαλείφω προς· σε· απέναντι, προς καρχηδόνιος: καρχηδονιακός κατ' άγνοιαν: από άγνοια κάρωσις: νάρχωση, νωθρότητα, κοιμισμέκατ' άκρον: εξαιρετικά, πάρα πολύ νη συμπεριφορά κατ' αρέσκειαν: όπως μου (μας, κτλ.) κάσα: τράπεζα αρέσει Κασάνος: Χασάν (Χάσαν) κατ' εμαυτόν, ο: ο δικός μου κασαπείον: σφαγείο, χασάπικο κατ' εμέ, το βλ. το κατ' εμέ Κασγάρ, η: Κασγκάρ (Δ. Κίνας) κατ' επίνοιαν: κατά φαντασία κασέλα: κιβώτιο, σεντούκι· χρηματοκιβώκατ' ευτυχίαν: ευτυχώς κατ' ιδίαν: μυστικά κασιδολίτσιν: (μικρό ή ωραίο, βολικό) ρόκατ' ολίγον (ολίγον): (σε) λίγο, λίγο λίγο, σιγά σιγά Κασίμπασ(ι)ας: πασάς Ισαΐμ/Ισίμ (Σαχίν) κατ' όναρ: σε (στο) όνειρο κασιντές: (αραβικό, περσικό ή οθωμανικατ' όνομα: ονομαστικά κό) ελεγειακό, εγκωμιαστικό ή επετεικατ' ουδέν: σε τίποτε ακό λυρικό ποίημα κατ' όψην: στην πρόσοψη κασσίτερος: καλάι κάτα: γάτα καστελάνος βλ. καστελ(λ)άνος κατά (πρόθ. και επίρρ.): ανάλογα (με)· καστέλι(ον),-έλον,-έλλιν: περιτειχισμένος σύμφωνα (με)· ως προς· σε· εναντίον· οιχισμός· οι κάτοιχοι περιτειχισμένου αντίθετα, καταστροφικά οικισμού· οχυρωμένη πόλη· φρούριο κατά αλήθειαν: στ' αλήθεια καστελ(λ)άνος: διοικητής φρουρίου κατά αναλογίαν: ανάλογα κατά βαθμούς: βαθμιαία καστέλλιν, καστέλον βλ. καστέλι(ον) Καστίγλια/Καστιλία: Καστίλη (Καστίλια, κατά βίας: με την άσκηση βίας κατά διαδοχήν: διαδοχικά Ισπανίας) κατά διάμετρον: διαμετρικά Καστιλία και Λεόν: τα ενωμένα ισπανικά βασίλεια της Καστίλης και του Λέοντος κατά δύναμην: όσο είναι δυνατό καστιλιανός: καστιλιάνικος, που προέρχεκατά δυνατόν: όσο είναι δυνατό κατά δυστυχίαν: δυστυχώς κατά κακή ται από, ή σχετίζεται με, την Καστίλη καστόρειος: από δέρμα κάστορα, καστότύχη ρινος κατά ημέρας: καθημερινά καστόρχι(ο)ν: κάστορας κατά καιρό(ν),-οίς: κατά την εποχή· κάκάστρη (πληθ.): περιτειχισμένες πόλεις· ποτε· κατά καιρούς, κάθε τόσο κατά καρδίας: κατάκαρδα, κατευθείαν κάστρα, φρούρια· πόλεις, κωμοπόλεις καστρινός: κάτοικος περιτειχισμένης η/ στην καρδιά και κύριας πόλης, πρωτεύουσας κατά κράτος: συντριπτικά· εντελώς καστριώτης: κύριος, ηγεμόνας περιτειχικατά λόγον, ο: ορθολογικός, έλλογος σμένης πόλης· ηγεμόνας κρατιδίου κατά νου: στη σκέψη, μέσα (σε κάποιον) Κάστρο το Μέγα: Ηράκλειο Κρήτης (μσν. κατά όνομα: ονομαστικά κατά πάντα: εντελώς Χάνδακας) καστρογυρισμένος: τριγυρισμένος, οχυκατά περίστασην: κάποια στιγμή, κάποτε ρωμένος με τείχος κατά πόθον: σύμφωνα με το θέλημα, την κάστρο(ν)/Κάστρον: περιτειχισμένη πόλη· επιθυμία οχυρωμένο τμήμα πόλης ακρόπολη. κατά πρώτην προσβολήν: με το πρώτο φρούριο· οχυρό· οχυρωμένη περιοχή, χτύπημα, με την πρώτη χώρα· οχυρωμένη κύρια πόλη επαρχίας κατά πρώτην φοράν: από την αρχή, με ή νησιού, πρωτεύουσα (Ιωάννινα· Ηράτην πρώτη κλειο Κρήτης· Φηρά Σαντορίνης, κ.ά.) κατά συμβεβηκός: κατά σύμπτωση, κατά Κάστρον, Μεγάλο: Ηράκλειο Κρήτης

κατά συνθήκην: με συμφωνία

κατά συνθήκην, ο: συμ(πε)φωνημένος κατά τάξην: τακτικά, ωραία καταδέχομαι (μτβ. και αμτβ.): δέχομαι· κατά την δικαιοσύνην: όπως είναι δίκαιο, αποδέχομαι· ταπεινώνομαι σωστό κατάδηλος: πολύ γνωστός κατά την θεότητα: ως προς τη θεότητα, κατάδικα (επίρρ.): απέναντι καταδίκη: κακό τέλος εκτέλεση ως Θεό κατά την καρδίαν: κατά την επιθυμία καταδιώκομαι: διώχνομαι· αποκρούομαι κατά την χρήση: όπως πρέπει, έπρεπε καταδοξεύω: τοξεύω κατάστηθα κατάδοσις,-η: προδοσία κατά το αληθές: στ' αλήθεια κατά το αυτό: συγχρόνως καταδούλωσις: υποδούλωση, καθυπόταξη κατά το λεγόμενον: όπως λέγεται, λεγόκαταδρομή: καταδίωξη, κυνήγημα προγραφή κατά το νέον: σύμφωνα με το νέο (γρηγοκαταδυναστεύω: βιάζω καταδυστυχώ: παθαίνω μεγάλη συμφορά ριανό) ημερολόγιο κατά το παρόν: για την ώρα· τώρα· τότε καταεντροπιασμένος: καταντροπιασμένος κατά το πρακτικόν: κατά το δυνατόν καταζημιωμένος: κατεστραμμένος οικοκατά το πρέπον: όπως πρέπει, έπρεπε νομικά κατά το συνηθισμένον: κατά τη συνήθεια καταθέλγω: καταγοητεύω κατά τον καιρόν οπού: τότε που καταθέτω: αφήνω κάτω κατά φαντασίαν: στη φαντασία καταθλίβομαι: καταπιέζομαι καταθροούμαι: καταθορυβούμαι, κατακατά φύσην: εκ φύσεως καταβαίνω: κατεβαίνω, φτάνω τρομάζω καταβάλλομαι: μπαίνω ως βάση καταισχύνη: ντροπή, ντρόπιασμα καταβάλλω: νικώ, υποτάσσω· ρίχνω· διακαταισχύνω: καταντροπιάζω· ατιμάζω· βιάζω· κατανικώ καταβαλμός: διαβολή, συκοφαντία κατακαθίζω: κάθομαι κάτω κατακαθισμένος: τοποθετημένος κατάβασις,-η: ενσάρκωση, γέννηση καταβοδώσει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): (να) οδηκατακαίριον, το: το πολύ καίριο, σοφό γήσει με το καλό πράγμα καταβόησις: καταγγελία, κράξιμο κατάκαρδα (επίρρ.): βαθιά, ολόψυχα καταβολή: αρχή κατακείμενος: κατάκοιτος καταβροντώ: γεμίζω με δυνατό θόρυβο κατακεκαυμένος: κατακαμένος καταβυθισμένος: βουλιαγμένος· καταχρεκατακεκρυμμένος: κρυμμένος βαθιά, καωμένος ταχωνιασμένος καταβυθισμός: βούλιαγμα κατακερματίζω: εξετάζω εξονυχιστικά τα καταβυσσημένος: βουλιαγμένος, πεσμέεπιμέρους, τις λεπτομέρειες νος μέσα εντελώς κατακέφαλα (επίρρ.): με το κεφάλι καταγέλαστος: γελοίος κατακεφαλής: με το κεφάλι προς τα κάτω καταγελαστότατα (επίρρ.): με τρόπο εκατακέχωσται (γ΄ εν./πληθ. πρκ.): έχουν ντελώς καταγέλαστο θαφτεί, σχεπαστεί καταγελώ: περιγελώ κατακινούμαι: κατασυγκινούμαι καταγίνομαι: ασχολούμαι με· κοιτάζω κατακλίνω: ξαπλώνω (κάποιον) κατάγναδα (επίρρ.): απέναντι κατάκοιτος: ξαπλωμένος κατακομμένος: καταξεσχισμένος καταγνώννω: κατηγορώ κατάγραμμο: καταγραφή: βιογραφικό σηκατακόπτομαι: δέρνομαι θρηνώντας μείωμα κατακόπτω,-όφτω: κατασφάζω, σκοτώνω καταγράφω: σχεδιάζω, σημειώνω κατακοσμημένος: πλούσια διακοσμημέκαταγρεμνίζω: καταγκρεμίζω νος, πλούσια επιζωγραφισμένος καταδαμάζομαι: καταβάλλομαι κατακόφτω βλ. κατακόπτω καταδάμασις: υποταγή κατακρατώ: (κατα)κυριεύω καταδαφίζω: καταλαγιάζω· ακυρώνω κατακρεμνίζω: καταρρίπτω καταδεδικασμένος: καταδικασμένος κατακρένω: κατακρίνω καταδέχησαι (β΄ εν. υποτ.): (να) καταδέκατακριθήσονται (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα καταδικαστούν καταδέχθητι (β΄ εν. προστ. αορ.): καταδέκατακρίνομαι: καταδικάζομαι· αποφασί-

ζω να αλλάξω απόφαση σπαθώ να πείσω κατακρίνω: καταδικάζω καταπεπιεσμένος: καταπιεσμένος κατάκρισις: καταδίκη καταπεπληγμένος: κατάπληκτος κατακρούομαι: χτυπιέμαι καταπεφοβισμένος: κατατρομαγμένος καταπέφτω: καταλαγιάζω, ηρεμώ κατακυλώ: κατρακυλώ καταλαβαίνω βλ. καταλαμβάνω καταπιάνω (μτβ. και αμτβ.): πιάνω, κακαταλαλιά: κατηγορία, συκοφαντία ταλαμβάνω· καταπιάνομαι, αρχίζω κατάλαλος: συκοφάντης καταπικραίνω: καταστενοχωρώ, καταθλίκαταλαμβάνομαι: καταλαβαίνομαι, γίνομαι κατανοητός καταπίμυτα (επίρρ.): μπρούμυτα καταλαμβάνω,-αβαίνω: κυριεύω· κατακαταπλακωμένος: καταβεβλημένος λαβαίνω, αντιλαμβάνομαι, κατανοώ· καταπλακώνω: προφταίνω κάποιον (με διαπιστώνω· αισθάνομαι την ανάγκη· κακές διαθέσεις), πέφτω πάνω σε κάποιον, επιτίθεμαι νομίζω Καταλαύρα: Αγία Λαύρα (ειρων., ίσως καταπόδι εις: πίσω από κάποιον, ακολουαντί: «καταλέρα», μεγάλη λέρα) θώντας κάποιον καταλείπω: εγκαταλείπω καταπολεμώ: αντιστέκομαι νικηφόρα καταλεπτώς: λεπτομερειακά, διεξοδικά Καταπολιανός: Καταβολινός καταληπτικός: αντιληπτικός καταπολλά, καταπολύ (επίρρ.): πολύ καταπονεμένος: καταπονημένος καταληπτός: κατανοητός καταπονούμαι: καταβάλλομαι κατάληψις,-η: κατανόηση καταλόγι(ο)ν: αφήγηση· αφηγηματικό κείκαταποντίζω (μτβ. και αμτβ.): βουλιάζω καταπονώ: πονώ (κάποιον) πολύ, κατακατάλογος: κατάστιχο (επαγγελματικής βάλλω συντεχνίας) καταπορθώ: κατακτώ Καταλούζιος: Γκατιλούζι(ο) καταπραΰνω (μτβ. και αμτβ.): ηρεμώ, κατάλυμα: κατοικία ησυχάζω· κατασιγάζω, καταλαγιάζω· καταλύω: καταστρέφω, φθείρω· τρώω μη χαμηλώνω σε ένταση νηστίσιμο φαγητό σε περίοδο νηστείας καταπρόσωπα,-ον (επίρρ.): απέναντι, ακαταμέρος: επιμέρους· λεπτομερειακά· ντίχου· κατάμουτρα, μπροστά σε κάενμέρει, κάπως· ιδιαίτερα, τετ α τετ· ποιον· εναντίον χωριστά, παράμερα καταπτύω: φτύνω καταμέρος, ο: ο επιμέρους, ατομικός ιδικαταπώς: όπως ωτικός· τοπικός κατάρα: (εκκλησιαστικό) ανάθεμα καταμικρόν (επίρρ.): λίγο λίγο, βαθμιαία κατάρατος: καταραμένος καταμόνας (επίρρ.): χωριστά, ξεμοναχιακαταργώ: αχρηστεύω σμένα· σε κατάσταση μοναξιάς· μόνος, καταρίχνω: καταβάλλω, ισοπεδώνω, εκ--η,-ο (μου) μηδενίζω κατανάλωμα: φαγητό, τροφή καταρχάς,-ήν: αρχικά καταναλώνω: κατατρώω καταρώμαι: καταριέμαι κατανεύω: συγκατατίθεμαι, συναινώ κατασκάπτω: γκρεμίζω συθέμελα κατανοώ χρείαν: καταλαβαίνω πως (κάκατασκεπάζω: καταπλακώνω ποιος ή κάτι) μου χρειάζεται κατασκευάζω: μαγειρεύω κατάνταγε (γ΄ εν. πρτ.): καταντούσε κατασκεύασμα: μηχανορραφία καταντώ: καταλήγω· φτάνω, καταντώ κατασκευαστικώς: με ετοιμασία, εξοπλικατάνυξις: βαθιά ευλάβεια σμό· δόλια, με πανουργία κατανύσσομαι,-ύττομαι: συγκινούμαι: λυκατασκευαστός: φτιαγμένος, τεχνητός πούμαι κατασκευή: δολοπλοκία, μηχανορραφία καταξεσκισμός: καταξέσχισμα οργάνωση, σύστημα κατάξηρος: εντελώς στεγνός, ξερός· εντεκατάσκιον, το: ισκιωμένο μέρος κήπου· λώς άδειος δενδροστοιχία, αλέα καταπάνου,-ω: εναντίον· αντίθετα· σε κατάσκιος: που ρίχνει μεγάλη, πυκνή καταπατητής: κατάσκοπος σκιά· εντελώς ισκιωμένος καταπαύω από: ηρεμώ, σταματώ κατάσκοπος: ανιχνευτής

κατασκοτωμός: καταπλήγιασμα

καταπείθω: πείθω· πείθω εντελώς· προ-

κατασπάζομαι: καταφιλώ καταυγοδίον: κατευόδιο, αναχώρηση με κατασπαράττομαι: σπαράζω, συστρέφοκαλές, ευνοϊκές συνθήκες, ξεπροβόδιμαι δυνατά σμα κατασπώμαι: σπάζω και πέφτω καταφάσκω: συμφωνώ κατασταίνομαι: γίνομαι· καταντώ· αποκαταφατικός: θετικός καταφθείρω: εξοντώνω δίδομαι καταφλέγω, καταφλογίζω: κατακαίω κατασταίνω: καθιστώ· κάμνω· καταφέρνω, καταντώ (κάποιον)· συνιστώ, αποκαταφλογισμένος: κατακαμένος, εντελώς τελώ· (εγκαθ)ιδρύω· αναδεικνύω πυρπολημένος κατασταλάζω: κατακαίω (με υγρό) καταφρόνησις: προσβολή Καταστάρι: ακρωτήριο στη ΒΑ. Ζάκυνθο· καταφρονητικός: περιφρονητικός ομώνυμο χωριό της Ζακύνθου κοντά καταφρονητός: άξιος για περιφρόνηση. στον όρμο των Αλυκών που μπορεί να καταφρονείται, να περικατάστασις: ιδιότητα· κοινωνική κατάφρονείται σταση· οικονομική κατάσταση· περιουκαταφρονούμαι: περιφρονούμαι, αντιμεσία· τρόπος ζωής· εμφάνιση, παρουτωπίζομαι άσχημα· βρίζομαι σιαστικό, ντύσιμο καταφρονώ (μτβ. και αμτβ.): περιφρονώ· καταστεμένος: που έχει καταντήσει προσβάλλω. βρίζω. αυθαδιάζω κατάστεψις: στέψη καταφυγή: καταφύγιο κατάστημα: ανάστημα καταχαλ(ν)ώ: καταστρέφω· αφανίζω, εξοκαταστήνω: καθιστώ· εγκαθιστώ· εγκαλοθρεύω· σκοτώνω καταχερίζω: αρχίζω θιδρύω κατάστικτος: κατασημαδεμένος καταχνία: καταχνιά, ομίχλη καταστίλβω: αστράφτω, λάμπω κατάχρυσος: εντελώς επιχρυσωμένος καταχυτό, το: επικλινής στέγη καταστιχάτορας: απογραφέας, συντάκτης κτηματολογίου καταχωννύω: κατασκεπάζω, καταπλακατάστιχο: κατάλογος, πίνακας· λεζάντα κώνω καταστιχόπουλον: (λογιστικό) βιβλιαράκι κατάψυχον, το: δροσιά κατάστρατα (επίρρ.): πάνω στον (κύριο) κατάψυχρος: παγωμένος κατεβάζω νουν: δείχνω φρονιμάδα κατεβαίνω: ορμώ, εφορμώ, επιτίθεμαι καταστρέφομαι: αφανίζομαι, σβήνομαι καταστριμώνομαι: στριμώχνομαι πολύ, κατεβατό(ν), το: παράγραφος συνωθούμαι κατεδαφίζω: ρίχνω κάτω, ισοπεδώνω καταστρώνω: διακοσμώ, στολίζω κατέλιπεν (γ΄ εν. αορ.): εγκατέλειψε· άφηκατασυγχυσμένος: πολύ ταραγμένος σε, κληροδότησε κατασφαλισμένος: έγκλειστος, οικότρο-Κατελούζος: Γκατιλούζι(ο) φος κατελώ: τρώω μη νηστίσιμο φαγητό σε κατασφίγγω: σφίγγω δυνατά περίοδο νηστείας κατατάσσω: τοποθετώ, τακτοποιώ κατέμπροσθεν: μπροστά κατατεφρώ(νω): κατακαίω κατεναντίον: εναντίον κατατήκω: λιώνω εντελώς, αφανίζω κατέναντις: απέναντι κατατηρώ: βλέπω καλά, προσεχτικά κατεξοδεύομαι: καταξοδεύομαι κατατοξεύομαι: ρίχνομαι, εξαπολύομαι κατεξουσιάζω (μτβ. και αμτβ.): κατακυριεύω, κάμνω (κάποιον, κάτι) εντελώς (για βέλος) κατατόπιον: λημέρι, κατοικία δικό μου· κυριαρχώ εντελώς κατατρεμένος: (κατα)διωγμένος κατεξοχή: κυρίως, ιδίως κατατρεμός: (κατα)δίωξη κατεπάνου,-ω: εναντίον· πάνω κατατρέχω (μτβ. και αμτβ.): παίρνω από κάτεργο(ν): κωπήλατο (και ιστιοφόρο) πίσω, ακολουθώ· καταδιώκω, προξενώ πλοίο· πολεμικό πλοίο· γαλέρα κακό σε κάποιον· κάμνω επιδρομή κατερημούμαι: ερημώνομαι, εγκαταλείκατατρομασμένος: κατατρομαγμένος πομαι εντελώς κατατρύχομαι: βασανίζομαι κατεσκληκώς: σκελετωμένος, μαραμένος, κατατσακισμός: χαλασμός χτικιάρης κατατυραννίζομαι: καταβασανίζομαι, κακατεσφαγμένος: κατακρεουργημένος ταταλαιπωρούμαι κατεσφαλισμένος: κατάκλειστος

κατευόδιον: ευτυχής άφιξη· καλωσόρικατόπι βλ. κατόπι(ν) σμα· ξεπροβόδισμα· ευτυχία· ευκολία κατόπι εις: πίσω από, ακολουθώντας κατευοδώ,-ώνω: στέλνω, ξεπροβοδίζω με κατόπι(ν) (επίρρ.): πίσω· στη συνέχεια· το το καλό (σε ταξίδι) κατόπι, ακολουθώντας κατευοδώνομαι: φτάνω με το καλό· πηκατορθούμαι: κατορθώνομαι γαίνω καλά, ευτυχώ· πετυχαίνω κατορθώνω (μτβ. και αμτβ.): πετυχαίνω· κατέχω: ξέρω έχω πέραση κατηβάζω: κατεβάζω· αφαιρώ κατόρθωσις: πραγματοποίηση, πραγμάκατηγορηματικός: οριστικός αρνητικός τωση κατηγορημένος: εξασθενημένος, αδυνατικάτου: κάτω· από κάτω κατούνα: κατάλυμα· εφόδια, αποσκευές σμένος κατηγορούμενον, το: κατηγορία κατοχή: εξουσία κατηγορώ: αποδοκιμάζω· εξαγγέλλω κακατρακυλούμαι: κατρακυλώ ταδικαστική απόφαση κατράμι: πίσσα κατραμωμένος: πισσωμένος κατηορώ: κατηγορώ κατηραμένος: καταραμένος κατρίνι: (μσν. ιταλ.) μικρό ασημένιο ή κατηρούμαι: καταριέμαι χάλκινο νόμισμα τεσσάρων δηναρίων, κάτης: γάτος νόμισμα ευτελούς αξίας, κέρμα κατής: (μουσουλμάνος) ιεροδικαστής κατσαδόρος: «κυνηγός», στρατιώτης ειδικού (ευρωπαϊκού) στρατιωτικού σώμακατησχυμμένος: (κατα)ντροπιασμένος κατήφεια: κατσούφιασμα τος κατήφερεν (γ΄ εν. αορ.): κατάντησε κατσιβέλα (θηλ.): γύφτισσα· γύφτισσα κατηφιάζω: κατσουφιάζω ερωμένη· δουλοπάροικη χωρική κατηφόρι: κατήφορος, πλαγιά (λόφου) κατσίβελος: δουλοπάροικος χωρικός, κοκατήφορος: κατηφορική πλαγιά λίγας κατηχημένος: μυημένος κάτσιν: κιβώτιο· κομμάτι Κατήχησις: (ρωμαιοκαθολικό ή προτε-Κάτω Κάμερα: Κάτω Βουλή, (βρετανική) σταντικό) βιβλίο (δογματικής) κατήχη-Βουλή των Κοινοτήτων κάτω, ο: βόρειος· πεδινός σης κατώγαιον, κατώ(γ)ι: υπόγειο· υπόγεια κατηχίζω/κατηχώ: κατηχώ, μυώ αποθήκη· ισόγειο (κατώι) κάτι: κάτι· κάποιος (κτλ.) κατιλεσκέρης: (κατίλεσκέρης) (οθωμανός) κάτωθεν: από κάτω· κάτω, προς τα ανώτατος περιφερειακός στρατιωτικός κάτω· παρακάτω, στη συνέχεια διοιχητής κατωθιό: από κάτω· κάτω κατιλίκιν: (οθωμανική) δικαστική και διοικατώι βλ. κατώ(γ)ι κητική περιφέρεια· επαρχία κατωτέρω (επίρρ.): παρακάτω κατίνα: σπονδυλική στήλη κατώκησεν (γ΄ εν. αορ.): κατοίκησε κάτινος (γεν. αόρ./ερωτ. αντων.): κάποιου· καύκαλο: δέρμα, πετσί καυκί(ο)ν: κούπα, ποτήρι τίνος κάτις: κάποιος· ποιος καυκιούνται (γ΄ πληθ.): περηφανεύονται κατιτί (ουδ. αντων, και επίρρ.): κάτι· λικαύκος: εραστής γάχι καύμα: καύσωνας κατιφές: βελούδο καυματίζω: καίω, καψαλίζω κατοδύρομαι: θρηνώ πολύ καύσιμο: πυρπόληση κατοικετήριον: κατοικία, έδρα (ίσως με καύσις,-η: καύσωνας· υψηλός πυρετός· λογοπαικτ. σύνδεση με το κατικετήκάψα, έντονο ερωτικό αίσθημα καυστική θέρμη: καύσωνας υψηλός πυριον: τόπος ιχεσίας) κατοικητήριον: κατοικία, έδρα· φωλιά ρετός κατοικητής: κάτοικος καυστικός: πυρωμένος κατοικία: σπίτι, οίκημα· δωμάτιο· πανδοκαύχα (θηλ.): ερωμένη χείο, ξενώνας καύχησις,-η: καύχημα κατοικίδιον, το: μικρή κατοικία καυχίζομαι: καυχώμαι· απειλώ κατοικούμενα, τα: κατοικίες, διαμερίσμακαυχίζω: διαλαλώ, παινεύω καυχίτσα (θηλ.): νεαρή ερωμένη· νεαρή, κατοικώ: διαμένω· εμπεριέχομαι αγαπημένη κόρη

καφαλτί: πρόγευμα, ελαφρό γεύμα με καφέ καφάσι: κιγκλίδωμα· κιγκλιδωτό παράσότητα θυρο καφενές: καφενείο κεντί: απόγευμα καφεταρία: καφενείο καφετζίμπασης: «αρχικαφετζής», αρχιοινοχόος (αυλικό αξίωμα στην οθωμανική αυλή, σε μέγαρα οθωμανών αξιωματούχων και στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) κεντώμαι: κεντρίζομαι καφορόζα: μικρό φορτηγό πλοίο κάφρος/Κάφρος: ιθαγενής της ΝΑ. Αφρικής· (αφρικανός) νέγρος, «πρωτόγονος» κένωσις: αφόδευση καφτάνι: επενδύτης μακρύς επενδύτης, παλτό καχβές: καφές κάχλασμα: πάφλασμα, κρότος από πρόσκρουση υγρού σε στερεό κάψα,-η: καύσωνας· κάψα· πυρετός Κβερίνι: Κουερίνι κείμαι: βρίσκομαι· μένω ξαπλωμένος κείμαι αρμοδίως: ανήκω νόμιμα Κέιπνικ, Κεϊπνίκ: Κέπενικ (Köpenick, Γερκατακτώ μανίας) κειτάμενος: ξαπλωμένος κείτομαι: είμαι ξαπλωμένος, πλαγιάζω Κεκχααμπεδίν: Σεχαμπεντίν κέρδος: νίκη, επιτυχία κεκλεισμένος: κλεισμένος, φραγμένος. απομονωμένος φυλακισμένος κεκλημένος: προσκαλεσμένος κεκλιμένος: γυρμένος κεκομμένος: κομμένος κεκοπιακώς, -ιασμένος: κουρασμένος αolo παυδισμένος κεκοσμημένος: λιθοκόλλητος, δεμένος (στολισμένος) με ένθετες πολύτιμες  $\alpha < 1$ πέτρες κεκρυμμένος: κρυμμένος, σκεπασμένος. κρυφός, μυστικός κελάδισμα: κελάηδισμα κελαδώ: κελαηδώ κελαρίτης: αποθηκάριος κελάτσιο(ν): κολατσιό, πρόγευμα κελεύω: διατάζω κελίον βλ. κελ(λ)ί(ο)ν Κελιφάς,-ώ: Κελεφά (Μάνης) κελλάριον: αποθήκη, (στρατιωτική) επιμελητεία κελ(λ)ί(ο)ν: δωμάτιο, διαμέρισμα ή σπίτι Κέφισ(σ)ος: Κηφισσός μοναχού, κληρικού κενδί(ον): απόγευμα κενοδοξία: ματαιοδοξία

κενόδοξος: ματαιόδοξος

κεντηνάρι(ο)ν: μέτρο βάρους χρυσού, νο-

μισμάτων κτλ. ισοδύναμο με εκατό λίτρες· πολύ μεγάλο βάρος, μεγάλη ποκεντητής: που κεντά, υφαίνει κεντιέμαι, ούμαι: κεντρίζομαι, παρακικεντρίον: σπιρούνι παπουτσιού, μπότας κέντρον: κεντρί· παρόρμηση, ερέθισμα κεντρώνω: κεντρίζω, τσιμπώ κεντώ: κεντρίζω, οδηγώ· καίω κενώ(νω): αδειάζω· σερβίρω (σε πιάτο)· αδειάζω όπλο, πυροδοτώ κερά: κυρία, αφεντικίνα· αρχόντισσα· Πακεραμεύς: αγγειοπλάστης κέρας: άκρη· μυτερός σκούφος κεραστής: αυλικός (αρχι)οινοχόος Κερατόπυργος: Πύργος Κερατέας (Αττικερδαίνω (μτβ. και αμτβ.): κερδίζω· νικώ· κερδεμένος: κερδισμένος κερδίζω: πιάνω, καταλαμβάνω κερδίζω την ζωήν: διατηρώ τη ζωή Κερεκή: (ημέρα) Κυριακή κερεστές: οικοδομική ξυλεία Κέριανη: Κάριανη (Ηπείρου) Κερυνεία: Κερύνεια (Κύπρου) κερχανάς: αποθήκη· βιοτεχνία, εργαστήκεσές: θήκη, μικρό ρηχό δοχείο Κετίγκα: Γκέτιγκεν (Göttingen, Γερμανίκεφάλαιον: κυριότερο, κορυφαίο σημείο· κορυφή· πρωτεύουσα· χωρίο, εδάφιο, παράγραφος· άρθρο (συνθήκης) κεφαλάρια (πληθ.): κεφαλόπονοι κεφαλάς: κορυφαίος αξιωματούχος κεφαλή: κεφάλι· ο επικεφαλής κεφάλι(ν): κεφάλι· νους, σκέψη· ζωή· νεροσυρμή: βραχίονας ποταμού κεφαλιακός: κεφαλαίος Κεφαλλονία: Κεφαλλονιά κεφαλόδεμα: κάλυμμα, μαντίλι κεφαλής κεφδεδενίζω: μεθώ, χαροποιώ κεχαγίας: φορολογικός ή οικονομικός υπάλληλος, επόπτης, διοικητής οικονόμος, διαχειριστής κεχαριτωμένος: γεμάτος αρετές, ενάρετος· χαριτωμένος

κεχερσωμένος: χέρσος, ρημαγμένος, άγοστηριοποιούμαι· κηρύσσομαι· ξεκινώ κινούμαι εις έλεον: σπλαχνίζομαι κεχηνώς: που έχει το στόμα να χάσκει κινούμαι εις συμπάθειαν: σπλαχνίζομαι κιντυνεύω (μτβ. και αμτβ.): βάζω σε κίνανοιχτό δυνο· κινδυνεύω κεχριμπαρένιος,-ίτικος: κατασκευασμένος από κεχριμπάρι (ήλεκτρο) κίντυνος: κίνδυνος κεχρυσωμένος: επιχρυσωμένος κινώ (μτβ. και αμτβ.): ωθώ, παρακινώ· ελκεχωρισμένος: απομονωμένος κύω· μετακινώ· αρχίζω εκστρατεία· κικηβεύω: φροντίζω, διακυβερνώ· υπηρετώ νούμαι, ξεκινώ· φεύγω κηδεστής: συγγενής από γάμο ή αγχικινώ άνω κάτω: αναστατώνω, ξεσηκώνω κινώ γκαστρωμένη (θηλ.): μένω έγκυος στεία κηπάρι(ον): μικρός κήπος κινώ εις: προκαλώ κηπεύω: ασχολούμαι με τον κήπο, είμαι κινώ κρίσην: κινώ δικαστικό αγώνα κινώ την χείρα/το χέρι: αρχίζω, ξεκινώ (με κηπουρός κακή διάθεση) κηπωρός: κηπουρός κηρί(ον): κερί, λαμπάδα κινώ τον κάλαμον: αρχίζω να γράφω κηροπουλάδες (πληθ.): κατασκευαστές κινώνται (γ΄ πληθ.): κινούνται και πωλητές κεριών Κιοβίτης: κάτοικος του Κιέβου κηρός: κερί· λαμπάδα Κίοβο(ν): Κίεβο (Κίεβ,-εφ, Ουκρανίας) κήρυγμα: διακήρυξη, διάγγελμα Κιορ Αχμέτπασας: πασάς Αχμέτ ο Τυκηρύσσει η φήμη (απρόσ.): βγαίνει, λέει η φλός φήμη κιόσκι: (κυνηγετικό ή άλλο) περίπτερο ή κηρύσσομαι, - ττομαι: ανακοινώνομαι, αβίλα κήπου, άλσους εξοχικός πύργος ναγγέλλομαι· διαδίδομαι κιοτής: δειλός Κιουπρουλής: (βεζίρης) Μεχμέτ Κιοπρου-Κήτος: φάλαινα, μεγάλο θαλασσινό ζώο, θηλαστικό  $\lambda \dot{\eta}(\varsigma)$ κι όντας: σαν να ήταν ανάγκη Κιούταϊ: Κιουτάχεια Κιανγί: Γιαγκτσε-κιάγκ (Κίνας) κιρνώ: κερνώ κιαφίρ(ης): άπιστος κίσηρας: ελαφρόπετρα κιβούρι(ο)ν: φέρετρο κισλάς: παράπηγμα· στρατόπεδο κιβώτιον: κασόνι· χρηματοκιβώτιο· απο-Κισότε,-ης: Κιχότης (Κιχότε) σκευή, βαλίτσα Κιταΐα: Κίνα κιβωτός (γεν.): κιβωτού Κιταΐας, Τείχος της: Σινικό Τείχος κιζιλμπάσης/Κιζιλμπάσης: μέλος της (μουκιταΐτης/Κιταΐτης: Κινέζος σουλμανικής) ισμαηλιτικής αίρεσης· σικίτερνος: κίτρινος ίτης· Ιρανός· σάχης του Ιράν Κιτιέων, ο: μητροπολίτης Κιτίου (Κύπρου) κιλαδισμός: κελάηδισμα· φωνή κιτιρνίζω (αμτβ.): κιτρινίζω, μαραίνομαι κιλαδώ: κελαηδώ κιτιρνογένης/κιτρινογένης: ξανθογένης Κιλίμ: Κελία ή Κελίον (Ρουμανίας) κιτρωνιά: λεμονιά· κιτριά, «πομπελμοσία» κιμέρι: κομπόδεμα της ζώνης, πουγκί (φράπα) Κίμνα: Κάουνας (Λιθουανίας) κλαβδίριον: κλειδοκύμβαλο, τσέμπαλο· κίνα: κινίνο πιάνο κινδυνεύω: διακινδυνεύω κλαδεύω: κόβω, σφάζω κινδυνώδης: επικίνδυνος κλαθμός: κλάμα, θρήνος κίνημα: κίνηση, ταραχή· (συν)αίσθημα· ακλαί(γ)ω: κλαίω· ικετεύω· παραπονιέμαι ναχώρηση, μετακίνηση, ταξίδι κλάιμα: κλάμα κινημένος: διαπνεόμενος, ωθούμενος κλαίομαι: παραπονιέμαι κίνησις: συγκίνηση κλαίω βλ. κλαί(γ)ω κινητήριον, το: κίνητρο κλαμπάνιος: θορυβώδης, συνοδευόμενος κινητικός: που συγκινεί, που μπορεί να από καμπανοκρουσία/πορδοκόπημα. συγκινεί που κλάνει διαρκώς (ίσως με ειρων. συ-Κινισμάρκ: Κένιγκσμαρκ (Königsmark, Γερσχετ. προς το: αιώνιος) μανίας) κλανηθέλαιον: «μύρο, άρωμα της πορδής», κινούμαι: (παρ)ωθούμαι, ρέπω· παρακινούτσίρλα (ίσως με ειρων. συσχετ. προς τα:

ανηθέλαιον, ανθέλαιον)

μαι, συγκινούμαι· συγκλονίζομαι· δρα-

κλανήθιν: πορδή Κλάρκιος: Λε Κλερκ (Pierre Le Clerc) κλήσις,-η: όνομα, επωνυμία· αξίωμα κλάσις: κοινωνική τάξη κλιαμένος: κλαμένος κλαυθμός: κλάμα, θρήνος κλιάρος: κριάρι· αρσενικό(ς) κλαυθμώδης: θρηνητικός κλίμα: καιρικό κλίμα· γεωγραφικό μήκος κλαύμα: κλάμα και πλάτος Κλαύση: Κλαυσής κλίμαξ: σκάλα κλαύσιμον: κλάμα κλινάριον: κρεβατάκι κλει (γ΄ εν.): κλείνει κλινήρης: που είναι στο κρεβάτι· πλαγιακλειδαρία: κλειδαριά σμένος άρρωστος κλειδοστομιάζω: σφραγίζω (μου σφραγίκλίνομαι: υποκλίνομαι, γέρνω ζουν) το στόμα, μένω βουβός κλίνω: γέρνω· πηγαίνω (προς), ρέπω· κλειδ(ων)ότρυπα: κλειδαρότρυπα σκύβω, χαμηλώνω· λυγίζω· προσανακλείδωσις,-η: άρθρωση οστών· άρθρωση τολίζομαι· προτιμώ· συγκατατίθεμαι, του οστού του στέρνου συμφωνώ· υποχωρώ, υποκύπτω κλεί(ν)ομαι: κλείνομαι· οχυρώνομαι κλίσις,-η: προτίμηση, εύνοια· έλξη κλεί(ν)ω/κλειω: κλείνω· αποκλείω· περικλοιός: κολάρο κλείω· περιορίζω κατ' οίκον· πολιορκώ κλονίζομαι: κουνιέμαι κλεί(ν)ω την αγάπην: υπογράφω, συνάκλόνος: κλονισμός ρίγος πτω συνθήκη ειρήνης κλονούμαι: κλονίζομαι, κουνιέμαι· παρακλείομαι βλ. κλεί(ν)ομαι πατώ κλείσιμον: εγκλεισμός· απομόνωση κλονούμενος: κλονιζόμενος· ετοιμόρροπος κλείσμα: περίβολος, περιτείχισμα κλοπή: προϊόν κλοπής, κλοπιμαίο,-α κλεισμένος: έγκλειστος· περιορισμένος· Κλοποτίτσα: «θορυβώδες ρέμα», χείμαρπολιορχημένος ρος των Σερρών κλοτσάτον, το: κλοτσιά· παιχνίδι ή τιμωκλεισμένος ολόγυρα: περικυκλωμένος, πολιορχημένος ρία με κλοτσιές κλείω, κλειω βλ. κλεί(ν)ω κλοτσία: κλοτσιά κλέος: φήμη, δόξα κλοτσοβολώ: κλοτσώ κλεπτεπιστάτης: καταχραστής (κλέφτης) κλουβί: κλουβί· φυλακή επιστάτης κλωθογυριστός: μπερδεμένος, ακατάληκλέπτης/κλέφτης (επίθ. και ουσ.): κλέπτος φτης· απατεώνας· ληστής· ένοπλος ακλώθω: στρίβω ντάρτης κλωνάρι: στεφάνι κλεπτοπειρατής (επίθ. και ουσ.): κουρσάκλωνί: σπυρί, πρέζα (σταλιά) ρος· ένοπλος αντάρτης Κλώρη: Χλώρις/Χλωρίς (Clori) Κλέρκιος: Λε Κλερκ (Pierre Le Clerc) κνέζης: (ρώσος) πρίγκιπας κλέφτης βλ. κλέπτης κνεΐνα (θηλ.): (ρωσίδα) πριγκίπισσα κλεφτός: κλεμμένος κνημίς: περικνημίδα, ύφασμα, ρούχο ή κάκλεψία,-ιά: κλοπή· ληστεία· απαγωγή· λυμμα που περιβάλλει τις κνήμες (και κάποτε τα γόνατα)· εξωτερική βράκα, κλεψιμίον (ουδ.): κλοπιμαίο, κλεψιμαίικο σαλβάρι κλέψιμον, το: κλοπιμαίο,-α χνίσα: καπνός και μυρωδιά από θυσία σε κλήθρα: σκλήθρα, δέντρο που ευδοκιμεί σε παραποτάμια μέρη κνύζημα: νιαούρισμα, κλάμα· νηπιακοί κλήμα: αμπέλι ήχοι, γλώσσα κλήματα σταφιδών (πληθ.): αμπέλια για κοάζω: ηχώ σαν βάτραχος κόβ(γ)ω: κόβω, αφαιρώ· αποκεφαλίζω· παραγωγή σταφίδας

κληματίς,-ατσίδα: (ξερό) κλαδί κληματασκοτώνω, σφάζω· σταματώ· εκτρέπω· σκάβω, ανοίγω· βλ. και κόπτω/κόφτω κληρονομία: κληρονόμος, διάδοχος· απόκόβομαι: αποκεφαλίζομαι, σκοτώνομαι·

γονοι βλ. και κόπτομαι κόβω βλ. κόβ(γ)ω κλήρος: αριθμός εκλογίμων· αριθμός· τάξη

των ιερωμένων, κληρικών κόβω εις τον κατήν στεφάνι: εκδίδω (μουκληρώνομαι: έχω, παίρνω από την τύχη, σουλμανικό) συμβόλαιο γάμου, παντρεύομαι νόμιμα στον (μουσουλμάνο) ιεροδικαστή

κόβω παραλίκι βλ. τὄκοψε παραλίκι Κογέντα: Κοκάντ (Ουζμπεκιστάν)

κογιοναρία: χοντρή κοροϊδία, χλευασμός κογκρέσο/Κογκρέσο: συνέδοιο, συνέλευση και υποχρασιά

ση· συνέδριο, συνέλευση για υπογραφή συνθήκης ειρήνης

κόγχη: κοχύλι· μεγάλο κοχύλι· (ρωμαιοκαθολικό) σκεύος, συνήθως δίπλα από την είσοδο του ναού, που περιέχει νερό

εξαγιασμού

κογχύλα, η: κοχύλι, όστρακο

κ(οι)αίστωρ,-ορας: ταμίας· (βυζαντινός)
 ταμίας του επάρχου, του στρατιωτικού διοικητή· (βυζαντινός) ανώτερος δικαστικός λειτουργός, υπουργός δικαιοσύνης (κοιαίστωρ του ιερού παλατίου)· (ίσως) αρχηγός αυτοκρατορικής φρουράς (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

κοιλαίνω: κάμνω κάτι κούφιο, σκάβω το μέσα τμήμα

κοιλές (πληθ.): κοιλιές

κοιλιοπρήσθης: που πρήζει, γεμίζει με αέρια, την κοιλιά

κοίλος: κούφιος κοίλωμα: θόλος

κοιλωμένος: κούφιος

κοιμίζομαι: οδηγούμαι για να κοιμηθώ κοιμούμαι, -ώμαι: κοιμούμαι πεθαίνω χριστιανικά περνώ τη νύχτα ως σύζυγος κάποιου συνουσιάζομαι με

κοιμούμαι μετά/μετ': κάμνω έρωτα με κοιμούμεσθε (α΄ πληθ.): κοιμόμαστε

κοιμώντα (μτχ.): ενώ κοιμούμαι, κοιμόμουν (κτλ.)

κοινά (επίρρ.): από κοινού, μαζί· με τρόπο κοινό· παλλαϊκά, συλλογικά· γενικά, προς όλους· συνηθισμένα, καθημερινά

κοινά γράμματα, τα: στοιχειώδη, πρώτα γράμματα, στοιχειώδης παιδεία

κοϊνάρης,-ος: (μουσουλμάνος) τουρκομανικής καταγωγής· μουσουλμάνος έποικος (στις βαλκανικές χώρες)· απόγονος τουρκομάνων εποίκων· νομάδας· ανατολίτης

κοινή, η: πόρνη

κοινή γνώμη: με κοινή απόφαση, ομόφωνα κοινή μαστρωπός: ιδιοκτήτρια δημόσιου πορνείου, μαντάμα

κοινή του γένους συνέλευσις: (γαλλιχή) έκτακτη εθνοσυνέλευση εκπροσώπων όλων των κοινωνικών τάξεων (états généraux) κοινοβιάτης: μοναχός (ορθόδοξου) κοινοβιακού μοναστηριού· συνάδελφος μοναχός

κοινόβιον, το: κοινοβιακό μοναστήρι

κοινολογούμαι (μτβ. και αμτβ.): κοινοποιώ, γνωστοποιώ· ανακοινώνω, μεταδίδω· φανερώνω· γνωστοποιούμαι

κοινόν, το: (κοινός) λαός, κόσμος· λαός· κοινότητα

κοινόν σχολείον: στοιχειώδες, πρωτοβάθμιο σχολείο

κοινός λαός: κατώτερη τάξη, μη ευγενείς κοινός: γενικός· κοινός, αναγνωρισμένος από όλους· πάγκοινος, διαδεδομένος, γνωστός, πασίγνωστος· πάνδημος, παλλαϊκός· συλλογικός· δημόσιος· διεθνής

κοινότερος: δημόσιος

κοινότης: δήμος· κοινός λαός, όχλος· σύνολο· εταιρεία

κοινωνία: επικοινωνία· θρησκευτική κοινότητα· εκκλησιαστική ένωση

κοινωνώ (μτβ. και αμτβ.): κοινοποιώ· μεταδίδω· έρχομαι σε επικοινωνία

κοινώς: από κοινού, μαζί· συλλογικά, από όλους· γενικά· τυπικά

κοινωφελέστατος: χρησιμότατος προς το σύνολο

κοιτάζω: θεωρώ

κοίταξον (β΄ εν. προστ. αορ.): κοίταξε, φρόντισε

κοιτασμός: χώρος πλαγιάσματος, ύπνου

κοίτη: κρεβάτι· γάμος

κοιτών: κρεβατοκάμαρα· δωμάτιο

κοιτωνάριος: θαλαμηπόλος (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

κόκαλον: κόκαλο· αγκάθι· κουκούτσι· ελεφαντόδοντο, ελεφαντοκόκαλο, φίλ-

κοκενάρ, το: όπιο

κοκκινάδα: κοκκίνισμα

κοκκινοφόρος: κοκκινοντυμένος κόκκος: σπόρος· μπουμπούκι

κοχόνα: χυρία από ευγενή ή καλή οιχογέ-

νεια κοκονίτσα: νεαρή κοπέλα από ευγενή ή

καλή οικογένεια κοκοπότηρον: ποτήρι από ινδική καρύδα

κόχος: κοχοφοίνικας· ινδική καρύδα κόλα: φύλλο· τετράδιο· τυπογραφικό φύλλο

κολαγουστσαούσης: (κολαγούστσαούσης) (οθωμανός) αρχιχωροφύλακας, αρχηγός, προπομπός των ένοπλων θυροφυλάκων, φρουρών

κολάζεσθαι (απαρέμφ.): (να) τιμωρούμαι

(κτλ.)

κολάζομαι: τιμωρούμαι, βασανίζομαι κολάζω: βάζω σε πειρασμό· τιμωρώ, βάζω στην κόλαση

κολάκευμα: χάδι, περιποίηση

κολακευτικώς: με τον τρόπο της κολακείας

κολακευτός: που μπορεί να κολακεύεται, να διαφθείρεται

κολακεύω: χαϊδεύω, καλοπιάνω· περιποιούμαι· παρασύρω με θωπείες

κολασθήριον,-αστήριον: βασανιστήριο· τιμωρία

κόλασις,-η/Κόλασις: βάσανο· βασανιστήριο, τιμωρία· τόπος αιώνιας τιμωρίας

κολαστήριον βλ. κολασθήριον

κολατσίζω: προγευματίζω

κολέγιο(ν)/Κολέγιο(ν): (ρωμαιοχαθολιχό) ιερατιχό κολέγιο, σεμινάριο· σύλλογος, σύνολο, συνάθροιση των καρδιναλίων

κολίχιον: μικρό ψωμί, κουλούρι· κουλουράχι

κολιτζού(ς): φύλακας

κολλημένος: προσκολλημένος, προσαρτημένος

κολλίω: κολλώ

κόλ(λ')τα (επίρρ.): κολλητά, δίπλα

κολλυβογράμματα (πληθ.): υποτυπώδεις γραμματικές γνώσεις

κολνώ: κολλάω

κολοιός: καλιακούδα, κοράκι

κολοκύθι(ον): κολοκύθα· σκεύος, ποτήρι από κολοκύθα

Κολοχυθούλης: κουφιοκεφαλάκης

κολοκύνθη: κολοκύθα· σκεύος από κολο-

κολοκύνθιον: κολοκύθι,-α (ίσως και λογοπαικτ. αντί κωλοκύνθιον: κώλος κτλ.)

κολόνα: στρατιωτική φάλαγγα

Κολόνες (πληθ.): ερείπια του ναού του Ποσειδώνα στο Σούνιο

κολοφών, ο: επιστέγασμα, κορύφωμα, τελικό συμπλήρωμα

κόλπος/κόλφος: αγκαλιά· εσωτερικό ρούχου,-ων· βαλάντιο, πουγκί

κολύμβημα: κολύμπι

κόλφος βλ. κόλπος

κομανδάντες,-ος/κομαντάντες: (στρατιωτικός) διοικητής

χομαντιρίζω: διοιχώ

κομανταρίζομαι: παίρνω εντολή, διαταγή κομάντο: (στρατιωτική) διοίκηση· ναυαρχίδα

κόμβος: κότσος

κομεσάριος/κομισάριος: επίτροπος, πλη-

ρεξούσιος εχπρόσωπος

κόμης: επικεφαλής, διοικητής· στρατιωτικός και πολιτικός αξιωματούχος (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)· κόμης, μέσης βαθμίδας (δυτικός) φεουδάρχης, ευγενής

κομήτης (επίθ. και ουσ.): εξαφανισμένος περιοδικά εμφανιζόμενο ουράνιο σώμα κομήτισσα (θηλ.): κόμησσα, γυναίκα κόμη (μέσης βαθμίδας δυτικού φεουδάρ

χη, ευγενούς)

κομιδή (επίρρ.): εντελώς· και πολύ μάλιστα

κομίζω: κουβαλώ, φέρνω

κομισάριος βλ. κομεσάριος

κομματάχι, κομμάτι (επίρρ.): λίγο, λιγάχι κομματιχώς: εν μέρει· διεσπασμένα

κομμάτι(ν): μονάδα (μιας μεγαλύτερης ποσότητας, αριθμού): (ένα) κανόνι

ποσότητας, αριθμού)· (ένα) κανόνι κομμένος: σπασμένος· ανοιγμένος, χαραγμένος· αποσπασμένος, πεσμένος

(για βράχο, πέτρα) κόμμι: κολλητική φυτική ουσία, γόμα

κομοδιτά, η: άνεση

κόμοδος: που θέλει τις ανέσεις του

κομπιατσέτσα: ευαρέσκεια, περιποίηση, χάρη

κομπλιμέντο(ν): φιλοφρόνηση, απόδοση φιλοφρόνησης

κομποδεμένος: δεμένος σε κόμπο, πλεγμένος

κομπωμένος: εξαπατημένος κομπώνω: απατώ, ξεγελώ

Κομφούτσιος: Κομφούκιος (Κουγκ Τσίου)

κονάκι: κατάλυμα· αρχοντικό

κονδύλι: γραφίδα

κονευμένος: φιλοξενούμενος σε κατάλυμα· εγκατεστημένος

κονεύω (μτβ. και αμτβ.): εγκαθιστώ, φιλοξενώ σε κατάλυμα, κονάκι (πανδοχείο, νοικιασμένο σπίτι κτλ.)· μένω σε κατάλυμα

κονζάκι: σύντομο (συνήθως λυρικό) ποίημα, λιανοτράγουδο

κονιάρος/Κονιάρος: (μουσουλμάνος) τουρκομανικής καταγωγής· μουσουλμάνος έποικος (στις βαλκανικές χώρες)· απόγονος τουρκομάνων εποίκων· νομάδας· ανατολίτης

Κονιαροπούλα (θηλ.): (μουσουλμάνα) τουρκομανικής καταγωγής

κονιάτης,-ος: («σκονισμένος») ελευθεροτέκτονας, μασόνος

κονιορτός: σκόνη

κόνις,-η: σκόνη· μπαρούτι· πυρομαχικά

(μτφ.: ποτό, κρασί) χωριού με διετή θητεία κοντόσταβλος βλ. κοντοστάβλης κόνισμα: εικόνα Κόνιτσας: που κατάγεται, ή προέρχεται, κοντουάρι: λογιστήριο, ταμείο εγκατάαπό την Κόνιτσα· πασάς της Κόνιτσας σταση, χώρος επιχείρησης, εργοστασίου (Ηπείρου) κοντοφτάνω: πλησιάζω, σχεδόν φτάνω κονκάρδα: κορδέλα, ταινία κόντρα (επίρρ.): εναντίον κονκλάβιο: μυστική συνέλευση, συνεδρίακοντράδα: συνοικία, γειτονιά κοντραπάντο(ς): λαθραίος ση κονσεγέρος: σύμβουλος μέλος του βενεκοντράριον, το: αντίθετο μέσο, αντίθετη τιχού ανώτατου Συμβουλίου των Δέκα μέθοδος κονσεγιάρω: συμβουλεύω Κον'τσιώτης: που προέρχεται από την, κατοικεί στην, Κόνιτσα (Ηπείρου) κονσελιέρης: σύμβουλος κόνσολας: πρόξενος κοντυλένιος: ίσιος, καλλίγραμμος κονσολάτο(ν): προξενείο· προξενικό αξίωκοντύλι(ον): γραφίδα· χρωστήρας, πινέλο κονφεδεράτος: μέλος (ευρωπαϊκής) συνοκόνσολε,-ος/κονσόλος: πρόξενος μοσπονδίας κρατών, (πολιτικοστρατικονσουλάτο: προξενείο ωτιχού) συνασπισμού, συμμαχίας κονσούλτο: σύσκεψη κονφεδερατσιόνε, η: συνομοσπονδία, συκοντά (επίρρ.): περίπου, κατά· πρόσφανασπισμός (ευρωπαϊκών) κρατών στον πόλεμο για τη διαδοχή της Πολωνίας κοντά εις: εκτός από· κοντά σε· σε Κονφούτσιος: Κομφούκιος (Κουγκ Τσίου) κοντά οπού: εκτός από το ότι κόξα: γοφός, πλευρό κοντάκιον: σύντομος εκκλησιαστικός ύκοπάλμα: «υγράμβαρις η στυρακοφόμνος που περιέχει το ιστορικό αγίου ή ρος», «κοπαϊφόρος», δέντρο των τροπιγιορτής κών απ' όπου παράγεται υγρό βαλσακονταρέα,-ία: χτύπημα με κοντάρι μώδες ρετσίνι κονταροφόρος: «δορυφόρος», σωματοφύκοπανιά (επίρρ.): μονομιάς κοπέλα: κόρη, παρθένα· νεαρή υπηρέκόντε(ς), ο, οι: κόμης,-ητες, μικρομεσαίας τρια βαθμίδας (δυτικός,-οί) φεουδάρχης,-ες, κοπελάκι: αγοράκι, μικρός παραγιός ευγενής,-είς κοπέλι(ον): αγόρι, παιδί· νεαρός γιος· νεκοντές/κοντέσα (θηλ.): κόμησσα, σύζυγος αρός παραγιός νεαρός συνοδός, υπηκόμη· γυναίκα τιτλούχος των δικαιωρέτης μάτων φεουδάρχη, κόμη κοπελλία (πληθ.): παιδιά κοντεύ(γ)ω (μτβ. και αμτβ.): πλησιάζω· κοπελός (γεν. θηλ.): κοπέλας κοπετός: μεγάλος θρήνος σμίγω (σαρχιχά) με κοντεύγοντα (μτχ.): πλησιάζοντας κόπια: (χειρόγραφο) αντίγραφο κοντόβραδο: σούρουπο κοπιάζω,-ιώ: κοπιάζω· προσπαθώ, πασχίκοντολογιά (επίρρ.): κοντολογίς, με λίγα ζω· δουλεύω σε καταναγκαστικά έργα· λόγια κάμνω τον κόπο και έρχομαι· έρχομαι κοντόλογος: σύντομος κοπιαστής: που κοπιάζει, εργάζεται κοντόσης: προαγωγός κοπιώ βλ. κοπιάζω κοντόσι: κοντός επενδύτης, κοντό πανωκοπλιμέντο(ν): φιλοφρόνηση, έπαινος κόπος: μόχθος, ταλαιπωρία· αντίτιμο κόφόρι, κοντογούνι Κοντοσκάλι: (Κούμκαπί) «Πύλη της Άμπου, εργασίας Κοπός: Κοπόου (λόφος και άλσος στο μου», τοποθεσία της ευρωπαϊκής Κωνσταντινούπολης κοντά στην παλιά α-Ιάσι) ποβάθρα (σκάλα) του Βουκολέοντος κοπρία: κοπριά, ακαθαρσίες στην Προποντίδα κόπρια (πληθ. ουδ.): περιττώματα, ακακοντοστάβλης/κοντόσταβλος: (αρχι)αστυθαρσίες νόμος· ανώτατος αξιωματούχος, αυλάρκοπρίζω: αφοδεύω χης, είδος πρωθυπουργού (αυλικό αξίωκοπροδόχος τρύπα: τρύπα («τούρκικου») μα στο κυπριακό φραγκικό βασίλειο) αποχωρητηρίου

κοπρών, ο: βόθρος

κοπτερός: αιχμηρός

κοντοσταβλογέροντες (πληθ.): υπεύθυνοι

για την τήρηση της τάξης, πρόκριτοι

κόπτης: μονοφυσίτης χριστιανός της Αιγύπτου κόπτομαι (μτβ. και αμτβ.): θρηνώ· κόβω, σφάζω· αποκεφαλίζομαι, σκοτώνομαι· βλ. και κόβομαι κόπτω/κόφτω: κόβω· ράβω· φτιάχνω, συντάσσω· παράγω· σταματώ, στερώ· θερίζω, σκοτώνω· διακόπτω· βλ. και κό- $\beta(\gamma)\omega$ κόπτω εις λεπτά: λιανίζω, κατακομματιάζω κόπτω τας τρίχας της κεφαλής: γίνομαι (κείρομαι) μοναχός κορακιστικά, τα: ακαταλαβίστικα· το γλωσσικό σύστημα του Κοραή Κοραλή: Κόραλι (Coraly) κοραλλένιος: κόκκινος σαν κοράλλι κορασάνι: οικοδομικό υλικό, μείγμα ασβέστη και κεραμοκονιάματος κορασίς,-ίδα (επίθ. και ουσ.): κορίτσι· κοπέλα, παρθένα· νεαρή υπηρέτρια χορδώνω: χορδίζω Κόρ'θος: Κόρινθος κορίτσι(ον), το: κοπέλα πορνείου, πόρνη κορμίν: σώμα· άνθρωπος, άτομο κορμπάνι: (τελετουργική, θρησκευτική) θυσία ζώου Κορνάρ(ιος)/Κορνέρ: Κορνάρος (Κορνάρ(ο)/Κορνέρ) Κορνέλιος: σπαθάρης, σπαθοφόρος (μτφ.) κερατοφόρος, κερατάς κορνιακτίζω: σκονίζω κορνιακτός,-ιαχτός/κορνιοκτός: σκόνη· σκόνη από το έδαφος, το χώμα κορόνα: βασιλικό στέμμα αρχιερατικό στέμμα, μίτρα θρόνος βασιλεία, βασιλική εξουσία· διαδοχή Κοροντίνα: το Φροντινιάν (Γαλλίας) κόρος: κορεσμός, χόρταση κόρπο: (στρατιωτικό) σώμα κορπωμένος: πληγωμένος κόρτε μαρτσιάλε, η: στρατοδικείο κόρτη: ακολουθία κορτσέριν: πολεμικό άλογο Κόριζα: Κοριτσά (Κόρτσε, Αλβανίας) κορυφαίος: επικεφαλής κορυφή: κεφάλι· ακρωτήριο Κορ(υ)φοί (πληθ.): Κέρχυρα Κορυφώ: Κέρχυρα κορφιάτικος: κερκυραϊκός κορφινός: ψηλότερος Κορφοί βλ. Κορ(υ)φοί κόρφος: κόλπος, εσωτερικό μέρος ρού-

χου,-ων· θαλασσινός κόλπος

κόρων (γεν. πληθ.): κορών, θυγατέρων

κορώνα: κουρούνα κοσίζω: κόβω με το δρεπάνι, θερίζω 'Κοσιμία: Εικοσιμία (Κεφαλλονιάς) Κοσίνιτσα: μοναστήρι της (εικόνας της) Αχειροποιήτου Θεοτόκου (Παγγαίου) κοσμικός: λαϊκός κοσμικός παπάς: ιερωμένος που δεν ανήκει σε μοναστήρι· έγγαμος ιερωμέκόσμοι (πληθ.): άνθρωποι, κόσμος κόσμος: στολίδι· γη, υδρόγειος· οιχουμένη· τμήμα της οικουμένης· άνθρωποι· χώρα· ζωή· κοσμική (μη μοναστική ή ιερατική) ζωή κόσολας: πρόξενος κοστιτούτο: δήλωση υγειονομικής αρχής για την κατάσταση πλοίου ή προσώπου κοτζαμπασής: (κοτζάμπασης) πρόκριτος κοτσί: άμαξα κοτσιάσης: αμαξάς κοττένος: βαμβακερός κουαραντίνα: καραντίνα, περίοδος περιορισμού για λοιμοκάθαρση· λοιμοκαθαρκουβαλιώντας (μτχ.): κουβαλώντας κουβαλώ,-ανώ: κουβαλώ· αποκομίζω· αρκουβανηθούν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): κουβαληθούν, έρθουν κουβανώ βλ. κουβαλώ κουβερναδόρος: στρατιωτικός ή πολιτικός διοιχητής κουβερνούρης: πολιτικός διοικητής, τοποτηρητής του βασιλείου Κουβίδης: το ψάρι γωβιός κουβικουλάριος: «ο επί των τιμών», αυλικός, θαλαμηπόλος (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) κουβούκλι(ο)ν: θόλος θολωτός τάφος θολοσκέπαστο δωμάτιο· δωμάτιο· κρεβατοκάμαρα κουγιουμτζής: χρυσοχόος Κουδούμεντο: μαϊντανός κούκος: βλάκας Κούχος: (πλοίαρχος) Κουχ (Cook) κουκουβάια: κουκουβάγια κουκουβαϊομύτης: που έχει μύτη, πρόσωπο σαν της κουκουβάγιας Κουκουλιάτης: κουκουλοφόρος, (μοναχός) σκεπασμένος με κουκούλα κουκουναριά: πεύκο κουλάς: πύργος (φρουρίου)· ακρόπολη· φυλακή κούλια: (λιθόκτιστος) πύργος

κουλίκιν: κουλούρι,-α, χριστόψωμο κούρση (πληθ.): ληστρικές, πειρατικές Κούλουρη: Σαλαμίνα επιδρομές· λεηλασίες Κούμαρος: κουμαριά κούρσος, το: επιδρομή· προϊόν αρπαγής, κουμάσι(ον): ύφασμα, πανί ληστείας κούμβισμα: ράχη καθίσματος κουρτέσα (θηλ.): νεαρή με καλή ανατροκουμέρκι: εμπορικός δασμός, εισαγωγιφή και λεπτούς τρόπους· νεαρή ευγεκός ή εξαγωγικός φόρος φόρος αγοραπωλησίας κούρτη: αυλή· ηγεμονική αυλή· (βασιλικό, κουμερκιάρης: εισπράκτορας εμπορικού ηγεμονικό) παλάτι δασμού, φόρου αγοραπωλησίας· φοροκουρτιζάνος: αυλικός κουρτίνα: παραπέτασμα· μεσοπύργιο, λόγος κουμεσάριος: επίτροπος, πληρεξούσιος μεσότοιχος εκπρόσωπος Κούρτουγλης: Κούρτογλου Κούμνα: Κάουνας (Λιθουανίας) Κου(ρ)τσουλάροι (πληθ.): (νησί) Κουτσολάρι (Αρτεμίτα) στις εκβολές του Αχεκουμουλιά: σωρός κουμπάρος: κουμπάρος· σύντεκνος λώου, στον μυχό του Κορινθιακού κόλκουμπάρε,-οι (κλητ.): ρε φίλε,-οι κουμπές: θόλος, τρούλος Κους: Χους κούνα: κούνια κουσέρβα: συνοδευτικό, συντροφικό πλοίο, κουνάδι(ον): κουνάβι πλοίο νηοπομπής κουνιαδόπουλο: ανιψιός κουσούρι: ελάττωμα, ψεγάδι κουνιάδος: γαμπρός κουστώδια/κουστωδία: φρούρηση, φύλακούντη(ς): κόμης, μικρομεσαίας βαθμίδας ξη· φρουρά, αστυνομική ομάδα (δυτικός) φεουδάρχης· ανώτατος φεουκουτάβι: νεογέννητο ζώο, σκυλάκι δάρχης, πρίγκιπας στο κυπριακό φρακούτελο: μέτωπο γκικό βασίλειο Κουτμπεδίν: Κουτμπεντίν κουντούρα: παπούτσι Κουτσουλάροι βλ. Κου(ρ)τσουλάροι κουντώ: σκουντώ Κουτσουρίνα: το ψάρι κουτσορίνα (είδος κουπανίζω: κοπανίζω, τρίβω ρίνας) κουπί: κουπί· τράβηγμα κουπιού, κωπηκουφαγρικούμαι: βγάζω κούφιο ήχο, ακούγομαι (σαν) κούφιος κουρ.....: κουρσάρους κουφανός: σημαία, λάβαρο κουράδιον: κουράδα κουφάρι: σώμα, κορμί κουράζομαι: βαριέμαι κουφόνους: ματαιόδοξος κουρεύομαι: κείρομαι (μοναχός, ιερωμέκούφος: κούφιος, κοίλος, σκαμμένος κουφότητα: επιπολαιότητα κουρεύω: κείρω (κάμνω) μοναχό κούφωμα: κουφάλα κουριάζω: νοιάζομαι, σκοτίζομαι κουφωμάδα: κούφωμα, κουφάλα κουριέρης: έφιππος στρατιώτης· ταχυδρόκουφωτός: κουφωμένος, σκαμμένος· κούμος φιος κουριόζος: περίεργος κόφτει (απρόσ.): (με) απασχολεί, (με) νοιάκουρμπάνι: (τελετουργική, θρησκευτική) ζει θυσία ζώου κόφτω βλ. κόπτω κουροπαλάτης: διοικητής της παλατιανής κόφτω δρόμον: κόβω δρόμο, πηγαίνω φρουράς (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) από συντομότερο δρόμο κουρόρος: που συχνάζει κάπου κλητήκόψιμον: κόψη ρας, απεσταλμένος κραβάτι(ον): κρεβάτι Κουρουνοί: Κορωνοί (Κεφαλλονιάς) κράβατος: κρεβάτι κουρουνόμυαλος: κοκορόμυαλος, ανόηκραγμός: κρώξιμο, κραυγή κραδαίνω: ταράζω τος κουρσάρης: ληστής· πειρατής κράζομαι βλ. κράζο(υ)μαι κουρσεύ(γ)ω: αρπάζω, απάγω σε επιδροκράζοντας (μτχ.): επικαλούμενος μή· λεηλατώ· απογυμνώνω, στερώ κράζο(υ)μαι: καλούμαι· (προσ)καλούμαι· κούρσευμα: επιδρομή· αρπαγή, λεηλασία ονομάζομαι, αποκαλούμαι· αναγνωρίκουρσεύω βλ. κουρσεύ(γ)ω ζομαι· επιχηρύσσομαι

κραζούμενος: ονομαζόμενος κρατών (επίθ. και ουσ.): κυρίαρχος, εξουκράζω: φωνάζω, καλώ· ονομάζω, ονομασιαστής, δυνάστης ηγεμόνας, βασιτίζω· ανακαλώ· κάμνω, ανακηρύσσω· λιάς επικαλούμαι· φυλάγω, προστατεύω κρατώνται (γ΄ πληθ.): θεωρούνται κράζω άρματα: ζητώ όπλα κρατώντας (επίρρ.): με δυσκολία κράζον (γ΄ πληθ. υποτ.): (να) φωνάζουν κραυγή: κατακραυγή· διαδήλωση Κρακάβια: Κρακοβία (Κρακόβ, Πολωνίας) κρέα (πληθ.): σάρκες κράλης: ηγεμόνας (σλαβικού έθνους, κράκρεάγρα: τσιγκέλι τους)· τσάρος κρέας: σάρκα· σώμα Κρανίου, τόπος του: Γολγοθάς κρεβάτι(ο)ν: βάση· ανάκλιντρο· καναπές· Κράνιος: ο θάμνος κρανιά· κράνο κρεβάτι· συζυγική τιμή κράσις: ιδιοσυγκρασία· χαρακτήρας κρεβατωτός: που προεξέχει οριζόντια κρασοπινάς: μπεκρούλιακας, μέθυσος κρείττον ειπείν: (για) να πω/πούμε καλύκρασοπουλειό: καπηλειό, ταβέρνα τερα κράσπεδον: κάτω άκρη ρούχου κρεμάζομαι: απαγχονίζομαι κραταιός: ισχυρός κρέμαμαι: εξαρτώμαι κραταιώνομαι: κρατιέμαι γερά στηριγμέκρεμάμενος: κρεμασμένος κρεμασμός: κρέμασμα νος, ενισχύομαι κράτει (β΄ εν. προστ.): κράτα κρέμεται (απρόσ.): εξαρτάται κράτημαν: παράδοση κάποιου ως ενέχυκρεμίζω: γκρεμίζω ρου· όμηρος κρεμνίζομαι: γκρεμίζομαι κρατημένος: συγκρατημένος, αναχαιτικρεμνός: γκρεμός σμένος κρεμνώ: κρεμώ κρατημός: (αυτο)συγκράτηση κρέμομαι: εξαρτώμαι, είμαι υποτελής κρατήριον: κρατήρας, αγγείο κρένω: μιλώ κρατιέμαι βλ. κρατούμαι κρεόλ(ος): κρεολός, απόγονος ευρωπαίων κρατιέσθεν (β΄ πληθ. υποτ., προστ.): (να) αποίκων (της Αμερικής, των νησιών του Ν. Ατλαντικού, του Ν. Ινδικού ωκεανού κρατηθείτε, (να) αντέξετε κρατίζω: κρατώ κάτι (για δικό μου) κ.ά.), μιγάδας κράτιστος: ισχυρότατος, παντοδύναμος κρεοφαγώ: τρώω κρέας καταλύω νηκράτος μου, το: εγώ ο ισχυρός, εγώ ο βαστεία σιλιάς (αυτοκράτορας, σουλτάνος) κρεπ, το: ελαφρό, αραχνοΰφαντο και κράτος της εξουσίας μου, το: εγώ ο ισχυκρουστό ύφασμα από μαλλί, βαμβάκι ή ρός εξουσιαστής, ηγεμόνας ακατέργαστο μετάξι, μουσελίνα κρατούμαι,-ώμαι,-ιέμαι: συλλαμβάνομαι. κρεσερίζω: αυξάνομαι παραδίδομαι ως ενέχυρο, όμηρος δεκρημνίζω: γκρεμίζω, ρίχνω κάτω· κατασμεύομαι, υποχρεώνομαι· παραλύω· στρέφω συγκρατιέμαι, αντέχω· θεωρούμαι· είκρημνισμένος: γκρεμισμένος πεσμένος. μαι κομμένος κρατούμενος: υποχρεωμένος κρημνός: γκρεμός κρατούντες (επίθ. και ουσ.): εξουσιαστές, κρημνώ: γκρεμίζω κυρίαρχοι· Οθωμανοί Κρήτα: Κρήτη κρατώ (μτβ. και αμτβ.): κρατώ· συλλαμκριας, το: σάρκα βάνω· εξουσιάζω, κατέχω· καταλαμβάκριάτα (πληθ.): σάρκες κριθήσονται (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα κριθούν νω (έκταση)· διατηρώ, έχω· νικώ, επικρατώ, καταβάλλω· διακατέχω· κάμνω κρικέλιν: κρίκος, χαλκάς έρωτα με κάποιον,-αν· διαρκώ, επικρα-Κριμ/Κρίμι(ον): Κριμαία τώ· συγκρατώ, στηρίζω, τονώνω· εμποκρίμα(ν): (δικαστική) απόφαση· αμάρτηδίζω· κρατώ άμυνα· αποφεύγω, απέχω μα· έγκλημα από· κατέχω τέχνη, επάγγελμα· κατακριματισμένος: αμαρτωλός πιάνομαι με, αρχίζω· συνεχίζω, ακολου-Κρίμι βλ. Κριμ

Κριμική Ταταρία: περιοχή της Κριμαίας

ρικό κράτος της Κριμαίας

ελεγχόμενη από (μουσουλμάνους) Τά-

ταρους· Ταταρία της Κριμαίας, τατα-

θώ· θεωρώ, νομίζω, πιστεύω

υποταγμένο

κρατώ εις την υποταγήν: κρατώ (κάποιον)

κρατώ το σκήπτρον: βασιλεύω, υπερτερώ

Κρίμιον βλ. Κριμ κρυπτός: κρυφός κρίνειν, το: κρίση κρυσταλλοειδής: κρυσταλλένιος κρινίσκω: κρίνω, αποτιμώ κρύφα (επίρρ.): κρυφά κρίνομαι: δικάζομαι βασανίζομαι κρύφιος: κρυφός· ενδόμυχος κρίνω: κρίνω· δικάζω· αποφαίνομαι· κακρυφίως: κρυφά ταγγέλλω· προφέρω, λέω κρυφόν, το: μυστικό κρίσις,-η: δικαιοσύνη· δικαστήριο· απονοκρυφοσύχνασμα: κρυφές συχνές επισκέμή δικαιοσύνης απόφαση τιμωρία δικαστική, νομική αμφισβήτηση, αγώκρυφότερος: πιο εσωτερικός, ενδότερος νας· έσχατη κρίση, δευτέρα παρουσία κρυφώς: κρυφά κρίσις του καλού: καλαισθησία, διάκριση κρυψώνα, η: κρύπτη του ωραίου κρύωμα: ψύχρα κ.τ./κ.τ.τ.: και τα λοιπά, και τα τοιαύτα κρισολογούμαι: ερίζω, μαλώνω κριτηρεύ(γ)ω: βασανίζω (και τα όμοια) κριτήριον: δικαστήριο ηγεμονοσυμβούκτένι(ον): διχάλα, τρίαινα· χτένα λιο· δημόσια κρίση, διένεξη· βασανι-Κτένιος: το θαλασσινό (οστρακοειδές) στήριο,-α· τόπος βασανιστηρίων· τόχτένι πος μαρτυρίου κτηνά (πληθ.): ζώα κριτής: δικαστής· ιεροδικαστής· στρατοκτήτωρ,-ορας: ιδιοκτήτης· «ιδιοκτήτης» (κάποτε και αντί του κτίτωρ: ιδρυτής) δίκης· μάρτυρας μονομαχίας κριτικόν, το: κριτική δύναμη, κρίση μοναστηριού ή εκκλησίας κριτικός: κρίσιμος κτίζομαι: δημιουργούμαι κτίζω: δημιουργώ· χτίζω· οικοδομώ, συκριτικότατος: λογικότατος Κρόια: Κρόγια (Κρούγε, Αλβανίας) νάπτω· φυλακίζω σε πλήρη απομόνωση κροκόδειλος: δέρμα κροκοδείλου κτικιό: φυματίωση κρόνικα/κρονίκα: χρονικό, χρον(ικ)ογρακτίσις: δημιουργία φικό έργο κτίσμα: δημιούργημα, πλάσμα· γιαπί Κρόνστατ: Κρονστάνδη (Κρόνσταντ, Ρωκτισμένος: φυλακισμένος σε πλήρη απομόνωση κροσσωτόν, το: ύφασμα με κρόσσια κτίστης: δημιουργός· ιδρυτής κρότος: θόρυβος, φασαρία· φήμη κτιστική, η: οικοδομική τέχνη κροτώ: χτυπώ· τσουγκρίζω κτυπηματιά: χτύπος Κροτώνη: Κρότων (Σικελίας) κτυπημένος: πληγωμένος κρού(γ)ω (μτβ. και αμτβ.): χτυπώ· χτυπώ κτυπιέμαι,-ιώμαι βλ. κτυπούμαι την πόρτα· σημαίνω καμπάνα, σήμακτύπος: θόρυβος, κρότος φασαρία, ποντρο· παίζω (μουσικό όργανο)· πέφτω δοβολητό πάνω σε κάποιον· ξαφνιάζω κτυπούμαι,-ιώμαι,-ιέμαι: χτυπιέμαι· συκρουσεύω: λεηλατώ μπλέχομαι κρούσιν (γ΄ πληθ.): χτυπούν κτυπώ μία: δίνω ένα χτύπημα κρούσμα: χτύπημα, κωδωνοκρουσία κτώμαι: κυριεύω, αποκτώ κρουσμένος: χτυπημένος από αρρώστια, κύαμος: κουκί προσβεβλημένος, μολυσμένος κυαρά: κυρία· Παναγία κρουστάλλι: ορυκτός κρύσταλλος, είδος κυβερνημένος: ευκατάστατος, (οι)κονομηχαλαζία· (ημι)πολύτιμος διαφανής ή ηκυβέρνησις,-η: διοίκηση, διεύθυνση διαμιδιαφανής λίθος κυβέρνηση· τρόπος άσκησης αξιώμακρούω βλ. κρού(γ)ω κρούω 'λάρμα: σημαίνω συναγερμό τος κυβέρνηση, πολίτευμα τρόπος ακρυβηθώ (α΄ εν. υποτ. αορ.): κρυφτώ ντιμετώπισης, διευθέτησης· διακανονικρυβήσου (β΄ εν. προστ. αορ.): κρύψου σμός, διευθέτηση σωστή διευθέτηση. ορθή διαχείριση· (οιχονομικά) μέσα δικρύγιωσαν (α΄ πληθ. αορ.): κρύωσαν, πάγωσαν (μτφ.), μούδιασαν αβίωσης κρυερός: δροσερός κρύος κυβερνήτης: καπετάνιος κρύος/κρυός: αναίσθητος· κρύος· που έχει κυβερνήτης του πολέμου: αρχηγός των κρύο νερό πολεμικών επιχειρήσεων κρυότη: ψύχρα κυβερνήτης των θηρίων: θηριοδαμαστής

κυβερνητής: διοικητής· διαχειριστής επικρατώ, βασιλεύω κυβερνούμαι, ιέμαι: παίρνω μέτρα φέρο-Κύριλλος ο εκ Βεροίας: (οικουμενικός παμαι· ζω, έχω τα μέσα για να ζήσω τριάρχης) Κύριλλος Β΄ Κονταρής κυβερνώ: διοιχώ, διευθύνω· διαχειρίζομαι· κύριος βλ. κύρης κανονίζω, διευθετώ, τακτοποιώ· επι-Κύριος οίδε: ο Θεός ξέρει στατώ, φροντίζω· τρέφω, φροντίζω για κυριότης: κατοχή· κυριαρχία, κυριαρχικό τη διαβίωση· στηρίζω, βοηθώ οιχονομιδικαίωμα· ιδιοκτησία· εξουσία· επικράκά· ανατρέφω· προστατεύω· ζω τεια κυβερνώ από: φροντίζω για, εφοδιάζω με κυρίτσης (επίθ. και ουσ.): νεαρός άρχοκυβικός: που έχει σχήμα κύβου ντας· άρχοντας κύβος: ζάρι κυριώνυμος: που έχει το όνομα του Κυρίκύκλοθεν: κυκλικά, ολόγυρα ου (Χριστού), όνομα χριστιανικό κυκλώνομαι: σχηματίζω κύκλο, ημικύκλιο κυρίως: πρωτίστως, κατεξοχήν· ουσιαστικύκλω (επίρρ.): κυκλικά, ολόγυρα κά· στην πραγματικότητα· καθόλου κυλιέμαι: (εκ)πορνεύομαι κυρίως ειπείν: κυρίως κυλινδροειδής: κυλινδρικός κυρός: κύριος, αφέντης άρχοντας επί-Κυλλένον: Κυλλήνη σκοπος, μητροπολίτης· πατέρας κυμαίνω: κυματίζω κυρτός: καμπούρης κυματίζομαι: παρασέρνομαι από τα κύκυρτούμαι: καμπυλώνω, κάμπτομαι ματα· μετεωρίζομαι κυρώνω: επικυρώνω κυματίζω: αμφιταλαντεύομαι κύων: σκύλος κυματοειδώς: κυματιστά, με λικνισμό Κώχος: (πλοίαρχος) Κουχ (Cook) κυμάτου (γεν.): κύματος κωλοκαθέα: (απότομο) κάθισμα, πέσιμο κυματούμαι: κυματίζω· παρασύρομαι, φέμε τον κώλο ρομαι από τα κύματα κώλος: (τα) οπίσθια· βάση κυματώδης: φουρτουνιασμένος, ταραγμέκωλοσύρνομαι: σέρνομαι στη γη με το πίσω και κάτω μέρος του σώματος κυνήγι: οργανωμένο (συλλογικό) κυνήγι κωλύω: εμποδίζω κυνηγός: στρατιώτης, μέλος ειδικού στρακώμη: κωμόπολη τιωτικού σώματος κωμήτης: χωρικός, αγρότης κυνηγώντα (μτχ.): κυνηγώντας κωμικόν, το: στίχος ή εδάφιο κωμικού κυνίδιον: σκυλάκι ποιητή, χωμωδιογράφου κυπαρρισσένιος: φτιαγμένος από κυπακωμωδία: κωμικό θέαμα Κωμωδίας, κτίριον της: (θέατρο) Γαλλιρισσόξυλο κυπριώτης/Κυπριώτης: Κύπριος κής Κωμωδίας (Comédie Française, Πακύπτω: σκύβω ρισιού) κυρ (επίθ. και ουσ.): κύριος· άρχοντας, κωμωδός: ηθοποιός αφέντης· ηγεμόνας· (στην κλητ.) τιμηκωνούπι(ον): κουνούπι τική προσφώνηση τόσο για κοσμικούς Κωνσταντίνου πόλις: Κωνσταντινούπολη όσο και για κληρικούς Κώνστας: Κωνσταντίνος κυρά/κυρα- (θηλ. επίθ. και ουσ.): κυρία· κωπίον: κουπί γυναίκα του αφεντικού, αφεντικίνα· Κωσταντήμπεγης: μπέης Κωνσταντίνος αρχόντισσα, ευγενής σύζυγος (Μαυρομιχάλης) Κωσταντία: Σαλαμίνα (Κύπρου) κυράτσα (θηλ. επίθ. και ουσ.): κυρία· γυναίκα του αφεντικού, αφεντικίνα Κωστάντσου: έπαλξη Κωστάντσου (στα κύρης,-ιος (επίθ. και ουσ.): κύριος, αφετείχη της Λευκωσίας) ντικό· άρχοντας· κυβερνήτης· πατέρας Κωστατινόπολη: Κωνσταντινούπολη κυρία/Κυρία (θηλ. επίθ. και ουσ.): κυρία· κωφός: κουφός, αναίσθητος γυναίκα του αφεντικού, αφεντικίνα·

Παναγία

κυρίευσις: κατάκτηση

Κυριακή Ευχή: το «Πάτερ ημών…» κυριε(υ)μένος: κυριευμένος· κατεχόμενος

κυριεύω (μτβ. και αμτβ.): κατακτώ· κατέ-

χω· διαθέτω· κυριαρχώ, επιβάλλομαι·

λ' (θηλ. άρθρο γαλλ., ιταλ.): η· την· της λα/Λα (θηλ. άρθρο ιταλ., γαλλ., ρουμ.): η· την

λα ελάχ ελλά Αλλάχ: (παρεφθαρμ. από: λα ιλάχ ιλλά Αλλάχ/Ανά) καμιά θεότητα (δεν υπάρχει) εκτός από τον Θεό/ εκτός από εμένα, κανένας θεός παρά μόνον ο Αλλάχ

Λα Πάτε Σχορτσέσχουλα: το μαλαχό πετσάχι, ο μαλαχοχάβλης· βλ. και Πάτε, Σχορτσέσχουλα

λαβαίνω βλ. λαμβάνω

Λαβουρένταινα: Λαυρεντιανή (Λαουρεντάνα)

λαβούτον: λαούτο, ούτι, ανατολίτικο έγχορδο όργανο συγγενές με το μπουζούκι

λάβρα: κάψα· καμίνι, φλόγα

Λαβράχιος: λαβράχι

Λαβρακότουρνα,-οτούρνα: λαβράκι η/και (το ψάρι) τούρνα

λαβύρινθος, η, ο: λαβύρινθος (Κρήτης)· δαιδαλώδης βλάστηση, ζούγκλα· αδιέξοδο, δύσκολη κατάσταση

λάβωμα: χτύπημα, πληγή λαβωματία: χτύπημα, πληγή λαβώνομαι: πληγώνομαι λαβώνω: πληγώνω

λαγαρίζω: καθαρίζω

Λαγηνίδιος: λαγόχορτο (ή: αχλάδι)

λαγκάδιον: κοιλάδα λαγκία: λόγχισμα

λαγούμι(ον): υπόγεια σήραγγα· υπόνομος

λαγωός: λαγός λαδή, η: λαίδη

λαζαρέτο γράνδε, το: μεγάλο λοιμοκαθαρτήριο

λαζαρέτο(ν): λοιμοκαθαρτήριο

Λαζική: Πόντος· βορειοανατολική ακτή της Μ. Ασίας και του Δ. Καυκάσου

λαήνι(ν): κανάτα

λαθάνομαι: κάνω λάθος

λάθος, ο: το λάθος· αιτ. λάθον (ίσως ανα-

λογικά με αιτ. αρσ.) Λάθυρος: λαθούρι, φάβα λαθών (μτχ.): πέφτοντας έξω Λαΐς: εταίρα· παλλακίδα

Λακεδαιμονία/Λακιδαιμονία: Λακωνία· Σπάρτη

λακεδαίμων/Λακεδαίμων: Σπαρτιάτης Λακεδαίμων, η: Λακωνία· Σπάρτη

Λαχέρτα: λαχέρδα, είδος τόνου, παλαμίδας

λακές: υπηρέτης, ακόλουθος Λακιδαιμονία βλ. Λακεδαιμονία

λάχχος: λάχχος· χελί, φυλαχή· τάφρος Λάχχος των Φονέων: απομόνωση (μπου-

ντρούμι) για φονιάδες λακτίζω: κλοτσώ

'λακτώ: γαβγίζω· μουγκρίζω λαλάς: παιδαγωγός, επίτροπος λαλείν, το: φωνή, ικανότητα ομιλίας λάλι: ο πολύτιμος λίθος ρουμπίνι, γρανάτης· βαθυκόκκινο μελάνι, βαθυκόκκινο

χρώμα λάλος: φλύαρος

λαλούμαι: διαλαλούμαι, διαδίδομαι

λαλούμενον, το: μουσικό όργανο

λαλώ (μτβ. και αμτβ.): λέω· διηγούμαι, εκθέτω· μιλώ· χτυπώ, ηχώ, παίζω (όργανο)· τρέχω έφιππος

λαλώντα (μτχ.): λέγοντας

λάμα: λεπίδα, κοφτερό μέταλλο

λαμβάνομαι: συλλαμβάνομαι, πιάνομαι

λαμβάνομαι εις χρήσην: χρησιμοποιούμαι λαμβάνω/λαβαίνω: δέχομαι· παίρνω· συλπολιτικό) αξίωμα· έχω· απολαμβάνω· εκλαμβάνω, νιώθω

λαμβάνω/λαβαίνω άδειαν: βρίσκω (την) άνεση, (την) ευκαιρία

λαμβάνω/λαβαίνω αναψυχήν: ανακουφίζομαι· δροσίζομαι

λαμβάνω/λαβαίνω αρρωστίαν: αρρωσταίνω

λαμβάνω/λαβαίνω αρχήν: αρχίζω

λαμβάνω/λαβαίνω δούλευσην: βρίσκω δουλειά

λαμβάνω/λαβαίνω δυσαρέσκειαν: αισθάνομαι δυσαρέσκεια

λαμβάνω/λαβαίνω δυσκολίαν: δυσκολεύομαι

λαμβάνω/λαβαίνω έγνοιαν: μεριμνώ, φροντίζω

λαμβάνω/λαβαίνω έχβασην: χαταλήγω λαμβάνω/λαβαίνω επάνω μου: αναλαμβάνω

λαμβάνω/λαβαίνω επιμέλειαν: αναλαμβάνω να εποπτεύσω, να διοικήσω

λαμβάνω/λαβαίνω εργόχειρα: αναλαμβάνω (μεγάλα) έργα τέχνης

λαμβάνω/λαβαίνω θεωρίαν: βλέπω, παρακολουθώ

λαμβάνω/λαβαίνω καιρόν: βρίσκω (την) ευκαιρία

λαμβάνω/λαβαίνω καρδίαν: αντέχω

λαμβάνω/λαβαίνω μεγάλες φαντασίες:γίνομαι πολύ φαντασμένος

λαμβάνω/λαβαίνω ντούμπιο: υποψιάζομαι, φοβάμαι

λαμβάνω/λαβαίνω ορδινία: παίρνω διατα-Υή

λαμβάνω/λαβαίνω περιέργειαν: μπαίνω στην περιέργεια

λαμβάνω/λαβαίνω πίσου: ξαναπαίρνω λαμβάνω/λαβαίνω πίστην: πιστοποιώ, εξακριβώνω

λαμβάνω/λαβαίνω πλάνην: παίρνω λανθασμένη απόφαση

λαμβάνω/λαβαίνω την αρχήν: εγκαινιάζομαι

λαμβάνω/λαβαίνω την επιμέλειαν: φροντίζω, αναλαμβάνω

λαμβάνω/λαβαίνω την καλοσύνην: κάμνω το καλό

λαμβάνω/λαβαίνω την κυριότητα: γίνομαι κύριος

λαμβάνω/λαβαίνω την ομιλίαν: παίρνω τον λόγο

λαμβάνω/λαβαίνω την στόχασην: σκέφτομαι· έχω την πρόνοια

λαμβάνω/λαβαίνω την υγείαν: αναλαμβάνω στην υγεία μου, θεραπεύομαι

λαμβάνω/λαβαίνω την υπομονήν: κάμνω υπομονή

λαμβάνω/λαβαίνω την υπόσχεσην: δίνω υπόσχεση, παίρνω όρκο

λαμβάνω/λαβαίνω την φυγήν: τρέπομαι σε φυγή

λαμβάνω/λαβαίνω υπομονήν: κάμνω υπομονή

λαμβάνω/λαβαίνω χρείαν: χρειάζομαι, αναγκάζομαι

Λαμβέσκιος: (πρίγκιπας) Λαμπέσκ (Charles-Eugène Lambesc de Lorraine)

λαμβράν (αιτ. θηλ.;): λαμπρή (;)

λάμδες (πληθ.): πολλά (γράμματα, στοιχεία) λάμδα

λάμνω: κωπηλατώ

λαμολάτρης: που λατρεύει (σέβεται) βουδιστές ιερείς· βουδιστής της Μογγολίας και του Θιβέτ

λαμπαδοφόρος: που κρατάει λαμπάδα λαμπάς: λαμπάδα· πυρσός· λάμπα λαδιού Λαμπρά,-ή, η: Πάσχα

λαμπρόν, το: φωτιά

λαμπροπυρσόμορφος: που έχει μορφή που μοιάζει με λαμπρό πυρσό, αστραφτερός στην όψη

λαμπροφόρος: που φέρνει φως, λαμπρός, χαρμόσυνος

λανθάνει (απρόσ.): ξεφεύγει

λανθάνομαι: κάμνω λάθος, πέφτω έξω, σφάλλω

λά(ν)τσα: λόγχη, ακόντιο

λαντσόνι(ον): μικρό πολεμικό πλοίο· βάρ-

λαοί (πληθ.): άνθρωποι

λαός: στρατός, στρατιώτες· πληθυσμός· πλήθος· κόσμος, παρευρισκόμενοι· ό- χλος· λαϊκή τάξη

λαός των αρμάτων: στρατιωτιχοί

λαοσυναξία: συγκέντρωση του λαού, παλλαϊκή συγκέντρωση

λαρδί(ο)ν: λαρδί, χοιρινό λίπος

'λάρμα (επίρρ.): «στα όπλα!», συναγερμός λάρναξ,-ακα: σαρκοφάγος, φέρετρο

Λάρ'σα: Λάρισα

λας, ο, οι: λαός· κόσμος

Λάσης: (στρατηγός) Λάσι (Lasci)

λάσκαρ/Λάσκαρ: που προέρχεται από τη Μαδαγασκάρη

Λάσκαρις,-ης: Ιανός (Ιάννος) Λάσκαρης

λάσπη: λάσπη· σκατό

Λατεράνος,-ον: Λατερανό, βασιλική του Αγίου Ιωάννη του Λατερανού (Ρώμης)

λατίνα, τα: λατινική γλώσσα

λατίνα γλώσσα (θηλ.): λατινική γλώσσα λατίνικα, τα: λατινική γλώσσα· ιταλική γλώσσα

λατίνος/Λατίνος: αρχαίος Ρωμαίος· ρωμαιοκαθολικός· Δυτικοευρωπαίος, Φράγκος

Λατούρ: λα Τουρ

λατρευμένος: πολυαγαπημένος

λατρεύω: οργώνω, καλλιεργώ· περιποιού-

λάτσα βλ. λά(ν)τσα

Λαττωνία: παρεφθαρμ. τοπωνύμιο (ίσως για τη νότια Μ. Ασία)

λαύρα: ιδιόρρυθμο μοναστήρι με ξεχωριστά κελιά

'λάφι(ν): ελάφι

λαφυραγωγία: λεηλασία

'λάχ ιλάχ 'Λάχ: (παρεφθαρμ. από: λα ιλάχ ιλλά Αλλάχ/Ανά) καμιά θεότητα (δεν υπάρχει) εκτός από τον Θεό/εκτός από εμένα, κανένας θεός παρά μόνον ο Αλλάχ

λαχαίνω: τυχαίνω· βρίσκομαι κατά τύχη λαχαίνω ισασμένος: κατευθύνομαι κατά τύχη

λάχανον: λαχανικό· το τρυφερό και φαγώσιμο μέρος («μυαλό») της κορφής του φοινικόδεντρου «σαβάλη» (παλμίτο,-έτο)

λαχανόπτερον: «Λαχανόπτερος», ον με φτερούγες από λάχανο

λαχανοφοίνιξ: το φοινικόδεντρο «σαβάλη» (παλμίτο,-έτο)

λάχει (απρόσ. υποτ. αορ.): (να) τύχει

λαχνός: κλήρος

λαχτάρα: ταραχή, αναστάτωση

λαχταριστός: επιθυμητός· αγαπημένος, λατρεμένος

λε (αρσ. άρθρο γαλλ.): ο η

Λεαοτούνγ: Λανγκ-τούγκ/τσούγκ (Κίνας)

(υδρομαντείας)

λελαμπρυσμένος: ακτινοβόλος λαμπρός,

Λεβαδεία: Λιβαδειά δοξασμένος Λεβάντε, το: η Ανατολή των δυτικοευρωλεμόνιον: λεμόνι· κίτρο παίων· τα μέρη ανατολικά της Αδριατιλεμπέσης: επαναστάτης, άτακτος, ληστής κής Α. Μεσόγειος, Εγγύς Ανατολή υ-Λενθία: (παρεφθαρμ.) Λυδία περπόντιες κτήσεις της Βενετίας. Επτά-Λένος: (ίσως) Λενίδι (Πρασκί, επίνειο/σκάλα του Λεωνιδίου) νησα λεβάντες: ανατολικός άνεμος ανατολική 'Λέξανδρος: Αλέξανδρος κατεύθυνση λέξες (πληθ.): λέξεις λέγα: συμμαχία («ιερά συμμαχία του Λεόβεν: Λεόμπεν (Αυστρίας) λεοντή: δέρμα λιονταριού· σημάδι σωμα-Λιντς») λεγάτος: απεσταλμένος· εκκλησιαστικός τικής δύναμης λεοντικός: λεονταρίσιος, άγριος απεσταλμένος λεγεών, η: μεγάλο στρατιωτικό σώμα, Λεόπολη: Λβοφ (Ουκρανίας) τάγμα, σύνταγμα Λεόσας: Λιόσας λέπι(ον): φολίδα ερπετού λεγόμενος: υποτιθέμενος λέγον, το: το λεγόμενο, λόγος λεπτή όσφρησις: ευαισθησία στην όσφρηλέγοντα (μτχ.): λέγοντας λέγουμάστε (β΄ πληθ.): ονομαζόμαστε Λεπτοκάρυος: φουντούκι, φουντουκιά λέ(γ)ω: λέω· εννοώ λεπτολογία: διανοητική ευλυγισία· λεπτή λεηλατίζομαι: λεηλατούμαι· ξεγυμνώνολεκτική διάκριση μαι (από ό,τι πολύτιμο), ληστεύομαι λεπτός: περίτεχνος· έξυπνος λεηλατισμός: λεηλασία λεπτουργός: τεχνίτης λεσιάι (πληθ. επιθ. ρωσ.): που ανήκουν λειμών: λιβάδι λείπει (απρόσ.): υπολείπεται, μένει· είναι στο, ή σχετίζονται με το, δάσος· στοιαναπόφευκτο χειά του δάσους λέσιν (γ΄ πληθ.): λένε λείποντας (μτχ.): επειδή κανείς λείπει, με το να λείπει κανείς λέσνιε (πληθ. επιθ. ρωσ.): που ανήκουν λείπω (μτβ. και αμτβ.): κάμνω κάποιον στο, ή σχετίζονται με το, δάσος στοιλειψό, ατελή, αδύναμο· παραλείπω· χειά του δάσους σταματώ, παύω· στερώ· απομακρύνολέσχη: καφενείο μαι· δεν βρίσκομαι κοντά σε κάποιον· λέτο: υποστήριγμα κανονιού εγκαταλείπω· απουσιάζω, φεύγω Λέτσι: Λέτσε (Ιταλίας) λείπω από: απαλλάσσομαι από· παραλείλεύγα,-η: μονάδα μήκους (συνήθως 4-5,5 πω  $\chi \lambda \mu$ .) λειτουργία: (χριστιανική εκκλησιαστική) λευθερώνω: ελευθερώνω ακολουθία· λειτουργιά, ειδικός άρτος λευκαίνομαι: ασπρίζω, δέχομαι πάνω μου για τη θεία ευχαριστία στάχτη από μπαρούτι για να καθαρθώ, λειτουργός, η: ιέρεια να γίνω (ελευθερο)τέχτονας, μασόνος λευκανθησόμενος: μελλοντικός κεκαθαρλειτουργός, ο: (προτεστάντης) πάστορας λειτουργώ: κάμνω λειτουργία μένος, νεοφώτιστος του (ελευθερο)τελειτουργώντα (μτχ.): λειτουργώντας, κακτονισμού τά τη διάρχεια της λειτουργίας λευχόμορφος: άσπρος στην όψη· άσπρος Λείχεμας, η: γλείφε μας, γλείφτρα λευχοτόμαρον: άσπρο δέρμα λείψανα (πληθ.): οστά λευχοφόρος: ασπροφορεμένος λείψανο(ν): υπόλειμμα· απομεινάρι· απο-Λεχία: Πολωνία μεινάρι σώματος· πτώμα· ιερό λείψανο λέχικος: πολωνικός (αγίου): μισοπεθαμένο σώμα λεχομανώ: βαριανασαίνω, αγκομαχώ λέχος/Λέχος: Πολωνός· βασιλιάς της Πολειψαξούγκιος: αδύνατος, κοκαλιάρης λεκανομαντεία: μαντεία, μαγεία με τη λωνίας Πολωνία χρησιμοποίηση λεκάνης με υγρό (υδρο-Λέων: (βυζαντινός αυτοκράτορας) Λέων μαντεία) Α΄ ο Θραξ· (πάπας) Λέων Ι΄ λεκανομάντης: μάντης, μάγος που χρησιληιστήρ: πειρατής μοποιεί τη μέθοδο της λεκανομαντείας ληνός: πατητήρι σταφυλιών

ληρώδης: ανόητος

λησμονάω: ξεχνώ

λησμονησία: λήθη

λησταρχείον: άντρο ληστών, ανταρτών

λησταρχία: αρχηγία ληστών ληστάρχοι (πληθ.): λήσταρχοι

λήστευμα: ληστεία

ληστής (επίθ. και ουσ.): κλέφτης· ληστής· απατεώνας, κακούργος· αντάρτης

ληστικός: ληστρικός, αντάρτικος

ληστρικόν, το: ληστεία

λίαν: πολύ

λιάνα: αναρριχητικό και επίφυτο φυτό των τροπικών με αιωρούμενες ρίζες-κλαδιά

λιανά, τα: μικρά ζώα, μικρά σφαχτά, αιγοπρόβατα

λιανάρεγε (γ΄ εν. πρτ.): ψιλοάρεζε, άρεζε κάπως

λιανός: μικρός

Λιβόρνο, η: (το) Λιβόρνο (Ιταλίας)

Λιβύη: Αφρική

λιγνός: μικρός στο μέγεθος· ελαφρός

λιγόζωος: βραχύβιος λιγοθυμημένος: λιπόθυμος

λιγοθυμώ: λιποθυμώ· βασανίζομαι· φθεί-

λίγος: λίγος· μικρός λιγοστεύω: αφαιρώ λιγωμένος: λιπόθυμος

λιζάτο(ν): φεουδαρχική εξάρτηση, υποχρέωση· φόρος υποτελείας· περιοχή/ χώρα φόρου υποτελής

νίζιος: φεουδαρχικά υπόχρεος· ευγενής υποκείμενος σε πιο υψηλόβαθμο ευγενή λιζοερωτόδουλος: (φεουδαρχικά) υπόχρε-

ος στον έρωτα/Έρωτα, δούλος του (βα-

σιλιά) έρωτα/Έρωτα λιθαρένιος: πέτρινος

λιθάρι: πολύτιμος λίθος

λιθαρόπουλο(ν): (μικρός) πολύτιμος λίθος λιθογνώμων: ειδικός στους πολύτιμους λίθους

λιθομάργαρον: πολύτιμος,-οι λίθος,-οι και μαργαριτάρι,-ια

λιθοξόος: μαρμαράς, πετροπελεκητής· γλύπτης

λιθοστόλιστος: αδαμαντοκόλλητος, δεμένος (στολισμένος) με πολύτιμους λίθους λιθόστρωτον, το: καλντερίμι

λικουβριάζουμαι: πιάνω, βρίσκω, ανακα-

λύπτω· προμηθεύομαι 'λικρινώς: ειλικρινά

λιμενίζω: αγκυροβολώ λιμιώνας: λιμάνι

λίμνη: λίμνη· λιμνοθάλασσα· έλος

λιμόνιον: λεμόνι· κίτρο

λιμός: πείνα

λίνδη: κομμάτι ύφασμα, πετσέτα, ποδιά

Λινόρα: Ελεονόρα (Li(o)nora) λίνος: λινάρι· λινό νήμα, ύφασμα

Λιόβι: Λβοφ (Ουκρανίας)

Λίον: (Σαν) Λίο (προάστιο Βενετίας) Λιόν, το: (η) Λιόν (Lyon, Γαλλίας)

λιοτενάν, ο: αναπληρωτής, υποδιοικητής λιοτενάν γκενεράλ, ο: υποστράτηγος

λιοτενέντε(ς): αναπληρωτής, υποδιοικητής

Λιπκάνοι (πληθ.): λιθουανοί Τάταροι στην υπηρεσία των (ημιαυτόνομων) ηγεμόνων της Μολδαβίας, συνήθως ως ιππείς ή έφιπποι ταχυδρόμοι

λιποθυμημένος: λιπόθυμος

λιποθυμών: λιπόθυμος

λιπόσαρχος: αδύνατος, χοχαλιάρης Λίπρο ντ' Όρο: (Λίμπρο ντ' Όρο) Χρυσή

Βίβλος (επτανήσιων ευγενών) Λίσα: Ελισάβετ (Elisa/Lisa)

'λισιβερίσι: αλισβερίσι, δοσοληψία, συναλλαγή, επαφή

λιτανεύω: κάμνω λιτανεία

λιτεράτος: γραμματισμένος, μορφωμένος λιτερατούρα: γράμματα· γραμματεία· λογοτεχνία

λιτή: προσευχή, παράκληση

Λιτιβάνια: Λιθουανία

λίτρα: μέτρο βάρους ή χωρητικότητας με διαφορετικές, κατά εποχή και χώρα, ισοδυναμίες (π.χ. 319 γρ.· λίγο λιγότερο από 1 κιλό· περ. 2,4 κιλά, κ.ά.)· νομισματική μονάδα, βενετικό σολδί (ένα εικοστό της χρυσής βενετικής λίρας, δουκάτου)· μεγάλη ποσότητα

λίτρα μονέδα: λίτρα-νόμισμα, βενετικό σολδί (ένα εικοστό της χρυσής βενετικής λίρας, δουκάτου)

λιχομανώ: ξεφυσώ από προσπάθεια, κόπο, λαχανιάζω· αναστενάζω, μουγκρίζω

λιχούσα (θηλ.): λεχώνα

Λίψια: Λιψία (Λάιπτσιχ,-ικ, Γερμανίας)

λιώνω: αναλώνομαι

λλόγου μου, του: εγώ, εμένα (κτλ.)

λογαράς: λογιστής· οικονομικός αξιωματούχος, θησαυροφύλακας (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

λογαριάζω: υπολογίζω· συναριθμώ· νομίζω

λογαριάζω εις τον εαυτόν μου: συλλογίζομαι

λογαριασμός: λόγος, αιτία· αιτιολογία· δίχιο· λογισμός, σχέψη· υπολογισμός· αριθμητιχή πράξη, σχέση· πάρε δώσε·

αντίληψη· πολλαπλασιασμός· περιοριλογοτριβή: συζήτηση· λογομαχία λόγου μου, του: εγώ, εμένα (κτλ.) σμός, όριο λογάς: επίλεκτος Λοδοβίχος: (βασιλιάς της Γαλλίας) Λουλόγγος: πυχνή θαμνώδης έχταση· δάσος δοβίχος Ις΄ λογή: τρόπος, είδος λοετρός: λουτρό λογής λογιών: διάφοροι, ες, -α πολλοί, λόζα: θεωρείο Λόζε: Λουίζα (Eloïse, Louise) -ές,-ά λογία (πληθ.): λόγια λοιδοριστικώς: κοροϊδευτικά λογιάζω: σκέφτομαι, συλλογίζομαι υπολοιδωρούμαι: ψέγω, κατηγορώ λοιμική, η: επιδημία, θανατικό· πανούκλα λογίζω· νομίζω, θεωρώ λογιάζω εις το ουδέν: δεν λογαριάζω καλοιμική νόσος: επιδημία, θανατικό λοιμός: μολυσματική, μεταδοτική αρρώλογιάζω με τον νουν μου: σκέφτομαι, συλλογίζομαι Λοϊόλα: Λογιόλα λογιαστός: κάθε λογής, ποικίλος λοιπό(ν) (επίρρ.): στη συνέχεια, κατόπιν λογίες (πληθ. θηλ.): λογές, είδη, ποιχιλίες οπότε· και λογίζεται (απρόσ.): θεωρείται λοιπόν, το βλ. το λοιπόν λογίζομαι: σκέφτομαι, υπολογίζω θεωλοιπονίν: λοιπόν ρώ· θεωρώ τον εαυτό μου λοιπός: υπόλοιπος λογιζόμενος: θεωρούμενος λοιπού, του βλ. του λοιπού λογίζω: συλλογίζομαι λόχος: ανόητος, βλάχας λογικόψυχος: που είναι πλάσμα λογικό λοκοτενέντε(ς), ο: υπολοχαγός (όχι άλογο ζώο)· που έχει λογική (θεϊκή) λομπάρδος/Λομπάρδος: Λομβαρδός ψυχή Λόνδρα: Λονδίνο Λονέ, δε: (μαρχήσιος) ντε Λονέ (Bernard λόγιον, το: λόγος, ρητό· κείμενο Jordan de Launay) λογιότατος: πάρα πολύ λόγιος, γραμματισμένος· δάσκαλος Λοντάρι: Λεοντάρι (Αρκαδίας) λογιότης μου, η: εγώ ο λογιότατος, ο Λόντρα: Λονδίνο λοξός: παράδοξος· στρεβλός· άδιχος γραμματισμένος λογιούμεστε, λογιούνται (α΄ πληθ., γ΄ Λοπές: Λόπεθ,-ες πληθ.): θεωρούμαστε,-ούνται Λοπεσινός: Λιοπεσινός,-ιώτης λογισμός: σχέψη, στοχασμός νους σχέλορδ, ο: λόρδος διο· λογική· συλλογή, ανησυχία, έγνοια Λορ'δάνο/ Λορ'δάς: Λορεντάν(ο) λογίων (γεν. πληθ. θηλ.): λογιών, ειδών λοταρία: χαρτοπαικτική λέσχη, καζίνο Λογκονοά: Λογκονουά (Longonois) Λούγδουνον: Λέιντεν (Ολλανδίας) λόγξικας: λόξιγκας, λυγμός Λουζάν: Λισάν (Lussan) λογογραφικά, τα: πεζά κείμενα λουθηρανός: (λουθηρανός) προτεστάντης. λογογράφος: αφηγητής· συγγραφέας πεευαγγελικός ζών κειμένων· συγγραφέας λουθηροκαλβίνος: (λουθηρανός και καλβιλογοθέτης: διευθυντής ανώτερος αξιωνιστής) προτεστάντης ουγενότος λουιδόρι(ον): «χρυσός λουδοβίχος», γαλλιματούχος, υπουργός-διαχειριστής των κό χρυσό νόμισμα του «παλιού καθεοικονομικών και φορολογικών υπηρεσιών (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) · ανώστώτος» τατος αξιωματούχος (οφικιάλος) του Λουιόλα: Λογιόλα οικουμενικού πατριαρχείου· αυλικός α-Λούις: (πρίγκιπας της Πρωσίας) Λουδοβίξιωματούχος στις παραδουνάβιες ηγεκος (Λούις, Λουί) Λούκε/Λουκές: Λουκάς (Luc, Lucas) μονίες λουλές: σωλήνας του ναργιλέ· πίπα λογοθετώ: ερευνώ με λογική σκέψη λογομαχία: εριστικότητα λουλία: τρέλα, ανοησία λόγος: αιτία, αίτιο· λογική· λογικό· ήχος· λουλουδίζω: ακμάζω λέξη· λόγος, λόγια· κεφάλαιο (πεζού) λουμπάρδα: πυροβόλο, κανόνι λουμπαρδάρης: πυροβολητής, κανονιοβοέργου· φήμη, διάδοση· πληροφορία, νέο· υπόσχεση λητής

Λουμπινάριος: λούπινο

λουνέτα: ημισέληνος, ημικύκλιο

λόγος/Λόγος: λόγος του Θεού, Χριστός

λόγος ενάντιος: αντίλογος

λού(ν)ομαι: λούζομαι· ξεπλένομαι μ' (πρόθ.): με· παρά λουξουρία: λαγνεία, φιληδονία μ' έναν τρόπο: κατά κάποιον τρόπο, κάλούομαι βλ. λούνομαι πως Λούπουλος: Λούπου μ' όλα τούτα: μολαταύτα Λουρέντσος: Λαυρέντιος (Λορέντσο) μ' όλον οπού: μολονότι λουτ'ράνος: (λουθηρανός) προτεστάντης μ' όλον ταύτα: μολαταύτα Λούτερος: Λούθηρος (Λούτερ) λούτερος: (λουθηρανός) προτεστάντης νίας) λουτουργιά: λειτουργία λουτριάρης: λουτράρης, υπεύθυνος του (δημόσιου) λουτρού λουτρόν, το, λουτρός, ο: (δημόσιο) λουτρό· χαμάμ λο(υ)φάς,-ές: αμοιβή με τη μορφή τακτικού μισθού· μισθός λοφίδιον: μικρός λόφος λυσμένος λόχμη: συστάδα δέντρων· τόπος με πυχνή βλάστηση λυγηρός: ευλύγιστος, λυγερός λύδιος/Λύδιος: Λυδός Λύκαντος (γεν. αρσ.): (της) Λυκανδού (Μ. Ασίας) λυκαυγές, το: χάραμα, ξημέρωμα Λυκίων: Λυκάων λυκών (γεν. πληθ.): λύκων λυπηρά (επίρρ.): λυπητερά λυπηρός: θλιβερός θλιμμένος λυπηρώς: λυπημένα λύπησις: λύπη λυπητερός: που προκαλεί λύπη, αξιολύλυπητικός: θλιμμένος Λύπιος: (άγιος) Αλύπιος λύρα: τρίχορδο μουσικό όργανο λυρικά, τα: λυρική ποίηση λύσις,-η: λύσιμο, ελευθέρωση· τέλος λυσσαρός: λυσσασμένος λυσσιάριχος: λυσσασμένος, έξαλλος λυσσώδης: λυσσασμένος λυτέος: που πρέπει (έπρεπε) να λυθεί λουλούδια λύτρον: λύτρα, εξαγορά λυτρώνω: γλιτώνω λυχνία: λάμπα Λύχνος, η: το ψάρι σκορπιός (είδος δράκαινας) μαδίζω: μαδώ λύχνος: λάμπα λύω: διακόπτω, σπάζω· σκορπίζω· λύνω, ξεμπλέκω λώβα: λέπρα, ψώρα· βρόμα αξίωμα λωλάδα: τρέλα λωλαίνομαι: τρελαίνομαι λωλός: τρελός λωλότερος: πιο τρελός

μ' (γεν. ή αιτ. προσ. αντων.): μου, με

Μααϊαμπόρα: Μάγκντεμπουργκ (Γερμαμαβής: γαλάζιος Μαγαδάσκαρ, η: Μαδαγασκάρη μαγαζί(ον): αποθήκη· αποθηκευτικός σταθμαγαρίζω: λερώνω· αφοδεύω μαγάρισμα: κάθαρμα μαγαρισμένος: λερωμένος· μιασμένος, μομαγγανεία: μηχανορραφία Μαγγώθοι: κάτοικοι της (θρυλικής) χώρας Μαγώγ (ίσως και με επίδραση του Γώ(τ)θοι/Γό(τ)θοι) μαγε(ι)ρείο(ν): μαγειρείο (σπιτιού), κουζίμαγείρειου (γεν.): μαγειρείου (σπιτιού) μαγευμένος: μαγεμένος, μαγικός μαγιά: προζύμι, υπόλοιπο μαγιόρ(ος): ταγματάρχης Μαγίου (γεν.): Μαΐου μάγιστρος: διοικητής στρατιωτικής μονάδας· ανώτερος αξιωματούχος (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) μάγκα: καρπός δέντρου των τροπικών και υποτροπικών κλιμάτων (μάγκο) μαγκελεύω: σφάζω, εξοντώνω μάγκου (σύνδ. και επίρρ.): ούτε, ούτε καν μαγνήτης: έλξη· κίνητρο μαγνίφικος: μεγαλοπρεπής μαγνόλια: μανόλια, αυτοφυές ή καλλωπιστικό φυτό των τροπικών και υποτροπιχών κλιμάτων με μυρωδάτα άσπρα μάγος/Μάγος: πέρσης ή μεσοποτάμιος (ζωροαστριστής) ιερέας μαδάμ, η: (ευγενής) κυρία· αρχόντισσα μαδέρι: σανίδα, καδρόνι μάζα: μείγμα λάσπης και ασβέστη, σουμαζιλεύομαι: απολύομαι, διώχνομαι από μαζίν (επίρρ.): μαζί μαζός/Μαζός: βυζί· μπακαλιάρος μαζωκτούσι (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): μαζευτούν μαζώ(χ)νω: μαζεύω μαζώ(χ)νομαι: μαζεύομαι, συγκεντρώνομαι μαθαίνω (μτβ. και αμτβ.): μαθαίνω· σπουνος· πολύς μακρογένειος: που έχει μακριά γενειάδα Μαθαίος: (βασιλιάς της Ουγγαρίας) Μα(τ)μακροημερεύω: καθυστερώ θίας Α΄ Κορβίνος μακρόθεν: μακριά· από μακριά μάθεμα: διδασκαλία μακρόθεν παράνω: κατά πολύ περισσόμαθηματική, η: τα μαθηματικά μάθησις,-η: γνώση· επιστήμη· παιδεία, μακρόθυμος: ανεκτικός, υπομονετικός εκπαίδευση μαχροθυμώ: έχω υπομονή, περιμένω με μαθητεύομαι: γίνομαι γνωστός, μαθαίνουπομονή· δείχνω ανεκτικότητα· δίνω μαι· φανερώνομαι, καταδίδομαι, προδίτόπο στην οργή, συγχωρώ δομαι μάκρος: μήκος· ύψος μαθητευόμενος (μτχ.): μαθητεύοντας μακρός: μακρύς· ψηλός· μακρινός, απόμαθητεύω: διδάσκω μαχρος μαθητικός: σπουδασμένος εκπαιδευμέμακροχωρώ: απομακρύνομαι νος (σε στρατιωτική σχολή) μακρύνομαι: απομακρύνομαι Μαθίας: (βασιλιάς της Ουγγαρίας) Μα(τ)μακρύνω,-αίνω (μτβ. και αμτβ.): επιμηκύθίας Α΄ Κορβίνος νω, παρατείνω· απομακρύνω· απομαμαθώς (μτχ. αορ.): όταν έμαθα,-ες,-ε (κτλ.) κρύνομαι Μάινα: Μάνη μακρυσμένος (επίθ. και επίρρ.): απομα-Μαινάλιον: (βουνό) Μαίναλο κρυσμένος· μακριά μαϊνάρω: αφήνω το πλοίο ελεύθερο· μαμακρυσμός: απομάκρυνση ζεύω τα πανιά (ιστιοφόρου) μάλα: πολύ Μαϊνέ: (δούκας του) Μεν (Maine) μάλα(γ)μα: χρυσάφι· χρυσά νομίσματα· μαινόμενος: οργισμένος, μανιασμένος χρυσή βαφή μαϊόρος: ταγματάρχης μαλαγματένιος: χρυσός μαΐστρος: μάστορας, τεχνίτης μαλαγματικόν, το: χρυσαφικό μακαρίζω: καλοτυχίζω· σπλαχνίζομαι, εμαλαγματωμένος: χρυσοστολισμένος λεώ· συγχωρώ (πεθαμένον) μαλακαίνω (μτβ.): μαλακώνω, κάμνω κάμακάριος: καλότυχος· μακαρισμένος, μαποιον να αισθανθεί συμπάθεια μαλακιανέ(ς): (οθωμανικό) τιμάριο που καριστός, που τον θυμούνται και τον ευλογούν· μακαρίτης παραχωρείται σε ιδιώτη εφ' όρου ζωής. μακαριότατος: πάρα πολύ μακαρισμέισόβιος τιμαριούχος (οθωμανικών) κρανος, αξιομνημόνευτος τίτλος (ορθόδοτικών κτημάτων, μεγαλοτσιφλικάς ξου) αρχιεπίσκοπου, πατριάρχη (εκτός μαλακός: ήπιος, τρυφερός μαλακότης: αδράνεια· μαλθακότητα από τον οικουμενικό) μακαριότης: ευτυχία μαλαχύνομαι (αμτβ.): μαλαχώνω μακαρίτη (θηλ.): μακαρίτισσα, πεθαμένη μαλακύνω,-ώνω (μτβ.): μαλάζω, μαλακώμακεδονικός: μακεδόνας νω· κάμπτω, αδυνατίζω μακεδονίτης/Μακεδονίτης: Μακεδόνας μάλαμα βλ. μάλα(γ)μα μακεδών/Μακεδών: Μακεδόνας Μέγας Μαλεΐνος: Μιχαήλ ο Μαλεΐνος Μαλεσέρβος: Μαλζέρμπ (Malesherbes) Αλέξανδρος μακελαρείον: σφαγείο, χασάπικο μαλικιανεσαϊπής: (μαλκιανέσαΐπης) ισόμακελάρης: χασάπης βιος τιμαριούχος (οθωμανικών) κρατιμακελείον,-ειό: σφαγείο, χασάπικο· σφακών κτημάτων, μεγαλοτσιφλικάς μάλιστα: πάρα πολύ· περισσότερο, κυμακούλι: κάτι σοφό, συνετό ρίως το χυριότερο αντίθετα, απεναντίας· βέβαια, φυσικά· ακόμη· ιδίως μαχρά (επίρρ.): μαχριά· από μαχριά μαχραίνω βλ. μαχρύνω μαλιφράντσα: σύφιλη μακράν (επίρρ.): σε μακρινή απόσταση· μαλκιανεσαΐπης: (μαλκιανέσαΐπης) ισόγια μεγάλο χρονικό διάστημα, για βιος τιμαριούχος (οθωμανικών) κρατικών κτημάτων, μεγαλοτσιφλικάς μακράν από (το να): αντί να· όχι μόνο δεν μάλλον: περισσότερο· (και) κυρίως μακρέα (επίρρ.): μακριά μάλλον ειπείν: καλύτερα μακρία (πληθ. ουδ.): μακριά, μακρουλά μάλλον να ειπώ: ή καλύτερα

μαμελές: τόχος από δανεισμό

μαχρινός: μαχροχρόνιος· παρατεταμέ-

μαμελετζής: χρηματομεσίτης, τοχογλύμάμμη: γιαγιά μαμμού: μαμή μαμουλούκος: «εξισλαμισμένος σκλάβος», μαμελούχος, μέλος της στρατιωτιχής και ηγετικής κάστας του σουλτανάτου της Αιγύπτου ιππέας, στρατιωτικός των μαμελούχων μανά: μητέρα μανάρα: τσεκούρι μανδαρίνος: «που έχει το πρόσταγμα, που δίνει εντολές», γραμματισμένος σύμβουλος, αυλικός (μέλος της κινεζικής ανώτερης τάξης) μανδίλι(ον): μαντίλι· μαντίλα, κεφαλομάντιλο· κομπόδεμα μανδίον: μακρύς αρχιερατικός (και πατριαρχικός) μανδύας, άμφιο μανδύας: μακρύς μανδύας· μακρύ αρχιερατικό άμφιο μανζίλης: (οθωμανός) αξιωματικός του ταχυδρομικού σώματος (οθωμανός) αξιωματούχος μανθάνω (μτβ. και αμτβ.): μαθαίνω· γυμνάζω· καταλαβαίνω Μανθήμπασης: αρχηγός Μάνθος μανίζω: μανιάζω μανίκα: πλατύ μανίκι μανικός: οργίλος· μανιασμένος, τρελός μανισμένος: θυμωμένος μάνιτα: μανία μανιφακτούρα: βιοτεχνία, βιομηχανία μανιφέστο: διακήρυξη μανιωδέστερος: πιο μανιασμένος, λυσσασμένος μανιώδης: μανιασμένος, τρελός μανσούπιον: αξίωμα· ανάρρηση σε αξίωμα μαντάμα (θηλ.): (ευγενής) κυρία μαν'ταρίσιος: μανιταρίσιος μαντατοφοργία: νέο, μήνυμα· μεταφορά μηνύματος μαντεία: μαγεία, μαγικά λόγια μαντέλο: μανδύας· πανωφόρι μαρτυρολόγιον/Μαρτυρολόγιον: χειρόγραμαντεύω: μαγεύω μαντζούνι: πολτός, κρέμα· γιατρικό μαντριάρχης: αιρεσιάρχης, αρχηγός κλίμαρτυρώ (μτβ. και αμτβ.): βασανίζω, σκομαντσιανός/Μαντσιανός: κάτοικος της (ισπανιχής) Μάντσας (Mancha) μαξιλάρα: μεγάλο μαξιλάρι μαούνα: φορτηγό πλοίο Μαούτσιο(ς): Μούχιος (Μούτσιο) μασάω: μασάω την τροφή μαργαρίτης: μαργαριτάρι μασγάλι: θυρίδα, τρύπα φρουρίου ή οχυμάργειρος: μάγειρος

μαρεσάλος: στρατάρχης Μαρία, αγία: Παναγία Μαρία Τερέζα: (αυτοκράτειρα της Αυστροουγγαρίας) Μαρία Θηρεσία (Τερέζιεν) μαριολιά: πονηριά, κόλπο, απάτη, δόλος μαριτσάς: αρχιστράτηγος (αυλικό κυπριαχό αξίωμα) μάρκα: μαρκιωνία (φέουδο και επικράτεια μαρχήσιου, μέσης βαθμίδας δυτικού φεουδάρχη)· επαρχία μαρχέζε, ο: μαρχήσιος, μέσης βαθμίδας (δυτικός) φεουδάρχης μαρχής: μαρχήσιος Μάρκο: Μάρκος Μάρκος, Άγιος βλ. Άγιος Μάρκος Μάρκος Παύλος: Μάρκο Πόλο μαρμαρένος: μαρμαρένιος μάρμαρον: κομμάτι κατεξεργασμένου μαρμάρου, μαρμάρινο γλυπτό Μαρμοντέλης: Μαρμοντέλ Μαρπεσία: (αμαζόνα) Μαρπησ(σ)ία μαρράνος: (πρώην εβραίος ή μουσουλμάνος) προσήλυτος στον χριστιανισμό, εκχριστιανισμένος αλλόθρησκος Μαρσίλια: Μασσαλία (Μαρσέιγ) Μαρτεζής: Μαλτέζος 'μαρτεύω: αμαρτάνω (σεξουαλικά) μαρτίγο: μικρό ιστιοφόρο μαρτσιλιάνα: μεταγωγικό ιστιοφόρο Μαρτσιλίος: Μασσαλιώτης, Μαρσεγιέζος μαρτυρημένος: αποδεδειγμένος με μάρτυρες· επιχυρωμένος μαρτυρία,-ιά: απόδειξη· γνώμη μιας αυθεντίας, ενός συγγραφέα που έχει κύρος· μάρτυρας· μαρτύριο (της θρησκευτικής πίστης) μαρτυρικός: που σχετίζεται με, χαρακτηρίζει, έναν μάρτυρα (της θρησκευτικής πίστης) μαρτύριον: μαρτυρία, απόδειξη· μνημείο·

διήγηση μαρτυρίου· βίος μάρτυρα (της

φο ή έντυπο βιβλίο με βίους μαρτύρων

τώνω κάποιον για να εγκαταλείψει την

(θρησκευτική) πίστη του κάμνω κάποιον μάρτυρα (της πίστης). δίνω μαρ-

τυρία, μιλώ ως μάρτυρας· φανερώνω,

ρώματος για πρόταξη της κάννης πυ-

προδίδω· καταγγέλλω· λέω

(της πίστης)

Ματίος: Ματθαίος (Ματέο)

ροβόλων όπλων, κανονιών ματόφυλλο(ν): βλέφαρο μασθός: μαστός, στήθος Ματσουκάς: ροπαλοφόρος· ψωλαράς ματσούχι: ρόπαλο· ψωλή μάσκαρα: προσωπίδα μασκαρά(ς): παίγνιο, αντικείμενο κοροϊ-Ματσουχοπορδού: ψωλοπορδαλού (υβρ.) ματωμένη (θηλ.): με τα αίματα της γένδίας, χλευασμού νας, έχοντας ακόμα τα αίματα της γένμασκαραλίκι: αστείο, χωρατό μασκάρευμα: μεταμφίεση μασκαρεύω: κοροϊδεύω· διαπομπεύω μαυλίστρια, η: μεσολαβήτρια, προαγωγός μαστέλο: ξύλινο μεγάλο δοχείο, βαρέλι· Μαύρη θάλασσα: Εύξεινος πόντος μαυρίζω: θολώνω μαστίγωσις: χτύπημα από μαστίγιο μαυρισμένος: σκοτισμένος, σκοτεινός. μαστίζω: μαστιγώνω καταραμένος μάστιξ, η: μαστίγιο Μαυριτανία: (μουσουλμανικές) παραλιακές χώρες της ΒΔ. Αφρικής, Μπαρμπαμάστορας,-ης: δάσκαλος· δεξιοτέχνης· τεχνίτης και δάσκαλος (στη μουσική). ριά, Μαγρέμπ αρχιτεχνίτης· αθλητής, πρωταθλητής Μαυροχορδάτος, αυθέντης της Μολδαβίας: (ηγεμόνας) Αλέξανδρος Μαυρομάστρε (ονομ. και κλητ. αρσ.): δάσκαλος, μάστορας· προσφώνηση σε δάσκαλο, κορδάτος ο «φιραρής» (φυγάδας) γιατρό κτλ. μαύρος (επίθ. και ουσ.): καημένος, δυστυχισμένος καταραμένος νέγρος Αφριμαστρο-: μάστορας, τεχνίτης μασχαράς: γελωτοποιός· γελοίος κανός· Βορειοαφρικανός, Μαυριτανός· μάτα (επίρρ.): πάλι, ξανά μαύρο άλογο· άλογο ματαβάλλομαι: αλλάζω, μεταμορφώνομαι μαυρουδερός: μαυριδερός ματαβλέπω: ξαναβλέπω μαυρώνω (μτβ.): μαυρίζω ματαγυρίζω: ξαναγυρίζω μαχαιρέα: μαχαιριά ματαζυγώνω: ξαναπλησιάζω μαχαιροεβγάλτης: άνθρωπος βίαιος, έτοιματαιολογία: ανοησία μος για ένοπλη συμπλοκή μάταιος: ανόητος· ματαιόδοξος· ματαιόμαχαλάς: συνοικία σπουδος μαχεύομαι: μάχομαι, πολεμώ, έρχομαι σε ματαιόφρων: ματαιόδοξος μάχη· εχθρεύομαι ματαιώνω (μτβ. και αμτβ.): κάμνω κάτι μάχη: διαμάχη· μονομαχία· πόλεμος να ματαιωθεί, αχυρώνω· διαψεύδομαι, μάχο(υ)μαι: αγωνίζομαι· πολεμώ· μαλώνω απογοητεύομαι· ματαιοπονώ μαχόμενος: εμπόλεμος ματαίως: άδικα, τζάμπα μάχοντας (μτχ.): πολεμώντας ματαχοιμούμαι: ξαναχοιμάμαι μαψιδίως: άσχοπα με (πρόθ. και επίρρ.): με· μαζί με· σύμφωματαπαγαίνω: ξαναπηγαίνω ματαπαντρεύομαι: ξαναπαντρεύομαι να με· σε· παρά· ύστερα από· εκτός ματαπατώ: ξαναπατώ, ξανάρχομαι από· βλ. και μεθ', μετ', μετά, μιτά ματαράς: ασκί (κρασιού) με/μέ/'μέ (προσ. αντων.): εμένα ματαρωτώ: ξαναρωτώ με γενικόν όνομα: γενικά ματασεδιάρω: ξανααποκλείω, ξανασφραμε γνώσην: συνειδητά με γύρευε (β΄ εν. προστ.): γύρευέ με, ψάξε ματατοπίζω (αμτβ.): μετατοπίζομαι, μεμε δίχαιον τρόπον: διχαιολογημένα τοιχώ Ματέι: νέκρα, νεκρός,-ή,-ό με δίκιο: δικαιολογημένα Ματεχαΐ: νεκροτομείο, νεκροστάσιο (;) με διορίας: μέχρι ενός ορίου με δίχως: δίχως ματζάρικον, το: «μαγιάρικο» (ουγγρικό), χρυσό νόμισμα της αυστροουγγρικής με είδησην: εν γνώσει αυτοχρατορίας με εντέλειαν: τελείως Μάτζιν: (δυναστεία) Μα(ν)τζού· Μαντζουμε έργο και με λόγο: με κάθε μέσο, τρόπο με εβγαίνει βλ. εβγαίνει ματζόρος: ταγματάρχης προύχοντας, με ευχαρίστησήν μου: αν μου κάμνει ευπρόχριτος χαρίστηση, αν το θέλω· αυτόβουλα 'μάτιν: ιμάτιο, ρούχο με και: μαζί με

με καιρόν: ύστερα από καιρό

με καλά: πολύ καλά με καλόν τρόπον: με το καλό με καταυγοδίον: με το καλό (με ευχές για καλή αναχώρηση) με κόφτει βλ. κόφτει με μέλει βλ. μέλει με όλον οπού: μολονότι, παρόλο που με όλον τούτο(ν): μολοντούτο, πάντως με όνομα: με τη ρετσινιά με όρεξην: με κανονικό, σύντονο βήμα με παίρνει μπάλα: με σκοτώνει σφαίρα, με πολύ αίμα: αφού χύθηκε πολύ αίμα με πρόσωπον: ως, με την ιδιότητα με πρώτον: με το πρώτο, πρώτα, αρχικά με σιωπήν: σιωπηρά με τα μαλλιά εις τας χείρας: ξεμαλλιασμένος,-οι με τα σωστά μου: σίγουρα, οπωσδήποτε με τελειότητα: εντελώς με την κρίσην: με δικαστική απόφαση με την ολότ'/ολότη,-ητα: εντελώς με την παρουσίαν μου: αυτοπροσώπως με το έργον: έμπρακτα με το κεφάλι μου πιάνομαι: στοιχηματίζω το κεφάλι μου, τη ζωή μου με το κορμίν μου: αυτοπροσώπως με το μέσον: μέσω, διαμέσου με το να: με το να· αν και να με τ(οι)ούτο: με τον εξής όρο με τον νόμον: νόμιμα, με βάση τον νόμο με τούτο βλ. με τ(οι)ούτο με υπόκρισην το να: υποκρινόμενος ότι με φωνήν συγκεκομμένη: με λόγια κοφτά· ορθά κοφτά μέγα (επίρρ.): πολύ μεγάλα (επίρρ.): πολύ, εξαιρετικά με δύμεγαλείον: (εξωτερική) μεγαλοπρεπής εμφάνιση, διαβίωση μεγαλειότατος: υπέρτατος μεγαλειότης: μεγαλείο· μέγεθος· μεγαλοσύνη· μεγάλο, υψηλό αξίωμα· μεγαλοπρέπεια

εβδομάδα) της Απόκρεω

κού πατριαρχείου στην Κωνσταντινού-

νία του Καυκάσου

μανικό κράτος

χείο

πολη μεγάλη καρδιά: γενναιότητα, θάρρος μεγάλη κνεΐνα (θηλ.): μεγάλη δούκισσα, πριγχίπισσα (ανώτατο ρωσιχό αυλιχό αξίωμα) Μεγάλη Μοσχοβία: κράτος της Μόσχας· Ρωσία· ρωσική αυτοκρατορία Μεγάλη Ταρταρία: ημιαυτόνομο κράτος (χανάτο) των (μουσουλμάνων) Τατάρων της Κριμαίας Μεγάλη Ταταρία: ασιατική Ταταρία, Μογγολία μεγάλη τη φωνή: μεγαλόφωνα μεγάλης υπολήψεως: ευυπόληπτος, φημιμεγαλιότερος: μεγαλύτερος Μεγάλο Κάστρον βλ. Κάστρον, Μεγάλο μεγαλοδωρεά: μεγάλη δωρεά, μεγάλο κληροδότημα μεγαλόδωρον, το: γενναιοδωρία μεγαλόδωρος: μεγάλος ευεργέτης μεγαλοκαρδία: γενναιότητα μεγαλόπολις,-η: μεγάλη, πολυάνθρωπη πόλη μεγαλοπράγμων: πολύ δραστήριος μεγαλορρημοσύνη: κομπορρημοσύνη μεγάλος βλ. μέγας μεγάλος άρχων: πρωτοκλασάτος ευγενής, άρχοντας· ανώτερος αξιωματούχος (οφίκιο του οικουμενικού πατριαρχείου, αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) μεγάλος αφέντης: (οθωμανός) σουλτάνος μεγάλος σερδάρης: (οθωμανός) αρχιστράτηγος· επικεφαλής του (οθωμανικού) στρατιωτικού επιτελείου· στρατιωτικός διοικητής (συνήθως του ιππικού) στις παραδουνάβιες ηγεμονίες μεγαλοσιάνος: άρχοντας, μεγιστάνας μεγαλοσύνη μου, η: εγώ ο σπουδαίος άρχοντας· εγώ ο μεγαλειότατος μεγαλότατα (επίρρ.): πάρα πολύ μεγαλότατος: μέγιστος· μεγαλειότατος μεγαλότερος: μεγαλύτερος, ισχυρότερος μεγάλες αποκρές (πληθ.): Κυριακή (και μεγαλότης: μεγάλος αριθμός, ποσότητα μεγαλόφρον, το: υψηλοφροσύνη, μεγα-Μεγάλη Αρμενία: κυρίως Αρμενία, Αρμελείο φρονήματος μεγαλοφροσύνη: μεγαλείο φρονήματος. μεγάλη βασιλεία/Βασιλεία: σουλτανική μεγαλείο διοίχηση· (οθωμανός) σουλτάνος· οθωμεγαλοψυχία: ανδρεία μεγαλόψυχον, το: μεγαλοψυχία, καλοσύνη μεγάλη εκκλησία: οικουμενικό πατριαρμεγαλόψυχος: ανδρείος μεγαλοψύχως: με ανδρεία Μεγάλη Εκκλησία: ναός του οικουμενιμεγαλύνομαι: δοξάζομαι

μεγαλύνω (μτβ.): μεγαλώνω· δοξάζω

Μεγαλυτέρα Ασία: ενδότερη (ανατολικότερα της Μ. Ασίας) Ασία· Μέση Ανατολή

μεγαλύτ(τ)ερος: μεγαλύτερος· περισσότερος· ανώτερος· υψηλότερος (σε αξίωμα), σπουδαιότερος· επιφανέστερος

μεγάλως: πολύ

μέγας: (επίθ. και ουσ.): μεγαλόσωμος· υψηλός· μεγάλος στην ηλικία· μεγάλος στη θέση, στο αξίωμα· σπουδαίος· αξιωματικός· άρχοντας, μεγιστάνας· μεγάλος άγιος· μεγαλομάρτυρας

μέγας άγας: «μεγάλος αφέντης/διοιχητής», μεγάλος αρχηγός συντεχνίας, αρχιεπόπτης της αγοράς, αρχιαστυνόμος (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες)

μέγας αμιράς: (μουσουλμάνος) ηγεμόνας, βασιλιάς· (οθωμανός) σουλτάνος

μέγας άρχων: αρχηγός της αυτοκρατορικής συνοδείας (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)· ανώτερος αξιωματούχος (οφίκιο του οικουμενικού πατριαρχείου, αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες)

μέγας βάμεσης: «αρχιφορολόγος», αξιωματούχος επιφορτισμένος με την είσπραξη των τελωνειαχών εσόδων (αυλιχό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες)

Μέγας Βασίλειος: λειτουργία του Μεγάλου Βασιλείου

μέγας βασιλεύς: Θεός

μέγας δομέστικος: αρχιστράτηγος, αρχηγός των δυνάμεων ξηράς και θάλασσας (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

μέγας δραγουμάνος: μεγάλος διερμηνέας, χύριος σύμβουλος της οθωμανικής διπλωματίας και εξωτερικής πολιτικής μέγας χνέζας: μεγάλος δούχας πρίχει-

μέγας κνέζης: μεγάλος δούκας, πρίγκιπας (ανώτατο ρωσικό αυλικό αξίωμα)

μέγας λογοθέτης: ανώτατος αξιωματούχος με συντονιστικές αρμοδιότητες, «πρωθυπουργός» (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

μέγας μπάνος: διοικητής (συνοριακών) περιοχών («μπανάτων») των παραδουνάβιων ηγεμονιών (Σεβερίν, Ολτενίας) ανώτερος διοικητικός αξιωματούχος (υψηλό αυλικό αξίωμα στην ηγεμονία της Βλαχίας)

μέγας οικονόμος: οικονομικός αρχιδιαχειριστής· (πρωτο)πρεσβύτερος ή ιερομόναχος επιφορτισμένος με τη διαχείριση των εκκλησιαστικών γαιών (εκκλησιαστικό αξίωμα σε επισκοπή, μητρόπολη, μοναστήρι κτλ.) μέγας πατριάρχης: οικουμενικός πατρι-

άρχης μέγας ρήτωρ: «μεγάλος διδάσκαλος, ιεροκήρυκας» (διοικητικό αξίωμα ή οφίκιο του οικουμενικού πατριαρχείου)

μέγας σπαθάρης: «αρχισπαθοφόρος», ανώτερος αξιωματούχος επιφορτισμένος με το να κρατά και να μεταφέρει το σπαθί και τη ράβδο του ηγεμόνα, αρχηγός του ιππικού (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες)

μεγέθει (επίρρ.): στο μέγεθος

μεγιστάν,-ος: άρχοντας, μεγάλος άρχοντας (ευγενής) μεγαλοκτηματίας, βογιάρος μεγάλος αξιωματούχος αυλικός

μεγίστη εκκλησία: καθολικό μοναστηριού

Μεδίμνα: Μεδίνα (Μεντίνα,-ε)

Μεδινά: Ντιναρζάντ

Μεδινέ, το: Μεδίνα (Μεντίνα,-ε)

Μεδιολανική, η: πεδιάδα του Μιλάνου

Μεζηθρά,-άς: Μιστράς

μεθ': με· μαζί· μετά, ύστερα

μεθ' όρχου: ενόρχως

μεθ' όρχου και αφορισμού: με όρχο, και με τον χίνδυνο αφορισμού σε περίπτωση παράβασης

μεθέξω (α΄ εν. υποτ. αορ.): συμμετάσχω μεθοδεύομαι: εφαρμόζω μέθοδο, κανονίζω μέθοδος: τρόπος· μόδα

μεθύω: μεθώ

μεϊδάνι: ανοιχτός χώρος, ξέφωτο, πλατεία μειδιάζω: χαμογελώ

μειδίασμα: χαμόγελο

Μείζων Βουλή: (βενετικό) Ευρύτερο/Μεί-

ζον Συμβούλιο (Maggior Consiglio) μεϊμάρης: αρχιτεχνίτης, αρχιοιχοδόμος

μειμάρης: αρχιτεχνιτης, αρχιοιχοσομος μεινίσκοντα (μτχ.): μένοντας· βλ. και μνέσκω, μνήσκω

μείξις,-η: συνουσία

μειράχιον: νεαρό αγόρι, έφηβος· παλιχα-

μεκτουπτζίεφένδης: (μεκτουπτζίεφένδης) γενικός γραμματέας (οθωμανού) υπουργού, αρχιγραμματέας του (οθωμανού) μεγάλου βεζίρη

μελαγχολία: (ερωτικός) καημός

μέλας: μαύρος· μαυρισμένος

μελαχρινός: μελαψός, πολύ σκουρόχρωμος

μέλει (απρόσ.): (με) νοιάζει· (με) απασχολεί, δίνω σημασία

μέλει από (απρόσ.): (με) απασχολεί κάτι, δίνω σημασία σε κάτι

μελέκ, ο: βασιλιάς μεράζω: μοιράζω Μέλενδορφ: Μέλεντορφ μεραχούρης: σταβλάρχης μελετώ: βάζω στον νου μου· σκέφτομαι, μεργία: μεριά στοχάζομαι· σχεδιάζω· αναφέρω, μνημερδιχόν: τμήμα, μερίδιο μονεύω μερέα,-εά: μεριά· μερίδα· ένας από τους μελετώ βουλήν: συλλογίζομαι σχέδιο αντιπάλους μελετώ πονηρά: σκέφτομαι το κακό μερές (πληθ.): μεριές Μελικίτσι: Μελενικίτσι (Σερρών) μερία: μεριά, κατεύθυνση μελίρρυτος: από τον οποίο ρέει μέλι μερία (επίρρ.): επιμέρους, ξεχωριστά μελισσών(ας): μελίσσι, κυψέλη μερίδα: κομμάτι· άνθρωπος,-οι μέλιττα: μέλισσα μερίζω: μοιράζω μέλλει (απρόσ.): μέλλεται, πρόχειται μερικά (επίρρ.): ιδίως· ειδικά, ειδικότερα· μέλλει γενέσθαι: πρόκειται να γίνει επιμέρους, κατ' ιδίαν μέλλω: πρόκειται (να)· είμαι αναγκασμέμεριχή φύλαξις: περιορισμός μερικόν, το: μέρος, τμήμα μελοποιός: τραγουδοποιός, λυρικός ποιημερικόν καιρόν: για λίγο μερικός: τμηματικός· κάποιος (λίγος)· κάμποσος· ιδιοτελής, προσωπικός μέλος: μέλος σώματος· μελωδία, μουσικό κομμάτι· τραγούδι, λυρικό ποίημα μερικότερος: ειδικότερος, επιμέρους Μελχισεδέκ, Μεχισεδέκ: Μελχισεδέκ· αρμερικώς: εν μέρει· λεπτομερειακά χιερέας (ο δεύτερος τύπος, Μεχχισεδέκ μέριμνα: έγνοια στην πρώτη έκδ., ίσως από τυπογρ. λάμερίς: μοίρα θος, αν δεν πρόκειται για σκόπιμο σεμερίσω (α΄ εν. υποτ. αορ.): μοιράσω ξουαλ. λογοπαίγνιο: με χύσ' εδέκ: χύσε μέριτον: που (μου) αξίζει· αξία μου εδώ, εδώ και τώρα) μερόκωλον: κωλομέρι μέρος: μεριά, κατεύθυνση· τμήμα· μερίμελώδημα: μελωδία, τραγούδι μεμακρυσμένος: απομακρυσμένος, μακριδιο· πλευρά· μερίδα· ένα μέρος από κάποιους, μερικοί· κόμμα, παράταξη· αντίπαλη παράταξη· στρατιωτικό τμήμεμβράνη,-ιον: χειρόγραφο από κατεργασμένο δέρμα· μεμβράνινο έγγραφο μα, απόσπασμα· (γραμματικό) μέρος μεμελανωμένος: μαυρισμένος, μαύρος του λόγου μεμιασμένος: συλημένος μέρος (επίρρ.): κατά ένα μέρος, τμήμα μεμιγμένος: ανακατωμένος· ανάμεικτος· (μερικοί,-ές,-ά) σύνθετος, συμφωνικός μέρος... μέρος: άλλοι,-ες,-α... και άλλοι, μέμνημαι (α΄ εν. πρκ.): βάζω στον νου μου· -ες,-α· από τη μια... από την άλλη· εν θυμάμαι μέρει... εν μέρει μεμορφωμένος: (δια)πλασμένος μέρος μεν... μέρος δε: εν μέρει... εν μέρει μεμπτός: επιλήψιμος μερσινιά: μυρτιά μέμφομαι: ψέγω, κατηγορώ Μερτάτι: Ξηρότοπος (Σερρών) μεμφόμεσθε (α΄ πληθ.): κατηγορούμε μερτζάνι(ν): κοράλλι μερτζουβί: μοσχολίβανο μεν (σύνδ.): μη(ν) μερτικό(ν): (ένα) μέρος, τμήμα· το ένα μέν (προσ. αντων.): εμένα Μεντέλη: Πεντέλη τρίτο· μερίδιο· ευθύνη μεντζίλι(ον): (οθωμανική) έφιππη ταχυμερτσάρης: εμπορευόμενος, εισαγωγέαςδρομική υπηρεσία· ταχυδρομείο· έξοδα εξαγωγέας συντήρησης κρατικού ταχυδρομείου. 'μερώνω: ηρεμώ, γαληνεύω έξοδα μεταχίνησης· έξοδα διαμονής· Μέσα Πάντα: εσωτερική πλευρά, ενδοκατάλυμα, πανδοχείο, σπίτι χώρα (Σαντορίνης) μέντωρ: παιδαγωγός μέσα (επίρρ.): στο εσωτερικό· στη μέση· ανάμεσα (σε κάποιους)· μέσα στην πόμένω: παραμένω· απομένω· αναβάλλομαι μένω γελασμένος: πέφτω έξω στις προσδοχίες μου μέσα, τα: τα ενδότερα, το εσωτερικό μένω εκστατικός: απορώ μέσα εις: ανάμεσα σε μερά: μεριά, τμήμα· περιοχή μέσα εις τούτον: στο μεταξύ

μεσάζω: μισοαδειάζω

μεράδι: τμήμα

μεσάζων: μεσολαβητής, διπλωματικός ανα με την είδηση ντιπρόσωπος μετά το+απαρέμφ.: ύστερα από μεταβάλλομαι: αλλοιώνομαι, αδυνατίζω. μέσαθεν: από μέσα μεσαίος: μέτριος (στον βαθμό, απόχρωση μετατρέπομαι, αλλάζω· μετεμψυχώνοκτλ.)· μεσόκοπος μεταβεβαιώνω: ξαναβεβαιώνω μεσαίος αιών: μεσαίωνας μεσακός: μεσαίος μεταβλέπω: ξαναβλέπω μεσανοίγω: μισανοίγω μεταβολή: αλλαγή, αλλοίωση αδυνάτισμα· πολιτική, πολιτειακή αλλαγή· εμεσανυκτικόν, το: μεσάνυχτα μεσαποθαμένος: μισοπεθαμένος πανάσταση Μεσέμβρια: Μεσημβρία (Νέσεμπαρ, Βουλμεταβολή του κράτους: πολιτειακή αλλαμεσημβρία/Μεσημβρία: μεσημέρι· νότος/ μεταγλώττισις,-η: μετάφραση Νότος μεταγλωττισμένος: μεταφρασμένος μεταγνωμώ: αλλάζω γνώμη, διάθεση μεσημβρινός: νότιος μεσημέριον: μεσημέρι· νότος μεταγυρίζω: μεταστρέφω, αλλάζω μέσην, την βλ. την μέσην μεταδακρύζω: ξαναδακρύζω μεσιά πόρτα: πόρτα από το μέσα μέρος μεταδίδω,-ίνω: δίνω, παρέχω· ξαναδίδω της αυλής, πόρτα προς το εσωτερικό μεταδίδω τον νουν μου: ρίχνω τη σκέψη του σπιτιού, όχι προς τον δρόμο μεσιός: εσωτεριχός, από το μέσα μέρος μεταδίνω βλ. μεταδίδω μεσιτεία: μεσολάβηση· παράκληση μέσω μεταδοτικός: γενναιόδωρος μεσολαβητή μεταέρχομαι: ξανάρχομαι μεσιτεύω: μεσολαβώ υποστηρίζοντας μεταζωντανεύω: ξαναζωντανεύω μεσίτης: μεσάζων, μεσολαβητής διάμεμετάθεσις,-η: μετάθεση φθόγγων (φωνησος εμπορομεσίτης χρηματιστής μάτων) μέσα στη λέξη μεσοαπεθαμένος: μισοπεθαμένος μεταθέτω: εφεσιβάλλω μεσόγειος: που ανήκει στην ενδοχώρα, μη μετακεκομισμένος: μεταφερμένος, κληπαράλιος ρονομημένος, μετενσαρχωμένος, διαιωμεσοθάνατος: μισοπεθαμένος νισμένος μεσοθιό: (στη) μέση· ανάμεσα μετακομισμένος: μεταφερμένος, κληρομεσοκήπιν: εσωτερικός κήπος νομημένος, μετενσαρχωμένος, διαιωνιμεσολαβώ: ενεργώ μέσω αντιπροσώπου· μετακτίζω: ξανακτίζω επέχω θέση, ισοδυναμώ με μεσομέριν: μεσημέρι μεταλλαγή: αλλοίωση μέσον (επίρρ.): ανάμεσα μεταλλάσσω: αλλάζω μέσον, το: μέση· μεσολάβηση· μεσολαβημεταλλότοπος: μεταλλείο τής, μέσο μεταμόρφωσις,-η: μεταμόρφωση· μεταμμεσόν (επίρρ.): ανάμεσα φίεση μεσόνυκτον, το: μεσάνυχτα μετανασταίνομαι: (ξαν)ανασταίνομαι μέσος, ο: μεσολαβητής μετανίσταμαι: μεταναστεύω μέσος, το: μέση μετανο(γ)ώ,-άω: αλλάζω γνώμη· μετανοώ Μεσσήνα: Μεσσήνη (Σικελίας) μετανόησις,-η: μετάνοια 'μεσταν (α΄ πληθ. πρτ.): ήμασταν μετάνοια: μετάνοια· υποχρέωση μετάνοιμετ': με· μαζί (με) ας, εξομολόγησης· εξομολόγος μετ' ου πολύ: σε λίγο μετανοώ βλ. μετανο(γ)ώ μετά: με· μαζί (με)· μέσα σε· ύστερα μετανοώ από: αλλάζω· μετανοώ για μετά ακριβείας: ακριβώς· λεπτομερώς μετανώνω: μετανιώνω μετά αναμονής: με την προσδοκία· με Μεταξάς: Νικόδημος Μεταξάς· Ανδρέας διορία, χρονικό περιθώριο Μεταξάς μετά καρδίας: από καρδιάς μεταξύ: ανάμεσα· μέσα (σε)· εντωμεταξύ μετά μικρόν: ύστερα από λίγο μεταορθώνομαι: ξανασηκώνομαι μετά πάσης παρρησίας: εντελώς δημόμεταπέμπομαι: στέλνω και καλώ σια, χωρίς καμιά προφύλαξη μεταποίησις: μετατροπή, αλλαγή

μεταρωτώ: ξαναρωτώ

μετά πληροφορίας): με σιγουριά· σύμφω-

μηδ'/μήδ'/μήδε/μήθ': μη(ν)· μήτε, ούτε

μήκος (επίρρ.): κατά το μήκος, το ύψος

μήλο δομνέστε: μήλο «ηγεμονικό», μεγάλο

μηναίον, το: εκκλησιαστικό (λειτουργικό)

βιβλίο που περιέχει τις ακολουθίες κάθε

Μήδεια: Μηδία (Περσίας)

μηδέν (σύνδ.): μη(ν)· να μη(ν)

μηδεσκίας: καθόλου· ούτε καν

μηνίον, το: μηνιάτιχο, μισθός

χώνας κάμνω, ασχολούμαι με· ζω, βιώνω

μετέρχομαι: μεταχειρίζομαι, χρησιμοποιώ· παίρνω, επιλέγω· χτυπώ, προσβάλλω·

μετερίζι(ον): χαράκωμα, όρυγμα· προμα-

μετέχω: συμμερίζομαι, παίρνω κομμάτι από κάτι· χρησιμοποιώ

μετέχω από: παίρνω από· συμμερίζομαι

μετέχω της συκοφαντίας: είμαι φταίχτης, σύμφωνα με τη συχοφαντία

μετεωρίζομαι: μένω υψωμένος, φουσκώ-

μέτριος: μέτριος στο μέγεθος, στο ύψος

μετζάο, το: ισόγειο μετζιλίσι: παράσταση· σκηνή έργου

μετζίτι(ον): (μουσουλμανικό) τέμενος, τζα-

μετηνεγμένος: μεταφρασμένος μετοικεσία: μετανάστευση

μετοιχίζω: μεταχινώ, μεταφέρω μετοιχώ (μτβ. χαι αμτβ.): μεταχινώ, μετα-

φέρω· μετακομίζω, μεταστεγάζομαι

μετοχετεύω: διοχετεύω, μεταφέρω

μετόχι(ον): κτήμα ή οικοδόμημα που ανήκει σε μοναστήρι είτε το εκμεταλλεύε-

ται οικονομικά ένα μοναστήρι, και βρίσκεται μακριά από αυτό· αγρόκτημα,

υποστατικό· κτήμα

μέτοχος: που συμμετέχει μέλος ή επό-

πτης μοναστηριακού μετοχίου μέτρα, τα: σύγκαλα, λογικό

μετράλια (επίρρ.): με μυδράλιο, βολίδα

μικρότερου πυροβόλου όπλου. βλ. και α μετράλια

μεταχινούμαι μετασκευάζω: μετατρέπω· ξανακατασκευάζω

μετασαλεύω (μτβ. και αμτβ.): μετακινώ·

μετάστασις: μεταχίνηση, μετανάστευση·

μεταστήνω: μετακινώ και μεταφέρω αλ-

μεταστρέφω: αλλάζω· γυρίζω· ξαναδίνω

νεργώ, πράττω· διαπράττω· συνουσιά-

σώματος στον ουρανό)

λού, στον ουρανό

μετατοπίζω: μεταφέρω

ζομαι με· χρειάζομαι

σχόληση· υπηρεσία

μεταστέχομαι: αλλάζω διάθεση

μεταστρέφουμαι: προσηλυτίζομαι

μετατρέπομαι: αλλάζω πορεία

μεταφαίνομαι: ξαναεμφανίζομαι

μεταφέρω: μετακινώ· μεταστρέφω μεταχειρίζομαι: χειρίζομαι· εφαρμόζω· ε-

«κοίμηση», θάνατος (με μεταφορά του

μήνις,-η: οργή

μήνα

μη να: μήπως

μηδένας: κανείς

μηδεποσώς: καθόλου μηδέποτε(ς): ποτέ

μηδετίποτες: τίποτε

μηκέτι: να μην... πια

μήθ' βλ. μηδ'

μηλέα: μηλιά

μήλιγξ: κρόταφος

μήλον: μήλο βυζί

μηνυτεύω: καταγγέλλω, καταδίδω, «καρ-

μήνους (αιτ. πληθ.): μήνες

φώνω»

μηνυτής: αγγελιοφόρος, κήρυκας κατα-Μιζερικορδία (θηλ. επίθ. και ουσ.): (θείο) έλεος Ελεούσα (επίθ. της Παναγίας) δότης, προδότης μηνύτρια (θηλ.): κήρυκας μιζράκι: κοντάρι, λόγχη μηνώ: αναγγέλλω, ανακοινώνω· στέλνω Μιχρά Ρωσία: Μιχρορωσία, Ουχρανία Μικρή Ταταρία: ευρωπαϊκή Ταταρία (Κριμήνυμα, ειδοποιώ μαία και τμήμα της Ν. Ουκρανίας και μήποτε: μήπως μήπως: ίσως Ν. Ρωσίας) μηπώς: μήπως μιχρολογία: μιχροπρέπεια μηρί(ον): μερί, μπούτι μιχρογελώ: χαμογελώ Μηρός: Μέρου, (ινδουιστικό) βουνό του μικρόθεν: από μικρός, σε μικρή ηλικία κέντρου του κόσμου μικροί τε και μεγάλοι (πληθ.): μικροί και μεγάλοι στην ηλικία· μικροί και μεγά-Μητισοράμας: μήπως μας βλέπει κανείς Μητραχάναγας: κυρ ταταρο-Μήτρος λοι σε θέση, αξίωμα· όλοι Μητραχανεφέντης: (Μητραχάνεφέντης) μικρολόγημα: ασήμαντο μικροαντικείμεκυρ ταταρο-Μήτρος μητρόθεος: μητέρα του Θεού (επίθ. της Μικρόν Καϊνάρδγι: Κιουτσούκ Καϊναρ-Παναγίας) τζί,-ά (Βουλγαρίας) μητροπόλι(ον): μητροπολιτικός ναός, καμικρόν (επίρρ.): λίγο θεδρικός μικροπαλικαρόπουλο: νεαρός έφηβος μικροπρεπής: ασήμαντος, παρακατιανός μητρόπολις,-η: πρωτεύουσα· μητροπολιτικός ναός, καθεδρικός μικρός: μικρός στο μέγεθος, κοντός, στεμητροπολίτης: μητροπολίτης· μητροπολίνός· μικρός στην ποσότητα, λίγος· μιτης Ουγγροβλαχίας κρός στην ηλικία, νεαρός μικρός στη μηχανή: μηχανικός τρόπος· μηχάνημα· διάρκεια, σύντομος· μικρός, χαμηλόπολιορκητική μηχανή· μηχανικός τρόβαθμος στη θέση, στο αξίωμα· ασήμαπος λειτουργίας· εφεύρημα, επινόηση· ντος· εύχολος μικρός λόγος: (η) παραμικρή κουβέντα πανουργία· μηχανορραφία μηχανική, η: μηχανική τέχνη· μηχανορραμικρότατα (επίρρ.): ελάχιστα μικρότατος: πάρα πολύ κοντός μηχανικός: που σχετίζεται με (χρησιμομικρότερος: κατώτερος ποιεί κτλ.) μηχανήματα, μηχανικούς μικρότητα: το ασήμαντο, μικρή δύναμη τρόπους· τεχνητός μίλημα: ομιλία, λόγος μηχανουργία: μηχανορραφία μιλία (πληθ.): μίλια μηχανουργός: μηχανορράφος, πανούρμιλιόνι(ον)/μιλιούνι(ον): εκατομμύριο μιλιτάρε (άκλ. επίθ.): στρατιωτικός,-ή,-ό γος, δόλιος μηχανώμαι: μηχανεύομαι μια (επίρρ.): μια φορά, κάποτε μιλίτσια: ένοπλο στρατιωτικό ή αστυνομιμία από την άλλην: η μια με την άλλη κό σώμα· αστυνομία μία/μιά των ημερών: μια, κάποια μέρα μιλόρ(δ), ο: λόρδος μιά ημέρα: μια, κάποια μέρα μίμημα: μίμηση, απομίμηση μίμος: ηθοποιός· απατεώνας μιά φωνή: ομόφωνα μιάζω,-αίνω: μολύνω· ατιμάζω, βιάζω μιμούμαι: γίνομαι αντικείμενο μίμησης μίαν (ονομ. θηλ.): μία μίνα: υπόγεια στοά, λαγούμι μίαν φοράν: κάποια στιγμή, κάποτε· άλμινίστρος: λειτουργός· υπουργός· αυλικός· πρεσβευτής. διπλωματικός αντιπρόσωμίαν φοράν οπού: από τη στιγμή που, αφού Μίνιχ: (στρατηγός) Μίνιχ (Münich) μίαν φωνήν: ομόφωνα μιντάτι: βοήθεια μιαρός: ακάθαρτος βρόμικος, μολυσμέμιξοβάρβαρος: γλωσσικά μεικτός (και με νος βρομερός σεξουαλικά κακός αιξενιχές επιδράσεις) ρετικός μιξοσόλοικος: γλωσσικά μεικτός (και με μιαρότατος: βρομερότατος γραμματικές και συντακτικές παραμιάς οπωσδήποτε: μιας κάποιας φθορές) μίασμα: μόλυνση· μιαρή πράξη, έγκλημα· Μιρακο(υ)λόζα (θηλ. επίθ. και ουσ.): θαυβιασμός ματουργή· εικόνα, ναός της (θαυμα-

τουργής) Παναγίας μιτερίζι(ον): χαράχωμα· προμαχώνας μιτριάζοντα (μτχ.): χωρατεύοντας, ειρωμιρζάς: «πριγκιπόπουλο», πρίγκιπας· (τάταρος) άρχοντας, αγάς νευόμενος μιτρίν: χωρατό, αστείο μιρί: (οθωμανικό) κρατικό εισόδημα· κυβερνητική, κρατική αποθήκη· κρατικό Μιχαήλος: Μιχαήλ κτίριο Μιχάι: Μιχαήλ μις, η: δεσποινίδα (βρετανικής αριστο-Μιχάλβοδας: ηγεμόνας (της Βλαχίας) Μικρατικής τάξης) χαήλ ο Γενναίος Μιχάλης βοϊβόδας: ηγεμόνας (της Βλαμισαπεθαμένος: μισοπεθαμένος μισεμός: αναχώρηση· φυγή χίας) Μιχαήλ ο Γενναίος μιχιμάνδρης/μιχμανδάρης: επίσημος ξενιμισέρ, ο: κύριος, άρχοντας μισεύ(γ)ω: αναχωρώ, φεύγω· μεταναστής, (οθωμανός) αξιωματούχος επιστεύω φορτισμένος με τη φιλοξενία διακεκριμίσευμα: αναχώρηση, ταξίδι μένων ξένων μισευμός: αναχώρηση, ταξίδι· φυγή Μίχνα(ς): (ηγεμόνας της Βλαχίας) Μίχνα μισεύσον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): φύγουν μνέσκω: μένω μισεύω βλ. μισεύ(γ)ω μνημείον: μνήμα, τάφος μισή (επίρρ.): δωδεκάμισι τη νύχτα μνήμη: ανάμνηση, θύμηση· μνημόσυνο· μισή σελήνη (θηλ.): ημισέληνος (ονομαστική) γιορτή μισθός: αμοιβή· ανταμοιβή μνημονεύομαι: μνημονεύεται το όνομά μισθωμένος: χρηματοδοτούμενος μου (ως αρχιερέα, πατριάρχη, πάπα) μισιονάριος: (δυτικός) ιεραπόστολος στη λειτουργία κτλ. Μισίρι: Αίγυπτος (Μισρ) μνημονικόν, το: μνήμη μισισμένος: μισημένος μνημόσυνον: μνήμη, ανάμνηση· μνημόνευμισιτία: μίσος ση του ονόματος (αρχιερέα, πατριάρμισοαπεθαμένος: μισοπεθαμένος χη, πάπα) στη λειτουργία κτλ.· «πολυμισοέξυπνος: μισοχοιμισμένος χρόνιον» αρχιερέα μισόκαλος (επίθ. και ουσ.): που μισεί το μνησθείη (γ΄ εν. ευκτ. αορ.): ας θυμηθεί καλό· σατανάς, διάβολος μνήσκω: μένω, απομένω· παραμένω μισοκάναλα (επίρρ.): στη μέση του πορμνηστεύομαι: αρραβωνιάζομαι μ'νίστρος: ανώτερος κρατικός λειτουρμισοκάτεργον: κωπήλατο και ιστιοφόρο γός, υπουργός πλοίο μέσου μεγέθους μογγιλάλος: βουβός· κωφάλαλος μισοχομμένος: διαχεχομμένος μόδα: τρόπος, συνήθεια μισοκρημνισμένος: μισογκρεμισμένος μόδινε (γ΄ εν. πρτ.): μου έδινε μόδιος,-ον: μέτρο χωρητικότητας στερε-Μισολόγγι: Μεσολόγγι Μισολογγίτισσες (πληθ.): Μεσολογγίτισών (σιτηρών, καρπών κτλ.) με διάφορες κατά εποχή και τόπο ισοδυναμίες (π.χ. περ. 8,7 λίτρες, κ.ά.) μισομέριν: μεσημέρι μίσον βλ. μίσος μόδος: τρόπος μισοξεπλατισμένος: μισοεξαρθρωμένος μόδωσε (γ΄ εν. αορ.): μου έδωσε μίσος, ο: το μίσος (αιτ. μίσον) Μοθώνη: Μεθώνη μισότεχνος: που μισεί τα παιδιά του μοι (δοτ. προσ. αντων.): σε μένα· μου/μού μισότεχνος: που αποστρέφεται τα χειρωμόι, μοΐ (επιφ.): αχ, αχ (αμάν, αμάν) νακτικά επαγγέλματα, τις τέχνες μοιάζει (απρόσ.): φαίνεται μισοτσακίζομαι: κοντεύω να σκοτωθώ, μοίρα: πεπρωμένο, προχαθορισμός· μερίδιο, (αγροτικός) κλήρος· τμήμα στόλου χτυπώ πολύ μισόχριστος: που μισεί τον Χριστό μοιράδι: μερίδιο Μισσαγέτης: Μασσαγέτης μοιχεύομαι: έρχομαι σε σεξουαλική επα-Μισσήνα: Μεσσήνη (Σικελίας) φή ως μοιχός, έχω παράνομες ερωτικές σχέσεις με έγγαμη γυναίκα· συνουσιάμίστικον, το: είδος τρικάταρτου ιστιοφόρου με μικρά τετράγωνα πανιά ζομαι μίστιχος: μισθωμένος μοιχεύω (μτβ. και αμτβ.): κάμνω (κάμιστός: μισθός, αμοιβή ποιαν) μοιχαλίδα· έρχομαι σε σεξουαλική επαφή ως μοιχός, έχω παράνομες

μιτά: με· μαζί

ρίζεται σε, ένα φύλο

ερωτικές σχέσεις με έγγαμη γυναίκα μονοκάμαρος: που έχει ένα θόλο, τρούλο μοιχεύω με δυναστείαν: βιάζω μονοκάνονος: που αποτελείται από μία μὄκαμε (γ΄ εν. αορ.): μου έκανε ράβδο ή σωλήνα, μονοχόμματος μολάριον: μουλάρι μόνο(ν): (επίρρ. και σύνδ.): μόνο· και μόνο, απλώς· (και) μόνο που, μόλις· πα-Μολδάβια,-αβία: Μολδαβία (ΒΔ. Ρουμανία και τμήμα της σημερ. δημοκρατίας ρά· παρά μόνο· αλλά, όμως της Μολδαβίας) μόνον ότι: μόλις· μόλις που· (και) μόνο που μολδάβ(ι)ος/Μολδάβ(ι)ος: Μολδαβός μονονουχί: μόνο που δεν, σχεδόν Μολδοβλαχίας, ο: μητροπολίτης Μολδαμονοπουλείον,-ωλείον: μονοπώλιο βίας και Βλαχίας (παραδουνάβιων ηγεμόνου (επίρρ.): μόνο, απλώς μονόφορα (επίρρ.): μονομιάς, ταχύτατα μονιών) μόλειπε (γ΄ εν. αορ.): μου έλειπε μονόφυλος: που απαρτίζεται από, περιομολεμένος: μολυσμένος ρίζεται σε, ένα φύλο μολεύω: μολύνω Μονμπιλέρβι: Μονπελιανός μόλις: μετά βίας· μόλις και μετά βίας μονσιού, ο: κύριος· ευγενής, άρχοντας μολογώ: μαρτυρώ, προδίδω· λέω Μοντάλεμπερτ/Μονταλμπέρ: (προμαχώνας) Μονταλαμπέρτ (Μεσολογγιού) μολοντούτο: εντούτοις· πάντως Μοντενερούζ: Μον Νορούζ (Γαλλίας) μόλος/Μόλος: αγχυροβόλιο, τόπος για προσέγγιση πλοίων· νησάκι στο λιμάνι Μοντέσκιος: Μοντεσκιέ (Montesquieu) Μοούκ: Μουκ της Ζακύνθου μολυβδοβόλος: που ρίχνει (πυροβολεί με) μόρα (θηλ.): (βορειο)αφρικανή· μαύρη, νέμολυβένια βόλια, οβίδες γρα· μαύρη υπηρέτρια μολύβι(ν): μόλυβδος· μολυβένιος κάλυ-Μοράπιτος: Μοράμπιτο κας, βόλι, σφαίρα Μορατχμάνος: (πρίγκιπας της Καραμαμόλυβος: μολυβένιος κάλυκας, βόλι, σφαίνίας) Μουρά(ν)τ μπεν Γιακούμπ Μορέας,-ιάς: Πελοπόννησος μολυμένος: μολυσμένος μόριον: ανδρικό (γεννητικό) μόριο, όργα-Μομπελίρ: Μονπελιέ (Γαλλίας) νο· πέος· όρχις μὄριχναν (γ΄ πληθ. αορ.): μου έριχναν μόν': μόνο· παρά· αλλά, όμως μοναδικός: μοναστικός μορμπέγ, ο: «μπέης του Μοριά», (οθωμανός) στρατιωτικός διοικητής της Πελομονάζω: ξεμοναχιάζω μονάζων, ο: μοναχός, καλόγερος· ασκητής ποννήσου μοναξία: ερημιά, απουσία (άλλων) ανθρώμορμώ: (άσχημο και φοβερό) είδωλο πων· μοναξιά μόρος/Μόρος: Μαυριτανός: (μουσουλμάμοναξία (ή: μοναξία, επίρρ.): κατ' ιδίαν, νος) Βορειοαφρικανός· μαύρος, νέγρος Μόρος: Μόρο κρυφά μοναστηριακός, ο: μοναχός, καλόγερος μορτάρι(ον): κανόνι με κοντό στόμιο και μοναστής (επίθ. και ουσ.): μοναχός, καλόπολύ κυρτό βεληνεκές γερος ασκητής μόρτης: νεκροθάφτης μονάστρια (θηλ.): μοναχή, καλόγρια Μορτσενίγος: Μοτσενίγ(κ)ο μόναυτα/μοναύτα: αμέσως μόρφωμα: αποκρυστάλλωμα, μορφή μοσχοβίτης/Μοσχοβίτης: Ρώσος του χράμοναχά (επίρρ.): μόνο μοναχός (επίθ. και ουσ.): μόνος, από μότους της Μοσχοβίας (Μόσχας). Ρώσος νος· σκέτος· μοναδικός· αφρούρητος· της ρωσιχής αυτοχρατορίας καλόγερος μόσχοβος/Μόσχοβος: Ρώσος του χράτους μοναχούτσιχος: μόνος της Μοσχοβίας (Μόσχας). Ρώσος της ρωσικής αυτοκρατορίας κράτος της μόνε: μόνο, απλώς· παρά· αλλά, όμως μονέδα: νόμισμα· νομίσματα, χρήμα(τα) Μόσχας· ρωσική αυτοκρατορία, Ρωσία· μονέδα της Χαλιμάς: νόμισμα των παρατσάρος της Ρωσίας Μοσχοβία: Μόσχα· κράτος της Μόσχας· μυθιών, κάλπικο νόμισμα μόνι: αλλά, όμως ρωσική αυτοκρατορία, Ρωσία μονιταρού: εντελώς· για πάντα Μοσχοβία, Μεγάλη βλ. Μεγάλη Μοσχομόνο βλ. μόνο(ν) βία μονογενής: που απαρτίζεται από, περιομοσχόβικος: ρωσικός

μοσχοβοκαλμουκοκαζάκικος: αποτελού-

μουφτή(ς): (μουσουλμάνος) νομικός, ειδι-

Κοζάχους μόσχος: μοσχάρι Μοταλίβ: Μουταλίμπ μου βούλεται (απρόσ.): επιθυμώ κριτής Μουαμέτης: (προφήτης) Μωάμεθ (Μουγάμαντ) μουγγαλικός: μογγολικός μουγγάλος/Μουγγάλος: Μογγόλος ντριψε μουγκώμαι: μουγκρίζω μουζούρι(ον): μέτρο έκτασης (αγροτικής) γης, στρέμμα μούλκι: (οθωμανική) δημόσια, κρατική ιδιοκτησία γης, κτήμα μουλ(λ)ώνω: σιωπώ, το βουλώνω μουμ (επιφ.): χμ (ή επίρρ.: μόνο) γεζίτ) Β΄ Μούμαρς: (δραγουμάνος της Αυστροουγγαρίας) Μομάρς μουνετσιόν(ε), η, το: πολεμοφόδια, πυρομαχικά μουντζουρώνω: λερώνω μουράγιο(ν): τείχος μουρατόρος,-ης: (ελευθερο)τέκτονας, μασόνος μουρέα: μουριά Μουρ'ζίνης: (Φραντσέσκο) Μοροζίνι μουρουζικός: που ανήκει, που προσιδιάζει στον (Αλέξανδρο) Μουρούζη μουρτάρι: κανόνι με κοντό στόμιο και πολύ κυρτό βεληνεκές βολή, κανονιά μουσαφίρης: φιλοξενούμενος βόλα μουσείον: μουσείο· (μέση, ανώτερη) σχομουσελίμης: (οθωμανός) διοιχητικός αξιωματούχος, αντιπρόσωπος του βαλή στη διοίχηση επαρχίας μουσιού, ο: κύριος· ευγενής, άρχοντας χους μουσκεταρία: βολή από μουσκέτο, μεγάλο φορητό τουφέκι μουσκέτο: μεγάλο φορητό τουφέκι Μουσκογούλγος: μέλος φυλής Ινδιάνων της ΒΔ. Φλόριντας Μούσος: Μούσα/Μουσά μούσουδα, τα: πρόσωπο, μούτρο Μούσπουλος: μουσμουλιά, μούσμουλο μουστερής: πελάτης μούστρα: στρατιωτική επίδειξη, παρέλαση, επιθεώρηση

μουτζεσέμι (επίθ. και επίρρ.): ανάγλυφος,

μουτζώνω: βρομίζω το πρόσωπο κάποιου

με ακαθαρσίες, διαπομπεύω

Μουτσουνίγος: Μοτσενίγ(κ)ο

μούτσουνον: πρόσωπο

μούτος: βουβός

μενος από Ρώσους, Καλμούκους και

κός στο κανονικό δίκαιο· ανώτερος (μουσουλμάνος) ιερωμένος επιθεωρητής, ανακριτής, ιεροεξεταστής, λογομουχασίλης: δικαιούχος φόρου, (οθωμανός) φοροεισπράκτορας μὄφαγε (γ΄ εν. αορ.): μου έφαγε, μου σύμόφερε (γ΄ εν. αορ.): μου έφερε μοχλός: μάνταλο πόρτας Μπαγ(ι)αζίτ(ης): (σουλτάνος) Βαγιαζίτ (Μπαγεζίτ) Β΄ μπαγτσές: κήπος άλσος Μπαεζίτης: (σουλτάνος) Βαγιαζίτ (Μπαμπάζω: εισχωρώ· καταλαμβάνω μπαιδί(ο)ν: παιδί μπάιλος: (βενετός) διπλωματικός εκπρόσωπος, απεσταλμένος, πρεσβευτής μπαινοβγαίνω: συναναστρέφομαι μπαϊράμι: μεγάλη μουσουλμανική γιορτή έπειτα από τη νηστεία του Ραμαζανιού μπακάλικος: πρακτικός, εμπειρικός μπακτσές: κήπος άλσος μπάλα: ψήφος, απόφαση· βλήμα· οβίδα μπαλαμιστράλι: μυδραλιοβόλο, βαρύ πομπαλκακανονιέρα: (μπάλκακανονιέρα) πολεμικό ιστιοφόρο εξοπλισμένο με πυρομπαλκόνι: σειρά από παράθυρα (φινιστρίνια) στην πρύμνη πολεμιχού ιστιοφόρου· πλήρωμα πυροβολητών της πρύμνης πολεμικού ιστιοφόρου μπαλοάρδον: προμαχώνας, έπαλξη τείμπάλος: χορός μπαλοταρίζομαι: συμμετέχω σε ψηφοφορία ως εκλόγιμος· ψηφίζομαι μπαλουάρδο(ν): προμαχώνας, έπαλξη τείμπαλτιριτσιμπλάκης: (μπαλτιρίτσιμπλάκης) άξεστος νταής, καβγατζής μπαμπακάς: βαμβακοβιοτέχνης, παπλω-Μπανάτο: Μπανάτο/Βανάτον, χωριό ΒΔ. της πόλης της Ζακύνθου μπανάτον/Μπανάτον,-ι: «αντιβασιλεία», συνοριακή περιοχή· σύνορα της Ουγγαρίας (ή της Αυστροουγγαρίας) προς

την ηγεμονία της Βλαχίας («μπανάτο

του Τέμεσβαρ»)· «μπανάτο του Σεβε-

μπάνος: διοιχητής μπανάτου (Σεβερίν,

ρίν», «μπανάτο της Ολτενίας»

Ολτενίας), επαρχιακός διοικητής (αυλιμπεζεστένι: θολωτό εμπορικό οικοδόμηκό αξίωμα στην ηγεμονία της Βλαχίας) μα (σύνολο στοών), αγορά και τόπος μπάντα: πλευρά, μεριά φύλαξης πολύτιμων εμπορευμάτων μπαντιέρα: λάβαρο, σημαία μπεηζαδές βλ. μπε(γ)ηζαδές Μπαράχ: (μαμελούχος σουλτάνος) αλμπέης βλ. μπέ(γ)ης Ασράφ Τουμάν Μπέι Μπέιτ Αλλάχ: (Μπάιτ Αλλάχ/αλ-μπάιτ μπαράκα: παράγκα, καλύβα αλ-γαράμ) θεϊκό/ιερό σπιτικό (Μέκας) μπαραχάδα: οδόφραγμα, παράπηγμα Μπεκιρμπελούμπασης: (Μπεκίρμπελούμπαράτι(ν): (οθωμανικό) σουλτανικό έγμπασης) οπλαρχηγός Μπεκίρ γραφο διάταγμα απονομής αξιώματος μπεκρίμπασης: αρχιμεθύστακας ή προνομίου· διοριστήριο έγγραφο Μπελιγράδι(ον): Βελιγράδι (Μπέογκραντ) μπαρκακανονιέρα: (μπάρκακανονιέρα) πο-Μπελίτσα: «Ασπροπόταμος», ποτάμι της περιοχής Σιδηροκάστρου και Σερρών λεμικό ιστιοφόρο εξοπλισμένο με πυρομπελούμπασης/μπελουμπασιάς: οπλαρβόλα μπαρχαρίζομαι: επιβιβάζομαι σε πλοίο μπαρχαρίζω,-άρω: ανεβάζω σε πλοίο μπεντέ τζιγάπ, σεντέ σεπάπ: εγώ (έχω) μπαρμπαρέζιχος: «βερβερι(νι)χός», που το επιχείρημα, εσύ (έχεις) την ευθύνη· προέρχεται από τις (μουσουλμανικές) εσύ μόνο μπορείς να δράσεις, να δώπαραλιακές χώρες της ΒΔ. Αφρικής σεις λύση (Μαγρέμπ). βορειοαφρικανικός μπεράτι(ον): (οθωμανικό) σουλτανικό έγ-Μπαρμπαρία,-ιά: «χώρα των Βερβέρων/ γραφο διάταγμα απονομής αξιώματος Βερβερίνων», (μουσουλμανική) παραή προνομίου· διοριστήριο έγγραφο λιακή ΒΔ. Αφρική από τη Λιβύη ως το μπερδές: παραπέτασμα, κουρτίνα αυ-Μαρόκο (Μαγρέμπ) λαία μπερέτα: μπερές, σκούφος Μπαρμπαρίγος: Μπαρμπαρίγ(κ)ο μπάρμπας: θείος Μπερίχολος: Περίχολο μπερλινέζος/Μπερλινέζος: Βερολινέζος μπαρμπερεμένος: κουρεμένος Μπαρούσης: Βόρις (Μπαρίς) Μπερλίνο(ν): Βερολίνο (Μπερλίν) μπαρούτη, η: μπαρούτι, πυρίτιδα Μπερσαπέ: Βηρσαβεέ μπαρών: βαρόνος, κατώτερος ευγενής. Μπεσναγάρ/Μπισναγάρ: Βιτζαγιαναγκάρ ευγενής, άρχοντας (Ν. Ινδίας) Μπεσσαλιώτης: που βάζει σάλιο στο ανμπασία: είσοδος μπασιάς: πασάς δρικό γεννητικό μόριο για να εισχωρήμπαστάρδικος: νόθος μπαστάρδον, το: νόθο παιδί Μπέτα: Ελισάβετ (Ελιζαμπέτα) μπάσταρδος, ο: νόθος γιος Μπισναγάρ βλ. Μπεσναγάρ μπαστάρδος: νόθος 'μπιτάρω: κατοικώ Μπαστίλ: Βαστίλη (Μπαστίγ, Παρισιού) Μπιτόλια: Μοναστήρι (ΒΔ. Μακεδονίας) Μπάστρα: Βασόρα (Μπάσρα, Ιράχ) Μπλάδος,-άντος: (ηγεμόνας της Βλαχίας) μπαταριά: πυροβολισμός, ομοβροντία Βλαντ Δ΄ Τέπες («Δράκουλας») μπατ(ι)έρα: σκαλωσιά, δοκάρι 'μπλάζω: πέφτω πάνω σε κάποιον· συναμπατίρ, ο: τίτλος ούγγρου ηγεμόνα, βασιντώ κάποιον Μπλάντος βλ. Μπλάδος μπλοκαρίζω,-άρω: αποκλείω, πολιορκώ μπάτσι: (τελωνειακός) δασμός, διόδια Μπαχριμουχίτ: (μπάχριμουχίτ) ωκεανός· Μπογαζισάρι: (Μπογάζ(χ)ισάρι) «Φρού-Ατλαντικός ωκεανός ριο των Στενών» (Βοσπόρου) Μπογδανία: Μολδαβία (ΒΔ. Ρουμανία και μπαχτσές,-ιάς: κήπος άλσος τμήμα της σημερ. δημοκρατίας της μπέαινα (θηλ.): σύζυγος μπέη, άρχοντα μπε(γ)ηζαδές: πρίγκιπας, πριγκιπόπου-Μολδαβίας) λο· (νεαρός) γιος ηγεμόνα των παραμπογδάνος/Μπογδάνος: Μολδαβός μπογιά: χρώμα, βαφή· βάψιμο των μελλοδουνάβιων ηγεμονιών· αρχοντόπουλο μπέ(γ)ης: μπέης, άρχοντας· τοπικός διοινύμφων (και των παρανύμφων) μπόλια: μαντίλα· μαντίλι· πετσέτα κητικός αξιωματούχος, κυβερνήτης υποδεέστερος του πασά, αλλά ανώτεμπόλμπερη: πυρίτιδα, μπαρούτι

μπόμπα: οβίδα πυροβόλου, κανονιού· κα-

ρος του αγά· επαρχιακός διοικητής

νονιά· πυροβόλο, κανόνι μπουχάρος/Μπουχάρος: κάτοικος της μπομπεύω: διαπομπεύω Μπουχάρας και της περιοχής της (Ουζμπομπόγεμ (επιφ.): γιαβρί μου, πουλάχι μπεκιστάν) Μπόχαλη: Πόχαλη (Ζακύνθου) μπονάτσ(ι)α: άπνοια· γαλήνη της θάλασμποχτσάς: σάχος μπραζέρης: αδελφοποιτός, συνδεδεμένος μπόντζ(ι)ος: βουδιστής ή κινέζος μοναμε άλλον σε ιεροτελεστία αδελφοποίησης, «σταυραδελφός»· αδελφικός φίλος χός, ιερωμένος 'Μπραΐμης: (στρατηγός) Ιμπραΐμ μπόρειγα,-ε (α΄ και γ΄ εν. πρτ.): μπορούσα,-ε Μπρασοβόν: Μπρασόβ (Τρανσυλβανίας, Μπορίσης: (ηγεμόνας και άγιος) Βόρις Ρουμανίας) (Μπαρίς)· (υπουργός και τσάρος) Βόμπράτσο: μέτρο μήκους που η αντιστοιρις (Μπαρίς) Φιοντόροβιτς Γκοντούχία του ποικίλλει ανάλογα με την επονοφ/Γκαντούνοφ χή και τον τόπο (συνήθως: είτε κάτι πεμπορντούρα: κράσπεδο, γύρος περίβορισσότερο από μισό πόδα/ποδάρι —ένας πόδας ισοδύναμος με ένα μπράτσο και δύο τρίτα του μπράτσου—, είτε μπόσικος: χαλαρός, υποχωρητικός Μπόσ(ι)να: Βοσνία (Μπόσνα) ίσος με τον πήχη: 0,64-1 μ.) μποσκάδα: ενέδρα μπρε (επιφ.): βρε μπρίχι: διχάταρτο ιστιοφόρο μπότα:σημάδι από χτύπημα· πληγή μπότσο: (χτιστό) πηγάδι Μπρονσβίκ: Μπρούνσβιγκ (Μπράουνσμπουγιουρδί: διαταγή βιγχ,-βάιγχ, Γερμανίας) μπρόντζος: μπρούντζος μπουγουρντιμπουλετί: (μπουγουρντίμπουλετί) (οθωμανική) έγγραφη διαταγή, εμυελά, τα: μυαλά, εγκέφαλος πιστολή μυελοί, οι: μυαλά, εγκέφαλος μπούκα: στόμιο Μυζηθράς: Μιστράς Μπούκα: Πορ ντε Μπουκ (Γαλλίας) μυθιστορία: πλασματική διήγηση πλαμπουκουνιά: μπουκιά σματική πεζογραφία· μυθιστόρημα Μπουλγακόβ: Μπουλγκάκοφ μυθολογία: πλαστή, φανταστική ιστορία. Μπούλια: Απουλ(η)ία (Πούλια, Ιταλίας) παραμύθι· πλασματική λογοτεχνία μπούλμπερη: πυρίτιδα, μπαρούτι μυθολογικόν, το: συλλογή, βιβλίο πλαμπουλούκι: ομάδα ένοπλων ατάκτων, σματιχών ιστοριών· βιβλίο παραμυθιών μυθολογούμενος: μυθικός· περιλαμβανόσυμμορία μπουλούκμπασης: αρχηγός άτακτου, συμενος στη μυθολογία νήθως, (οθωμανικού) στρατιωτικού ή μυθολογώ: λέω ψευτιές, φλυαρώ αστυνομικού τάγματος, οπλαρχηγός μυθοποιός: δημιουργός, αφηγητής μύθων μύθος: μύθος ζώων· πλασματική ιστορία· Μπούντα: Βούδα (Μπούντα), δυτικό τμήπαραμύθι· παροιμιόμυθος· παροιμία μα της Βουδαπέστης μπουνταλάς: κουτός μυθώδης: μυθικός· πλασματικός, φανταμπουπλικάρω: δημοσιεύω, δημοσιοποιώ, στικός μυλάχος: μιχρός μύλος κηρύττω μπουρέχι(ον): είδος πίτας, πιτάχι, τυροπιμυλαύλακον: αυλάκι νερόμυλου τάκι (κτλ.) μυξώνω: γίνομαι σαν μύξα, κολλώ μυρεψός: αρωματοποιός, αρωματοπώλης μπουρλότο: πυρπολικό πλοίο μπούρσα: χρηματιστήριο μύρια/μυρία (πληθ. ουδ.): χίλια δυο, πάμπούρτζι: «πύργος», φρούριο, προμαχώνας μπολλα, άπειρα μπούστα: φάκελος, θήκη μυριάχις: πάμπολλες, άπειρες φορές μπουτιμία: κιβωτός μυριοκαταφιλώ: φιλώ πάρα πολλές, άπει-Μπούτσης: κάτοικος, ηγεμόνας της ταταρες φορές ρικής περιοχής Μπούτσι (Μπουτσάκι) μυριοπλάσιος: πολλαπλάσιος μπουτσι(ν)τόρος,-ο(ν), ο, το: «βουκένταυμυριοπλασίως: πάμπολλες φορές ρος», σαραντάκωπο πολυτελές πλοιάμύριος: πάρα πολύς, άπειρος· πάρα πολύ ριο που χρησιμοποιούνταν από τον δόμεγάλος

μύρισμα: ευωδία· θυμιάτισμα, αναθυμία-

ση· εισπνοή ουσιών

γη της Βενετίας σε επίσημες περιστά-

σεις και γιορτές

μυριστικός: αρωματικός να ήθελες ειπεί: θα έλεγες να μηδέν/να μη δεν/να μην: να μη(ν)· μήμυρμηγκάλογον: «Ιππομύρμηξ», αλογομύρμηγκας, φτερωτό μερμήγκι, μερμήγκι-υποζύγιο να μην πως: μήπως, μην τυχόν μυρσίνη: μυρτιά νά πως: νά που Μυρσιώσης: Μυρσιωάννης νά τε: νά το μυρωδία: άρωμα Ναβαγέρης/Ναβιγέρης: Ναβιγκέρι Μυρώνης: Μύρων (Μίρον) νάβε,-ες (θηλ. εν. και πληθ.): (πολεμικό, μυσαρός: σιχαμένος, απαίσιος -ά) πλοίο,-α μυσταγωγία: μύηση Ναβιγέρης βλ. Ναβαγέρης μυστήριον, το: ακατανόητο γεγονός· μυναγμές: σκοπός, μελωδία νάζι: αέρας, κοκεταρία· κόλπο· ελαφρόστικό, απόρρητο· μυστική, συνωμοτική οργάνωση μυστηριώδες, το: μυστικότητα ναίσκε: ναι, μάλιστα μυστηριώδης: άγνωστος μυστηριαχός νάκδι (ουδ. επιθ. και επίρρ.): μετρητά, μυστικοπαθής έτοιμα χρήματα μυστικά (επίρρ.): κρυφά νάμα: ρεύμα μυστικά γράμματα (πληθ.): μυστική αλναμές: γραπτό κείμενο· έγγραφο· επιστοληλογραφία, έμπιστες υποθέσεις λή ναν βλ. να μυστικότατος: άκρως απόρρητος μυστικότης: εχεμύθεια Νάνης: Νάνι μύτη: μύτη· αιχμή Νανιδαπόγ (αιτ.): (την) Μολδαβία (αναμυτογυάλια (πληθ.): γυαλιά γραμμ. του: Πογδανίαν) μύτων (γεν. πληθ.): μυτών Νανιδαπόγοι (πληθ.): Μολδαβοί (ανα-Μωάμεθ: (προφήτης) Μωάμεθ (Μουχάγραμμ. του: Πογδανιάνοι) μαντ)· (σουλτάνος) Μεχμέτ Νανκίνγ: Ναγκίγκ (Κίνας) Ναξία: Νάξος μωαμεθικός: μουσουλμανικός, ισλαμικός μωαμεθισμός: μουσουλμανισμός, ισλάμ Νάξιος: που κατάγεται από, ή κατοικεί μωαμεθίτης: μουσουλμάνος στη, Νάξο Μωάμετ/Μωαμέτ: (σουλτάνος) Μεχμέτ ναός/Ναός: (σολομώντειος, εβραϊκός) ναμώμος: ψόγος, κατηγόρια ός των Ιεροσολύμων μωρικός: παιδιάστικος, αφελής νάουτς (κλητ. επιφ.): κουφιοκέφαλη, ελαμωρογεμάτος: κάπως γεμάτος στο σώμα, φρόμυαλη μεγαλόσωμος Νάπακτος, η: Ναύπακτος μωρόκακα (επίρρ.): κάπως άσχημα, κά-Ναπολέονος (γεν.): Ναπολέοντα (Βοναπως αδιάθετα πάρτη) μωρολογία: φλυαρία, ανοησία ναργκελές: ναργιλές μωρολογώ: φλυαρώ, λέω ανοησίες Νάρσης: (στρατηγός) Ναρσής μωρολωλός: τρελούτσικος Ναστρατίν: Νασρεντίν μωρός: ανόητος, τρελός Νατσέ, οι: Νάτσεθ,-ες,-εζ (Ινδιάνοι του μωροσπανός: σπανούτσικος, με λίγες και ΝΔ. Μισισιπή) αραιές τρίχες στο πρόσωπο νατσιόνα: γένος, έθνος μωσίον: μωσαϊκό, ψηφιδωτό νατσιόνες (πληθ. επιθ.): ομοεθνείς Μωχαμέτης: (προφήτης) Μωάμεθ (Μουναύκληρος: λοστρόμος· πλοίαρχος χάμαντ) ναυς: πλοίο ναύτης: ναύτης· ναυτικός να/ναν: να· για να, ώστε να· θα· ας· μαναυτική, η: ναυτική τέχνη· ναυσιπλοΐα, κάρι να· αν ναυτιλία νά:ιδού, νά ναυτική αρμάδα: στόλος ναυτιλία: στόλος, ναυτικό στράτευμα να + οριστ. υπερσ.: (μακάρι) να + οριστ. νάφθη: νάφθα, εύφλεκτο μείγμα να + υποτ. παρελθ. χρόνου: μόλις + ορι-Νέα, η: Καινή Διαθήκη στ. παρελθ. χρόνου Νέα Διαθήκη: Καινή Διαθήκη να ειπώ: να (θα) πω· θα έλεγα νεαγορασμένος: πρόσφατα αγορασμένος να ζεις: να ζήσεις νεανίας: νεαρός

νεανίσκος: έφηβος· νεαρός νεοτερισμός: καινοτομία· μόδα· καινοφα-Νεάπολις,-η: Νάπολι (Ιταλίας) νές συμβάν, γεγονός ξαφνική (και βίνεαρός: πρόσφατος αιη) αλλαγή· αλλαγή που φέρνει ανανεγότσιο: εμπόριο στάτωση Νέγρας,-ος: (άρχοντας της Ποδολίας) Νένεότερος, ο: νεαρός, παλικάρι νεότης: νεολαία γκρου Νεγρίτα: Νιγρίτα (Σερρών) νεοφανής: καινούριος, πρόσφατος· πρωνέηλυς: νεοφερμένος· νεότερος τοφανής 'Νείπ'ρος: (ποταμός) Δνείπερος (Ντνιεπρ) νεόφυτος: προσήλυτος 'νειρεύομαι: ονειρεύομαι νεοφώτιστος: προσήλυτος νεραΐδα: νεράιδα, ξωτικιά· χορεύτρια, νεις: ένας μπαλαρίνα, ηθοποιός νεχπετής: χατεστραμμένος, ξεπεσμένος νεχρανάστασις: ανάσταση 'νεργώ: ενεργώ· χρησιμοποιώ μέσον νεκρικάτα (επίρρ.): νεκρικά νερόν: νερό· υγρό· απόσταγμα· καταρράνεχρομαντεία: μαντεία, μαγεία με επίκληση πνευμάτων νεύμα: σήμα, εντολή· κίνηση νεκρός, ο: πτώμα, λείψανο νεύσις: νεύμα, σήμα, σύνθημα νέχρωμα: νέχρωση των αισθήσεων με σωνευτωνικός: οπαδός του Νεύτωνα (Νιούματική άσκηση· κούραση, ταλαιπωρία τον) νεύω: κάμνω νεύμα· νεύω καταφατικά, νεκρώνομαι: μαχαιρώνομαι, σκοτώνομαι· (απο)νεκρώνομαι, πεθαίνω συγκατανεύω· μιλώ νοητά, σιωπηλά· Νελσόν: Νέλσον κλίνω, στρέφω· ενσταλάζω, βάζω Νεμτσία: Αυστρία· Αυστροουγγρική αυνεφέλη: σύννεφο τοχρατορία νέω: κολυμπώ Νέμτσον, το: (Πιάτρα-)Νεάμτς (Μολδανεωστί: πρόσφατα  $\beta(\alpha <)$ νηός (γεν.): πλοίου νέμτσος/Νέμτσος: Γερμανός· Αυστριανηπιάζω: είμαι σε νηπιακή ηλικία· σκέκός Αυστροούγγρος φτομαι ως νήπιο νέμω: διανέμω, προσφέρω νήπιος: μωρός, ανόητος νηπιότης: νηπιακή κατάσταση· νηπιακή νενεχρωμένος: σχοτωμένος νενικημένος: νικημένος σκέψη, έλλειψη λογικής σκέψης νηπιανεοελθών: που μόλις ήρθε, νεοφερμένος κή, παιδική ηλικία νεόθεν: εκ νέου νηρηίς: (μυθική) θεότητα της θάλασσας νέον, το: το νεαρό της ηλικίας· το νέο κτλ. νεράιδα (γρηγοριανό) ημερολόγιο νηρόν: νερό νέος (επίθ. και ουσ.): νέος, καινούριος νενησόπουλον: νησάκι αρός· μικρός· φρέσκος· νεαρός υπηρένήσος: νησίδα της, ιπποκόμος· καινούριος επίσκοπος νησσίν: νησί νέος αγορασμένος: πρόσφατα αγορασμένηστευτής: που νηστεύει διαρκώς, ασκηνος τής νέος Θεοδόσιος βλ. Θεοδόσιος νηστικός: ξεμέθυστος, νηφάλιος νέος κόσμος: Αμερική· «νέο (πολιτικό,-εινήχω: κολυμπώ ακό) καθεστώς», νέα κοινωνία του Δια-Νια Δευτέρα: Δευτέρα της Διακαινησίμου φωτισμού, της Γαλλικής Επανάστασης Νιάουστα: Νάουσα (Μακεδονίας) Νίγνα: (πλοίο) Νίνια (Νίῆα) κτλ. νέος μάρτυρας: νεομάρτυρας, (ορθόδονιζάμι: τάξη, νόμος και τάξη νιχημένος: υποταγμένος ξος) μάρτυρας της πίστης κατά την τουρχοχρατία νικητικός: νικητήριος νεόσπαρτος: καινουριοσπαρμένος, νεο-Νιχηφόρος: Νιχηφόρος Θεοτόχης Νιχολάιβοδας: ηγεμόνας (της Βλαχίας) φυτεμένος νεότατος: εντελώς πρόσφατος Ιωάννης Νικόλαος Μαυροκορδάτος νεοτερίζων: καινοτόμος, οπαδός των νεο-Νιχολέ: Νιχόλαος (Νιχόλ, Νιχολά) τεριχών ιδεών, διαφωτιστής Νικόπολη: (Αρναούτκιοϊ) πόλη της Βιθυνεοτέρισμα: καινοτομία· καινοφανής αλνίας, Β. της Χαλκηδόνας νικώ: καταβάλλω λαγή

1408 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ νικώμαι: παρασύρομαι νικώμενος: ηττημένος 'νιμένω: περιμένω Νιξφρενασεχόντων (γεν. πληθ.): που δεν έχουν διόλου μυαλό, ανόητων Νιόκαστρο(ν): Νεόκαστρο (Μεσσηνίας) Νιος: Ίος Νιούχοι (πληθ.): (μογγόλοι) Νιουχέ νίπτομαι: πλένομαι νισαντζίμπασης,-ίπασας: επικεφαλής της γραμματείας του μεγάλου βεζίρη Νίσι: Νις (Σερβίας) νιώθω: καταλαβαίνω, παίρνω χαμπάρι Νιώτης: κάτοικος της Ίου 'ννοώ: καταλαβαίνω νόβα, η: νέο, μαντάτο Νοβεγράδο: Νόβιγκραντ (Δαλματίας) Νοβογράδιον: Νόβγκοροντ (Ρωσίας) νοερός: πνευματικός νόημα: έννοια· σημασία· σκέψη· σοφία, αίνιγμα νοητός: εννοούμενος συμβολικός πνευματιχός· υπερφυσιχός νοιασμένος: που έχει έγνοια,-ες, μέριμνες νοιχιαστός: νοιχιασμένος νοικοκύρης: κύριος νομάτος: πρόσωπο, άτομο νομεύομαι: νέμομαι νομή: βοσκή, βοσκοτόπι· λιβάδι νομίζομαι: θεωρούμαι· μοιάζω νομιζόμενος: θεωρούμενος νομοθέτης: βουλευτής, μέλος νομοθετικού σώματος νομοθέτρα (θηλ.): γυναίκα νομοθέτης νομοκράτης: νομοθέτης νόμος/Νόμος: μωσαϊκός νόμος, νόμος της Γραφής· ιερός (θρησκευτικός) νόμος· θεϊκός νόμος· εκκλησιαστικό, νομοκανονικό δίκαιο· το δίκαιο, το σωστό· διαταγή· νόμος

νόος: νους, νοοτροπία

ρός οπλίτης

(Μεσολογγιού)

νοστιμάδα: όρεξη· ηδονή

νοστιμεύο(υ)μαι: βρίσκω (κάποιον ή κάτι)

Μ. Ασίας

νίας)

νοός (γεν.): νου· λογικής

διήγητος, ενδιαφέρων, διασχεδαστικός νοτερός: υγρός νοτίζω: μουσκεύω 'νού (γεν. αρσ. ή ουδ.): ενός· ενός ανθρώπου, κάποιου Νουζεϊχούν, ο: παραδείσιος ή λογοτεχνικός ποταμός (ίσως και αντί των: Νουζεϊρούν, Νουσαϊρίγια: χώρας των σύρων σιιτών Ναζαρηνών, Αλαουιτών) νουθετούμαι: δέχομαι νουθεσία, συμβουνουθετώ: συμβουλεύω, φρονηματίζω νούλα/Νούλα: μηδέν, τίποτε νούμερο (επίρρ.): στον αριθμό, αριθμητινουνεχής: μυαλωμένος νούρι: φως· λάμψη,· φωτοστέφανος, αίχλη Νουριχάρ(η): Νουρουνιχάρ (Νουρ αλ-Νιχάρ) νους: μυαλό νοώ (μτβ. και αμτβ.): συλλαμβάνω σχέδιο· εννοώ· αντιλαμβάνομαι, καταλαβαίνω, παίρνω χαμπάρι· σκέφτομαι ντ' (πρόθ. ιταλ., γαλλ.): του, της (κτλ.), ντ' Ορλεάνης: (δούκας) της Ορλεάνης (Louis-Philippe-Joseph ή Philippe Egalité) ντα (πρόθ. ιταλ.): από· με, βάσει (da) ντα ρέτο ντι σεκρετέτσα: με το δικαίωμα (βάσει του δικαιώματος) της μυστικότητας, μυστικά, απόρρητα νταγιαντίζω: αντέχω ντάμα: το επιτραπέζιο παιχνίδι ντάμα Ντάντσικα: Γκντανσκ (Ντάντσιγκ,-ιχ, Πολωνίας) νταουτζής: ενάγων, παραπονούμενος ντατσιέρος,-ης: «τελώνης», φορολόγος, νονός: νονός· παράνυμφος, κουμπάρος φοροεισπράχτορας, ή: φορολογούμενος ντάτσιον: φόρος νοούμαι: συλλαμβάνομαι νοητικά, (κατα)ντε (πρόθ. ιταλ., γαλλ. και άρθρο γαλλ.): του, της, των· από (de, des) (κάποτε και νοούμαι· γίνομαι αντιληπτός νοπετσής: (στρατιωτικός) φύλακας, φρουαντί του γερμ. von) ντε λα (άρθρο ιταλ., γαλλ.): της (della, de Νορίγκα: (φανταστική) πόλη της βόρειας la) (κάποτε και αντί του γερμ. von) ντε Πρους: (πρίγκιπας, διάδοχος) της Πρω-Νορμάν: (προμαχώνας) Κάρολου Νόρμαν σίας ντελη-/ντελής/Ντελής: τρελός Νορτούζα: Νορντχάουζεν (Χαρτς, Γερμαντελικάτος: ευαίσθητος, αισθαντικός ντελίνι: πολεμικό ιστιοφόρο της γραμμής ντερβένι: στενό (φυσικό) πέρασμα

ωραίο· μου αρέσει, επιθυμώ, ορέγομαι·

νόστιμος: χαριτωμένος· όμορφος· αξιο-

Ντερ'νής: (κόμης και ναύαρχος) ντε Ρινί

έχω όρεξη· αγαπώ

(Henri-Gautier de Rigny) ντεσπρέζιον: ατίμωση ντεσφαρίζομαι: χαλάω, καταστρέφομαι ντεσφαρίζω: χαλάω, καταστρέφω ντιβάνι: (αραβική, περσική ή οθωμανική) λέω ποιητική συλλογή, βιβλίο (λυρικών) στίξαναπέφτω: απωθούμαι χων ντισκομοντιτά, η: δυσκολία, άβολη κατάναβαδίζω σταση ντιστακαρίζομαι: αποκολλώμαι, αφήνω τη θέση μου, απομαχρύνομαι ντογάνα/ντουάνα: τελωνείο· παραθαλάσσιο τελωνείο ντολαμάς: υφασμάτινο περίβλημα ντοπικός: ντόπιος Ντοράτσο: Δυρράχιο (Ντουρές, Αλβανίας) ντουάνα βλ. ντο(γ)άνα ντούμπιο(ν): αμφιβολία· υποψία, φόβος ντουμπιτάρω: υποψιάζομαι, φοβάμαι Ντούναβης: Δούναβης (Ντόναου, Ντουνάρα) ντουνανμάς: πανηγυρική γιορτή ντουντού: κυρία, κυρά· αρχόντισσα (θωξαπλώνω: απλώνω ντουφέχι: τουφέχι: πυροβολισμός,-οί ντουφεκίδι: πυροβολισμός,-οί ντουφεκισμός: πυροβολισμός,-οί Νύδρα: Ύδρα νυκτί (επίρρ.): κατά τη διάρκεια της νύξεβγαίνω: βγαίνω έξω χτας νυκτικόραξ: μπούφος· νυχτερίδα Νυκτικός: «Νύκτωρ», νυχτερινός νυκτός (επίρρ.): τη νύχτα, κατά τη διάρκεια της νύχτας νυκτού (γεν.): νύχτας νυμφεύομαι: ζευγαρώνω δυμα)· γυμνός, φτωχοντυμένος νυμφίος: γαμπρός· σύζυγος νυσταγμός: νυσταγμένη, αδρανής συμπεξέγυμνος: γυμνωμένος ριφορά νώθω: καταλαβαίνω, παίρνω χαμπάρι νώμος: ώμος, ωμοπλάτη νώτα (πληθ.): πλαγιές λόφου, βουνού στεύω νωτοφορώ: κουβαλώ στους ώμους, στην πλάτη 'ξ: εξ, από λάσσομαι

ξαγοράζω: εξαγοράζω ξάδερφος: εξάδελφος ξάι: μέτρο βάρους ή χωρητικότητας στε-

ρεών (σιτηρών κτλ.), «ημίκοιλο» (ανάλογα με την εποχή και τον τόπο, περ. από 6,5 έως 16 κιλά)

'Ξαμίλι: Εξαμίλι(ον) (Ισθμού)

ξαναγυρίζω: επανέρχομαι (στην αρχική γνώμη ή απόφαση)· επαναλαμβάνω

ξαναδιπλασιάζω: επαναλαμβάνω ξαναεπάγει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): ξαναπάει ξανακλεί (γ΄ εν.): ξανακλείνει ξανακράζω: ανακαλώ, ξαναφέρνω· ξανα-

ξαναπιάνω: ξαναπαίρνω (τον δρόμο), ξα-

ξανασαίνω: ανασαίνω· ξανανασαίνω ξανασκιάζομαι: ξαναφοβούμαι ξανασ'κώνομαι: ξανασηκώνομαι ξανασυντυχαίνω: ξαναμιλώ

ξανθοασπρομαυροκοκκινοειδής: ταυτόχρονα κίτρινος, άσπρος, μαύρος και κόκκινος, τετράχρωμος

ξαν'(ν)οίγω: ξανανοίγω

ξανοίγομαι: εποπτεύομαι· φαίνομαι ξανοίγω (μτβ. και αμτβ.): ανοίγω· βλέπω, αντικρίζω· ξεχωρίζω, διακρίνω· αποκαλύπτω, φανερώνω· εποπτεύω

ξανοίγω εις: κοιτάζω ξαπεζεύω: ξεπεζεύω ξαπετώ: πετώ ψηλά, ξαμολιέμαι

ξάρτι: σχοινί που συγκρατεί κατάρτια και

ξαστερώνω: γίνομαι διαυγής, καθαρός ξαστοχώ: ξεχνώ ξάφνισμα: έκπληξη

ξεβράκωτος: που δεν φορά (ή δεν διαθέτει) εξωτερικό ένδυμα του κάτω μέρους του σώματος, βράκα, σαλβάρι, παντελόνι· που δεν φορά (ή δεν διαθέτει) εσώρουχο (κάτω από το εξωτερικό έν-

ξεγερεύω: αποθεραπεύομαι

ξεγυμνώνομαι: απογυμνώνομαι, στερού-

ξεγυμνώνω: αρπάζω, ληστεύω, καταλη-

ξεδικιώνω: εκδικούμαι ξεδιπλωμένος: απλωμένος

ξεδουλώνομαι: απελευθερώνομαι, απαλ-

ξεθηλυκώνω: ξεκουμπώνω

ξεθυμαίνω (μτβ. και αμτβ.): εκτονώνω· ξεσπώ, εκτονώνομαι

ξεκαθαρίζω: διασαφηνίζω, διευκρινίζω. παρουσιάζω με ξεκάθαρο τρόπο· κάμνω (κάποιον) να καταλήξει

ξεκακιώνω (αμτβ.): ξεθυμώνω, σταματώ να είμαι θυμωμένος, εχθρικός ξεκληρίζω: ξεκληρίζομαι

ξεκοκκινίζω (αμτβ.): κοκκινίζω μαγειρεμένα φαγητά ξεκουμπίζω: αφανίζω, εξοντώνω ξερώ: ξερνώ ξεκουντώ: εκτοπίζω, σπρώχνω ξεσκεπάζω: διακρίνω, ξεχωρίζω· βλέπω ξεκούρασμα: αναψυχή ξέσκεπος: που δεν φορά το (μουσουλμαξελεχωνεύω: ξεγεννώ νικό) κεφαλομάντιλο ξελοθρεμός: εξολόθρευση ξεσπαθωμένος: με γυμνωμένο το σπαθί ξελωλαμένος: τρελός, αποτρελαμένος ξεσπουράρω: (ξε)καθαρίζομαι, εξυγιαίνοξέμακρα (επίρρ.): μακριά· (κάπως) μακριά· πιο μακριά· απόμερα ξεστιμερίζομαι: ανταγωνίζομαι ξεσυνερίζομαι: συναγωνίζομαι ξεμακρύνω,-αίνω: απομακρύνομαι ξεμβαρχαρίζομαι: αποβιβάζομαι ξεσυνέρισις: άμιλλα ξεμεσημεριάζω: περνώ το μεσημέρι ξεμολογούμαι: εξομολογούμαι, ομολογώ ξεμυστηρεύο(υ)μαι: εκμυστηρεύομαι χείο ποτού) ξεμυστήρευσις: εκμυστήρευση ξενδύνομαι: ξεντύνομαι ξενδύνω: ξεντύνω, αφαιρώ λιάζονται ξενετεύομαι: ξενιτεύομαι, μεταναστεύω ξενίζο(υ)μαι: παραξενεύομαι ξενικός: ξένος ξενιτεμένος: που είναι μακριά από τη συμου ζυγική εστία ξενοδοχείον: πανδοχείο ξετινάζω: αποτινάζω ξενοδόχος: που προσφέρει φιλοξενία, ξεξενοδοχούμαι: φιλοξενούμαι σε πανδοχείο ξένος (επίθ. και ουσ.): φιλοξενούμενος. ταλαίπωρος, καημένος· παράξενος· ξενιτεμένος· μη ντόπιος ξεντερίζω: βγάζω τα έντερα· ξεκοιλιάζω, γδέρνω, σχίζω σιο, τραπέζι ξεντροπιάζω: ξεπαρθενεύω· ατιμάζω· (εχ)πορνεύω ξένω: γδέρνω, βασανίζω ξενώνω: αποξενώνω ξέομαι: γδέρνομαι, βασανίζομαι ξεπαπαδώνομαι: παύω να είμαι ιερωμένος, πετάω το ράσο ξεπατώνω: κατεδαφίζω, γκρεμίζω συθέμελα μαι, ξεπαστρεύομαι ξεπεμός: ξεπεσμός, παρακμή ξεπλανεύω/ξεπλανώ: παρασύρω· απατώ· αποπλανώ ξεπροβοδίζω: ξαποστέλλω ξέρα: ύφαλος· σκόπελος ξερατικό, το: εμετός στην επιφάνεια ξεραχωμένος: πληγωμένος (στη ραχοκοξέχωρα (επίρρ.): ιδίως καλιά) από πέσιμο ξεραχώνω: πληγώνω· χτυπώ στη ραχοκοκαλιά Ξέρη: Χέρες ντε λα Φροντέρα (Ισπανίας) Ξερόμερον: Ξηρόμερο (Ακαρνανίας) ξερός: κακοτράχαλος

ξέρουν (αρσ. μτχ.): ξέροντας, γνωρίζοντας

ξεροφαγία: ξηροφαγία, διατροφή χωρίς

ξεσυνθέτω: αποσυναρμολογώ ξεσφίγγω: ανοίγω (μπουκάλι ή άλλο δοξεσχισμένος: κουρελιάρης ξεσχούνται (γ΄ πληθ.): ξεσχίζονται, κουρεξετάζω: εξετάζω· ανακρίνω ξετελειωμός: τελειωμός· ξεμπέρδεμα ξετεντώνω: χαλαρώνω· βγάζω από πάνω ξετιμάζω: προσβάλλω, βρίζω ξετρέχω (μτβ. και αμτβ.): κυνηγώ· τρέχω· επιδιώκω, προσπαθώ ξετσιποσύνη: αδιαντροπιά ξευλογιάρης: που έχει περάσει ευλογιά, σημαδεμένος από ευλογιά ξευριά: εμπειρία· μάθηση, γνώση ξεφάντωμα: διασκέδαση, γιορτή· συμπόξεφαντώνω (μτβ. και αμτβ.): διασκεδάζω κάποιον, προσφέρω σε κάποιον απόλαυση· διασκεδάζω· οργιάζω ξεφάντωσις,-η: διασχέδαση, γιορτή ξεφαντωτός: γεμάτος διασκεδάσεις ξεφράξαταν (β΄ πληθ. πρτ.): ξεπεράσατε τα όρια, (το) παρακάνατε ξεφωλιάζομαι: ξεριζώνομαι, ξεπατώνοξεχάζω: ξεχνιέμαι, αφαιρούμαι ξεχειλίζω: ορμώ σαν πλημμυρισμένο ποξεχωνεύω: ξεθεμελιώνω, ξεριζώνω ξεχώνω: ξεθάβω· αποκαλύπτω, βγάζω ξεχωρίζομαι: γίνομαι ορατός ξεχωριστά (επίρρ.): εκτός απ' αυτό· ιδίως ξεχωριστά οπού: εκτός από το ότι ξεχωριστός: αποσπασμένος· απομονωμένος· χωριστός· ιδιαίτερος· ειδικός· ατομικός προσωπικός ασυνήθιστος, εξαιρετικός· σπουδαίος ξεψαχνίζω: τρώω όλο το ψαχνό, το κρέας,

απολαμβάνω ως το τέλος ξεψυχώ: αναστενάζω βαθιά ξηγιέμαι: μιλώ· συνεννοούμαι ξηγορεύ(γ)ω: εξομολογώ (αμαρτίες) ξηγόρευση: εξομολόγηση (αμαρτιών) ξηγορεύω βλ. ξηγορεύ(γ)ω ξηλειμμένος: αφανισμένος, κατεστραμμέξηλών(ν)ω: χαλώ, εμποδίζω ξημακραίνω: απομακρύνομαι ξημερώνομαι: βρίσκομαι κατά το ξημέρωμα, με βρίσκει η αυγή ξημερώνοτας (μτχ.): ξημερώνοντας ξηούμαι (μτβ. και αμτβ.): εξηγώ· μιλώ ξηρά, η: χώμα· στεριά ξηραίνομαι: παραλύω Ξηροκαμπία: ξερός κάμπος, ξεραΐλα, ερημιά· (ίσως) σεξουαλική ξεραΐλα, στέρηση ξηρομερίτης/Ξηρομερίτης: που είναι από το Ξηρόμερο (Ακαρνανίας) ξηροπήγαδον: ξερό πηγάδι ξηρός: ξεραγκιανός, αδύνατος, κοκαλιάρηςς απογυμνωμένος από σάρκα, γυμνός· σκληρός, τραχύς· στεγνός· ωμός· παράλυτος αναίσθητος, αποσβολωμέξητιμάζω: προσβάλλω, ντροπιάζω, βρίζω ξιδόλαδον: λαδόξιδο 'ξίζω: αξίζω· έχω ισχύ ξιλοθρεύ(γ)ω: εξολοθρεύω, σκοτώνω ξινά, τα: ερωτικές (σεξουαλικές) σχέσεις ξιπάζομαι: ξαφνιάζομαι, τρομάζω, αναστατώνομαι· αναστατώνομαι στον ύπνο, αλαφιάζομαι ξιπάζω: ξαφνιάζω, τρομάζω ξιπασμός: τρόμος ξιφάρι(ν): μικρό σπαθί· κόψη, μύτη ξιφήρης: που κρατά, έχει ξίφος ξιφίδιον: εγχειρίδιο ξόανον: είδωλο ξομπλιαστός: στολισμένος· πολύχρωμος ξόμπλιν: παράδειγμα, παραδειγματική διήγηση ξορθώνω: αποκαθιστώ 'ξουρίζω: εξορίζω, διώχνω ξοφλώ: (ετοιμάζω και) ξαποστέλλω ξυλάλογον: φάλαγγα (βασανιστήριο) ξυλίν: ξυλεία ξύλο: ξυλοκόπημα· πλεούμενο

ξυλοκαμήλα: ψηλός και άχαρος (;)· το παι-

σεξουαλικό υπαιν.)

ξυλοκρέβατο: φέρετρο

ξύλον: πλοίο

χνίδι της «μαχριάς γαϊδούρας» (ίσως με

ξύπνισμα: ξύπνημα, διέγερση ξυραφίζομαι: ξυρίζομαι, χουρεύομαι ξυρίζω: σχίζω ξυστιάς: ξύστης δερμάτων, βυρσοδέψης ξύστρα: τσουγκράνα, δικράνι ό (ουδ. αναφ. αντων.): το οποίο· αυτό το οποίο· βλ. και ος ό εστί: δηλαδή ο οποίος: αυτός ο οποίος· εκείνος ο οποίος· ο... ο οποίος ο ποίος: ο οποίος ο που: αυτός που· όποιος ο τε: και ο, καθώς και ο οβελίσκος: ψηλή στήλη με μυτερή κορυφή οβελός: κατακόρυφη προεξοχή με μυτερή απόληξη· σουβλί, σούβλα οβολάκι: το πιο μικρό (ασήμαντης αξίας) νόμισμα, κέρμα, «μονόλεπτο» οβολός: αρχαίο νόμισμα μικρής αξίας. «δεκάρα», «πεντάρα» οβραίος: εβραίος οβριακή/Οβριακή, η: εβραϊκή συνοικία· εβραϊκό γκέτο ογγιά: ουγγιά, μονάδα βάρους για πολύτιμα μέταλλα (συνήθως το ένα δωδέκατο της λίβρας), ποσότητα διαφορετική ανάλογα με την εποχή και τον τόπο (συνήθως 28-31 γρ.) ογδοήκοντα: ογδόντα όγκος: μεγαλοπρέπεια, έπαρση ογκωμένος: φουσκωμένος· σε στύση ογλήγορα (επίρρ.): γρήγορα ογλήγορος: γρήγορος ογληγορότατος: αστραπιαίος ογληγορότερα,-ύτερα (επίρρ.): γρηγορότερα ογληγορότης,-ητα: βιασύνη ογληγορύτερα βλ. ογληγορότερα όγοιος: όποιος ογύφτος: γύφτος, τσιγγάνος οδαγάσι(ον): ξύλο αλόης· μυρωδάτο καυσόξυλο οδάς: δωμάτιο, διαμέρισμα· χρεβατοχάμαρα οδείνα(ς): ο δείνα, ο τάδε· εκείνος Όδερ/Οδέρας: (ποταμός) Όντερ (Γερμανίας) οδεύω: πηγαίνω, κατευθύνομαι οδήγαν (γ΄ εν. πρτ.): οδηγούσε οδηγία: καθοδήγηση· εντολή,-ές· διοίκηση, διακυβέρνηση μετάβαση οδηγία (επίρρ.): με τη καθοδήγηση οδηγούμαι: παίρνω οδηγία οδιά: για

1412 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ κτήτης· νοικοκύρης οδιά αγάπην: από αγάπη, για το χατίρι οδοιπορία: πορεία· περιήγηση, ταξίδι· ναυοικοκυρία (θηλ.): νοικοκυρά, κυρία του τικό ταξίδι σπιτιού οδόντιον: δόντι οικοκύριος: ιδιοκτήτης οδός: δρόμος· μέθοδος, τρόπος ενέργειας οιχομενικός βλ. οιχο(υ)μενικός οδύνη: πόνος οικονομία: ρύθμιση, διευθέτηση· πρόνοια· οδυνώμαι: πονώ συμβιβαστική, παραχωρητική διευθέοδυρόμενος,-ούμενος: θρηνώντας τηση ζητήματος οδωδώς: που βρομάει οικονομικώς: προνοητικά· επιμελώς· επί-Οζού, η: Οζακού,-όφ (Αξιάκη), πόλη στο τηδες στόμιο του Δνείπερου (Ντνιεπρ) της οικονόμισσα (θηλ.): μοναχή επιφορτισμέ-Ουκρανίας νη με τη διαχείριση των οικονομικών Οζούντσιαρσι: (Οζούντσιαρσί) «μακρύς (γυναιχείου) μοναστηριού (εμπορικός) δρόμος», (οθωμανική) κεοιχονόμος: οιχονομιχός διαχειριστής (πρωντρική εμπορική αρτηρία της «παλιάς» το)πρεσβύτερος ή ιερομόναχος επιφορ-Κωνσταντινούπολης στον χώρο ανάμετισμένος με τη διαχείριση των εχχλησα στις βυζαντινές αγορές του Κωνσιαστικών γαιών, της εκκλησιαστικής σταντίνου και του Ταύρου (Θεοδοσίου) περιουσίας (εκκλησιαστικό αξίωμα σε οζώον: ζώο επισκοπή, μητρόπολη, μοναστήρι κτλ.) όθεν: απ' όπου· όπου· εκεί που· οπότε· γι' οιχονομούμαι: ετοιμάζομαι οικονομώ: ρυθμίζω, διευθετώ· προνοώ· αυτό, λοιπόν οθωμανική Πόρτα: Υψηλή Πύλη, (σουλπαίρνω την πρόνοια να, φροντίζω· κανονίζω, οργανώνω· καταφέρνω· κανονίτανική, αυλική) κυβέρνηση της οθωμανικής αυτοκρατορίας· οθωμανική αυτοζω κατ' οικονομία, αναγκαστικά οίχος: σπίτι· κελί· καθεμιά από τις στροκρατορία φές εκκλησιαστικού ύμνου (κοντακίου οθωμανός/Οθωμανός: οθωμανός Τούρχος. Οθωμανός· μουσουλμάνος της οθωμανικ.ά.) εκτός από το προοίμιο κής αυτοκρατορίας οικο(υ)μενικός, ο: οικουμενικός πατριάροί (πληθ. αρσ. αναφ. αντων.): οι οποίοι· χης αυτοί οι οποίοι· βλ. και ος οικώ: κατοικώ οι δε: άλλοι μεν οϊμέ: αλίμονο οία (σύνδ.): επειδή, καθώς οίμοι: αλίμονο· αλίμονο (σε μένα) οία τε: σαν οίον (σύνδ.): όπως οίδα: γνωρίζω, ξέρω· γνώρισα οιονεί (σύνδ.): σαν οίκαδε: στο κατάλυμα οίος: όποιος, ό,τι λογής, οποιοσδήποτε· τί οιχειοποίησις: οιχείωση· πράξη οιχειοποίείδους, πόσο μεγάλος, σπουδαίος οις (δοτ. πληθ. αρσ. ή ουδ. αναφ. ή δεικτ. οικειοποιούμαι: κάμνω (κάποιον, κάτι) διαντων.): στους οποίους/στα οποία· σ' κό μου· αρπάζω αυτούς,-ά· βλ. και ος οικείος (επίθ. και ουσ.): γνώριμος, συνηθιοιωνισμός: πρόρρηση του μέλλοντος με σμένος· ντόπιος (κάτοικος) παρατήρηση οιωνών (πετάγματος πουλιών, άλλων σημαδιών) οιχειωμένος: φίλος οιχειώνω: εξοιχειώνω, φιλιώνω οιωδήτινι (δοτ. εν. αρσ. ή ουδ. αναφ. αοίχησις: κατοιχία ντων.): με οποιονδήποτε, οτιδήποτε οκά: μέτρο βάρους (1.376 ή 1.282 γρ.) οιχήτωρ: κάτοικος οιχία: σπίτι· οιχογένεια οκαζιόνε, η: ευκαιρία οιχιαχόν τμήμα: ιδιαίτερα διαμερίσματα οκαθείς: (ο) καθένας οικιακός (επίθ. και ουσ.): δικός, οικείος · οιοκάποτε: κάποτε κογενειαχός ιδιωτιχός άνθρωπος του οκάτι(ς): κάποιος όχνα: ορυχείο· ορυχείο αλατιού· κατανασπιτιού· υπηρέτης οιχιαχώς: στο σπίτι· οιχογενειαχά γκαστικά έργα, αγγαρεία σε ορυχείο οιχοδομή: οιχοδόμηση, χτίσιμο· τοίχος· αλατιού κτίριο οχνηρά (επίρρ.): τεμπέλικα

οχνηρός: τεμπέλης

οχνία: δισταγμός, χρονοτριβή

οιχοδομώ: χτίζω, ανυψώνω

οιχοχύρης (επίθ. και ουσ.): αφέντης ιδιο-

οκνός: τεμπέλης όλον (επίρρ.): όλο, διαρχώς, συνεχώς πάοκνώ: διστάζω οκτωδεκαετής: δεκαοχτάχρονος όλον το ενάντιον: αχριβώς το αντίθετο Οκτώμβριος: Οκτώβριος ολονένα (επίρρ.): κάθε τόσο· διαρκώς, συ-Όλγα: (βασίλισσα και αγία) Όλγα (Όλνεχώς· πάντως όλος: όλος· ολόκληρος· απόλυτος,-α, εντεγκα) Όλεγος: (ηγεμόνας) Ολέγ (Όλεγκ) ολέσθια (πληθ.): (τα) λοίσθια, (τα) τελευόλος δι' όλου: εντελώς ολόκληρος ταία, (τα) πρόθυρα ολοστρογγυλός: ολοστρόγγυλος ολότελα, ολοτελώς: διόλου, καθόλου ολημέρα: όλη τη μέρα· καθημερινά ολημερ(ν)ίς: όλη τη μέρα ολοτρίγυρα,-όγυρα: (παντού) ολόγυρα οληνύκτα,-ύχτα: όλη τη νύχτα ολούθεν: (από) παντού οληνυκτία, η: ολονύκτια λειτουργία, αγρυολούμενος: καταραμένος ολουνού,-ών (γεν. εν. και πληθ. αρσ. ή οληνύχτα βλ. οληνύκτα ουδ.): όλου,-ων ολιγάριθμος: μικρός ολοϋστερινός: εντελώς τελευταίος ολίγιστος: ελάχιστος ολοφυρμός: λυγμός, θρήνος ολίγο (επίρρ.): λίγο ολοφύρομαι: κλαίω με λυγμούς ολιγοθυμημένος: λιπόθυμος ολόχρυσος: πανέμορφος· πολυαγαπημέολιγοθυμία: λιγοθυμιά ολιγοθυμισμένος: λιπόθυμος ολοψύχως: ολόψυχα ολιγοκαρδίζω: χάνω το κουράγιο μου ολπίζω: ελπίζω, προσδοκώ ολιγομάθεια: λίγη εγγραμματοσύνη, μόρόλων πρώτος, ο: (ο) εντελώς πρώτος, (ο) φωση αρχαιότερος ολίγον (επίρρ.): λίγο· λιγάκι όλως: εντελώς ολωσδιόλου: εντελώς· πάρα πολύ· τελιολίγον, το: μικρό ποσό ολίγον κατ' ολίγον: λίγο λίγο, σιγά σιγά κά· με κάθε μέσο ολίγον τίποτα,-ες: κάτι λίγο, λιγάκι ομάδι (επίρρ.): μαζί ολιγόνους: κουτός, καθυστερημένος ομαλός: κανονικός, ευθύς ολιγοπιστία: μικρή, μειωμένη πίστη Ομέρπασας: πασάς Ομέρ ολιγοσταίνω: λιγοστεύω ομήλιξ,-ιχος: συνομήλιχος ολιγόστευσις: μείωση Όμηρος (γεν.): Ομήρου ολιγοστός: λιγοστός ομίλειε (γ΄ εν. πρτ.): μιλούσε ολιγοσχετότερος: που σχετίζεται λιγότερο ομιλία: χήρυγμα· συνουσία ολιγότερον (επίρρ.): σε λιγότερο ομίλουνε (γ΄ εν. πρτ.): μιλούσε ολιγότερος: λιγότερος μικρότερος όμμα: μάτι· βλέμμα ολιγότης: μικρός αριθμός ομμάτι(ο)ν: μάτι ολιγοχρόνιον, το: σύντομη διάρκεια όμνεξε (β΄ εν. προστ. αορ.): ορχίσου ολιγοψυχώ: δειλιάζω· ζαλίζομαι, λιγοθυμώ ομνοστάδα: νοστιμιά, ομορφιά ολιγωρώ: παραμελώ, δεν δίνω σημασία όμνυμι/ομνύω/ομνέγω: ορκίζομαι Ολλάνδα: Ολλανδία Ομόβριδον: Νόβομπροντ (Σερβίας) ολλίγον (επίρρ.): λίγο, για λίγο ομογενής: που ανήκει στην ίδια φυλή, είολλίγος: λίγος δος· ομοεθνής· συμπατριώτης όλο (επίρρ.): εντελώς συνεχώς ομόγνωμος: που έχει την ίδια θέληση, απόφαση (με άλλον) ολόβολος: ολόχληρος ολόγυρα (επίρρ.): από τις δύο όχθες· πεομογνωμώ: έχω την ίδια γνώμη, συμφωνώ ρίπου με άλλον ολοένα (επίρρ.): κάθε τόσο ομοθυμαδόν: με την ίδια ορμή, μαζί ολοίσθια (πληθ.): (τα) λοίσθια, (τα) τελευόμοια με: όπως, σαν ταία, (τα) πρόθυρα ομοιάζει (απρόσ.): φαίνεται ολόκληρος: ακέραιος, μονοκόμματος ομοιάζω: συμφωνώ, ταιριάζω· ομοφωνώ ολοκλήρως: εντελώς ομοιοδύναμος: που έχει όμοια ισχύ, προολολυγή: δυνατή κραυγή φορά ολολυγμός: δυνατή κραυγή· θρήνος ομοιοειδής: όμοιος

όμοιον (επίρρ.): παρόμοια

ολολύζω: θρηνώ

όμοιος: ίδιος, σταθερός όνειρος, ο: όνειρο ομοιότης,-ητα: γνώρισμα, χαρακτηριστιονειρώδης: γεμάτος όνειρα ονέστος: έντιμος κό,-ά· είδος ομοιώνομαι: μοιάζω ονικόν, το: γάιδαρος ομοίωσις: ομοιότητα όνομα: όνομα· ονομασία· λέξη· γλώσσα· ομολογία: θρησκευτική ομολογία πίστης, φήμη δόγμα· έγγραφη συμφωνία· (έγγραφο) ονομάζομαι: ονομάζομαι· ορίζομαι υποσχετικό· ομόλογο, χρεόγραφο, γραμονομάζοσουν (β΄ εν. πρτ.): ονομαζόσουν ονομάζω: ορίζω ονομαστικά· προφέρω το μάτιο ομόλογον, το: έγγραφη συμφωνία όνομα· χαρακτηρίζω ομολογούμαι: αναγνωρίζομαι· λέγομαι ονομάτος: πρόσωπο, άτομο ονόμισμα: (χρυσό ή ασημένιο) νόμισμα ομολογώ: μαρτυρώ, αποκαλύπτω· λέω, ονομάζω· καταγγέλλω, καταδίδω, «καρόνος προς λύραν: εντελώς άμουσος, ανεφώνω»· χρωστώ· εκδηλώνω, εκφράζω πίδεκτος, ακατάλληλος ομολογώ χάριτας: χρωστώ, εκφράζω ευόνταν (σύνδ.): όταν γνωμοσύνη όντας (μτχ.): όταν, ενώ, καθώς, με το να ομορφολογία: χαριτωμένο ρητό είμαι (ήμουν, κτλ.) όμορφος: ωραίος· καλής ποιότητας όντας + μτχ.: έχοντας + απαρέμφ. ομορφύτερος: ομορφότερος όντας να: όταν ομότονος: σταθερός οντάς: δωμάτιο, διαμέρισμα· κρεβατοκάομού: μαζί μαρα ομόφρων: που έχει την ίδια γνώμη, πεποίοντότης: ιδιότητα του όντος, του πλάθηση, τα ίδια φρονήματα, ιδέες (με άλσματος λον) όντως: πραγματικά ομοφωνώ: συμφωνώ· ζω συμφιλιωμένος όνυκλο(ς): όνυχας, είδος αχάτη, ημιπολύομπερστλαϊτενάντος: αντισυνταγματάρτιμου λίθου με διάφορες αποχρώσεις. γεν. όνυκλο: (του) όνυχα  $\chi \eta \varsigma$ ομπρός: εμπρός· νωρίτερα· παραπάνω ονύχι(ον): νύχι ομπρός παρά: πριν από οξ: από οξέου (γεν. ουδ.): μυτερού, έντονου ομπροσθά,-στά,-στέ: μπροστά ομπρο(σ)τύτερα (επίρρ.): πρωτύτερα οξέως: διεισδυτικά ορμητικά ομπρύτερα (επίρρ.): πρωτύτερα, παλιόόξου: έξω οξύς: μυτερός· οξυδερκής, ανοιχτομάτης, Ομύδιος: μύδι διεισδυτικός· έξυπνος, ευφυής· έντοομφαλός: ομφάλιος λώρος νος βαθυπόρφυρος ιώδης λαμπρός, όμως: αλλά· λοιπόν· τότε· οπότε, και χτυπητός στο χρώμα όμωσεν (γ΄ εν. αορ.): ορκίστηκε οξύτατος: οδυνηρότατος ον, το: πράγμα, αντιχείμενο οξύτης: οξυδέρκεια, εξυπνάδα όν (αιτ. αρσ. αναφ. αντων.): τον οποίο· όξω: εκτός· έξω· μακριά, στο ύπαιθρο βλ. και ος όξω μέρος, το: προάστιο όξω οπού: που όναρ, το: όνειρο ονδάς: δωμάτιο, διαμέρισμα· κρεβατοκάοξώπορτα: εξώπορτα όπ': όπου μαρα ονειδίζομαι: γίνομαι αντιχείμενο περίγεοπαδή (θηλ.): γυναίκα οπαδός, ακόλουθος λου, γελοιοποίησης, προσβολών οπαδός: ακόλουθος ονειδίζω: κατηγορώ, μέμφομαι, ψέγω. όπερ (ουδ. ή άκλ. αντων.): το οποίο· πράγβρίζω· περιπαίζω μα που· που ονειδισμός: κατηγορία, κατάκριση όπερ εστί(ν): ήτοι, δηλαδή όνειδος, το: ντροπή όπερα: έργο όπερας· κτίριο όπερας ονειδώ: προσβάλλω, βρίζω οπή: τρύπα· κοίλωμα ονειράσθηκα (α΄ εν. αορ.): ονειρεύτηκα οπιάζω: υπακούω ονείρατα (πληθ.): όνειρα όπισθεν: παραπάνω, προηγουμένως ονειρευθείς: ονειρεμένος οπίσθια, τα: νώτα ονειριάζομαι: ονειρεύομαι οπισθινός: πισινός ονειροχρίτης: ερμηνευτής ονείρων οπισθοδρομώ: οπισθοχωρώ

οπισθοσύρομαι: οπισθοχωρώ όρδινε βλ. όρδενε οπίσου: πίσω· πριν· παραπάνω· ξανά ορδινία, -ιά: διαταγή, εντολή· τάξη, παράοπίσω εις: ύστερα από ταξη οπισωδρομώ: οπισθοδρομώ, πισωγυρίζω οπισωκάπουλα (επίρρ.): πίσω (από έφιππο), πάνω στα πίσω καπούλια του αλόγου οπλή: σημάδι από οπλή, νύχι ζώου οπλοφόρος: ιπποχόμος, αχόλουθος οποίον, το βλ. το οποίον οποίος: ο οποίος· αυτός, ο οποίος· αυτός τον οποίον· εκείνος, ο οποίος· όποιος, ό,τι λογής· τί είδους, τί λογής· τέτοιος που· ποιος, πόσος οπὄκανε (γ΄ εν. πρτ. ή αορ.): που έκα(μ)νε οπόσον (επίρρ.): πόσο όποταν/οπόταν: όταν· αν οπότε: όταν οπού (άκλ. αναφ. αντων.): που· αυτός (κτλ.) που· στον, για τον, με τον, κατά τον οποίο,-α,-ο (κτλ.)· όποιος (κτλ.) οπού (επίρρ. και σύνδ.): όπου· οπότε· από τότε που· την ίδια στιγμή που, ενώ· τότε· όταν· παρά όταν· αφού, επειδή· έτσι που, έτσι ώστε· καθώς· ότι, πως· βλ. και που οπού όχι: αν όχι όπουθε: όπου, προς όποια κατεύθυνση οπρός: εμπρός οπτική, η: οπτική επιστήμη οπτός: ψητός· μαγειρεμένος όπως/οπώς: όπως· πως/πώς· για (να) όπως αν είναι: όπως κι αν είναι οπώς βλ. όπως οπωσδήποτε: με κάθε μέσο οπωσούν: κάπως· κατά κάποιο τρόπο· έτσι· οπωσδήποτε ορά: ουρά οραμάι: τώρα πια Οράνιεμπαουμ: Οράνιενμπάουμ (Γερμαορανό (γεν.): ουρανού όρασις,-η: βλέμμα· όραμα, οπτασία Ορβάν: Ουρβανός (Ουρμπάν) όργανον: όπλο, εργαλείο· μουσικό όργαοργιά: μέτρο μήχους (χαι βάθους) αντίστοιχο με κάτι λιγότερο από 1 μ. οργισμένος: καταραμένος οργίστην (γ΄ εν. αορ.): οργίστηκε όρδενε,-ινε, το: διαταγή ορδί: στράτευμα· στρατόπεδο ορδινάριος: κανονικός, τακτικός ορδινάρω: διατάζω· συστήνω, γράφω (ιατρική) συνταγή

ορδινιάζομαι: ετοιμάζομαι ορδινιάζω: διατάζω· ετοιμάζω, τακτοποιώ· κανονίζω· συγκροτώ (στρατιωτικό σώμα) όρδινον, το, όρδινος, ο: διαταγή· τάξη, σειρά ορέγομαι: επιθυμώ, λαχταρώ, μου αρέσει ορεγόντησαν (γ΄ πληθ. πρτ.): λαχταρούορέγω: απλώνω· δίνω Ορειάς: (μυθική) νύμφη των βουνών, της υπαίθρου ορεκτικός: που λαχταρά· απαιτητικός όρεξις,-η: επιθυμία· πάθος· αντικείμενο λαχτάρας, πόθου (λαχταριστός,-ή,-ό). αμαρτωλή επιθυμία ορζάτα, η: ηδύποτο αναψυκτικό (σουμάδα) που έχει ως βάση του αμυγδαλέλαιο ή αμυγδαλόψιχα ορθά (επίρρ.): κατευθείαν ορθογράφομαι: γράφομαι ορθογράφω: γράφω με τη «σωστή» γραφή, ορθογραφώ ορθόδοξος (επίθ. και ουσ.): (χριστιανός) ορθόδοξος ελληνορθόδοξος αραβορθόδοξος (μελχίτης) ορθός: όρθιος ορθωμένος, τεντωμένος ορθός λόγος: ορθολογισμός ορθούμαι: ισιώνω ορθρινός: πολύ πρωινός όρθρος: το πολύ πρωί, τα ξημερώματα· λειτουργία του όρθρου ορθώνομαι: σηκώνομαι (και πηγαίνω) ορθώνω: σηκώνω, διαλέγω όριον: σύνορο ορίζω: εξουσιάζω, κυριαρχώ· κυβερνώ· κατακτώ, κατέχω· επιθυμώ, θέλω· ορίζω, διατάζω, προστάζω· λέω· πηγαίνω ορίζων, ο: σημείο, επίπεδο όριξη: επιθυμία, κλίση ορίσεν (γ΄ εν. αορ.): όρισε, διέταξε ορίσετε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): ορίστε, θελήστε ορισμένος: διαταγμένος ορισμός: διαταγή· (έγγραφη) διαταγή· άδεια· απόλυτη εξουσία ορισμός σου: ας γίνει ο ορισμός σου, η απόφασή σου· διατάξτε ορχίζω (μτβ. και αμτβ.): μυώ κάποιον ένορκα· εξορκίζω· ορκίζομαι Ορχύνος: όρχα, μεγάλο θαλασσινό χήτος, θηλαστικό

Ορλεάνης, ντ': Φίλιππος ντ' Ορλεάν όσο(ν) το βολετό(ν): όσο είναι (ήταν) δυ-Ορλεάνς, το: Ορλεάν (Γαλλίας) Ορλόβ: (κόμης) Γρηγόριος (Γκριγκόρι) Ορόσον το εκ μέρους μας: όσο για (όσον αφορά) εμένα, εμάς όσον το κατ' εμέ: όσο για (όσον αφορά) ορμή: παρόρμηση· διάθεση, επιθυμία· εξόρμηση· έφοδος, επίθεση εμένα ορμηνεύω: συμβουλεύω οσονούπω: σε λίγο ορμήνεψη: συμβουλή όσον... τόσον: τόσο... τόσο ορμήσειν (απαρέμφ. αορ.): (να) ορμήσω όσος: όσος· πολύς όσπερ: ο οποίος· αυτός ο οποίος ορμητικός: παρορμητικός βιαστικός οσπίτια (πληθ.): μέγαρο οσπιτιακός: σπιτικός ορμίδα: δρόμος, σοκάκι οσπίτι(ον): κατάλυμα, κατοικία· σπίτι· μέορμώ: κινούμαι· έχω διάθεση όρνεον: πουλί γαρο· διαμέρισμα, δωμάτιο· σπιτικό· οιορνίθι(ο)ν: πουλί· κότα, πουλερικό κογένεια, άνθρωποι του σπιτιού διακυ-Ορομάζης: (θεός) Άχουρα Μάζντα βέρνηση του σπιτιού· (ευγενής) οίχος· όρος, ο: όριο· προϋπόθεση (βασιλικός) οίκος, δυναστεία· εμπορικός Όρος, το: Άγιον Όρος οίχος ορτά(ς): (οθωμανικό) τάγμα, σύνταγμα· οσταρείο, το, οσταρία, η: πανδοχείο μονάδα γενιτσάρων οστενάδος: πεισματάρης όρτινο: διαταγή όστις: ο οποίος· αυτός ο οποίος· όποιος· ορύττω: σκάβω βλ. και ος, ότις ορχέστρα: ορχήστρα, τα πιο κοντινά στη όστος: πανδοχέας σκηνή καθίσματα της πλατείας μιας Οστρείδιος: στρείδι θεατριχής αίθουσας όστρια: νότιος άνεμος· νότια κατεύθυνση ορχηστής: χορευτής οσφύς: ζώνη ορχίδιν: αρχίδι όσω... τοσούτω: όσο... τόσο ορώ: βλέπω ότ' (σύνδ.): όταν, που ορώμενον, το: θέαμα ό,τ' (ουδ. αναφ. αντων.): ό,τι όταν: όταν· αφού· οπότε, τότε ορών: θεατής ότε: όταν, τότε που· οπότε ορωνεία: ειρωνεία ορώντας (μτχ.): βλέποντας Οτεντότος: ιθαγενής της Ν. Αφρικής, στα ορωτώ: ρωτώ βόρεια του ποταμού Οράγγη ορωτώτα (μτχ.): ρωτώντας οτζάκι: μεγάλη οικογένεια, αρχοντικός οίος/ός (ονομ. και αιτ. αναφ. αντων.): ο κος, δυναστεία οποίος· τον οποίον, κτλ.· αυτός ο οποίότι (σύνδ.): ότι· διότι· επειδή· ώστε, που· ος· εκείνον,-η,-ο τον/την/το οποίο,-α· όγια το ότι, που ποιος· όπου· βλ. και όστις, ότις ότι να: να· ότι θα οσάχις: όσες φορές ότι πως: ότι όσιος: άγιος ότι (χρον. επίρρ.): μόλις· τώρα· τότε ό,τι (ουδ. αναφ. αντων. και επίρρ.): ό,τι· Οσμάνπασας: πασάς Οσμάν Οσμαντζίκης: (σουλτάνος) Οσμάν (Οθκαθετί· όσο γίνεται· εντελώς μάν) Α΄ ό,τι λογής: όπως ό,τι πολύς: πάρα πολύς Οσμαρίδα: μαρίδα όσο μάλλον: όσο καλύτερα ότις (αναφ. αντων.): όποιος· αυτός ο οποίόσο(ν) (επίρρ. και σύνδ.): όσο· όλα όσα, ος βλ. και ος, όστις ό,τι· έως, ως τον αριθμό· όσο κι αν· ότοιμα (επίρρ.): πρόθυμα, αμέσως τόσο που· όταν, μόλις ότοιμος: έτοιμος, πρόθυμος όσον εις την δύναμήν μου: όσο μου είναι οτουράκι: στάση, σταθμός Ότροντο: Ότραντο (Ιταλίας) δυνατό, όσο μπορώ όσον εκ μέρους μου: όσο για μένα ου/ουκ/ουχ (μόρ.): όχι· δεν όσο(ν) οπού: όσο· έτσι που· ώστε, με αποού (γεν. αρσ. ή ουδ. αναφ. αντων.): του τέλεσμα· μέχρις ότου οποίου· βλ. και ως όσον τάχος: όσο γίνεται (γινόταν) γρηγοού (σύνδ.): ή ρότερα ου μη: δεν (θα)

ου πολλώ ύστερον: ύστερα από λίγο Ουρούμ (εν. και πληθ.): Ρωμιός,-οί, μεσαιωνικός,-οί και νεότερος,-οι Έλληνας, ουαί: αλίμονο· ντροπή Ουαλεντιανός: (ρωμαίος/βυζαντινόςαυτο--ες· ελληνορθόδοξος,-οι ούς (αιτ. πληθ. αρσ. αναφ. αντων.): τους κράτορας) Βαλεντιανός ούγγαρος/Ούγγαρος: Ούγγρος οποίους· βλ. και ος Ουγγρία: Ουγγαρία ούσα (θηλ. μτχ.): όντας Ουγγροβλαχία: (ρουμανική) Βλαχία και ουσάρος: (πρώσος) στρατιώτης του ελα-Τρανσυλβανία φρού ιππικού Ουσεΐναγας: αγάς Χουσεΐν Ουγγροί (πληθ.): Ούγγροι ουδ': ούτε, μήτε ουσία: περιουσία ουδαμινός: μηδαμινός, τιποτένιος ο(υ)στουπάι (β΄ εν. προστ. ρωσ.): υποχωουδαμώς: καθόλου· με κανένα τρόπο ρήστε, πίσω! ουδέ: ούτε, μήτε ουτιδανός: παρακατιανός, τιποτένιος· ταουδέ όλως: καθόλου πεινός, κακός ουδ(ε)είς: κανείς Ούτιμον: Ούντινε (Ιταλίας) ουδεμίαν ιώτα: (ούτε) το παραμικρό ούτινος (γεν. αρσ. ή ουδ. αναφ. αντων.): (αυτού) του οποίου· βλ. και όστις, ότις ουδέν (ουδ. αόρ. αντων.): τίποτε ουδέν (σύνδ.): δεν ούτως: έτσι· τόσο ούτως ειπείν: τρόπον τινά ουδέν ήττον: δεν παύει,-ουν να ουδεποσώς: διόλου, καθόλου ουτωσί: έτσι ουδέποτε: ποτέ· ποτέ πριν ουχ βλ. ου ουδετινάς: κανείς ουχ ήττον: όχι· όχι τόσο ουχ ήττον δε: και άλλο τόσο, επίσης ουδετίποτα(ς),-ε(ς): τίποτε Ούδινε: Ούντινε (Ιταλίας) ουχ ότι: όχι ουδόλως: καθόλου ουχί: όχι Ουεσπεσιανός: (ρωμαίος αυτοκράτορας) όφελον, το: όφελος Βεσπασιανός οφθαλμοφανώς: με τα (ίδια μου τα) μά-Ουζκούντ, η: (το) Ουζκούντ (Ουζμπεκιτια, με αυτοψία· καθαρά οφθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ.): δει στάν) όφθη (γ΄ εν. αορ.): ιδώθηκε· εμφανίστηκε, Ουζούμ Κασούμ: (ηγεμόνας της Καραμανίας και του Ιράν) Ουζούν Χασάν (Χαπαρουσιάστηκε σάν αλ-Ταουίλ) οφίδι(ον): φίδι ούθεν: όπου οφικιάλ(ι)ος/οφικιαλαίος: αξιωματούχος. ουκ βλ. ου αξιωματικός ουκ ην φωνή και ουκ ην ακρόασις: ούτε οφικιάλος στρατιώτης: αξιωματικός μιλούσε/μίλησε ούτε άχουε/άχουσε καοφικιάρχης,-ος: αξιωματούχος· αξιωματινείς κός ουλαμάς: μορφωμένος (μουσουλμάνος) οφίκιον: (στρατιωτικό, πολιτικό, εκκληθεολόγος, διδάσκαλος σιαστικό) αξίωμα· έγγραφο παραχώούλος: όλος, κάθε ρησης αξιώματος, δικαιώματος, προνοουν: λοιπόν ουνιβερσιτά, η: πανεπιστήμιο όφις: φίδι· ερπετό· δράκοντας ουνικός: που ανήκει, ταιριάζει στους, συόφκαιρα (επίρρ.): μάταια νηθίζεται από τους, Ούνους όφκαιρος: άδειος, άστοχος, «στον αέρα» ούνιος/Ούνιος: Ούνος: Μογγόλος όφκολα (επίρρ.): εύκολα ουνιφόρμα: (στρατιωτική) στολή οφλοιά: φλούδα ουρανία, η: κάλυμμα, στέγη (κρεβατιού, οφρύδι(ο)ν: φρύδι θρόνου κτλ.) οφρύς, η: φρύδι ουρανόθεν: από τον ουρανό οχείον: επιβήτορας Ουρανός: Θεός: Παράδεισος οχετεύω: διοχετεύω Ούρεσης: Συμεών Ούρεσης (Ούρος/Ουοχευτής: επιβήτορας ρός) Παλαιολόγος όχημα: άρμα ούριος: ευνοϊκός όχθη: όχθη· ακτή Ουρμελία: (ίσως παρεφθαρμ.) Ρωμυλία, όχθος: όχθη· ακτή

όχι άλλο: φτάνει

Ρούμελη

όχι να: δεν θα· όχι επειδή παζαρίτης: έμπορος Παζαρτζίκι: Παζαρτζίκ (Βουλγαρίας) οχληρός: ενοχλητικός οχληρότης: ενοχλητική, στενόχωρη, βαπαθ, παθ (επιφ.): πατ πατ (ονοματοπ.), ριά κατάσταση ή: μπα, μπα παθαίνω: υποφέρω, τραβώ· υφίσταμαι όχλοι (πληθ.): πλήθος όχλος: πλήθος μαρτύριο όχου: οχ, αλίμονο παθητικός: λυπητερός· συγκινησιακός, έοχούμαι: ιππεύω· καβαλάω ντονος οχούμενος: ανεβασμένος, καβάλα παθητός: φθαρτός, υποχείμενος σε φθοοχρά: χροιά, απόχρωση· κατιτί ρά, παθήματα οχράν τίποτες: έστω και το παραμικρό πάθος/Πάθος: πάθημα, κακουχία· βλάβη· όχτικας: χτικιό, φυματίωση πληγή, μολυσμένο σημείο αρρώστια οχτριά: έχθρα ερωτικό πάθος· άγια πάθη (σταύρωση οχτρός: εχθρός του Χριστού) παιγνίδιν: παιχνίδι· μουσικό όργανο· αγώοχτών: οκτώ οψάρι(ον): ψάρι νισμα· θέαμα Οψαρολόγος: γνώστης, ειδικός στα ψάπαίγνιον: παιχνίδι· περίπαιγμα, περίγελος παιγνιώτης: οργανοπαίκτης ρια και θαλασσινά οψές: χτες, χτες βράδυ παίδα: τιμωρία, βάσανο, ταλαιπωρία όψις: πρόσωπο· μούτρο, σκατόφατσα· παιδάριον: παιδάκι θέαμα παίδας: γιος οψώνι: εφόδια, τρόφιμα παιδεία: τιμωρία παιδεμένος βλ. παιδε(υ)μένος π' (άκλ. αναφ. αντων.): που παιδεμός βλ. παιδε(υ)μός παιδεύ(γ)ω: εκπαιδεύω, μορφώνω· τιμωπ.....: πουστικήν (τέχνην) παβιόνι: σκηνή, τέντα στρατοπέδου ρώ· ταλαιπωρώ, βασανίζω παγαιμός: μετάβαση παιδε(υ)μένος: εκπαιδευμένος, ασκημέπαγαινάμενος (μτχ.): πηγαίνοντας, προνος· μορφωμένος παιδε(υ)μός: βασανιστήριο· τιμωρία χωρώντας παγαίν(ν)ω (μτβ. και αμτβ.): οδηγώ· πηπαιδεύομαι: εκπαιδεύομαι, μορφώνομαι· μαθαίνω· βάζω μυαλό· τιμωρούμαι· ταγαίνω, προχωρώ παγαίνω αμάδι: συμβαδίζω, ομονοώ λαιπωρούμαι, βασανίζομαι παγαίνω την στράταν: βαδίζω, πορεύομαι παίδευσις,-η: μόρφωση· τιμωρία· ταλαι-Πάγγουρος: καβούρι πωρία, βάσανο, καημός Παγδάτ: Βαγδάτη (Μπαγκντάντ) παιδευτήριον: βασανιστήριο πάγει καλά (απρόσ.): είναι σωστό παιδεύω βλ. παιδεύ(γ)ω παγεμός: πορεία, δρόμος παίδεψις,-η: τιμωρία παγίδευσις: παγίδα, ενέδρα παιδιακίσιος: παιδικός πάγκαλος/Πάγκαλος: πανέμορφος,-η παιδιακός: παιδικός παγόδα: (βουδιστικός) ναός θρησκευτικό παίδιον: παιδί παιδί(ον): παιδί· αγόρι· νεαρός· γιος· ψυπαγουροπόδαρον: πόδι, δαγκάνα καβουχοπαίδι· παραπαίδι, μικρός υπηρέτης· ριού, ασταχού υπάλληλος παιδιόθεν: από παιδί παγτσές: κήπος άλσος πάγω: πηγαίνω, προχωρώ παίδιος/παιδίος: παιδί· νεαρός, παλικάρι πάγω + μτχ.: συνεχίζω να + υποτ. παιδίσκη: νεαρό κορίτσι πάγω κατά του κόσμου: πηγαίνω στην παιδομάζωμα: (οθωμανική) αναγκαστική καταστροφή· φεύγω από τον κόσμο στρατολόγηση παιδιών για το γενιτσαπαγωμένος: κρύος, πεθαμένος ρικό σώμα κ.ά. Παδαβία: Βαταβία (Μπατάβια), Βαταβιπαιδόπουλο(ν): παιδάχι· έφηβος· νεαρός κή Δημοκρατία (Ολλανδία και τμήμα ακόλουθος, ιπποκόμος του Βελγίου) παίζω: παίζω· σημαίνω, ηχώ, σαλπίζω παινεύομαι: παινεύω τον εαυτό μου, καυ-Παζαραία (θηλ.): αγοραία, του παζαριού (ίσως υποτιμητ.) παζάρι: αγοραπωλησία· αγορά παίρνει (απρόσ.): αρχίζει

παίρνει τέλος (απρόσ.): τελειώνει παίρνομαι: καταλαμβάνομαι· ξελογιάζοπαίρνομαι την πλάτη: έρχομαι από πίσω, από τα νώτα παίρνω (μτβ. και αμτβ.): παίρνω· αρπάζω· παρασέρνω· σύρω, κινώ· κυριεύω· χτυπώ, σκοτώνω· αρχίζω· παίρνω απόσταση, απομακρύνομαι παίρνω απάνωθεν: παίρνω την ευθύνη, αναλαμβάνω παίρνω βουλήν: ζητώ, παίρνω γνώμη παίρνω (καλά) εις τον νουν μου: βάζω (χαλά) στο μυαλό μου παίρνω επάνω μου: παίρνω την ευθύνη, αναλαμβάνω παίρνω και φεύγω: σηκώνομαι και φεύγω παίρνω καταφύγιον: βρίσκω καταφύγιο, καταφεύγω παίρνω ξάφνου: ξαφνιάζω, καταλαμβάνω (κάποιον) εξ απροόπτου παίρνω ομπρός: επιτίθεμαι από εμπρός, καταδιώκω παίρνω πράτιγο: παίρνω την άδεια της ελευθεροχοινωνίας (ύστερα από λοιμοκάθαρση) παίρνω σκοπόν: εποπτεύω, επιτηρώ· φροντίζω παίρνω τα σοβράνα: παίρνω το πάνω χέρι, την πρωτοβουλία παίρνω την ευκή: ζητώ την ευχή κάποιου (για να φύγω) παις, ο, η: (αρσενικό ή θηλυκό) παιδί· παιδάχι παις παρά πατρός: πάππου προς πάππου, κατά παράδοση παιχνίδι: μουσικό όργανο πακάλης: μπακάλης πάκτος, το: μίσθιο, αντίτιμο ενοικίασης πακτώνω: νοικιάζω σε κάποιον· εκμεταλλεύομαι το νοίχι πάλ'/πάλε: πάλι παλαβώνω: τρελαίνομαι, βασανίζομαι πάλαι: παλιά, άλλοτε πάλαι, ο: παλιός, αλλοτινός παλαιά (επίρρ.): παλιά, άλλοτε Παλαιά, η: Παλαιά Διαθήκη Παλαιά Γραφή: Παλαιά Διαθήκη παλαιά ιστορία: αρχαία ιστορία παλαιά Ρώμη: Ρώμη παλ(α)ιά χώρα: παλιά (προηγούμενη) πόλη, κωμόπολη· θέση της παλιάς πόλης (κωμόπολης)

παλαιόθεν: από παλιά

παλαιόν/Παλαιόν, το: παλιό (ιουλιανό) η-

μερολόγιο· Παλαιά Διαθήκη παλαιόπανον: ευτελές πανί παλαιοποδήματα (πληθ.): παλιοπάπουπαλαίος/παλαιός (επίθ. και ουσ.): παλιός αρχαίος· αρχέγονος· γέριχος· γέροντας παλαιός κόσμος: ο γνωστός και από την αρχαιότητα κόσμος (πλην της Αμερικής, Ν. Αφρικής, Ωκεανίας κτλ.)· «παλαιό καθεστώς» της προεπαναστατικής Γαλλίας παλαιότης, η: αρχαιότητα, παλιά εποχή παλαίω: παλεύω Παλαμών: Πελοπίδας παλάνδρα: (φλαμανδικό) μεγάλο ιστιοφόρο εφοδιασμένο με κανόνια παλάτι του κυνηγίου: κυνηγετική έπαυλη παλάτια (πληθ.): μέγαρο παλάτι(ον): μέγαρο· αρχοντικό· παλάτι παλάτιον της Αφεντίας: δουκικό μέγαρο (Βενετίας) πάλε βλ. πάλ' παλεθύρι: παράθυρο Πάλερμος: που κατάγεται, προέρχεται από το Παλέρμο της Σιχελίας (Παλερμιτάνος, Πανορμίτης) Παλιά, η: Παλαιά Διαθήκη Παλιά Διάταξη: Παλαιά Διαθήκη Παλιάν: Μπαλιάν παλικάρι(ο)ν βλ. παλ(λ)ικάρι(ο)ν παλικαρία: παλικαριά, κατόρθωμα παλικαρόπουλον: αγόρι, έφηβος πάλι(ν): πάλι· επίσης παλιόθεν: από παλιά παλιόκαστρο: ερειπωμένο κάστρο, περιτειχισμένη πόλη· εγκαταλελειμμένο κάστρο Παλιόν, το: Παλαιά Διαθήκη παλίος: βάιλος/μπαλής, διπλωματικός αντιπρόσωπος (πρόξενος, πρέσβης κτλ.) της Βενετίας παλισάδα: φράχτης, περίφραξη παλλαχίς,-ή: παλλαχίδα· ερωμένη παλ(λ)ικάρι(ο)ν: αγόρι· νεαρός· ένοπλος νέος· οπλίτης άτακτου στρατιωτικού σώματος πάλμα: βούρχος, έλος παλούκι: ρόπαλο· λοστός· σούβλα· βασανιστήριο, μαρτύριο παλουχώματος (σουβλίσματος) παλουχωμένος: σουβλισμένος παλουκώνω: σουβλίζω παλταδόρος: αποθηκάριος πάλτος, ο: αποθήκη παμβέβηλος: πάρα πολύ ακάθαρτος, βρο-

μερός πανούργως: με πανουργία παμμεγέθης: πάρα πολύ μεγάλος πάντα (επίρρ.): πάντοτε· διαρκώς παμμίαρος: φοβερά ακάθαρτος, βρομερόπάντα, η: πλευρά, μεριά τατος· πάρα πολύ μολυσμένος, αμαρπάντα, τα: υπάρχοντα, περιουσία πάντα όλα, τα: όλα τωλός· εντελώς απαίσιος Παμπλεμούσαι (πληθ.): περιοχή με «ποπαντάθλιος: εντελώς αξιολύπητος μπελμοσίες», φράπες (γκρέιπ φρουτ) παντάνασσα (θηλ.): βασίλισσα των πάπαμπληθής: πολυπληθής ντων· επίθ. της Παναγίας πάμπολλα (επίρρ.): πάρα πολύ παντάπασι(ν),-ις: εντελώς· καθόλου, διόπαμφρόνιμος: πάνσοφος παν' γύρεις (πληθ.): πανηγύρια, δημόσιες Πανταπού, η: που είναι πάντα και πασυναθροίσεις παν'γύρι: πανηγύρι πανταχή: προς κάθε κατεύθυνση παν, το: όλος ο κόσμος· σύμπαν πανταχόσε: παντού πανταχόθεν: από παντού· παντού παναγιότατος: πάρα πολύ άγιος, προσωνυμία του πάπα και του οικουμενικού πανταχού: παντού πατριάρχη (τιμητικά, και του μητροπο-'παντείχαινε (γ΄ εν. πρτ.): περίμενε, έλπιζε λίτη Θεσσαλονίκης) παντέλεια (επίρρ.): εντελώς παναγιότη(ς), η: ο πάπας, ο (οικουμενιπαντέλειος: πλήρης παντελής: πλήρης κός) πατριάρχης παντελώς: εντελώς· καθόλου παναγιότης μου, η: εγώ ο πάπας, εγώ ο παντεπόπτης: που βλέπει τα πάντα (οιχουμενιχός) πατριάρχης Παναγούλα (θηλ.): Παναγίτσα,-ούδα πάντερπνος: πάρα πολύ ευχάριστος· τριπανάπιστος: πάρα πολύ άπιστος· άθλιος σχαριτωμένος, πανέμορφος άπιστος 'παντέχω: περιμένω· προσδοκώ, ελπίζω παναρμόνιος: πάρα πολύ αρμονικός πάντη: εντελώς πανάχραντος (επίθ. και ουσ.): εντελώς απαντίδος: επικηρυγμένος, ληστής, λήμόλυντος, παρθένος επίθ. της Πανασταρχος γίας παντιέρα: σημαία πάνδημος: παλλαϊκός, συλλογικός παλπαντιρίζομαι: καταδικάζομαι σε εξορία. λαϊκά διαδεδομένος, δημοφιλής εξορίζομαι πανδιδακτήριον: πανεπιστήμιο παντίρω: καταδικάζω σε εξορία· εξορίζω πανελλήνιον, το: όλος ο ελληνισμός παντοδαπός: κάθε είδους, λογής, ποικίλος πανευγενέστατος: πάρα πολύ ευγενής παντοδαπώς: με κάθε είδους τρόπο, ποιπανευφρόσυνος: πάρα πολύ χαρούμενος κιλότροπα παντοίοις τρόποις: με κάθε τρόπο, μέσο πανθρεύω: παντρεύω πανιέρης: «σημαιοφόρος», κήρυκας, διαπαντοίος: κάθε είδους, λογής παντοιουτρόπου, παντοίω τρόπω: με κάλαλητής πανίερος: ιερότατος θε τρόπο, μέσο παντοίως: με κάθε τρόπο, μέσο πανιερότης μου, η: εγώ ο ιερότατος, προσωνυμία αρχιεπισκόπων (και, κάποτε, πάντολμος: αυθαδέστατος, θρασύτατος μητροπολιτών και επισκόπων) 'παντονάρω: εγκαταλείπω πανικόν, το: ύφασμα πάντοτες: πάντα· διαρκώς πανλαπόρτη, η: τιμιότητα, τιμή παντοτινά (επίρρ.): πάντα· διαρκώς παννίν: ύφασμα 'παντοχή: ελπίδα πανοικί: οικογενειακά, με όλη την οικογέπάντων από όλα: από (τα πάντα) όλα πάντως: οπωσδήποτε πανόκια: «θύρσος», «φούντα», αφροδίσιο πάνυ: πολύ εξάνθημα, εξόγκωμα πάνυ, ο: ο σπουδαίος, μεγάλος πάνοκλα/πανόκλα: πανούκλα πανύμνητος: που υμνείται από όλους, ο πανοσιότης μου, η: εγώ ο πάρα πολύ όπάρα πολύ δοξασμένος σιος, προσωνυμία αρχιμανδριτών, ιερέπανωθιό: πάνω πανώλεθρος: καταστρεπτικότατος πανουκέφαλα (επίρρ.): πάνω από τα κεπανώλη: πανούκλα φάλια, ψηλά πανωραιότατος: πεντάμορφος

παξιμάδι: γαλέτα· ξηρά τροφή (ναυτικών πληρωμάτων) παόνι: παγόνι παπα-/παπά(ς): (ορθόδοξος) παπάς παπαδία: σύζυγος (ορθόδοξου) παπά παπάζ (άκλ.): (χριστιανός) ιερέας, ιερείς παπαλίκης: (πολύ) γέρος, γερομπαμπαλής Παπαναστασαχήφιλος: φίλος παπα-Αναστασάκης (ή: φίλος του παπα-Αναστασάχη) 'Παπαντή: Υπαπαντή παπισμός: ρωμαιοκαθολικισμός παπίστας: ρωμαιοκαθολικός παπουτσίδικον, το: εργαστήρι και μαγαζί παπουτσιών πάππαδες (πληθ.): παππούδες, πρόπαππάππους: παππούς παππώος: που ανήκει στον/στους, σχετίζεται με τον/τους, παππού,-ούδες πάπυρος: χειρόγραφο (ή βιβλίο) από πάπυρο (χαρτί) πάπων (γεν. πληθ.): παπών παρ': κοντά· από· σε σύγκριση με· παρά, αντίθετα με· πριν· βλ. και παρά παρ' αυτώ: κοντά του· στην κατοχή του παρ' ελπίδα: απροσδόκητα, απρόσμενα παρ' ολίγον: προ ολίγου παρ' όσον: απ' ότι παρ' όσον ότι: παρά το ότι πάρα: πάρα πολύ· υπερβολικά πάρα ευφρόσυνος: υπερβολικά χαρούμενος, ευχάριστος παρά: παρά· κοντά (σε)· σε σύγκριση με· περισσότερο από· από, απ' ό,τι· εκτός (από)· κατά τη διάρκεια, σε· αντίθετα· παρά καιρόν: έξω από την ώρα (μου, κτλ.), παράκαιρα· πρόωρα παρά κανόνας: αντικανονικά παρά πάντα: περισσότερο από καθετί παρά πάσαν ελπίδα: εντελώς απροσδόπαρά πόδας: πλάι στα πόδια, στη βάση παρά φύσην: υπερφυσικά· αφύσικα· πάρα πολύ παρά φύσην, ο: αφύσιχος παραβαίνω: παρεχχλίνω, απομαχρύνομαι παραβιάζω: κάμπτω, διαλύω παραβλάβω: πειράζω, και πολύ μάλιστα παραβλέπω: κάμνω πως δεν βλέπω. δεν δίνω σημασία· παραμελώ· αποποιούμαι παραβολή: αλληγορία· διδακτική, παραδειγματική ιστορία· αίνιγμα

παραβολικός: μεταφορικός αλληγορικός παραβουλία: προδοσία παράβουλος: προδότης παραβραχιά: βραχώδης αχρογιαλιά παράγγελμα: συμβουλή παραγγέ(ρ)νω: παραγγέλλω, διατάζω παραγίνομαι: φτάνω παραγόι: δοκιμαστήριο, δοκιμαστικό ιατρικό όργανο παραγυρίζω: περιτριγυρίζω παραδάγκαλο: εξόγκωμα στη βουβωνική παράδειγμα: παράδειγμα· τεκμήριο, απόδειξη· υπόδειγμα· διδαχή, σοφή πρόταση· παραδειγματική (ηθικοδιδακτική) ιστορία παράδεισος/Παράδεισος: παραδείσιος κήπος· μεταθανάτιος χώρος ανάπαυσης των καλών, «δικαίων», πιστών Παράδεισος (γεν. εν.): Παραδείσου Παράδεισου (αιτ. εν.): Παράδεισο παραδέρνω: προσπαθώ και ταλαιπωρούμαι· βασανίζομαι παραδιαβάζω: κάμνω περίπατο· βρίσκω αναψυχή, διασκεδάζω παραδίδομαι: παραδίδω τον εαυτό μου παραδίδω,-ίνω: παραδίδω· μεταδίδω· παραδίδω (μάθημα), διδάσκω· καταγράφω παραδίδω το πνεύμα: ξεψυχώ παραδίδωμι: παραδίδω παραδίνω βλ. παραδίδω παραδόξως: περίεργα, θαυμαστά παράδοσις: παραδοσιακή πεποίθηση, πίπαραδουναβιώτης: παραδουνάβιος Παραδούναβον, το: παρόχθιες περιοχές του Δούναβη (συνήθως από τη μεριά της Βλαχίας, Ρουμανίας) παραδρομή: παρέκκλιση παραδώσον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): παραδώσουν παραεδά: παραέξω, παραπέρα παραείμαι: είμαι με το παραπάνω, είμαι

τόσο πολύ

ρύνω πολύ

παραευθύς: αμέσως

παραζημιώνει (απρόσ.): βλάπτει και με

παραθαλασσία, η, παραθαλάσσιον, το:

παραθαρρύνω: δίνω πολύ θάρρος, ενθαρ-

το παραπάνω, βλάπτει πολύ

παραθεσμώ: αναβάλλω· παραμελώ

παραίτησις: άρνηση· εγκατάλειψη παραιτούμαι (μτβ. και αμτβ.): σταματώ 1422 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ την προσπάθεια· παύω· αποποιούμαι, αρνούμαι· αφήνομαι, παραδίδομαι παραιτώ: παρατώ, εγκαταλείπω παράκα: παράγκα, παράπηγμα παράχαιρα (επίρρ.): αργοπορημένα παρακάλεμα: παράκληση παρακάλεσις,-η: δέηση· παράκληση, ικεσία παρακάλεσμα: παράκληση· ικεσία παρακαλητής: που παρακαλεί· μεσολαβητής παρακαλώ: παρακαλώ κάποιον να ενεργήσει· προσκαλώ παρακαλώντε (πληθ. αρσ. μτχ.): παρακαπαρακαταθήκη: κατάθεση (χρημάτων, πολύτιμων αντικειμένων) κληροδότημα· εποπτεία· φύλαξη παρακάτου: λιγότερο παρακάτου,-ω, ο: λιγότερος· παρακατιαπαραχενώνω: αδειάζω φαγητό (στο πιάτο), σερβίρω παρακίνημα,-ησις: προτροπή· εξώθηση, πειρασμός παρακινούμαι: ωθούμαι, αισθάνομαι την ώθηση· εξωθούμαι παρακινώ: σιγοκουνώ· εξωθώ· προκαλώ·

παρακινούμαι: ωθούμαι, αισθάνομαι τη ώθηση: εξωθούμαι παρακινώ: σιγοκουνώ: εξωθώ: προκαλώ προτρέπω: συγκινώ παρακκλήσι(ον): παρεκκλήσι παράκλησις,-η: δέηση, ικεσία παρακλητικός: ικετευτικός

παράκλητος: που τον επικαλείται κανείς ως βοηθό

παραχοιμώμενος: αξιωματούχος επιφορτισμένος με τη φροντίδα του υπνοδωματίου και του προγράμματος του (βυζαντινού) αυτοχράτορα, έμπιστος σφραγιδοφύλαχας, αυλάρχης (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

παραχοιτάζω: χοιτάζω υπερβολιχά, πολύ παραχόρη: ψυχοχόρη

παραχρένω: (τα) παραλέω, λέω περισσότερα απ' ό,τι πρέπει

παραχύπτω: σχύβω, γέρνω λίγο προς τα έξω· ξεπροβάλλω

παραλαβαίνει η νύχτα (απρόσ.): φτάνει, πιάνει (η) νύχτα, νυχτώνει

παραλαβαίνω: γίνομαι αποδέκτης, παίρνω

παραλάλημα: παραλήρημα παραλαμβάνω: κυριεύω

παραλίκι: ντρόπιασμα, ξεφτίλισμα· βλ. και τὄκοψε παραλίκι

παράλιον, το: παραλιακή περιοχή, ακτή· όχθη, ακροποταμιά παραλλάσσω: διαφοροποιούμαι· διαφέροω

παραλογία: παραλογισμός

παραλυμένος (επίθ. και ουσ.): έκλυτος, έκφυλος· αλήτης

παραλύω: είμαι, γίνομαι παραλυμένος, έχλυτος

παραμεγάλος: υπερβολικά μεγάλος· υπερβολικός, υπέρμετρος

παραμερίζω (μτβ. και αμτβ.): βγάζω (κάτι) από τον δρόμο· αναχωρώ, απομακρύνομαι· αποσύρομαι, αποχωρώ, πηγαίνω σε παράμερο τόπο· φεύγω, το σκάνω

παράμερος: απόμερος, ξεμοναχιασμένος, απομονωμένος

παραμέσα: πιο μέσα, στο εσωτεριχό· μέσα

παραμέσα, το: το εσωτερικό

παραμικρόν, το: κατιτί

παράμικρος/παραμικρός: μικρός· πολύ μικρός· λίγος· κάποιος, κάποιας ποσότητας· κάποιος· ασήμαντος, τιποτένιος, παρακατιανός

παραμονευτής: κατάσκοπος

παραμονή: (μόνιμος) φύλακας, φρουρός (βυζαντινό αυλικό λειτούργημα)

Παρα-Μπάους: Περι-Μπάνου (αρχινεράιδα, αρχιξωτικιά)

παραμπρός: μπροστά· πιο πέρα· παρα-

παραμυθία: παρηγοριά

παράνομα, το: παρωνύμιο, παρατσούκλι

παράνομος: αισχρός· εξώγαμος

παρανόμως: άδικα παράνου,-ω: πιο ψηλά· πιο πάνω, παραπάνω· περισσότερο (από)· στο εξής,

στο μέλλον παράξει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): παραγάγει

παραξενάδα: παραξενιά

παραξενίζομαι: παραξενεύομαι, θαυμάζω παράξενος: αλλόκοτος· υπερβολικός παραξενότατος: πάρα πολύ παράξενος

παραξενότερος: πιο παράξενος

παραξηγώ: παρεξηγώ παράξω (επίρρ.): πιο έξω

παραπαίρνομαι: περηφανεύομαι με το πα-

ραπάνω, υπερβολικά

παράπαν, το: το περισσότερο παραπάνου,-ω: πάνω (από)· ψηλότερα·

παραπάνου,-ω: πάνω (από)· ψηλότερα περισσότερο

παραπάνω και όχι παρακάτω: μάλλον περισσότερο παρά λιγότερο

παραπέμπομαι: οδηγούμαι

παραπέτασμα: πρόσοψη· μπερντές, κουρτίνα· καφασωτό, σίτα παραπίπτω: ορμώ πάνω τή· τιμές παραπλησιάζω: πλησιάζω πολύ, υπερβοπαρατεταγμένος: αποφασιστικός, γενναίπαραπολύ (επίρρ.): υπερβολικά παρατήρημα: σημάδι, οιωνός παραπόνεμα: παράπονο παρατήρησις,-η: ματιά· σχέψη, στοχασμός· έγνοια, επιφύλαξη παραπόνεσις,-εση,-ηση: παράπονο παραπονημένος: παραπονεμένος παρατηρητής: μπανιστιρτζής παραπόνηση βλ. παραπόνεσις παρατηρούμαι: ανακαλύπτομαι παραπονούμαι με τον εαυτόν μου: έχω παρατηρώ καιρόν: παραμονεύω την ευπαράπονα από τον εαυτό μου, τα βάζω καιρία παρατρέξιμον: αγώνας δρόμου, συναγωμε τον εαυτό μου παραπονώ: φέρομαι άσχημα σε κάποιον, νισμός ταχύτητας κακομεταχειρίζομαι κάποιον παρατρέπομαι: αφηνιάζω, αποχαλινώνοπαραπόταμα (επίρρ.): πλάι στο ποτάμι μαι· εκτρέπομαι παρατρέπω: παραμερίζω παραπρέπει (απρόσ.): ταιριάζει τόσο, τόσο πολύ παρατρέχω: παραλείπω παραρ(ρ)ίπτομαι,-ίχνομαι: πηγαίνω και καπαράτροπος: υπερφίαλος ταφεύγω, προσφεύγω· αφήνομαι, παπάραυθα: αμέσως ραμελούμαι παραυθαρσία: υπερβολικό θράσος, θραπαράς: (οθωμανικό) ασημένιο νόμισμα μέσύτητα σης αξίας, αντίστοιχο με το ένα τεσσαπαραυθέντης: ψυχοπατέρας, αφεντικό ρακοστό του γροσιού («πιάστρας,-ου»)· παραϋιός: παραγιός παραύξηση: (χρονική) αύξηση ρημάτων νόμισμα, κέρμα παρασαλεύγω: σιγοκουνώ αύξηση σύνθετων ρημάτων (;) παράσημον, το: σημάδι· σείστρο παραύτα/πάραυτα(ς): αμέσως παρασκευάζομαι: ετοιμάζομαι· φροντίζω παράφορος: μανιασμένος παρασκευασμένος: ετοιμασμένος εξοπλιπαραφρονών: παράλογος, τρελός σμένος παραφυλάττω: παραμονεύω παράσκιος: ισκιωμένος, σκιερός παραχρήμα: αμέσως, σε λίγο παραχύνω: σκορπίζω και χύνω· χύνω παρασταίνομαι: παρουσιάζομαι παρασταίνω: βάζω κάποιον δίπλα σε άλαπέξω, εκεί όπου δεν πρέπει λον, ως επόπτη του· φέρνω, προσχομίπαραχώρησις: συγκατάβαση, ανοχή· συζω· οδηγώ μπροστά σε κάποιον· παγκατάθεση, άδεια ρουσιάζω· προσφέρω· φαντάζομαι παραχώρισμα: δωματιάκι παρασταλλεί (γ΄ εν.): περιζώνει, περιβάλπαραχωρώ: δίνω τη θέση μου· υποχωρώ παρδαλίζω: αναμειγνύω, χρησιμοποιώ μαπαράστασις,-η: παρουσίαση, έκθεση· αναζί ανόμοια πράγματα παρδαλός: πολύχρωμος, ανάκατος, αλλοπαράσταση παραστατώ: παρεχχλίνω πρόσαλλος πάρδος, ο: λεοπάρδαλη, αγριόγατα παραστέχομαι,-ω: παρευρίσχομαι περιπαρέβει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): παραβεί μένω· παρουσιάζομαι, εμφανίζομαι παραστήνομαι: παρουσιάζομαι πάρεδρος: παρακαθήμενος, παραστάτης παραστήνω: παρουσιάζω στη διοίχηση παράστησις,-η: παράσταση παρέθηκεν (γ΄ εν. αορ.): παρέθεσε παράστρατα (επίρρ.): στραβά, άδικα παπαρεθύρι: παράθυρο ράξενα, παράδοξα παρεκαλώ: παρακαλώ παραστρατίζομαι: βγαίνω από τον (σωπαρέχει: πιο πέρα· στην άχρη στό) δρόμο, λαθεύω παρεχείθεν: παραχάτω, πιο πέρα παράστρατον, το: αταξία παρεκκλήσιον: μικρή εκκλησία· ξεχωριπαράστρατος: λοξός, μη κανονικός· στραστός (και ιδιαίτερος για κάθε λαό, εθνοβός, στρεβλωμένος τιχοθρησκευτική ομάδα) τόπος λατρείπαραστρατώ: βγαίνω από τον (σωστό) δρόμο παρεκτικός: που παρέχει, που επιτρέπει

παρελθών: προηγούμενος

παρεμπρός,-οσθά: πιο μπροστά, πιο πέρα

παράταξις,-η: (στρατιωτική) επιθεώρη-

ση, παρέλαση· πομπή, συνοδεία· τελε-

παρεμφαίνω: τονίζω

πάρεξ: εκτός· εκτός από· παρά, εκτός από το να

παρερριμμένος: αφημένος, παραμελημένος

παρέρχομαι: χάνομαι, αφανίζομαι· διαφθείρομαι, χαλώ

παρερχόμενος: διαβάτης, περαστικός

παρεσιάζο(υ)μαι: παρουσιάζομαι· βλ. και παρρησιάζομαι

παρεστέχω: είμαι παρών, παρευρίσκομαι

παρεστώς: παριστάμενος παρέταξις: παράταξη, στρατιωτική δύ-

ναμη

παρευθύς/παρευτύς: αμέσως Πάρη, η: (το) Μπάρι (Ιταλίας)

παρήγγειλε (β΄ εν. προστ.): παράγγειλε, δώσε εντολή

παρηγορετικός: παρηγορητικός

παρηγορία: ελπίδα

παρηγορισμένος: παρηγορημένος

παρήγορος: που παρηγορεί

παρηγορώ: περιποιούμαι

παρήκοος: που παρακούει, ανυπάκοος παρθενία: παρθενικότητα· συζυγική πί-

οτη παρθενομάρτυς: παρθένα μάρτυρας (της

παρθενομήτωρ: παρθένα και μητέρα μαζίες επίθ. της Παναγίας

παρθένος (θηλ.): παρθένα θυγατέρα, κόρη παρθένος γυναίκα· καλόγρια

παριακτάρης: (οθωμανός) στρατιωτικός σημαιοφόρος

παρίας: μέλος της κατώτατης κοινωνικής κάστας της ινδουιστικής Ινδίας, κοινωνικά απόβλητος

Παρίσιον: Παρίσι

παρίσιος/Παρίσιος: παρισινός/Παρισινός παρίσταμαι: παραστέχω, στέχω στο πλάι· είμαι παρών· παρουσιάζομαι, εμφανίζομαι

παριστάνομαι: οδηγούμαι· παρουσιάζομαι

παριστάνω: παρουσιάζω, εκθέτω

παριών: παρευρισκόμενος

παρκατής: πιστός στον όρκο του (μουσουλμάνος) ιεροδικαστής

παρ'κάτω: λιγότερο

παρλαμεντάριος: που δείχνει (την) επιθυμία για συνομιλίες, διαπραγματεύσεις, παράδοση

παρλαμεντάρω: συζητώ, διαπραγματεύομαι

παρλαμέντο: συνομιλία, συνεννόηση, δια-

πραγμάτευση

Παρλαμέντο: Κοινοβούλιο· (βρετανική) Βουλή των Κοινοτήτων

Παρμάχκαπι: (Παρμάχκαπί,-ού) «Πύλη της Κορυφής/Λόφου», τοποθεσία στην (οθωμανιχή) Κωνσταντινούπολη

παροιχία: εχκλησιαστική περιφέρεια, περιοχή εχκλησιαστικής δικαιοδοσίας παροίχισσα (θηλ.): γυναίχα δουλοπάροι-

κος

πάροικος: δουλοπάροικος, κολίγας

Παροιμία: εδάφιο του βιβλίου των Παροιμιών της Παλαιάς Διαθήκης

παροινία: μεθυσμένη συμπεριφορά, κά-

μωμα· τρέλα παρομοιάζομαι: συγκρίνομαι

παρομοιάζω: μοιάζω· εικάζω παρόμοιος,-ομοίος: τέτοιος, παρόμοιος· ο

εξής παρομοίωσις,-η: ομοιότητα

παρόν, το: το παρόν γράμμα, αυτή η επιστολή

παρονομαζόμενος: που έχει παρατσούκλι παρόντος, του βλ. του παρόντος

παροξυμένος: ερεθισμένος, θυμωμένος παροξύνομαι: ερεθίζομαι, παρωθούμαι

παροξύνω: ερεθίζω, βάζω κάποιον να επιχειρήσει κάτι

παροξυσμός: έξαρση, κορύφωση

παρόξω: πιο έξω

παροργίζω: εξοργίζω, θυμώνω κάποιον ερεθίζω

παρορισμός: σφετερισμός, κατοχή ξένης γης

παρορώμαι: παραμελούμαι

παρού: παρά· εκτός (από)

παρούνης: βαρόνος, ευγενής κατώτερης βαθμίδας· άρχοντας, ανώτατος φεουδάρχης (κυπριακού φραγκικού βασιλείου)

παρούσα, η: το παρόν γράμμα, αυτή η επιστολή

παρουσία: παρουσιαστικό, παράστημα παρούτη, η: πυρίτιδα, μπαρούτι

παρρησία: ελευθερία· ελεύθερη και απρόσκοπτη παρουσία· ελεύθερος τρόπος δράσης, ελεύθερη, ανοιχτή εκδήλωση· ελευθεροστομία· ελεύθερη έκφραση γνώμης· τόλμη, θάρρος· πολυτελές ή μεγαλοπρεπές παρουσιαστικό· πολυτέλεια· μεγαλοπρέπεια· δόξα

παρρησιάζομαι: εκδηλώνω,-ομαι άφοβα, με παρρησία, φανερά· παρουσιάζομαι φανερά· παρουσιάζομαι με τόλμη· παρουσιάζομαι· κάμνω κουράγιο· βλ. και

παρεσιάζο(υ)μαι παρρησιάζω: εκδηλώνω· παρουσιάζω παρρησιαστικά (επίρρ.): φανερά, δημόσια παρρησία (επίρρ.): ελεύθερα· φανερά, τολμηρά· δημόσια, σε ανοιχτό χώρο παρτέρ(ι): το πίσω από τα καθίσματα της «ορχήστρας» τμήμα της πλατείας μιας θεατρικής αίθουσας πάρων/παρών: βαρόνος, ευγενής κατώτερης βαθμίδας· άρχοντας, φεουδάρχης παρών (επίθ. και ουσ.): τωρινός· ο εξής· αυτός, ο εξής παρών παρόντος: μπροστά σε κάποιον άλλον· τετ α τετ παρωνύμιον: παρατσούκλι πάρωρα (επίρρ.): αργά πας (ερωτ. μόριο): μπας πας είς: καθένας πάσα (άκλ. αόρ. αντων.): κάθε· καθένας, -εμία,-ένα (κτλ.) πάσα πράμαν: (το) καθετί πασά βλ. πασ(ι)ά(ς) πασαείς,-ένας: καθένας πάσαινα (θηλ.): σύζυγος πασά παπάς Πασακαπισί: (Πασάκαπισί) «Πύλη του Πασά», κτίριο στην «παλιά» Κωνσταντινούπολη που παραχωρήθηκε από τον σουλτάνο Μεχμέτ Δ΄ στον μεγάλο βεζίρη Ντερβίς Μεχμέτ πασά και χρησιμοποιούνταν ως διοιχητικό κέντρο και, αργότερα, έδρα της Υψηλής Πύλης Πασαλιμανί: (Πασάλιμανί) «Λιμάνι του ρικόν Πασά», όρμος βορειοδυτικά του Σουνίου πασαμία,-μιά (θηλ.): καθεμιά πασάνας: καθένας πασαπόρτι: διαβατήριο πασά(ς) βλ. πασ(ι)ά(ς) πασάς της θαλάσσης: ναύαρχος πασένας: καθένας πασ(ι)ά(ς): πασάς, ανώτερος (οθωμανός) στρατιωτικός αξιωματούχος στρατηγός αρχηγός ανώτερος διοικητικός αξιωματούχος μεγάλης επαρχίας αγαπημένος, τσίφτης (θωπευτ.) πασιάτικα (επίρρ.): όπως ταιριάζει σε πασά, σε σύζυγο πασά· πλουσιοπάροπασίδηλος: ολοφάνερος, πασίγνωστος σύμβαση πάσιν(ε) (γ΄ πληθ.): πηγαίνουν πασίχαρος: καταχαρούμενος τέρα, των γονιών Πατρατσίκι: Υπάτη (Φθιώτιδας) πάσκω: πασκίζω πάσον: βήμα πατριαρχεία, η: πατριαρχικό αξίωμα· δι-Παστία: Μπαστία,-ιά (Αλβανίας) άστημα παραμονής στο πατριαρχικό Πάστρα: Βασόρα (Μπάσρα, Ιράχ)

παστρεύομαι: καθαρίζομαι

ΓΛΩΣΣΑΡΙ \$ 1425 παστρεύω: καθαρίζω· ξεφλουδίζω παστρικός: καθαρός· περιποιημένος· ξεκάθαρος· σκέτος, απλός· νεόκοπος, γυαλιστερός παστρικοσύνη: καθαρότητα παστρικότερος: καθαρότερος πασχίζω: προσπαθώ πάσχισις,-η: προσπάθεια, κόπος Πασχουάλ: Πασχουάλ πάσχω: παθαίνω· πασχίζω, προσπαθώ Πατάβιον: Βαταβία (Μπατάβια), Βαταβική Δημοκρατία (Ολλανδία και τμήμα του Βελγίου) πατάκα: κηλίδα πάταλα βλ. σάταλα, πάταλα Πάτε, Λα: η μαλακή και άτονη απόφυση (ίσως με σεξουαλικό υπαινιγμό: άτονο πετσάκι, μαλακοκάβλης· ή, ανάλογα: η αλοιφή, γαλλ. pâte, «η» πάτερ/αβάς)· βλ. και Λα Πάτε Σκορτσέσκουλα πάτερ, πατερ- (ονομ. και κλητ., καθώς και άκλ.): παπά(ς)· ιερωμένος,-ε πατεράγιος: «άγιος» ιερωμένος (ειρων.), πατέρας βλ. πατήρ πατέρες/Πατέρες (πληθ.): προπάτορες, πρόγονοι· μοναχοί· ιερωμένοι, κληρικοί· οι (μεγάλοι) Πατέρες της εκκλησίας πατερικόν βιβλίον: έντυπο με πατερικά κείμενα· βιβλίο με ιστορίες παλιών «πατέρων» (αβάδων, ασκητών κτλ.), Πατεπατερόν: μεγάλο ξύλινο δοκάρι, στήριγμα στέγης ή πατώματος Πατή, ο: Μπαντίν πάτημα: βήμα πατημία: πατημασιά, ίχνος πατήρ,-έρας: πατέρας· μοναχός· παπάς, ιερωμένος· σεβάσμιο μέλος· επιχεφαλής πατησιά, η: βήμα πατινός: κατώτερος πατισάς: «πα(ν)τισάχ», ηγεμόνας, (οθωμανός) σουλτάνος πάτο: συμφωνία, σύμβαση πατόχορφα: από πάνω ως κάτω πάτος: βάθος: βυθός: βάση, κάτω μέρος: κώλος· πάτωμα, όροφος· συμφωνία, πατραγαθία: αγαθότητα, αρετή του πα-

πατρική γλώσσα: γλώσσα της πατρίδας,

μητρική γλώσσα πεθαίνω από λατρεία πατρίχιος (επίθ. και ουσ.): ευγενής, αριπεθαμός: θάνατος στοκρατικός· άρχοντας· βυζαντινός τιπεθθέρα: πεθερά πεθυμητικό, το: επιθυμία μητικός τίτλος πατρίς της γεννήσεως: τόπος όπου γενπεθυμητικός: επιθυμητός, λαχταριστός. νιέται κάποιος προέλευση, καταγωγή όμορφος πατριώτης: συντοπίτης πεθυμία: επιθυμία πατριώτων (γεν. πληθ.): πατριωτών ευπε(η)ζαδές: μπε(γ)ηζαδές, πριγκιπόπουλο, νεαρός πρίγκιπας· γιος ηγεμόνα εργετών πατρογονικός: κληρονομημένος, ιδιόκτηπαραδουνάβιων ηγεμονιών τος από κληρονομιά πειν (απαρέμφ. αορ.): (να) πω (κτλ.) πατρώος: πατρογονικός πείρα: δοκιμή, πείραμα δοκιμαστική καπατώ: πατάω, βαδίζω· εισβάλλω· χυριτάποση· εμπειρία εύω· μπαίνω παραβιάζοντας· παραβαίπειράζο(υ)μαι: μπαίνω σε πειρασμό· μπαίνω· καταπατώ νω σε φασαρία· ενοχλούμαι πατώ στρεβλά: στραβοπατώ, πέφτω σε πειράζω: βάζω κάποιον,-αν σε (σεξουαλικό) πειρασμό παράπτωμα πάτωμα: διαδοχικό επίπεδο· πρώτο πάπείραξις,-η: ενόχληση· βάσανο, ταλαιπωτωμα, ανώ(γ)ι· εξώστης θεάτρου· γαρία· πόνος της γέννας πειρασμένος: έμπειρος πειρασμός: δοχιμασία· χίνδυνος ταλαιπωπαύγοντα (μτχ.): παύοντας, σταματώντας Παύλο (γεν.): Παύλου ρία, βάσανο παύομαι: παύω, εκλείπω πειράσουνε (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): βάλουν παύω: σταματώ σε πειρασμό παύω από: απέχω από, σταματώ· παραιπειρατεύω: είμαι, δρω ως πειρατής τούμαι από πειράτος: πειρατής παφέζιν: (πρωτοχρησιμοποιημένη στην Παπεισματερός: πεισματάρης, επίμονος βία της Ιταλίας) μεγάλη ορθογώνια ξύπεισμονή: πείσμα, ξεροχεφαλιά λινη ασπίδα που καλύπτει όλο το σώμα πελαγίζω: πλημμυρίζω με πολύ νερό παφεζών(ν)ω: φορώ, σχεπάζομαι με με-Πελαγονία: (ορθόδοξη) εκκλησιαστική πεγάλη ορθογώνια ξύλινη ασπίδα ριφέρεια του Μοναστηρίου (Άνω Αξιού) πάχθος, το: μίσθιο, αντίτιμο ενοιχίασης πελαγονίτης/Πελαγονίτης: Μοναστηριώπάχος: παχύ κρέας ζώου· λίπος παχύ, το: οπός, παχύρρευστος χυμός πέλας, ο: ο κοντινός· ο ντόπιος παχυλότης: ασάφεια, έλλειψη ακρίβειας πέλει (γ΄ εν.): πλησιάζει πάω ομπρός: προχόβω πελεκάνος: ξυλουργός π' γαίνω: πηγαίνω, ρέω πελεκώ: σπάζω, κόβω πγοίος: (ο) οποίος πελελά (επίρρ.): ανόητα, τρελά πε (β' εν. προστ. αορ.): πες πελερπεής: (μπεϊλέρμπεης) (οθωμανός) πέβω: στέλνω κυβερνήτης επαρχίας πεγέριν: εξουσία Πελιγράδι: Βελιγράδι (Μπέογκραντ) πεδίον: πεδιάδα, επίπεδη περιοχή πελμεμνές: (ο) δεν-ξερω-ποιός πεζαδές βλ. πε(η)ζαδές Πελοπόννησος (γεν.): Πελοποννήσου Πέζαρος: Πέζαρο Πέμπος: Μπέμπο πέμπω: στέλνω· στέλνω άνθρωπο/ανθρώπεζάρω: ζυγίζω πεζεύ(γ)ω (μτβ. και αμτβ.): κατεβάζω κάποιον από άλογο, υποζύγιο· ξεπεζεύω, Πενελόπη: Πηνελόπη ξεκαβαλικεύω· αποβιβάζομαι πενθηρός: θλιμμένος πεζή, η: κοινή γυναίκα, πόρνη πένθιμα, τα: πένθιμα ρούχα, μαύρα ρούχα πεζή δύναμις: πεζικό πενιχρός: φτωχός πέζο, το: βάρος πέντ'/πέντε έξι: μερικοί,-ές,-ά· λίγοι,-ες,-α πεζός, ο: πεζός στρατιώτης, πεζικάριος πέντε δίπλες: πέντε φορές· πεντάδιπλα πεζούλα: πεζούλι, χαμηλός τοίχος πέντε προς τους πεντήχοντα: πενήντα πέπεζούρα: πεζικό πεθαίνω: πεθαίνω· κοντεύω να πεθάνω, πεντηχοστός: που βρίσκεται στο πεντη-

κοστό έτος της ηλικίας του πέντι: πέντε Πεντίτ: Μπεντίτ πεπαιδευμένος: μορφωμένος· πολιτισμέπεπαλαιωμένος: παλιός πεπατημένος: πατημένος, πραγματικός, υπαρχτός (για δρόμο, μονοπάτι) πεπλανημένος: παραπλανημένος, χαμέπέπλος, ο: εξωτερικό ένδυμα· όψη, εμφάπεποθημένος: αγαπημένος πεποίθησις: πίστη πεποιθώς: πεπεισμένος πεποιχιλμένος: πολύχρωμος Πέπτη: (ημέρα) Πέμπτη πεπυχνωμένος: πυχνός πεπυρακτωμένος: πυρακτωμένος Πέπων: πεπόνι

περ (πρόθ.): από· για· για τ' όνομα (per) περ δεσπέτο: από (με) πρόθεση να δυσαρεστηθεί, να εξοργιστεί κάποιος

περ λεβάντε: από τα ανατολικά, από την ανατολική κατεύθυνση

περ Dio santo βλ. per Dio santo περ'γελώ: περιγελώ, κοροϊδεύω περ'σότερος: περισσότερος πέρα βλ. πέρα(ν)

πέρα/Πέρα, το: η απέναντι ακτή· ηπειρωτική χώρα· «Απέναντι», η αντίπερα από την «παλιά» Κωνσταντινούπολη βόρεια ακτή του Κεράτιου κόλπου, Γαλατάς

περάγιαλον: περιγιάλι, ακρογιαλιά

'περαδόρος: αυστριακός (Αψβούργος) αυτοκράτορας· Αυστροουγγαρία

πέραθε: από την άλλη, απέναντι ακτή· στην άλλη, απέναντι ακτή

περαιτέρω: πιο πέρα· παρακάτω· περισσότερο

περαιώνω: περνώ μέσα από τη θάλασσα, διεκπεραιώνω

πέρα(ν) (επίρρ.): πέρα· απέναντι· στην απέναντι ακτή· στην απέναντι ηπειρωτική χώρα

Πέρανσις: τελειότητα· υπέρβαση, υπερβατό

Περάνσεως, βουνόν/όρος της: «Κορυφή του Αδάμ» (βουνοχορφή της Κεϊλάνης με φημισμένο βουδιστιχό ιερό)

περάσοντα(ς),-ες (μτχ.): περνώντας, έχοντας περάσει

'περασπίζομαι: προστατεύω

περβανές: (νυχτο)πεταλούδα, πεταλούδα που προσελκύεται από το φως

περβατώ: περπατώ 'περβολικός: υπερβολικός

περγαδί: «μπριγκαντίνι», δικάταρτο ιστιοφόρο

περγαμήνος, η: περγαμηνή περδές: παραπέτασμα, κουρτίνα Περζουέ: Μπορζόης (Μπερζο(υ)έ) περηφάνια: μεγαλοπρέπεια, μεγαλοπρε-

πέρηφανια: μεγαλοπρεπεια, μεγαλοπρεπής εμφάνιση περί: σχετικά με· γύρω· πάνω σε· περί-

που· περισσότερο από· από περιβάλλομαι: ντύνομαι, φορώ

περιβάλλω: αγκαλιάζω

περιβεβλημένος: ντυμένος· περιτριγυρισμένος

περιβλεπάμενος (μτχ.): ρίχνοντας το βλέμμα ολόγυρα

περίβλεπτος: επιφανής, διακεκριμένος, περίφημος

περιβλέπω: ρίχνω το βλέμμα ολόγυρα

περιβόητος: περίφημος περιγελαστής: σατιριστής

περιγέλιον: περίγελος· καταφρόνηση περιγραφή: περίγραμμα· χάραξη, σημεί-

περιδέραιον: κολιέ

περιδιαβάζω: τριγυρνώ· περπατώ πάνω κάτω· περιοδεύω, περιηγούμαι· πηγαίνω περίπατο· διασκεδάζω· χαζεύω

περιδιαβαίνω: τριγυρνώ, περιοδεύω· διασκεδάζω

περιδιάβασις,-η: διασχέδαση· γιορτή περιεζωσμένος: ζωσμένος, ντυμένος

περιεργάζομαι: βλέπω εξεταστικά· βλέπω διαλογίζομαι εξετάζω, ερευνώ· δοκιμάζω

περίεργος: ενδιαφέρων· πολυπράγμων, που ανακατεύεται όπου δεν πρέπει· φιλοπερίεργος, φιλομαθής

περιεργότερον (επίρρ.): πιο φιλοπερίεργα, εξεταστικά

περιέρχομαι (μτβ. και αμτβ.): γυρίζω, τριγυρίζω· πηγαινοέρχομαι, διαβαίνω· περιδιαβαίνω, βολτάρω· περιηγούμαι, επισκέπτομαι περιτριγυρίζοντας

περιεστ(ηκ)ώς: παριστάμενος, παρευρισκόμενος

περιέχεια: περιοχή, επικράτεια

περιέχομαι: περιβάλλομαι· περιβρέχομαι· ανήκω, βρίσκομαι

περιέχον, το: περιβάλλον

περιέχω: περιλαμβάνω, έχω μέσα μου, πάνω μου· συμπεριλαμβάνω στα περιεχόμενα

περίζωμα: ζώνη· ρούχο που περιβάλλει τη

μέση και τη λεκάνη περιζώνω: περιβάλλω περιήγημα: περιήγηση, ταξίδι περιήγησα (α΄ εν. αορ.): περιηγήθηκα, ταξίδεψα περιηγούμαι: ταξιδεύω περίθαλψις,-η: περιποίηση περιθεωρώ: βλέπω ολόγυρα περιθώρι: περιθώρια περιιστάμενος: παριστάμενος, παρευρισκόμενος περικαλλής/περίκαλλος: πανέμορφος περικαλώ: παρακαλώ περικεκαλυμμένος: περιβεβλημένος, σκεπασμένος περικεκλεισμένος: αποκλεισμένος περικεκυκλωμένος: περιτριγυρισμένος περικλείω: περικυκλώνω· αποκλείω περικλούζικος: επικίνδυνος περικλύζω: περιβρέχω περίκλυτος: περίφημος περικνημίς: ύφασμα, ρούχο ή άλλο κάλυμμα που περιβάλλει τις κνήμες και τα γόνατα· εξωτερική βράκα, σαλβάρι· περιχόβω: διαχόπτω· περισπώ· βγάζω έξω περικουκλώνω βλ. περικυκλώ(νω) περικρατούμαι: συγκρατούμαι, αναχαιτίζομαι περικρατώ: κατέχω, καταλαμβάνω περιχυχλώ βλ. περιχυχλώ(νω) περιχυχλωμένος: περιτριγυρισμένος, προστατευμένος περιχυχλώ(νω),-ουχλώνω: περιβάλλω· πεοιχυχλώνω περιχύκλω (επίρρ.): ολόγυρα περιλαβαίν(ν)ω,-αμβάνω: αγκαλιάζω· πιάνω, καταλαμβάνω· κατέχω, κυριεύω· παίρνω, δέχομαι, λαβαίνω· αναλαμβάνω· απολαμβάνω περιλάμπω: περιβάλλω με φως, λάμψη περιλείχω: καταγλείφω, γλείφω από πάνω ως κάτω περιμαζώνω: περιμαζεύω, περισυλλέγω. τυλίγω περίνοια: σύνεση, επιδεξιότητα πέριξ: γύρω πέριξ, τα: περίχωρα, (η) γύρω περιοχή περιόδευσις: περιήγηση, ταξίδι περίοδος: πλήρης ολοκλήρωση τροχιάς, κύκλος· τροχιά, διαδρομή· πέρασμα· διάστημα· στιγμή περίοιχος: γειτονιχός περιορίζω: περικυκλώνω περιορισμένος: που ορίζεται από, συνο-

ρεύει με, κάποιον, κάτι· περιτριγυριπεριοχή: περίβολος, περιβάλλων χώρος, πάρκο παλατιού· έκταση περιπαθής: λατρεμένος περιπαθώς: με σφοδρή αγάπη περιπαίζω επάνω εις: περιγελώ περιπαιχτιχός: πειραχτιχός περιπατείν, το: ικανότητα βαδίσματος περιπάτεν (γ΄ εν. πρτ.): περπατούσε, τριγύριζε περιπάτημα(ν): περπάτημα· βήμα περίπατος: βόλτα· μονοπάτι περιπατώ: τριγυρίζω· περιηγούμαι· πορεύομαι, πηγαίνω· φεύγω· διάγω, φέρομαι περιπεπλεγμένος: μπλεγμένος περιπέτομαι,-πετώ: περιίπταμαι, πετώ ολόγυρα περιπίπτω: πέφτω, βρίσκομαι μέσα περιπλέχομαι: μπλέχω,-ομαι, μπερδεύομαι· πέφτω περιπλέκω: περιβάλλω, σκεπάζω· πλέκω περίπλεξις: μπλέξιμο περιπλέον: επιπλέον, ακόμη περιπόθητος: πολυαγαπημένος, λατρευπεριποιώμαι: περιποιούμαι, φροντίζω· νταντεύω περίπολον, το: περίπολος περίπολος φυλακή: περίπολος περιπτύσσομαι: αγκαλιάζω περιπτύσσω: περιτυλίγω· αγκαλιάζω περίπυστος: διάσημος, περίφημος περιρραντήριον: «ραντιστήρι», «αγιαστήρι», λεκάνη ή κόγχη (κοχύλι) με νερό, δίπλα στην είσοδο ή άλλα σημεία (ρωμαιοκαθολικού) ναού, για αγιασμό των πιστών περιρρέω: περιβάλλω περισάνης: κατεστραμμένος οικονομικά, στενεμένος, σε κατάσταση μιζέριας περισκεπτικώς: προσεχτικά περίσσα (επίρρ.): πολύ περίσσα, τα (πληθ.): τα πολλά λόγια περίσσευμα: ποσότητα, μεγάλη ποσότητα περισσεύον, το: περίσσεμα περισσεύω (μτβ. και αμτβ.): πολλαπλα-

σιάζω· πολλαπλασιάζομαι, αυξάνομαι·

περίσσ(ι)ος/περισσός: πολύς, μεγάλος· υ-

περισσότερα (επίρρ.): περισσότερο

περισσότερον, το βλ. το περισσότερον

περισσότερος: πιο πολύς· μεγαλύτερος

ξεπερνώ· υπερτερώ

περβολικός

μεταφέρομαι, μεταναστεύω, μετοικώ·

περισσώς: πολύ περίστασις,-η: περιστατικό, συμβάν λεπτομέρεια· ουσία· είδος· ιδιότητα περιστατικόν, το: περίσταση, κατάσταση· λεπτομέρεια περιστατικότατα (επίρρ.): λεπτομερέσταπεριστέλλω: περιβάλλω με ρούχο, ντύνω περιστρέφω: ανατρέπω, γκρεμίζω περιστυλεύομαι: περιβάλλομαι από περιστύλιο, κολόνες περίστυλον, το: περιστύλιο περιστυλωμένος: περίστυλος, περιτριγυρισμένος από κολόνες περισυμμαζωμένος: συμμαζεμένος περισφαλισμένος: περίκλειστος περιτάφρωμα: περιτείχισμα, οχυρό περιτέμνομαι: υφίσταμαι (μουσουλμανική) περιτομή περιτέμνω: υποβάλλω κάποιον σε (μουσουλμανική) περιτομή· εξισλαμίζω περιτετμημένος: που έχει υποστεί (μουσουλμανική) περιτομή περιτίθημι: τοποθετώ μπροστά ή πίσω περίτο,-ου/πέριτου: περισσότερο περίτου, ο, οι: περισσότερος,-οι περιτρέχω: περιηγούμαι περιτριγυρίζω: περιχυχλώνω περίφημος: επιφανής περιφούμιστος: πολύ φημισμένος περίφραγμα: περίφραξη, περιμετρική οχύρωση περιφράττομαι: προστατεύομαι περιχαίρομαι: χαριεντίζομαι περιχαράκωμα: χαράκωμα, οχύρωμα περιχαρής/περίχαρος: καταχαρούμενος, γεμάτος χαρούμενη έκφραση· πολύ χαριτωμένος περιχαρώς: με πολλή χαρά περιχαρώς γίνομαι: καταχαίρομαι περίχειλον, το: γύρος, περιφέρεια περίχρυσος: χρυσοστόλιστος περιχύνομαι εις: αγκαλιάζω (κάποιον) με ορμή, πάθος περιχύνω: περιβρέχω περίχωρον, το: περιφέρεια, ενδοχώρα περίχωρος, η: (η) γύρω περιοχή περίψημα: απόρριμμα, σκουπίδι περιώνυμος: περίφημος περνά η δουλεία (απρόσ.): γίνεται, συμβαίνει η δουλειά, το πράγμα αυτό περνώ (μτβ. και αμτβ.): μεταφέρω κάποιον διά θαλάσσης· μεταφέρω στην απέναντι ακτή, όχθη· διαβιβάζομαι διά

θαλάσσης, διεκπεραιώνομαι με πλοίο·

κάμνω· υποφέρω· θεωρώ, νομίζω περνώ από σπαθίου: σφάζω περνώ διά: θεωρούμαι ως περνώ ρασένιο: επιθεωρώ, εξετάζω (κάποιον, κάτι) εξονυχιστικά περνώ το καλημαύχι: χειροτονώ, κάμνω κάποιον κληρικό περνώντα(ς) (μτχ. και επίρρ.): περνώντας· ύστερα από περό (σύνδ.): αλλά, όμως περόνι: πόρπη, αγκράφα Περουγία: Περούτζια (Ιταλίας) περουγίνος/Περουγίνος: κάτοικος της Περούτζιας περπατώ τριγύρω: βγαίνω στη γύρα πέρσης/Πέρσης: Πέρσης, Ιρανός Πέρσες, Ιρανοί· βασιλιάς (σάχης) της Περσίας, Ιράν περσικός: πέρσης, ιρανός περσικός, ιρανικός περσικότατος: ο «πάρα πολύ πέρσης», ο γνησιότατα πέρσης (ξένος, ανατολίτης) περ'σότερο (επίρρ.): περισσότερο περ'σότερος: περισσότερος περτσές: κοτσίδα Περχάλης: (ίσως Παρι-/Περι-Χάν) ηγεμόνας της περιοχής του Μπακού πεσκέσι: δώρο πετάζω: πετώ πετάγομαι: πετιέμαι έξω, ξεφεύγω πετασμένος: πεταγμένος πεταχτός: εύστροφος, κινητικός (έξεργα) ανάγλυφος πετάω βλ. πετώ πέτε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): πείτε πετεινόν, το: πουλί Πέτερσχοφ/Πετερσχόφ: (παλάτι) Πέτερσχοφ (Πετρούπολης) πέτομαι: περηφανεύομαι, επαίρομαι πετούμενο(ν), το: πουλί· σύνολο των πουλιών πέτρα: βράχος· πολύτιμος λίθος πετραδένιος: που είναι από πολύτιμη πέτρα, που μοιάζει με πολύτιμη πέτρα Πέτρο: Πέτρος Πέτρος: (τσάρος) Πέτρος Α΄ (Μέγας Πέτρος)· (τσάρος) Πέτρος Γ΄ πετσέτσι (εν. και πληθ.): μεταλλική σφραγίδα με μονόγραμμα-έμβλημα· αποτύπωμα σφραγίδας πάνω σε βουλοκέρι· σφραγισμένο,-α έγγραφο,-α πετσωμένος: επενδυμένος με δέρμα πετώ,-άω: πετώ· τρέχω σαν να πετώ· πε-

τάγομαι· εξαπολύομαι

πετώμενος: ιπτάμενος

πεύκιν: χαλί

πεφλογισμένος: αναμμένος, πυρωμένος

πεφοβισμένος: φοβισμένος

Πέφτη: (ημέρα) Πέμπτη

πέφτω: πέφτω· πέφτω άρρωστος· ξαπλώνω· αποβάλλομαι (για έμβρυο)· βλ. και πίπτω

πέφτω εισε πάτους: έρχομαι σε συμφωνία πέφτω με/μετά: κάμνω έρωτα με, συνουσιάζομαι με

πέφτω σε κουβέντα: κουβεντιάζω, συνεννοούμαι

πεφυλαγμένος: προνοητικός, επιφυλακτικός

πεφυλλωμένος: που έχει φύλλα, φύλλωμα πεφωτισμένος: φωτισμένος, σοφός· (δια)φωτισμένος· προοδευμένος· προοδευτιχός

πηγάδιον: μικρή πηγή· χάσμα

πηγαινάμενος (μτχ.): πηγαίνοντας, προχωρώντας

πηγαίνει η γλώσσα μου ωσάν το χελιδόνι: πάει η γλώσσα μου ροδάνι, είμαι λαλίστατος

πηγαινόμενος (μτχ.): πηγαίνοντας

πηγαίνω (μτβ. και αμτβ.): απάγω· περπατώ, προχωρώ· φεύγω· συνεχίζομαι· τιμώμαι, αντιστοιχώ με

πηγαίνω + μτχ.: εξαχολουθώ να + υπορ., διαρχώς, συνεχώς + οριστ.· πρόχειται να, επίχειται να + υποτ.· είμαι έτοιμος να + υποτ.

πηγαίνω εις αύξησην: μεγαλώνω, αυξάνομαι, πολλαπλασιάζομαι (σε πληθυσμό) πηγαίνω με τον αέρα: δεν αχουμπώ στο

χώμα, τρέχω πολύ γρήγορα

πηγαίνω οπίσω: γυρίζω πίσω

πηγαίνω του κυνηγιού: κυνηγώ, καταδιώκω

πηγαίνω τριγύρου: τριγυρίζω, περιέρχομαι

πηγή: πηγή, βρύση· νεροσυρμή, ρυάκι πηγμένος: μπηγμένος

πηγνύω: μπήγω

πηδώ: αποσκιρτώ· πέφτω επάνω σε κάποιον, πατώ, κατανικώ

πηδώ από τους λαιμούς: σκαρφαλώνω πατώντας πάνω σε άλλον,-ους

πηλός: λάσπη· σκατό πηλώδης: λασπωμένος πήρα, η: τσέπη, σακούλι

'πηρεσία: υπηρεσία, δουλειά ως υπηρέτης πησσός: πεσσός, κολόνα, παραστάδα

πήχας,-ης: πήχης, μέτρο μήκους που η

αντιστοιχία του ποικίλλει ανάλογα με την εποχή και τον τόπο (συνήθως από  $0.64\text{-}1~\mu$ .)

'πί: πάνω· πάνω σε· σε· για

Πιαλίδαινα: σύζυγος του Πιαλί

πιάνομαι: καταλαμβάνομαι· συλλαμβάνομαι να κάμνω κάτι· συλλαμβάνομαι
(για έμβρυο)· συμπλέκομαι· συνάπτομαι, υπογράφομαι· συνέρχομαι οικονομικά· στερεώνομαι οικονομικά, πλουτίζω· καταπιάνομαι, αρχίζω

πιάνομαι από άρματα: πιάνομαι στ' άρματα, συμπλέχομαι ένοπλα

πιάνομαι από χεριού: έρχομαι σε μάχη εκ του συστάδην

πιάνομαι εις πόλεμον: συμπλέκομαι

πιάνω (μτβ. και αμτβ.): πιάνω· καταλαμβάνω· προλαβαίνω, βρίσκω· αγκαλιάζω· συνουσιάζομαι (με κάποιον,-αν)· παίρνω· εισπράττω· επιτάσσω· κάμνω κατάσχεση· επενδύω, τοκίζω· υπολογίζω· υποθέτω· πιάνω το θέμα, αρχίζω να μιλώ· αρχίζω· αναλαμβάνω· καταπιάνομαι (με)· παίρνω, ακολουθώ δρόμο· αράζω

πιάνω γης: αράζω, φτάνω στην ακτή, βγαίνω στην ξηρά

πιάνω με το ενοίχιον: νοιχιάζω

πιάνω μύγες: περνώ άσκοπα την ώρα μου· αδιαφορώ

πιάνω στράταν: αχολουθώ, διαλέγω δρόμο, μέθοδο

πιάνω την γην: αράζω, φτάνω στην ακτή, βγαίνω στην ξηρά

πιάνω την πίστην: υιοθετώ τη θρησκευτική πίστη, το δόγμα

πιάνω την πραγματείαν: αναλαμβάνω, παίρνω στα χέρια μου το εμπόριο

πιάνω την συμβουλήν: ακολουθώ τη συμβουλή

πιάνω τον δρόμον: ακολουθώ τον δρόμο, την κατεύθυνση

πιασμένος: κατεχόμενος (από στρατεύ-

πιάτσα: πλατεία, πλάτωμα· εμπορική πιάτσα

πιειν, το: ποτό

Πιέρ(ο)/Πιερό: Πέτρος

πιεστήριον: (τυπογραφική) πρέσα

πιθαμή: μέτρο μήκους με αντιστοιχία που ποικίλλει ανάλογα με την εποχή και τον τόπο, υποδιαίρεση του πήχη

πιθανολογία: πιθανότητα

πιθανός: εύλογος

'πιθετόν, το: έμπλαστρο, κομπρέσα

πίθηξ: πίθηκος μούμια στευτός πιστεύοντα (μτχ.): πιστεύοντας πιθίσκος: «πιθαράκι», κοντοπίθαρος, κοντοστούπης πιστεύω βλ. πιστεύ(γ)ω πιχάμισο(ν): μαχρύ φόρεμα, χιτώνας πιστιόλα: μεγάλο πιστόλι, είδος τουφεχιού πικμέζι: πετμέζι, γλυκό και βαρύ σιρόπι πίστις,-η: εμπιστοσύνη· πίστη· θρησκευαπό βρασμένο χυμό σταφυλιών τική πίστη, δόγμα· χριστιανική πίστη· πικρόν, το: πίκρα, θλίψη ρωμαιοκαθολικό, ορθόδοξο δόγμα. πικρός: άσχημος· σκληρός· βαρύς, βασαεθνοτικοθρησκευτική ομάδα νιστικός· κακός, κακότυχος πιστόλα: μεγάλο πιστόλι, είδος τουφεκιού· πικρότατος: σκληρότατος πικροχαμογελώ: χαμογελώ πικρά πιστολίζω: πυροβολώ με πιστόλα, τουφέκι πιστόλιον: πιστολιά, τουφεκιά πικρώς: σκληρά πιλάβι: πιλάφι 'πίστομα (επίρρ.): με το στόμα πάνω στο γώμα, μπρούμυτα πιλάλημα: τρέξιμο, δρόμος ταχύτητας, αγώνισμα δρόμου· (ορμητικό) τρέξιμο, πιστός: πιστός στη θρησκεία πιστός εξαπόλυση ζώων στον έρωτα πιλαλώ: ορμώ τρέχοντας πιστώνομαι: πιστοποιώ, εξακριβώνω, επιλέτι: ερωτική επιστολή, ραβασάκι παληθεύω, διαπιστώνω· βεβαιώνομαι πιλιό (επίρρ.): πιο πίστωσις,-η: πιστοποίηση, εξακρίβωση, Πίλπαϊς: Μπιντ(μ)πάι βεβαίωση πισωκάπουλλα (επίρρ.): καθισμένος,-οι 'πιμέλεια: επιμέλεια, προσοχή 'πίμυτα (επίρρ.): μπρούμυτα (κτλ.) στα πίσω καπούλια αλόγου, υποπινάκι(ον): πιάτο, δίσκος ζυγίου πινάλι: εγχειρίδιο, μαχαίρι Πισών: Φισών (ποταμός του βιβλιχού Παπίνια: πεύκο ραδείσου) πινίσι: επίσημο ένδυμα ιππασίας· μακρύς πιτάχι(ον): (διπλωμένο) έγγραφο· επιστοεπενδύτης, είδος πανωφοριού, ράσου πίνω καπνό: καπνίζω σε ναργιλέ, πίπα 'πιτηδειότητα: επιδεξιότητα πιόβε (απρόσ.): βρέχει (συνθημ.: σιωπή!) 'πιτηδεύομαι: είμαι επιδέξιος, καταφέρνω πιτόρος: ζωγράφος πιον: πιο, άλλο πιπέριον: μπαχαρικό· άρτυμα, κανέλα πιτσιγαμόρτος: νεκροθάφτης πίπτει βαρύ (απρόσ.): (μου) έρχεται βαπίτυς, η: πεύκο πίτυχε (γ΄ εν. αορ.): πέτυχε ρύ, άβολο πίπτω: πέφτω· καταρρέω, γκρεμίζομαι· πλάγι (επίρρ.): πλάι σκοτώνομαι· πέφτω στο κρεβάτι (με), πλάγια βλ. πλάγι(ον) συνουσιάζομαι (με)· περιπίπτω, καταπλαγιάζω: γέρνω, δύω ντώ· τρέπομαι· καταπίπτω, ελαττώνοπλάγι(ον), το: πλάι, πλευρά· πλαγιά (λόμαι· βλ. και πέφτω φου, βουνού) πλάκα: πλάκα (κλασικής τυπογραφικής) πίπτω εις την όρασην: πέφτω στα μάτια κάποιου· υποπίπτω στην προσοχή κάστοιχειοθεσίας πλακώνομαι: δέχομαι επίθεση· κατέχοπίπτω υπό εξουσίαν: πέφτω στα χέρια μαι, καλύπτομαι· καταπλακώνομαι, θάβομαι στα ερείπια σεισμού κάποιου Πιρή(ς): Πιρί πλακώνω: επιτίθεμαι, χτυπώ· καταφθάνω· επέρχομαι, πέφτω πάνω σε κάποιον, Πιρί(μ)πασιας: πασάς Πιρί· (μεγάλος βεζίρης) πασάς Πιρί Μεχμέτ κάτι· σκεπάζω· κάμνω έρωτα σε κάπιριονίζω: πριονίζω ποιον πισαυρίου: αύριο πλάκωσις,-η: καταπλάκωμα

πλανεθεί,-ούμεν (γ΄ εν., α΄ πληθ. υποτ. αορ.): περιπλανηθεί· ξεγελαστούμε

πλανεμένος: ξεγελασμένος

οπισθοχωρήσει πλανεύ(γ)ω: αποπλανώ, παρασύρω Πιστάχιος: φιστιχιά, φιστίχι πλανήτης (επίθ. χαι ουσ.): πλάνος, απαπιστεύ(γ)ω: πιστεύω· έχω εμπιστοσύνη τέωνας· (περιπλανώμενο, περιφερόμεπιστεύομαι: έχω εμπιστοσύνη· γίνομαι πινο) ουράνιο σώμα

πισουδρομίζω: απωθώ, κάμνω κάποιον να

'πίσκοπος: επίσκοπος

πίσου: πίσω

πλάνος: γητευτής, ξεπλανευτής, απατεπλείστος: πολύς πλανώ: βγάζω από τον (σωστό) δρόμο· αποπλανώ· βάζω (κάποιον) σε λαθεμένο δρόμο, παραπλανώ· ξεγελώ πλανώμαι: περιπλανιέμαι· παρασύρομαι, ξεγελιέμαι πλανώμενος: περιπλανώμενος πλάσμα: ζωντανό ον κατασκευασμένο ψέμα πλασματική διήγηση διήγημα, νουβέλα, μυθιστόρημα πλάστης/Πλάστης: δημιουργός (του κόσμου), Θεός πλαστική (τέχνη), η: γλυπτική, μικροτεχνία κτλ. πλατεία (θηλ. επίθ.): πλατιά πλατεία, η: πλατεία, πλάτωμα μπροστά από σπίτι πλατέους (αιτ. πληθ. αρσ.): πλατιούς, πεπλάτη: πλατύ μέρος, πλατύς διάδρομος. νώτα· είδος πίτας, χριστουγεννιάτικη πλάτης,-ος, ο: (ωμο)πλάτη· κρέας ωμοπλάτης πλάτος, το: φάρδος· (το) φαρδύτερο σημείο· γεωγραφικό πλάτος πλάττω: περιγράφω, διηγούμαι πλαστά, φανταστικά, ψεύτικα πλατύνω (μτβ.): μεγαλώνω πλατύς: ευρύς· μεγάλος, παρατεταμένος (καλοκαιρινός) πλατύτερα (επίρρ.): διεξοδικότερα πλατύτερος: εκτενέστερος, διεξοδικότεπλέα (άκλ. επίθ.): περισσότερος,-οι (κτλ.) πλέα (επίρρ.): περισσότερο· πιο· πια πλέα παρά: περισσότερο από πλεγή: πλεύσιμο, κολύμπημα· της πλεγής: κολυμπώντας, να κολυμπήσει πλέγω: πλέω πλέθρον: μέτρο μήκους, με διάφορες κατά εποχή και τόπο ισοδυναμίες (π.χ. 100 πόδια, ή κάτι παραπάνω από 300 μ.)· μέτρο επιφάνειας συνήθως για αγροτική, γεωργική γη, με διάφορες κατά εποχή και τόπο ισοδυναμίες (π.χ. αντίστοιχο με το στρέμμα, περ. 1000 τ. μ., ή με μεγαλύτερη έχταση, περ. 3.100 τ. μ., κ.ά.) πλειότερον, το: το μεγαλύτερο μέρος βλ. και πλιότερο πλε(ι)ότερος: περισσότερος· μεγαλύτερος βλ. και πλιότερος πλείστα (επίρρ.): πολύ

πλείω (πληθ. ουδ.): περισσότερα πλείων: περισσότερος πλεκτάνη: πλέξη, δεσμός («λιάνα»), γενική ονομασία αναρριχητικών και επίφυτων φυτών των τροπικών και της ζούγκλας πλέκω δόλους: μηχανορραφώ πλεμένος: πλεγμένος, εξυφασμένος πλέο βλ. πλέο(ν) πλέο λιγότερον: πάνω κάτω, περίπου πλέο(ν): πολύ· περισσότερο· πιο· πια· ξανά· στο εξής πλέον, ο: (ο) περισσότερος: (ο) μεγαλύτερος· (ο) μεγαλύτερος δυνατός πλέον, οι: (οι) περισσότεροι, περισσότεροι πλέον... άξια: αξιότερα, ταιριαστότερα πλέον και ολιγότερον: πάνω κάτω πλέον μέρος, το: η πλειονότητα πλέον περισσότερον: περισσότερο πλεονεκτικώς: άπληστα πλεονεκτώ: δείχνω πλεονεξία· ενεργώ ως πλεονέκτης· είμαι πλεονέκτης· αυθαιρετώ από (χρηματική) πλεονεξία πλεότερος βλ. πλε(ι)ότερος πλεούμενο(ν), το: πλοίο πλερωμένος: ικανοποιημένος, ευχαριστημένος πλερωμή: καταβολή χρηματικού ποσού πλερών(ν)ο(υ)μαι (από): παίρνω ικανοποίηση, εκδικούμαι πλερώνω: πληρώνω πλευρά (επίρρ.): πλάι, από το πλάι πλευρίτης, ο: πλευρίτιδα, πνευμονία πλεύρο: πλευρό, παΐδι πλεύσαι, το: ναυσιπλοΐα πλεύσιμον, το: πλεούμενο, πλοίο πλευτικόν, το: πλοίο πληγή: χτύπημα· προσβολή πληθαίνω βλ. πληθύνω πλήθια (πληθ. ουδ.): πλήθη, πολλά πλήθος: πλήθος, όχλος: λαός: φύλο: ασκέρι, μπουλούκι, τμήμα στρατού· τσούρμο, πλήρωμα πλοίου πλήθος (επίρρ.): πολλοί,-ές,-ά πληθυμός: πλήθος πληθυμός (επίρρ.): πολύ πληθύνομαι: αυξάνομαι· πλουτίζω πληθύνω,-αίνω (μτβ. και αμτβ.): αυξάνω, πολλαπλασιάζω· φουσκώνω· ανεβαίνω· αυξάνομαι, πολλαπλασιάζομαι μεγαλώνω. ξεχειλίζω πληθύς: πληθώρα, πλήθος πλημμελώ: βάζω, κάμνω κάποιον να

αμαρτήσει, βάζω σε πειρασμό πλημμυρώ: πλημμυρίζω πλην: αλλά, όμως αλλ' όμως, ωστόσο παρ' όλα αυτά πλήξη: μεγάλη στενοχώρια πληρεξουσιότης,-ητα: πληρεξούσιο, έγγραφη άδεια πληρούμαι,-ώνομαι: συμπληρώνομαι, ολοκληρώνομαι· εκπληρώνομαι· επιτελούμαι, πραγματοποιούμαι πληροφορημένος: ειδοποιημένος, έχοντας (την) ιδέα· ικανοποιημένος, χαρούμενος πληροφορία: αγγελία· μήνυμα, μαντάτο· χαρμόσυνο άγγελμα, χαρά· ικανοποίηση πληροφορούμαι: αντιλαμβάνομαι πληροφορώ: ικανοποιώ (δίνοντας εξηγήσεις). δίνω χαρά πληρώ βλ. πληρώ(νω) πλήρωμα: πληρωμή, ανταμοιβή πληρωμένος: μισθοδοτούμενος πληρωμή: αμοιβή, μισθός αντίτιμο πληρώνομαι βλ. πληρούμαι πληρώ(νω): εκπληρώνω· τελειώνω· εκτελώ· ικανοποιώ· ανταμείβω· πληρώνω πληρώ(νω) το κοινόν χρέος: πεθαίνω (όπως όλοι οι άνθρωποι) πληρώνω εις: πληρώνω για πλήρωσις: εκπλήρωση πλησιέστερον (επίρρ.): κοντύτερα πλησίον (επίρρ.): κοντά· από κοντά πλησίος: κοντινός πλησιότης: εγγύτητα πλησιόχωρος: κοντινός, γειτονικός πλησμονή: πληρότητα, αφθονία· κορεσμός πληστείς (μτχ.): γεμάτος πληώνω: πληγώνω πλια: πια πλια γλήγορα: για να το πω γρηγορότερα, από τώρα πλιο/πλίον: περισσότερο· πιο· πια, στο πλιο καλύτερον: καλύτερα πλίον βλ. πλιο πλιότερο (επίρρ.): περισσότερο βλ. και πλειότερον πλιότερος: περισσότερος βλ. και πλε(ι)πλόκαμος/πλοκαμός: πλεξίδα, μπούκλα πλοκαμώδης: πλεξιδωτός πλοκάρω: μπλοκάρω, αποκλείω πλοκή: συνδυασμός· κατάστρωση· διατύ-

πωση

πλόκος: μπλόκο, αποκλεισμός πλόσκα: δοχείο υγρού, ποτού, φλασκί (από κολοκύθα ή ξύλο) πλουμιστός: πολύχρωμος στολισμένος πλους: θαλασσινό ταξίδι πλούσια (επίρρ.): άφθονα πλουσιόδωρος: που παρέχει πλούσια δώρα, ευεργετικός πλουσιοπάροχα (επίρρ.): πλούσια· με πλούσιες παροχές πλουσιοπαροχία: αφθονία πλουσιοπάροχος: πλουσιοπάροχα εφοδιασμένος πλουσιότατος: πάρα πολύ γεμάτος πλούσος: πλούσιος πλούτια (πληθ.): πλούτη πλουτίζω: κάμνω κάποιον πλούσιο πλουτών: πλούσιος πνεύμα: πνοή· εξυπνάδα· άυλη, υπερφυσική ύπαρξη· ξωτικό, δαιμόνιο πνευματικά (επίρρ.): μέσω της εξομολόγησης πνευματικός, ο: εξομολόγος πνευματομάχος: αυτός (αυτό) που καταπολεμά τα (χοιλιαχά) αέρια, το φού-

σχωμα (της χοιλιάς) πνέω: αναπνέω· ζω· διαπνέομαι από

πνίγομαι: πνίγομαι· ναυαγώ· στραγγαλίζομαι πνιμένος: πνιγμένος

πνοή: αναπνοή, ανάσα· πνοή, άνεμος 'πό: από

Ποάζε: (συνθημ.) μούσκεμα, βρέξιμο (ίσως από αγγλ. poach)

ποβολάνος: «ποπολάρος», μη ευγενής κάτοικος πόλης

πογιάρης: βογιάρος, (ρουμάνος ή ρώσος) μεγαλοκτηματίας, άρχοντας· μέλος του ηγεμονοσυμβουλίου των παραδουνάβιων ηγεμονιών

πογοναρίτον, το: ετήσιος «φόρος κατά πλέθρο/εκτάριο» αμπελώνα, κτηματικός φόρος στην ηγεμονία της Βλαχίας ποδαγρός: που πάσχει από ποδάγρα, αρ-

ρώστια ή χρόνιο πόνο των ποδιών

ποδαλγία: πόνος, αρρώστια των ποδιών ποδάρι: πόδι· πόδας, μέτρο μήκους με διάφορες, κατά εποχή και τόπο, ισοδυναμίες (συνήθως: ένα έβδομο του πήχη ή ένα μπράτσο και δύο τρίτα του μπράτσου· ένα τρίτο του μέτρου)

ποδαρικό(ν), το: πόδι: θέση: πεσσός, παραστάδα, χτιστή κολόνα

ποδές (πληθ.): «ποδιές», διακοσμητικά καλύμματα από ύφασμα, προσαρμοσμέ-

να κάτω από (θρησκευτικές) εικόνες ποιώ κρίσην: βγάζω (δικαστική) απόφαση ποδία, η: ποδιά· μακρύ φόρεμα· άκρη μαποιώ μετά: κάμνω έρωτα, συνουσιάζομαι κριού ενδύματος κάτω άκρη, μπορμε ντούρα· πρόποδες ποιώ ορισμόν: δίνω, μεταδίδω διαταγή πόδιν πόδιν: βήμα βήμα, σιγά σιγά Πολ: Παύλος Ποδοκατάρου: έπαλξη Ποδοκάταρου (στα πολάχος/Πολάχος: Πολωνός· βασιλιάς τείχη της Λευχωσίας) της Πολωνίας. Πολωνία πόλβερη: πυρίτιδα, μπαρούτι Ποδολία: Ποντολία (Μολδαβίας) Ποδορόσι(ον): (Ποντορόσι) «Κόκκινη Γέπολεμά(γ)ω βλ. πολεμώ φυρα», τοποθεσία στο Ιάσι πολεμάρχης,-ος: πολέμαρχος, στρατιωτιποδρούμι: υπόγειο, κελάρι κός αρχηγός· αρχιστράτηγος ποθεινός: επιθυμητός πολεμάω βλ. πολεμώ ποθεινότατος: πάρα πολύ αγαπητός πολεμείν, το: πόλεμος πόθεν: από πού· από ποια αιτία· πού· πώς πολεμήσουσι (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα πολεμήποθές: κάπου· πουθενά πόθος: επιθυμία· έρωτα· το ποθούμενο πολεμίζω: προσπαθώ ποθούμενος: (ο) επιθυμητός πολεμικά, τα: (η) πολεμική τέχνη, (η) εναποιανούς (αιτ. πληθ. αρσ. ερωτ. αντων.): σχόληση με τον πόλεμο ποιους πολεμικαί αποσκευαί: πολεμοφόδια ποίει (β΄ εν. προστ.): κάμνε πολεμικόν όργανον: πυροβόλο, κανόνι πολεμικός: φιλοπόλεμος, πολεμοχαρής. ποιείν (απαρέμφ.): (να) κάμνω (κτλ.) ποίημα: δημιούργημα· πράξη, κατόρθωανδρείος πολέμιος (επίθ. και ουσ.): εχθρός· ένοπλος ποιήσαι (απαρέμφ. αορ.): (να) κάνω (κτλ.) πόλεμος: προσπάθεια· αντίθεση, διαφορά· πόλεμος· μάχη ποίησις: δημιουργία ποίηση πόλεμος αιώνιος: διηνεχής πόλεμος· ιερός ποιήσουσι (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα κάνουν ποιητής: δημιουργός πόλεμος, σταυροφορία (;) ποιητικά, τα: ποίηση πολεμούμαι,-ώμαι: προσβάλλομαι ένοπλα· πιέζομαι από εχθρό· πολιορχούμαι ποίχα (α΄ εν. αορ.): έχανα ποιχίλος: παρδαλός· πολυδαίδαλος· ποπολεμώ,-ά(γ)ω: προσπαθώ· αγωνίζομαι· κάμνω· πολεμώ· χτυπώ, προσβάλλω· λυμήχανος πολιορχώ· βλ. και πολομώ ποικιλότερος: πιο ποικιλόμορφος, διαφοπολεμώμαι βλ. πολεμούμαι ρετικότερος ποικιλότης: ποικιλία· ποικιλοχρωμία πολεμώτα (μτχ.): κάμνοντας ποικίλως: ποικιλότροπα πολιά, η: λευκότητα (τριχών, μαλλιών) ποιμαινόμενος: μέλος του (θρησκευτικού) Πολίνα: Πολίν ποιμνίου πολιορχισμένος: πολιορχημένος ποιμαίνω: βόσκω· διοικώ πολιορχία (επίρρ.): με πολιορχία ποιμήν: βοσκός μικρών ζώων, αιγοπροβάπολιορχούμενος: πολιορχητής των βοσκός ιερωμένος επίσκοπος Πόλις,-η: Κωνσταντινούπολη πολισμένος: πολιτισμένος ποίμνη,-ιον: κοπάδι (και μτφ.) ποινή: τιμωρία πολιτεία: τρόπος ζωής· πολίτευμα, τρόπος ποίος, ο: ο οποίος διαχυβέρνησης· πολιτικό καθεστώς ποίος... ποίος: άλλος... άλλος πολίτευμα: τρόπος ζωής· πολιτισμένη συποιότης: ιδιότητα· προτέρημα μπεριφορά, ευγένεια ποίσε (β΄ εν. προστ. αορ.): κάνε πολιτεύομαι: φέρομαι· ζω· εφαρμόζομαι ποίσω (α΄ εν. υποτ. αορ.): (να) κάνω πολίτης/Πολίτης: μη ευγενής κάτοικος ποιώ: κάμνω· (δια)πράττω· βγάζω, παράπόλης· συμπολίτης, συγχωριανός· Κωνγω· καταφέρνω· αναδεικνύω σταντινουπολίτης ποιώ αγάπην: κάμνω ειρήνη πολιτική, η: πόρνη πολιτικόν, το: εθιμοτυπία· ευγένεια· λεποιώ άρματα: ασχολούμαι με τα όπλα· κάμνω πολεμικά κατορθώματα πτότητα· κόλπο,-α ποιώ αρχήν: αρχίζω πολιτικός: πολιτικός· πολιτειακός, κρατι-

κός κοσμικός, μη θρησκευτικός αστι-

κός, πολιτισμένος κοινωνικός, ξεβγαλ-

ποιώ κάλεσμα: καλώ σε συγκέντρωση,

συμπόσιο, γιορτή

μένος ευγενικός, κομψός επιδέξιος κωνσταντινουπολίτικος πολιτικώς: ως προς τα πολιτικά δικαιώματα· με πολιτική ευστροφία, διπλωματικά πόλιτσα/πόλ'τσα: απόδειξη· γραμμάτιο· συναλλαγματική, επιταγή πολίτσια: αστυνομία πολίτων (γεν. πληθ.): πολιτών μη ευγεπολλά (επίρρ.): πολύ πολλά κατοικημένος: πολυάνθρωπος πολλάχις: καμιά φορά· πολλές φορές, συγνά πολλαχώς: με πολλούς τρόπους πολλές των φορών: πολλές φορές πολληώρα: για πολλή ώρα, επί πολύ πολλόν (ουδ. και επίρρ.): πολύ πολλότατος: πάρα πολύς πολλύς: πολύς πολλώ (επίρρ.): (κατά) πολύ πολλώ δε πλείον: και πολύ περισσότερο πολλώ μάλλον: πολύ περισσότερο· πόσο μάλλον πολομώ: κάμνω, πράττω· φτιάχνω· επιχειρώ· βλ. και πολεμώ πολομώ αγανάκτησην: φέρομαι άσχημα, πιέζω, στενοχωρώ, κάμνω κάτι δυσάρεστο πολομώντα (μτχ.): κάμνοντας πόλ'τσα βλ. πόλιτσα πολύαθλος: που αγωνίζεται και βασανίζεται πολύ, που διακρίνεται σε μεγάλο (μαρτυρικό) αγώνα (πίστης) πολυάνθρωπος: πυχνοχατοιχημένος πολυαργώ: καθυστερώ, μένω για πολλή ώρα πολυάριθμος: πολύς πολύβολος: πολύ έξυπνος, μυαλωμένος, επιδέξιος πολυγένης: που έχει πλούσια γενειάδα πολύγνωμος: πολύ σοφός πολύδακρυς: που δακρύζει, κλαίει πολύ πολυδάπανον, το: πολλά έξοδα πολυειδής: πολλών ειδών, ποιχίλος· πολύμορφος· πολύχρωμος πολυέλεος: πολυεύσπλαγχνος πολυέξοδος: πολύτιμος, αχριβός πολυετής: ηλικιωμένος· πολύχρονος, μακρόβιος πολυηγαπημένος: πολυαγαπημένος πολυηχών: πολύβουος, πολυθόρυβος πολυχαιρία: πέρασμα του χρόνου πολυκαιρινός/πολυκαίριος: πολύχρονος.

πολυχρόνιος, μακροχρόνιος χρόνιος

πολύκροτος: που κάμνει πολύ θόρυβο πολύλαλον, το: πολυλογία, φλυαρία Πολυλαμπερός: «Πολυλάμπης», πάμφωτος από το φως του φεγγαριού, φωτεινός σαν πανσέληνος πολυμάθεια: σοφία πολυόμματος: που έχει πολλά μάτια πολυπειρία: μεγάλη εμπειρία, γνώση πολυπλασιάζομαι: πολλαπλασιάζομαι πολυπλασιάζω: πολλαπλασιάζω πολυπληθία: πυκνοκατοίκηση, μεγάλη πυκνότητα πληθυσμού πολυπόθητος: πολυαγαπημένος πολυποίχιλος: ποιχιλόμορφος πολύχρωμος· πανούργος πολυπραγμονώ: ενδιαφέρομαι πολύ (για κάποιον, κάτι) πολύρροος: άφθονος πολυτάλαντος: πολύτιμος, μεγάλος σε οικονομική αξία· πλούσιος χρηματικά πολυτίμητος: πολύτιμος, αχριβός πολυτρόπως: με πολλούς τρόπους πολυύμνητος: πολυτραγουδισμένος, πολυδοξασμένος πολυφαμελίτης: που έχει πολυμελή οικογένεια, πολύτεχνος πολύφωτος: πάμφωτος πολυχρονημένος: πολύχρονος, ευλογημένος με μαχροζωία πολυχρονίζω (μτβ. και αμτβ.): εύχομαι σε κάποιον μακροζωία· μένω μόνιμα, διαιωνίζω την παρουσία μου πολυχρόνιος: πολύχρονος· χρόνιος πολυχρόνιος, η: μεγάλη ηλικία πολύχρονος: μακαρίτης (ειρων.) πολυώδυνος: πολύ επώδυνος πολυωδύνως: πολύ επώδυνα Πολώνια: Πολωνία πολώνικος/Πολώνικος: πολωνικός· Πολωνός· πολωνός ρωμαιοχαθολιχός 'πομένω: υπομένω πομπάρδα: πυροβόλο, κανόνι πομπαρδιέρος: πολυβολητής, κανονιοβοπομπεία: μεγαλοπρέπεια πομπεύω: διαπομπεύω πομπή: παράταξη, παρέλαση: διαπόμπευση· ντρόπιασμα πομπικός: που ανήκει, ταιριάζει σε πομπή, παρέλαση πόνειγαν (γ΄ πληθ. πρτ.): πονούσαν πονεμένο, το: σημείο που πονά, δόντι που πονά

πονεμένος: θλιμμένος, στενοχωρημένος

πονέντες: δυτικός άνεμος· δυτική κατεύ-

(Πατρών)

Πόρτα του Ζευγαλατείου: Πύλη του Ζευπονετικά (επίρρ.): πονεμένα, με πόνο γαλατιού (Πατρών) πόνημα: δημιούργημα· σύγγραμμα πορτάντος: άλογο που βαδίζει με μικρά, πονηρεύομαι: σκανδαλίζομαι, μπαίνω σε γρήγορα βήματα πορτάρης: θυρωρός αρχιθυρωρός (αυλιπεριέργεια πονηρόν γένος, το: εβραίοι κό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμοπονηρός: διαβολικός κακός ανήθικος νίες) πόρτο: λιμάνι τρομερός Πονιατοβίσκης, Στανισλάος: (βασιλιάς της Πορτο-Κάγιον: Πορτο-Κάγιο (Ψαμμαθούς, Πολωνίας) Στανίσλαος (Στανισλάβ) Β΄ Λακωνίας) Αύγουστος Πονιατόβσκι πορτογέζος βλ. πορτο(υ)γέζος πονοκεφαλώ: πονοκεφαλιάζω· βρίσκω τον πορτουγαλιστί: σε πορτογαλική γλώσσα μπελά μου πορτουγάλος/Πορτουγάλος: Πορτογάλος πόνος: κόπος· πόνος πορτο(υ)γέζος/Πορτο(υ)γέζος: Πορτογάπόντα: μικρό ακρωτήριο ποντίζω: χαλώ, καταστρέφω πορφύρα: πορφυρίτης λίθος, συμπαγές ποντίφεξ,-ηξ, ο: πάπας πορφυρό ηφαιστειαχό πέτρωμα με ά-Ποντολία: Ποδολία (Μολδαβίας) σπρους κρυστάλλους ποντς/πόντσι(ν): μείγμα ζεστού νερού, χυπορφυρογέννητος: που γεννήθηκε ενώ ο μού φρούτων, ζάχαρης, μυρωδικών και πατέρας του βασίλευε, ήταν αυτοκράοινοπνευματώδους ποτού τορας πονώ (μτβ. και αμτβ.): έχω συμπάθεια ποσάχις: πόσες φορές (για κάποιον), αγαπώ· πονώ, υποφέρω Ποσειδών: (θεός) Ποσειδών· θάλασσα πόπερη: σκόνη, μετάλλευμα Ποσνάνια: Πόζναν (Πολωνίας) ποπολάρος: που ανήκει στη λαϊκή τάξη, ποσόν, το: ποσότητα· βαθμός πόσος: πόσος (σε αριθμό, ποσότητα)· πόμη ευγενής κάτοικος πόλης πόπολο: λαός, μη ευγενείς κάτοικοι πόλης σο σπουδαίος πορεύ(γ)ομαι: περπατώ· πηγαίνω· διάγω, πόστα: ταχυδρομικό άλογο, άμαξα· ταπερνώ· φέρομαι, ενεργώ· τα βγάζω πέχυδρομική αποστολή Ποστελνικοβενιεροδημητράκιος: ποστέλπορεύομαι εχ των χειρών μου: ζω από την νικος Δημητράκης Βενιέρης (χειρωνακτική) εργασία μου ποστέλνικος: αρχικαμαριέρης, υπεύθυνος πορεύου εις ειρήνην (β΄ εν. προστ.): πήτου υπνοδωματίου και του καθημεριγαινε στο καλό νού προγράμματος ακροάσεων του πόρθησις: εκπόρθηση ηγεμόνα, γραμματέας, παρακοιμώμενος (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάπόρνα (θηλ.): πόρνη πορνεύομαι: αποπλανούμαι· εκπορνεύοβιες ηγεμονίες) πόστο: θέση πορνεύω: έχω εξώγαμη ερωτική σχέση με ποστουπάι (β΄ εν. προστ. ρωσ.): (παστουγυναίκα, έχω ερωμένη πάι) έμπαινε, εμπρός, ορμάτε πορνικός: (σεξουαλικά) εξωγαμικός ποσώς: καθόλου πόρος: έσοδα, πρόσοδος ποταμηδόν: σαν ποτάμι· πάρα πολύ πορπατώ: περπατώ· πορεύομαι, ζω Ποταμία: Ποταμιά (χωριό κοντά στο Δάλι πόρτα/Πόρτα: πόρτα σπιτιού, οικοδομήτης Κύπρου) ματος· πύλη τείχους· πύλη περιτειχιποταμός: ποτάμι· μεγάλη ποσότητα σμένου οικισμού· Υψηλή Πύλη, (σουλποταπή γυναίκα: κοινή γυναίκα, πόρνη τανική, αυλική) κυβέρνηση της οθωμαποτάπος, ποταπός: πόσο μεγάλος, πόσο νικής αυτοκρατορίας οθωμανική διοίσπουδαίος· πόσος· τί λογής· ταπεινός κηση· οθωμανική αυτοκρατορία στην καταγωγή, την κοινωνική τάξη. Πόρτα της Αμμοχούστου: Πύλη της Αμπαρακατιανός· τιποτένιος, ασήμαντος· μοχώστου (Λευκωσίας) ταπεινός· κακομοίρικος, αξιολύπητος Πόρτα της Εβραϊκής: Πύλη της εβραϊκής πότε έτσι, πότε έτσι: πότε έτσι, πότε αλσυνοικίας (Πατρών) λιώς Πόρτα του Αιγιαλού: Θαλασσινή Πύλη ποτέ: ποτέ· άλλοτε, παλιά, κάποτε

ποτέ, ο: παλιός· μακαρίτης, πεθαμένος

ποτέ εις τον αιώνα/των αιώνων: «ποτέ πουνιάλλος: εγχειρίδιο Πούντα: Κρυονέρι, τοποθεσία στη βόρεια των ποτών», σίγουρα ποτέ ποτέ καιρόν,-ού: άλλοτε, παλιά ποτέ μεν... και ποτέ: πότε... πότε ποτέ μεν... ποτέ δε: άλλοτε... άλλοτε ποτέ... ποτέ: πότε...πότε, άλλοτε...άλλομοσιεύω ποτέ τω καιρώ: ποτέ, σε καμιά περίσταση, περίπτωση πότες: πότε ποτές: ποτέ βαια ποτεστά(ς): (βενετός) κοινοτάρχης, με δικαστικές και στρατιωτικές αρμοδιότη-«μπόγος» τες ποτίζομαι: αντλώ ποτίζω: τρέφω, ενισχύω πότιο: ποτό, καταπότιο ποτόν: ποτό· πράξη της κατάποσης πότος: πιοτί, οινοποσία ποττέ: ποτέ που (άκλ. αναφ. αντων., σύνδ. και επίρρ.): ο οποίος (κτλ.)· ότι, πως· από τότε που πού και πού: σε ποια θέση πού... πού... και πού: αλλού... αλλού... και αλλού του μέτρου) πουγκί(ον): (οθωμανικό) νόμισμα ή νομισματική μονάδα (σύνολο νομισμάτων, κομπόδεμα) αξίας 500 γροσίων πουγκίον των άσπρων: «πουγκί νομισμάτων, χρημάτων», συγκεκριμένη ποσότητα νομισμάτων, συνήθως αξίας 500 (οθωμανικών) γροσίων πούθεν: από πού· πού πουκάμισο(ν): εσωτερικό ένδυμα, πουκαμίσα, εσώρουχο· νυχτικό· στολή, επένβρυο) δυση (μορφής σε θρησκευτική εικόνα) Πούλα: ανδρικό μόριο, ψωλή με πούλημα: πράγμα για πούλημα, πραμάπουλησία: πώληση, αγοραπωλησία πουλητής: μαγαζάτορας, έμπορος Πούλια: Απουλ(η)ία (Ιταλίας) θεση· αιτία Πουλιά (πληθ.): Χερουβείμ πουλίεται (γ΄ εν.): πουλιέται, μπορεί να πουληθεί πουλίν: νεοσσός πουλιώνται (γ΄ πληθ.): πουλιούνται πουλοπιάστης: που πιάνει (αιχμαλωτίζει) πουλιά Πουλτάβα: Πολτάβα (Ουχρανίας) πούμπλικος: δημόσιος

πουναλλία: μαχαιριά, χτύπημα με εγχει-

πουνέντες: δυτικός άνεμος· δυτική κατεύ-

ρίδιο

θυνση

άκρη της πόλης της Ζακύνθου πούπετα(ς),-ες: ποτέ· πουθενά· κάποτε πουπλικάρω: δημοσιοποιώ, κηρύττω· δηπουρδαίον, το: αποχωρητήριο πουρζέζης: «αστός», μη ευγενής κάτοικος πούρι,-ου (σύνδ.): όμως, αλλά· λοιπόν· βέπουρίχι: παραγέμισμα μαξιλαριών ή στρωμάτων από μαλλί, άχυρο κτλ., πουρνό(ν): πρωί· πρωινό πούρου βλ. πούρι Πουρουβάντσε, το/ο: Προβηγκία (Προβάνς, Γαλλίας) πούσ....: πούστηδες πους, ο: πόδι· βάση· πρόποδες· ρίζα· πόδας, μέτρο μήκους με διάφορες, κατά εποχή και τόπο, ισοδυναμίες (συνήθως: ένα μπράτσο και δύο τρίτα του μπράτσου· ένα έβδομο του πήχη· ένα τρίτο πούσιν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): πουν πούστης: κίναιδος αλήτης Πουστρούς: Μπουστρούς/Μπούστρους (Βουστρώνιος) πουτ....: πουτάνες πουτομετρία: «πουτανομετρία» (ειρων.) ή μέτρηση της ρώμης, ικανότητας 'ποχείριος: υποτελής, κολίγας ππέφτω: πέφτω· αποβάλλομαι (για έμππέφτω μιτά: πλαγιάζω με, κάμνω έρωτα πράγμα: πράγμα, αντικείμενο· εμπόρευμα· κινητό περιουσιακό στοιχείο, πράγματα του σπιτιού, οικοσκευή, επίπλωση· κινητή περιουσία· αποσκευές· υπόπράγμα βίας: βίαιο πράγμα πραγματεία: ενασχόληση· πάρε δώσε· πραμάτεια, εμπόρευμα· εμπόριο, εμπορικές συναλλαγές· εμπορικό ταξίδι πραγματεύομαι (μτβ. και αμτβ.): αγοράζω· πουλώ· επενδύω· εμπορεύομαι· γίνομαι αντιχείμενο μεταχείρισης συζητώ για την τιμή, διαπραγματεύομαι· πουλιέμαι

πραγματευτάδικος,-άρικος: εμπορικός.

προοριζόμενος για εμπόρους

πραγματευτικός: εμπορικός

πραγματευτής: αγοραστής· έμπορος

πραγματεύτρια (θηλ.): γυναίκα έμπορος, Πρέλουμπος: Πρέλιουμπ πρεμαζώνο(υ)μαι: μαζεύομαι εμπορευόμενη πραγματεύω (μτβ. και αμτβ.): χρησιμοπρέντσιπας,-ος: ηγεμόνας (δυτιχού/δυτιποιώ για αγορά, ξοδεύω· επενδύω· εκοκρατούμενου κράτους). δόγης (της μπορεύομαι· διαπραγματεύομαι Βενετίας) πραγματικώς: στ' αλήθεια πρεντσιπέσα (θηλ.): πριγκίπισσα πραγμάτου (γεν.): περιουσίας πρέντσιπος βλ. πρέντσιπας πραέως: ήρεμα πρεπάμενος: ταιριαστός, αρμόδιος πράζω βλ. πράττω πρεπαρατσιόν, η: προετοιμασία πραθείς (μτχ.): πουλημένος πρέπει,-ουν (απρόσ.): πρέπει αρμόζει, Πράιζος: Πρώσος· Πρωσία -ουν· ταιριάζει,-ουν, αξίζει,-ουν 'Πραΐμ: Ιμπραΐμ πρέπει να + υποτ.: μέλλει να, θα + υποτ. 'Πραΐπασιας: πασάς Ιμπραΐμ πρεπούμενος: πρέπων, ορθός απαραίτηπραίτωρ: έπαρχος, αρχιαστυνόμος, επικετος φαλής των διερμηνέων, ανώτερος αξιπρέπουν βλ. πρέπει ωματούχος (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) πρέπων: αρμόδιος, κατάλληλος πρακτικόν, το: (το) δυνατόν πρεσβεία(ν): μεσολάβηση· (παρακλητική) πρακτικός: δραστήριος, έμπειρος δέηση πρακτικότατος: δραστηριότατος, ενερπρέσβυς,-ης: απεσταλμένος εκπρόσωγητιχότατος· εμπειρότατος πος πρέσβης πράκτωρ: οικονομικός και φορολογικός πρεσβυτέρα, η: παπαδιά αξιωματούχος, υπεύθυνος των κρατικών πρεσβύτερος (επίθ. και ουσ.): αρχαιότεμονοπωλίων (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) ρος, μεγαλύτερος σε ηλικία, σε αξίωμα· πράμα(ν): πράγμα· υπαρκτό, υλικό ον· ιερέας πράγματα, περιουσία· εμπόρευμα· υπρεσβύτης: ηλικιωμένος· γέρος πόθεση· ζήτημα πρεσίδιον: βοήθεια, υπεράσπιση· φρουρά Πρεσβύτης της επταλόφου: πάπας της πραματευτής: έμπορος πράξις,-η: πρακτική, ενέργειες· πρακτικός τρόπος, μέσο εμπειρία εμπειρική πρετεγιάνος/Πρετεγιάνος: ιθαγενής Νογνώση· λογιστικός απολογισμός, λογοτιοαφρικανός δοσία πρηνής: που είναι πεσμένος, ξαπλωμένος πράξις έχθρας: εχθρική πράξη μπρούμυτα πρασινάς, η: πρασινάδα πρησκοκοίλης: κοιλαράς Πρασοβόν: Μπρασόβ (Τρανσυλβανίας, πρήσκω: πρήζω Ρουμανίας) πρήσμα: πρήξιμο πράσσω βλ. πράττω πριβιλέγιον: προνόμιο, κοπιράιτ πρατήριον: αγορά Πριβίστα: Παλαιοκώμη (Σερρών) πρατιγάρω: επικοινωνώ (με κάποιον), συπριγκιπέσα (θηλ.): πριγκίπισσα πρίγκιπος βλ. πρίγκιψ χνάζω στο σπίτι κάποιου· συναναστρέφομαι πρίγκιψ,-ιπος: αρχηγός· ηγεμόνας (δυτιπράτιγο: επικοινωνία· ελευθεροκοινωνία· κού/δυτικοκρατούμενου κράτους). δόδικαίωμα ελευθεροκοινωνίας ύστερα γης (της Βενετίας) από λοιμοκάθαρση πρίγκιψ ροαγιάλ: διάδοχος πράττομαι: πραγματοποιούμαι, επιτελούπρίκα: πίκρα πρικαίνω: πικραίνω πράττω,-άσσω,-άζω: κάμνω· ασκώ, εφαρπρικαμένος: πικραμένος καταραμένος πριμήν: προτού μόζω· δρω· ζω πράως: με πραότητα, γλυκύτητα πριν: πριν· πριν από πρεβεδόρος,-ούρος: (βενετός) «προνοηπριν ελθείν: προτού να έρθω (κτλ.) τής»/«προβλεπτής», ανώτερος διοικητιπριν καιρού: από πριν· πρόωρα κός αξιωματούχος σε βενετοκρατούμεπριν παρά: προτού νη περιοχή πριν τον καιρόν: πρόωρα Πρεβέντσα: Προβηγκία (Προβάνς, Γαλπρίνος: πουρνάρι λίας) πριντσέζα (θηλ.): πριγκίπισσα πρέζα: λεία πρί(ν)τσης,-ιπας,-ιπες,-ιπος: πρίγκιπας,

βασιλόπουλο· αδελφός βασιλιά στο κυπρόβλεψις,-η: γνώμη, συμβουλή πριακό φραγκικό βασίλειο ηγεμόνας πρόβλημα: ερώτημα, ζήτημα· πρόταση (δυτικού/δυτικοκρατούμενου κράτους). προβλημένος: που έχει υποβληθεί, ρωτηδόγης (της Βενετίας) πριντσιπέσα (θηλ.): πριγκίπισσα προβοδίζω: προβάλλω, βγαίνω πρίντσιπος, πρίτσης βλ. πρί(ν)τσης προβοδώ: προωθώ, προχωρώ (κάτι), αφήπριχού: προτού νω (κάτι) να γίνει προ μιχρού: πρόσφατα προγεύομαι: τρώω νωρίς το πρωί, τα ξηπρο πάντων: πριν, πρώτα απ' όλα μερώματα, προγευματίζω προάγω: προχωρώ· προβάλλω· αναπτύσπρογνωρίζω: ξέρω από πριν, προβλέπω προγνωστικόν, το: οιωνός σω προαγωγή: μεγάλωμα, αύξηση προγράφω: γράφω προηγουμένως, μνηπροαίρεσις,-η: επιλογή, εκλογή· προτίμημονεύω παραπάνω ση· επιθυμία, διάθεση· (προ)διάθεση· προγυμνάζω: κουρδίζω (όργανο) ροπή· ελεύθερη επιθυμία, διάθεση προδέλοιπος: υπόλοιπος προδίδω: δίνω προηγουμένως, πρωτύτεπροαιρετικώς: αυτόβουλα προαιρούμαι: επιλέγω, προτιμώ ρα· καταγγέλλω, καταδίδω προαίσθησις: προαίσθημα πρόδρομος/Πρόδρομος: που προηγείται, προαπελθών: περασμένος που προαναγγέλλει, προπομπός (άγιπροαπερασμένος: προγενέστερος ος) Ιωάννης ο Πρόδρομος προαπέρχομαι: πηγαίνω πρώτος, νωρίτεπροεγγύησις: προληπτικό μέτρο προεδρεύω: πρωτοστατώ προβαίνω: προχωρώ· (ξε)προβάλλω, βγαίπρόεδρος: προϊστάμενος κυρίαρχος προείρηται (απρόσ. πρχ.): έχει ειπωθεί, προβάλλομαι: προτείνομαι, εκτίθεμαι προαναφερθεί προβάλλω (μτβ. και αμτβ.): προτείνω· απροεπάγγελμα: υπόσχεση, πρόρρηση πλώνω (και δίνω)· ρίχνω, παραδίδω· ξεπροέρχεται με (απρόσ.): προέρχεται από προβάλλω προεστεύων: προϊστάμενος, πρόκριτος προεστός βλ. προεστώς πρόβατον: πρόβατο· κεφαλικός φόρος σε αιγοπρόβατα, κτηνοτροφικός φόρος προεστότερος: ανώτερος, επικεφαλής πρόπροβατόσχημος: που έχει την εξωτερική κριτος (απατηλή) εμφάνιση προβάτου, αθώου προεστώς,-ός (επίθ. και ουσ.): προϊστάμεπροβατώ: περπατώ, κυκλοφορώ νος, επικεφαλής· κύριος· ηγούμενος· προβεβηκώς: προχωρημένος πρόχριτος προβεβλημένος: που εξέχει, φτάνει έως προζητώ: ζητώ προηγουμένως προβεδόρος: (βενετός) «προνοητής» / προπροηβλέπω: προνοώ, φροντίζω βλεπτής», ανώτερος διοικητικός αξιωπροηγούμενος, ο: ιερομόναχος που είχε ματούχος σε βενετοκρατούμενη περιοδιατελέσει ηγούμενος προθυμία: αυθόρμητο αίσθημα· επιθυμία, χή προβελέκιον χαρτί(ο)ν: έγγραφο προνομίόρεξη· ορμή· βιασύνη· ετοιμότητα· προπροβιάζω: αποδειχνύω προθυμ(ι)ούμαι: έχω επιθυμία· βιάζομαι, σπεύδω· είμαι πρόθυμος, προθυμοποιπροβιάζω από το κορμίν μου εις το δικόν σου (κτλ.): αποδεικνύω (το δίκιο μου) με μονομαχία μαζί σου (κτλ.) προθυμότερον (επίρρ.): πιο πρόθυμα προβιβάζω: ανεβάζω, προωθώ· ανεβάζω προθυμούμαι βλ. προθυμ(ι)ούμαι στον θρόνο προθυμώ: είμαι πρόθυμος, έτοιμος προβιζιόν, η: πρόβλεψη· προμήθεια, εφοπροθύμως: βιαστικά διασμός πρόθυρα, τα: εξωτερική πόρτα πρόιδε (β΄ εν. προστ. αορ.): πρόβλεψε, προβλεπτής: (βενετός) «προνοητής»/«προβλεπτής», ανώτερος διοιχητικός αξιωκοίτα από πριν ματούχος σε βενετοχρατούμενη περιοπροϊδεασμένος: προειδοποιημένος Προϊλαβο(ς),-ον: Μπραΐλα (Ρουμανίας) χή· κυβερνήτης προβλεπτικός: προνοητικός προΐσταμαι: είμαι προϊστάμενος, επό-

πτης· κυριαρχώ

προβλέπω: προνοώ, φροντίζω

προϊών (μτχ.): προχωρώντας, προοδεύολώ, επιφέρω· επισύρω· δημιουργώ· κομίζω, προσφέρω· προμηθεύω, βρίσκω προκαθήμενος: προϊστάμενος, πρόεδρος (για κάποιον)· προξενεύω προκαθίζω: προΐσταμαι, είμαι ανώτερος προόδευσις: προχώρημα προκαταλαμβάνω: κυριεύω από πριν πρόοδος: παρέλαση, παράταξη· ανάρρηπροκατασκευασμένος: προετοιμασμένος, προοίμιον: προθάλαμος προχείμενον, το: το παρόν θέμα, ζήτημα προοιμιώδης: (προ)εισαγωγικός, προκαπροχείμενος: διαθέσιμος ταρκτικός προκλάμο: προκήρυξη, διακήρυξη προόρασις,-η: προφητεία προκλάμο πενάλε, το: «ποινική προκήρυπροορατικός: προφητικός ξη», προειδοποιητική (απαγορευτική) προορώμαι: προβλέπω προκήρυξη πρόπαλαι: πιο παλιά, άλλοτε πρόκλαυσις: παράπονο, ικεσία προπάντων: χυρίως προκομμενέστατος: πάρα πολύ προκομπροπάππους, ο: πρόγονος μένος, φιλομαθής προπάτορες (πληθ.): πρόγονοι προκομμένος: γραμματισμένος· προχωπροπέμπομαι: μεταφέρομαι με προπορημένος στη γνώση, σοφός προοδευμπή άλλων μένος προοδευτικός φιλομαθής, ζηλωπροπέτεια: θρασύτητα προπετής: αυθάδης· τολμηρός προκοπή: (προχωρημένη) επίδοση, επίπροπετώς: ορμητικά τευγμα· πρόοδος στα γράμματα, τη πρόποδες (πληθ.): βάσεις τοίχου, περιτειγνώση· γνώση, σοφία χίσματος προκουράτωρ,-ατώρ: πληρεξούσιος, επίπροπομπή: παράταξη που προηγείται τιτροπος· «επίτροπος του Αγίου Μάρμητικά πομπή κου», ανώτερος βενετός αξιωματούχος πρόπομπος: προπομπός, πρόδρομος προκρίνω: προτιμώ προρρηθείς: που τον έχουν προφητεύσει. προλαβαίνω: προτρέχω προαναφερόμενος προλαβόν (επίρρ.): προηγουμένως προς: από, από μέρους· σχετικά με· σε σύγκριση με· κατά· για· επί· απέναντι προλαβόντως: προηγουμένως· πρώτα προλεγόμενα, τα: που ειπώθηκαν προη-(σε)· εναντίον· επιπλέον, περισσότερο· γουμένως, τα παραπάνω· πρόλογος εκτός, πέρα από προς ακρίβειαν: επακριβώς, λεπτομερώς προλέγω: προαναφέρω πρόληψες (πληθ.): προλήψεις προς εσπέραν: κατά το βράδυ πρόληψις: ριζωμένη ιδέα, πρόληψη, δεισιπρος έω: κατά τα χαράματα δαιμονία προς μιτριού: για αστείο πρόλοιπος: υπόλοιπος προς ολίγον: για λίγο προς παντός: περισσότερο από (τον) καπρομάντευμα: οιωνός προμελέτησις: προμελέτη θένα, (το) καθετί προμετάρω: υπόσχομαι προς ταύτα: (πάνω) σ' αυτά, με αφορμή προμήθεια: πρόβλεψη, πρόνοια προνοηαυτά· τη στιγμή αυτή, τότε προς την καρδίαν: πάνω στην καρδιά, τικότητα· προσφορά προμηθεύομαι: προμηθεύω σε κάποιον τα στο στήθος αναγκαία, αγαθά προς τοις άλλοις: εκτός από τους άλλους, προμηθεύω (μτβ. και αμτβ.): βρίσκω· πατα άλλα ρέχω, δίνω, προσφέρω· εφοδιάζω· προπρος τοις λοιποίς: εκτός των άλλων νοώ, φροντίζω προς τούτοις: επίσης, επιπλέον προμιού: προτού προς ώραν: για την ώρα, προς στιγμή πρόμυτα (επίρρ.): μπρούμυτα προσαγορεύω: μιλώ· κηρύσσω πρόνοια/Πρόνοια: πρόβλεψη· προληπτικό προσάπτω: κολλώ, επιρρίπτω μέτρο· έγνοια, φροντίδα· θεία πρόνοια πρόσαργα (επίρρ.): αργά, κάπως αργά προνοώ: προβλέπω το βράδυ προξενεί (απρόσ.): προχύπτει, βγαίνει προσαρμογή: ταίριασμα· σχέση πρόξενος: αίτιος, υπεύθυνος προσαρμόζομαι βλ. προσαρμόττομαι προξενώ: γίνομαι αίτιος για κάτι· προκαπροσαρμόζω: εξομοιώνω

ποιον· ενοχλώ, φέρομαι αδιάκριτα

ταφέρνω προσκτώμαι: αποκτώ προσβάλλω: χτυπώ· επιτίθεμαι προσκυνείσθαι, το: προσκύνηση, λατρεία προσβάλλω εις: πέφτω πάνω σε, ξεσπώ προσκύνημα: χαιρετισμός υπόκλιση, γονυκλισία· προσευχή· τέμενος, τζαμί σε· χτυπώ, επιτίθεμαι προσβλέπω: ρίχνω ματιά πάνω σε, κοιτάπροσκυνημένος: λατρεμένος, λατρευτός προσκύνησις: υπόκλιση προσβολή: χτύπημα· επίθεση, επέλαση· προσκυνητάριον: βιβλίο, οδηγός προσκυνητή (αγίων τόπων)· προσκυνητικό, ευεντύπωση προσβολήν ποιώ: επιτίθεμαι, προσβάλλω λαβικό σύγγραμμα, βιβλίο ομώνυμος προσδέομαι: ζητώ παρακαλώντας τύπος χειρόγραφων ή έντυπων βιβλίων προσδέχο(υ)μαι (μτβ. και αμτβ.): υποδέ-(Προσκυνητάριον) χομαι· γίνομαι δεκτός προσκυνητής: λάτρης· οπαδός· προσκυπροσδιορίζω: ορίζω· περιορίζω νητής ιερού, άγιου τόπου προσδιορισμένος: προορισμένος προσκυνητώς: με υπόκλιση, ευλαβικά προσδιορισμός: συγκεκριμένο όριο προσκυνώ: χαιρετώ· χαιρετώ με σεβασμό· χαιρετώ φιλώντας το χέρι, κάμνοπροσείχεν (γ΄ εν. πρτ.): πρόσεχε, έδινε ντας υπόκλιση· κάμνω υπόκλιση, γονυπροσοχή προσεπερωτώ: ρωτώ συμπληρωματικά κλισία· προσεύχομαι μπρούμυτα· δηπροσεπιτίθεμαι: προστίθεμαι λώνω υποταγή, υποτάσσομαι· προσκυπροσέτι: ακόμη, επιπλέον· ακόμη πιο νώ και αναγνωρίζω ως κύριο· υποβάλπροσευκή: προσευχή λω αίτημα· λατρεύω προσεύχε (β΄ εν. προστ.): να προσεύχεσαι προσκύπτω: σκύβω, πλησιάζω σκύβοντας προσεύχω: προσεύχομαι (ξε)προβάλλω προσέχομαι: προσέχω, φυλάγομαι προσμειδιώ: χαμογελώ προσέχου (β΄ εν. προστ.): πρόσεχε προσμένω: περιμένω προσέχω (μτβ. και αμτβ.): δίνω προσοχή, προσνεύω: καταφάσκω φροντίζω· συντρέχω, παραστέκομαι· προσοιχειούμαι: προσεταιρίζομαι προσηλώνομαι προσομιλώ: μιλώ προσηγορικόν, το: ευπροσήγορη προαγκυροβολώ, αράζω· προσορμίζομαι: σφώνηση, φιλοφρόνηση αποβιβάζομαι προσήχει (απρόσ.): πλησιάζει είναι χο-Προσορόβσκι: Προσορόφσκι/Πρασαρόφντά, συνορεύει προσηλωμένος: σταθερός, πιστός προσπάθησις: προσπάθεια προσηλώνω: προσαρτώ προσπαλαίω: παλεύω μαζί προσθείς (μτχ. αορ.): έχοντας προσθέσει, πρόσπεινος: σχεδόν πεινασμένος προσθέτοντας προσπερασμένος: απομακρυσμένος, φευπρόσθεσις,-η: προσθήκη αρχικού φωνήεγάτος προσπίπτω: πέφτω, ρίχνομαι· πέφτω και προσθήκη: ανέβασμα, αύξηση· συνέχεια, υποκλίνομαι, προσκυνώ· προσεύχομαι συμπλήρωμα προσποίησις: μεταμφίεση, προσποιητή Προσίνικοι, -ινίκοι (πληθ.): Σκοτούσα (Σερεμφάνιση προσποιούμαι: κάμνω κάποιον άλλο· παπρόσκαιρος: προσωρινός· περαστικός, ρουσιάζω ως διαβατικός· φθαρτός, υλικός προσπολεμώ: αντιμετωπίζω επίσης προσκαίρως: προσωρινά πρόσποτε: για να μη· αν δεν· αλλιώς προσκάλεσμα: πρόσκληση προσρέω: συρρέω προσκαλούμαι (μτβ. και αμτβ.): προσκαπρόσταγμα: εντολή, προσταγή, διαταγή λώ· εκλύομαι· ρέπω προστακτής: που προστάζει, που δίνει προσκαλώ: καλώ εντολή προσκλαίομαι: καταφεύγω σε κάποιον πρόσταξις,-η: διαταγή· τάμα, υπόσχεση

προστάσσω: προστάζω

προσθέσει

προστιθείς (μτχ.): προσθέτοντας, έχοντας

προστοιχίζω: δανείζω με υποχρέωση κα-

προσαρμόττομαι,-όζομαι: προσπαθώ· κα-

για να παραπονεθώ· παραπονιέμαι

θρηνητικά· κλαίγομαι, παραπονιέμαι

προσκρούω: επιτίθεμαι, τα βάζω με κά-

πρόσκλησις: δεξίωση

ταβολής του αντίτιμου και του τόκου μουσελίνα προυμουτιάζω: υπόσχομαι προστοχάζομαι: προνοώ προύμυτα (επίρρ.): μπρούμυτα προστοχασμός: σχεδιαζόμενη επιλογή, Προύνος: (αγριο)κορομηλιά, (αγριο)δαμασκηνιά· (αγριο)δαμάσκηνο, τζάνερο, προτίμηση προστυχών: που βρίσκεται κάπου κατά ερίχι τύχη· τυχαίος· κάποιος Προυνσβίκ: Μπρούνσβιγκ (Μπράουνπροσύμβασις,-η: προσυμφωνία σβιγκ, -άιγκ, Γερμανίας) προσυνηθισμένος: συνηθισμένος από πριν προύντζος: μπρούντζος προσυπαντώ: βγαίνω να υποδεχτώ κάπροϋπάγω: πηγαίνω μπροστά, προχωρώ· φεύγω νωρίτερα ποιον προσφέρομαι: οδηγούμαι, φέρομαι προϋπάρχω: ζω προηγουμένως προϋποθέτω: υποθέτω (εκ των προτέρων) προσφέρω: δίνω, παρέχω· προφέρω· παρουσιάζω, δείχνω· έχω Πρους/Προυσία: Πρωσία προσφεύγω: καταφεύγω προυσι(α)κός: πρωσικός προσφορά: πρόσφορο, λειτουργιά προύσος/Προύσος: Πρώσος Προυφίκη: Μπρούνσβιγκ (Μπράουνσβιγκ, προσφόρως: κατάλληλα προσφυής: κατάλληλος, ταιριαστός -άιγκ, Γερμανίας) πρόσχημα: επίφαση προύχων: πρόκριτος, προεστός προσωνυμία: ονομασία· αξίωμα προφασίζομαι: αρνούμαι με κάποιο πρόπροσώπατα (πληθ.): πρόσωπα, άτομα σχημα προσωπίς,-ίδα: προσωπείο, μάσκα· εκμαπρόφασις,-η: πρόσχημα, δικαιολογία· λόγείο προσώπου γος, αιτία· ευκαιρία· συγγνώμη πρόσωπον: άτομο· όψη φύλλου, σελίδα· προφέρω: βγάζω λόγο μπροστινή (χύρια) όψη προφέσωρ: καθηγητής Προφήται (πληθ.): προφητικά βιβλία της πρόσωπον (επίρρ.): κατά πρόσωπο, μετωπικά· απέναντι Παλαιάς Διαθήκης πρόταξις: προθετικός (πρώτος) όρος σε προφητεία: πρόρρηση υπόσχεση ανάυποθετικό λόγο· υπόθεση γνωσμα αποσπάσματος από προφητικό βιβλίο της Παλαιάς Διαθήκης σε εκπροτάσσω: διατάζω προτεθειμένος: απλωμένος μπροστά κλησιαστικές ακολουθίες Προφήτης: (προφήτης) Μωάμεθ (Μουχάπροτείνω: προβάλλω, επιδειχνύω προτερεύω: προηγούμαι πρότερον (επίρρ.): πρώτα· προηγουμέπροφθάνω: φτάνω· προχωρώ και βρίσκω νως, πρωτύτερα· παλιότερα προφυλακή: προφύλαξη προφυλακτικόν, το: προφυλακτικό μέτρο, πρότερος: προηγούμενος προτίθεμαι: παρατίθεμαι προφύλαξη προτίμησις,-η: επιλογή· πρόχριση· προπροφύλαξις: προληπτικό μέτρο· προσταβάδισμα, προτεραιότητα, πρωτοκαθεσία, άμυνα· υποψία δρία προφυλάττω: εμποδίζω προτιμητέος: που πρέπει να προτιμάται, πρόχεσον, το: κωλοτρυπίδα να προτιμηθεί προχθές: προχθές· πριν λίγες μέρες προτιμώ: επιλέγω· προτάσσω, θεωρώ (κάπροχθές, η: (η) προχθεσινή ημέρα προχώρησις: πρόοδος, προχώρημα· προποιον ή κάτι) πολυτιμότερο· εκτιμώ, αγαπώ έλαση· αύξηση· πέρασμα προτού: πρωτύτερα προχωρητικός: προοδευτικός προχωρώ εις την εύνοιαν: κερδίζω την εύπροτού, ο: προηγούμενος προτού παρά αν: προτού νοια προτσεσιόν, η: λιτανεία πρύμη: πρύμνη, το πίσω μέρος πλοίου προτσέσο: δικαστική διαδικασία· δίκη πρώην: πρώτα, πρωτύτερα προτύπωμα: πρόδρομος πρώην, ο: παλιός· μακαρίτης προτυπώνω: αποτελώ προεικόνιση, προπρωνόν: πρωί· πρωινό ηγούμενο παράδειγμα πρώτα και αρχής: από την αρχή αρχή πρώτα και ύστερα: είτε τώρα είτε αργόπρου(ν)τζούκι(ον): λεπτό και αραχνοΰφαντο μεταξωτό, λινό ή μάλλινο ύφασμα, τερα, νωρίτερα ή αργότερα

πρωτάγγελος: Εωσφόρος, σατανάς πρωταγοράζω: εξαγοράζω πρώτος πρωτέχδικος: «πρωτοδικαστής», εχκλησιαστικό διοικητικό αξίωμα ή οφίκιο πρώτες, οι: οι πρώτες ημέρες, η αρχή πρωτέτερα (επίρρ.): πρωτύτερα πρωτεύω: κυριαρχώ πρωτεύων: κύριος πρώτη είσοδος: τμήμα κοντά στην είσοδο

πρώτη είσοδος: τμήμα κοντά στην είσοδο πρώτη ηλικία: παιδική, σχολική ηλικία Πρώτη Ιουστινιανή: (βυζαντινή) επαρχία που κάλυπτε τμήμα της Ηπείρου, την Αλβανία και τη Δαλματία

πρώτη λειτουργία: (ρωμαιοχαθολιχή) πρώτη (ανάμεσα σε περισσότερες) λειτουργία

πρώτη τάξις: ανώτερη (χοινωνιχή) τάξη, τάξη των ευγενών (στη Γαλλία του «παλιού χαθεστώτος», χ.α.)

πρώτιστος: κύριος

πρώτιστος, ο: μεγάλος αξιωματούχος πρωτόβαρος: πρώτος ήχος βαρύς της «βυ-

ζαντινής» (εκκλησιαστικής) μουσικής πρωτοβεστιάριος, ιαρίτης: «πρωτοθαλαμηπόλος», προϊστάμενος της αυλικής οικοσκευής, αρχιτελετάρχης (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

πρωτογεννήτωρ: πρόγονος

πρωτόγερος: κοινοτικός άρχοντας, πρόκριτος

πρωτοδιδάσκαλος: «αρχιμάστορας», επικεφαλής διδάσκαλος

πρωτοκαβαλαραίος: αρχιππότης, αρχιπολεμιστής· πρώτος ιππότης, ανώτερος άρχοντας

πρωτοχαθεδρία: προεδρία, διεύθυνση πρωτοχάλφας: πρωτομάστορας, αρχιτε-

πρωτοκανονάρχης: πρώτος βοηθός του πρωτοψάλτη (οφίκιο του οικουμενικού πατριαρχείου)

πρωτοχούνσωρ: «πρωτοχήνσωρ», επιχεφαλής των απογραφέων, αρχιστρατολόγος (ή: «πρωτοχούρσωρ», επιχεφαλής των «δρομέων», ταχυδρόμων, μαντατοφόρων, του ελαφρού ιππιχού) (βυζαντινός αξιωματούχος)

πρωτομάστορης: αρχιτεχνίτης, αρχιοιχοδόμος

πρώτον (επίρρ.): πρώτα· πρωτύτερα πρώτον, το: αρχή

πρωτονοβελίσιμος: «πρωτευγενέστατος», ανώτερος αξιωματούχος χωρίς συγκεκριμένη αρμοδιότητα (βυζαντινό αυλικό αξίωμα) πρωτοπαπάς: ελληνορθόδοξος (πρωτο)πρεσβύτερος, υποκατάστατο, εκπρόσωπος ή αντικαταστάτης επισκόπου σε βενετοκρατούμενα μέρη· ιερωμένος επικεφαλής των ορθοδόξων σε βενετοκρατούμενα μέρη

πρωτόπειρος: πρωτάρης

πρώτος: πρώτος χρονικά· ιεραρχικά επικεφαλής· κορυφαίος· κύριος, μεγαλύτερος, υψηλότερος (στο αξίωμα)· πρωτεργάτης, υπεύθυνος

πρώτος, ο: ανώτερος, κορυφαίος άρχοντας, πρόκριτος· ηγεμόνας

πρώτος μινίστρος: πρωθυπουργός πρώτος χειρουργός: αρχιχειρουργός

πρωτοσέβαστος: ανώτερος αξιωματούχος χωρίς συγκεκριμένη αρμοδιότητα (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

πρωτοσπαθάριος: που κρατά και μεταφέρει το σπαθί του αυτοκράτορα, αρχηγός της αυλικής τιμητικής φρουράς (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

πρωτοστάτωρ,-ορας: επικεφαλής, αρχηγός του στρατού· αρχιστράτηγος· αρχηγός· σταβλάρχης (βυζαντινό αυλικό αξίωμα)

πρωτοσύμβουλος: κορυφαίος σύμβουλος πρωτοτρώγω: τρώω πρώτος

πρωτότυπον, το: πρότυπο, μήτρα

πρωτοΰπνιον: πρώτος ύπνος, αρχικό διάστημα ύπνου

πρωτοψάλτης: αρχιψάλτης, πρώτος ψάλτης (εκκλησιαστικό οφίκιο)· Δημήτριος Λώτος

πρωτύτερα από: πριν από πρωτύτερας: προηγουμένως πρωτυτερινός: προηγούμενος πρωτύτερον (επίρρ.): πρωτύτερα πρωτύτερος: προγενέστερος

πρωτύττερα (επίρρ.): πρωτύτερα, πρώτα

Πσκόβιον: Πσκοφ (Ρωσίας) πταί(γ)ω: φταίω· αμαρτάνω

πταίσθης: ένοχος

πταίσιμον: φταίξιμο· αμάρτημα, ανόμημα πταίστης: ένοχος, εγκληματίας

πταίστης εις: ένοχος, εγκληματίας εις βά-

πταίω βλ. πταί(γ)ω πτερνίζομαι: φταρνίζομαι πτερνιστήριον: σπιρούνι πτεροφόρος: φτερωτός πτερυγίζω: φτερουγίζω πτερύγιον: έπαλξη, αέτωμα

πτερυγιον: επαλξη, αετωμα πτέρυξ: φτερούγα· πτέρυγα, άκρη

πτώμα: πτώμα, άψυχο σώμα· πτώση· κα-

ράβδος: ποιμαντορική ράβδος

Ραβένη: Ραβένα (Ιταλίας)

τάπτωση

πτωχαίνω: φτωχαίνω μουσουλμάνος) υπήχοος της οθωμανιπτωχεία: φτώχεια κής αυτοκρατορίας· υποκείμενος στον πτωχεύομαι: καταστρέφομαι οικονομικά (οθωμανικό) κεφαλικό φόρο για μη μου-(από άλλους) σουλμάνους πτωχιά (θηλ.): καημένη 'ραγμένος: αραγμένος Ραδαμάνθης: (μυθικός δικαστής) Ραδάπτωχίζω: κάμνω κάποιον φτωχό πτωχός: φτωχός· καημένος μανθυς πυγμαίος: υπερβολικά κοντός νάνος ραδικόνερον: «ραδικοκαφές», αφέψημα απυλών, ο: πύλη· πόρτα πό ρίζες άγριου ραδικιού (πικραλίδας) πυξόμηλον: καρπός πυξαριού, θάμνου-δέ-'ράζω βλ. 'ράσσω ντρου με κιτρινωπό ξύλο Pάη(ς): Pάι πύρα/πυρά, η: κάψα, ζέστη· φλόγα· ζεραθυμώ: χάνω τις αισθήσεις μου, λιποθυμώ· δυσανασχετώ στό έμπλαστρο ραθύμως: τεμπέλικα, ανέμελα πυρά, τα: φωτιές πυργοποιία: πύργος της Βαβέλ Ραιδοστός: Ραιδεστός (Τεκίρντάγ, Α. Θράπύργος: αγροτική έπαυλη· αρχοντικό· ψηλό κτίριο· ψηλό και κυκλικό τμήμα τείραΐζης: πλοίαρχος· αρχηγός χους, ακρόπολης ραϊσεφέντη, ο: (ραΐσεφέντη) αρχηγός του πυρίτις: μπαρούτι (οθωμανικού) εμπορικού στόλου· εκτεπυριτοθήκη: πυριτιδαποθήκη λεστικός γραμματέας του (οθωμανού) πυροβολισμός: κανονιοβολισμός μεγάλου βεζίρη· είδος (οθωμανού) υπυροβολιστής: πολυβολητής, κανονιοβοπουργού προεδρίας λητής ρακί(ον): ρακί, οινοπνευματώδες ποτό Ρακίνας: (ποιητής και εκκλησιαστικός πυροβόλος κόνις: μπαρούτι πυρολάτρης βλ. πυρ(σ)ολάτρης ιστορικός) Ζαν Ρασίν πυρομηχάνημα: πυροβόλο ράχος, το: κουρέλι πυροστία: πυροστιά, τρίποδας ρακώδης: κουρελιασμένος Ραμαζάν: ο (ιερός) ένατος μήνας του (σεπυρούμαι: φλογίζομαι πυρρός: κόκκινος, κοκκινόξανθος ληνιακού) μουσουλμανικού ημερολογίπυρ(σ)ολάτρης: λάτρης της φωτιάς, του ου· περίοδος νηστείας του Ραμαζανιού πυρσού με την ιερή (άσβηστη) φλόγα, ραμαθιά: αρμαθιά ρανίς: σταγόνα, ροή ζωροαστριστής πυρώδης: φλογερός φλογισμένος ραντιστήριον: αγιαστούρα πυρωμένος: φλογισμένος ράξι: χορός πυρώνομαι: φλογίζομαι Ραουζαίος: κάτοικος της Ραγούζας (Ντουπύρωσις: θερμότητα μπρόβνικ, Δαλματίας) πώγων: πιγούνι Ραούζι(ν): Ραγούζα (Ντουμπρόβνικ, Δαλπώποτε: ποτέ ματίας) 'Πωρικολόγος: γνώστης, ειδικός στα οπωράπισμα: χαστούκι ρικά, φρούτα και λαχανικά ράπτω: μηχανορραφώ 'πωρικόν, το: οπωροφόρο δέντρο, θάρασένιο: εξονυχιστική εξέταση, επιθεώμνος· φυτικός καρπός· φρούτο ρηση πωρνόν: πρωί 'ράσσω/'ράζω: αράζω πως: ότι, πως επειδή όπως ραστρίγας: ρώσος ιερωμένος που έχει πεπως να: να· ότι τάξει τα ράσα, αποσχηματισμένος, πώς αν: όπως αν, σαν να «αποκαλόγερος» ράχις,-η: βουνοπλαγιά· λοφοπλαγιά· λόραβασάχι: ερωτιχή επιστολή ραβάσι(ον): ερωτική επιστολή Ραχοβίτσα: (ίσως) Αραχοβίτσα ραβδέα: χτύπημα με ρόπαλο Ραψανισώτης: που κατάγεται από τη Ραραβδί: ξύλο· ξυλοκόπημα ψάνη (Τεμπών) ραβδόπουλον: ραβδάχι 'ρδινιάζομαι: ετοιμάζομαι

'ρδινιάζω: ετοιμάζω· τακτοποιώ

ρε: βασιλιάς (δυτικής/δυτικοκρατούμενης

ραγιάς: (μη μουσουλμάνος) υποτελής· (μη

χώρας) μενη (αριστοκρατική) δημοκρατία η ρε δε Πολώνια: βασιλιάς της Πολωνίας (αριστοκρατική) βενετική Δημοκρατία, ρεάλι: (χρυσό ή ασημένιο) δυτικοευρωτο βενετικό κράτος παϊκό (ισπανικό κτλ.) νόμισμα με διάρεριζωμένος: ριζωμένος φορες κατά εποχή και τόπο ισοδυναρερυπωμένος: λερωμένος, ακάθαρτος ρεσαλτάρω: κάμνω έφοδο, εφορμώ μίες Ρεάλτον: Ριάλτο (Βενετίας) ρεσουλουτσιό, η: αποφασιστικότητα Ρέβαλ: Τάλιν (Εσθονίας) ρεστάρω: μένω ρεβίδι(ον): χλωρό ρεβίθι ρέτενον: χαλινάρι ρέγαινα (θηλ.): βασίλισσα (δυτικής/δυτιρετεραρίζομαι/ρετιραρίζομαι: αποσύροκοκρατούμενης χώρας) μαι, απομονώνομαι Ρεγεμόντε, το: Καλίνι(ν)γκραντ (Κένιγκσρετιράρω: αποσύρω μπεργκ, ρωσικής Βαλτικής) ρετόρος: κυβερνήτης, διοικητής ρεγέντε,-ιάντε(ς): αντιβασιλέας (δυτικής/ ρετράτο: πορτρέτο, προσωπογραφία δυτικοκρατούμενης χώρας) ρεύμα: ροή νερού, ρέμα· ρυάχι· ποταμός ρεγιμέντιον/ρεγ(κ)ιμέντο: (στρατιωτικό) ρεύσειν (απαρέμφ. αορ.): (να) ρεύσω (κτλ.) ρευστός: παροδικός τάγμα, σύνταγμα ρεγκίνα (θηλ.): βασίλισσα (δυτικής/δυτιρεφόρμα: μεταρρύθμιση κοκρατούμενης χώρας) ρέω: καταρρέω, διαλύομαι ρήγαινα (θηλ.): βασίλισσα (δυτικής/δυτιρεζίνα: ρετσίνι Ρεζιώτης: Ριζιώτης (από τη Ρίζα της Β. Ηκοκρατούμενης χώρας) πείρου) ρήγας: βασιλιάς (δυτικής/δυτικοκρατούρεθείς: προαναφερόμενος μενης χώρας) Ρέθεμνος, Ρέθυμον, το: Ρέθυμνο ρηγάτικος: βασιλικός Ρέιδερ, δε/ντε: φον Ράιντερ ρηγάτο(ν): (δυτικό/δυτικοκρατούμενο) βαρείθρον: ρεύμα, υγρό ρεϊσεφένδης,-έντη, ο: (ρεΐσεφέντη) αρχηρηγίνα (θηλ.): βασίλισσα· σύζυγος βασιλιά γός του (οθωμανιχού) εμποριχού στό-(δυτικής/δυτικοκρατούμενης χώρας) λου· εκτελεστικός γραμματέας του (ορηγοπούλα: βασιλοπούλα (δυτικής/δυτιθωμανού) μεγάλου βεζίρη· είδος (οθωκοκρατούμενης χώρας) μανού) υπουργού προεδρίας ρηγόπουλον: βασιλόπουλο (δυτικής/δυτιρεκουπεραρίζομαι: γίνομαι δεκτός περικοκρατούμενης χώρας) συλλέγομαι, βρίσκω καταφύγιο ρηθείς (επίθ. και ουσ.): (ο) προαναφερόρεκουπεράρω: κάμνω δεκτό, παίρνω, γλιμενος, (ο) παραπάνω ρηθησόμενος: που θα ειπωθεί τώνω ρεμέδα: θεραπεία, αντίμετρο ρήμα: λέξη, λόγος ρεμουριάζω: (ξανα)κλείνω με τοίχο ρήτορας: ομιλητής· ιεροχήρυκας ρεμούρο: αναταραχή, στάση, εξέγερση ρητορικός, ο: ρήτορας ρεμπελία: εξέγερση, ανταρσία ρητόρισσα (θηλ.): ομιλήτρια· πολυλογού ρήτωρ,-ορας: δικηγόρος, συνήγορος ιερεμπελιό(ς), η, ρεμπελιό(ν), το: εξέγερση, οχλοκρατικό ξεσήκωμα· ανταρσία ροχήρυκας Ρεμπιελεβέλ, ο: (Ρεμπιέλεβέλ) ο τρίτος Ρηχίνα: «βασίλισσα», Ρεγγίνα/Ρεχίνα (ολμήνας του (σεληνιακού) μουσουλμανιλανδ. όν.) κού ημερολογίου ριαγιάς: (μη μουσουλμάνος) υποτελής· (μη Ρεμπιουλαχίρ, ο: (Ρεμπιούλαχίρ) ο τέταρμουσουλμάνος) υπήχοος της οθωμανιτος μήνας του (σεληνιακού) μουσουλκής αυτοκρατορίας· υποκείμενος στον μανικού ημερολογίου (οθωμανικό) κεφαλικό φόρο για μη μου-Ρένιο: Βασίλειο, βασίλειο της Νεάπολης σουλμάνους (Νάπολι, Ιταλίας) και των «δύο Σικε-Ριακόν: (ίσως αντί: Ρηγιακόν) περιοχή του

Ρήγιου (Ρέτζιο, Καλαβρίας)

ριάλι: (χρυσό ή ασημένιο) δυτιχοευρωπαϊ-

κό (ισπανικό κτλ.) νόμισμα με διάφορες κατά εποχή και τόπο ισοδυναμίες

ρεπάρο: φρούριο, οχυρό ρίβα: ακτή ρεπού(μ)πλικα/Ρεπούπλικα: μη βασιλευό- ριβάρω: φτάνω

λιών»

δασης

Ρενόν, Βιτσέντσος: Βενσάν Ρενόν

ρεντούτο: τόπος γιορτής, χορού, διασκέ-

ριγασμένος: που ριγά, τρέμει Ροδόνησος: νήσος Ρόδος 'Ρίγκος: (ίσως) Ερίκος (Ενρίκ/Ανρί) ριγοροζιτά, η: αυστηρότητα, ένταση αυστηρών μέτρων ριγουάρδο: σεβασμός ρίζα: ρίζα· βάση, πρόποδες· (ηγεμονικός, βασιλικός) απόγονος ριζικόν, το: κίνδυνος, απειλή· μοίρα, πεπρωμένο Παρισιού) ριζιμιός: ριζωμένος, φυσικός, στέρεος (όχι κομμένος, πεσμένος) son Crusoe) ρίζωμα: κάτω μέρος, πρόποδες Ριζώτης: Ριζιώτης (από τη Ρίζα της Β. Ηπείρου) ριχουμάντιασμα: σύσταση, φιλοφρόνηση ρίκτω βλ. ρίχνω ριμάδα: μαχρύ αφηγηματιχό (ή άλλο) ποίημα σε ζευγαρωτό (ιαμβικό) δεκαπεντασύλλαβο Ρίμνικ/Ριμνικόν: Ρίμνικου (Ρουμανίας) Ριμνικός: κόμης του Ρίμνικου ριμούριν: αναταραχή· στάση, εξέγερση ριμπαραίος: περιπλανώμενος κακοποιός. ρούμα: ρούμι ρέμπελος, αντάρτης ριμπαρικόν, το: ασκέρι, μπουλούκι περιπλανώμενων κακοποιών· στράτευμα ανταρτών, ρεμπετασκέρι ρινηλατώ: ιχνηλατώ με τη μύτη, ακολουθώ τα ίχνη μυρίζοντας ριπίδιον: φτερό, βεντάλια, ανεμιστήρας ρίπτω/ρίφτω/ρίχνω/ρίχτω (μτβ. και αμτβ.): ρίχνω· πυροβολώ· εκπυρσοκροτώ· βγάζω, απεκδύομαι· μειώνω· ναυπηγώ· ρίχνω έξω, στη στεριά ρίπτω τουφέκια: πυροβολώ ρισολβέρω: αποφασίζω ριστέλλο: προεξοχή, προτείχισμα φρουρίριτζάλι: ανώτεροι (οθωμανοί) αξιωματούνόμισμα χοι, σημαντικά πρόσωπα ριτιράρομαι: αποσύρομαι, αποτραβιούμαι κι»") ρίφτω, ρίχνω βλ. ρίπτω ρίψιμον: βολή ροαγιάλ (άκλ. επίθ.): βασιλικός Ρούριχ ροβιάρης: δύστροπος, λοξός Ρογοί (πληθ.): μεσαιωνική πόλη της Ν. ρους: ροπή· μόδα Ηπείρου, αργότερα «έδρα» επισκοπής που κάλυπτε και τμήμα της ανατολικής Στερεάς Ελλάδας Ροδάκινος περσικότατος: γνήσια περσική ροδακινιά, γνήσια περσικό ροδάκινο Ροδάφνιος: ροδοδάφνη ροδοανθώ: λουλουδίζω ροδοκοκκινίζω: κοκκινίζω σαν τριαντάφυλλο

ροζόλι: ροδόμελο, είδος σιροπιού ή λιχέρ ρόκα: ραβδί για το γνέσιμο· σπιτικές δουροχά(ς): (έγγραφη) αναφορά Ρολίν: Ρολέν (Rollin) Ρομαντσόβ: Ρομαντσόφ/Ραμαντσόφ Ρόμελι: Ρομιγί-σιρ-Σέν (Romilly-sur-Seine, Ρομπινσόν: Ρόμπινσον Κρούσο(ς) (Robinρόντα: (στρατιωτική) έφοδος, περιπολία ροπή: ροή, ρεύση, ορμή, ριπή· στιγμή· ταραχή, σάλεμα· φυγή, υποχώρηση Ροσού, Ροσσού βλ. Ρο(υ)σ(σ)ού ροτοκάλαμος: κυλινδρικό καλάμι (;) ρούβλιον: ρωσικό (τσαρικό) χρυσό νόμισμα ρούγα: στενός δρόμος, σοκάκι· δρόμος ρουθούνι (επίρρ.): ζωντανή ψυχή, κανείς Ρουμ (εν. και πληθ.): Ρωμιός, -οί, μεσαιωνικός,-οί και νεότερος,-οι Έλληνας,-ες. ελληνορθόδοξος,-οι Ρούμελη: ευρωπαϊκές περιοχές της οθωμανιχής αυτοκρατορίας· η ηπειρωτιχή Ελλάδα στα βόρεια της Πελοποννήσου (Στερεά Ελλάδα και Ήπειρος) Ρούμελη αγιαλετί τιμάρ (σ)παχιλαρί: στράτευμα τιμαριούχων ιππέων (σπαχήδων) των ευρωπαϊκών επαρχιών (της οθωμανικής αυτοκρατορίας) ρουμελιώτης/Ρουμελιώτης: κάτοικος της ηπειρωτικής Ελλάδας στα βόρεια της Πελοποννήσου (Στερεάς Ελλάδας και Ηπείρου). Στερεοελλαδίτης ρουμπίν, το: ο πολύτιμος λίθος ρουμπίνι, συνήθως σε βαθύ κόκκινο χρώμα ρούπι(ν): ρουπία, ασιατικό και οθωμανικό ρουπιές, ο: ρουπία, ασιατικό και (χρυσό) οθωμανικό νόμισμα («εικοσιπενταρά-Ρούριχος: (βάραγγος, ρώσος ηγεμόνας) Ρούσ(ι)ω: κοκκινομάλλα (ή: ρωσίδα) Ρούσια/Ρουσία: Ρωσία· Ουκρανία ρούσιχος: ρωσιχός· ρώσος ρούσος/Ρούσος: Ρώσος,-οι· ρώσος ορθόδοξος· τσάρος της Ρωσίας· Ρωσία Po(υ)σ(σ)ού: Poυσό (Rousseau) ρούτνικος: μεταλλωρύχος ρούχα (πληθ.): ρούχα· ιερατικά ενδύματα, άμφια· οιχοσκευή, κινητά πράγματα Ρουχάς, η, το: Έδεσσα Β. Συρίας (αλ-Ρου-

 $\chi \alpha, -\epsilon$ ρουχοπωλητής: υφασματέμπορος, πωλητής υφασμάτων και ρούχων ροφώ: ρουφώ ρύμ(ν)η: στενός δρόμος, σοκάκι· δρόμος ρύομαι: γλιτώνω, ελευθερώνω ρύπος: ακαθαρσία, βρομιά· λέρωμα ρύσις: λύτρωση, γλιτωμός Ρώμα: Ρώμη (Ρόμα) ρωμαί(γ)ικο(ν), το: βυζαντινό κράτος· νεοελληνικό κράτος Ρωμαίγισσα (θηλ.): Ελληνίδα Ρωμαίγοι (πληθ.): Έλληνες ρωμαίικα (επίρρ.): στην (καθομιλούμενη) νεοελληνική γλώσσα ρωμαίικα, τα: η (καθομιλούμενη) νεοελληνική γλώσσα ρωμαίικο(ν) βλ. ρωμαί(γ)ικο(ν) ρωμαίιχος: ελληνορθόδοξος· νεοελληνιχός ρωμαίχα, τα: (αμιγής) ελληνορθόδοξη περιοχή ρωμαϊκά (επίρρ.): στην (καθομιλούμενη) νεοελληνική γλώσσα ρωμαϊκά, τα: η (καθομιλούμενη) νεοελληνική γλώσσα ρωμαϊκή Εκκλησία: ρωμαιοκαθολική Εκκλησία ρωμάιχος/ρωμαίχος: ελληνορθόδοξος· νεοελληνικός ρωμαϊκός: βυζαντινός· ρωμαιοκαθολικός ρωμαιόπουλον: νεαρός ελληνορθόδοξος, (Νεο)έλληνας ρωμαίος/Ρωμαίος: ρωμαϊκός· (αρχαίος) Ρωμαίος· υπήκοος της Ανατολικής ρωμαϊκής αυτοκρατορίας (Βυζαντίου), Βυζαντινός ελληνορθόδοξος ελληνορθόδοξος Έλληνας (Νεο)έλληνας Ρωμανία: Ανατολική ρωμαϊκή αυτοκρατορία (Βυζάντιο): ελληνόγλωσσα/ελληνικά μέρη του Βυζαντίου ρωμάνος/Ρωμάνος: Ρωμαίος Ρωμανός ο Γέρων: (βυζαντινός αυτοκράτορας) Ρωμανός Α΄ Λεκαπηνός ρώμη: δύναμη Ρωξάνδρα: Ρωξάνη/Αλεξάνδρα, Λωξάντρα Ρωσίαι (πληθ.): (τα) ρωσικά κράτη, η ρωσική (τσαρική) αυτοκρατορία ρωσιστί: σε ρωσιχή γλώσσα Ρωσών (γεν. πληθ. αρσ.): Ρώσων

Ρωσίαι (πληθ.): (τα) ρωσικά κράτη, η ρ σική (τσαρική) αυτοκρατορία ρωσιστί: σε ρωσική γλώσσα Ρωσών (γεν. πληθ. αρσ.): Ρώσων ρωτάγω: ρωτάω ρώτηση: αίτημα, παράκληση σ' (γεν. και αιτ. πρόσ. αντων.): σου, σε σ' (πρόθ.): σε σ' έναν καιρόν: ταυτόχρονα

ΓΛΩΣΣΑΡΙ \$ 1447 'σα (γ΄ πληθ. πρτ. ή αορ.): ήσαν σα (σύνδ.): σαν· όταν· αν, αφού σαβάνα: τροπική έκταση με χαμηλή βλάστηση και διάσπαρτα δέντρα σαβανώνω: ντύνω με σάβανο, ετοιμάζω για ταφή Σαββάτου, το (ονομ. και αιτ.): Σάββατο Σαβίακον/Σάβικον: Βαμβακόφυτο (Σερ-Σαγάδαροι (πληθ.): (λογοπαικτ.) σα(ν) γάιδαροι (ή: πλακατζήδες, χωρατατζήδες) σαγαμίτα: μπομπότα, ζυμαρικό από καλαμποκάκευρο Σάγαρος/Σάγγαρης: (ποταμός) Σαγγάριος σαγίτα/σαΐτα: βέλος είδος τράτας, μικρού πλοίου σαγιτιά: βολή, ματιά σάζι(ον): ανατολίτικο έγχορδο μουσικό όργανο, είδος λαγούτου με μικρό ηχείο σάζουμαι: κανονίζω σάζω: διορθώνω, κανονίζω· καλύπτω Σαϊάδα: Σαγιάδα (όρμος στην Ήπειρο απέναντι από την Κέρχυρα) σαΐτα βλ. σαγίτα σαϊτευμένος: πληγωμένος από (ερωτικό) βέλος σαϊτευτός: οπλισμένος με βέλη σαϊτοθήκη: φαρέτρα σαχελάριος: οιχονομιχός ελεγχτής, ανώτερος οικονομικός αξιωματούχος αξιωματούχος χωρίς συγκεκριμένη αρμοδιότητα (βυζαντινό αυλικό αξίωμα). διαχειριστικός επόπτης της περιουσίας επισκοπής, μητρόπολης κτλ., οικονομικός επόπτης μοναστηριών (υψηλό εκκλησιαστικό διοικητικό αξίωμα ή οφίxto) σάχος: αρχιερατικό άμφιο που φτάνει ως τα γόνατα και έχει κοντά και φαρδιά μανίχια σακούλιον: σακουλάκι, τορβάς· πουγκί, κομπόδεμα σαλαβατίζω: προσεύχομαι (για μουσουλ-Σαλαμβρία,-ιά: Πηνειός Σαλαμίν, η: Σαλαμίνα σαλέμ, σαλέμ: (σαουλάμ, σαουλάμ, ή: σαμσάμ, σαμσάμ· σιμσίμ, σιμσίμ: «σουσάμι, άνοιξε!») αραβικές μαγικές λέξεις Σάλερνον: Σαλέρνο (Ιταλίας) σαλεύομαι: κινούμαι· κυμαίνομαι· διασα-

λεύομαι, επηρεάζομαι

σάλευσις,-η: κούνημα

σαλεύω: κινούμαι

σαλεύομαι από: ταράζομαι, (τα) χάνω

σαλιβάρι(ν): χαλινάρι, γκέμι νης) Στέφανος Βούκτσις Σαλιγκό: βρομιάρης, άτιμος πόλη/τόπος σαντζάχμπεης: «σημαιοφόρος» («φλαμπουριάρης») μπέης, στρατιωτικός διτης ατιμίας Σαλίμης: (σουλτάνος) Σελίμ Α΄ οικητής (οθωμανικής) επαρχίας σαλιμίτριο: νιτρικό κάλιο σαντράντζι: σκάκι Σαλονίκη: Θεσσαλονίκη Σάντσ(ι)ος: Σάντσο Πάντσα σαξονέζος/Σαξονέζος: Σάξονας, κάτοικος Σάλονα, η: Σλάνο (Δαλματίας) της γερμανικής Σαξονίας Σάλονα, το, τα: Άμφισσα σαλονίτης/Σαλονίτης: που κατάγεται από Σαξόνη: Σαξονία (Ζάξεν, Γερμανίας) την, κατοικεί στην, Άμφισσα σάπημα: σάπιο μέρος, σαπισμένη πληγή· σαλός: σαλεμένος, τρελός κοιλότητα· σαπίλα Σαμαρκάνδα,-άντα/Σαμαρχάν: Σαμαρκάνσαπημένος: σαπισμένος· σάπιος δη (Σαμαρκάντ, Ουζμπεκιστάν) Σαπιέντσαι (πληθ.): (νησί) Σαπιέντσα, σαματάς: θόρυβος, φασαρία στον κόλπο του Ναβαρίνου Σαμίτης: Σαμιώτης σαπόρος: (δυτιχοευρωπαίος) στρατιώτης Σάμος (γεν.): Σάμου του μηχανικού· δασοφύλακας σαμούρι: ιχτίνος, ζιμπελίνα σαπούνη, η: σαπούνι σαμουρόγουνα: γούνα από ζιμπελίνα σαπρός: σάπιος, απαίσιος σαμπελάνος: «θαλαμηπόλος», αρχηγός βασαράβαρον: είδος περσικού και μεσοποσιλιχής ή πριγκιπιχής αυλής (αυλιχό αταμιακού ρούχου που καλύπτει το κάτω ξίωμα στην Πρωσία) μέρους του σώματος, σαλβάρι, βράκα σάμπως: όταν σαρά(γ)ι(ον): (οθωμανικό) σουλτανικό πασαν/Σαν (επίθ.): άγιος, αϊ- (της ρωμαιοκαλάτι· παλάτι· αρχοντικό, μέγαρο θολικής εκκλησίας) σάρακας: σαράκι σαν (πρόθ. γαλλ.): χωρίς σαρακηνός/Σαρακηνός: (μουσουλμάνος) σαν (σύνδ. και επίρρ.): σαν όπως αν Άραβας (χυρίως της Συρίας)· (μουσουλόταν, αφού μάνος) Αιγύπτιος, μαμελούκος, Τούρσαν εκείνος οπού: καθώς, διότι εκείνος κος· μουσουλμάνος σαν κομμάτι: κάπως σαρακηνός σίτος: αραβοσιτάλευρο, κασαν/Σαν Λορέντσος: Άγιος Λαυρέντιος λαμποκάλευρο (Λορέντσο)· ομώνυμος ναός στο (ισπασαρακοστή/Σαρακοστή: Μεγάλη (Τεσ)νιχό) μοναστήρι του Εσχοριάλ σαρακοστή· (ελληνορθόδοξη) νηστεία σαν να : όταν, όταν θα της Μεγάλης Σαρακοστής σαν πως: όπως σαρακοστινός: νηστίσιμος Σαν Τζουαννής: Άγιος Ιωάννης του Μονσαρανταλείτουργο(ν): χρήματα για την φόρ, παρεκκλήσι στον ναό του μονατέλεση σαράντα (πολλών) λειτουργιών, στηριού των αυγουστιν(ιαν)ών μοναχών μνημοσύνων στη Λευκωσία της φραγκοκρατίας Σαράντης, άγιος: άγιοι Σαράντα (μάρτυ-Σαν Τομένικος: Άγιος Δομίνικος (Ντομένικους,-ο), μοναστήρι και ναός των δομινισαραντίζω: περνώ, συμπληρώνω τις σακανών μοναχών στη Λευκωσία της φραράντα ημέρες της καραντίνας (σε λοιγκοκρατίας· (ρωμαιοκαθολικό) τάγμα μοκαθαρτήριο) των δομινικανών μοναχών σαραντισμός: συμπλήρωση των σαράντα σαν φασόν: ανεπίσημα, ιδιωτικά ημερών της καραντίνας (σε λοιμοκασάνδαλον: σανδάλι θαρτήριο) σανιδάχι: σανιδένιο πατάρι σαρδανάπαλος: άτακτος, έκλυτος σανίδι(ν): ξύλινο χώρισμα, μεσότοιχος Σάρδεις (πληθ.): Σαρδηνοί Σανιδόφορον, το (ή: Σανιδόφορος, ο): αγο-Σαρδένια: Σαρδηνία ρά σανιδιών, σύνολο εργαστηρίων και Σαρδόνα: πόλη της Δαλματίας (Ζάρα/Ζαμαγαζιών ξυλείας, σανιδιών (Σερρών) ντάρ;) σανιτάς: υγειονόμος σαριγκιουλής: (σαρίγκιουλής) σαρικοφόσα(ν)τα-/Σά(ν)τα (θηλ.): αγία (της ρωμαιρος, που φοράει (μουσουλμανικό) σαρίοκαθολικής εκκλησίας) κι, τουρμπάνι σαντάλιν: είδος πλοίου σαρκοφάγος, ο: φέρετρο

σαρκώνομαι: ενσαρκώνομαι, γίνομαι άν-

Σανταλός: (πρώτος δούκας της Ερζεγοβί-

θρωπος στείτε σαρμάνιτσα/σαρμάν'τσα: κούνια σέβασμα: λατρεία· ναός, τέμενος· θεός σασόρος: «χυνηγός», μέλος ειδιχού (δυτισεβάσμιος: σοβαρός Σεβαστίας: Σεμπαστιάν κοευρωπαϊκού) στρατιωτικού σώματος σατα-, Σάτα βλ. σα(ν)τα-Σεβαστόπολις,-η: Σεβαστούπολη (Σεβασάταλα, πάταλα: (ίσως από τις μικρασιαστοπόλ, Κριμαίας) τικές πόλεις Σάταλα και Πάταρα, με σέβομαι: σέβομαι· γίνομαι σεβαστός πιθανό υπαιν. στα χρησμολογικά κείμεσεβούμεσθεν (α΄ πληθ.): σεβόμαστε να του Μεθόδιου Πατάρων) ακατάλησέβω (α΄ εν. υποτ. αορ.): μπω πτα λόγια, μπούρδες σεδιάρω: πολιορχώ, αποχλείω, περιορίζω σατάν (γεν.): (του) σατανά (με μίμηση σέδρης: σιίτης θεολόγος σέι (επίθ. και επίρρ.): εσωτερικός,-ή,-ό γαλλ. κατάλ.) σατανικός: άνομος· ανήθικος (κτλ.) · μέσα Σατοβριάν: Σατομπριάν (Chateaubriand) σειληνός: (μυθικός) συνοδός του Διόνυσατράπης: (αρχαίος πέρσης, οθωμανός, σου· ηλικιωμένος φαύνος, σάτυρος τουρκαλβανός κτλ.) ανώτερος στρατωσεϊμένης: «φροντιστής σκυλιών», μέλος τικός και διοικητικός αξιωματούχος δι-(οθωμανιχού) στρατιωτιχού (γενιτσαριοικητής επαρχίας, τοπάρχης ηγεμόκού) σώματος νας· τοπικός απολυταρχικός διοικητής, σείομαι: συγκλονίζομαι σειρήν: σειρήνα/γοργόνα, μυθικό πλάσμα τύραννος Σάφα: (ίσως) ιρανική ονομασία των Σούτης θάλασσας· πλανερό θηλυκό σων (από σύγχυση με τον λόφο αλ-Σεϊχούν, ο: παραδείσιος ή λογοτεχνικός ποταμός (ίσως και αντί του: Σαχιούν — Σάφα της Μέκας ή με τη συριακή Σαφίτα;) Σιγών, Σαόν— σταυροφορικού οχυρού σαφηνίζω: διευχρινίζω, εξηγώ στο «Βουνό των σύρων σιιτών Ναζαρησαφής: ξεκάθαρος νών», Αλαουιτών, στα βόρεια της Λατάσαχάνι: κεφαλόσκαλο, πλάτωμα σκάλας κιας, ή και αντί του: Σιχιαούν, της βισαχέμ: (ινδιάνος) πρόκριτος, αρχιστράτηβλικής Σιών είτε της Κωνσταντινούπογος  $\lambda \eta < 1$ σάχης: αυτοκράτορας (Ιράν, Ινδίας κ.ά.) σείω: κουνώ Σαψών: Σαμψών Σεκβάνα, η: Σηκουάνας (Σεν, Παρισιού) σβαρναριά: απόρριμμα, σκουπίδι, απόσεχουεστράρω: θέτω σε απομόνωση, πεβλητο (ή: ο μεθυσμένος που τα παίρνει ριορισμό όλα σβάρνα) σεκρέτα (επίρρ.): κρυφά, μυστικά Σβεατοσλάβος: (ηγεμόνας του Κιέβου) σεκρέτο(ν): μυστικό Σβιατοσλάβος (Σβιατοσλάβ) Σελεπής: Τσελε(μ)πής Σβεκία: Σουηδία σελήνη: δορυφόρος (πλανήτη) σβέχος/Σβέχος: Σουηδός Σελίμ,-ης: (σουλτάνος) Σελίμ Α΄· Σελίμ Β΄ Σέλιτσα/Σέλ'τσα: χωριό της Δ. Μακεδοσβέννυμαι (αμτβ.): σβήνω σβένω (μτβ.): σβήνω νίας (ίσως η Εράτυρα) σβέσει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): σβήσει σελοχαλινωμένος: εφοδιασμένος με σέλα Σβέτσια: Σουηδία και χαλινάρια Σβέτσκαγια μογίλα: Σουηδικός (ομαδι-Σέλ'τσα βλ. Σέλιτσα σεμπάπι: αφορμή, αιτία· χάρη, χατίρι κός) τάφος, Σουηδικό νεκροταφείο σβέτσος/Σβέτσος: Σουηδός Σεμπενίχος, ο: Σίμπενιχ (Δαλματίας) Σβιτσαρία: Ελβετία σέμπρε: πάντα, διαρχώς σε τρίχα: παρά τρίχα σέμτι: περιοχή, πόλη, γειτονιά σε τρόπον οπού: έτσι που Σεν-Κουλόν: Σεν-Κλού (προάστιο Παρισεαυτός: (ο) εαυτός σου σεβάζομαι: συμφωνώ Σενάτο(ν): Σύγκλητος Κοινοβούλιο, Γεσεβαίνω: μπαίνω, εισχωρώ ρουσία· (βενετική) Σύγκλητος σεβαλιέρ, ο: ιππότης, ευγενής σενδουκάκιν: μικρό κιβώτιο, κασετίνα

σενδούχι/σεντούχιν: σεντούχι, χασέλα· φέ-

οετρο

σενιάλο: σήμα

σέβας: σεβασμός· ευλάβεια· σεβάσμια φή-

σεβάσθητε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): σεβα-

σεντίνα: αγωγός για εκροή ακαθαρσιών στο αμπάρι πλοίου· αμπάρι σεντούκιν βλ. σενδούκι σεντουκόπουλον: κασελάκι σεπετάχι: σεντουκάχι, μιχρή κασέλα, κασετίνα σεπέτι: καλάθι· καλάθι με αντικείμενα, δώρα· κασέλα, σεντούκι· κασετίνα Σεπτέβριος: Σεπτέμβριος σεράγιον: (οθωμανικό) σουλτανικό παλάτι· παλάτι· αρχοντικό, μέγαρο σεράδος: κλεισμένος, κλειδωμένος σερασέρι (επίθ. και επίρρ.): (σε) μπροκάρ, μεταξωτό ύφασμα κεντητό ή υφασμένο με ανάγλυφα σχέδια σερασκέρης: αρχηγός του (οθωμανικού) στρατού, αρχιστράτηγος σεραφικός: αγγελικός σερβούτσι: λοφίο, διάδημα, στέμμα σεργούνι: εκτόπιση, εξορία σεργούτσι(ον): λοφίο, διάδημα, στέμμα σερδάρης: στρατηγός επικεφαλής στρατηγός, αρχηγός του (οθωμανιχού) στρατιωτικού επιτελείου Σερενδίβη: Κεϊλάνη σεριάνι: περίπατος, βόλτα σεριανώ: πηγαινοέρχομαι σερμαγ', ο: σερμαγέ(ς), σερμαγιά, κεφάλαιο, απόθεμα σερνικός: αρσενικός σέρ(ν)ω: σέρνω· παρασέρνω· έχω στην αχολουθία μου, ορίζω σερπέτι(ν): γλυκό μη οινοπνευματώδες ποτό, αναψυκτικό σερπετός: ζωηρός· άμυαλος, κουτός σερραφή: ραφή, άνοιγμα σερριώτης/Σερριώτης: Σερραίος σερχάτι(ον): συνοριακή περιοχή, πόλη, θέση· σύνορο, όριο σερχατλί (επίθ. ή επίρρ.): (ίσως) ανώτερου αξιωματούχου, για ανώτερο αξιωματούχο σέρω βλ. σέρ(ν)ω σεσωσμένος: σωσμένος Σέτε: Σετ (Ν. Γαλλίας) Σεττέβρης: Σεπτέμβριος Σεύκλον: σέσκουλο, παντζάρι Σεφέρ(ιος): Σαφέρ, ο δεύτερος μήνας του (σεληνιακού) μουσουλμανικού ημερολογίου σεφέρι: εκστρατεία· πόλεμος· εκστρατευ-

τικό σώμα

σέχης: αρχηγός (μουσουλμανικού) θρη-

γούμενος», πνευματικός

σκευτικού ή μοναστικού τάγματος, «η-

Σήβα: Σαβά· Αιθιοπία σήκου (β΄ εν. προστ.): σήκω σηκώθει (απρμφτ. αορ.): (να) σηκωθώ σήκωμα: κινητό περιουσιακό στοιχείο σηκωμένος: απαλλαγμένος σηκώνομαι: ανατέλλω· εμφανίζομαι· εκδηλώνομαι, δημιουργούμαι· σηκώνομαι και πηγαίνω· ξεκινώ, φεύγω· σηκώνομαι και λέω· εξεγείρομαι, επαναστατώ

σηκώνω: σηκώνω από το κρεβάτι, ξυπνώ· σηκώνω από το κρεβάτι, θεραπεύω. ξεσηχώνω· αφαιρώ, παίρνω από (χάποιον)· αίρω, καταργώ· βγάζω (κάποιον) από θέση, αξίωμα· στρατολογώ, συγκεντρώνω· αναλαμβάνω σηκώνω από την υπόληψην: κάμνω κάποιον να χάσει την καλή γνώμη που έχει (για κάποιον, κάτι) σηκώνω ντουφέκι: κηρύττω πόλεμο, επαναστατώ σηκώνω πόλεμον: κηρύττω πόλεμο σηκώσου (β΄ εν. προστ.): σήκω σημαδεύγομαι: σημαίνομαι, προκαθορίζομαι σημαδεύω: σημειώνω σημάδι(ον): σημείο· οιωνός· ενέχυρο, εγσημαίνει η εκκλησία (απρόσ.): σημαίνει η καμπάνα της εκκλησίας σημαίν(ν)ω: χτυπώ, ηχώ (για καμπάνα, σήμαντρο, μουσικό όργανο κτλ.) σημαινόμενον, το: σημασία σημαίνω βλ. σημαίν(ν)ω σημαιοφόρος: (στρατιωτικός) σημαιοφόρος, ανθυπολοχαγός σημανίσκω: χτυπώ, ηχώ (για καμπάνα, σήμαντρο) σημαντικός: δηλωτικός, ενδεικτικός σημεία και τέρατα (πληθ.): πράγματα πάρα πολύ παράδοξα, τερατώδη, φοβερά σημείον: διακριτικό σημάδι· σημάδι, οιωνός· χειρονομία· έμβλημα· θαύμα· απόδειξη σημειούμαι,-ώνομαι: σημαδεύομαι υποδειχνύομαι· σημειώνομαι, διευχρινίζομαι σημειωμένος: γραμμένος, χρονολογημένος σημειώνομαι βλ. σημειούμαι σημειώνω: σημαίνω· προσέχω σήμερα,-ον, η: η σημερινή μέρα· το σήμερα, το παρόν σηρικός: μεταξωτός σιάζομαι: κανονίζω, συμφωνώ (τιμή κτλ.) σιάζω: κανονίζω (τιμή)

σίαξε (γ΄ εν. αορ.): έσιαξε, διορθώθηκε, σπαθί αξιωματούχου ή του σουλτάνου, έπαψε να αλληθωρίζει γραμματέας του σουλτάνου· αξιωματι-Σιβίλια: Σεβίλη (Σεμπίλια, Ισπανίας) κός του ιππικού· σωματοφύλακας γενισιγχαίνομαι: σιχαίνομαι, αποστρέφομαι τσάρου· σωματοφύλακας σιμά: κοντά, μαζί σιγχαμένος: σιχαμένος σιγχαντικός: που σιχαίνεται σιμά εις: σε· σε σύγκριση με· σε αντίθεση σιγχαντός: σιχαμένος με· εκτός από σίδερα (πληθ.): δεσμά φυλακής σιμά οπού: εκεί κοντά όπου Σίδερης: Ισίδωρος σιμά ωσάν: που να πλησιάζει, που να σιδερικά, τα: μεταλλικά αντικείμενα σιδερίτιχος: σιδερένιος Σιμινόλος: μέλος φυλής Ινδιάνων της ΒΔ. σιδεροδέσμιος:δεμένος με αλυσίδες Φλόριντας Σιδερόκαστρον: Σιδηρόκαστρο (Σερρών) σιμότερα (επίρρ.): κοντύτερα Σιδεροκαύσια (πληθ.): μεταλλεία των Μασιμοτινός: κοντινός, γειτονικός διπλανός ντεμοχωριών Στρατωνίου (Χαλκιδικής) Σιμούν: Σίμων (Simon) σιδεροχλειδωμένος: αμπαρωμένος με σί-Σιμπίνι: Σιμπίου (Ρουμανίας) σίναι,-ες/Σίναι,-ες (πληθ.): Κινέζοι σιδεροπαράθυρον: σιδερένιο, καγκελό-Σίναιον Όρος: Όρος Σινά· μοναστήρι της φρακτο παράθυρο αγίας Αικατερίνης στο Σινά σιδερός: σιδερένιος σιναΐτης: μοναχός του μοναστηριού (της σιδερωμένος: σιδερόφρακτος, αρματωμέαγίας Αικατερίνης) του Σινά· μοναχός της αδελφότητας του μοναστηριού του Σινά· που ανήκει στο κλίμα ή εκπροσω-Σίδη: εκκλησιαστική περιφέρεια (μητρόπολη) Σίδης, παραθαλάσσιας κωμόποπεί τα συμφέροντα του μοναστηριού λης στη νότια Μ. Ασία (Εσκί Αντάλια) του Σινά ή των μετοχίων του σίδηρα (πληθ.): δεσμά Σίναπος: σινάπι σιδηραί πόρται (πληθ.): οχυρωμένη στεσίνες, Σίνες βλ. σίναι νωπός, διάβαση υγρού ρεύματος (ποσινιόρ: χύριος· άρχοντας (ευγενής) σινιόρα (θηλ.): κυρία, αρχόντισσα· αφεταμού κτλ.) σιδηρένιος: σιδερένιος ντιχίνα σιδηροδεσία: σιδερένιος σύνδεσμος σινιόρε (κλητ. αρσ.): κύριε· άρχοντα σίδηρον: σιδερένια κόψη Σινιορία: σύνολο των αρχόντων αριστοσίδηρος: σιδερένια, μεταλλικά όπλα κρατία· (αριστοκρατική) βενετική κυσιδηρόσυρμα: μεταλλικό σύρμα· συρμάβέρνηση· Βενετία, βενετικό κράτος τινο δικτυωτό πλέγμα σίνις, η: ολέθρια, μοιραία γυναίκα σιδηροϋποκάμισον: (πολεμικός) θώρακας σιντζίλι: (μουσουλμανιχή) ιεροδιχαστιχή ασιδηροφορώ: οπλοφορώ πόφαση· έγγραφο ιεροδικαστικής απόσιδώνιος/Σιδώνιος: κάτοικος της Σιδώνας φασης Σιντσίλλια: Σικελία (Σιτσίλια) (Φοινίχης, Λιβάνου) σιζίλι(ον): σιγίλιο, πατριαρχικό έγγραφο Σιντχάμ: Σίντχαμ (Syndham) σιζίν μπαντισάχ ντοστούμδιρ: ο δικός σας Σίξτος: Σέξτος Εμπειρικός αυτοκράτορας (σουλτάνος) είναι φίλος σιορ: κύριος· άρχοντας Σικέλια: Σικελία (Σιτσίλια) Σιοτσάβα: Σουτσάβα (Μολδαβίας) σιχελιώτης/Σιχελιώτης: Σιχελός σιρ: κύριος· άρχοντας σίκλα: δοχείο, μέτρο χωρητικότητας σι-Σιρακιώτης: που κατάγεται από το Σιράτηρών φόρος σε είδος (σιτηρά, ξηρά κο (Σεράκο/Συρράκον, Ιωαννίνων) γεωργικά προϊόντα) Σιράτζ: Σιράζ (Ιράν) Σίκσο: Σέκσαρντ (Ουγγαρίας) σιριανίζω (μτβ. και αμτβ.): βγάζω κά-Σιχυωνία: Σιχυών (Κορινθίας) ποιον σε σεριάνι, περίπατο, παρέλαση· σιλβάνος: (μυθική) θεότητα, πνεύμα των περιφέρω: βγαίνω περίπατο, βόλτα δασών, σάτυρος σιρόχος: νοτιοανατολιχός άνεμος· νοτιοα-Σιλεζία: Σιλεσία (Ζιλέζιεν, Γερμανίας) νατολική κατεύθυνση

σίσαρας: το πουλί σουσουράδα (σείσου-

ρος, σεισοπυγίς κτλ.), όργανο ερωτικής

μαγγανείας (;) μεγάλο σκουλήκι, σκώ-

σιλεσινός/Σιλεσινός: κάτοικος της Σιλεσίας

σιλικτάρης,-ιχτάρης: «σπαθάριος», αξιω-

ματικός που κρατά και μεταφέρει το

ρος (σήσαρας;)· πανωφόρι, χλαίνα (σισύρα;)· φίδι, σαύρα (σηψ, σήπαρας;) 'Σίσια, τα: «(του Αγίου Φραγκίσκου της) Ασίζης», χωριό και μοναστήρι της Κεφαλλονιάς Σιστόβιον: Σβίστοβ (Βουλγαρίας) σισύρα: πανωφόρι, χλαίνα σιτάρχης: προμηθευτής τροφίμων σιτζιαδές: χαλί σιτηρέσιον: μισθός σιφέρι: εκστρατεία· εκστρατευτικό σώμα σιφούνοι (πληθ.): ανεμοστρόβιλοι σιχαίνου (β΄ εν. προστ.): δείχνε σιχασιά, αποστροφή σιχασία: σιχαμερή πράξη σ(ι)ωπώ (μτβ. και αμτβ.): αποσιωπώ, καταπνίγω· σωπαίνω· σταματώ να αφηγούμαι· παύω, ησυχάζω σιωπών: σιωπηλός σκάδρα: οργανωμένη μισθοφορική ομάδα· στρατιωτικό τμήμα, διμοιρία σκάζω: ψοφώ από κούραση σκαιός: ολέθριος, καταστροφικός σκάλα: ενδιάμεσος ναυτικός σταθμός, αγκυροβόλιο· εμπορικό λιμάνι, αποβάθρα· παραλιακό επίνειο· αναβολέας, σκάλα αλόγου σκαλεύ(γ)ω: βγαίνω (από σπίτι), ξεμυτίζω σκαλίδι(ον): σκαλοπάτι σκαλίζω: χαράζω σκαλιστός: γαραγμένος, ανάγλυφος Σκάλιτσα: μοναστήρι ανάμεσα στις Σέρρες και στο Σιδηρόκαστρο σκαλοπάτημα: σκαλοπάτι· κερκίδα σκαλούνιν: σκαλοπάτι σκαλώνομαι: σκαρφαλώνω σκαμνί(ον): κάθισμα· καρέκλα, θέση· θρόνος· έδρα βασιλείου, κράτους, πρωτεύ-Σκαναρέλιος: Σγκαναρέλ(ο), τύπος σκανδαλιάρη υπηρέτη στην αναγεννησιακή και κατοπινή ιταλική και γαλλική κωμωδία σκανδαλίζομαι: ερεθίζομαι· μπαίνω σε πειρασμό, ταράζομαι· ατακτώ σκανδαλίζω (μτβ. και αμτβ.): αναστατώνω κάποιον· δημιουργώ σκάνδαλο, ταραχή σκάνδαλον: μεγάλη αναταραχή, αναστάτωση· διαμάχη, διένεξη, διαφορά· κάτι το σκανδαλιστικό· πειρασμός σκανδαλοποίος,-οιός: δημιουργός σκανδάλου, αναταραχής, αταξίας σκανδαλώδης: σκανδαλιστικός σκανταλιάρης: ταραχοποιός

σκανταλίζο(υ)μαι: ερίζω, μαλώνω· μπαίνω σε πειρασμό Σκαντελίου, η: Αλεξανδρέτα (Σκαντελιόν, Ισκεντερούν) Σκαντερόνα: Αλεξανδρέτα (Ισκεντερούν) Σκαντζοθεόδωρος: Κουτσοθόδωρος σκαπέτιν: σκαπάνη, τσάπα σκάρα: σχάρα σκαραβόνος: αρχιβούτας, αρχικλέφτης σκαρλάτος: άλικος, ζωηρά κόκκινος σκατέλαιον: διάρροια, τσίρλα σκατοψυχά(γ)ω: λέω για κάποιον «σκατά στην ψυχή του!», καταριέμαι σκατοψύχησις: ξεψύχισμα, θάνατος από ακατάσχετη γαστρορραγία, κακός θάνατος σκάφη: μικρό ιστιοφόρο και κωπήλατο πλοίο, ρυμουλκό σκάφος: σώμα, κορμί σκάψον (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): σκάψουν σκέδιον: σχέδιο σκεδόν: σχεδόν σκεπάζω: καλύπτω· συγκαλύπτω· αποκρύπτω· δίνω στέγη (ή: σκεπάζω στο κρεβάτι, παρέχω σκεπάσματα) σκέπασμα: κάλυμμα, καπέλο σχεπασμένος: χαλυμμένος, στεγασμένος. προστατευμένος σχεπαστή, η: στέγη, μέρος προφυλαγμένο από βροχή σκέπη, προστασία σχεπαστιχός: χαλυμμένος, μη απερίφραστος· κρυφός σκέπη: σκεπή· κάλυμμα κεφαλής, μαντίλα· στέγαση· προστασία σκεπή: σκέπη, καταφύγιο σκέπος, το: στέγη· κάλυμμα, σκέπασμα σκεπτικά (επίρρ.): συλλογισμένα σκεπτικότατος: σοφότατος· πάρα πολύς σκεπτικιστής σκέπω: καλύπτω, σκεπάζω· προστατεύω σκεύη (πληθ.): αγγεία και άλλα κινητά σκεύη· έπιπλα· πράγματα, εφόδια σκευή, η: επίπλωση· κατασκευή, τέχνασκευοφύλακας: ιερωμένος (συνήθως πρεσβύτερος ή ιερομόναχος) επιφορτισμένος με την επιστασία ναού (ή καθολικού μοναστηριού) και με τη φροντίδα των εκκλησιαστικών κινητών αντικειμένων (σκευών, αμφίων, βιβλίων, κειμηλίων κτλ.) σκεφτικά (επίρρ.): μυαλωμένα σκηνή/Σκηνή: (χορταρένια) καλύβα· τέντα· (εβραϊκή) Σκηνή του Μαρτυρίου σκηνή του μετώπου: τέντα πολεμικού

στρατοπέδου σκολιάτικος: γιορτινός σκολόπενδρον: «σκολοπένδριον», φυτό με σκήνωμα: σκηνή· κατάλυμα, κατοικία σκηνώνω: στήνω σκηνή· βάζω κάποιον να μακριά, λεία και λογχωτά φύλλα που φυτρώνει σε σκιερά και υγρά μέρη, συστρατοπεδεύσει σκιά: σκιά· σκιώδης επανάληψη εικόνας, νήθως των τροπικών ειδώλου, αντανάχλαση σκόλοψ,-οπας: παλούκι, ρόπαλο· αγκάθι, σκιαγραφία: συνοπτική περιγραφή μόνιμο βάσανο σκιαγραφίζω: σκιαγραφώ, ζωγραφίζω σκοντάβω,-άφτω: σκοντάφτω· πέφτω σε σκιαζάρικος: που προκαλεί φόβο, φοβερός παράπτωμα, αμαρτία σκιάζο(υ)μαι: φοβούμαι σκοντράδα: δρόμος συνοικία, τόπος σκιάξιμον: φόβος σκοντυλίζω: σκοντάφτω, παραπατώ σκίασμα: φόβητρο, σκιάχτρο σκοπάτε (β΄ πληθ. προστ.): βλέπετε, κοισκιασταραίος: φοβητσιάρης τά(ξ)τε σχίμνος: σχίνος/σχίνος· θάμνος, δεντράχι σκόπελον,-ος, το, η: σκόπελος, θαλασσι-Σκινάρι: ακρωτήριο Σκινάρι/Σχοινάρι (Β. νός βράχος σκοπεύω: ρίχνω το βλέμμα· παρατηρώ, Ζακύνθου) Σκίρα/Σκιράτζ: Σιράζ (Ιράν) κοιτάζω, βλέπω· εξετάζω σκιρθώ: σπαρταρώ σχοπός: στόχος· πρόθεση· απόφαση· συμσκίρτημα: ζωηρή κίνηση· (ερωτικό) κίνηβουλή, κατεύθυνση σκόπτω: φέρνω προσκόμματα, εμποδίζω μα, συγκίνηση σκιώδης: αμυδρός· ισκιωμένος, σκιερός σκοπώ: σκοπεύω· κοιτάζω, βλέπω· υποσκλαβεύω: συλλαμβάνω, αιχμαλωτίζω λογίζω· έχω έγνοια σκλαβία: δουλεία, σκλαβιά· σύνολο αιχ-Σκορπίδιν: το ψάρι σκορπιός μαλώτων σκορπίζω (μτβ. και αμτβ.): ανατινάζω, διαλύω· σχορπίζομαι, διαλύομαι, αραιώσκλαβίνα: μακρύς και βαρύς επενδύτης. βαριά κουβέρτα σκλάβος: δούλος· δουλοπάροικος, κολίγας σχορπίος: σχορπιός Σκλαβονία: Σλοβενία σκόρτσα: σανίδα· φλούδα,-ες Σκλαβουνία: Δαλματία, δυτικές νοτιοσλα-Σκορτσέσκουλα: φλουδάκι, πετσάκι βλ. βικές περιοχές και Λα Πάτε Σκορτσέσκουλα σκλαβούνος/Σκλαβούνος: Δαλματός Νοσκοτανός: σκοτεινός, δυσοίωνος, κακός τιοσλάβος δαλματός, νοτιοσλάβος μισκοτειδιάζει (απρόσ.): σκοτεινιάζει, βρασθοφόρος στην υπηρεσία της Βενετίας, διάζει «στρατιώτης» σκοτεινιάζω: σκεπάζω σκλαβώνομαι: γίνομαι, είμαι αιχμάλωτος. σκοτεινιασμένος: ισκιωμένος, σκιασμένος, γίνομαι δούλος σκεπασμένος σκλαβώνω: υποδουλώνω· μετατρέπω εσκοτία: σκοτάδι λεύθερο γεωργό σε δουλοπάροικο, δούσκοτίζομαι: σκοτεινιάζω σκοτίζω: θολώνω σκλερός: σκληρός, ισχυρός σκοτοδινιάζω: ζαλίζομαι σ'κλετίζομαι: θλίβομαι, στενοχωριέμαι ασκοτώδης: σκοτεινός σκοτωθείν (απαρέμφ. αορ.): (να) σκοτωπό ερωτικό καημό σκληροκάρδιος: σκληρόκαρδος, απάνθώ (κτλ.) θρωπος σκοτώνομαι: σκοτώνομαι· συμπλέκομαι σε σκληρός: τραχύς· κακοτράχαλος, πετρώμάχη με ανθρώπινες απώλειες σκοτώνοντα (μτχ.): σκοτώνοντας σκουάζι: σχεδόν σκλιμά, η: αγώνισμα, παιχνίδι ξιφομαχίας σκούδο: χρυσό (δυτικοευρωπαϊκό) νόμισκλιτάδα και σκλιτάδα: «εγγράφως και εγγράφως», όπως αποδειχνύει σειρά σμα με διάφορες κατά εποχή και τόπο εγγράφων, πάππου προς πάππον αντιστοιχίες σκ'λόπων (γεν. πληθ.) βλ. σκόλοψ σκούζω: φωνάζω δυνατά· φωνάζω από σκολάζω: σταματώ, παύω σκολαμάντι(ον): αφροδίσιο νόσημα σχουπίζω: εξαλείφω εντελώς

σκουρά: σκουριά

σκουτάρι(ο)ν: ασπίδα

σκολαρίκι: σκουλαρίκι

σκολειό: σχολείο

σοβαρά (επίρρ.): με σοβαρό τόνο

σοβαρόν, το: σοβαρότητα

σκουτέλιν: πιάτο σοβαρότης: σοβαρότητα· κατσούφιασμα σκουτί(ον): δερμάτινη χλαίνη· ρούχο από Σοβαρόφ: (κόμης και πρίγκιπας) Αλεχοντρό μαλλί, τρίχα· ρούχο, πανί, ύφαξάντο Βασίλιεβιτς Σουβαρόφ Σοδομίτης: κάτοικος των Σοδόμων· έκφυσκύθης/Σκύθης: (αρχαίος) Σκύθης Ρώλος, ακόλαστος (ενεργητικός, συνήθως) σος: Τάταρος, Μογγόλος ομοφυλόφιλος σκυθρωπός: θλιμμένος σοι (δοτ. προσ. αντων.): σε σένα· σου· σε σχυθρωπότης: κατσούφιασμα, θλίψη σοκάκι: στενός δρόμος δρόμος διάδροσχυλεύω: ξεγυμνώνω (νεχρό πολεμιστή) από όπλα και ρούχα σοχόρσο: ενίσχυση, βοήθεια σκυλοβάλανος: «Κυνοβάλανος», σκυλοβασολατσάρω: περπατώ άσκοπα, πηγαινολανίδι, σχυλομούρης πολεμιστής πάνω σε ιπτάμενο βαλανίδι σολδάτος/σολντάτος/σολτάδος/σορ(ν)τάσκυλόγερος: παλιόγερος δος/σουλδάδος: (μη ευγενής) στρατιώτης, στρατιωτικός μισθοφόρος σχυλοπρόσωπος: ασχημομούρης σκύλος (επίθ. και ουσ.): σκύλος άπιστος σολδία (πληθ.): (χρυσά) νομίσματα· χρή-(υβρ. για αλλόθρησκο) μα(τα) σολδί(ον): «σόλιδος», χρυσό μεσαιωνικό σκυπτά (επίρρ.): σκυφτά, σκύβοντας σκύπτω,-ύφ(τ)ω: σκύβω· πετώ προς τα (και βυζαντινό) νόμισμα· υποδιαίρεση (το ένα ειχοστό) του βενετιχού χρυσού δουκάτου (λίρας) σκώμμα: αστεϊσμός, κοροϊδία σκώπτης: που περιπαίζει, κοροϊδεύει· σα-Σολινσέβ: Σολινζέμπ (Solinzeb) σολντάδος βλ. σολδάτος τιριστής σ'κώτι: συκώτι σολοιχίζω: παραβαίνω γλωσσιχούς (γραμματικούς, συντακτικούς) κανόνες σλαβονική, η: παλιά σλαβική γλώσσα. σολοιχότερος: πιο λανθασμένος σε σχέση σλαβική,-ές γλώσσα,-ες· ρουμανική γλώσσα σε σλαβ(ον)ικό αλφάβητο με τους γλωσσικούς (γραμματικούς, σλαβόνος/Σλαβόνος: (παλιός) Σλάβος· πρόσυντακτικούς) κανόνες Σολομών (γεν.): Σολομώντα γονος των κατοπινών Ρώσων· Σλάβος Σλιπ, ντε: φον Σλιπ σολτάδος βλ. σολτάδος σμαραγδορουβινοκόλλητος: (συγ)κολλησόμπα: θερμάστρα· δωμάτιο με θερμάμένος (δεμένος) με σμαράγδια και ρουμπίνια, με διαμαντικά σοπρακόμιτος: καπετάνιος, διοικητής γασμάραγδος: ο πολύτιμος λίθος σμαράγδι, λέρας συνήθως σε βαθύ πράσινο χρώμα σοπραστάρω: επιστατώ σμίγο(υ)μαι: κάμνω παρέα, συναναστρέσορ(ν)τάδος βλ. σολτάδος φομαι· ενώνομαι, συνασπίζομαι· συνευσος, ση, σον (αντων.): δικός,-ή,-ό σου (κτλ.) ρίσκομαι ερωτικά, συνουσιάζομαι με σοσπέτος: ύποπτος σμίγω (μτβ. και αμτβ.): προσθέτω· κάμνω σοτανέλα: (εσωτερικό, συνήθως) γυναιπαρέα, πηγαίνω μαζί (με κάποιον)· συκείο ρούχο του κάτω μέρους του σώμαναντιέμαι· ενώνομαι· συμπλέχομαι· συτος, μεσοφόρι, φούστα· (ρωμαιοχαθονευρίσκομαι ερωτικά, συνουσιάζομαι με λικό) ιερατικό ένδυμα, είδος ράσου σμικραίνω βλ. σμικρύνω Σουβίτς: Σούβιτς σουγιούτι(ον): ιτιά σμικρός: μικρός σμικρότης: μικρή, ταπεινή κατάσταση σουγλίζω: σουβλίζω σμικρύνω,-αίνω (αμτβ.): μικραίνω, ελατσούδιτος: υπήχοος Σουεδία: Σουηδία τώνομαι Σμιλάχιος: αραποφάσουλο, φασόλι Σουέδος: Σουηδός σμίξιμο(ν): μείγμα Σουλαϊμάν(ης): (σουλτάνος) Σουλεϊμάν Α΄ σμίξις,-η: ερωτική συνεύρεση, πράξη Μεγαλοπρεπής σουλδάδος βλ. σολδάτος σμπαρκάρω: αποβιβάζομαι σμπάρκο: απόβαση σουληνάρι(ο)ν: σωλήνας, αγωγός αγωσμύρνα,-ος,-ον: αρωματικό ρετσίνι γός νερού, βρύση

σουλλουρημένος: ξεμαλλιασμένος (ή κου-

ρελιασμένος), ανάστατος

σουλτάν,-άνος: μουσουλμάνος ηγεμόνας, βασιλιάς (οθωμανός) σουλτάνος, αυτοκράτορας σουλτάνα (θηλ.): σύζυγος σουλτάνου σουλτάνος βλ. σουλτάν σούλτανουμ (προσφ.): σουλτάνε μου, αφέντη μου σού(μ)πασης: οικονόμος, επιστάτης αγροκτήματος (οθωμανός) αρχιχωροφύλακας, αρχηγός της αστυνομίας (οθωμανός) στρατιωτικός διοικητής περιοχής, έπαρχος Σουμπέτσικι: (βασιλιάς της Πολωνίας) Ιωάννης Γ΄ Σομπιέσκι Σουνγά: (δυναστεία) Σογκ Σούνδα: Σογδιανή σουνετίζω: περιτέμνω, κάμνω τελετουργική περιτομή σε νεόφυτο ή προσήλυτο μουσουλμάνο Σουούοι (πληθ.): Σουήβοι σούπασης βλ. σού(μ)πασης σουπέ, το: δείπνο σε προχωρημένη νυχτερινή ώρα σουπερπία: υπερηφάνεια, έπαρση σουπές (πληθ.): σουπιές σουπλικατσιόν, η: αίτηση σουρ'πώνοντας βλ. σουρουπώνοντας Σουράτα,-η: Σουράτ (Ινδίας) Σούρβος: αγριομηλιά, αγριοχυδωνιά. άγριο μήλο, άγριο κυδώνι Σουρία: Συρία σουρουπώνοντας/σουρ'πώνοντας (μτχ.): με το σούρουπο, με το σκοτείνιασμα σουρώνω: στραγγίζω, στεγνώνω σουσουρίζω: θροΐζω σούσουρο: φασαρία σουφριάζω: επιτρέπω, αφήνω σουφρώνω: ζαρώνω σοφάς: (χτιστός, συνήθως) καναπές, κάθισμα· εσωτερικός χώρος με υπερυψωμένο (χτιστό) τμήμα δαπέδου· προθάλαμος, χολ σοφατζίκι: χαμηλό (χτιστό, πέτρινο) κάθισοφής: «σοφός, θεϊκός ερμηνευτής», ευλαβής, μυστικιστικά σοφός (δυναστικός) τίτλος ιρανού μονάρχη, σάχη

Σοφία: Σόφια (Βουλγαρίας)

στο μυαλό κάποιου

σοφισμένος: σοφός, έξυπνος

νηρό) σχέδιο

σοφίζομαι: εφευρίσκω· συλλαμβάνω (πο-

σόφισμα: περίτεχνο ερώτημα, αίνιγμα

σοφιστική παραβολή: αλληγορία, αίνιγμα

σοφιστών (σοφών) σοφιστικός: σοφός, περίτεχνος σοφολογιότατος: πολύ μορφωμένος, σοσοφολογιότης μου, η: εγώ ο σοφολογιότατος, ο πολύ μορφωμένος σοχπέτι: συνομιλία σπάγα: σπαθί (;) σπαής βλ. σπα(χ)ής σπαθάριος,-ης: «σπαθοφόρος», ανώτερος αξιωματούχος που κρατά και μεταφέρει το σπαθί και τη ράβδο του ηγεμόνα (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) σπαθάς: κατασκευαστής και πωλητής σπαθιών και μαχαιριών σπαθέα: σπαθιά, χτύπημα με σπαθί σπάθη: σπαθί σπαθοράβδιν: σπαθί και ραβδί (ρόπαλο) Σπαλάθου (γεν.): (του) Σπολέτου (Ιταλίας) Σπάλαθρον: Σπλιτ (Σπαλάτο, Δαλματίας) Σπανδάου: Σπαντάου (Γερμανίας) Σπάνια: Ισπανία σπάνιας/Σπάνιας: Ισπανός· βασιλιάς της Ισπανίας· Ισπανία σπανιόλικα (επίρρ.): σε ισπανική γλώσσα· σε σεφαρδίτικα ισπανικά σπανιόλος/Σπανιόλος: Ισπανός· βασιλιάς της Ισπανίας· Ισπανία σπανιότης: (το) σπάνιο πράγμα, σπάνιο εύρημα σπαραγγίσιος: (φτιαγμένος) από σπαράγσπαράττω,-άζω (μτβ. και αμτβ.): ξεσκίζω· σπαρταρώ σπαρμός: σπόρος· σπορά, σπαρμένο φυτό σπαρτά (πληθ.): δημητριακά, σιτηρά Σπάρτα: Σπάρτη σπάσο: περίπατος, βόλτα Σπάστας: Σπάτας σπαστρικός: καθαρός σπα(χ)ής: ιππέας-τιμαριούχος του οθωμανικού στρατού· στρατιώτης του ιπσπαχογλάνης: ιππέας ειδικού οθωμανικού σώματος σπεδίρω: στέλνω σπείρομαι: διαδίδομαι σπείρω: καλλιεργώ σπέρμα: σπόρος, κουκί· απόγονος, παιδί σοφίζω: μεταδίδω σοφία, βάζω κάτι σοφό σπερματικά μόρια (πληθ.): όρχεις σπερματικός: γεννητικός σπέρνομαι: διαδίδομαι

Σπέτσας: μπαχάρι, άρτυμα

σπεύδω: ταχύνω, κάμνω κάτι γρηγορότερο

σπηλαία: σπηλιά σπήλιον: σπηλιά σπιθαμιαίος: υπερβολικά κοντός· νάνος σπιλάδα: θαλασσινός βράχος σπίρτο: οινόπνευμα, αλκοόλ· θάρρος σπιτάλιο: νοσοχομείο σπίτι(ον): σπίτι· σπιτικό, οικογένεια· (ευγενής) οίκος· εμπορικός οίκος σπίτι της αράδας: ταπεινό, παρακατιανό σπίτι, σπιτικό σπιτόπουλον: σπιτάκι σπλάγχνα (πληθ.): έλεος, συμπάθεια· αγάπη, καλά αισθήματα σπλάγχνα οικτιρμών: λύπηση, οίκτος σπλαγχνίζισαι (β΄ εν.): σπλαχνίζεσαι, λυπάσαι σπλάγχνος, το: λύπηση· ευσπλαγχνία· συμπάθεια, αγάπη σπόγγος: σφουγγάρι σπορά: σπέρμα· γένος, φυλή· απομεινάρι, υπόλοιπο σποράδην: σποραδικά, λίγο σπόρος: απόγονος σπούδα: βιασύνη σπουδάζουμαι: γίνομαι αντιχείμενο μελέσπουδάζω (μτβ. και αμτβ.): μελετώ· σχεδιάζω· βιάζομαι, σπεύδω· δείχνω σπουδή· παίρνω γρήγορα μέτρα· προσπαθώ· φροντίζω σπουδαιολογία: συζήτηση σπουδαίων πραγμάτων σπουδαίος (επίθ. και ουσ.): σχολικά μορφωμένος, σπουδασμένος σπουδαστής λόγιος σπουδαιότατα (επίρρ.): με πάρα πολύ μεγάλη σπουδαιοφάνεια σπουδαίως: βιαστικά, γρήγορα σπουδαστήριον: σπουδή, μελέτη· γραφείο, βιβλιοθήκη σπουδή: μελέτη· μόρφωση· επιμέλεια· βια-Σπρες, ο: (ποταμός) Σπρέ(ε) (Γερμανίας) σπρώξιμο: απώθηση, διώξιμο σπυρίδα: μεγάλο καλάθι, κοφίνι σσου (γεν. κτητ. αντων.): σου σσωχέριν: συμπλοχή σώμα με σώμα στα ζώντα μου: όσο ζώ, ζούσα στα πάντα: εντελώς σταβλάτορας: ιπποκόμος στάγκος: κασσίτερος, καλάι σταγόνι(ν): (μεταλλικό;) κύπελλο, ποτήρι στάδιον,-ιος, το, ο: μέτρο μήκους (περ. 180-200 μ.)· χώρος αγώνων· αγώνας σταθερά (επίρρ.): αταλάντευτα

σταθερός: στέρεος σταθερώνομαι: εγκαθίσταμαι, αποκαθίσταμαι σταθερώνω: εγκαθιστώ, εγκαθιδρύω στάθη (γ΄ εν. αορ.): στάθηκε, έμεινε Στάθης, καπετάν: Στάθης Βλαστός· πλοίο του Στάθη Βλαστού σταθιρότης: σταθερότητα, αντίσταση στάθμη: βολίδι, άγκυρα (;) 'σταιν (απαρέμφ.): (να) είναι Στάκος: οξύρρυγχος (στοκοφίσι) ή ασταστάκτη: χόβολη σταλαγμός: στάλα, σταγόνα σταλαματιά: σταγόνα σταλάρω: στέκομαι· παραμένω, εγκαθίσταμαι σ' έναν τόπο σταλάττω: στάζω σταλία: αποθήκη σταματίζω: στέχομαι αχίνητος, ατενίζω με στυλωμένα μάτια σταματώ: παραμένω· μένω, συγκατοικώ σταματώ απάνω: σταματώ μπροστά, προτιμώ στάμενα (πληθ.): νομίσματα· χρήμα(τα) στάμνα: αμφορέας σταμνίον: σταμνί, κάδος στάμνος, η: στάμνα στάμπα: (έντυπη) χαλκογραφία

σταμπιλίρω: καθορίζω, παίρνω οριστική

απόφαση στανεό,-έως,-ίο,-ιχώς μου: παρά τη θέλησή μου (κτλ.)· με το ζόρι

στάντες το: λόγω του, ένεκα του

Σταρόφορον: αγορά δημητριακών, σιτηρών, σύνολο αποθηκών και μαγαζιών (Σερρών)

στασιαστής: αντάρτης, επαναστάτης στάσιμος: σταθερός

στάσις,-η: κατάσταση, σημείο· ανταρσία, επανάσταση

στασιώδης: στασιαστικός αντάρτικος, ατίθασος

στασιώτης: ταραξίας

σταυροειδώς: με το σημείο του σταυρού· κάμνοντας το σημείο του σταυρού

σταυροθόλιον: μιχρός θόλος σε σχήμα σταυρού

σταυροπήγιον: μοναστήρι που υπάγεται απευθείας στο οιχουμενιχό πατριαρχείο Σταυρός: γιορτή της Υψώσεως του τιμίου

Σταυρού (14 Σεπτεμβρίου)

σταυρούδι(ον): σταυρουδάχι

Σταυρωμένος: ναός στη βόρεια άκρη της πόλης της Ζακύνθου

σταυρώνω: διασταυρώνομαι με κάποιον, στελμένος: σταλμένος κόβω τον δρόμο κάποιου σταφίδες (πληθ.): αμπέλια (για σταφίδα) σταφυλαρμία (πληθ.): σταφύλια διατηρημένα μέσα σε μούστο μαζί με σινάπι Στάφυλος (γεν. θηλ.): κλήματος, σταφυ-Στάχος: το (αρωματικό) φυτό νάρδος στάχυας (αιτ. πληθ.): στάχια στέγη: στεγασμένη καλύβα στεγνόν, το: ξηρά, στεριά στεγνός: ξερός, ξεραμένος στεγοστία: στέγη στείρωσις: στειρότητα, ατεχνία στέχει εις το χέρι μου (απρόσ.): είναι στο χέρι μου, έχω τη δυνατότητα στέχει τρόπος (απρόσ.): υπάρχει, βρίσχεται τρόπος, είναι δυνατό στέχεται τρόπος (απρόσ.): είναι, γίνεται δυνατό στέχομαι βλ. στέχο(υ)μαι στέχομαι εις απορίαν: απορώ στέχομαι εις το μέτωπον: μπαίνω επιχεφαλής στέχομαι εις τον λόγο(ν) μου: τηρώ τον λόγο, την υπόσχεσή μου στέχομαι ήσυχα: μένω ήσυχος, βέβαιος στέχοντα(ς) (μτχ.): όντας στέχου (β΄ εν. προστ.): στέχε, στάσου στέχο(υ)μαι: στέχω,-ομαι· είμαι· βρίσχομαι, υπάρχω· (παρα)μένω· σταματώ· αντιστέχομαι, αντέχω σε μάχη· αντέχω στέκω (μτβ. και αμτβ.): περιστοιχίζω, περιβάλλω· στέχω,-ομαι· είμαι· βρίσχομαι· μένω σταθερός, επιμένω· αντέχω· διαρκώ· ζω· κατοικώ· συνοψίζομαι στέχω (διά) να: είμαι έτοιμος να, πρόχειστέχω εις: ασχολούμαι με· εξαρτώμαι από στέχω εις το μέτωπον: μπαίνω επιχεφα-

στενά, τα: δυσκολία, ες, πίεση στενάζοντα (μτχ.): στενάζοντας, με στεναγμό,-ούς στενεμένος: αναγκασμένος στενεύω: πιέζω, υποχρεώνω· πολιορκώ στενό, το: Ελλήσποντος, Δαρδανέλλια στενοχάντουνο: στενός γωνιαχός δρόμος. σοκάκι στένομαι: στήνομαι· στέκομαι, ανορθώνοστενός: στενός πολύ φιλικός, υποστηρικτικός στενός τόπος: στενωπός, στενό πέρασμα στενότατον, το: (το) στενότερο τμήμα, στενότατος: αυστηρότατος στενοτάτως: στενότατα στενού πνεύματος: στενόμυαλος στενοχωρημένα (επίρρ.): δύσκολα στενοχωρημένος: πιεσμένος, ζορισμένος αναγκασμένος δύσκολος στενοχωρία: στενοχώρια· έλλειψη, στενότητα χώρου· πίεση, ενόχληση· δυσκολία· αμηχανία· οικονομική σφίξη στενοχωρούμαι,-ιέμαι: πιέζομαι στεντιάζω: υποφέρω στένω: στήνω στένωμα: πλάτος: (το) στενότερο σημείο: στενό· στενωπός, στενό πέρασμα στενωπόν,-ός, το, ο: στενό, σοκάκι, στενοσόκακο στένωσις,-η: πίεση, στενοχώρια στέργομαι: στέργω, συγκατατίθεμαι, δέστέργω: συγκατατίθεμαι, δέχομαι αποδέχομαι· παραδέχομαι· συμφωνώ· επιτρέπω, θέλω στερέα,-εά, η: ξηρά· ακτή· ηπειρωτική (μη νησιωτική) περιοχή στέχω εις τον λόγο μου: τηρώ τον λόγο, στερέας (επίρρ.): από την ξηρά διά ξητην υπόσχεσή μου στέκω με φόβον: ζω με φόβο Θεού, χρηστερεμός: στέρηση, απουσία στερεός: σταθερός· τολμηρός, αυθάδης στά, έντιμα στέκω να βλ. στέκω (δια) να στερεύ(γ)ο(υ)μαι: στερούμαι στέλεχος: βλαστός· κλαδί· βαρύ κομμάτι στερέωμα: ουράνιο στερέωμα, θόλος στερεωμένος: σταθερός ξύλου τοποθετημένο στο έδαφος, όπου δένονταν σκλάβοι και ζώα (των αποιστερεών(ν)ουμαι: στεριώνω κιών) για να μη φύγουν στερεώνω: κάμνω (κάποιον, κάτι) σταθεστέλλω/στέλνω/στέρνω: στέλνω· στέλνω ρό· σταθεροποιώ· διαβεβαιώνω· ενιάνθρωπο/ανθρώπους· στέλνω απεσταλσχύω· γαληνεύω· φτιάχνω μένους· στέλνω μήνυμα, επιστολή· ξαστερίζομαι: στερούμαι στερκτός: αποδεκτός στέλλω εμπροσθά: στέλνω από πριν στέρνω βλ. στέλλω

στερρός: στέρεος, ανθεκτικός στοιχειακός: ατομικός, μοριακός στερρότατος: σταθερότατος, ανθεκτικόστοιχείον: γράμμα· ψηφίο (αριθμός)· στοιχείο της φύσης· στοιχειό τατος στερρότης,-ητα: στερεότητα· σταθερότηστοίχημα: συμφωνία, όρος τα· πυθμένας στοιχίζω: μπαίνω στην ακολουθία, την στεφάνι: στέμμα, κορόνα υπηρεσία κάποιου στέφανος: στεφάνι, βραβείο στέμμα στοκκάδα: μαχαιριά, χτύπημα με μικρό Στέφανος: (βασιλιάς) Στέφανος Ντουσάν σπαθί στεφάνωμα: (θρησκευτικός) γάμος, γαστολισίδι(ον): στολιδάχι, μιχροαντιχείμενο μήλια ιεροτελεστία στολισμένος: διευθετημένος δημιουργηστεφανώνω (μτβ. και αμτβ.): παντρεύω· μένος στολισμός: τάξη, κοσμιότητα ντύσιμο, παντρεύομαι στέφος, το: στέμμα εμφάνιση· στολίδι· χάρισμα, αρετή στέφουμαι: στέφομαι βασιλιάς στολίστρα, η: γυναίκα που στολίζει τη στηθόπλευρον, το: πλευρίτιδα, πνευμονία στήκομαι: στέκομαι στόλνιχος: «αρχισιτιστής», αξιωματούχος επιφορτισμένος με τη γενιχή φροντίδα στήλη: επιτύμβια στήλη στηλιτεύομαι: δέχομαι στηλίτευση, έλεγχο των τροφίμων και εφοδίων της αυλής στηλίτευσις: καυτηριασμός και του φαγητού του ηγεμόνα (αυλικό στην αλήθειαν: στ' αλήθεια αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) στην κακήν ώραν: να είσαι (είναι, κτλ.) στόμα: στόμιο καταραμένος στομώνω: σκληραίνω, χαλυβδώνω στην πίστην μου: μά την πίστη μου στον αέρα: άδικα, μάταια στήνω: εγκαθιστώ· δημιουργώ· σταθεροστον άνεμον: στα τσακίδια, στο διά(β)ολο στον ίδιον καιρό: ταυτόχρονα ποιώ· προτείνω, ορίζω στον κόσμον: πουθενά, διόλου στήνω το κακόν εις τας αρχάς: σταματώ το κακό στην αρχή του 'στορίζω: αγιογραφώ· διακοσμώ, στολίζω στηρίζω: προσαρμόζω, κρεμώ 'στορικόν, το: ιστορι(ογραφι)κή αφήγηστήτε (β΄ πληθ. προστ. αορ.): σταθείτε ση, σύγγραμμα· απομνημόνευμα 'στία,-ιά: φωτιά· πυρκαγιά 'στορισμένος: εικονογραφημένος στίγμα: σημάδι (βασανιστηρίου, μαρτυρίστουπίον: στουπί ου), πληγή στουπώνω: στεγνώνω το μελάνι με στυστιγμένος: στιγματισμένος πόχαρτο στιγμήν (επίρρ.): καθόλου, «σταλιά», «κουστουρνάρι: τσαχμαχόπετρα στοχάζομαι: βλέπω· διαχρίνω, διαβλέπω· κούτσι» Στιλιάκ, ντε: (κόμης) ντε Στιγιάκ (Styllac) εκλαμβάνω· νομίζω, θεωρώ στιλβός: γυαλιστερός στοχάζομαι τον εαυτόν μου: κοιτάζομαι στίμα: εκτίμηση, υπόληψη στόχασις,-η: σκέψη· γνώση, μυαλό· γνωστιρεμός: στέρηση στικός τρόπος, σοφία στίφος, το: πλήθος, μπουλούκι στοχαστικά (επίρρ.): ερευνητικά, με προστιχερόν, το: στιχηρό, τροπάριο πριν από σεχτικό βλέμμα το οποίο ψάλλονται στίχοι από τους στοχαστικός: προσεχτικός, επιφυλακτι-Ψαλμούς κός μυαλωμένος Στιχολογία: σύνολο τροπαρίων πριν από στραβόλαιμος: στραβολαίμης τα οποία ψάλλονται στίχοι από τους στραβός: τυφλός Ψαλμούς στραγγίζω: πίνω ως το τέλος στιχοποιός: στιχουργός, ποιητής στραορδινάριος: έκτακτος Στραπόλδος: Στραπούλντο στίχος: επιγραφή· χωρίο, εδάφιο στο ποδαρικό μου: στη θέση μου, αντί για στράτα: πορεία, διαδρομή· δρόμος· ταξίδι· τρόπος, μέθοδος μένα στο τίποτα: σε τίποτε, καθόλου στραταρίζω: βαδίζω στο φανερό: φανερά, δημόσια· εξωτερικά στρατεία: στρατιωτική αξία· στρατιωτιστοιβαγμένος: φορτωμένος κή υπηρεσία· εκστρατεία· στράτευμα· στοιχειακόν γράμμα: στοιχείο, γράμμα στρατιά του αλφαβήτου στράτεμα: στράτευμα

στρατεύομαι,-εύω: εκστρατεύω· πολεμώ στρατήγημα: τέχνασμα στρατηγικός, ο: στρατιωτικός, στρατηγός στρατήγισσα (θηλ.): γυναίκα (βυζαντινού) στρατηγού στρατηγός της ημέρας: στρατηγός του έτους (εκείνου), καινούριος στρατηγός στρατηγώ: είμαι αρχηγός του εκστρατευτιχού σώματος, είμαι στρατηγός στρατιώτης: στρατιώτης· στρατηλάτης στρατιωτική, η: στρατιωτικό επάγγελμα στρατιωτικόν, το: στρατός στρατοχόπος: οδοιπόρος στρατολογία: στρατολόγηση, επιλογή κληστρατοπεδεύομαι: στρατοπεδεύω στρατόπεδον: (πολεμικό) στρατόπεδο· εκστρατεία στράτσια: περίπολος, φρουρά στρεβλός: στραβός στρέγω: αποδέχομαι· δέχομαι στρελίτσος: μέλος επίλεκτης σωματοφυλακής του τσάρου στρέμμαν: οπισθοχώρηση στρεπτός: ευλύγιστος, ευμετάβολος στρέφο(υ)μαι: επιστρέφω· στραβώνω· μεγαλώνω, ωριμάζω στρέφω (μτβ. και αμτβ.): γυρίζω, στρέ-

φω· γυρίζω πίσω, επιστρέφω (κάτι), δίνω πίσω· διώχνω· αποστρέφω· μετατρέπω, μεταβάλλω· γυρίζω στον νου μου, συλλογίζομαι· στρέφομαι· μετατρέπομαι· ξαναγυρίζω, ξαναεπιτίθεμαι· αφορώ, (περι)στρέφομαι· παίρνω ως αντάλλαγμα

στρέφω εις τα οπίσω: κάμνω πίσω, υποχωρώ

στρίγλη (θηλ.): στρίγκλα, πανάσχημη στριμώνω: στριμώχνω

στριφογύρισις,-η: στριφογύρισμα

στρόπος: δακτύλιος, θηλιά από σκοινί που κρατά το κουπί στον σκαρμό· σκοινί,

Στροφάδια (πληθ.): (νησιά του Ιονίου) Στροφάδες

στρωμνή: στρώμα

στρώνομαι: κάθομαι στο έδαφος· ξαπλώνω στο στρώμα

στρώνω: σελώνω· στρώνω στο κυνήγι, κυνηγώ· καταστρώνω, κατασκευάζω

στρωσίδι: κλινοσκέπασμα στυγηρός: στυγερός στυγνός: σχυθρωπός

στυλίτης: ασκητής που ζει πάνω σε στύλο στύλος: κολόνα· στήλη (γραφής)· πόδι· βάση

στυλώνω: υποστυλώνω, κρατώ κάτι ορθωμένο βάζοντας υποστηρίγματα

στυπίον: στουπί· εξωτερικές ίνες («χόρτο», «άχυρο») ινδοκάρυδου

Στυρία: Στάιερμαρκ (Αυστρίας)

συακίνθης: «υάκινθος», είδος ορυκτού· ημιπολύτιμος λίθος σε αποχρώσεις του γαλάζιου και του ιώδους

Συάχιος: «σύαξ», το ψάρι χαλχάνι, σαλάχι, ρόμβος

συβάζομαι: συμβιβάζομαι, έρχομαι σε συμφωνία, συμφωνώ

συγγενατρία (θηλ.): συγγενής

συγγένεια, ενειά: γένος, οιχογένεια συγγενείς, συγγενολόι· συμπεθεριό, συγγενικός δεσμός

συγγένεια του αγίου βαπτίσματος: (αντικανονική) ιεροπραξία γάμου ανάμεσα σε ανάδοχο και βαφτιστικό,-ιά

συγγενειά βλ. συγγένεια

συγγενεύομαι: συγγενεύω, συμπεθεριάζω συγγενούς (αιτ. πληθ. αρσ.): συγγενείς συγγεύομαι: γευματίζω μαζί με κάποιον σύγγνωθι (β΄ εν. προστ. αορ.): συγχώρεσε συγγνωστός: συγχωρημένος

σύγγραμμα: συγγραφή, γράψιμο γραπτό έργο, κείμενο

συγγράφω: καταγράφω σύγγραψις: συγγραφή

συγκάθεδρος: συμμέτοχος, συμβοηθός στην εξουσία· συμβασιλέας· μέλος (της ίδιας) χυβέρνησης

συγκαθίζω: κάθομαι μαζί, κάμνω παρέα (με κάποιον)· παρακάθομαι, παρευρίσχομαι

σύγκαιρα (επίρρ.): εγκαίρως

συγκαταβαίνω: συγκατατίθεμαι, συναινώ συγκατάβασις,-η: συναίνεση· κατέβασμα τιμής

συγκαταβατικότερα (επίρρ.): πιο καλοσυνάτα

συγκατανεύω (μτβ. και αμτβ.): μετριάζω μιαν απόφαση· συγχωρώ· συγκατατίθεμαι· παραδέχομαι

συγκατατάσσομαι: συναριθμούμαι, εντάσσομαι

συγκατεβαίνω: συναινώ, συγκατατίθεμαι σύγκειμαι: αποτελούμαι, απαρτίζομαι

συγκείμενος: αποτελούμενος

συγκερνώ: ανακατεύω, αναμειγνύω συγκλαίω: συνοδεύω κάποιον στο κλάμα

συγκλείομαι: φράζω· φράζομαι

συγκληρονόμος: κληρονόμος μαζί με άλ-

λον,-ους

συγκλητικός: ηγεμονοσύμβουλος· μέλος αριστοκρατικού σώματος (συγκλήτου, γερουσίας)· μέλος εθνοσυνέλευσης· άρχοντας· πρόκριτος σύγκλητος/Σύγκλητος, η, ο: ηγεμονοσυμβούλιο· Γερουσία· (βενετική) Σύγκλητος μέλος ηγεμονοσυμβουλίου, συγκλητιχός συγκλίνομαι,-ίνω: συγκατατίθεμαι· υπασυγκοίμησις: συνεύρεση, συνουσία συγκοινωνώ (μτβ. και αμτβ.): μεταφέρω, μεταβιβάζω· επιχοινωνώ συγκολλημένος: συναρμοσμένος συγκολλούμαι: προσκολλώμαι συγκρίνω: εκλέγω, προτιμώ σύγκρισις,-η: συγκριτικός υπολογισμός συγκροτώ: συνθέτω, απαρτίζω σύγνεφον: σύννεφο συγυρίζομαι: ταχτοποιούμαι συγυρίζω: περιποιούμαι συγχαίρο(υ)μαι (μτβ. και αμτβ.): συγχαίρω, δίνω συγχαρητήρια (σε κάποιον, για κάτι)· χαίρομαι μαζί με κάποιον συγχαίρω: χαίρομαι μαζί με κάποιον συγχέω: συγχύζω συγχύζομαι: ταράζομαι, αναστατώνομαι· περισπώμαι συγχύζω: ταράζω· αναστατώνω· βασανίζω· μπερδεύω· κινητοποιώ συγχύσες (πληθ.): ταραχές σύγχυσις,-η: ταραχή· αναταραχή συγχωρεμένος,-ημένος: επιτρεπόμενος. επιτρεπτός συγχώρησις: παραχώρηση συγνώμη συγχωρ(ν)ώ: επιτρέπω· συγχωρώ συγχωρούμαι (μτβ. και αμτβ.): συγχωρώ· συγχωρώ και παίρνω συγχώρηση συγχωρώ βλ. συγχωρ(ν)ώ συζώ: ζω μαζί με κάποιον ως σύζυγος Συκάμινος: μουριά, μούρο συκάς (γεν.): συκιάς συκία: συκιά συκομορέα: «συκή η συκομορέα», μεγάλο αειθαλές δέντρο της Β. Αφρικής και της ΝΑ. Μεσογείου με φύλλα που μοιάζουν τα φύλλα της μουριάς και με καρπούς σαν τα σύκα συλλαβή: λέξη συλλαλώ: μιλώ μαζί με κάποιον συλλαμβάνω (μτβ. και αμτβ.): κρατώ· πιάνω· σχηματίζω· γονιμοποιούμαι, κυοφοσύμβουλος: (ηγεμονο)σύμβουλος· μέλος ρώ συλλαμβάνω αγάπην: αγαπώ

συλλογή: συγκομιδή· σκέψη· μέριμνα, έ-

γνοια συλλογίζομαι: υπολογίζω· νομίζω συλλογίζοντας (μτχ.): συλλογιζόμενος συλλογικά, τα: λογικά, νους συλλογισμός: σκέψη· συλλογή, έγνοια συλλογώμαι: συλλογίζομαι συμβαθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ.): συμφωνήσει, συγκατανεύσει συμβαίνει (απρόσ.): συμβαίνει· προέρχεται συμβαίνοντας (μτχ.): αν, όταν (τυχόν) συμβεί σύμβαμα: συμβάν συμβάς (μτχ. αορ.): που συνέβη, έχει συμσύμβασις: συμφωνία συμβεβηκό(ς), το: συμβάν· γεγονός· περιστατικό, περίπτωση παρελθόν σύμπτωση, τύχη συμβεβηκότα, τα (πληθ.): απομνημονεύσυμβεβηκότα μου, τα (πληθ.): η ιστορία της ζωής μου συμβήναι (απαρέμφ. αορ.): (να) συμβεί, συμβία (θηλ.): γυναίκα σύζυγος συμβιβάζω: συντάσσω, συγκροτώ συμβιβασμοί (πληθ.): «συνομολογήσεις», συνθήκη ειρήνης σύμβιος/συμβίος: σύζυγος συμβοηθός: βοηθός, σύμμαχος συμβοηθούμαι: βοηθώ ο ένας τον άλλο· δέχομαι βοήθεια συμβοηθώ: βοηθώ συμβολάτορας βλ. συμβο(υ)λάτορας Σύμβολον της Πίστεως: χριστιανική δογματιχή ομολογία, το Πιστεύω («Πιστεύω εις ένα Θεόν...») συμβο(υ)λάτορας: σύμβουλος συμβουλεμένος: μιλημένος, συνεννοημένος συμβουλεύ(γ)ο(υ)μαι: συσκέπτομαι, συνεδριάζω· συνεννοούμαι· συζητώ· παίρνω (την) απόφαση από κοινού με άλλους. δέχομαι, ακολουθώ συμβουλή συμβουλεύομαι με: κάμνω συμβούλιο με κάποιον,-ους

συμβουλή: συμβούλιο, σύσκεψη· συλλογι-

συμβουλήν ποιούμαι: συνεδριάζω, συζητώ

συμβούλιον/Συμβούλιον: συνεδρίαση η-

γεμονοσυμβούλιο· (βενετικό) ανώτατο

του (βενετιχού) ανώτατου Συμβουλίου

κή απόφαση· παράδειγμα

Συμβούλιο των Δέκα

των Δέκα

συμμαζώνομαι: συγκεντρώνομαι συμμαζώ(χ)νω: μαζεύω· περιμαζεύω· περιορίζω, περιστέλλω Συμμαχία του Ρήνου: συνασπισμός γερμανικών κρατών συμμειγνύω: ενώνω σύμμειχτος: αναχατωμένος, συνδυασμέσυμμέτοχος: σύντροφος σύμμετρος: αρμονικός κανονικός συμμολώνω: ησυχάζω κάποιον, βάζω κάποιον να σωπάσει, να ηρεμήσει συμπάθεια: έλξη· έλεος, λύπηση· συγνώμη· απαλλαγή· συλλογική εργασία συμπαθές, το: συγνώμη, συγχώρηση, παραχώρηση συμπαθής: σπλαχνικός συμπαθητικός: που συγκινείται από τα παθήματα άλλων, ευαίσθητος στα παθήματα άλλων συναισθηματικός συμπάθιο(ν): έλεος, ελεημοσύνη, συμπόνια· συγνώμη· δικαιολογία συμπαθισμένος: συγχωρημένος συμπαθώ: συγχωρώ· δίνω χάρη· παραχωσυμπαθώς: σπλαχνικά συμπαίζω: παίζω μαζί με κάποιον συμπαραβάλλομαι: συναγωνίζομαι, βρίσχομαι σε άμιλλα με χάποιον συμπαραλαμβάνω: παίρνω μαζί μου συμπαραπορευόμενος: (συν)ταξιδιώτης, διαβάτης συμπαρίσταμαι: συμπαρευρίσκομαι συμπάτριος: συμπατριώτης συμπεθερά (θηλ.): συμπεθέρα, μητέρα ή συγγενής της νύφης συμπεθερία/συμπεθέριον: συνοιχέσιο συμπεθερολόγι: συμπέθεροι, συγγενείς νεονύμφων συμπενθέριον βλ. συμπεθερία συμπεραίνω: συνειδητοποιώ, αντιλαμβάνομαι· βγάζω συμπέρασμα· καταλήγω· γράφω καταληκτικά συμπεριδιάβασις: περίπατος με συνοδεία, παρέα κάποιου συμπεριέρχομαι: περιηγούμαι μαζί με κάποιον συμπιάν(ν)ουμαι: συγκεντρώνομαι συμπιάν(ν)ω: συγκεντρώνω συμπλέχω χορούς: στήνω χορό, χορεύω συμπληρούμαι: ολοκληρώνομαι συμπλησιάζω: συνορεύω συμπνίγομαι: αποπνίγομαι, αφανίζομαι συμπολίτισσα (θηλ.): συντοπίτισσα συμπόνεσις: ευσπλαχνία

συμποσούμαι: αριθμούμαι συνολικά· προσυμπότης: συμποσιαστής, ομοτράπεζος σύμφερον, το: είσπραξη συμφέρον, το: κάτι το χρήσιμο συμφερότερος: πιο συμφέρων συμφέρου (γεν.): συμφέροντος συμφρονώ: συμφωνώ, ομοφωνώ συμφύρω: συγχέω σύμφυτος: που έχει πυκνή βλάστηση σύμφωνα (επίρρ.): παράλληλα, συγχρονισυμφωνή: συμφωνία συμφωνηθήναι (απαρέμφ. αορ.): (να) συμφωνηθώ (κτλ.), που συμφωνήθηκα (κτλ.) συμφωνία: αναλογία, ανταπόκριση· ομοιότητα, αντιστοιχία· μουσική συγχορδία, συμφωνία συμφωνούμαι: συμφωνώ συμφωνώ (μτβ. και αμτβ.): παραχωρώ· ναυλώνω· κάμνω συμφωνία με κάποιον· συγκατανεύω συμφώνως: με συμφωνία· ομόφωνα· μαζί σύμψυχος: αύτανδρος συν τοις σωστοίς: με τα σωστά συναγάλλομαι: χαίρομαι μαζί με κάποιον συναγαπώμαι: αγαπώ και ανταγαπιέμαι συνάγομαι: συγκεντρώνομαι συνάγχη: συνάχι συναγωγή: εβραϊκός ναός (εβραϊκός) θρησκευτικός οργανισμός, συνάθροιση πιστών συναγώ(γ)ι: εβραϊκός ναός· χριστιανική εκκλησία (ειρων.) συναδελφός: συνάδελφος, σύντροφος· μέλος της ίδιας εταιρείας συναδελφοσύνη: συντεχνία, εταιρεία συνάζο(υ)μαι (μτβ. και αμτβ.): μαζεύω· μαζεύομαι, συγκεντρώνομαι· γίνομαι, κηρύττομαι συνάζουνταιν (γ΄ πληθ.): μαζεύονται συνάζω: μαζεύω· συλλέγω, εισπράττω· μαζεύω στρατό· μαζεύω φόρο,-ους συναθροίζομαι εις εαυτόν: αυτοσυγκεντρώνομαι συναθροίζω: συγκεντρώνω· συγκαλώ συνάθροισμα: συνάθροιση· σύνολο συναθροισμός: συλλογή, μάζεμα συναίσθησις: αίσθηση, συναίσθημα· αντί-

ληψη, συνεννόηση, τρόπος συνεννόη-

συνακόλουθον, το: που επακολουθεί,-ού-

συνακολουθώ: έπομαι, επακολουθώ (μαζί

θησε

με)

συναλλαγή: ανταλλαγή

μέρη)· μέλος δημοτιχού ή χοινοτιχού συμβουλίου· δικαστής σύνδουλος: συνάδελφος δούλος, δούλος στο ίδιο αφεντιχό συνδρομή: συρροή· τρέξιμο σε βοήθεια· βοήθεια· εύνοια συνδρομισθής: βοηθός, συμπαραστάτης συνδροφεύω: συντροφεύω συνέβει (απαρέμφ. αορ.): (να) συμβεί συνέβει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): συμβεί

σύνδεσμος: δεσμός δέσμη, δεσμίδα σύμπνοια σύνδικος,-ιχος: άρχοντας της τοπικής αυ-

τοδιοίχησης (σε βενετοχρατούμενα

συναυξάνομαι,-άνω: αυξάνομαι μαζί, συγχρόνως

συναρμόζω: ταιριάζω, συναρμολογώ συναρμολογώ: συνταιριάζω, συνθέτω συνάρχων: συνάδελφος άρχοντας συναστρέφομαι: συναναστρέφομαι συνατοί τους (πληθ.): (αυτοί) οι ίδιοι

συναριθμώ: συμπεριλαμβάνω· εντάσσω συναρμογή: αρμός

συναριθμούμαι: συμπεριλαμβάνομαι· εντάσσομαι, μπαίνω

συνάπτω: συνδέω, ενώνω· προσθέτω· συνοψίζω, συγκεφαλαιώνω

συναπτόμενος: σχετιζόμενος

συναποστάτης: που αποστατεί (προδίδει κτλ.) μαζί με άλλον,-ους, συνεργάτης σε αποστασία

συναποθαίνω: πεθαίνω, σβήνω μαζί με κάποιον, με τον θάνατο κάποιου

γκρούομαι

συναπαντώ: συναντώ συναπαντώμαι, -ιέμαι: συναντιέμαι συ-

συναπαντιέμαι βλ. συναπαντώμαι

συναπάντημα,-ησις: (τυχαία) συνάντηση· συγκέντρωση

ναστική αδελφότητα

βίων αγίων) σύναξις,-η: συγκέντρωση· συμβούλιο· μο-

Συναξαριστής: λειτουργικό βιβλίο με επιλογή συναξαρίων (αγιολογικής ύλης,

(βίων και θαυμάτων αγίων κτλ.)

συναξάριον: συλλογή αγιολογικής ύλης

συναναστροφή: κοινωνική συναναστροφή, παρέα

συνάλληλος: ο ένας με τον άλλον συναλλήλως των: μεταξύ τους συνάμα: μαζί

συναλλάγματα (πληθ.): παζάρι, αγορά συναλλαγματικόν γράμμα: συναλλαγματική, επιταγή

συνηθιέμαι: είμαι σε χρήση· συνηθίζομαι

ενδημικό σύνηθες, το: συνήθεια

συνήθεια: συνήθεια· έθιμο· εθιμικό δίκαιο· τρόπος, μέθοδος· κάτι το συνηθισμένο,

συνέχομαι: συγκρατούμαι· είμαι πιασμέ-

συνέβουσιν (γ΄ πληθ. υποτ. αορ.): συμβούν συνέδριον: συνεδρίαση· συνέλευση· εκλε-

συνεθέμην (α΄ εν. αορ.): σύνθεσα, έγραψα

συνείδησις: συνειδητοποίηση· ήσυχη συ-

συνειδός, το: συνείδηση· (θρησκευτική) πε-

συνεικάζω: συμπεραίνω· καταλαβαίνω

συνείσφερεν (γ΄ εν. αορ.): συνεισέφερε

συνέλευσις,-η: συνύπαρξη· συνάθροιση·

συνεπάγομαι: πηγαίνω μαζί, εκστρατεύω

συνέπεσε(ν) (απρόσ. αορ.): έγινε, συνέβη

συνεπίβουλος: που επιβουλεύεται (συνω-

συνέργεια/συνεργεία: ενέργεια· συνεργασία· συνδρομή, βοήθεια· συμμετοχή·

συμμετοχή σε συνωμοσία, συνυπευθυ-

σύνεργος: συμμέτοχος, συμβοηθός στην

συνεργώ: συμβάλλω· υποβοηθώ· βοηθώ

συμφωνώ, ταιριάζω, ομοφωνώ

συνέρχομαι: συρρέω, μαζεύομαι

απαρτίστηκε· στηρίχτηκε

τικά, συνουσιάζομαι με

συνεφέλκομαι: ελκύω μαζί

συνερίζομαι (μτβ. και αμτβ.): διεκδικώ·

συνερίζω: ερίζω, (ξε)συνερίζομαι· συνα-

συνέρχομαι εις τον εαυτόν μου: έρχομαι

συνέστηκεν (γ΄ εν. αορ.): αποτελέστηκε,

συνευρίσκομαι: συναντιέμαι· σμίγω ερω-

σύνες (β΄ εν. προστ. αορ.): κατάλαβε

μοτεί) μαζί με άλλον,-ους, συνεργάτης

κτορικό σώμα. δικαστήριο

συνειδώς: που γνωρίζει επίσης

συνείρω: συναρμολογώ, συνδέω

εκκλησίασμα· συνδρομή

συνεπερασμένος: περασμένος

σε συνωμοσία, προδοσία

συνεπόμενος: επακόλουθος

συνεπιφέρω: φέρνω μαζί μου επίσης

νείδηση

ποίθηση

συνελαύνω: οδηγώ

τυχαία· έτυχε

νότητα

εξουσία

γωνίζομαι

σύνεσις: σοφία

στα σύγκαλά μου

συνέχεια: ακολουθία, αλυσιδωτή συνέ-

νος, παράλυτος

συνομήλιξ: συνομήλικος,-η συνομιλία: συνομιλία· συνουσία

νασπισμός

κός κανόνας

κάποιον

συνομιλώ ερωτικά: συνουσιάζομαι συνορίζομαι: συνερίζομαι συνορίτης, ο: γειτονικός λαός

σύνταγμα: σύγγραμμα, πραγματεία· συ-

σύνταξις,-η: συνάθροιση, σύνολο· κατά-

συντάσσομαι: σμίγω, πηγαίνω μαζί με

συντάττω,-άσσω: συντάσσω· συγκαταριθ-

στρωση του λόγου, ύφος συνταγματι-

συνηθίζει να είναι (απρόσ.): συνήθως είναι, υπάρχει συνηθίζουμαι: είμαι σε χρήση· συνηθίζοσυνήθιν: έθιμο· εθιμικό δίκαιο, νόμος συνηθισμένον, το: συνήθεια συνηθισμένως: συνήθως συνηθώ: συνηθίζω συνηλικιώτης: συνομήλικος σύνθεμα: κείμενο, έργο συνθεμένος: απαρτισμένος σύνθεσις: σύνταξη· ετοιμασία συνθέτης,-ετής: στιχουργός, ποιητής σύνθετον, το: κράμα σύνθετος: συνθεμένος, αποτελούμενος συνθέτω: μορφοποιώ, πλάθω· οργανώνω, στήνω· φτιάχνω· απαρτίζω· γράφω, δημιουργώ συνθήκη: συμφωνία· συμβόλαιο· συνοικέσιο· συνθήκη ειρήνης σύνθημα: σύνθεμα· οδηγία συνθιασώτης: μέλος, μαζί με άλλους, της ίδιας παρέας, συμμορίας συνθρηνώ: θρηνώ μαζί με άλλον,-ους σύνθρονον, το: σύνολο θρόνων-καθισμάτων μέσα στο ιερό βήμα ναού (για αρχιερείς ή άλλους ιερωμένους) συνηφέρνοντας (μτχ.): συνερχόμενος συνίβασις,-η: συμφωνία συνιβασμός: συμβιβασμός, συμφωνία συνίσταμαι από: συνίσταμαι σε συνίστοντο (γ΄ πληθ. πρτ.): αποτελούνταν συνιστώ: εγκαθιδρύω, θεσπίζω συννεφαλογάνθρωπος: «Νεφελοκένταυρος», φτερωτός κένταυρος, συνδυασμός ανθρώπινου ιππέα και φτερωτού αλόγου συννεφόκαστρον: τείχος από σύννεφα συνξενδύνομαι: ξεντύνομαι, βγάζω, αφαιρώ επίσης συνοδεία: αχολουθία, παρέα· συνοδοί, αχόλουθοι· συμμορία· εταιρεία, (μοναστικό) τάγμα συνοδεμένος: συνοδευόμενος συνοδικά, τα: «συνοδικά γράμματα» (έγ-

γραφα), αποφάσεις εκκλησιαστικής συ-

νόδου, της Συνόδου του οιχουμενιχού

σύνοδος: συγκέντρωση, συνεδρίαση, συ-

συνοικίζω/συνοικώ (αμτβ.): κατοικώ στο

ίδιο σπίτι με κάποιον· κατοικώ στο ίδιο σπίτι με σύζυγο· συγκατοικώ, συζώ

νέλευση· σύνοδος κληρικών· εθνοσυνέ-

λευση· ηγεμονοσυμβούλιο, συνεδρίαση

πατριαρχείου

ηγεμονοσυμβουλίου

συνοικέσιον: συμφωνία για γάμο

σύνταχα (επίρρ.): τα ξημερώματα, με το ξημέρωμα συντεθειμένος: συνθεμένος, συνταγμένος συντείνω: ενισχύω σύντεχνος: χουμπάρος από βάφτιση παισυντέλεια/συντελεία: τέλος, καταστροφή συντελεστικότατος: που συντελεί σε μέγιστο βαθμό συντεχνίτης: συνάδελφος, σύντροφος στην τέχνη, στο επάγγελμα σύντιχος: «σύνδικος», άρχοντας της τοπικής αυτοδιοίκησης (σε βενετοκρατούμενα μέρη)· μέλος δημοτικού ή κοινοτικού συμβουλίου. δικαστής σύντομα (επίρρ.): με συντομία, κοντολοσύντομα να ειπώ: κοντολογίς, με λίγα λόσύντομος ιστορία: διήγημα συντόμως: με συντομία, κοντολογίς συντράπεζος: ομοτράπεζος, συμποσιαστής σύντρεξις,-η: συνδρομή, βοήθεια συντρέχω: συρρέω· τρέχω· προστρέχω, συναθροίζομαι· εφορμώ· προσφέρω βοήθεια, βοηθώ· συμβάλλω συντριβή: συγκίνηση συντρίβομαι: τσακίζομαι, χτυπιέμαι· προσχρούω, αναχόπτομαι βίαια· μωλωπίζομαι συντρίβω: σπάζω, τσακίζω· παραβιάζω συντριμμός: φασαρία σύντρομος: κατατρομαγμένος συντροφεμένος: που έχει συντροφιά, παρέα· έχοντας συντροφιά, παρέα συντροφεύομαι: συνοδεύομαι· πηγαίνω με συνοδεία συντροφεύω: συνοδεύω συντροφία,-ιά: ομάδα· ομήγυρη· οργανωμένη ομάδα· τάξη· ένοπλο σώμα, στρα-

τιωτική (μισθοφορική κτλ.) ομάδα, τμήμα· συμμορία· σπείρα· εταιρεία· εμποριχή εταιρεία· συνέταιροι· συντεχνία· συναναστροφή· συντροφιά, παρέα· άνθρωποι του στενού κυκλου συντροφιάζω: κάμνω παρέα συντροφιασμένος: συνοδευόμενος που έχει συντροφιά, παρέα· έχοντας συντροφιά, παρέα συντροφικώς: συνεταιρικά σύντροφος: μέλος της ίδιας παρέας, ομάδας, συμμορίας· συνέταιρος συντυχαίν(ν)ω: συνομιλώ, μιλώ συντυχία: συνομιλία συνώκισε (γ΄ εν. αορ.): συγκατοίκησε (ως σύζυγος) σύνωρα (επίρρ.): ταυτόχρονα Συρακούζα: Συρακούσα,-ες (Σικελίας) σύρε (β΄ εν. προστ.): πήγαινε, φύγε· έλα Συρία: Συρία· αραβικές χώρες της ΝΑ. Μεσογείου· (αραβική) Μέση Ανατολή· κράτος των Μαμελούκων (Συρία, Παλαιστίνη και Αίγυπτος) συριάνος: σύριος/άραβας νεστοριανός (μονοφυσίτης) ή «ιακωβίτης» χριστιανός σύριγξ: αυλός συρίζω: σφυρίζω συριστικός: οξύς, σαν σφύριγμα συρματένιος: κεντημένος με μεταλλική κλωστή (ασημοκεντημένος, χρυσοΰφαντος, χρυσοκέντητος) συρμένος: παρασυρμένος σύρ(ν)ο(υ)μαι: ελχύομαι: αποσύρομαι, αποτραβιέμαι· προβάλλω προς τα έξω, ξεμυτίζω σύρνο(υ)μαι οπίσω: αποτραβιέμαι, οπισθοχωρώ σύρ(ν)ω (μτβ. και αμτβ.): σέρνω· τραβώ, ελχύω· βγάζω· αναρτώ· παρασέρνω· ρίχνω, εξαπολύω· πηγαίνω, μεταφέρω (κάτι)· εγκαλώ· απορρίπτω· επισύρω· έπομαι· πηγαίνω σύρ(ν)ω από: προέρχομαι, κατάγομαι από σύρ(ν)ω την στράτα: τραβώ τον δρόμο (μου κτλ.) σύρ(ν)ω το γένος: κατάγομαι σύρομαι βλ. σύρ(ν)ο(υ)μαι συρράπτομαι: στήνομαι συρράπτω: μηχανεύομαι, μηχανορραφώ, οργανώνω συνωμοσία σύρριζα (επίρρ.): ριζικά, τελείως συρροφώ: προσλαμβάνω, αφομοιώνω σύρτε (β΄ πληθ. προστ.): πηγαίνετε συρτοπάπουτσα (πληθ.): παπούτσια που σέρνονται, παπούτσια πατημένα στη

φτέρνα σαν παντόφλες σύρω βλ. σύρ(ν)ω Σύσκατη (θηλ.): που είναι μαζί με, γεμάτη σκατά συσκευάζομαι: κατασκευάζομαι, στήνομαι συσκιάζομαι: συσκοτίζομαι, καλύπτομαι σύσσωμος: μαζί με το σώμα, ολόψυχος και ολόσωμος συσταίνομαι: συγκροτούμαι, ιδρύομαι· συνέρχομαι, παίρνω θάρρος συσταίνω: εγκαθιδρύω· συγκεντρώνω, ενδυναμώνω· στηρίζω· συνεφέρνω· παρουσιάζω με ευνοϊκή διάθεση αναθέτω· βλ. και συστήνω σύστασις,-η: στήριξη· υπεράσπιση συστατικά, τα: συστατικές επιστολές συστατικόν γράμμα: συστατική επιστολή συστατικός: αποδεικτικός συστέλλομαι (μτβ. και αμτβ.): συστέλλω: τυλίγω σφιχτά· ζαρώνω· ντρέπομαι, διστάζω· φοβάμαι συστέλλω: μαζεύω, τραβώ από συστερεούμαι: στερεώνομαι μαζί, επίσης σύστημα: συγκρότημα· οργανισμός, ίδρυμα· ομάδα· θεσμός· τάξη κοινωνική, τάξη αξιωματούχων σύστημα διακυβέρνησης· σύστημα συμμαχιών· φιλοσοφικό, κοσμοθεωρητικό σύστημα, θεωρία· εκπαιδευτήριο συστήνομαι: συγκροτούμαι· ιδρύομαι· γίνομαι συστήνω: συγκροτώ· απαρτίζω, αποτελώ· ιδρύω· εγκαθιδρύω, εγκαθιστώ· συνιστώ· διατηρώ, συντηρώ· στηρίζω, βοηθώ· δίνω συστάσεις, παρουσιάζω κάποιον ευνοϊκά για να βοηθηθεί· βλ. και συσταίνω συστολή: ντροπή σύστρατος: που είναι, πηγαίνει, μαζί με τον στρατό συσχεθείς (μτχ. αορ.): έχοντας πιαστεί συφορά: συμφορά συφωνία: συμφωνία, συνθήκη συφωνώ: συμφωνώ συχνά (επίρρ.): συχνά· διαρκώς· πολύ, για πολλήν ώρα συχνά συχνά: συχνά πυκνά, κάθε τόσο συχνάζω: κάμνω παρέα (με κάποιον) συχνάκις: συχνά· πολύ συχνασμένος: συχναζόμενος συχνό, το βλ. το συχνό συχνοβγάνω: βγάζω συχνά (νερό) συχνοκάμνω: επανέρχομαι κάθε τόσο συχνοπαύ(γ)ω: σταματώ σιγά σιγά συχνοτηρώ,-άζω: κοιτάζω πολλές φορές

συχνότης: μεγάλος αριθμός συχνώς: συχνά συχυσμένος: αναστατωμένος σφάζομαι: αυτοκτονώ σφάζομαι την καρδίαν: πληγώνομαι κατάκαρδα σφάζω: πληγώνω, σκοτώνω με μαχαίρι ή οξύ όργανο, όπλο σφαίρα: κυκλικό σώμα· κύκλος, τροχός· θόλος· σφαιρικό ουράνιο σώμα· σφαίρα (βλήμα) · οβίδα σφακτά/σφαχτά (πληθ.): μικρά ζώα (αιγοπρόβατα κτλ.) που διατρέφονται κυρίως για το κρέας τους σφαλίζο(υ)μαι: κλείνομαι, κλειδώνομαι σφαλίζω (μετβ. και αμτβ.): κλείνω (άνοιγμα)· κλειδώνω· σφραγίζω· πολιορκώ· κλείνω, γίνομαι, μένω κλειστός σφάλισμα: αποκλεισμός σφαλισμένος: κλεισμένος σε απομόνωση σφαλιστός: κλεισμένος, κλειδωμένος απομονωμένος ασφαλισμένος σφάλλομαι: κάμνω λάθος, πέφτω έξω σφάλλω: αστοχώ, πέφτω έξω· αποτυγχάνω· πέφτω σε αμάρτημα σφάλμα: πλάνη σφαλμένος: λανθασμένος, ψεύτικος σφαλώ: κλείνω σφαμένος: μαχαιρωμένος, σκοτωμένος σφαχτά βλ. σφακτά σφένδαμνος: «σφένδαμνος η σακχαροφόρος», δέντρο της Β. Αμερικής από τον χυμό του οποίου αποστάζεται είδος ζάχαρης για σιρόπι (maple syrup) σφενδόνιν: ελλειψοειδής αψίδα, τόξο (οικοδομήματος) σ'φέρτον, το: είσπραξη, φόρος σφίγγουμαι: πιέζομαι σφίγγω (μτβ. και αμτβ.): σφίγγω· κλείνω· πήζω σφικτός: στενός σφίξη: στενοχώρια· πίεση από περικύκλωση· αποκλεισμός σφογγίζω: σφουγγίζω, στεγνώνω· τρίβω σφόδρα: πάρα πολύ σφοδρός: αυστηρός σφοδρώς: αυστηρά σφόνδυλος: λαιμός, τράχηλος σφορχιάζω: χρησιμοποιώ βία σφουγγάτον: ομελέτα σφριγών: σφριγηλός σχεδόν: σχεδόν· τόσο πολύ, σε ίδιο βαθμό σχήμα: εξωτερική εμφάνιση, μορφή, παρουσιαστικό· πλαστή, απατηλή εξωτερική εμφάνιση· προσποίηση· ύφος, έκ-

φραση· χειρονομία, κίνηση· ρούχο, τρόπος ενδυμασίας· σχήμα, τρόπος λόγου σχήμα αγγελικόν: μοναστικό σχήμα, ιδιόσχηματίζομαι: κάμνω, προσποιούμαι πως σχηματίζω (μτβ. και αμτβ.): πλάθω, μορφοποιώ· σχεδιάζω· μετατρέπω· κατασχευάζω, δημιουργώ, παράγω· αποτελώ· εκφράζω, εκφωνώ· προσποιούμαι· φτιάχνω πλαστή ιστορία σχημάτισις: πλάσιμο, διάπλαση σχηματισμός: διάπλαση· σύνθεση· βάδισμα, κίνηση· προσποίηση σχίζα: αιχμηρό χομμάτι σχισμένου ξύλου σχίζω: σχίζω, κόβω· διασχίζω σχίζω εις λεπτά: κατακομματιάζω, λιανίσχίσμα: σχίσιμο· σχισμή, ρωγμή σχισματικός: αποσπασμένος από το (ορθό) δόγμα· ορθόδοξος (σχισματικός κατά τους ρωμαιοχαθολιχούς) σχολαρχώ: είμαι διευθυντής (ανώτερου) σχολείου· υπηρετώ ως σχολάρχης σχολαστικός (επίθ. και ουσ.): μορφωμένος σπουδαστής (μαθητευόμενος) δάσκαλος, ρήτορας κτλ.· λόγιος Σχολείο: ηγεμονική Ακαδημία (Βλαχίας, Μολδαβίας) σχολείον των πολεμικών: στρατιωτική σωβράκι: ρούχο του κάτω μέρος του σώματος, βράχα, σαλβάρι, παντελόνι· κάτω εσώρουχο σώζεται ο καιρός (απρόσ.): εξαντλείται ο χρόνος, η θητεία σώζομαι/σώνομαι: διατηρούμαι εξακολουθώ να υπάρχω· βρίσκομαι, απόκειμαι· υπάρχω· εξαντλούμαι, τελειώνω σωζομένου του να: υπό τον όρο να, φτάνει σώζου (β΄ εν. προστ.): ας/να είσαι γερός, γεια σου· χαίρε· ζήτω σώζω: διατηρώ σώζω σκοπόν εις: έχω στόχο σωθήσεται (γ΄ εν. μέλλ.): θα σωθεί σωθώ, χαθώ: είτε για να σωθώ (θα σωθώ), είτε για να χαθώ (θα χαθώ) σώμα: κορμί· στρατιωτικό σώμα· αντίτυσωματικός: υλικός σωματιχώς: αυτοπροσώπως σωματώνω: ενσαρχώνω, υλοποιώ

σώνει (απρόσ.): φτάνει, αρκεί

σώνοντα (μτχ.): φτάνοντας

σώνομαι βλ. σώζομαι

σώνω (μτβ. και αμτβ.): τελειώνω· φτάνω τα (πληθ. ουδ. άρθρου ή αντων.): τα σώνω με: εξαντλώ, ξοδεύω αυτά, τα· ως προς το, τα (κτλ.)· (κατά) σώος: ολόκληρος, πλήρης το, στο, στα (για χρονολογία ή χρονικό σωπώ βλ. σ(ι)ωπώ προσδιορισμό) σωρείτης: (σύνθετος και) ψευδής συλλογιτα άπερ: αυτά τα οποία τα δέκα δώδεκα: είκοσι τοις εκατό σμός σωρεύ(γ)ουμαι: συγκεντρώνομαι, μαζεύοτα είτι: όλα όσα, καθετί (που) τα θεία (επίρρ.): ως προς τα θεία· στη θεσωρηδόν: πάρα πολύ(ς),-οί ολογική (θρησκευτική) γραμματεία σωσμός: σωτηρία τα ίσ(ι)α (επίρρ.): ίσια, κατευθείαν σωστιχός: σωτήριος τα ρ΄ χιλία: τα εκατό χίλια, δηλ. δεκαπλάσωστός: ακέραιος· γεμάτος· ολόκληρος, ολοκληρωμένος αληθινός, πραγματιτα και τα: αυτό κι αυτό, όλα τα τόσα (επίρρ.): τόσο πολύ κός· ίδιος σωστός εις τα φρένα: που είναι καλά στο τα τώρα (επίρρ.): τώρα μυαλό, λογικός τα υπέρ: όσα ξεπερνούν Σωτήρας: ναός του Σωτήρος Χριστού ταβακίζομαι: παίρνω καπνό (φύλλα κα-(Σερρών) πνού, ταμπάκο) σωτηρεύω: σώζω ταβακοθήκη: καπνοθήκη, ταμπακιέρα σωτηρία: σωτηρία· ασφάλεια ταβάκον,-ος, το, ο: καπνός (καπνίσματος) σωτήριον έτος: έτος από γεννήσεως Χριταβάνι: σοφίτα στού (Σωτήρος), έτος μ.Χ. ταβερνάρης: ταβερνιάρης σωτήριος τόπος: τόπος όπου σώζεται κατάβλα: χοντρή σανίδα· τραπέζι νείς· τόπος όπου απόκειται, βρίσκεται τάβλινος: ξύλινος ταβρίζω: τραβώ σωτηριότης: σωτήρια επέμβαση, ενέργεια Τάβρος: Ταμπρίζ (Ιράν) σωτηριώδης: σωτήριος· ευεργετικός, καταγίζω: δωροδοκώ ταγκαλάκι: αγροίκος, βλάκας Σωτήρος, του: την ημέρα (γιορτή) της τάγμα: τάξη· κοινωνική τάξη· γένος Μεταμορφώσεως του Σωτήρος (6 Αυτάδε (πληθ. ουδ.): τα εξής τάδε(ς), ο: ο τάδε· εχείνος· κάποιος γούστου) ταζέτικες (πληθ.): νεαρές, φρέσκιες κοπέσωφρονέστατος: αγνότατος· σεξουαλικά πάρα πολύ συγκρατημένος (εγκρατής). φρονιμότατος ταζίρι: ποινή επίπληξης· ποινή ελαφράς σωφρονίζομαι: σκέφτομαι φρόνιμα· γίνοσωματικής τιμωρίας (ξυλοδαρμού κτλ.) μαι σοφότερος, βάζω μυαλό· παρατάζω: υπόσχομαι δειγματίζομαι· γίνομαι εγκρατής ταΐνι: διατροφή, έξοδα διατροφής· μισθοσωφρονίζω: βάζω μυαλό σε κάποιον· συμδοσία, μισθός μορφώνω· τιμωρώ για παραδειγματι-Ταϊμίνσκι: (ίσως, δυναστεία) Ταγκ σμό ταιριάζω: συνταιριάζω ταις (δοτ. πληθ. θηλ. άρθρου): στις τις σωφρονώ: είμαι στα καλά μου, έχω τα λογικά μου με τις· κατά τις (κτλ.) σωφροσύνη: αγνότητα· σεξουαλική εγκράταϊσιάς: (μογγόλος) άρχοντας τακιατζής: κατασκευαστής και πωλητής σώφρων: αγνός· συγκρατημένος, εγκρα-(λινών) σκούφων τής λιτός σεμνός ταχίμι: σετ τραπεζιού, πιατιχά και μαχαισώχωρον: εσωτερικός χώρος σε περιτειχιροπίρουνα σμένη περιοχή τακλίτι(ον): προσποίηση, μίμηση, πλαστή παρουσίαση τ' (άρθρο): του τακτικός: κανονικός· φρόνιμος τ' (άρθρο ή πρόθ. ιταλ., γαλλ.): του, της τακτοσύνη: τακτική, φρόνιμη ζωή· χρη-(di, de, da)· βλ. και τε στότητα τ' (ερωτ. αντων.): τί τάλαινα (θηλ.):δυστυχισμένη

ταλαίπωρος: βασανισμένος, δυστυχισμέ-

νος· καημένος

τ' αποβραδίς (επίρρ.): το προηγούμενο

βράδυ

Ταλαμεδών: (παρεφθαρμ.) Παλαμήδης μάδα· ιδιότητα· βαθμός· σειρά· θέση· αξίωμα· τακτικός τρόπος· καθιερωμένος, ταλανίζω: ελεεινολογώ τάλαντον: (αρχαία) μονάδα βάρους και συνηθισμένος τρόπος τρόπος ζωής συνομισματική μονάδα με διάφορες κατά νήθεια, έθιμο· δίχαιο, σωστό· νόμος· διπερίοδο και τόπο ισοδυναμίες βάρος άδημα, παράσημο συμβουλή τάξιμο, περ. 31 οκάδων (12.500 δράμια)· μεγάυπόσχεση· ιεροτελεστία, τυπικό· θρησκεία, δόγμα· (μοναχικό) τάγμα· παράλη ποσότητα τάλαρο(ν)/τάλιρο: (κεντροευρωπαϊκό κ.ά.) ταξη, κόμμα· στρατιωτική ή αστυνομιασημένιο νόμισμα με διάφορες κατά κή υπηρεσία εποχή και τόπο ισοδυναμίες· νόμισμα ταπάχος: καπνός (καπνίσματος). βυρσοταλέρι,-ιούρι: σανίδι, ξύλο όπου κόβεται ή δέψης σερβίρεται κρέας, φαγητό· πιάτο ταπεινός: χαμηλός· χαμηλόφωνος· συντη-'Ταλιάνος: Ιταλός ρητικός υποταγμένος ταλιούρι βλ. ταλέρι ταπεινώνω: εξευτελίζω τάλιρο βλ. τάλαρο(ν) ταπείνωσις: ταπείνωμα, εξευτελισμός· τα-Ταλπαλαρία: «Πατούσα, Πάτος», συνοιλαιπωρία κία στο Ιάσι, ή: χρωματοπωλείο, μποτάπισα/ταπίσα/ταπισά: κατόπιν, ύστερα γιατζήδικο ταραγμός: ταραχή ταμα-, τάμα (θηλ.): (μα)ντάμ,-α, ευγενής ταράζω βλ. ταράττω κυρία· νεαρή αρχόντισσα Τάρανδο(ς), ο, Τάραντα, τα: Τάραντας τάμαν, το: τάμα, υπόσχεση (Τάραντο, Ιταλίας) τάμε (σύνδ.): αλλά, λοιπόν τάραξις: ταραχή, αναβρασμός ταμε- (θηλ.): (μα)ντάμ,-α, ευγενής χυρία· ταράττω,-άσσω,-άζω (μτβ. και αμτβ.): νεαρή αρχόντισσα κινώ, μετακινώ· συνταράζω· κουνιέμαι, ταμείον: εσωτερικό, ιδιαίτερο δωμάτιο, σπαρταρώ γραφείο· προσωπικό διαμέρισμα· κελί· ταράττομαι,-άζομαι: σπαράζω, σφαδάζω· θησαυροφυλάκιο· οικονομική υπηρεσία συνταράζομαι, συνεπαίρνομαι· είμαι ταταμου- (θηλ.): (μα)ντάμ,-α, ευγενής κυρία· νεαρή αρχόντισσα ταραχή: φασαρία, θόρυβος· αταξία, ακαταμούζο: στέγη, οροφή ταστασία· εξέγερση, ανταρσία· πρόβληταμπακέρα: καπνοθήκη μα, προβληματική κατάσταση· κίνδυνος ταμπάκης: βυρσοδέψης τάρζι: στάση, τρόπος, συμπεριφορά ταμπουρέλλιν: μικρό τύμπανο ταριχοπώλης: αλλαντοπώλης ταμπούρι: οχύρωμα· ανατολίτικο έγχορ-Ταρκιανός: Ταρκύνιος δο όργανο (ταμπουράς), είδος λαγού-Τάρκος: «αψίνθιον το δρακόντιον», το του, μπουζουκιού (αρωματικό) φυτό αψινθιά, (σ)τραχός, ταμπούρλο: τύμπανο (σ)τραχούρι (εστραγκόν) ταμπούτι: κοφίνι, φέρετρο (για νεκρό σώτάρμε, το: προθεσμία μα μουσουλμάνου) ταρτάνα: τράτα, ανεμότρατα Τα(ρ)ταρία: ασιατική Ταταρία, ανατολι-Τάναης: (ποταμός) Ντον (Ρωσίας) τανύζω: απλώνω κά της Κασπίας· Ταταρία της Κριμαίας τανύν (επίρρ.): τώρα Ταρταρία, Μεγάλη βλ. Μεγάλη Ταρταρία τάξες (πληθ.): τρόποι, συνήθειες Τα(ρ)τάροι (πληθ.): Τάταροι· μουσουλμάτάξη βλ. τάξις νοι Τάταροι τάξη της υγείας: υγιεινή· υγειονομείο τάρταρος: άδης κόλαση ταξιάρχης: αρχάγγελος Ταρτούφος: (κοινωνικά ή θρησκευτικά) υταξιαρχία: αγγελικό τάγμα ποκριτής ταξιδεύγω: ταξιδεύω τάσα: τάσι, μεταλλική κούπα ταξίδευμα: ταξίδι τάσι: ημιθόλιο ταξίδι(ον): ταξίδι· (στρατιωτική) εκστρατάσκα: σακίδιο τάσσιμο(ν): υπόσχεση· τάξιμο, τάμα τάσσομαι (μτβ. και αμτβ.): παρατάσσω· ταξιδιώτης: περιηγητής ορίζω· υπόσχομαι· τάζω· ορίζομαι τάξιμον: υπόσχεση τάξις,-η: τάξη· κανονική κατάσταση, χρώτάσσω: υπόσχομαι· αφιερώνω μα κτλ. κοινωνική τάξη κατηγορία, οτατά: νταντά, παραμάνα

Ταταράσι: «τα τατάρικα», «η ταταρική», συνοικία στο Ιάσι Ταταρία βλ. Τα(ρ)ταρία Ταταρία, Μεγάλη βλ. Μεγάλη Ταταρία ταταρικός άραψ: μουσουλμάνος Τάταρος Τατάροι βλ.: Τα(ρ)τάροι

ταταρχάνης: χάν(ης), ηγεμόνας των Τατάρων (ημιαυτόνομος) ηγεμόνας των Τατάρων της Κριμαίας

τάττω εις τον πρώτον τόπον: βάζω (κάτι) σε πρώτη θέση, πρωτοκαθεδρία, προ-

Ταυρία,-ική: Κριμαία ταύτος,-η,-ο: αυτός, τούτος

Ταφουρές: Ταφούρ

ταφτάς: πυχνοϋφασμένο (συνήθως μεταξωτό) ύφασμα

ταφτάς δε λα Γκάζε: «ταφτάς της Γάζας», λεπτό και αραχνοῦφαντο μεταξωτό, λινό ή μάλλινο ύφασμα, μουσελίνα, που αρχικά εισαγόταν από τη Γάζα της Παλαιστίνης

τάχα/τάχατες (επίρρ.): γρήγορα· δήθεν· άραγε, μήπως· ίσως

ταχινά (επίρρ.): γρήγορα ταχινή, η: πρωί, πρωινό

ταχινός: γρήγορος, βιαστικός

Ταχτάχαλα: (Ταχτάχαλέ) «Ξύλινος Πύργος/Φρούριο», εμποριχή περιοχή της «παλιάς» Κωνσταντινούπολης χοντά στο λιμάνι (πέραμα) της νότιας αχτής του Κεράτιου χόλπου

ταχτικός (επίθ. και ουσ.): τακτοποιημένος στρατιώτης του τακτικού στρατού ταχύ, το: πρωί· πρωί της επόμενης μέρας ταχύδρομος/ταχυδρόμος: γρήγορος στο τρέξιμο· ταχυδρομικός (και επιβατικός)

ταχύνω (μτβ. και αμτβ.): επισπεύδω· κάμνω γρήγορα, πηγαίνω βιαστικά· βιάζομαι

ταχυπορότερος: πιο γρήγορος, πιο γοργοτάξιδος

ταχύρρους,-οος: γρήγορος

ταχύτερον (επίρρ.): γρηγορότερα· γρήγορα

ταχυτέρου (επίρρ.): το πρωί, την επομένη το πρωί

τε (πρόθ. και άρθρο γαλλ): του, της, των (de,des)

τε (σύνδ.): και· λοιπόν

τε (συνοι). και κοικιον τε δε: και τε και: και τεάφι βλ. τειάφι τεθαμμένος: θαμμένος τεθεμελιωμένος: θεμελιωμένος τεθεραπευμένος: θεραπευμένος τεθλιμμένος: θλιμμένος τεθνεώς: πεθαμένος

τέθνηκεν (γ΄ εν. πρχ.): έχει πεθάνει, πέθανε τεθνηκώς,-υία (αρσ. και θηλ. μτχ.): πεθαμένος,-η· πεθαίνοντας

τεθροημένος: θορυβημένος, φοβισμένος

τε(ι)άφι: θειάφι τείνω: στρέφω τείχη (πληθ.): τοίχοι τειχίο(ν): τείχος, φρούριο

τειχόκαστρον/τειχοκάστρον: τείχος πό-

λης, φρουρίου· έπαλξη

τειχοποιός: κατασκευαστής τείχους, μηχανικός

Τείχος της Κιταΐας: Σινικό Τείχος

τείχος, το: τοίχος, διαχωριστικό χώρισμα· τείχος

τεκές: μοναστήρι μουσουλμάνων μοναχών, δερβίσηδων

τεκνίον: παιδάκι· παιδί τεκνογονώ: κάμνω παιδί,-ιά

τελάλης, έλης: διαλαλητής, δημόσιος κήουκας

τελειοποιούμαι: αποπερατώνομαι

τέλειος: πλήρης, απόλυτος

τελε(ι)ούμαι,-ώνομαι: τελειοποιούμαι· ολοκληρώνομαι, πραγματοποιούμαι· πεθαίνω

τελειώ,-ώνω (μτβ. και αμτβ.): φέρω σε πέρας, εκτελώ, επιτελώ, πραγματοποιώ· ολοκληρώνω· πραγματοποιούμαι, γίνομαι· καταλήγω· τελειώνω τον λόγο, σωπαίνω

τέλειωμαν: τέλος, εκπνοή

τελειωμένος: τελειοποιημένος· πεθαμένος τελειώνομαι βλ. τελειούμαι

τελειώνοντας την ομιλία (μτχ.): λέγοντας στο τέλος

τελειώνω βλ. τελειώ

τελειώνω να: έχω ως τελικό αποτέλεσμα τελειώνω τες ίδιές μου ημέρες: τελειώνω τη ζωή μου, ξεψυχώ, πεθαίνω

τελειώνω το λαζαρέτο(ν): ολοκληρώνω τη λοιμοκάθαρση, την καραντίνα στο λοιμοκαθαρτήριο

τελείως: διόλου, καθόλου

τελείωσις,-η: τέλειωμα· θάνατος· μαρτυριχός θάνατος

τελειωτής: που ολοκληρώνει, πραγματο-

τελέλης βλ. τελάλης

τελεούμαι βλ. τελειούμαι

τελεσιουργούμαι: τελεσφορώ· ολοχληρώνομαι, επιτελούμαι τελεσφορία: επιτυχία τελεσφορώ: πετυχαίνω τελευταίον (επίρρ.): στο τέλος, τελικά τελευτή: τέλος θάνατος τελευτώ (αμτβ.): πεθαίνω τελητής: υπόχρεος σε φόρο υποτελείας, υποτελής τελιάλης: διαλαλητής, δημόσιος κήρυκας Τελίερ: (ιησουίτης) Λε Τελιέ (Michel Le τέλος (επίρρ.): στο τέλος· τώρα· επιτέλους τέλος, το: φόρος φόρος υποτελείας σκοπός, στόχος· σκοπιμότητα· κατάληξη τέλος πάντων: τελικά τελώ: πληρώνω φόρο υποτελείας διαπράττω· πραγματοποιώ τελώνιον: (αγαθοποιό ή κακοποιό) πνεύμα της μουσουλμανιχής δοξασίας, δαιμόνιο, ξωτικό Τεμίρ Αξάκ: Ταμερλάνος (Τιμουρ-λέγκ) της Υπερωξιανής (Αξάκης) τέμνω: κόβω τέμνω εις μέρη: χομματιάζω τέμπλον,-ος, το: ναός· άγιο βήμα, ιερό· αλτάριο (ρωμαιοχαθολιχού ναού)· τέμπλο, παραπέτασμα ιερού (ορθόδοξου ναού) τενέντες: υπαρχηγός, αναπληρωτής τέντα: σκηνή· σκηνή στρατοπέδου· κάτεντωμένος: στρατοπεδευμένος τεντώνομαι: κορδώνομαι, περηφανεύομαι τεντώνω: στήνω τέντα,-ες, στρατοπεδεύω Τεπελενιώτης: που κατάγεται από το Τεπελένι,-ε (Αλβανίας), Τεπελενλής τεπελετίζω: χτυπώ στο κεφάλι, σκοτώνω τέρας: θαύμα· τερατώδες επίτευγμα· άγριο θηρίο τεράστιον, το: εντελώς παράδοξο συμβάν θαύμα τέρας τεράστιος: θαυμαστός εκπληκτικός, απίθανος, παράξενος τερατικός: θηριώδης, φοβερός τερατούργημα: θαυμαστό και απίθανο γεγονός· παράδοξο θαύμα· θαύμα τερατουργία: παράδοξο θαύμα τερατώδης: θαυμαστός, εκπληκτικός Τέρβα: Ταμπρίζ (Ιράν) τερβίσης: δερβίσης, μουσουλμάνος μοναχός Τεργέστιον: Τεργέστη (Τριέστε, Ιταλίας) Τερέστ(ρ)ο: γήινο, της γης (τερέστρε), βουνό της Εδέμ («Ίντιας»), το ψηλότερο βουνό του κόσμου τερλός: τρελός

τέρμινον: τέλος, κατάληξη τερπνότατος: ωραιότατος, πάρα πολύ χαριτωμένος τερσανάς: ναυπηγείο· ναύσταθμος· (οθωμανικό) ναυαρχείο στην Προποντίδα (νότια του Άτμεϊντάν-Ιππόδρομου της «παλιάς» Κωνσταντινούπολης) και στη βόρεια ακτή του Κεράτιου κόλπου (Γαλατά, Πέραν) κοντά στο Μπαχτσέσεράι τες (αιτ. πληθ. θηλ. άρθρου και αντων.): τις/τες· αυτές τεσσαράκοντα: σαράντα τεσσαρασκαιδεκαετής: δεκατετράχρονος τέσσαροι,-ους (ονομ. και αιτ. πληθ. αρσ.): τέσσαρτος: τέταρτος τέσσερες (πληθ.): τέσσερις τεσταχαμέντο: (στρατιωτιχό) απόσπασμα τεταλαιπωρημένος: ταλαιπωρημένος, βασανισμένος τεταραγμένος: συγχυσμένος, ταραγμένος αβέβαιος τεταρτημόριον: (το) ένα τέταρτο τέταρτον, το: (το) ένα τέταρτο τετελειωμένος: τέλειος, πλήρης τετεχνευμένος: μαγειρεμένος, στημένος τετιμημένος: ακριβός, πολύτιμος τέτοιας λογής: έτσι τετοξευμένος: χτυπημένος από βέλος τετορνεμένος: διακοσμημένος τετραγαμία: (αντικανονική) ιεροπραξία που αφορά πρόσωπο που κάμνει τέταρτο γάμο τετράγκωνος: τετράγωνος Τετράδη: (ημέρα) Τετάρτη τετράδιον: τεύχος· κόλα· τυπογραφικό τετρακισχίλιοι (πληθ. αρσ.): τέσσερις χιλιάδες τετρακόσους (αιτ. πληθ. αρσ.): τετρακόσιους τετράχωχος: τετράγωνος, με τέσσερις γωνίες (για νόμισμα) τετράμορφον, το: σφραγίδα τετράπατος: τετραώροφος τετράρχης: ηγεμόνας τεσσάρων περιοχών, επαρχιών τετραχηλισμένος: (ξε)γυμνωμένος τετρωμένος: πληγωμένος· ερωτοχτυπημέτετυπωμένος: έντυπος τετυφλωμένος: προληπτικός, δεισιδαίμων τεφτερδαρεφένδης: (τεφτερδάρεφένδης) «αρχιλογιστής», αρχηγός των οικονομικών γραμματέων, (οθωμανός) υπουρ-

γός οικονομικών

τεφτέριν: σημειωματάριο, τετράδιο· βιβλίο τεχνάζομαι: μηχανεύομαι· μηχανορραφώ τεχνεμένος: εκπαιδευμένος· επιδέξιος τέχνευμα: τέχνασμα, τέχνη

τεχνεύο(υ)μαι: επινοώ· μηχανεύομαι, μηχανορραφώ

τέχνη: τεχνική επιδεξιότητα, εφευρετικότητα· τέχνασμα, επινόηση· (επιδέξια) μηχανή· προσποίηση· απάτη, πονηριά

τεχνηέντως: τεχνικά· καλλιτεχνικά

τεχνικά, τα: που αφορούν την εφαρμοσμένη επιστήμη, την τεχνική· επιστημονικά θέματα, μαθήματα

τεχνικός: μη φυσικός, κατασκευασμένος τεχνουργημένος· ετοιμασμένος με τέχνη, επιδέξια κατασκευασμένος, κατεργασμένος· επιδέξιος· περίτεχνος, εξεζητημένος

τεχνίτων (γεν. πληθ.): τεχνιτών, βιοτεχνών

τεχνούργημα: καλλιτέχνημα

τέως: άλλη φορά, άλλοτε· τότε· τελικά

τζα (επίρρ.): ήδη, κιόλας

Τζάκε,-ος: Ιάκωβος· (βασιλιάς Κύπρου) Ιάκωβος Α΄ Λουζινιάν· (βασιλιάς Κύπρου) Ιάκωβος Β΄ Λουζινιάν

τζαβαϊρικόν: κόσμημα, διαμαντικό

τζαμπαζλίκι: κόλπο του τσίρκου, μηχανή, απάτη

Τζαν: Ιωάννης

Τζανιπή: Τζανιμπί,-έγ

Τζάννες: Ιωάννης

Τζαννότ: Ιωάννης, Γιαννάκης

τζάνουμ (προσφ.): αγαπητέ μου φίλε, καλέ μου

Τζαρτζούλιος: Τζαρτζούλης

τζεβαερτζής βλ. τζεβα(χ)ερτζής

τζεβαϊρικόν/τζεβαχερικόν: κόσμημα, διαμαντικό

τζεβαχερένιος: αδαμαντοκόλλητος, λιθοκόλλητος

τζεβαχερικόν βλ. τζεβαϊρικόν

τζεβα(χ)ερτζής: κοσμηματοποιός, κοσμηματοπώλης, πωλητής πολύτιμων λίθων

τζελ(ι)άτης: δήμιος

τζενεράλ (άκλ. επίθ.): γενικός

τζενεράλε(ς),-ης: στρατηγός

τζενεράλε(ς) πρώτος καπετάνιος: αρχιναύαρχος

τζέπη: τσέπη

τζεπκένιν: χοντρό πανωφόρι με σχιστά μανίκια

τζεπχανές: πυριτιδαποθήκη

τζεπχαρτζιλίκι: (τζέπχαρτζιλίκι) χρηματικό δώρο για τρέχοντα έξοδα

τζερεμές: πρόστιμο

τζ(ι)αμί: τζαμί, μουσουλμανικό τέμενος

Τζίαν/Τζίας: Ιωάννης

Τζιβάνμπεης: «Νεαρός/Έφηβος» μπέης, (ηγεμόνας παραδουνάβιων ηγεμονιών) Τζιβάν

Τζιζίμος: Γκεμ/Τζεμ, γιος του (σουλτάνου) Μεχμέτ Β΄

τζιντιλόμενοι (πληθ.): ευγενείς, αριστοκράτες

τζιντιλόμος: ευγενής, αριστοχράτης

τζιπούνι: εσωτερικός θώρακας, (μεταλλικό) γιλέκο· γιλέκο

τζιτζινία: κουτσουλιά

Τζιτζιφορέβιθος: τζιτζιφιά, τζίτζιφο

τζιφάς: απότομη αντίδραση, τραχιά συμπεριφορά· ανταρσία

τζοβαεριτζής: κοσμηματοποιός, κοσμηματοπώλης, πωλητής πολύτιμων λίθων Τζογάνος: (πασάς) Ζαγανός (Σαγάν)

τζόγια: έπαθλο

Τζουάν,-άννης,-άννες: Ιωάννης

Τζουάννα: Ιωάννα

τζουβαέρι: κόσμημα, διαμαντικό

τζουριάζω: προσβάλλω

τζούστα: έφιππο κονταροχτύπημα, παιχνίδι-διαγωνισμός κονταροχτυπήματος

τ(ζ)ουχιάνα: (παρεφθαρμ.) «τζουστιάνα», περιοχή, έκταση (γήπεδο) για κονταροχτύπημα («τζούστα»), αγωνίσματα και στρατιωτικές παρατάξεις-παρελάσεις

τη (αιτ. θηλ. άρθρου, ονομ. θηλ. αντων.): την· αυτή(ν)

τη συνοδειά (επίρρ.): παρέα

τη (δοτ. θηλ. άρθρου): στην· της· κατά την, με την (κτλ.)

τη αληθεία: στ' αλήθεια

τη επαύριο: (κατά) την επομένη (μέρα)

τήδε κάκείσε: εδώ κι εκεί

τήκομαι: λιώνω, φθείρομαι· λιώνω (από αγωνία)

τήκω: λιώνω, φθείρω

την (αιτ. θηλ. άρθρου και αντων.): την· αυτήν· εσένα, σε, εσάς, σας (αντί αιτ. του β΄ πληθ. προσ. ευγενείας, από ιταλ. επίδραση)

την ακμήν οπού: μόλις

την άλλη μερέα(ν): από την άλλη μεριά

την άπασα ημέρα: από το πρωί ως το βράδυ, συνεχώς

την αύριον ημέραν: (κατά) την επομένη (μέρα)

την αυτήν: (κατά) την ίδια μέρα

την ηλικίαν: κατά την ηλικία

την μεθαύριον: (κατά) την επομένη (μέρα)

την μέσην: στο μέσον τιμή: αντίτιμο, αξία· εκτίμηση· δικαίωμα· αξίωμα· τιμή· αίσθημα τιμής, φιλοτιτην σήμερο: (κατά) τη σημερινή μέρα, σήμία απόδοση τιμής μερα την ώραν: τώρα τίμημα: αντίτιμο τιμημένος: πολύτιμος· σύμφωνος με την τηνάλλως: άσχοπα, μάταια τηνε/τήνε (αιτ. θηλ. αντων.): την, αυτήν τιμή, την υπόληψη· έντιμος τηρώ,-ά(γ)ω,-άσσω,-άζω: κρατώ, φυλάω· τιμητικός: πολύτιμος ρίχνω ματιά, κοιτάζω· βλέπω, εξετάζω τιμητός: πολύτιμος, αξιότιμος της: (γεν. θηλ. άρθρου και αντων.): της. τιμικά (επίρρ.): τιμητικά αυτής· σου, εσένα, σε, εσάς, σας (αντί Τίμιος Πρόδρομος: μοναστήρι Τιμίου Προγεν. του β΄ πληθ. προσ. ευγενείας, από δρόμου (Σερρών) τίμιος: πολύτιμος έντιμος ιταλ. επίδραση) της ημέρας: ύστερα από το ξημέρωμα, τιμιότερος: πολυτιμότερος από την ανατολή του ήλιου (από τις 6 Τιμισβάρι: Τέμεσβαρ (Τιμισάρα, Τρανπ.μ. κ.ε., για την παραδοσιακή μέτρησυλβανίας, Ρουμανίας) ση της ώρας) τιμίως: έντιμα της νύκτας/νυκτός: ύστερα από το βράτιμώ: εκτιμώ, υπολογίζω διασμα, από τη δύση του ήλιου (από τιμωρία: τιμωρία, εκδίκηση βασανιστήτις 6 μ.μ. κ.ε., για την παραδοσιακή μέριο· βάσανο τρηση της ώρας) τιμωρώμαι: τιμωρούμαι της παλαιάς χειρός (επίθ.): αρχαϊκός τινά (αιτ. αόρ. αντων. ή άκλ.): κάποιον, (στην τέχνη) -αν,-ο (κτλ.)· σε κάποιον,-αν,-ο (κτλ.) της τσάμπρας, ο: τσαμπερλάνος, αρχιθατινά τρόπον: τρόπον τινά, κατά κάποιο λαμηπόλος (ανώτερο αυλικό αξίωμα τρόπο στο κυπριακό φραγκικό βασίλειο) τιναγμός: τίναγμα της υψηλής χειρός (επίθ.): κλασικός (στην τινάζω: κουνώ τέχνη) τίνας (ερωτ. αντων.): ποιος της υψηλής χειρός, η: κλασική τέχνη τινάς (αόρ. αντων.): κάποιος κανείς τινάς ένας: ο ένας της ώρας: αμέσως, στη στιγμή τι (ουδ. αόρ. αντων.): κάτι τίνες... τίνες: κάποιες... κάποιες τί/τι (άκλ. ερωτ. αντων.): τί· πώς· γιατί τίνος χάριν: γιατί τί/τι είναι η υπόθεσις: πώς γίνεται και τίντα: τί/τι τί/τι και τί/τι: ακριβώς τί/τι τίποτα(ς),-ε(ς),-ις (άκλ. αόρ. αντων.): κάτί/τι λογής έχει να: πώς, με ποιο τρόπο ποιος,-α,-ο· κάτι· τίποτε πρέπει να τίποτα(ς),-ε(ς) (επίρρ.): κάπως, λίγο· κατί/τι προς σε: σε τί σε αφορά, τί σε νοιάζει θόλου, τίποτε τίποτε σιμά: τίποτε παρόμοιο 'τι (σύνδ. ειδ., αιτιολ.): ότι· επειδή, διότι· τίποτες, το: (η) περιουσία όμως, πάντως τίποτις βλ. τίποτα(ς) Τία: (νησί) Ντία (Δία) τιρκέσι: φαρέτρα, θήκη για τα βέλη τιάρα: μίτρα· ανατολίτικο κάλυμμα Τίρνοβον: Βελίχο Τίρνοβο (Βουλγαρίας) κεφαλιού τίρο: εκπυρσοκρότηση, πυροβολισμός τίβοτα(ς): τίποτε τις (αιτ. πληθ. αρσ. άρθρου και αντων.): Τίγε: (στρατηγός) Τίγκε τους· αυτούς, τους τίγρις: τίγρης τις (αιτ. πληθ. θηλ. άρθρου και αντων.): τιλιάλης: διαλαλητής, δημόσιος κήρυκας τις/τες αυτές, τες, τους τις απερασμένες: χτες, προχτές, πριν λίτίλλω: μαδώ τιμαλφέστατος: πολυτελέστερος, ακριβόγες μέρες τις (αόρ. αντων.): κανείς τίς/τις (ερωτ. αντων.): ποιος τιμάρ, το: (οθωμανικό) τιμάριο, τιμαριωτικό κτήμα, ισόβιο φέουδο τιστίρι(ν): άδεια, ελευθερία (ή: κρυψώνα, τιμαρχανάν γκιράν τσικάν μπελισίς: τρεκρύπτη) λοκομείο (γυφτοτσάντιρο), τόπος όπου τίτοιος: τέτοιος

τιτούνι: καπνός (καπνίσματος)· ναργιλές

τιτρώσκομαι: πληγώνομαι

κανείς δεν ξέρει ποιος ενοχλητικός μπαί-

νει και ποιος βγαίνει

νως

το (ουδ. άρθρου και αντων.): το αυτό, το το πρώτον οπού να είναι: το ταχύτερο δυτο αναμεταξύ: στο μεταξύ το απαρχής: αρχικά, πριν το πως: ότι, πως το βαράω: παίρνω τα όπλα, εξεγείρομαι το ρίχνω: ρίχνω πυροβολισμό το γληγορότερον/γληγορύτερο(ν) (επίρρ.): το στέργω μακούλι: αποδέχομαι κάτι ως το γρηγορότερο σοφό το γύρο γύρο: ολόγυρα το συχνό: συχνά το γύρον: γύρω, ολόγυρα το ταχύ: (κατά) το πρωί· την επομένη το το δεύτερον: δεύτερη φορά, ξανά πρωί το δη λεγόμενον: όπως λέγεται το τελευταίον: τελικά το ένα μέρος: το ένα το της παροιμίας: όπως λέει η παροιμία το εντεύθεν: από εδώ· από τότε το τίς/τις: ποιος,-ά (κτλ.) το έχω: διάχειμαι, φέρομαι· θεωρώ το τί/τι: ποιο· τί/τι το τρίτον: (για) τρίτη φορά το ίντα: τί/τι το καθόλου: εντελώς το ύστερο: στο τέλος, τελικά το καλεί η χρεία (απρόσ.): το φέρνει η τό (ουδ. αναφ. αντων.): (αυτό) το οποίο· βλ. και ος ανάγκη το κατ' εμέ: (ως προς) εμένα, (ως προς) τό (χρον. επίρρ.): μόλις, όταν αυτό που αφορά εμένα τό να + υποτ.: μόλις, όταν + οριστ. ή το κατά...: η ιστορία/το διήγημα του/της/ των... τὄδωσα (α΄ εν. αορ.): του έδωσα το κατόπιν: ύστερα τοιαύτης λογής: έτσι το λοιπόν: λοιπόν· από εκεί και ύστερα τοιγάρ: μήπως τοιγαρούν: λοιπόν το ογληγορότερον: το γρηγορότερο, πολύ 'τοιμάζω: ετοιμάζω γρήγορα· μάλλον τοίνυν: λοιπόν το όμοιον, το ομοίως: (παρ)όμοια· εξίσου· τοιόσδε: τέτοιος τοιούτης λογής: έτσι το όνομά σου: μά το όνομά σου τοιούτος: τέτοιος· τόσο καλής ποιότητας· το οποίον (επίρρ.): οπότε· δηλαδή το όσο(ν) (επίρρ.): όσο τοιουτοτρόπως, τοιούτω τρόπω, τοιούτως: το ότι: ότι έτσι το ουδέν (επίρρ.): καθόλου· τίποτε, κάτι τοις (δοτ. πληθ. αρσ. και ουδ. άρθρου): το μηδαμινό στους, στα· με τους, με τα (κτλ.) το πάλαι: παλιά, άλλοτε τοις ιδίοις πάθεσι: με βάση τα δικά τους το παλαιόν: παλιά· στην αρχαιότητα πάθη το πάντων έσχατον: τελικά, πάνω απ' όλα τοιχιόν: τοίχος το περισσότερον: (ακόμη) περισσότερο· τοιχόπουλο(ν): τοιχάκι· μικρός πάσσαλος επιπλέον· κατά το πλείστον· κυρίως, τοίχος: τοίχος· πάσσαλος προπαντός τὄκαμα,-ε (α΄ και γ΄ εν. αορ.): του έκανα,-ε το περισσότερον μέρος: οι περισσότεροι· Τοκάτι(ον): Τοκάτ (Μ. Ασίας) κατά το πλείστον· κυρίως τοκήες (πληθ.): γονείς το πιστεύετε (β΄ πληθ. προστ.): να το πιτὄχοψε παραλίχι: του κατέστρεψε τα σχέστεύετε, πιστέψτε το δια, τον ντρόπιασε, τον ξεφτίλισε (ξετο πλέο μέρος: οι περισσότεροι· κατά το φεύγοντας) πλείστον· κυρίως τόλμη: αυθάδεια· τολμηρό αίτημα το πλέον: κατά το πλείστον· κυρίως τολμηρία: τόλμη· θρασύτητα το πλ(ε)ιότερον: κατά το πλείστον κυτολμηρός: αυθάδης ρίως τολμηρότερον (επίρρ.): με μεγαλύτερη το πόσος: πόσος τόλμη το πρόσωπον: κατά πρόσωπο, κατάμουτολμηρότης: αυθάδεια τολμήσουσιν (γ΄ πληθ. μέλλ.): θα τολμήτο πρότερον: πρωτύτερα σουν το πρώτο(ν): πρώτα· αρχικά· προηγουμέτολμητίας: παράτολμος

Τολόζ(ι): Τουλούζ (Γαλλίας)

Τολόν: Τουλόν (Γαλλίας) τόσος και τόσος: πάρα πολύς τομάρι: δέρμα ζώου· δέρμα ανθρώπου τοσός βλ. τόσος τόμος: βιβλίο τοσούτον (επίρρ.): τόσο τόσο πολύ τόμου (σύνδ.): όταν, μόλις τοσούτος: τόσο πολύς· τόσο μεγάλος Τόσχηδες (πληθ.): (αλβανοί) Τόσκηδες τόμου να: όταν, μόλις τον (αιτ. αρσ. και ουδ. άρθρου και αντων.): τότε και τότε: εκείνη τη στιγμή τον, το· αυτόν, τον, το· αυτού, του τότε πάλι(ν): (και) τότε τον ανήφορον: ψηλά, προς τα πάνω τότες/τότεσον/τότις: τότε· εχείνη τη στιγτον έρχομαι: του έρχομαι, έρχομαι στο μή, πρόσφατα σπίτι κάποιου του + απαρέμφ.: να, για να, ώστε να + τον σηκώνομαι: του (προ)σηκώνομαι, σηυποτ. ως προς το να + υποτ. μτχ.κώνομαι μπροστά σε κάποιον του αυτού: του ίδιου μήνα τόν (αιτ. αρσ. αναφ. αντων.): (αυτόν) τον του γύρου (σου): γύρω (σου)· ολόγυρα οποίο· βλ. και ος του κάκου: άδικα τονε/τόνε (αιτ. αρσ. αντων.): τον, αυτόν του (λ)λόγου μου: εγώ, εμένα (κτλ.) τονίζω: δίνω τόνο, δύναμη· παίζω (μουσιτου λοιπού: στο εξής κό όργανο) του να: να τόνος: έντονη φωνή· ήχος· μελωδία του παρόντος: του τρέχοντος έτους· αυτοξάρι(ον): δοξάρι, τόξο τής, εκείνης της χρονιάς τοξεύομαι: χτυπιέμαι του χόνδρου: σε πάχος τοξεύω: ρίχνω βέλος· χτυπώ με βέλος του Χριστού (επίρρ.): (τα) Χριστούγεννα· τόπι: κανονιά από τη γέννηση του Χριστού, μ.Χ. τοπικιάζω: γίνομαι κάτοικος· γίνομαι ντότούγι: ουρά, «ιππούριον», τούφα ουράς πιος, μένω μόνιμα σ' έναν τόπο αλόγου προσαρμοσμένη σε κάλυμμα τοπικός (επίθ. και ουσ.): ντόπιος κεφαλής, κράνος ή σημαία σε ένδειξη τόπος του Κρανίου: Γολγοθάς (οθωμανιχού) στρατιωτιχού αξιώματος τόπος: τόπος· κάθισμα· θεωρείο· θέση, («άστρου») ή διάκρισης αξίωμα· ευκαιρία, πάτημα Τουιλερίαι,-ες (πληθ.): Κεραμεικός (Tuileτοποτηρητής: επόπτης διοιχητής ries, Παρισιού) τοπχανά, ο, το: αποθήκη πυρομαχικών, τουλούμπα: χειροχίνητη αντλία νερού Τουλφίπασας: πασάς Τουλφί πυριτιδαποθήκη τοπχαναεμίνης: (τοπχανάεμίνης) αξιωμα-Τουμάς/Τουμάζο: Θωμάς τούχος επιφορτισμένος με την εποτουμπρούχι: χοντρός χορμός ή ξύλινο δοπτεία της κατασκευής πυρίτιδας και κάρι όπου κλείνονται τα πόδια, όργανο πυροβόλων, επιστάτης του (οθωμανιβασανισμού κού) κρατικού πυριτιδοποιείου, πυριτιτοὐναντίον: αντίθετα δαποθήκης Τουραχάνης: Τουραχάν Τορχουεμάδας: (ιεροεξεταστής) Τορχετούρη, η: πύργος μάδα τούρκα (θηλ.): μουσουλμάνα τορμώ: τολμώ τουρχεύω: εξισλαμίζω τος (ονομ. αρσ. αντων.): αυτός Τουρκία,-ιά: οθωμανική αυτοκρατορία· οτόσα βλ. τόσο θωμανοί Τούρκοι· μουσουλμανικές χώτοσάχις: τόσες φορές Τοσκάνα: Τοσκάνη (Ιταλίας) τουρχίζω: εξισλαμίζω· εξισλαμίζομαι Τοσκεσίτες (πληθ.): (αλβανοί) Τόσκηδες Τούρκικα, τα: μουσουλμανική συνοικία τόσο(ν),-α (επίρρ.): τόσο· πολύ των Ιωαννίνων τόσον απού: τόσο που, τόσο ώστε τούρκικην (ονομ. θηλ.): τουρκική μουτόσον και: τόσο σουλμανική τόσον οπού: ενώ τόσο τουρκικός: (οθωμανικός) τουρκικός μουτόσον ότι: τόσο που, τόσο ώστε σουλμανικός· αραβικός (στο αλφάβητο) τόσον... ωσάν: τόσο... όσο τουρκικότερα (επίρρ.): πιο τουρκικά, σε τόσος/τοσός: τόσος· τόσο πολύς· τόσο μεαμιγέστερη (οθωμανική) τουρκική γλώσγάλος· τόσο υψηλός (σε βαθμό)· αντίσα· σε (οθωμανικη) τουρκική γλώσσα στοιχος, ίδιος στην ποσότητα, τον αριθτούρκισσα/Τούρκισσα (θηλ.): (οθωμανή)

Τουρκάλα· μουσουλμάνα

μό, ισόποσος, ισάριθμος

τουρκιστί: σε (οθωμανική) τουρκική γλώσμένω στην άκρη τραβίζομαι: έλκομαι, σέρνομαι· ελκύομαι· Τουρκομάνος: τουρκομάνος (τουρανικής/ ωθούμαι, παραχινούμαι· αποτραβιέμαι· τουρκικής καταγωγής) Σαφάρ, αδελβρίσχομαι φός της Σπινάλμπας τραβίζω (μτβ. και αμτβ.): τραβώ· ελκύω· τουρχοπούλλος: «τουρχόσπορος», (απώτεσύρω, οδηγώ· αποσπώ· υφίσταμαι, υρης τουρκικής-μογγολικής καταγωγής) ποφέρω· κατευθύνομαι τραβιώμαι βλ. τραβιέμαι μισθοφόρος ιππέας με ελαφρό οπλισμό (στο κυπριακό φραγκικό βασίλειο) τραβουδώ: τραγουδώ τουρχόπουλον: νεαρός (οθωμανός) Τούρτραβώ,-ά(γ)ω (μτβ. και αμτβ.): ρουφώ· κος· νεαρός μουσουλμάνος απορροφώ· επιλέγω και δίνω· χαρίζω· τούρκος/Τούρκος: σελτζούκος Τούρκος· ρίχνω, εξαπολύω· παθαίνω· υφίσταμαι οθωμανός Τούρχος μουσουλμάνος. τραβώ κόπον: καταβάλλω κόπο, μοχθώ τραβώ ομπρός: περιμένω κι άλλο Τούρκοι· οθωμανική αυτοκρατορία· οθωμανός σουλτάνος τραγέλαφος (επίθ.): τραγελαφικός, παρά-Τουρκού,-ών (γεν. εν., πληθ.): οθωμανού, ταιρος -ών Τούρκου,-ων τραγέλαφος, ο: παράταιρη ένωση, κατατούρλα: τρούλος σκεύασμα· τέρας· (αταίριαστη, αλλότουρμπές: θόλος, θολωτό κτίσμα κοτη) μεικτή γλώσσα τουρμπούνι: κιάλι, τηλεσκόπιο τράγημα: επιδόρπιο Τούρνα: το ψάρι λούτσος τραγικός: τραγίσιος Τουρούνια: Τορούν (Πολωνίας) τραγώδι(ον): τραγούδι τους/τουσε (αιτ. πληθ. αρσ. άρθρου και τραγωδία: τραγική ιστορία· τραγικό τέαντων., γεν. πληθ. κτητ. αντων.): τους. λος· τραγική παράσταση, πράξη αυτούς, τους· αυτών, των τραγωδώ: τραγουδώ· προφέρω τούς (αιτ. πληθ. αρσ. αναφ. αντων.) · (αυτραδιμέντο: προδοσία τούς) τους οποίους· βλ. και ος τραδίρω: προδίδω τουσε βλ. τους τραϊτορεύομαι: προδίδω· επιβουλεύομαι Τουσκούν: (ίσως) Τουγκ/Τσουγκ-κουάν τρακτάτον: συνθήκη τρακτάτον της αγάπης: συνθήκη ειρήνης (Κίνας) τούτ' εκείνοι: οι μεν τραμουντάνα: βόρειος άνεμος· βόρεια κατουτέστι(ν): ήτοι, δηλαδή τεύθυνση τούτο μεν... τούτο δε: από τη μια... από τρανεύω (αμτβ.): μεγαλώνω, ψηλώνω την άλλη, πότε... πότε Τράνιον: Τράνι (Ιταλίας) τούτον (ουδ. αντων.): αυτό τραντάφυλλον: τριαντάφυλλο τούτον τον τρόπον: έτσι τραντιτόρος: προδότης τουτονού βλ. τουτο(υ)νού τρανύτερος: μεγαλύτερος σε μέγεθος· μετούτου ένεκα: γι' αυτό γαλύτερος στην ηλικία τουτο(υ)νού (γεν. αρσ. ή ουδ. αντων.): τρανώς: περίτρανα τούτου, τούτου εδώ τράπεζα(ν): φαγητό Τραπεζόντα: Τραπεζούντα· αυτοκρατοτουφέκι βλ. τουφέκι(ον) τουφεκίζω: ρίχνω τουφεκιά, πυροβολώ ρία της Τραπεζούντας τουφέκι(ον): τουφεκιά Τραπεζόντας, ο: αυτοκράτορας της Τρατουφεχισμός: πυροβολισμός πεζούντας αυτοκρατορία της Τραπετουφεκοβολισμός: πυροβολισμός από ζούντας τουφέκι, τουφεκιά τράπεζος, η: τραπέζι, συμπόσιο, γεύμα τουφεκοβολώ: πυροβολώ με τουφέκι τραπεζώνω: παραθέτω γεύμα τοὔνομα: στο όνομα, με το όνομα τρασπόρτο: μεταγωγικό πλοίο τράβα, η: ξύλινο δοκάρι τραχαίνω (αμτβ.): σκληραίνω, μπαγιατραβάγω βλ. τραβώ τεύω, χάνω την τρυφεράδα μου τραβάκα: στέγη τραχέως: άξεστα τραβάω βλ. τραβώ τράχηλος: σβέρκος, λαιμός τραβιέμαι,-ιώμαι: αποσύρομαι· αποματρε μπιεν: πολύ καλά κρύνομαι· υποχωρώ· πηγαίνω προς τρέμων: τρεμάμενος τραβιέμαι εις ένα μέρος: αποτραβιέμαι, τρέξιμον: πορεία, πέρασμα

τρέπομαι: στρέφομαι· αλλάζω, μεταμορπολης (στα τείχη της Λευκωσίας) Τρίπολις,-η: Τρίπολη Λιβύης· Τρίπολη φώνομαι τρέπομαι εις το εναντίον: παίρνω αντί-(Ταραμπουλούς) Λιβάνου στροφη φορά, αντιστρέφομαι τριπολιτσιώτης / Τριπολιτσιώτης: κάτοιτρέπομαι εις ύπνον: το ρίχνω στον ύπνο κος της Τρίπολης (Τριπολιτσάς/Τροπο-Τρέστη: Δρέσδη (Ντρέσντεν, Γερμανίας) λιτσάς) της Πελοποννήσου τρέχει (απρόσ.): συμβαίνει τρις: τρεις φορές τρέχει από τον νουν (απρόσ.): περνά από τρισάθλιος: πάρα πολύ ταλαίπωρος, δυστυχισμένος φοβερά κακούργος, πολύ το μυαλό τρέχοντα, τα (πληθ.): (τρέχοντα) συμβάαπαίσιος ντα, γεγονότα τρισαλί: τρισαλίμονο τρέχω (μτβ. και αμτβ.): κυνηγώ, καταδιώτρισκαιδέκατος: δέκατος τρίτος κω· διατρέχω· προστρέχω, εντάσσομαι τρισκατάρατος: τρισκαταραμένος τρέχω κατόπι (εις): κυνηγώ· ακολουθώ τρισμός: τρίξιμο τρισολαμπής: τρίφωτος (εραστή) Τριβάλλιος: Τριβαλλός Σλαβομακεδόνας τρισόλβιος: τρισευτυχισμένος τριβάρβαρος: πάρα πολύ βάρβαρος, τρίστρατο, το: διασταύρωση τριών δρόσκληρός τρίβ(γ)ω: τρίβω· περνώ τρίστρατος: χώρος διασταύρωσης τριών τριβοχούτσουλος: που τρίβει το αιδοίο δρόμων τριβόλι/τρίβολος, το, ο: αγριόχορτο, πατρισχίλια (πληθ. ουδ.): τρεις χιλιάδες ράσιτο· αγκάθι τρίτον (επίρρ.): για τρίτη φορά τρίτον, το: το ένα τρίτο τρίβω βλ. τρίβ(γ)ω τριβώνιον: τριμμένο, παλιό ή τραχύ πατρίτον τάγμα: τρίτη (κατώτερη) κοινωνική τάξη στη Γαλλία του «παλιού καθενωφόρι στώτος», αστοί (μη ευγενείς λαϊκοί, κυ-Τριγκεβάρ: Τρανγκουεμπάρ (ΝΑ. Ινδίας) τριγυρίζω (μτβ. και αμτβ.): περικυκλώνω· ρίως των πόλεων) περιβάλλω· αποτελώ την περίμετρο τρίτος λογοθέτης: (μη υψηλόβαθμος) αξιτριγυρικός,-ινός: γειτονικός, διπλανός, ωματούχος με διοικητικές αρμοδιότηκοντινός· τοποθετημένος από ολόγυρα τες (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιτριγύρου: ολόγυρα· γύρω ες ηγεμονίες) τριγύρωθεν: ολόγυρα τριτσάρω: διευθύνω, στρέφω τρίδιπλος: τριπλός τρίτων: (μυθική) θεότητα της θάλασσας, τρίδουλος: εντελώς υποδουλωμένος πλάσμα με σώμα που καταλήγει σε Τριέστι: Τεργέστη (Τριέστε, Ιταλίας) ουρά ψαριού ή αλόγου τριήρης: (αρχαίο) πολεμικό (ιστιοφόρο τριχάλα: τρίαινα και) κωπήλατο πλοίο Τριχέος: τριχιός, μικρότερο είδος του ψατρικάρηνος: τρικέφαλος ριού «τριχίς» (θρίσσα/φρίσσα)· σχουμπρί Τρικέος βλ. Τριχέος τρίχινος: κανάβινος, από καναβάτσο Τρίχχη: Τρίχαλα (Θεσσαλίας) τρογυρίζω: τριγυρίζω τρίκλινον, το: διαμέρισμα, κατοικία τρογύρου: ολόγυρα· πλάι τρίχρουνος: που έχει τρεις κρουνούς, βρύτρομά' (α΄ εν. υποτ.): (να) τολμώ τρομακτικότατος: μεγαλύτερος, εντονότριμπόνι: κοντόκαννο αμυντικό όπλο τρίμωξη: στρίμωγμα, πίεση τρόμαξον (β΄ εν. προστ. αορ.): τρόμαξε τρομασμένος: τρομαγμένος, τρομοκρατριοδακτυλώς: με τα τρία δάχτυλα (σε ιερατική χειρονομία χριστιανικής ευλογίτημένος· τρομαχτικός  $\alpha \zeta$ τρομάω βλ. τρομώ τρίοδος: διασταύρωση τριών δρόμων τρομερώδης: τρομερός τριπίθαμος: ύψους τριών πιθαμών, πάρα τρομπετιστής: σαλπιγκτής πολύ κοντός τρομώ,-άω: τολμώ Τρίπολη βλ. Τρίπολις τρόπαιον: θρίαμβος· μνημείο θριάμβου Τριπόλης (γεν.): Τρίπολης (Ταραμπουτροπαιούχος: θριαμβευτής, κατακτητής λούς) Λιβάνου τροπαράκι(ον): μικρό τροπάριο, μικρός

λειτουργικός (ορθόδοξος) ύμνος

Τρίπολης, της: έπαλξη του κόμη της Τρί-

τροπάρια (πληθ.): βιβλία λειτουργικών τσάμι(ον): έλατο· πεύκο τσαμπερλάνος: «θαλαμάρχης», «αυλάρ-(ορθόδοξων) ύμνων τροπή: κατεύθυνση, κλίση· ντροπή χης», είδος παρακοιμώμενου, πρωθυτροπικός, ο: τροπικός κύκλος της Γης πουργού (αυλικό αξίωμα του κυπρια-Τροπολιτσά: Τρίπολη (Πελοποννήσου) κού φραγκικού βασιλείου ή άλλων δυτιτροπολογία: μεταβολή κών/δυτικοκρατούμενων χωρών) τρόπος: τρόπος πραγματοποίησης τσάμπρα: δωμάτιο· κρεβατοκάμαρα· (συτροπώνω: κατατροπώνω νήθως βασιλικά) ιδιαίτερα διαμερίσματρούλα: τρούλος τα παλατιού τρουμπέτα,-έττιν: σάλπιγγα τσα(ν)τίρι: τέντα, σκηνή τσαούσης βλ. τσα(β)ούσης τρούπα: τρύπα τσαουσλαρεμινή(ς): (τσαουσλάρεμινή): ετρούπιος: τρυπημένος τροφάλιον: κεφάλι τυριού πιθεωρητής των ένοπλων θυρωρών, φρουρών, αγγελιοφόρων του (οθωμανιτροφίματα (πληθ.): τρόφιμα τρόφιμος: οικότροφος μαθητής κού) σουλτανικού παλατιού ή άλλου τροχαλεότης: γρηγοράδα αρχοντικού τροχίλιον: μακαράς, τροχός τροχαλίας Τσαουσμαναστήρι: (Τσαούσμαναστήρι) μοτροχώ: τροχίζω, ασκώ ναστήρι των Βλατάδων (Θεσσαλονίχης) τρυγίζω: τρυγώ, κόβω Τσάππο(υς): Τσάπ(ε) Τρυγόνα: το ψάρι σελάχι τσάρα: ύπαιθρος, χωριά· χώρα, κράτος τρυφερός: λεπτός· εύγευστος· απολαυστιτσαράνος: χωρικός κός· νεαρός, αμάλαγος· μικρός, αδύνατσαρλατάνος: κομπογιαννίτης, απατεώμος τρυφερότης: τρυφερότητα· αδυναμία τσάρος: αυτοκράτορας της (Μεγάλης) τρυφή: υλιχή απόλαυση· ηδονή, απόλαυ-Μοσχοβίας, Ρωσίας ση· διασκέδαση τσαρσί βλ. τσ(ι)αρσί τρυφηλός: ηδονικός τσαρτσής: έμπορος της αγοράς τρυφώ: χαίρομαι ηδονικά· απολαμβάνω τσασίτης: κατάσκοπος τσατίρι βλ. τσα(ν)τίρι υλική πολυτέλεια τρώγομαι: μαλώνω άγρια τσεγκέλι: γάντζος τρώ(γ)ω: τρώω· ξοδεύω το αντίτιμο τσεγκίστρια (θηλ.): χορεύτρια που χτυπά τρώγω δαρμόν: τρώω ξύλο κλακέτες, μεταλλικό δίσκο ή ντέφι· νετρωθείς (μτχ.): πληγωμένος, ερωτοχτυαρή τραγουδίστρια δημόσιου χώρου πημένος τσεκίνι: χρυσό βενετικό νόμισμα (δουκάτρωμένος: πληγωμένος, ερωτοχτυπημένος το, λίρα), αντίστοιχο με περ. δυόμισι (ή τ'ς (αιτ. πληθ. θηλ. άρθρου ή αντων.): τις. και περισσότερα, ανάλογα με την εποαυτές, τες/τις χή) τουρκικά γρόσια τσα(β)ούσης: ένοπλος θυροφύλακας, φρουτσελε(μ)πή(ς): άρχοντας· αρχοντόπουλο· ρός· αγγελιοφόρος· αστυνομικός, χωκύριος ροφύλακας· υπαστυνόμος, υπαξιωματσελεμπιλίκι: αρχοντιά τιχός· οιχονομιχός διαχειριστής τσελεπή(ς) βλ. τσελε(μ)πή(ς) τσαβούσ(μ)παση(ς): αρχηγός της ένοτσελλάδα: (μεταλλική) περικεφαλαία πλης φρουράς του παλατιού, των αγτσεντίνα: αγωγός για εκροή ακαθαρσιών γελιοφόρων του παλατιού στο αμπάρι πλοίου· αμπάρι τσά(γ)κρα: βαλλίστρα, είδος τόξου τσερεμόνια,-ιμόνια/τσιριμόνια: ιεροτελετσαδίρι: τέντα (στρατοπέδου) στία· τελετή· εθιμοτυπία· φιλοφρονητιτσαχίζομαι: χάμπτομαι· νιχιέμαι· σπάζω, κή υποδοχή· φιλοφρόνηση· (ψεύτικη) κομματιάζομαι· ναυαγώ ευγένεια, φιλοφρόνηση, τσαλίμι τσακίζω βλ. τσακ(κ)ίζω Τσέρμιστη: Τσερμπστ (Γερμανίας) Τσερνίτσα: Κερνίτσα/Κερνίκη (Αιγίου) τσάχισμα: χάμωμα· τσαλίμι, χολαχεία τσακισμός: συντριβή, ήττα τσερτετατούδες (πληθ.): φρουροί, φύλατσαχ(χ)ίζω: συντρίβω, σπάζω· παραβιάζω, ανοίγω· αποκόπτω· παραβαίνω· ναυατσέφλι(ον): τσόφλι γώ, συντρίβω τσεφτλίκι βλ. τσιφλίκι τσα(μα)σιρί, το: εσώρουχο, βρακί τση (γεν. εν. θηλ. κτητ. αντ.): της

τσι (αιτ. πληθ. θηλ. άρθρου ή αντων.): τις· αυτές, τες τσ(ι)αρσί: (σχεπαστή) αγορά· δρόμος με εμπορικά, μαγαζιά· κεντρική αγορά σκεύος Τσίβα: Εχίβη, Ετσίβ (Echive) τσιβέρα: ξύλινο φορείο τσιβιτάνος: πολιτικός διοικητής επαρχίας (αξίωμα στο κυπριακό φραγκικό βασίτσιγγάνουλε (θηλ.): γύφτισσα, κατσιβέλα· κολίγισσα, παλιοχωριάτισσα (υβρ.) μόμυλου Τσιγόνιας: Τσιγ(κ)όνια τσικάλι: τσουκάλι, χύτρα, μαγειρικό σκεύoς τσίχνα: κάπνισμα, μυρωδιά τσικόρια: «ραδικοκαφές», αφέψημα από ρίζες άγριου ραδικιού (πικραλίδας) τύπτω: χτυπώ τσικούρι: τσεκούρι τσίλιχος: νεόχοπος, γυαλιστερός τσιμάρω: κόβω το σχοινί (κάβο) καραβιού τσιμισίρι(ν): λιβάδι· χορτοτάπητας, πελούζα τσιμπλίδα: σπίθα Τσιμπλόντας: Τσιμπλός τσιμπούκι(ον): προσφορά καπνού για κάπνισμα (σε ναργιλέ), κέρασμα καπνού, ναργιλέ τσιμπουχτσίμπασης: αξιωματούχος υπεύθυνος για τον καπνό και τη διασκέδαση του ηγεμόνα (αυλικό αξίωμα στις παραδουνάβιες ηγεμονίες) τσιμπώ: παίρνω (φαγητό)· τρώω (χτύπημα, αστείο κτλ.) Τσίναι (πληθ.): Κίνα τυρός: τυρί τσίνορο: βλέφαρο τσιράκι: υπηρέτης τσιρακλίκι: υπηρεσία, εκδούλευση Τσιρίγο: Κύθηρα τσιριμόνια βλ. τσερεμόνια τσιριμονιόζος: (ψεύτικα) φιλοφρονητικός, προσποιητός· φλύαρος τσιρπί (επίρρ.): με το αλφάδι, σε ίσια γραμμή χη τσιτατίνος: (μη ευγενής) κάτοικος πόλης, δημότης τσιτιάνι(ον): βαμβακερό (τσίτινο) ρούχο· επιτυχία βράκα, σαλβάρι· εσώρουχο, βρακί τσιτσιλιάνος: σιχελός τσιφλίκι/τσιφτιλίκι/τσεφτλίκι: (οθωμανικό) τιμάριο· αγρόκτημα· μεγάλο κτήμα όπου εργάζονται κολίγοι τσογλάνι: νεαρός παθητικός ομοφυλόφιλος, προστατευόμενος ισχυρού τσοκόι, το: τυχάρπαστος, αναρριχητικό πότε...πότε τσόχος: χούτσουρο, ξύλο

τσουκαλάκι: μικρή χύτρα τσουχαλάς: αγγειοπλάστης τσουκάλι: χύτρα, κατσαρόλα, μαγειρικό τσουκαλοπίνακα (πληθ.): μαγειρικά κτλ. πήλινα σκεύη, κουζινικά Ττελφίνος: δελφίνι τυγχάνω: τυχαίνει να είμαι τυλιγάδι(ο)ν: ειλητάριο, τυλιγμένο χειρόγραφο· ξύλινη έλικα, ανέμη· φτερό ανετύπος: αποτύπωμα· προεικόνιση, προηγούμενο παράδειγμα· πρότυπο, συνταγή· σχήμα· εκτύπωση· τυπογραφικό πιεστήριο, τυπογραφείο· τυπογραφία· τελετή, ιεροτελεστία τυπωθησόμενος: που θα (εχ)τυπωθεί τυπωμένον, το: έντυπο τυπώνομαι: εντυπώνομαι· παρουσιάζομαι σε ανάγλυφο, άγαλμα κτλ.· χαράζομαι, κόβομαι (για νόμισμα) τυπώνω: εντυπώνω, χαράζω· επιθέτω τύπωσις: εκτύπωση τυραγνία: τυραννία, τυραννικό καθεστώς τύραγνος: τύραννος, δυνάστης τυραννία: βασανιστήριο τυραννίζω: βασανίζω τυραννικόν, το: τυραννική συμπεριφορά τυραννίς: τυραννική διοίκηση τυραννίσκος: μικρός τύραννος, βασανιστής· τιποτένιος τύραννος τύραννος: τύραννος διάβολος τύφλα: τρυπημένο νόμισμα με ευτελή αξία· μού(ν)τζα τυφλάγρα: τυφλότητα· τύφλα τυφλαίνομαι: τυφλώνομαι τύφος: υπερβολική περηφάνια, αυθάδεια τυφών: τροπική ανεμοθύελλα τυχαίνει (απρόσ.): πρέπει, αρμόζει τυχαίνω: βρίσκομαι, συναντιέμαι κατά τύτύχη: τύχη· περιπέτεια τυχηρόν, το: τυχαίο συμβάν· (το) τυχερό, τυχόν (επίρρ.): ίσως· δήθεν· αν τυχόν τυχόν, το: συμβάν, γεγονός τυχών, ο: ο τυχαίος, ο καθένας, ο οποιοσδήποτε· (ο) μικρός τωόντι: πράγματι, ακριβώς τώρα απάνω: τώρα λοιπόν τώρα μεν...τώρα δε: άλλοτε... άλλοτε, τώρα ότι: τώρα μόλις

τώρα τώρα: αμέσως τώρα, σε λίγο τώρα... τώρα: από τη μια... από την άλλη, πότε... πότε τως (γεν. και αιτ. πληθ. αρσ. άρθρου ή αντων.): των, τους· αυτών, των, τους τω (δοτ. αρσ. ή ουδ. άρθρου): στον, στο· του· κατά τον, το· με τον, το (κτλ.) υαλί(ον): γυαλί, κρύσταλλο, φακός ύβρες (πληθ.): βρισιές υβρίζομαι: προσβάλλομαι ύβρις: υπερβολική περηφάνια, έπαρση: αυθαιρεσία υβρισία: βρισιά υβριστικός: προσβλητικός ύβριτα: βρισιά υγίαινε, υγιαίνετε (β΄ εν., β΄ πληθ. προστ.): έχε(τε) γεια· χαίρε(τε) υγιαίνειν (απαρέμφ.): (να) υγιαίνω (κτλ.) υγιαίνω: θεραπεύω υγιάνω: θεραπεύομαι υγιεία: υγεία· καλυτέρευση της υγείας, θεραπεία υγιεινός: σώος, ασφαλής υγιέστατος: πάρα πολύ υγιεινός, καθαρός υγροήλεκτρος, η: «υγράμβαρις», (τροπικό ή υποτροπικό) δέντρο που εκκρίνει κόμμι (γόμα, δενδρόκολλα) υγρότης: υγρασία· νερό υδάτιος: υδάτινος υδροκένταυρος: ζέβρα υδρώπικας: υδρωπικία υιικός: που αρμόζει σε, ανήκει σε, προέρχεται από, παιδί υλαχή: γάβγισμα ύλη: υλικό,-ά, ουσία· δασωμένη περιοχή, δάσος αντικείμενο περιεχόμενο υπόθεση· στοιχείο,-α, απόδειξη υλικός: χωμάτινος, σωματικός· δασικός υμείς, υμών, υμίν, υμάς (πληθ. προσ. αντων.): εσείς (κτλ.) Υμέναιος: θεός του γάμου· γάμος υνίον: υνί, αιχμή αλετριού υπ'/υπό: κάτω· από· πάνω (αντί: επί) υπ' αυτόν, ο: υπήκοος υπ' οφθαλμών: μπροστά στα μάτια υπαγαίνω: πηγαίνω· φεύγω· προχωρώ, εξελίσσομαι· εφαρμόζομαι υπαγαίνω έξω: βγαίνω ύπαγε (β΄ εν. προστ.): πήγαινε υπαγορεύω: εκφωνώ υπάγω (μτβ. και αμτβ.): οδηγώ κάποιον πηγαίνω· φεύγω· προχωρώ, εξελίσσομαι· εφαρμόζομαι· είμαι υπάγω + μτχ.: συνεχίζω να + υποτ.

δια, στον διά(β)ολο υπάγω καλά: είμαι στα καλά μου ύπαιθρος: που ζει στο ύπαιθρο, όχι κάτω από στέγη υπανδρεία: γάμος υπανδρεμένος: παντρεμένος υπανδρεύω: παντρεύω ύπανδρος (θηλ.): παντρεμένη γυναίκα υπάντησις,-η: συνάντηση· προϋπάντηση υπαντώ: συναντώ· προϋπαντώ· πέφτω επάνω σε κάποιον υπαντώμουν (α΄ εν. πρτ.): συναντιόμουν υπάρχοντα, τα (πληθ.): περιουσία υπάρχω: υπάρχω· είμαι ύπατος: ανώτερος υπείρ άλα: πάνω στη θάλασσα υπεκρίνουμουν (α΄ εν. πρτ.): υποκρινόμουν υπενάντιος: αντίπαλος, εχθρός υπενεγκών (μτχ.): υποφέροντας υπέρ: πάνω· υπέρ, για· πέρα· περισσότευπέρ το μέτρον: πάρα πολύ, υπερβολικά υπέρ φύσην: υπερβολικά, εξαιρετικά υπεραγγελικός: που ξεπερνά τους αγγέυπεραγία (θηλ.): που ξεπερνά τους αγίους επίθ. της Παναγίας υπέραγνος: αγνότατος υπεράνω: πάνω υπεραυξάνω: μεγαλώνω υπερβαίνω: ξεπερνώ ανηφορίζοντας· περυπερβάλλον, το: υπερβολική ποσότητα υπερβαλλόντως: πάρα πολύ, υπερβολικά υπερβάλλων: υπερβολικός υπερβολή (επίρρ.): υπερβολικά υπερβολή του νοός: υπερβολική ευφυΐα, φρονιμάδα υπερδέξιος: πολύ κατάλληλος, στρατηγιυπερδοξάζομαι: δοξάζομαι με το παραυπερέβει (γ΄ εν. υποτ. αορ., απαρέμφ. αορ.): ξεπεράσει· (να) υπερβώ (κτλ.) υπερεπαινώ: επαινώ με το παραπάνω υπερεσία: υπηρεσία υπερέχω: υπερτερώ, ξεπερνώ υπερηφανεία: αυθάδεια υπερηφανεύομαι: αντιστέχομαι, πεισμαυπερήφανος: ακατάδεχτος· αυθάδης υπερήφανος, ο: Εωσφόρος, σατανάς υπερθαυμάζω: καταπλήσσομαι, απορώ

υπάγω εις κόρακας: πηγαίνω στα τσακί-

ρεται,-ονται, παίρνω

σωπικότητα· ζήτημα, θέμα, αντικείμενο

νος· υποτελής· υπόχρεος· αναγκασμέ-

υποκείμενος (επίθ. και ουσ.): υποταγμέ-

νος υπάχουος υπήχοος

υπερθαύμαστος: εξαιρετικά θαυμαστός, υπηρετώ (μτβ. και αμτβ.): προσφέρω· επέκαταπληκτικός χω θέση, χρησιμεύω ως ύπερθεν: από πάνω υπνηλός: υπναλέος υπερισχύω: καταφέρνω Υπνοβασιλεύς: «Ευδιάναξ», βασιλιάς της υπέρκαλα (επίρρ.): πάρα πολύ καλά, με γαλήνης (της νύχτας, του ύπνου) το παραπάνω καλά υπνώνω: κοιμούμαι, παίρνω έναν ύπνο υπέρλαμπρος: πολυτελέστατος υπό βλ. υπ' υπό, το: το αντίθετο· το δυτικό (ημισφαίυπέρμαχος: υπερασπιστής υπερμαχώ: πολεμώ για, υπερασπίζομαι μια υπόθεση υπό την σήμερον: σήμερα, τώρα υπερμεγέθης: πάρα πολύ μεγάλος, τεράυπό τον ήλιον: πάνω στη γη υποβλέπω: διαβλέπω υπέρμετρα (επίρρ.): υπερβολικά υπόγαιος: υπόγειος υπέρογκος: εξαιρετικά μεγάλος· πολύ υπογελώ: περιπαίζω θαυμαστός· φοβερά υπερήφανος υπογκουβερνόρος: υποεπίτροπος, υποκηυπερόπτης, υπεροπτικός: περήφανος αδεμόνας λαζονικός περιφρονητικός υπογράφομαι,-ω: υπογράφω· προσυπουπεροχή: αέρας, αυτοπεποίθηση γράφω υπέρπλουτος: πάμπλουτος υπόδειγμα: παράδειγμα, παραδειγματιυπέρπυρον, το: «σόλιδος», χρυσό βυζαντική ιστορία νό νόμισμα υποδείχνω: δείχνω, παρουσιάζω υποδένομαι (αμτβ.): φορώ υποδήματα υπέρτατα (επίρρ.): με τον ανώτερο τρόπο, εξαιρετικά υποδένω: δένω τα πόδια από κάτω, φορώ υπέρτατος: ανώτατος σε κάποιον υποδήματα, παπουτσώνω υπέρτερος: ανώτερος υποδεξίωσις,-η: υποδοχή υπερτερώ: ξεπερνώ υποδέχομαι: γίνομαι δεκτός· γίνομαι δευπέρτιμος: εξαιρετικά πολύτιμος· εξαιρεκτός τιμητικά τικά τιμημένος υποδηματάς: παπουτσής υπερυψώνω: μιλώ με υπερεπαινετικά λόυπόθεσις,-η: ζήτημα, υπόθεση, θέμα· αντιγια για κάποιον κείμενο, πράγμα· συμπεριφορά υπερφυής: υπερφυσικός υποθετιχώς: ας υποτεθεί, ας πούμε υπερχαδεύω: γεμίζω κάποιον με χάδια υποθέτοντας (επίρρ.): στην περίπτωση υπεστρωμένος: στρωμένος (που) υπεσχέθην,-ητε (γ΄ εν., β΄ πληθ. αορ.): υπουποθηκοφύλαξ: τηρητής παρακαταθήκης, σχέθηκε,-εθήκατε εγγύησης υπηγαίνω: πηγαίνω υποκάμισον: εσώρουχο υπηγαίνω τον γύρον: εκλέγομαι με τη σειυποκάμνω: ξεκάνω υποκαπετάνος: υπολοχαγός υποδιοικηυπήγε,-ον (γ΄ εν., α΄ εν. αορ.): πήγε,-α τής υπήκοον, το: υπήκοοι υποκάτω: κάτω από· κάτω υπήκοος: υπάκουος υποκάτω εις: κάτω από τη διοίκηση· υπό υπηρεσία: δουλειά εξυπηρέτηση, προτας διαταγάς· κάτω από την επίβλεψη, σφορά υπηρεσίας με δάσκαλο υπηρέτης (επίθ. και ουσ.): εντεταλμένος· υποκάτωθεν: κάτω από λειτουργός πρεσβευτής υπουργός (μέυπόκαυστον, το: λουτρό (χαμάμ)· σκάφη γας) βεζίρης πάνω σε φωτιά, σόμπα· σκάφη με ζευπηρέτης της αυθεντίας: βασιλικός (σουλστό νερό τανικός) υπηρέτης· μισθοφόρος, φρουυπόχειμαι: υπόχειμαι σε ανώτερον ιεραρχικά· είμαι, από ιεραρχική άποψη ρός υπηρέτης της αυλής: βασιλικός υπηρέυποκείμενον, το: άτομο, πρόσωπο· προ-

πολύ

της· μισθοφόρος, φρουρός

υπηρέτισσα (θηλ.): που προσφέρει υπη-

υπηρετούμαι: εξυπηρετούμαι· μου σερβί-

ρεσίες· υπηρέτρια, δουλεύτρα, σκλάβα

υποκλινέστατος: πάρα πολύ ευλαβικός, υποσχόμενος: υπεσχημένος, ομολογημένος υποταγή: εξουσία· κατοχή· υποταγή· υπακοή, πειθαρχία· μοναστική υποταυποκλίνω: υποκλίνομαι, υποτάσσομαι υπόχλισις: υποταγή, σεβασμός γή· υπηρεσία· υπηρετικό προσωπικό, υποκρίνομαι: παίζω θέατρο, προσποιούαχολουθία υποταγμένος: υποχρεωμένος υποκρίνομαι την καλοσύνην: κάμνω τον υποταζόμεσθεν (β΄ πληθ.): υποτασσόμακαλό υπόκρισις,-η: προσποίηση, υποκριτική υποτακτικός, ο: δόκιμος ή νεοχειροτονησυμπεριφορά, θεατρινισμός υποχρισία μένος μοναχός που ασκείται κάτω από Υποκριτάν (γεν. αρσ. επιθ.): (του) υποκριτην εποπτεία ενός πρεσβύτερου μονατή (με μίμηση γαλλ. κατάλ.) χού (γέροντα) υποκρύπτω: κρύβω υποτεταγμένος: υποταγμένος· υποτελής υποκύπτω: δέχομαι υποτίθεμαι: προβάλλω το πρόσχημα, προυπολαμβάνομαι: θεωρούμαι σποιούμαι υπολαμβάνω (μτβ. και αμτβ.): εκλαμβάυποτύπωσις: εντυπωσιακή, επιβλητική πενω, νομίζω, θεωρώ· υποπτεύομαι ριγραφή υπολέγω εμαυτώ: λέω μέσα μου υπουλότης: υποκρισία υπολείπομαι: (απο)μένω υπούργημα, υπουργία: υπηρεσία· βοήθεια· εκδούλευση, εξυπηρέτηση υπόληψις,-η: γνώμη· αντίληψη· καλή γνώμη, ιδέα· καλό όνομα, φήμη, υπόληψη, υπουργός: βοηθός εχτίμηση· φιλοτιμία, εγωισμός υπουργώ: παρέχω υπηρεσία· παίζω τον υπόμαυρος: όχι πολύ μαύρος· σκούρος, σχουρωπός υποφέρ(ν)ω: υπομένω· αναλαμβάνω το υπομένω: κάμνω υπομονή βάρος ανέχομαι αντέχω, κάμνω υπουπόμνημα: σχόλιο· απομνημόνευμα, χρομονή· ξεπερνώ υποφεύγω: αποφεύγω υπομνηματικόν γράμμα: έγγραφο υπόυπόφορος: (φόρου) υποτελής υποφτευτεί (γ΄ εν υποτ. αορ.): υποπτευθεί μνημα, νότα υποχείριος: υποτελής, σκλάβος δουλουπόνομος: λαγούμι πάροικος, κολίγος υπόπαχος: λεπτός υποπίπτω: περιπίπτω· πέφτω· υποχύπτω υπόχρεα (θηλ.): υποχρεωμένη υποπίπτω εις: παθαίνω, υφίσταμαι υπόχρεος: υποχρεωμένος υποπόδιον, το: που βρίσκεται κάτω από υποχρεώνομαι: δεσμεύομαι τα πόδια· πάτημα των ποδιών υποχρεώνω: υποτάσσω· παρέχω κάτι, υυποπτευθήκεταν (β΄ πληθ. αορ.): φοβηθήποχρεώνοντας τον αποδέχτη· προσελχατε κύω υποπτεύομαι: φοβάμαι· διστάζω υποχρέωσις: δέσμευση, σκλάβωμα υποπτεύομαι μετά: υποπτεύομαι υποχρεω(σ)τικός: που υποχρεώνει, σκλαυποπτεύοντας (μτχ.): υποπτευόμενος βώνει, φιλοφρονητικός, κολακευτικός υποπτεύω: υποπτεύομαι, μπαίνω σε υπουποψία: φόβος ψία· μαντεύω· φοβάμαι υπώρεια: πρόποδες· πλαγιά ύποπτος: κατάπληκτος Υρκάνιος: Υρκανός υποστατικόν, το: αγρόκτημα· αγροτική ύστατος: τελευταίος ύστερα (επίρρ.): κατόπιν· τελικά· αποπά-(αρχοντική) έπαυλη με κτήμα υποστήνω: παρουσιάζω, φέρνω· αναφέρω υποστηριγμένος: στηριγμένος ύστερα αφού: αφότου υποστηρίζω: στηρίζω, στηρίζω κάποιον ύστερα με: ύστερα από στα πόδια του ύστερα οπού: από τότε που θα υποστρέφω: γυρίζω· επιστρέφω· αλλαξούστερα τί: και λοιπόν (ερωτ.) πιστώ υστερηθείς: στερημένος υποστροφή: υποτροπή υστέρημα: στέρηση υποσχέθητε (β΄ πληθ. αορ.): υποσχεθήκατε υστερημένος: στερημένος υποσχεμένος: τον οποίο έχει υποσχεθεί υστερ(ι)νός: τελευταίος κάποιος, υπεσχημένος ύστερο, το βλ. το ύστερο

ύστερον (επίρρ.): ύστερα, κατόπιν φαγωμός: φαγητό, καρπός ύστερον αφόντις: από τότε που φαζάνος: φασιανός ύστερον εις πολύν καιρόν: ύστερα από φαητό: φαγητό πολύ καιρό φαιδρός: εύθυμος, ευχάριστος φαιλόνι: μακρύ ιερατικό άμφιο (μανδύας) ύστερος: μεταγενέστερος, μελλοντικός επόμενος· τελευταίος· ακραίος, χειρόχωρίς μανίχια φαίνεται (απρόσ.): (μου) φαίνεται καλό, υστερότερον (επίρρ.): αργότερα νομίζω, αποφασίζω· αποδειχνύεται· υστέρου (επίρρ.): κατόπιν βγαίνει απόφαση, ετυμηγορία υστερούμαι (μτβ. και αμτβ.): στερούμαι, φαίνομαι βλ. φαίνο(υ)μαι χάνω· χάνομαι· λείπω φαίνομαι εις το μέσον: εμφανίζομαι, αναυστερώ: στερώ (κάποιον), του παίρνω δειχνύομαι (κάτι)· αφαιρώ φαινόμαστε (α΄ εν. πληθ. πρτ.): φαινόμα-Ύσχα: «φώκαινα», είδος δελφινιού σταν υφαμένος: υφασμένος φαινόμενος: παρουσιαζόμενος ύφεσις: καταλάγιασμα φαινόμενος, ο: ο δήθεν Υψηλή Πόρτα: Υψηλή Πύλη, (σουλτανική, φαινόμεσθεν (α΄ πληθ.): έχουμε γνώμη, αυλική) κυβέρνηση της οθωμανικής αυμας φαίνεται τοκρατορίας· οθωμανική διοίκηση· οθωφαίνο(υ)μαι: εμφανίζομαι· αναδύομαι, παμανική αυτοκρατορία ρουσιάζομαι, φιγουράρω· δείχνομαι· παρευρίσκομαι· εκδηλώνομαι· εκλαμβάνουψηλός: ψηλός· ανώτερος· προερχόμενος από ανώτερον μαι· αποδειχνύομαι υψηλός αυχήν: κόρδωμα, έπαρση φακός: φακή, κόκκος φακής υψηλότατος: πάρα πολύ ψηλός· πάρα ποφαλάγγι(ν): δοκάρι πάνω στο οποίο στηλύ μεγάλος· εξυπνότατος, πάρα πολύ ρίζεται ναυπηγούμενο πλοίο διάστηλεπταίσθητος (ίσως αντί του: ιψιλόταμα, μήχος ίσο με το μήχος (του) πλοίου  $\tau o < )$ φάλαγξ: στρατιωτικό τμήμα, παράταξη υψηλότερος: ανώτερος· πνευματικότερος φαλσία: απάτη υψηλότης μου, η: εγώ ο υψηλότατος, εγώ φάλτσος: απατεώνας φάμα: φήμη, διάδοση, εξάπλωση της φήο πρίγκιπας υψηλοφροσύνη: μεγαλείο φιλοδοξία έπαρση, εγωισμός φαμέλια, ελία, ελιά: οιχογένεια υψίχομος: έως επάνω χορταριασμένος φαμίλια,-ιλία,-ιλιά: οιχογένεια ύψινος: γύψινος φαμ'λία: οικογένεια υψοποιός: ανυψωτικός φάμπρικα: εργοτάξιο, οικοδομή· οχυρωύψος: ύψος μήχος χορύφωση ματικά έργα υπό κατασκευή· εργοστάύψος, το: ο υψηλότατος (πρίγκιπας, ηγε- $\sigma_{l,0}$ μόνας, βασιλιάς) φαμπρικάρω: κατασκευάζω ύψος μου, το: εγώ ο υψηλότατος, εγώ ο φαν, το: φαγητό, τροφή πρίγκιπας (ηγεμόνας, βασιλιάς) φανάρι(ον): λαμπάδα· λάμπα λαδιού, καυψούμαι: ανεβαίνω υψώνω: αναγορεύω φανερά (επίρρ.): φανερά· δημόσια εκτεύψωσις,-η: εξύψωση, δόξα· έπαρση θειμένος,-η,-ο φανερόν (ουδ. και απρόσ.): (είναι) φανερό φαβορίτα (θηλ.): ευνοουμένη φανερός: δημόσιος φαγί: φαΐ φανερωμένος, ο: που έχει αποκαλυφθεί, φαγία (πληθ.): τρόφιμα που έχει αποκαλύψει την ταυτότητά Φαγκουνούτι: (ίσως) Φάνερ Χέε (Fahner Höhe, «Ανεμοδαρμένα Ύψη», λόφοι ΒΔ. φανερώνομαι: εμφανίζομαι υπερφυσικά του Έρφουρτ, Γερμανίας) φανερώνω: αποκαλύπτω· δηλώνω· κηρύτφαγοποτίζω: ταΐζω και ποτίζω φαγοποτίν, φαγοπότος: φαγοπότι, συφανέστρα: παράθυρο, φινιστρίνι φάνην (απρόσ. αορ.): φάνηκε καλό μπόσιο φαγφουρένιος: πορσελάνινος φανίζεται (απρόσ.): φαίνεται καλό φανίζομαι: εμφανίζομαι, φαίνομαι

φαγφουρί: πορσελάνη

φανός: εξωτερικό σημάδι διάθεσης· γνώδερίχος (Φεντερίγκο) Β΄ φείδομαι: λυπάμαι, τσιγκουνεύομαι· συφαντάζω: αναδειχνύομαι· φαίνομαι μεγαγκρατούμαι (για να μην πω) λοπρεπής, φανταχτερός· λάμπω φε(ϊ)τιφάς: «νόμιμο ερώτημα», (μουσουλφαντάσθητι (β΄ εν. προστ. αορ.): φαντάσου μανιχή) νομοκανονιχή γνώμη ή απόφαφαντασία: όνειρο, οπτασία· ιδέα· φαντασίωση· παράξενη ή μεγάλη ιδέα· φελούκα: μικρό, ελαφρό και γρήγορο λανθασμένη ιδέα φανταστική, ψεύτικη σκάφος με πανί και κουπιά· βοηθητική εικόνα, απάτη· φανταστικό, απατηλό λέμβος μεγαλύτερου ιστιοφόρου πλήαντιχείμενο, εμφάνιση, θέαμα· αταίριαρωμα λέμβου στη, δαιμονική ιδέα· κακή διάθεση· πα-'φελώ: αξίζω, έχω δύναμη· είμαι, αποδειραξενιά, ιδιορρυθμία, ιδιοτροπία, κακνύομαι ικανός φέξη: φως· φώτιση, φωτισμός πρίτσιο· φαντασμένη εμφάνιση, συμπεριφορά· πολυτέλεια· μεγαλοπρέπεια φεουδάρω: κατέχω βάσει του φεουδαρχιφαντασιώδης: φανταστιχός· φαντασμένος κού δικαίου φάντασμα: υπερφυσικό τέχνασμα φεργάδα: φρεγάτα, μεγάλο πολεμικό φανταστικότατος: γεμάτος από πάρα πλοίο, ναυαρχίδα πολλές φαντασιώσεις, περίεργες ιδέες φέρε (δειχτ. επίρρ., μόριο): νά, ιδού λοιπόν φανταστός: που ανήκει στη, σχετίζεται φερετζές: (μουσουλμανικό) γυναικείο κάμε τη, φαντασία· φανταστικός λυμμα κεφαλής· ιερατικό κάλυμμα, φάντης: πεζικάριος επενδύτης, ράσο φάραγξ: φαράγγι, χαράδρα φερθείς (μτχ.): που έχει προσχομιστεί φαραωνίτης: (μονοφυσίτης κόπτης της φερμάνι: έγγραφη (σουλτανιχή) διαταγή, Αιγύπτου)· γύφτος, τσιγγάνος διάταγμα φάρδα: «ποδιά», κάτω τμήμα πολεμικής φερμένος: που έχει έρθει στολής, πανοπλίας φέρ(ν)ομαι: (απο)χομίζομαι· μεταφέρομαι· φαρμακερός: δηλητηριώδης καταστροκινούμαι, ωθούμαι παρακινούμαι πηγαίνω, φτάνω· οδηγούμαι· έρχομαι· καφαρμακευμένος: δηλητηριασμένος τραχυλώ· επιτίθεμαι· (συμπερι)φέρομαι φαρμακεύς: δηλητηριαστής, μάγος φέρ(ν)ομαι με: φέρ(ν)ομαι σε φαρμακεύω: δηλητηριάζω φέρ(ν)ω: κουβαλώ, μεταφέρω· φέρνω· φαρμακισμένος: δηλητηριώδης· νοσηρός προσδίδω· έχω, τρέφω· προβάλλω, θέφαρμακώδης: γεμάτος φαρμάκι, χολή τω· κάμνω· λέω φαρφουρί: πορσελάνη φέρ(ν)ω γύρα: τριγυρίζω· περιφέρομαι, Φατζέλ: Φαζ ελ-Ισφαχανί κάνω περιοδεία φάτνη: φάτνη· ταγίστρα, παχνί· στάβλος φέρ(ν)ω εις την όρεξήν μου: φέρνω με τα φατρία: ομάδα ομοϊδεατών κόμμα συμνερά μου μορία φατριασμός, κομματική πολιτική φέρ(ν)ω εις το μέσον: αναφέρω φέρ(ν)ω πρόσωπον: αντιπροσωπεύω φαύλος: αχρείος, κακός φέρ(ν)ω το τραπέζι: στρώνω τραπέζι, φέρφαυλότης: κακία, ελάττωμα φαύνος: (μυθική) θεότητα των δασών και νω φαγητό της υπαίθρου, σάτυρος φέρ(ν)ω τριγύρω: κάμνω κυκλικό αγωγό, φε (επιφ.): μά την πίστη μου· α, αλίμονο κανάλι φεβαρές: ανάβρυσμα, αναπήδηση νερού, φέρομαι βλ. φέρ(ν)ομαι σιντριβάνι φέροντα (μτχ.): φέρνοντας Φεγγαρινός: «Μήνιος», που έχει το σχήμα φέρω βλ. φέρ(ν)ω (ή τα χαρακτηριστικά, το φως) της Σεφέστα: γιορτή λήνης φετίσιος: μαγικός, στοιχειωμένος Φεγγαριώτης: «Σεληνίτης», κάτοικος της φετιφάς βλ. φε(ϊ)τιφάς Σελήνης φευ: αλίμονο φέγγει (απρόσ.): ξημερώνει φεύγα (β΄ εν. προστ.): «άπαγε», κουνήσου φέγγος: λάμψη· φεγγάρι από τη θέση σου φέδε, το: ένορχη υπόσχεση πίστης πιφευγάχι: φευγιό στοποίηση, πιστοποιητικό φεύγε (β΄ εν. προστ.): απομακρύνσου, φύ-

Φεδερίγος: (βασιλιάς της Σιχελίας) Φρι-

φιλαρπαγία: αγάπη για την αρπαγή, τη

φίλαρχος: που αγαπά να εξουσιάζει· που

λεηλασία

αγαπά τα αξιώματα

φευγιόν: φυγή φεύγοντας (μτχ. και επίρρ.): με τη φυγή φεύγω (μτβ. και αμτβ.): απομακρύνω, μετακινώ· αποφεύγω· ξεφεύγω, διαφεύγω· γλιτώνω· φεύγω μαχριά· δραπετεύω· το σκάνω, το έχω σκάσει (από)· φεύγω καταδιωγμένος· μεταναστεύω (από)· χάνομαι φεύγω από: αποφεύγω φεύγω μέσα τις ράχες: παίρνω τα βουνά, το σκάνω Φήβα: Θήβα φηγός: αγριοβαλανιδιά, ρουπακιά φήμη: επευφημία, ζητωκραυγή, απόδοση φημίζομαι: διαδίδομαι· διαφημίζομαι, δοξάζομαι φημίζω: επευφημώ, δοξάζω· επικροτώ· αναγορεύω 'φήνω: αφήνω φθαίξιμον: σφάλμα φθάνει (απρόσ.): αρχεί φθάνει ο νους (απρόσ.): κόφτει ο νους, είναι έξυπνο το μυαλό φθάνει το πνεύμα (απρόσ.): μπορεί να συλλάβει ο νους φθάνω: προφταίνω φθαρθεί (γ΄ εν. υποτ. αορ.): φθαρεί φθαρόμεσθεν (α΄ πληθ.): φθειρόμαστε, λιώφθείρομαι: καταστρέφομαι φθείρω: διαφθείρω (σεξουαλικά). ξεπαρθενεύω· καταναλώνω· καταστρέφω· σκοτώνω φθερούγες (πληθ.): φτερά φθίνομαι: μαραίνομαι, σβήνω φθινόπωρον: εποχή συγκομιδής καρπών αφθονία φθορά: ζημία· καταστροφή φθορεύς: καταστροφέας φθοροποιός: καταστροφικός, βλαβερός. καταστρεπτικός, ολέθριος φθυάριν: φτυάρι φιάγκο, το (ή: φιάγκος, ο): πλευρό· λαγόφιλαγαθία: αγάπη προς το καλό φίλαινα: φίλη φιλάληθος: που αγαπά την αλήθεια φιλανθρωπότατος: γεμάτος από πολύ μεγάλη ανθρωπιά φιλαπόλυτος: απολυταρχικός, καταπιε-

λάργυρου (με μίμηση γαλλ. κατάλ.)

φιλάρετος: που αγαπά την αρετή

φιλαυτάρκης: που αγαπά την αυτάρκεια φιλαυτία: εγωισμός φιλδισένιος: φτιαγμένος από ελεφαντόδοντο φιλεργός: εργατικός, φιλόπονος φιλεύομαι: μου προσφέρεται φαγητό, φιλοξενία· κερνιέμαι· διασκεδάζω φιλευσεβής: που αγαπά την ευσέβεια· φιλόθρησκος φιλεύω: προσφέρω σε κάποιον φαγητό, φιλοξενία· κερνώ· φιλοξενώ φιλία: φιλία· φιλική συγκέντρωση· αγάπη, έρωτας φιλιατρό: στόμιο, στηθαίο (πηγαδιού) Φιλιππέ, η: Φιλιππούπολη (Πλόβντιβ, Βουλγαρίας) Φίλιππος: (βασιλιάς της Μακεδονίας) Φίλιππος Ε΄ · (βασιλιάς της Ισπανίας) Φίλιππος Β΄ φιλιώνομαι: γίνομαι φίλος κάποιου· συμφιλιώνομαι· συμμαχώ φιλ'νάδα: φιλενάδα φιλογένεια: φιλοπατρία, πατριωτισμός φιλογενής: που αγαπά το γένος, το έθνος, τους ομογενείς του· πατριώτης φιλοδίκαιον, το: αγάπη στη δικαιοσύνη φιλοδωρώ: δίνω δώρο,-α, δίνω φιλοδώρηφιλοζοφία: φιλοσοφία με γαλλική (διαφωτιστική, επαναστατική) προέλευση αγάπη για το σκοτάδι, σκοταδισμός φιλόθεος: που αγαπά τον Θεό φιλοΐστωρ: που αγαπά την ιστορία φιλόκακος, φιλόκαλος: που αγαπά το κακό/καλό φιλοκλήσιος: που αγαπά την εκκλησία, φιλαχόλουθος φιλοχυνηγάρης: που αγαπά το χυνήγι φιλολογία: γραμματεία· λογοτεχνία, ποίηση· γραμματειαχή γνώση φιλομάθεια: αγάπη προς την παιδεία, τη μόρφωση φιλομαθής: φιλοπερίεργος φιλομάρτυς: που αγαπά τους μάρτυρες (της εκκλησίας)· που αγαπά, κυνηγά (κτλ.) λείψανα μαρτύρων φιλομετάβολος: που αγαπά την αλλαγή Φιλόμηλα: τρίγλια, μπαρμπούνι Φιλαργυριτάν (γεν. αρσ. επιθ.): (του) φιφιλομόναχος: που αγαπά τους μοναχούς (καλόγερους) φιλόμουσον, το: αγάπη στην παιδεία, τα

γράμματα και τις τέχνες φιλόμουσος: που αγαπά την παιδεία, τα γράμματα και τις τέχνες

φιλονιχώ: συναγωνίζομαι· ερίζω· αμφισβητώ

φιλόπαις: που έχει αγάπη στα παιδιά (του) φιλοπάρθενος: που αγαπά την Παναγία

φιλοπάτωρ: στοργικός πατέρας

φιλοπροσωπία: ιδιοτέλεια, εγωισμός

φιλοσοφίζω: μορφώνω φιλοσοφικά, κάμνω κάποιον σοφό, φιλόσοφο

φιλοσοφικά, τα: φιλοσοφία· ανώτερη παιδεία

φιλοσοφική πέτρα: λυδία λίθος, (μετασχηματιστική) πέτρα των αλχημιστών

φιλοσοφικόν σχολείον: «σχολείο της φιλοσοφίας, των φιλοσοφικών μαθημάτων», ανώτερη σχολή

φιλοσοφικός: φιλοσοφημένος· φωτισμένος, ελεύθερος· αλχημιστικός

φιλόσοφος (επίθ. και ουσ.): φιλόσοφος· καθηγητής, δάσκαλος φιλοσοφίας· δάσκαλος· διαφωτιστής στοχαστής, συγγραφέας, σοφός του Διαφωτισμού· αλχημιστής

Φιλόσοφος: Αδαμάντιος Κοραής

φιλοσωτηρία: αγάπη, προαίρεση για τη σωτηρία

φιλοσώφρων: που αγαπά τη φρονιμάδα, σύνεση

φιλοτέχνημα: κατασκεύασμα αγάπης·

φιλοτιμία: διάθεση, τάση που υπαγορεύεται από φιλότιμο, ζήλο· εγωισμός

φιλοτιμούμαι: κινούμαι από φιλότιμο, ζήλο· έρχομαι στο φιλότιμο, σε άμιλλα· συναγωνίζομαι· φιλοδοξώ· έχω (τον) εγωισμό

φιλοτιμώ: προσφέρω δώρα· χαρίζω· υπο-

φιλόφθονος: που αγαπά τον φθόνο, φθονερός

φιλοφρονέστερος: πιο φιλοφρονητικός φιλοφρονούμαι: φέρομαι φιλοφρονητικά, τιμώ

φιλοφρόνως: φιλικά και ευγενικά, φιλοφρονητικά

φιλοφροσύνη: φιλοφρονητική υποδοχή φιλόχριστος: που αγαπά τον Χριστό φιλόχρυσος: φιλάργυρος

φιλτισένιος: φτιαγμένος από ελεφαντόδο-

φίλτισι: ελεφαντόδοντο, ελεφαντοχόχαλο φίλτρον: αγάπη· αντιχείμενο αγάπης φιλύρα: φλαμουριά

φιλώ: φιλώ· είμαι ερωτευμένος

Φιλώνης: Φίλων

φίμπια: πόρπη, αγκράφα

φίνος: λεπτός· ωραίος

φιο(υ)ρ, το: λουλούδι· απάνθισμα, ανθολογία

Φιορδαλίζα: Φιορνταλίζο

φιορεντίνος/Φιορεντίνος: Φλωρεντινός

Φιορέντσα: Φλωρεντία (Φιρέντσε, Ιταλίας)

φιορίνι: χρυσό νόμισμα (της Φλωρεντίας και άλλων ευρωπαϊκών κρατών) με διάφορες κατά εποχή και τόπο ισοδυναμίες

φιργάδα: φρεγάδα, τρικάταρτο πολεμικό ιστιοφόρο, ναυαρχίδα

Φίσιας: Φιντίας

φιτίλι: νήμα εμποτισμένο με καυστική, εύφλεκτη ύλη

φκιάνω βλ. φτιάνω

φκιάνω σαν παπαδιά: κάμνω (κάποιον) μούσκεμα

φχιασίδι: ψιμύθιο, μαχιγιάζ

φκιάσιμον: κατασκευή, τακτοποίηση

φλαμπουρ(ι)άρης: «σημαιοφόρος», στρατιωτιχός διοιχητής (οθωμανιχής) επαρχίας

φλάμπουρο(ν): πολεμικό λάβαρο, σημαία· λάβαρο (μουσουλμανικού) ιερού πολέμου

Φλανδρία: Φλάνδρα, Κάτω Χώρες

φλαρόπαπας: ρωμαιοχαθολιχός ιερομόναχος

φλέβα: πηγή· κοίτασμα λάβας, μετάλλου, πετρώματος

Φλεβάριος: Φεβρουάριος

φλεβοτομία: τομή, κόψιμο φλέβας (φλεβών)· αφαίμαξη

φλεβοτομούμαι: υποβάλλομαι σε αφαίμαξη

Φλεουρί: (καρδινάλιος) ντε Φλερί (André-Hercule de Fleury)

Φλευρί: (ιερέας και εκκλησιαστικός ιστορικός) Φλερί (Claude Fleury)

φλογερός: πυρωμένος

Φλογερός: «Φλόγιος», φλόγινος

φλογισμός: πυρπόληση

φλογοειδής: που έχει μορφή φλόγας

φλογοφόρος: που φέρνει φωτιά· που φλέγεται

φλοκάλια (πληθ.): απορρίμματα, ακαθαρ-

φλοξ: φλόγα

Φλοριανός: Φλοριάν (Florian)

Φλορίδες (πληθ.): ΒΑ. ακτές του Κόλπου

Φραγκία,-ιά: ρωμαιοκαθολική Δύση· Δ.

του Μεξικού, που (παλιότερα) συμπεφορτ ριλάμβαναν τη (σημερινή) Φλόριντα φόρο, το, φόρος, ο: αγορά· πλατεία, πλάκαι τμήματα άλλων πολιτειών του Νότωμα· ανοιχτός δημόσιος χώρος του των (σημερινών) Η.Π.Α. φορτίζομαι: φορτώνομαι φορτικός: χυδαίος φλουρί(ον)/φλωρί(ον): χρυσό νόμισμα φλυαρία: ανοησία φορτιχώς: χυδαία, βάναυσα φλωράχι: χρυσό νόμισμα (θωπευτ.) φορτιφικάρω: οχυρώνω φλωρένιος: χρυσός φορτούνα: τριχυμία φλωρί(ον) βλ. φλουρί(ον) φόρτσια: δύναμη φλωρικά, τα (πληθ.): φλουριά, χρυσά (ή/ φόρτωμα: φορτίο (ζώου)· φορτίο, εφόδια και ασημένια) νομίσματα· κοσμήματα, φορτωμένος: γεμάτος στολίδια που συμπεριλαμβάνουν φλουφορτώνω από: φορτώνω με ριά (χρυσά ή/και ασημένια νομίσματα) φορώ (μτβ. και αμτβ.): φορώ σε κάποιον· φοβερίζομαι: απειλούμαι φορώ φοβερίζω: φοβερίζω (με κάτι), επισείω φορώ καβάδι(ο)ν (μτβ. και αμτβ.): απονέ-(κάτι σε κάποιον) μω σε κάποιον (οθωμανικό, συνήθως φοβερίξει (γ΄ εν. υποτ. αορ.): φοβερίσει στρατιωτικό) αξίωμα, διάκριση, περιφοβερισμός: απειλή· εκφοβισμός βάλλοντάς τον τιμητικά με πανωφόρι, φοβεριστικός: επίφοβος γούνα· ανεβαίνω σε (οθωμανικό) αξίωμα φοβερός (επίθ. και ουσ.): επίφοβος επιφορώ σαμουρόγουναν: απονέμω σε κάποιον (οθωμανικό, συνήθως στρατιωτιβλητικός θεόρατος, πολύ μεγάλος φοβερός στην εμφάνιση άνθρωπος κό) αξίωμα, διάκριση, περιβάλλοντάς φοβιζάμενος: φοβισμένος τον τιμητικά με γούνα από ζιμπελίνα φόβος: φόβητρο, σκιάχτρο φοσάτον βλ. φο(υ)σάτο(ν) φοβούμεσθε (α΄ πληθ.): φοβόμαστε φουβάμαι: φοβάμαι φοβώντας,-ες (μτχ. και επίρρ.): φοβούμεφούλι: αραβικό γιασεμί, μπουγαρίνι νος,-οι, με φόβο φουμίζω: κάμνω κάποιον βούκινο· καταγφόγο βίβο (επίρρ.): με ζωηρά, έντονα πυρά γέλλω, βρίζω Φοίβης: Φοίβις φούντα: φυτική δέσμη, θύσανος φοίνικας: χουρμάς φούντωμα: παραφυάδα, παρακλάδι Φοινικία: Φοινίκη (παράλια Συρίας, Λιβάφουντωτόν, το: φύλλωμα νου, Παλαιστίνης) φουριέρης: που αναγγέλλει ή ετοιμάζει Φοίνικος: φοινικιά, χουρμάς κάτι· υπαξιωματικός της επιμελητείας φόλα,-ιν, η, το: (ευρωπαϊκό ή οθωμανικό) φούρκα: κρεμάλα, θανατική καταδίκη νόμισμα (πολύ) μικρής αξίας, «δεκάφουρκάλιν: σκούπα ρα», «πεντάρα»· το ένα τετρακοσιοστό φουρχίζομαι: κρεμιέμαι, αυτοκτονώ ογδοηκοστό του (οθωμανικού) γροσιού φουρχίζω: κρεμώ, εκτελώ με κρεμάλα. φονεμός: σκοτωμός, εκτέλεση εκτελώ φονεύς: δήμιος φουρχισμένος: χρεμασμένος φονίσκος: δολοφόνος φουρναρείο: φούρνος, αρτοποιείο Φονταραβία: Παμπλόνα, περιοχή της Φούρστενβαλδ: Φίρστενβάλντε (Fürsten-Παμπλόνας (Β. Ισπανίας) walde, Γερμανίας) φοράδι(ο)ν: φοράδα φο(υ)σάτο(ν): στράτευμα, στρατός φόρασις,-η: μάτι· ματιά, αντιμετώπιση φουσάτο(ν) στερέας: στρατός ξηράς φόρεμα: ρούχο· εξάρτημα ενδυμασίας, φουσέχι(ον): φισέχι, φυσίγγιο (σωματικό) στολίδι Φούσκαρης: Φόσκαρι φορεσές (πληθ.): φορεσιές, ρούχα φούσκωμα: πρήξιμο· τρικυμία φορεσιά: σύνολο (σετ) ενδυμασίας· ντύσιφουσκωμένος: υπερβολικά υπερήφανος φούστα: μικρό (πολεμικό ή πειρατικό) ιστιοφόρο και κωπήλατο πλοίο φορετιέρ, ο: δασοφύλακας φορεύς: κουβαλητής, βαστάζος φούτο: γαμώ (υβρ.) φορημένος: φορεμένος φρα, ο: «αδελφός», ρωμαιοχαθολιχός μοφορμαρίζομαι: οργανώνομαι ναγός Φορμοζάνα: Φορμοζάντ (Formosante) Φραγκέσκος: Φραγκίσκος (Φραντσέσκο)

Φορντ: (ευνοούμενος του Μ. Πέτρου) Λέ-

Ευρώπη· δυτικοκρατούμενες ελληνικές φράγκικα (επίρρ.): σε ιταλική γλώσσα φράγκικος: γαλλικός· δυτικοευρωπαϊκός· ρωμαιοχαθολιχός φραγκίλια: απαλλαγή από (τελωνειακό) δασμό, εμποριχό προνόμιο Φραγκίσκος Β΄: (αυτοκράτορας Αυστροουγγαρίας) Φραγκίσκος Β΄ φραγκοπαπάς: ρωμαιοκαθολικός ιερωμένος φράγκος/φραγκός/Φράγκος: (Δυτικο)ευρωπαίος που έχει δυτιχοευρωπαϊχή προέλευση· ρωμαιοκαθολικός φραγμός: φράχτης Φραθ: Ευφράτης (ποταμός της Μεσοποταμίας, του βιβλικού Παραδείσου) φράκτη, η: φράγμα· καλαμωτή, παγίδα ψαριών φραμένος: περιφραγμένος, πλαισιωμένος Φρανκλίν: (Βενιαμίν) Φραγκλίνος (Φράν-Φρανκφούρ, το: Φρανκφούρτη (Φράνκφουρτ/αν Μάιν, Γερμανίας) Φράντσα: Γαλλία φραντσέζιχος: γαλλιχός· ελευθέριος φραντσέζος/Φραντσέζος: γαλλικός· Γάλλος· βασιλιάς της Γαλλίας· Γαλλία Φραντσέσκος,-ίσκος: Φραγκίσκος (Φραντσέσκο, Φρανσουά) φράσες (πληθ.): φράσεις, λέξεις φράσις: λόγος, λόγια φράτωρ: «αδελφός», ρωμαιοχαθολιχός μοναχός φράχτη, η: φράχτης φράχτης: φύλλωμα, κλαδιά φρε: «αδελφός», ρωμαιοχαθολιχός μοναχός φρέαρ: πηγάδι φρεγάδα: φρεγάτα, μεγάλο πολεμικό πλοίο, ναυαρχίδα Φρεδερία Γκιλιόν: (πρίγκιπας της Πρωσίας) Φριδερίχος Γουλιέλμος (Φρίντριχ Βίλχελμ, Φρεντερίκ Γκιγιόμ) Φρεδερίχος: Φριδερίχος (Φρίντριχ, Φ(ρ)εντερίχο) φρένιμος: φρόνιμος, συνετός φρενόληπτος: τρελός φριγάτα: φρεγάτα, μεγάλο πολεμικό πλοίο, ναυαρχίδα Φριδερίχος ο Μέγας: (βασιλιάς της Πρωσίας) Φριδερίκος (Φρίντριχ) Β΄ Φριδιρίκχαμ: Φρεντερίκ(σ)χαμ/Φριντερί-

κ(σ)χαμ (NA. Φιλανδίας)

φρικτός: φοβερός, τρομερός· επίφοβος·

περιβόητος φρικτότατος: πάρα πολύ φοβερός φρικώδης: γεμάτος φρίκη, τρόμο φρίττω,-ίσσω: ανατριχιάζω· τρομάζω· τρομάζω από την έκπληξη· παραξενεύομαι πολύ, εκπλήσσομαι φρόνεσις,-η/φρόνησις,-η: σύνεση, φρονιμάδα· φρονηματισμός φρόνεψις,-η: σύνεση φρόνημα: πεποίθηση, πίστη· δόγμα· θεωρία, ιδέα φρόνησις,-η βλ. φρόνεσις φρονιμάδα: σοβαρότητα φρόνιμος: συνετός συνετός (ειρων.) σοφρονιμότατος του κόσμου: (ο) πιο φρόνιμος, έξυπνος απ' όλους μέσα στον κόσμο φροντίζω: μεριμνώ, με νοιάζει· σκοτίζομαι φροντίς: μέριμνα Φροντιστήριον: ηγεμονική Ακαδημία (Βλαχίας, Μολδαβίας) φρονώ: έχω την πεποίθηση, πιστεύω φρουρά πολιτών: (δημοκρατική) πολιτοφυλακή φρουραρχία: αξίωμα φρουράρχου φρούριον: φρούριο, κάστρο· (αρχοντική) αγροτική έπαυλη φρούτο: καρπός· γεννήματα, γεωργικά προϊόντα φρύαγμα: δυνατό (ξε)φύσημα των ρουθουνιών φρυάττω: (ξε)φυσώ δυνατά από τα ρουθούνια, χλιμιντρίζω και ορθώνομαι Φρυγγία: Φρυγία (περιοχή της κεντροδυτικής Μ. Ασίας) Φρύγιος: λάχανο, κουνουπίδι φταίξιμον: σφάλμα, αμαρτία φταίσιμο(ν): φταίξιμο φτάνω: φτάνω· κοντεύω· μπορώ· θέλω φτιάνομαι: διαρρυθμίζομαι· συμβιβάζομαι φτιάνω/φκιάνω: φτιάχνω· κατασκευάζω· φτιάσις,-η: κατασκευή· επισκευή φτιασμένος: φτιαγμένος φυγαδεύω: τρέπω σε φυγή φυγάς: δραπέτης· πρόσφυγας, αυτοεξόριστος φύγομε (α΄ πληθ. υποτ. αορ.): ας αποφύγουμε φύκος, το: φύκι φυλάγομαι, φυλά(γ)ω βλ. φυλάττομαι, φυλάττω φυλακάτορας: (δεσμο)φύλακας φυλακή: φρούρηση· φυλακή· φρουρός,

σχοπός· φρουρά· βάρδια φρουρών, σχοπιά· κρύψιμο φυλακτικός: προφυλακτικός, προστατευφυλακτικός της ψυχής: ψυχωφελής, χρηστός φυλάκτορας: φύλακας, μέλος φρουράς φυλάχωμα: φυλάχιση· φυλαχή φυλακωμένος: φυλακισμένος φυλακώνομαι: περιορίζομαι, κλειδώνομαι. φυλακίζομαι φυλακώνω: φυλακίζω φυλαμένος: προστατευμένος φύλαξις,-η: φρούρηση· επιτήρηση· κράτηση· φρουρά, φρουρός· σκοπιά, βάρδια· περιπολία· προστασία· προφύλαξη, προσοχή επιφύλαξη φυλάσσομαι, φυλάσσω βλ. φυλάττομαι, φυλάττω φυλάττομαι,-σσομαι,-άγομαι: προφυλάγομαι, προστατεύομαι κρατιέμαι προστατευμένος για να δοθώ· προορίζομαι, ανήκω· προσέχω· ζητώ καταφύγιο, κρύβομαι· (δια)τηρούμαι· σώζομαι· παίρνω, αναλαμβάνω δυνάμεις φυλάττω,-άσσω,-ά(γ)ω: τηρώ, κρατώ· διατηρώ· συντηρώ· κρατώ κάτι καθαρό· διαφυλάγω, προστατεύω· ξενυχτώ (πεθαμένον)· φρουρώ· στρατοπεδεύω· παραφυλάω, παραμονεύω, κρατώ σκοπιά, τσίλιες· προσέχω, έχω τον νου μου φυλάττω καιρόν: παραμονεύω, περιμένω την ευκαιρία φυλάττω το χραβάτιον: μένω στο χρεβάτι φυλάττω τον οίχον: κάθομαι να φυλάω το φυλάχτρα (θηλ.): γυναίκα φύλακας φυλάω βλ. φυλάττω φυλή: εθνοτικοθρησκευτική ομάδα φυλλάδα: φυλλάδιο· λίβελλος φυλλολογώ: φυλλομετρώ, ξεφυλλίζω φυλλοφόρος: που έχει φύλλα, φύλλωμα φυραίνομαι: ζυμώνομαι, φουσκώνω φυσαμέλαιον: πορδή και διάρροια, τσίρλα (ίσως λογοπαικτ. αντί: φύσα μ' έλαιον, σησαμέλαιον) φύσει (επίρρ.): εκ φύσεως φυσέκιον: φισέκι, φυσίγγιο φυσικά (επίρρ.): εκ φύσεως φυσιολογικά, αβίαστα φυσικός: σωματικός· σαρκικός· εξωτερικός φυσιολογικός γνήσιος αυθόρμη-

τος· ρεαλιστικός

φυσικώς: σωματικά, σαρκικά

φυσικός, ο: φυσιογνώστης, φυσιολόγος

φύσις,-η: είδος ζωής· ον· ουσία· φυσικό, ιδιοσυγκρασία· γεννητικά όργανα, πέος, αιδοίο φυσώμαι: παρασύρομαι από άνεμο φύτευμα: φυτό φύω (μτβ. και αμτβ.): παράγω· βλασταίνω φχαριστία: ευχαριστία, ευγνωμοσύνη φχηθώ (α΄ εν. υποτ. αορ.): ευχηθώ φωλέα, εά: φωλιά φωλεύω: φωλιάζω φωνάζω βλ. φων(ι)άζω φωνή: ήχος, κρότος· φωνή· φώνημα, φθόγγος· γλώσσα φων(ι)άζω/φωνώ (μτβ. και αμτβ.): φωνάζω· διαλαλώ (την τιμή)· μαλώνω φως: φως· όραση· κερί, λάμπα λαδιού· φωτισμός, διαφώτιση φωστήρ (επίθ. και ουσ.): άστρο, ουράνιο σώμα· σοφός φωστήρ της ημέρας: ήλιος φώτα (πληθ.): φώτιση, γνώση· Διαφωτισμός φωταγωγώ: φωτίζω φωταυγής: φωτεινός, λαμπερός Φωτερός: «Πυρωνίδης», πυρωμένος, φλογισμένος φωτιά: φωτιά· φως· πυροβολισμός· ομοφωτιά μηχανική: πυροτέχνημα φωτίζω: διερευνώ, αποσαφηνίζω φώτισμα: φώτιση φωτισμένος: μορφωμένος φωτισμός: φώτιση· διαφώτιση· Διαφωτισμός φωτοστόλιστος: φωτοστολισμένος φωτοχυσία: φωταγώγηση, φωταψία φωτύλλιον: φωτάκι (φωσάκι), φιτίλι Χάβα: Εύα (Ζωή) χαβούζι: δεξαμενή χαγάνος: «χαν», ασιάτης (συνήθως μογγόλος) ηγεμόνας, αρχηγός των Αβάρων Χάγκιλτσβεργκ: Χάνγκελσμπεργκ (Γερμανίας) χαδεύω βλ. χα(ϊ)δεύω

χάδιον βλ. χά(ι)δι(ον) χαζίρι (επίρρ. και επίθ.): σε ετοιμότητα, έτοιμος,-οι χαζνατάρης: θησαυροφύλακας χάθη (γ΄ εν. αορ.): χάθηκε, σκοτώθηκε χαϊδε(υ)μένος: κολακευτικός· ευνοημένος χα(ϊ)δεύω: χαϊδεύω, περιποιούμαι· κολακεύω χά(ι)δι(ον): καλόπιασμα· νάζι

χάιδωμα: χάδι

1488 \$ ΓΛΩΣΣΑΡΙ χαϊμένος: χαμένος, (παρα)πλανημένος. ξεπνοϊσμένος, εξαντλημένος· λιπόθυμος, αναίσθητος χαϊμός: απώλεια· καταστροφή χαΐνης: αχάριστος· αντάρτης, προδότης χαιράμενος: χαρούμενος· χαρμόσυνος, ευχαίρειν (απαρέμφ.): να χαίρομαι (κτλ.), να περνώ (κτλ.) καλά· γεια σου, σας· χαίρε(τε) χαιρετισμός της Θεοτόχου: λόγια του χαιρετισμού του αρχάγγελου Γαβριήλ στην παρθένο Μαρία, αντίστοιχη προσευχή (της ρωμαιοκαθολικής εκκλησίας: «Ave Maria...») χαιρετώ: προσκυνώ, υποκλίνομαι χαϊριασμένος: δυσαρεστημένος, αγαναχτισμένος χαίροις (β΄ εν. ευκτ.): χαίρε χαίρομαι: βρίσκω χαρά χαϊρχάκης: ευμενής, καλοπροαίρετος, ευνοϊκός (προς) χάλασμα: διάλυση χαλασμός: ακύρωση, κατάργηση· απώλεια, καταστροφή· ήττα· αφανισμός, θάνατος· φασαρία χαλάστρια: χάλασμα, ρήγμα χαλάτσης: που κατεργάζεται το βαμβάκι ή το μαλλί, παπλωματάς χαλάτσικον, το: εργαστήρι κατεργασίας βαμβαχιού ή μαλλιού, παπλωματάδιχο χαλάω βλ. χαλώ χαλβέτι: ιδιωτική συνάντηση, συνομιλία τετ α τετ χαλδαίικα (επίρρ.): σε «(νεο)χαλδαϊκή» (συριαχή) γλώσσα χαλδαίος/Χαλδαίος: Ασσύριος, Βαβυλώνιος, κάτοικος της Μεσοποταμίας Σύριος χαλεπός: βαρύς χαλεπότατος: βαρύτατος, πάρα πολύ βασανιστικός χαλές: αποχωρητήριο· υπόνομος χαλιέμαι: καταστρέφομαι· εξοντώνομαι, σκοτώνομαι Χαλιμά: Σαχραζάντ (Σεεραζάντ)· «παραμύθια της Χαλιμάς», Αραβικόν Μυθολογικόν, Νέα Χαλιμά χαλινός: χαλινάρι χαλινώ βλ. χαλινώ(νω)

χαλινώνομαι: συγκρατούμαι

χαλκεύς: σιδεράς

χαλκεύω: σφυρηλατώ

δαμάζω· δεσμεύω· συγκρατούμαι

χαλκογράφος: τυπογράφος χαλκός: χαλκός· μπρούντζος χαλκούς: χάλκινος χάλκωμα: μεταλλικό (χάλκινο, μπρούτζινο ή σιδερένιο) σκεύος, συνήθως μαγειρικό· σιδερικό χαλχωματένιος: χάλχινος, μπρούντζινος χαλκωματίτικος: χάλκινος, μπρούντζινος. μεταλλικός χαλώ,-άω,-νάω: διαλύω· καταστρέφω· αφανίζω, εξοντώνω, σκοτώνω· (δια)φθείρω· παραβαίνω χαμαί: κάτω, καταγής χαμαικοιτία: ξάπλωμα, ύπνος καταγής χαμαϊλίον: χαϊμαλί, φυλαχτό χαμάλικος: που ανήκει, ταιριάζει σε χαμάλη (βαστάζο, αχθοφόρο) χαμερπέστατος: πάρα πολύ τιποτένιος· χυδαιότατος, ταπεινότατος χαμευνία: ξάπλωμα, ύπνος καταγής χαμοβροντά (απρόσ.): βροντά, μπουμπουνίζει κάτω, χαμηλά (ή: βροντά με χαμηλή ένταση) χαμοβροντώ: πέφτω κάτω με βροντή, θόουβο· δημιουργώ βροντές χαμηλής έντασης χαμογέλασμα, χαμογέλι: χαμόγελο χαμόδενδρον: θάμνος χαμπέρι: μήνυμα, μαντάτο, νέο χαμπέσιος,-ης/Χαμπέσιος,-ης: αβησσυνός χαλινώ(νω) (μτβ. και αμτβ.): συγκρατώ·

(μονοφυσίτης) χριστιανός Αβησσυνός Χαμπεσία: Αβησσυνία, Αιθιοπία Χαμπούργ: Αμβούργο (Χάμπουργκ, Γερμανίας) χαμπουργιάνος/Χαμπουργιάνος: κάτοικος του Αμβούργου χαμώγι: χαμόσπιτο· ισόγειο χάνδακας/χάντακας/Χάνδακας: μεγάλο χαντάκι, τάφρος τείχους· χωριό κοντά στις εκβολές του Στρυμώνα χανδάκι(ον): αρδευτικό κανάλι· τάφρος· τάφρος τείχους χανές: (οθωμανικός) τακτικός και έκτακτος φόρος χάνης,-ος: «χαν», μογγόλος ή τάταρος ηγεμόνας· (μουσουλμάνος) ηγεμόνας της Κριμαίας Χανία (πληθ.): Χανιά χάνομαι: αναστατώνομαι, ταράζομαι· σκοτώνομαι· πεθαίνω χάνος βλ. χάνης χάντακας, χαντάκι(ον) βλ. χάνδακας, χανδάχι(ον) χαντάκωμα: κατασκευή τάφρου χαντακών(ν)ω: περιβάλλω με τάφρο

χαντζάρι(ον)/χατζιάρι(ν): μακρύ και πλατύ μαχαίρι με κυρτή ράχη χαν'τζής: πανδοχέας χάνω: χάνω· καταστρέφω· αφανίζω, σκοχάνω την όψην: χλωμιάζω χάος: χάσμα εδάφους· χαράδρα χαρά: εκδήλωση χαράς, πανηγύρι πανηγυρισμός· γάμος· χάρη χάραγμα: χάραμα, ξημέρωμα χαραγμός: τομή χαράχιν: βράχος χαρακτήρ: χαρακτηριστικό,-ά· όψη, παρουσιαστικό· ιδιότητα· αξίωμα, θέση· γράμμα· (μεταλλικό) τυπογραφικό στοιχαρακτήρες των γραμμάτων (πληθ.): αλφάβητα χαράχωμα: χάραμα, ξημέρωμα χαράμ, το: κλειστός, προστατευόμενος χώρος χάραμα: σημάδι, σήμα χαράμι: άνομο απόκτημα χαράτσα (πληθ. ουδ.): χαράτσια, κεφαλικούς φόρους χαρατσάρης: δικαιούχος, ή υπεύθυνος για την είσπραξη, του (οθωμανικού) κεφαλιχού φόρου (των μη μουσουλμάνων υποτελών) ή κάθε λογής φόρου χαράτσι(ον): (οθωμανικός) κεφαλικός φόρος μη μουσουλμάνων υποτελών δεκάτη και κάθε είδος (οθωμανικής) βαριάς φορολογίας χαρατσόπουλον: μικρό (ή: καινούριο) χαράτσι (ίσως ειρων.) χαρατσοχάρτι: απόδειξη είσπραξης κεφαλιχού φόρου μη μουσουλμάνων υποτελών· ομολογία, γραμμάτιο χαρατσώνω: επιβάλλω κεφαλικό φόρο (σε μη μουσουλμάνους υποτελείς)· κάμνω (κάποιον) φόρου υποτελή χαρέμι: κλειστός, προστατευόμενος (οικογενειακός) χώρος· μουσουλμανικός γυναικώνας (σπιτιού, παλατιού) · γυναικόπαιδα μουσουλμανικής οικογένειας χάρη βλ. χάρις χάρην (ονομ.): αρετή χάρι λόγου: λόγου χάριν,-η χαρίεις: χαριτωμένος· ευχάριστος χάριεν, το: κομψότητα, χάρη χαριεντισμός: κάτι το ευχάριστο, το χαριτωμένο· χάρη χαριέντως: χαριτωμένα, ευχάριστα χαριέστατα (επίρρ.): πάρα πολύ χαριτω-

μένα

χαριέστατος: τρισχαριτωμένος· γοητευτικότατος· πανέμορφος χαριέστερος: πιο χαριτωμένος χαρίζομαι (μτβ. και αμτβ.): χαρίζω· κάμνω χάρη, ενεργώ για να κάνω το χατίρι κάποιου χαρίζω: δίνω χάριν (πρόθ.): για χάρη, χάρη σε· για· λόγω χάρις,-η/Χάρις,η: ικανότητα· δύναμη, ισχύς· προνόμιο· αρετή· χαριτωμένα χαρακτηριστικά, ομορφιά· χάρη· χάρισμα, δώρο· ευγνωμοσύνη· χαρά· μία από τις μυθικές Χάριτες θεία χάρη χάρισμα (ουσ. και επίρρ.): δώρο· δωρεάν, τζάμπα χάριτας έχω: ευγνωμονώ χαριτόβρυτος: από τον οποίο αναβλύζουν χάρες, αρετές, χαριτωμένα πράγματα· από τον οποίο αναβλύζει η θεία χάρη Χαριτώ (γεν.): (της) Χαριτώς (Caryté) χαριτωμένος: ενάρετος χαριτώνυμος: που έχει χαριτωμένο, έντιμο, ισχυρό όνομα, όνομα καταξιωμένο από τη θεία χάρη χαριτώνω: γεμίζω κάποιον χάρη, αρετή, δύναμη· καταξιώνω· απονέμω χάρη· προσφέρω χαρ'μάδα: χαραμάδα, σκάλισμα, άνοιγχαροκόπημα: χαρά, απόλαυση χαροποιάς (γεν. θηλ.): χαρμόσυνης χαροποιέστατος: εξαιρετικά χαρμόσυνος· τρισχαριτωμένος· ευγενέστατος χαροποιός: χαρμόσυνος· ευχάριστος· ευχάριστος οπτικά χαροποιούμαι: χαίρομαι χαροποιώ: κάμνω κάποιον να χαρεί χαροποιώς: χαρμόσυνα, χαρούμενα χάρος/Χάρος: προσωποποίηση του θανάτου· θάνατος χαρούμενα (επίρρ.): εύθυμα, καλοδιάθετα χάρπα: ακόντιο, δόρυ Χαρρή(ς),-ήν, ο: Ερίχος (βασιλιάς Κύπρου) Ερίχος Β΄ Λουζινιάν χάρτζιν: έξοδο χαρτί(ν): χαρτί· έγγραφο· επιστολή· γραπτό κείμενο, βιβλίο χαρτόσημον: (έντυπο) έμβλημα χαρτοφύλαξ: «γραμματέας», εκκλησια-

στικό διοικητικό αξίωμα ή οφίκιο

τη σέλα

χασάς: κάλυμμα του αλόγου κάτω από

χασάσης: κατώτερο όργανο της (οθωμα-

νικής) εκτελεστικής εξουσίας, σωματο-

φύλακας, χωροφύλακας (ή: μεθύσταλογία κας, αλήτης) χειρόκτιον: γάντι χασάσπασης: αρχηγός (οθωμανικής) σωχειροτονητής: που χειροτονεί (ιερωμένο) ματοφυλακής, φρουράς, χωροφυλακής χειροτονητικόν, το: αρχιερατική αμοιβή χάσετε (β΄ πληθ. αορ.): χάσατε για χειροτονία κατώτερου κληρικού Χάσκιοϊ: «Χάσικο Χωριό», παραθαλάσχειροτονώ: αναγορεύω σια περιοχή της Κωνσταντινούπολης χέρα: χέρι στη βόρεια ακτή του Κεράτιου κόλπου χερίζω: αρχίζω χέρι(ον): χέρι· χερούλι (Πέραν) χάσμα: άνοιγμα· χαράδρα, βάραθρο Χερμέ: Ερμής (ο Τρισμέγιστος) Χερμπέρτ: Χέρμπερτ χασμωδία: αταξία χασνατάρπασης: αρχιθησαυροφύλακας, χερόβολον: δεμάτι, θημωνιά επιχεφαλής βασιλιχού (ή σουλτανιχού) χερόγραφον βλ. χε(ι)ρόγραφον ταμείου Χεροκοιτία: Χοιροκοιτία (Κύπρου) Χατάι: Κίνα χερό(κ)τια (πληθ.): γάντια Χατζαπτουλμπακάγας: αγάς χατζη-Αμπχερόμυλος: χειρόμυλος ντούλ Μπακή(ς) Χερσόνησος: Θρακική χερσόνησος (χερχατζη-/χατζής: (τιμητικός) προσδιορισόνησος της Καλλίπολης) σμός ονόματος ή επωνύμου ανθρώπου χερσώνομαι: απομένω χέρσος, ακαλλιέρπου έχει επισκεφθεί ως προσκυνητής γητος τους αγίους τόπους (του ισλάμ ή του χημική, η: χημεία· αλχημεία χριστιανισμού)· σεβάσμιος άνθρωπος χημική επιστήμη απόκρυφος: αλχημεία Χατζηασάναγας: αγάς χατζη-Χασάν χηνάρι(ο)ν: χήνα Χατζηαχμάτης: χατζη-Αχμέτ χηνάριος: που ανήκει σε, σχετίζεται με, χατζής βλ. χατζηχήνα,-ες χατζιάρι(ν) βλ. χαντζάρι(ον) χηρευάμενος: χήρος χατζίνα (θηλ.): που έχει επισκεφθεί ως χηρεύων: κενός (για θέση, επισκοπή κτλ.) προσχυνήτρια τους αγίους τόπους (του χηρούδα: νεαρή χήρα· χήρα ισλάμ ή του χριστιανισμού)· σεβάσμια χθεσινή, η: το χτες, το παρελθόν Χιδεκέλ: Τίγρης (ποταμός της Μεσοπογυναίκα χάτι βλ. χατ(ι)σερίφ(ι) ταμίας, του βιβλικού Παραδείσου) χατίλι: οριζόντιο δοκάρι, ξυλοδεσιά τοίχιλία (πληθ. ουδ.): χίλια χιλιάχις: χίλιες φορές χατ(ι)σερίφ(ι): (χάτισερίφι) σουλτανική έγ-Χιλιαντάριον: μοναστήρι του Χιλανταρίγραφη εντολή, απευθυνόμενη για εκτέου/Χελανδαρίου (Αγίου Όρους) λεση στον μεγάλο βεζίρη χιλίαρχος: διοικητής μεγάλης στρατιωτιχάτμανος: «αταμάνος», βογιάρος του ηκής μονάδας, ανώτερος αξιωματικός γεμονοσυμβουλίου της Μολδαβίας με χ(ι)λιμιντ(ι)ρίζω: χλιμιντρίζω στρατιωτικά, διοικητικά και δικαστικά χιλιμιτρισμός: χλιμίντρισμα καθήκοντα (αρχηγού του στρατού, γε-Χίντι, το: Αραβική χερσόνησος· Υεμένη νιχού διοιχητή της πρωτεύουσας χ.ά.) Χιντιστάν, το: Υεμένη χατσερίφ,-ι βλ. χατ(ι)σερίφ(ι) χιονάτος: που έχει παγωμένο νερό χαυνότης: μαλακή διάθεση, τρυφερότητα χιονοκρυστάλλιον: πάγος, κρύσταλλος χιοχαυνώ(ν)ομαι: χαλαρώνω, καταρρέω χαύνωσις: χαλάρωση, ελάφρωμα χίος/Χίος: Χιώτης· ηγεμόνας της Χίου χαχάμπασης: αρχιραβίνος· αρχιερέας (ειχίσιμ, το: μανία, οργή· (σουλτανική) καρων.) ταδικαστική απόφαση χεδιγές: δώρο, χάρισμα χλεμπονιάζω: κιτρινίζω, ωριμάζω χείλα, τα (πληθ.): χείλη χλευαστικός: σατιρικός χλεύη: χλευασμός, κοροϊδία χειλάς: που έχει μεγάλα, πεταχτά χείλη χείμωνας/χειμώνας: χειμώνας· κακοκαιρία χλιμιντιρίζω βλ. χ(ι)λιμιντ(ι)ρίζω χειρίζω: αρχίζω χλοηφόρος: χορταριασμένος χείριστος: χειρότερος Χλουμούτσι(ο)ν: (βουνό) Χελμός (Αροάχε(ι)ρόγραφον, το: χειρόγραφο, κώδικας· νια, Χλεμούτσι/Χλομούτσι, Πελοποννήοιχονομιχό κατάστιχο· χρεωστική ομοσου)

χοίρειος: γουρουνίσιος χοχλάζω βλ. χο(υ)χλάζω χόχλος (ή: χοχλός): «κοχλιός», σαλιγκάρι χοιρίδιν: γουρούνι χρεία: ανάγκη· καθημερινή ανάγκη· αναχοιρόμερον: χοιρομέρι χόκμι: δικαστική απόφαση, ποινή γκαίο αντικείμενο, υλικό· εξυπηρέτηχολερικός: θυμωμένος ση· εργασία χολή: πικρό υγρό, ακαθαρσία· πίκρα, μίχρεία κάμνει (απρόσ.): είναι ανάγκη χρειαζόμενος: χρειαζούμενος, αναγκαίος χολιασμένος: στενοχωρημένος θυμωμέχρείας τυχούσης: επειδή έτυχε ανάγκη χρειασίδι: σκεύος (ίσως, ειδικότερα, γουχολομάνηση: λύπη, θλίψη, στενοχώρια χολσταϊνικός, χολστιάνικος: που προέρχεχρειαστικός: χρειαζούμενος χρειώδης: χρειαζούμενος απαραίτητος, ται από το, ανήκει στο, δουκάτο Χόλστάιν (Γερμανίας) αναγκαίος χολσταΐνος/Χολσταΐνος: που προέρχεται χρεμετίζω: χλιμιντρίζω από το, κατοικεί στο, δουκάτο Χόλχρεολόγημα: χρέος, υποχρέωση, καθήκον στάιν χρέος: υποχρέωση· υποχρεώσεις χολστιάνικος βλ. χολσταϊνικός χρεώνω: κάμνω, παρουσιάζω κάποιον να χονδρογούναρης: άξεστος βυρσοδέψης χρωστά χονδροειδής: χοντροχομμένος χρεώστης: υποχρεωμένος· πιστωτής χόνδρου (γεν. ουδ.): χόνδρους, πάχους χρεωστική ομολογία: έγγραφη υπόσχεση χοντρά, τα (πληθ.): μεγάλα ζώα, βοοειδή καταβολής χρέους, ομόλογο, γραμμάτιο χοντρικόν, το: χάντρα χρεωστικώς: όπως πρέπει, έπρεπε χόντρος, το: πάχος χρεωστούμαι: οφείλω να δώσω χοντρός: παχύς· μεγάλος στο βάρος, στο χρεωστούμενος: οφειλόμενος μέγεθος άξεστος, χυδαίος υψηλός χρηχρεωστώ: οφείλω· είμαι υποχρεωμένος ματικά· υψηλός χρήμα: πράγμα· ον χορδιτικός: εντερικός χρηματίζω: ζω, βρίσκομαι· είμαι, γίνομαι· χορηγώ: προσφέρω, εφοδιάζω διατελώ, λειτουργώ, χρησιμεύω, υπηχόρνα: καμινάδα, τζάκι ρετώ ως χορός: χορός χορός ψαλτών ιερό (ρωχρησιμεύομαι: χρησιμοποιώ· επωφελούμαιοχαθολιχού) ναού μαι από χορταίνω: τρώω, κατατρώγω χρήσις,-η: χρησιμοποίηση· χρησιμότητα· χορτίνα: κουρτίνα, παραπέτασμα· βέλο ανάγκη· ξόδεμα χόρτον: φυτό· χορτάρι, χλόη χρησμός: ιερός, αναντίρρητος λόγος χρηστοήθεια: χρηστά ήθη, ηθική διαγωχοσμέτι: υπηρεσία χοτζέτιν: πιστοποιητικό (μουσουλμανικού) γή· καλοί τρόποι ιεροδικείου για την εκτέλεση ποινής χρηστός: ηθικός, καλός· νομιμόφρων χότζης: χότζας, μουσουλμάνος ιεροδιδάχρηστότης: ηθικότητα, καλοσύνη σκαλος, θεολόγος χρίομαι: μυρώνομαι με το λάδι του ευχε-Χοτίν: Χοτίν (Χότσιμ), πόλη στις όχθες λαίου του Δνείστερου (Ντνιεστρ, Μολδαβίας, χριστεμπαίχτης: που εμπαίζει τον Χριστό Ουκρανίας) χριστιανική διδασκαλία: (ρωμαιοκαθολιχουάζω: φωνάζω, ουρλιάζω κό, συνήθως) δογματικό-κατηχητικό έχουατό(ν): φωνή, ουρλιαχτό χουζούρι: ησυχία, άνεση, γαλήνη χριστιανικός: ορθός χουλιάρι(ν): κουτάλι χριστιανικότατος: ευσεβέστατος Χουνγουού: (αυτοκράτορας) Χογκ-γιού/ χριστομίμητος: που μιμείται τον Χριστό βού ή Τσου Γιουαν-τσάγκ· (δυναστεία) Χριστού, του βλ. του Χριστού Χριστόφαλος: Χριστόφορος (Κριστόφολο) Χουσεΐνης/Χουσεϊνίν (ίσως με διπλογρ. χρίω: αλείφω της κατάλ.): Χουσεΐν (Χουσέιν) χριωμένος: χρεωμένος χο(υ)χλάζω: κοχλάζω, βράζω χριώνομαι: χρεώνομαι χοφμαρεσάλος: (χόφμαρεσάλος) ανώτεχροιά: χρώμα· εικόνα

χρονικός: ετήσιος· χρονογραφικός· ιστο-

ριογραφικός

ρος (πρώσος κτλ.) αυλικός στρατιωτι-

κός αξιωματούχος, αρχιστράτηγος

χρονολογία: χρονικός προσδιορισμός· χρολεμος ν(ιχ)ογραφία χυδαίος: που ανήκει στην κατώτερη κοιχρονολογικός: που ακολουθεί χρονολογινωνική (και μορφωτική) τάξη· ταπεική τάξη· χρονογραφικός νός· λαϊκός χρόνος: χρονικό διάστημα· ώρα· εποχή χυδαίος λαός: κατώτερη τάξη, μη ευγενείς χρονού (γεν. εν.): έτους, ετών χυδαϊστί: σε δημώδη (καθομιλούμενη) νεχρόνωνε (γεν. πληθ.): ετών οελληνική γλώσσα χρουστώ: χρωστώ χυλός: πηχτός χυμός χυμένος: χυτός, αγαλματένιος χρυσ' (εν. θηλ. επιθ.): χρυσή χρυσά, τα (πληθ.): χρυσά νομίσματα· χρήχυμευτός: σμαλτωμένος· απαρτισμένος από μέταλλο και δεμένους (συγκολλημα(τα) χρυσαλλίς,-ίδα: κάμπια εντόμου· πεταμένους) πολύτιμους λίθους λούδα χυμός: (εσωτερική, ψυχική) διάθεση χρυσαυγής: φωτεινός, λαμπερός σαν χρυχύνομαι: ορμώ, ξεχύνομαι χύνω: χύνω, απορρίπτω φορτίο· διαχέω· σάφι, αστραφτερός, ακτινοβόλος χρυσάφια, τα (πληθ.): χρυσαφικά χάνω· φέρνω χρυσίον, το: χρυσάφι· χρυσά νομίσματα· χύνω το νερόν μου: κατουρώ χρήμα(τα)· πλούτος χύσις,-η: χύσιμο, απόρριψη φορτίου για χρυσοαλοιφή: χρυσό χρώμα, βαφή ελάφρωμα του πλοίου Χρύσοβα: χωριό Βουλγαρίας (ίσως αντί: χωλός: κουτσός Χρούσοβο/Κρούσοβο/Κρίτσοβα) χωμένος: θαμμένος χρυσόβουλον: αυτοκρατορικό, σουλτανιχώνευσις: χύσιμο (μετάλλου) κό κτλ. σφραγισμένο έγγραφο (διάταγχωνευτής: που λιώνει μέταλλο,-α και καμα, προνόμιο) τασκευάζει μεταλλοτεχνήματα χρυσοειδής: όμορφος σαν χρυσάφι χωνεύω: χύνω, λιώνω Χρυσολάχανον: το φυτό «ατράφαξις/αχωνίν: χουνί (χυτηρίου) δράφαξις», άγριο σπανάκι, αρμυρήθρα χώνω: χώνω· παραχώνω, θάβω· κρύβω χρυσομάργαρον: χρυσός και μαργαριτάχώρα/χωρά/Χώρα: χώρος· κράτος, χώρα, ρια τόπος· χωριό· κωμόπολη· πόλη· πόληχρυσόν, το: χρυσό νόμισμα κράτος· πρωτεύουσα εκκλησιαστικής χρυσοπετάλινος: φτιαγμένος ή σκεπαεπαρχίας, έδρα επισκοπής ή μητρόποσμένος από φύλλο (λεπτή πλάκα) ή φολης· πρωτεύουσα νησιού (πόλη της Ζαλίδες χρυσού κύνθου, Ηράκλειο Κρήτης, κ.ά.) πρωχρυσόρρειθρος: που έχει ρεύμα, νερό από τεύουσα ή κύρια πόλη κράτους ή επαρχίας (Αθήνα, Λευκωσία, κ.ά.) χρυσάφι χρυσός: χρυσαφένιος ακριβός, πολύτιχώραγε (γ΄ εν. πρτ.): χωρούσε μος· αγαπημένος· καλός, ωραίος (θωχωραΐτης: κάτοικος της Χώρας (κύριας πόλης, πρωτεύουσας) πευτ. ή ειρων.) χρυσοσκουφάς: κατασκευαστής και πωχωρατάδες (πληθ. αρσ.): χωρατά, αστεία λητής χρυσοκέντητων σκούφων χωρήσω,-σει (α΄ και γ΄ εν. υποτ. αορ.): χω-Χρυσούν Βιβλίον: Χρυσή Βίβλος (Λίμπρο ρέσω,-ει ντ' Όρο, κατάλογος ευγενείας, ευγεχώρια/χωρία (επίρρ.): εκτός· πέρα· απόνών) μερα, μακριά χώρια οπού: εκτός από το ότι χρυσούς: χρυσός χωρία βλ. χώρια χρυσοχάλινος/χρυσοχαλίνωτος: που έχει, φορά χρυσά χαλινάρια, χρυσή εξάρτυση χωριατής: χωρικός χωρίζομαι: χωρίζω· μένω μακριά χρύσωμα: επιχρύσωση χρυσωμένος: επίχρυσος· χρυσοβαμμένος, χωρίζω (μτβ. και αμτβ.): χωρίζω, διαιρώ· χρυσοστολισμένος σχίζω· κόβω, σπάζω· ξεκολλώ, απομακρύνω· διαχωρίζω, ξεμπλέκω· ξεχωρίχτήνο, το: ζώο· σύνολο των χερσαίων ζώων χτίζω: κατασκευάζω ζω· χωρίζω σύζυγο· κρίνω, διαιτητεύω·

χτικιάζω: παθαίνω φυματίωση, ανίατη

χτυπά(ει) ντουφέκι (απρόσ.): αρχίζει πό-

χτιστός: πετρόχτιστος, όχι ξύλινος

αρρώστια

χωρίζω ανάμεσον: διαιρώ χωρίζω χώρια: διαμελίζω

νομαι

αποχωρίζομαι και φεύγω· απομακρύ-

χωρικός: χωριάτικος· άξεστος, χοντρός· ψευματοσύνη: ψευτιά ψεύσθης/ψεύστης: ψεύτης καθυστερημένος (πνευματικά) χωρίο(ν),-ιόν: αγρόκτημα· υποστατικό· αψεύστιχος: ψεύτιχος γροτική υποτελής έκταση, χωριό μαζί ψευτομαργαριτάρι(ο)ν: ψεύτιχο διαμαντιμε κτήματα ευγενούς· χωριό κό, κόσμημα χώρις/χωρίς: δίχως· εκτός· πέρα από· ψηλαφίζω,-ώ: ψηλαφώ, αγγίζω· διερευνώ, εκτός όταν, εκτός από την περίπτωση αναζητώ ψηλός: υψηλόφρων χωρίς άλλον: αναμφίβολα, σίγουρα· πάψηλώνομαι: επαίρομαι, περηφανεύομαι· ντως μεγαλοπιάνομαι χωρίς κόπον: εύκολα ψήνω: σουβλίζω χωρίς όψην (επίρρ. και επίθ.): με χλωμά-Ψήσσιος: το ψάρι γλώσσα δα, χλωμός,-οί (κτλ.) ψηφί βλ. ψηφί(ον) χωρίς τίποτας εναντίον: αν δεν μεσολαβήσει τίποτε άλλο χώρισμα(ν): ξεχώρισμα· δωμάτιο ονομάζω χωρισμός: (αντι)διαστολή, αντίθεση χωριστά (επίρρ.): περισσότερο σε σύτου· ψηφιδωτό γκριση με χωριστός: ιδιωτικός μερικός, αναγνωρισμένος από ένα τμήμα χωρώ: προχωρώ· προσχωρώ χωρώ ανάμεσον: μπαίνω, διεισδύω ανάψιθύρισμα: θόρυβος, βοή μεσα, εμφιλοχωρώ ψίχι: γαμήλια πομπή χώσις: παράχωμα, θάψιμο· γαμήσι ψιλαίνω: εκλεπτύνομαι ψ...: ψωλή ψάλλομαι: λειτουργούμαι ψάλλω: τραγουδώ· ψάλλω· λειτουργώ ψαλμικόν, το: στίχος, εδάφιο του βιβλίου των Ψαλμών της Παλαιάς Διαθήκης ψιττακός: παπαγάλος ψαλμός/Ψαλμός: ψαλμός του βιβλίου των ψοματεύ(γ)ω: λέω ψέματα Ψαλμών της Παλαιάς Διαθήκης ψαλτήρα, η: (βιβλικό) έγχορδο μουσικό όργανο ψοφισμένος: ψόφιος Ψαλτήριον: αυτοτελές χειρόγραφο ή έντυπο βιβλίο των Ψαλμών της Παλαιάς Διαθήκης· αναγνωστικό της (ελληνικής) νεία, σχόλια στοιχειώδους εκπαίδευσης κατά την τουρκοκρατία/βενετοκρατία ψάριον: ψάρι ψυχήν (ονομ.): ψυχή ψειρής: ψειριασμένος, άπλυτος, ακάθαρψεκτός: ψεύτικος ψεματάρης: ψεύτης νατος ψευδή (θηλ.): ψεύτρα ψευδοδεσπότης: σφετεριστής ηγεμόνας ρα πολλοί,-ές,-ά (δεσπότης του Μιστρά, κ.ά.) ψευδολογώ: λέω ψέματα ψεύδομαι: λέω ψέματα· βγαίνω ψεύτης θικά ψευδόμενος: ψεύτιχος, δήθεν ψευδοταλανισμός: ψεύτιχος έλεγχος: ψεύκτικός ψωμοζητεία: ζητιανιά τικος ψόγος, επίκριση ψευδώνυμος: που σφετερίζεται ξένο όνοψωμοζήτης: ζητιάνος μα, χαρακτηρισμό· ψεύτικος

ψηφίζομαι: αποφασίζομαι· εκλέγομαι ψηφίζω: διαλέγω, εκλέγω, αποφασίζω. ψηφί(ον): στοιχείο, γράμμα του αλφαβήψήφος, η: απόφαση· ψηφιδωτό ψηφώ: υπολογίζω, λογαριάζω ψηφωτός: που έχει ψηφιδωτούς τοίχους ψιθυρίζω: διαδίδω κρυφά επικρίσεις ψιθυρισμός: κρυφή επικριτική διάδοση ψιλή φωτιά (θηλ.): ελαφρά πυρά (πληθ.) ψιλός: μικρός, λίγος· παραμικρός· που τηρεί μόνο το γράμμα, τυπικός σκέτος απλός· ελαφρός· ελαφρά οπλισμένος ψουμάτος: μισθωτός, κρατικός υπάλληλος (στο κυπριακό φραγκικό βασίλειο) ψυσικόν, το: ψυχικό, χάρισμα, κληρονομιά ψυχαγωγία: διασκέδαση· θέαμα· ερμηψυχή: ψυχή· ζωή· πλάσμα, είδος· άνθρωπος, άτομο· ψυχική δύναμη, θάρρος ψυχικόν, το: ελεημοσύνη, χρηματική βοήψυχομαχώ: ψυχορραγώ, είμαι ετοιμοθάψυχομέτρι (επίρρ. και επίθ.): πλήθος, πάψυχοπονούμαι: σπλαχνίζομαι ψυχοφλέκτης: που καίει την ψυχή, τα σωψυχωφελής: χρήσιμος για την ψυχή, διδαψωμοζητώ: ζητιανεύω

ψωνίζω: αγοράζω

ως είχε ποδών: έτσι (άσχημα) όπως ήταν ψώνιο: αγορασμένο εμπόρευμα ψωριασμένος: ψωριάρικος τα πόδια του ως εκείνος οπού: επειδή εκείνος ω του θαύματος: τι θαύμα! ως καθώς: καθώς, όπως ω (δοτ. αρσ. ή ουδ. αναφ. αντων.): στο(ν) ως μη/ουκ όφε(ι)λε(ν): όπως δεν έπρεπε· οποίο· σ' αυτό(ν) το(ν) οποίο· βλ. και ος που δεν έπρεπε, που να μη + ρ. ωδά: εδώ ως να: σαν να· για να ώδε: τώρα· εδώ ως ομοίως: καθώς ώδε γενόμενος του λόγου: φτάνοντας εδώ ως όπερ: όπως ακριβώς τη διήγησή μου (κτλ.) ως ότι: ότι· επειδή· σαν ωδή: κελάηδημα· τραγούδι· ύμνος· θρηως ουκ όφελεν βλ. ως μη/ουκ όφε(ι)λε(ν) σκευτικός ύμνος· τροπάριο συνθεμένο ως προς: σαν για· για στο ίδιο μέλος με σειρά άλλων ως τα πολλά: πολύ, κατά πολύ ωδικότατος: μελωδικότατος ως τόσον: τόσο, σε τέτοιο σημείο· αλλά· ωδίνη: πόνος της γέννας· νέα (δύσκολη, λοιπόν· βλ. και εις τόσον, ωστόσον ώς/ως (πρόθ. και επίρρ.): έως, μέχρι· πόσο οδυνηρή) εξέλιξη ώς/ως άλλο όρδινε: μέχρι άλλης (νεοτέωθίζω: ωθώ, σπρώχνω ωκεανός: ανοιχτή θάλασσα· ωκεανός ρας) διαταγής ωχοδομημένος: χτισμένος ώς/ως και: ακόμη και ωχοδόμησε,-ηται (γ΄ εν. αορ., πρχ.): έχτιώς/ως και όταν: ακόμη και όταν σε· έχει χτιστεί, χτίστηκε ώς/ως το ύστερα: τελικά ωσάν: σαν· καθώς· όταν· αφού, επειδή· ωχονόμησα,-εν (α΄ εν., γ΄ εν. αορ.): κανόνισα,-ε, πήρα,-ε την πρόνοια· κατάφεπερίπου, πάνω κάτω ρα,-ε ωσάν εκείνος απού: επειδή εκείνος ωμότατος: σκληρότατος ωσάν και: όταν ωμόφορον: ωμοφόριο, πλατιά και επιμήωσάν οπού: καθώς, αφού, επειδή, μια και κης ταινία (άμφιο) που φοριέται από ωσαύτως: επίσης· έτσι (ορθόδοξο) αρχιερέα κατά τη λειτουρωσγοίον, ωσγοιόν: όπως, καθώς, σαν ωσεί: σαν· περίπου γία ωμώς: σκληρά ωσεπιτοπολύ: ως επί το πλείστον ων (μτχ.): όντας επειδή είμαι, ήμουν ώσπερ: όπως (κτλ.)· ενώ, παρόλο που είμαι, ήμουν ώστε: ώστε· έτσι ώστε· με αποτέλεσμα· επομένως, οπότε (κτλ.) ών (γεν. πληθ. αρσ. ή ουδ. αναφ. αντων.): ώστε απού: ώσπου, ως τη στιγμή που των οποίων· αυτών, των οποίων· βλ. και ώστε να: ώσπου να 05 ώστε οπού: έτσι ώστε, έτσι που· οπότε ών υπάρχω: τα οποία έχω, κατέχω ώστε που: ώσπου ωό(ν): αυγό ώστι και: ωσότου ώρα: εποχή· ώρα ωστόσον: αλλά· πάντως· βλ. και εις τόώρα και στιγμή: κάθε στιγμή, συνεχώς σον, ως τόσον ώραν χρείαν: (σε) ώρα ανάγκης ωσώσπου: ώσπου ωραιότατος εις το κορμί(ον): πολύ ευπαώτα (πληθ.): αυτιά ρουσίαστος ωτίον: αυτί ωραϊσμένος: καλλωπισμένος, στολισμένος ωφέλα (γ΄ εν. πρτ.): ωφελούσε ώραν παρ' ώραν (επίρρ.): ώρα με την ώρα ωφέλεια: όφελος καλυτέρευση πλεονέώρας, της βλ. της ώρας κτημα Ωρολόγιον: οπτικός τηλέγραφος στον Φάωφελούμαι: βρίσκω όφελος, βελτίωση· γιαρο του (βυζαντινού) παλατιού της Κωντρεύομαι· παραδειγματίζομαι· επωφεσταντινούπολης λούμαι, βρίσκω την ευκαιρία ως: ότι· όταν· επειδή, μια και· όπως· σαν· ωφελώ: είμαι, στέχομαι, φαίνομαι χρήσιμος· έχω ισχύ, μπορώ να αντιμετωπίως ακολουθεί: ως εξής, τα εξής σω· αξίζω ως από: λόγω ωχριών: κιτρινισμένος, κίτρινος ως διά: για ωχρότης: χλωμάδα

ως εικός: όπως φαίνεται

alangium, angolan, angole βλ. αλάγκιον art(icle): άρθρο, λήμμα (λεξικού, εγκυκλοπαίδειας) bastimento a vapore: ατμόπλοιο bénédiction nuptiale: «γαμήλια ευλογία», αμοιβή (ιερέα) για την τέλεση του (ρωμαιοκαθολικού) θρησκευτικού γάμου bénitiers (πληθ.): «αγιαστήρια», λεκάνες ή κόγχες (κοχύλια) με νερό, δίπλα στην είσοδο ή σε άλλα σημεία (ρωμαιοχαθολικού) ναού, για αγιασμό των πιστών buona mano: «(καλό) χερικό», φιλοδώρημα, χαρτζιλίκι (συνήθως της πρωτοχρο-Capo Verde: Πράσινο Ακρωτήριο (Σενεγάλης) casolare: ερειπωμένο σπίτι, ρημάδι champagne: σαμπάνια chapitres (πληθ.): (εκλεκτορικοί) κατάλογοι château: πύργος, αγροτική έπαυλη chiassetto: στενό, σοκάκι chimères βλ. des chimères Comment briser... d'aimer: Πώς να σπάσεις μιαν αλυσίδα / που ο έρωτας βρήκε ηδονή να φτιάξει; / Το κύμα υποκύπτει στο ρεύμα που το σέρνει / κι εγώ υπακούω στου έρωτα τη γλύκα corte marciale: στρατοδιχείο de La Caille: (μαθηματικός) ντε λα Κάιγ (Nicolas-Louis de La Caille) décandr. monogyn.: δέκανδρον (δεκάνδριον) μονογενές: βλ. αλάγκιον des chimères (γεν. πληθ.): των χιμαιρών diable boiteux: κουτσός διάβολος donna: χυρία, αρχόντισσα endossé: οπισθογραφημένος, μεταβιβασμένος evviva: ζήτω expérimentale (θηλ.): πειραματική famille des myrtoïdes: οιχογένεια των μυρfétiche: φετίχ, αντιχείμενο που θεωρείται πως έχει μαγική δύναμη· φυλαχτό girato: οπισθογραφημένος, μεταβιβασμέ-

νος

grado: σκαλοπάτι

πυκνή λόχμη

l'infini: το άπειρο

laurier: δάφνη

Herrn (πληθ.): κύριοι

(Φραγκίσκου Σοαβίου)

hors de ce fourré épais: έξω από αυτή την

Le novelle di Francesco Soave: Οι νουβέλες [διηγήματα] του Φραντσέσκο Σοάβε

Lettres d'un Cultivateur américain: Επιστο-

λές ενός αμερικανού καλλιεργητή lib(er): βιβλίο Luc(anus): Λουκανός (Marcus Annaeus Lucanus) luganegher: «λουκανικάς», αλλαντοπώλης marchande de modes: γυναίκα έμπορος ειδών μόδας (ρούχων κτλ.) me (αιτ. προσ. αντων., μεταγραμμένη στο λατ. αλφ.): με, μου Mérou, Mérouwa: (βουνό) Μέρου· βλ. και Μηρός Metamor(phoseon): Των μεταμορφώσεων... (Οβίδιου) négativement (επίρρ.): αρνητικά Nouveau Dictionnaire d'histoire naturelle: Νέο λεξικό φυσικής ιστορίας novelle di Francesco Soave βλ. Le novelle di Francesco Soave o diable (κλητ., επιφ.): (ω) διά(β)ολε Ovidius: Οβίδιος (Publius Ovidio Naso) par bleu (επίρρ.): σίγουρα par Dieu, il n'est pas possible: μά το Θεό (στον Θεό σου, σίγουρα), δεν είναι δυνατό περ (αντί: per) Dio santo, per santo Clemento (αντί: Clemente): για τ' όνομα του άγιου Θεού, για τ' όνομα του αγίου pizzicagnolo: αλλαντοποιός, αλλαντοπώλης preliminari (πληθ.): (τα) προκαταρκτικά punch: ποντς que diable (επιφ.): τί/ποιος διά(β)ολο(ς)· qui a poco poco spiegare il volo forte: εδώ σιγά σιγά (λίγο λίγο) να εξηγήσεις το δυνατό πέταγμα saisis d'une terreur panique: συνεπαρμένοι από πανικό (φόβο) san-benito: «αϊ-Βενέδικτος», ρούχο εξιλασμού Sans-Souci: (το) Αμέριμνο (χωρίς φροντίδα, έγνοιες) scalino: σκαλοπάτι serf: δουλοπάροιχος, κολίγος signor: κύριος, άρχοντας Silius: Σίλιος (Tiberius Catius Asconius Silius Italicus) tre: τρεις, τρία tristissima quaeque occultare: όλα τα θλιβερότερα,-ότατα (να) τα κρύβουν vassal: (φεουδαρχικά) υποτελής, υπόχρεος □□□æ: (θεός) Βόλος,-ας (□□□æ□, Τρίχα,

Μαλλί,-ιά)

ΙΙΙΙ⁰Ε: (θεός) Κουπάλο,-α

Υ≡Β, ευε Ψεε: δασιχοί (θεοί), ή στοι-	æ[]([]) #[][]: σήμ(ερα) του βλάκα
χειά του δάσους [[]]: (θεός) Πέρουν ([]]])	□□: (θεός) Τσουρ (□□□) □□□ Æ□Ε: Γριά μάγισσα, Στρίγκλα (Γιά-
[ (θεός) Σβετοβίντ/Σβεταβίντ (   -   -   -   -   -   -   -   -   -	γκαγια μπάμπα)

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ ΚΑΙ ΤΙΤΛΩΝ ΕΡΓΩΝ

Αββάτιος, Ιερόθεος 378

Αγιορείτης βλ. Νικόδημος

Αθανάσιος Πάριος βλ. Πάριος

«Αθηναϊκό χρονικό του 1800» («Χρονικόν του Ανθίμου») 995

Αι χαριέστατοι και άξιαι γέλωτος απλότητες του Μπερτολδίνου... 372

Αικατερίνα Β΄, ήτοι Ιστορία συνοπτική του ρωσικού βασιλείου... 691

Αισώπου μύθοι 184· βλ. και Νούκιος

Αιτιολογία του παρόντος πολέμου μεταξύ Ρωσίας και Τουρκίας... 692

Ακολουθία ετεροφθάλμου και αντιχρίστου Χριστοδούλου του εξ Ακαρνανίας 843βλ. και Διονύσιος Πλαταμώνος

Αλεξανδρίδης, Δημήτριος 1021

Αλέξανδρος ο Μαχεδών 86

Αληθής ιστορία 777

«Αλληλογραφία» 438, 638, 771, 1091, 1106· βλ. και Βηλαράς, Ιωαννίκιος, Καλαράς, Κοραής, Νοταράς, Οικονόμου, Πέτρου, Κυριάκης

Αμαρτωλών σωτηρία βλ. Βιβλίον ωραιότατον, καλούμενον...

Ανέκδοτα περί των εν Λέσβω ιεραρχών 1153· βλ. και Αρχιεπίσκοπος \*\*\* εκ Κωνσταντινουπόλεως

Ανθη ευλαβείας...: Εις την μετάστασην της παρθενομήτορος Μαρίας. Λόγος εκφραστικός 474· βλ. και Πατούσας

Άνθος των χαρίτων 76

Άννα Βηλ, μυθιστορία αγγλική 1103· βλ. και Οικονόμος

Αντώνιος, μοναχός (;) 243

«Ανώνυμος του 1789» 777· βλ. και Αληθής ιστορία

Απανθίσματα έχ τινος βιβλίου ετερογλώσσου... 921· βλ. και Δημητριάδης

Απάντησις ανωνύμου προς τους αυτού άφρονας κατηγόρους... 848· βλ. και Παμπλέκης

Από των θαυμάτων του αγίου Νιχολάου του θαυματουργού 262

'Αποδημίαι 715· βλ. και Νούκιος

Απολογία. Μέρος πρώτον 659· βλ. και Μοισιόδαξ

«Απομνημονεύματα» 297· βλ. και Αρσένιος

«Απομνημονεύματα» 1239· βλ. και Μακρυγιάννης

Αποστασία Διονυσίου, του χοινώς λεγομένου Σχυλοσόφου, και έξωσις των χριστιανών από το Κάστρον 479

Αραβικόν μυθολογικόν... 596

Αργενίς βλ. Η Αργενίς

Αρσένιος Ελασσόνος 297

Αρχαιολογία συνοπτική των Ελλήνων... 924· βλ. και Σακελλάριος

Αρχιεπίσκοπος \*\*\* εκ Κωνσταντινουπόλεως 1153

Αταλά, ή Οι έρωτες δύο αγρίων εγχωρίων της Βορείου Αμερικής... 1012· βλ. και Σταμάτης

Αυγούστου Λαφοντένου, Κλεομένης... 1114· βλ. και Ελαιών

Αύτη η ιστορία εγράφη παρά τινος Πέρσου, όνομα Μούσος, εις ωφέλειαν των αναγινωσκόντων 108· βλ. και Σιντίπας «Αυτοβιογραφία» 1226· βλ. και Μου-

τσά(ν)-Μαρτινέγκου

Βαρλαάμ και Ιωάσαφ 156

Βαρούχας, Αθανάσιος 464

Βασιλεία και αυτοκρατορία των Ρωσών... 298· βλ. και Αρσένιος

«Βασίλειος Διγενής Ακρίτης» 304· βλ. και Βλαστός

Βενετσάς, Νιχηφόρος 316

Βεντότης, Γεώργιος 661, 823, 928

Βηλαράς, Ιωάννης 1075, 1091, 1147

Βιβλίον ιστορικόν, καλούμενον Ιουστίνος... 423· βλ. και Μάκολας

Βιβλίον ιστορικόν, περιέχον εν συνόψει διαφόρους και εξόχους ιστορίας... 228 βλ. και Ψευδοδωρόθεος

Βιβλίον καλούμενον Εκλόγιον... 336· βλ. και Λάνδος

Βιβλίον καλούμενον Νέος Παράδεισος... 345· βλ. και Λάνδος

Βιβλίον ονομαζόμενον Θησαυρός... 193. βλ. και Δαμασκηνός

Βιβλίον ονομαζόμενον Νέος Θησαυρός... 295

Βιβλίον ωραιότατον, καλούμενον Αμαρτωλών σωτηρία... 331· βλ. και Λάνδος Βίβλος καλούμενη Καλοκαιρινή... 337· βλ.

και Λάνδος

Βίβλος χρονική, περιέχουσα την ιστορίαν της Βυζαντίδος... 590· βλ. και Στάνος

Βιλάνδου, Αγάθων... 1069· βλ. και Κούμας Βιλάνδου, Των Αβδηριτών η ιστορία 1217·

Βιλάνδου, Γων Αβδηριτών η ιστορία 1217· βλ. και Κούμας

Βίοι αγίων εκ της ελληνικής γλώττης, ήτοι εκ των Συναξαρίων... 272· βλ. και Μαργούνιος

Βίος και κατορθώματα κόμητος Σοβαρόφ Ριμνικού... 954· βλ. και Μαρμαροτούρης

Βίος και ποιήματα του Αισώπου 138· βλ. και Βίος του Αισώπου

Βίος και πολιτεία Ιωσήφ του παγκάλου... 269

Βίος και πολιτεία του οσίου και θεοφόρου πατρός ημών Ιωάσαφ... 316· βλ. και Βενετσάς, Βαρλαάμ και Ιωάσαφ

Βίος και πολιτεία του οσίου πατρός ημών Ιωάσαφ... 160· βλ. και Βαρλαάμ και Ιωάσαφ

Βίος και πολιτεία του οσίου πατρός ημών Συμεών του Στυλίτου 243· βλ. και Αντώνιος

Βίος Πέτρου του Μεγάλου αυτοκράτορος Ρουσίας... 558· βλ. και Κατήφορος

Βίος του Αισώπου 126

«Βίος του Αισώπου» 154· βλ. και Βίος του Αισώπου

(Βίος) του εν αγίοις πατρός ημών Ιωάννου, αρχιεπισκόπου Αλεξανδρείας, του Ελεήμονος... 265

Βίος του φύσει ευφυεστάτου Αισώπου του Φρυγίου... 127, 145, 149· βλ. και Βίος του Αισώπου

Βλαντής, Σπυρίδων 930

Βλαστός, Μελέτιος 303

Βοσκοπούλα των Άλπεων βλ. Η Βοσκοπούλα των Άλπεων

Βούλγαρης, Ευγένιος 632

«Βραχύ χρονικό για τα χρόνια 1571-1573» 202

«Βραχύ χρονικό για τον Σελίμ Α΄ και τον Σουλεϊμάν Β΄» («Συνεχιστής του Χρονικού τού 1423») 175

Γαβριηλόπουλος, Νικόλαος 429 Γάλλοι εν τη Ισπανία... βλ. Οι Γάλλοι εν τη Ισπανία...

Γενική Εφημερίς της Ελλάδος 1198 Γεωργιάδης Κούτσικος, Κωνσταντίνος 999 Γεωργίου, Μιχαήλ 1034 Γοβδελάς, Δημήτριος Παναγιώτου 1103

Γολδσμίθ, Ιστορία της Ελλάδος... 1021

βλ. και Αλεξανδρίδης

«Γράμματα από το Άμστερνταμ» 638· βλ. και Κοραής, Πέτρου

Γραμματοφόρος βλ. Ο Γραμματοφόρος Γραφή... διά τα παιδία οπού εδιέβησαν να μάθου 84· βλ. και Ραφτόπουλος

«Γυναίκα της Ζάκυθος» βλ. «Η Γυναίκα της Ζάκυθος»

Δακικαί Εφημερίδες... 561 · βλ. και Δαπόντες

Δαμασκηνός Στουδίτης 192, 217

Δαούτης, Ζήσης 1134

Δαπόντες, Κωνσταντίνος (Καισάριος) 561, 746

Δάρβαρης, Πέτρος Ν. 1137

Δήμαρος, Παΐσιος 880

Δημητριάδης, Στέφανος 920

«Δημοσιογραφικές ειδήσεις για το επαναστατημένο Μεσολόγγι, την πολιορκία και την έξοδο» 1195 βλ. και Γενική Εφημερίς της Ελλάδος, Ελληνικά Χρονικά

«Δημώδεις παραδόσεις και ανέκδοτα» 212· βλ. και «Ο όστος, η απιδέα και ο Χάρος», «Το παιδί και η μητριά»

«Δημώδης "Χρονογράφος" της Μαρκιανής Βιβλιοθήκης» 234

Διά τα σημεία και τέρατα οπού έγιναν εις το νησί της Σαντορίνης 384

«Διαφωτιστικοί μύθοι, ιστορίες και σάτιρες» 1149· βλ. και Αρχιεπίσκοπος \*\*\* εκ Κωνσταντινουπόλεως, Μ. εκ Βουκουρεστίου, Ομογενής εκ Τεργέστης

Διδαχαί εις την αγίαν και Μεγάλην Τεσσαρακοστήν... 650· βλ. και Μήλιας

Διδαχαί εις την αγίαν και Μεγάλην Τεσσαρακοστήν... 476· βλ. και Μηνιάτης Διηγήματα αληθινά 1163· βλ. και Ψαλί-

Διηγήματα δύο προς τοις είχοσιν Ιωάννου του Βοκαχίου... 931· βλ. και Βλαντής

δας

Διήγησις Αλεξάνδρου του Μαχεδόνος... 91· βλ. και Αλέξανδρος ο Μαχεδών

Διήγησις θαυμαστή του λεγομένου Σιντίπα του φιλοσόφου... 108, 122 βλ. και Σιντίπας

Διήγησις και η γέννησις και η ζωή του Αλεξάνδρου... 86· βλ. και Αλέξανδρος ο Μακεδών

Διήγησις και οπτασία ωφέλιμος ορθοδόξου τινός Δημητρίου... 256 βλ. και Λαυρέντιος

Διήγησις κρονίκας Κύπρου... 70· βλ. και Μπουστρούς Διήγησις πάνυ ωφέλιμος περί του βίου και της πολιτείας του μακαρίου και δικαίου Φιλαρέτου του Ελεήμονος... 237

Διήγησις πανωφέλιμος, οπού έδειξεν ο πανάγαθος Θεός διά ωφέλειαν των ανθρώπων και μάλιστα διά τας αμαρτίας των κατοικούντων εν τη νήσφ Σαντορίνη 386

Διήγησις περί της Αγίας Σοφίας 168

Διήγησις περί της πανούκλας της Ζακύνθου στους 1728 513· βλ. και Πυρρής

Διήγησις περί της ρεμπελιός εναντίον των εβραίων 483

Διήγησις περί του Τωβίτ του δικαίου, θαυμαστή και ωφέλιμος 249

Διήγησις περί του φιλοσόφου Περζουέ... 223· βλ. και Ζυγομαλάς, Στεφανίτης και Ιχνηλάτης

Διήγησις της πανευτυχούς παρούσης καταστάσεως ταύτης της μεγαλοπόλεως... 950· βλ. και Βλαντής

Διήγησις της πανούκλας των 1688 429· βλ. και Γαβριηλόπουλος

Διήγησις του ρεμπελιού των ποπολάρων, ήγουν του λαού του νησιού της Ζαχύνθου, οπού έγινεν εις τους 1628 360· βλ. και Σουμάκης

Διήγησις των συμβάντων εν Μολδαβία κατά το 1716 έτος... 496· βλ. και Κυπαρισσάς

Διήγησις... περί του μεγάλου σεισμού τού εν τη Κεφαλληνία νήσω γενομένου... 378· βλ. και Αββάτιος

Διονύσιος Ιβηρίτης 402

Διονύσιος ο ρήτωρ 252

Διονύσιος Πλαταμώνος 843

Δοκιμασμένη φιλία βλ. Η δοκιμασμένη φιλία

Δομνίτσα της Βαβυλώνος βλ. Η δομνίτσα της Βαβυλώνος

Δον Κισότης της Μαντσίας... 522 Δοσίθεος Ιεροσολύμων 459

Δούκας, Μιχαήλ 661

Εγκώμια της αειπαρθένου Μαρίας... («Κλίνη του Σολομώντος») 276· βλ. και Μορεζίνος

Είδησις των τάξεων των μουρατόρων... 570

Εκλόγιον βλ. Βιβλίον καλούμενον...

Ελαιών, Κυριαχός Ιωάννου 1113

Έλεγχος του ψευδοταλανισμού της Ελλάδος... 908 βλ. και Πάριος

Ελληνικά Χρονικά 1195

Εξήγησις εις την ωδήν της Θεοτόκου... 321· βλ. και Ροδινός Εξήγησις της γλυκείας χώρας Κύπρου... 48· βλ. και Μαχαιράς

«Επιστολή ναξιώτη αιχμάλωτου» («Συμφοραί Ναξίου τινός...») 470

Επιτομή της ιεροχοσμικής ιστορίας... 395· βλ. και Νεκτάριος

Επιτομή της Ιστορίας Γεωργίου του Καστριώτου, του επονομασθέντος Σκεντέρμπεη, βασιλέως της Αλβανίας... 1065

Επιτομή των Φιλιππικών του Πομπηίου Τρόγου... 1111· βλ. και Φιλιππίδης

Έρευνα περί προόδου και πτώσεως των Ρωμαίων, συντεθείσα παρά του Μοντεσκίου... 901· βλ. και Μανουήλ

Έρωτος αποτελέσματα... 826 βλ. και Καρατζάς, Ι.

Ευθύμιος, ιερομόναχος 449

Εφημερίδες 708· βλ. και Κοδρικάς

Εφημερίδες 815· βλ. και Καρατζάς, Κ. Εφημερίς 811· βλ. και Μαρκίδης Πούλιου, Γ., Μαρκίδης Πούλιου, Π.

«Ζακυνθινό βραχύ χρονικό για τα χρόνια 1513-1521» 83· βλ. και Ραφτόπουλος

«Ζακυνθινό βραχύ χρονικό για το 1821» 1166

«Ζαχυνθινό βραχύ χρονικό για τον επτανησιακό σεισμό του 1767» 631

Ζυγομαλάς, Θεοδόσιος 217, 223

Ζωή του Αισώπου... βλ. Η ζωή του Αισώπου...

Η Αργενίς, Ιωάννου Βαρκλαΐου 681

Η Βοσκοπούλα των Άλπεων 1168

«Η Γυναίκα της Ζάκυθος» 1211· βλ. και Σολωμός

Η δοχιμασμένη φιλία 683

Η δομνίτσα της Βαβυλώνος, παρά μονσιού Βολτέρ... 645

Η ζωή του Αισώπου του μυθοποιού... 146· βλ. και Βίος του Αισώπου

«Η ιστορία μου» 1226· βλ. και Μουτσά(ν)-Μαρτινέγκου

Η Καινή Διαθήκη του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού... 318: βλ. και Καλλιουπολίτης

Η κομψή ιστορία «Το κατ' Ευμενείαν και Σαπφιάδην» 877· βλ. και Ρωσσέτης

Η Πεντάτευχος 189

Ήθη Ισραηλιτών... 1088· βλ. και Μεξίκου Ηθικά διηγήματα δύο... 1059· βλ. και Μπάιλας

Ηθικά διηγήματα του Φραγκίσκου Σοαβίου... 1095 βλ. και Οικονόμος

Ηθικά διηγήματα τρία... βλ. Ι. Ε. Βερναρδίνου Σεμπιέρου... Ηθική ιστορία Βελισαρίου... 664· βλ. και Βεντότης, Δούκας

Ηθική περιήγησις Κύρου... 662· βλ. και Βεντότης, Δούκας

Ηθικόν απάνθισμα επ' αγαθώ της Ελλάδος 1145· βλ. και Νικολόπουλος

Θεοδόσης, Κωνσταντής 187 Θεοτόχης, Νικηφόρος 628

Θησαυρός βλ. Βιβλίον ονομαζόμενον Θησαυρός...

Θρήνος της Κωνσταντινουπόλεως 173 Θρησκεία και έθη των εβραίων... 588 βλ. και Στάνος

«Ιατροσόφια, εξορχισμοί και (αντι)κατάδεσμοι» 39· βλ. και Σταφιδάς

Ι. Ε. Βερναρδίνου Σεμπιέρου, Ηθικά διηγήματα τρία... 1180· βλ. και Πίκκολος

Ι. Ε. Βερναρδίνου Σεμπιέρου, Τα κατά Παύλον και Βιργινίαν... 1175 βλ. και Πίκκολος

Ιουδαϊκά βλ. Ιστορία ιερά...

Ιουστίνος βλ. Βιβλίον ιστορικόν...

Ισκεντέρης, Δ. Κ. 1121

Ιστορία Γαλαξιδίου... 446· βλ. και Ευθύμιος

Ιστορία διαφόρων δεσποτών και του δεσπότου Θωμά... 455

Ιστορία ερωτική, ήτοι Έρωτας σφοδρός ενός νέου Κωνσταντινουπολίτου... 841· βλ. και Λαπάτης

Τστορία ἱερά, ήτοι Τὰ Τουδαϊκά, κατ' ἐπιτομὴν συγγραφέντα... 729· βλ. και Μαυροκορδάτος, Α.

Ιστορία Καρόλου του ΙΒ΄, βασιλέως της Σουεδίας...1019· βλ. και Τσιγαράς

«Ιστορία μου» βλ. «Η ιστορία μου»

Ιστορία περί των εν Ιεροσολύμοις πατριαρχευσάντων... 460 βλ. και Δοσίθεος

Ιστορία περί των μυθολογουμένων θεών των αρχαίων Ελλήνων και άλλων εθνών... 593

Ιστορία Σουλίου και Πάργας... 1007· βλ. και Περραιβός

Ιστορία της Αμερικής... 823 βλ. και Βεντότης

Ιστορία της Βλαχίας πολιτική και γεωγραφική... 654· βλ. και Καντακουζηνός

Ιστορία της Ελλάδος βλ. Γολδσμίθ...

Ιστορία της χυβερνήσεως των Ενετών... 416

«Ιστορία της Ρωσίας» 402· βλ. και Διονύσιος Ιβηρίτης

Ιστορία του κόντε δε Κομένζ και της Αδε-

λαΐδας 1008

Ιστορία του Μουχτάρπασα με την Αικατερίναν (οπού την εχάιδευαν και την έλεγαν Νίτσαν) 1147· βλ. και Βηλαράς

Ιστορία του παρόντος πολέμου αναμεταξύ Ρωσίας και της οθωμανικής Πόρτας... 652· βλ. και Παπαδόπουλος

«Ιστορία του τούρχου στρατιώτη» 565· βλ. και Δαπόντες

Ιστορία των δύο ετών 1787, 1788... 706· βλ. και Λοβέρδος

Ιστορία των εξουσιασάντων σπαήδων εν τη Ηπείρω, και από το παιδομάζωμα 1157· βλ. και Τουρτούρης

Ιστορία χρονολογική της νήσου Κύπρου... 696· βλ. και Κυπριανός

Ιστορία ψυχωφελής... περί Βαρλαάμ και Ιωάσαφ των μοναχών 157· βλ. και Βαρλαάμ και Ιωάσαφ

«Ιστορίαι» 252· βλ. και Διονύσιος ο ρήτωρ Ιστορίαι παλαιαί και πάνυ ωφέλιμοι της περιφήμου πόλεως Αθήνης... 409· βλ. και Κονταρής

Ιστορίαι των ανθρωπίνων πράξεων... 1222· βλ. και Κούμας

Ιστορική μυσταγωγία... 573· βλ. και Στρατηγός

Ιωαννίκιος, μοναχός 438

Ιωάννου του Δαμασκηνού Ιστορία περί των δύο του Χριστού στρατιωτών, Βαρλαάμ τε και Ιωάσαφ... 499 βλ. και Βαρλαάμ και Ιωάσαφ, Κασιμάτης

Καγχελλάριος, Αλέξανδρος 576 Και αύθις προς τους οιχείους 1129· βλ. και Κοδριχάς

Καινή Διαθήκη... βλ. Η Καινή Διαθήκη...

Καλαράς, Γεώργιος 1091

Καλλιουπολίτης, Μάξιμος 318

Καλλόανδρος πιστός βλ. Ο Καλλόανδρος πιστός

Καλοκαιρινή βλ. Βίβλος καλουμένη... (Κανέλος, Στέφανος) βλ. Όνειρον

Καντακουζηνός, Μιχαήλ 653

καντακους ήνος, πιχαήκ υσσ

Καντεμίρης βλ. Cantemir

Καρατζάς, Ιωάννης 825

Καρατζάς, Κωνσταντίνος 815

Καρτάνος, Ιωαννίχιος 177

Κασιμάτης, Πέτρος 498

Κασκαμπάς, Ιωάννης 1019

Καστρίσιος, Μαλάκης Γιακουμή 481

«Κατ' Ευμενείαν και Σαπφιάδην» βλ. Η κομψή ιστορία

Κατά ψευδοφιλελλήνων βλ. ጕήγας...

Κατάγραμμο της δυστυχισμένης φαμί-

λιας μας... 472· βλ. και Χαριτόπουλος Καταρτζής, Δημήτριος 678

«Κατάσκοπος των του κόσμου πραγμάτων» βλ. Η κομψή ιστορία

Κατήφορος, Αντώνιος 557

«Κεφαλλονίτικο βραχύ χρονικό για τα χρόνια 1727-1731» 521

Κήπος χαρίτων, ήτοι Ερμηνεία γλαφυρά εις τας θ' ωδάς της Στιχολογίας 992· βλ. και Νικόδημος

Κιταΐα δουλεύουσα... 434· βλ. και Νοταράς

Κλεομένης βλ. Αυγούστου Λαφοντένου... «Κλίνη του Σολομώντος» 276 βλ. και Μοσεζίνος

Κοδρικάς, Παναγιώτης 708, 1129

Κονταρής, Γεώργιος 409

Κοραής, Αδαμάντιος 637, 771, 1041

Κορνήλιος, Ιωάσαφ 693

Κορωνιός, Αντώνιος 883

Κούμας, Κωνσταντίνος Μ. 1069, 1217, 1222

Κουροπαλάτης, Χρυσοβέργης 1130 Κούτσικος βλ. Γεωργιάδης

«Κρητική διήγηση για το θανατικό του 1592-1593» 236

Κριτήριον ή διάλεξις (του) σοφού με τον κόσμον 446· βλ. και Cantemir

Κριτικόν, Το βλ. Ο της απάτης απαλλαγείς, Περί νεότητος

Κυπαρισσάς, Νικόλαος 496

«Κυπριαχό βραχύ χρονικό για τα χρόνια 1425-1426» 46

Κυπριανός, αρχιμανδρίτης 695 Κυριάκης Σιναΐτης, χατζη- 438

Κωνσταντίνου, Γεώργιος 617

Λάνδος, Αγάπιος 330

Λαπάτης, Γεώργιος 840

Λαυρέντιος, παπα- 256

Λαύσος και Λυδία 1168

Λεκατσάς, Γεώργιος 1032 Λοβέρδος, Αγάπιος 705

Λογιότατος βλ. Οικονόμου

Λογιότατος ή Ο Κολοχυθούλης βλ. Ο λογιότατος ή Ο Κολοχυθούλης

Λογιότατος ταξιδιώτης βλ. Ο λογιότατος ταξιδιώτης

Λογοθέτης, Γρηγόριος 952

Λόγοι εις την αγίαν και Μεγάλην Τεσσαρακοστήν... 628· βλ. και Θεοτόκης

Λόγοι ηθικοί, πανηγυρικοί και επιτάφιοι... 694· βλ. και Κορνήλιος

Λόγοι ψυχωφελείς... 465· βλ. και Βαρούχας Λόγος του λεγομένου Σιντίπα... βλ. Ο λόγος του λεγομένου Σιντίπα...

Λουκιανού Σαμοσατέως, Αληθινή ιστορία 1106· βλ. και Οικονόμου

Μ. εκ Βουκουρεστίου 1150

Μάχολας, Ιωάννης 423

Μακρυγιάννης, στρατηγός 1239

Μαλαξός, Μανουήλ 217

Μανουήλ, Γεώργιος 901

Μάξιμος Καλλιουπολίτης βλ. Καλλιουπολίτης

Μαργούνιος, Μάξιμος 272

Μαρκίδης Πούλιου, Γεώργιος 810

Μαρκίδης Πούλιου, Πούλιος 810

Μαρμαροτούρης, Ιωάννης 954

Μαρτύριον του αγίου ιερομάρτυρος Βλασίου 245

Μαρτύριον του αγίου μάρτυρος Νικηφόρου 250

Μαρτύριον του αγίου... Μάμαντος... 328· βλ. και Ροδινός

Μάτεσης, Ιωάννης 420

Μαυρικίου διακόνου, Συναξαριστής των δώδεκα μηνών... 986· βλ. και Νικόδημος

Μαυροκορδάτος, Αλέξανδρος 728

Μαυροκορδάτος, Νικόλαος 732

Μαχαιράς, Λεόντιος 47

Μεγάλα συμβεβηκότα εκ μικρών αιτίων προξενηθέντα... 1135· βλ. και Δαούτης

Μεξίχου, Ευάγγελος 1084

«Μετάφραση των "Ιστοριών" του Ηροδότου» («Ηροδότου αποσπάσματα») 1173· βλ. και Χριστόπουλος

Μήλιας, Σπυρίδων 650

Μηλοΐτης, Ιάκωβος 226

Μηνιάτης, Ηλίας 476

Μιχρός Ερίχος... βλ. Ο μιχρός Ερίχος...

Μιχαήλ, Αναστάσιος 910

Μοισιόδαξ, Ιώσηπος 659

Μορεζίνος, Ιωάννης 275

Μουτσά(ν)-Μαρτινέγκου, Ελισάβετ 1226

Μπάιλας, Ιωάννης 1059

Μπέλιος, Κωνσταντίνος Δημητρίου 820

Μπερτολδίνος βλ. Αι χαριέστατοι και άξιαι γέλωτος απλότητες του Μπερτολδίνου

Μπερτόλδος βλ. Πανουργίαι υψηλόταται του Μπερτόλδου...

Μπουστρούς, Τζώρτζης 69

Μυθιστορία, Ο Ρασέλας, πρίγκιψ της Αβησσυνίας... 1116· βλ. και Πετρίδης Μυθολογικόν ηθικοπολιτικόν του Πιλπάι-

δος... 668· βλ. και Βεντότης, Δούκας

Μυθολογικόν Σιντίπα του φιλοσόφου 114, 117· βλ. και Σιντίπας

Μύθος του Florian 146· βλ. και Μ. εκ Βουκουρεστίου

Νέα Χαλιμά... 853

Νεκτάριος Ιεροσολύμων 394

Νέον Εχλόγιον... 982· βλ. και Νικόδημος Νέον Μαρτυρολόγιον... 957· βλ. και Νικόδημος

Νέος Ανάχαρσις 928· βλ. και Βεντότης, Ρήγας

Νέος Θησαυρός βλ. Βιβλίον ονομαζόμε-

Νέος Παράδεισος βλ. Βιβλίον καλούμενον...

Νικόδημος Αγιορείτης 956 Νικολόπουλος, Κωνσταντίνος 1144 Νοταράς, Χρύσανθος 433, 437 Νούκιος, Ανδρόνικος (Νίκανδρος) 185, 715 Νύκτα και ημέρα Ρωσίας... 910· βλ. και Μιχαήλ

Ξενάχιος, Θεοφάνης βλ. Βιβλίον ονομαζόμενον Νέος Θησαυρός...

Ο Γραμματοφόρος 412· βλ. και Σκούφος

Ο Καλλόανδρος πιστός 404

Ο λογιότατος ή Ο Κολοχυθούλης 1079· βλ. και Βηλαράς

Ο λογιότατος ταξιδιώτης 1080· βλ. και Βηλαράς

Ο λόγος του λεγομένου Σιντίπα του φιλοσόφου... 116. βλ. και Σιντίπας

Ο μιχρός Ερίχος και ο φορεύς του 1204

«Ο όστος, η απιδέα και ο Χάρος» 213

Ο Οψαρολόγος 45

Ο πατεράγιος και ο φιλάληθος 1075· βλ. και Βηλαράς

Ο πρώτος ναύτης, εις δύο ωδάς... 1137· βλ. και Δάρβαρης

Ο πρώτος ναύτης. Ποίημα εις δύο άσματα, Γεσνέρου... 894· βλ. και Κορωνιός

Ο 'Πωρικολόγος 42

Ο της απάτης απαλλαγείς, ή Το Κριτικόν, Βαλτασάρ Γρατιανού 585· βλ. και Ράλλης

Οβιδίου, Μύθοι και αλληγορίαι... 566· βλ. και Δαπόντες

«Οδοιπορικόν» 226· βλ. και Μηλοΐτης

Οι Γάλλοι εν τη Ισπανία, ή Περιγραφή της υπερόπτου πλεονεξίας του Ναπολέονος... 1067

Οι έρωτες δύο αγρίων εγχωρίων της Βορείου Αμερικής βλ. Αταλά...

Οι πατριάρχαι Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης, όσοι επατριάρχευσαν εις αυτήν απ' αρχής έως την σήμερον... 196 «Οιχογενειαχό χρονιχό των Θεοδόσηδων»

188· βλ. και Θεοδόσης

«Οικονομικό υπόμνημα του 1796» 914

Οιχονόμος ο εκ Καββαΐας, Κωνσταντίνος 1094

Οιχονόμου Λογιότατος, Ιωάννης 1105

Ομογενής εκ Τεργέστης, «Επιστολή» 1150 Όνειρον 1035

Όραμα του Διονύσιου ιερομόναχου, εγκάτοιχου εις ξωκλήσι Ζακύνθου 1211· βλ. και Σολωμός

Οψαρολόγος βλ. Ο Οψαρολόγος

Παίγνια της φαντασίας 482 βλ. και Καστρίσιος

Παλαιά ιστορία των Αιγυπτίων, Καρχηδονίων, Ασσυρίων, Βαβυλωνίων, Μήδων, Περσών, Μαχεδόνων και Ελλήνων 577-βλ. και Καγκελλάριος

Παλαιά ιστορία Φιλίππου του Μαχεδόνος και Αλεξάνδρου του Μεγάλου... 578βλ. και Καγκελλάριος

Παλαιά τε και Νέα Διαθήκη, ήτοι το άνθος και αναγκαίον αυτής... 178· βλ. και Καρτάνος

Πάμπερης βλ. Προκοπίου

Παμπλέκης, Χριστόδουλος Ευσταθίου 847 Πανουργίαι υψηλόταται του Μπερτόλδου... 360

Παπαδόπουλος, Σπυρίδων 651

«Παραφράσεις βυζαντινών χρονογραφιών (Κωνσταντίνου Μανασσή, Θεοφάνη, κ.ά.)» 164

Παράφρασις του θου βιβλίου των Ιστοριών του Προχοπίου του Καισαρέως, ιλλουστρίου, επιγραφομένου Ανέχδοτα... 486 βλ. και Πορφυρόπουλος

Παρθένιος Πελοποννήσιος 623

Πάριος, Αθανάσιος 907

Πατεράγιος και ο φιλάληθος βλ. Ο πατεράγιος και ο φιλάληθος

Πατούσας, Γεώργιος 473

Πατριάρχαι Κωνσταντινουπόλεως βλ. Οι πατριάρχαι Κωνσταντινουπόλεως...

Πατριαρχική Κωνσταντινουπόλεως ιστορία 217· βλ. και Δαμασκηνός, Ζυγομαλάς, Μαλαξός

Πεντάτευχος βλ. Η Πεντάτευχος

Περδικάρης, Μιχαήλ 1259

Περί ηρώων, στρατηγών, φιλοσόφων, αγίων και άλλων ονομαστών ανθρώπων οπού εβγήκασιν από το νησίν της Κύπρου 323 βλ. και Ροδινός

Περί νεότητος, ή Περί της πρώτης ηλικίας του ανθρώπου 808

Περί τας Σέρρας, τί εσυνέβηκαν εις τους ανθρώπους... 349· βλ. και Συναδινός

Περί της απάτης του λαοπλάνου αντιχρίστου Μωάμεθ... 1207

Περί της διδασκαλίας του Χριστού προς τους μαθητάδες, ωσάν αναστήθη, και περί το πώς τους εφάνη και το πώς τους επαράγγειλεν... 215. βλ. και Σανκταμαύρας

Περί της οιχοδομής της αγιοτάτης του Θεού μεγάλης εχκλησίας, της Αγίας Σοφίας 168· βλ. και Διήγησις περί της Αγίας Σοφίας

Περί της πρώτης ηλικίας του ανθρώπου βλ. Περί νεότητος...

Περί του βασιλείου της Κίνας, εν Ασία περιεχομένου 617· βλ. και Κωνσταντίνου

Περί των διχονοιών τών εν ταις εκκλησίας της Πολωνίας... 633· βλ. και Βούλγαρης

Περιγραφή σύντομος της ζωής και του θανάτου Λουδοβίκου ΙΔ΄, βασιλέως της Φράντσας και της Ναβάρας 494

Περιγραφή της αγίας και θαυματουργού εικόνος και των θαυμάτων της υπεραγίας Θεοτόκου Χρυσοβίτσης... 881 · βλ. και Δήμαρος

Περιγραφή της Φράντσας, την οποίαν έχαμεν ο Γιρμισεχίζ Τσελεμπής Μεχμέτ εφέντης... 504· βλ. χαι Σωτήρης

Περιήγησις του νέου Αναχάρσιδος εις την Ελλάδα... 924. βλ. και Σακελλάριος

Περιήγησις του νέου Αναχάρσιδος εις την Ελλάδα...  $1131 \cdot$  βλ. και Κουροπαλάτης

Περραιβός, Χριστόφορος 1006

Πετρίδης, Πλάτων 1116

Πέτρου, Σταμάτης 637

Πίκκολος, Νικόλαος Σ. 1174

Πολυείδης, Θεόκλητος 582

Πορφυρόπουλος, Μάρκος 486

Πούλιου βλ. Μαρκίδης Πούλιου, Γ. Μαρκίδης Πούλιου, Π.

Πράξεις καὶ ἀποφθέγματα τοῦ Ναστρατίν χότζα 743

«Προλογική επιστολή των "Διηγημάτων δύο προς τοις είκοσιν..."» 948· βλ. και Βλαντής

Προκοπίου Πάμπερης, Δημήτριος 502 Προσκυνητάριον της αγίας πόλεως Ιερουσαλήμ... 299

Προσκυνητάριον του Μεγάλου Σπηλαίου... 623· βλ. και Παρθένιος Προφητεία του μαχαρίου ιερομονάχου Αγαθαγγέλου... 583· βλ. και Πολυείδης Πρώτος ναύτης... βλ. Ο πρώτος ναύτης... Πυρρής, Δημήτριος 513 'Πωριχολόγος βλ. Ο 'Πωριχολόγος

Ράλλης, Ιωάννης 585
Ρασέλας βλ. Μυθιστορία, Ο Ρασέλας...
Ραφτόπουλος, Θεόδωρος 82
Ρήγας Βελεστινλής 786, 928
Ρήγας ἢ Κατὰ ψευδοφιλελλήνων 1260
βλ. και Περδικάρης
Ροδινός, Νεόφυτος 320
Ρωσσέτης, Κωνσταντίνος 876

Σαχελλάριος, Γεώργιος Κωνσταντίνου 923 Σανχταμαύρας, Ιωάννης 215 Σιναΐτης βλ. Κυριάχης Σιντίπας 107 Σχιαδάς, Αθανάσιος 570 Σχούφος, Φραγχίσχος 411 Σολωμός, Διονύσιος 1211 Σουμάχης, Άντζολος 360

Σπανός 40 Σταμάτης, Κωνσταντίνος 1012 Στάνος, Ιωάννης 588

Σταφιδάς, Ιωάννης 39

Στεφανίτης και Ιχνηλάτης 124, 498· βλ. και Ζυγομαλάς, Προκοπίου

Στρατηγός, Αντώνιος 573

Συλλογή ποιχίλης μυθιστορίας... 1023· βλ. και Κασκαμπάς

Συμβουλή στους νέους πώς να ωφελιούνται και να μη βλάπτουνται απ' τα βιβλία τα φράγκικα και τα τούρκικα, και ποια να 'ναι η καθαυτό τους σπουδή 679· βλ. και Καταρτζής

«Συμφοραί Ναξίου τινός...» 470

Συναδινός, παπά- 349

Σύνοψις διαφόρων ίστοριῶν... 746 βλ. και Δαπόντες

Σύνοψις ιστορίας των οθωμανών βασιλέων... 172

Σύντομος βιογραφία Αικατερίνης της Δευτέρας... 917

Συντομοτάτη συλλογή διαφόρων ιστορικών και μυθολογικών αντικειμένων προς διατριβήν των νέων... 1034· βλ. και Γεωργίου

Σφραντζής, Γεώργιος 63

Σχολείον των ντελικάτων εραστών... 787· βλ. και Ρήγας

Σωτήρης, τσελεμπής (;) 504

Τα εις τον Όμηρον προλεγόμενα... 1043:

βλ. και Κοραής

Τα Ιουδαϊκά βλ. Ιστορία ιερά...

Τα κατά Παύλον και Βιργινίαν... βλ. Ι. Ε. Βερναρδίνου Σεμπιέρου...

Τα πάτρια της Αγίας Σοφίας της Κωνσταντίνου πόλεως, ο βίος και τα έξοδα αυτής 169· βλ. και Διήγησις περί της Αγίας Σοφίας

Τα περί τον Σαδίκην ή την Ειμαρμένην 1122· βλ. και Ισκεντέρης

Τέχνη ρητορικής 414· βλ. και Σκούφος «Το κατ' Ευμενείαν και Σαπφιάδην» βλ. Η κομψή ιστορία...

Το Κριτικόν βλ. Ο της απάτης απαλλαγείς, Περί νεότητος

«Το παιδί και η μητριά» 213

Το παρόν βιβλίον υπάρχει Ιστορία, ήτοι διήγησις, περί της αρχής των Ρώσων... 402· βλ. και Διονύσιος Ιβηρίτης

«Το 'στορικόν μου» 1235· βλ. και Μακρυγιάννης

Του νέου Ρομπινσόν συμβάντα... 821· βλ. και Μπέλιος

Τουρτούρης, Γεώργιος 1157

Τραγωδίαι του σινιόρ αμπάτε Πέτρου Μεταστασίου... 658

Τσιγαράς, Κωνσταντίνος 1019

Τύχαι Τηλεμάχου... 568· βλ. και Σκιαδάς Τύχαι Τηλεμάχου, υιού του Οδυσσέως... 1004· βλ. και Γοβδελάς

Των Αβδηριτών η ιστορία βλ. Βιλάνδου, Των Αβδηριτών η ιστορία

Των Μεταμορφώσεων Π. Οβιδίου Νάζωνος, βιβλία ΙΕ΄... 941 βλ. και Βλαντής

Φιλιππίδης, Δανιήλ 1111

Φιλοθέου πάρεργα 733 βλ. και Μαυροκορδάτος, Ν.

Φιο(υ)ρ δε βερτού, τουτέστιν Αθθός της αρετής 81· βλ. και Άνθος των χαρίτων

Φλοριανού, Γαλάτεια... 883· βλ. και Κορωνιός

«Χαλιμά» βλ. Αραβικόν μυθολογικόν Χαριτόπουλος, Δημήτριος 472 Χαριτώ και Πολύδωρος... 999· βλ. και Γεωργιάδης

χατζη-Κυριάχης βλ. Κυριάχης Χειλάς, μοναχός 59

Χριστόπουλος, Αθανάσιος 1173

«Χρονικό για τον ρωσοτουρκικό πόλεμο και την πρώτη γαλλοκρατία στα Επτάνησα» 952· βλ. και Λογοθέτης

«Χρονικό Λεκατσά» 1032· βλ. και Λεκατσάς

«Χρονικό της πρώτης αγγλοκρατίας στα Επτάνησα» 1032· βλ. και Λεκατσάς

«Χρονικό του Γεωργιλά» 187· βλ. και Θεοδόσης

«Χρονικό [του μοναστηριού του αγίου Θεοδώρου] Κυθήρων» 59· βλ. και Χειλάς

Χρονικό βλ. «Αθηναϊκό χρονικό...», «Βραχύ χρονικό...», «Ζακυνθινό βραχύ χρονικό...», «Κεφαλλονίτικο βραχύ χρονικό...», «Κυπριακό βραχύ χρονικό...», «Οικογενειακό χρονικό...»

Χρονικόν... 64 βλ. και Σφραντζής

«Χρονικόν Γαλαξιδίου» 450· βλ. και Ευθύμιος

«Χρονικόν Μάτεση» 420· βλ. και Μάτεσης

«Χρονικόν περί των τούρκων σουλτάνων» 203

«Χρονικόν των Κυθήρων» 952· βλ. και Λογοθέτης

«Χρονικόν των Σερρών» 349· βλ. και Συναδινός

Ψαλίδας, Αθανάσιος 1162 Ψευδοδωρόθεος (Ιερόθεος;) Μονεμβασίας 227

Cantemir, Dimitrie 446